



திருமணம்  
செல்வக் கேசவராய முதலியார், எம். ஏ.  
1864 - 1921

பேராசிரியர்  
திருமணம் செல்வக் கேசவராய முதலியார்  
பயன்படுத்திய இந்நூல்  
அவர்கள்தம் பேரன் திருவாளர்  
தி நம்பிராசன் அவர்களால்  
மறைமலையடிகள் நூல்நிலையத்திற்கு  
அன்பளிப்பாக  
வழங்கப்பெற்றது.

உ  
வெற்றிவேலுநறதுணை.

மதுரை

முத்தமிழ்ச்சங்கபுலவர்கள்  
நாற்பாநென்பதின்மரில்  
ஒருவராகிய

கல்லாடர்

திருவாய்மலாநதருளிய

கல்லாடம்.



இந்நூலுக்கு

மயிலேறும்பெருமாள்பிள்ளை

உரையிட்டருளிய

முப்பத்தேழு அகவலுடன்,

மற்றைய அறுபத்துமூன்று அகவலுக்கும்

புதுவை

க. சுப்பராயமுதலியார்

செய்த பதவுரையையுஞ்சேர்த்து

மேற்படியாரால் .

புதுவை - சுப்பு

அருணாசலகுருக்களவர்களது

லக்ஷமீவிலாஸசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.



ஆங்கிரசுநாடு ஆவணியர்

சென்னை

சக்தரமௌலிபாஸ்.

Registered Copy Right.

இதன்விலை ரூபா - ௩.

வேலுமயிலுந் துணை.

## கடவுள்வாழ்த்து.

—\*—

நேரிசையாசிரியப்பா.

அங்கயற்கண்ணருளமமைபாகனை  
கொங்கலர்திருமுதங்கொடியெனவாரணம்  
ஏற்றமைந்தரோடிதயத்திருத்திப்  
போற்றிநான்மாடககூடற்புலவர்தாட்  
டாமரைபழிச்சிவான்சங்கத்சமிழ்திரட்  
டாமெனுகல்லாடபபெருநூலிற  
கூறில்சீர்வாழமயிலேறுமபெருமா  
ஞ்ஞாபெருவசவலறுபான்முனறனுண்  
முப்பதிற்றிரட்டிககநபுடனுரையிடப  
புககனனென்புணாபொறுநதுத்  
தககோகொளஞஞ்சாலபுகடைப்பிடித்தே.

அ வை ய ட க் க ம்.

மாமகடன்கொழுநனுக்காம்பாற்கடலைப்பருகவுபமன்  
னியற்கே, யாமதுமறறோக்கென்னுமெனநீனையாததை  
நிகாகல்லாடநூற்குப், பாமரனென்போலியுரைக்கவு  
ரித்தன்றெனினும் பரிந்துரைத்தன், தோமநனைப்பொ  
றுத்துறையுட் டேய்மைசெய்துபணிததருள்வார் தொன்  
மையோரோ.

மு க வு ன ா.

விரிகதிராடையிலுவிளங்குபல்கிரணம்  
பரவுறலென்னப்பன்மானகேள்விப  
புகழ்மைமிறுதுபுபொலிதருமுத்தமிழ்க்  
கழகத்திறைகொளீஇக்கசடறுகலவிப  
புலமைதெரித்தபுனையறுமுரவோர்  
ஒன்றுதலையிடவோராரெனமரு  
ளியற்கல்லாடனெனும்பெயர்ப்பெரியோன்



மதுரைவளம்பதிவதிதருகயற்கண்  
மனாட்டிபாசம்வனாயாவழியார்  
பாட்டுடைத்தலைவராபகாநததுநெடுஞ்சர்  
வாதலூடிகள்வருபெருந்துறைகக  
ணெம்பிராற்காணாஉவிசைக்கபெற்றுள  
குருமொழிபயனெனக்கூர்திருவாசக  
வருட்டிருபபனுவலிலன்பிறஞரிதேனாக  
கல்லாடத்துக்கலந்தினிதருளியென்று

ஏத்துஞ் சிறப்புடைத்தாய் நிலைபெற்றுவிளங்குகின்ற கல்  
லாடமென்னும் இலக்கியத்தில்ஆதியில் திருநெல்வேலிபதியின்  
கணிருந்து இலக்கணக்கொத்தென்னும், அருநாலியறறிய கல்வி  
கேள்விபுலமை தலைசிறந்த திருவாவடுதுறையாதினஞ் சாமிநா  
ததேசிகர்க்கு முத்தமிழாசிரியராகிய மயிலேறும்பெருமான் பிள்  
ளையென்பவரால், முப்பத்தேழ்கவற் பாக்களுக்கு உரைசெய்யப்  
பட்டிருந்தது.

அவ்விலக்கியத்தை வாசிப்பவர்கள் - மற்றை யகவற்பாக்க  
ளுக்கும், உனாகேட்பதில் பலவாறுழைப்புறுவதனைநோக்கிய க  
ல்வியருமை யறிந்துள்ளசிலர் - உரையில்லாதிருந்தமற்றவைக்கு  
ம் உரைசெய்தால் யாவர்க்கு முபயோக மாகுமென்று வேண்டு  
கோள்செய்யக் கடைப்பிடித்துக் கடவுளையும், ஆசிரியரையும் வ  
ணக்கஞ்செய்து, அவைகட்கு உரையிடப்புகுந்ததில், என்மட்டி  
லகப்பட்ட பிரதிகளதோறுங் கண்டபாட பேதங்கட்கு ஒர்வரை  
யறையில்லை, அன்றியும், சிலபிரதிகளில் கடவுள்வணக்கத்துட  
ன் நூறகவற்பாக்களும், சிலவற்றிலவற்றுட னூற்றிரண்டுமாக  
விருந்தன.

எமக்குக்கிடைத்த பிரதிகள்பலவற்றுள்ளும், ஒன்றுமிகவு  
ம் பழமையுள்ளதாயும் திருவாவடுதுறை யாதினத்திலிருந்துநெ  
டுநாளைக்குமுன் இவண்வந்து ஒரு பெரியமனிதர்வசத்திலிருந்த

து, அதனைச் சென்னைக் கல்விச்சங்கத்துத் தமிழ்த்தலமைப்புல  
மைநடாத்திய ம - னா - னா - ஸ்ரீ - வி. தாண்டவராய முதலியார  
வர்களால், முதலில் பாவையிட்டுப் பரிசோதிககப்பட்டது. பி  
ன்னர் காஞ்சிபுரம் - ம - னா - னா - ஸ்ரீ - வித்துவான் சபாபதிமு  
தலியாரவர்களாலும் பார்த்து அங்கீகரிக்கப்பட்டது. இத்துணை  
ச்சிறப்புவாய்ந்த அப்பிரதியால் யான்பெற்றுள்ள வுதவி - இவ்வ  
னாத்தென வென்றா சொல்லுதற்கியலாது.

அப்பிரதியைக் கொண்டு எமது சிற்றறிவிற் கியன்றவரை  
யாராய்நது - எழுதியபதவுரையை புரசை - அஷ்ட்டாவதானஞ்  
சபாபதிமுதலியார், முன்னிலையில் பாவையிட்டு, அச்சிறப்பித  
தில் ஈடனம் - இரத்தினபரீகை-இசை ஆகிய விம்மூன்றுவி  
தையங்கனையும், ஈனித்தனி சொல்லியிருக்கின்ற அகவறபாக்களு  
ககுப்பொருள் - நனகுபுலப்படாமையால் அது + னை - இததருண  
த்தில் - உரையில்லாமற பதிப்பிக்க வேண்டிவதாயிற்று. இந்நாட்  
டினுள்ள சிலரிடத்தில் விசாரித்தும், அவற்றிறகுள்ளபொருளை  
யறிந்துகொண்டு பதிப்பிக்கக்கூடாமையாலும், அச்சியறறப்பகு  
ந்து நெடுநாளாயினதாலும், இதற்குக் கையொப்பக்காரர்கள் பு  
த்தகம் வேண்டுமென்று துரிதப்பட்டதாலும், அவ்வாறு செ  
ய்ய வுடன்படலாயிற்று. ஆயினும் - இரண்டாம்பதிப்பில் அம்மூ  
ன்றகவல்களுக்கும் உரையிட்டுச்சிற பதிப்பித்ததற்குத் தடை  
யிராது.

எம்மினுமிக்கோராகிய பெரியர் இந்நாட்டினுந் தென்னாட்  
டினும் பலருளராகலின் என்பாலன்புந்தையுமுடையராயவற்  
றின பொருளகளைத் தெரிவிப்பாராயின - அவறறை நன்றியறி  
தலுடன் பெற்றுக்கொள்ள எதிர்பாராநிறகின்றேன்.

பு. க. சுப்பராயமுதலியார்.

## கையொப்பக்காரர்களின்பெயர்.

கையொப்பக்காரபெயர். பு எண் | கையொப்பக்கார்பெயர். பு எண்

சென்னை.		இராயப்பேட்டை.	
சி. செங்கல்வராயமுதலியார்	க	அகிலாண்டமபிள்ளை	க
தி. சிவானந்தமுதலியார்	க	க. இராமலிங்கமுதலியார்	க
மா. வையாபுரிமுதலியார்	க	திருமயிலை.	
த. வீராசாமிமுதலியார்	க	வே. சுப்பராயமுதலியார்	க
த. வேலுமுதலியார்	க	ம. வித். அண்ணாசாமிமுதலியார்	க
ம. செந்தில்வேலுமுதலியார்	க	பூவிருந்தவல்லி.	[ர, க
பு. குமாரவேலுமுதலியார்	க	ப. சுந்தரவடிவுமுதலியார்	க
தி. இராமலிங்கசுரணர்	உ	பாழால்லூர்.	
பொ. முனிசாமிமுதலியார்	க	க. வேலாயுதமுதலியார்	க
உபாததியாயா		பெரிய ஆரணி.	
வே. ஆறுமுகமுதலியார்	க	தி. வித். மதுரைநாயகம்பிள்ளை	க
தணிகாசலமுதலியார்	க	செல்லஞ்சாமிநாயகம்பிள்ளை	க
செ. தணிகாசலமுதலியார்	க	குப்புசெட்டியார்	க
வே. குமாரசாமிநாயகம்	உ	புதுவை.	
கா. வித். தாண்டவாசாரி	க	கோ. நாடலிங்கசுவாமி	க
சூளை.		பல்லாரி.	
தி. நாராயணசாமிநாயகர்	க	பா. நாகப்பமுதலியார்	க
சோமசுந்தரநாயகர்	க	கோயமத்தூர்.	
புரசைப்பாக்கம்.		வே. கோவிந்தராவ்	க
பு. முருகனுமுதலியார்	க	உடுமல்பேட்டை.	
பு. அருணாசலமுதலியார்	க	வக்கில் சிவன்பிள்ளை	க
செருஞ்சாமிநாயகம்	க	,, வேதநாயகம்பிள்ளை	க
செருத்தூர்ப்பேட்டை.		,, முனியப்பிள்ளை	க
கோ. சண்முகசுந்தரமுதலியார்	க	,, இராமசாமிபிள்ளை	க
புதுப்பேட்டை.		,, முனியப்பமுதலியார்	க
த. அப்பாவுபிள்ளை	க	,, சாமிநாதபிள்ளை	க
ஆ. வடகராவ்	க	தேவ கோட்டை.	
எ. துனம்	க	வனஞ்செட்டியார்	க

## செய்யுள்காதி.

செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.
அடியவருள் - - -	சுசுசு	குங்குமக்கோட்டலர் - -	சஎசு
அண்டமீன்ற - - -	சக	குரவமலாந்த - - -	சஉ0
அமுதமுந்தரு - - -	உசு	கொன்றையந்து - - -	சசஅ
உருடருங்கே - - -	நநஎ	கோடியகோலினன் - -	நநுந
அவவுழியவவுழி - -	சஉசு	சலியாப்பாரனா - -	கநசு
அளிகளபாட்டெடுப -	எந	சிலைநுதறகணை - -	நநக
அலுருநதும்பையு - -	சகநு	செங்கோற்றிரு - -	நகசு
ஓட்டகசசயிலதது - -	நுஎஉ	தன்னுடலனறி - -	நசஅ
ஓயிரம்பண்டவி - -	நுநஅ	தன்னுழைப்பல - -	சசு
இரண்டெலொ - - -	நசு	திங்கணமுடி - - -	உ
இருநிலநாங்கி - - -	நுஉக	திருமலரிருநத - - -	நசுநு
இருளொதொ - - -	நஉந	நடைத்திராப்பரவை -	சநஅ
இலதெனினுள - - -	நகஉ	நடைமலைபிடித்த - -	சஎ0
இலவலாந்தாற்றி - -	சஅசு	நண்ணியபாதி - - -	கஉசு
என்றசெஞ்சூழல் - -	நஎக	நாற்கடல்வளைந்த - -	சசசு
எனறவெனனுளமு - -	உசுசு	நிணமுயிருண்ட - - -	சுநு
உயிர்புஞ்சுட்ட - - -	அசு	நிராயிதழ்த்திறந்து -	சஎசு
உலாகவட்டோமை - -	ச0எ	நிராவளையீட்டமு - -	நநசு
உழைநின்றீரும் - - -	சநந	நிலவுபகல்கான்ற - -	நசுசு
உளளிநுந்தெழுந்து -	சுகசு	நிலைநாமொககுளின் -	சுகந
ஊராகைத்துடக - - -	சஎக	நிலையினிற்சலியா - -	ககக
எரிதெற்றேரிய - - -	நசுநு	நிலையுடைப்பெருந் -	நஉஎ
ஏழ்நடல்வளைந்த - -	சுகசு	நிறைமதிபுரையா - -	சக0
கடன்மகளுள் - - -	நுகக	நின்றறிசலவி - - -	நகஅ
கடுவினையங்குரம் - -	சநஎ	நீராமகரீர - - -	ந0அ
கண்டகாட்சி - - -	உஉஉ	நீர்நிலைநின்ற - - -	உ0எ
சுதிரநிராபரப்பும் -	எஉசு	நுனிககவினிறைந்த -	சசசு
கருங்குழற்செவ்வாய் -	ச0அ	நெடுவரைப்பொருகர் -	சஅந
கல்லுயாவலா - - -	கசுநு	நெடுவளியுயிர்த்து -	கஅசு
கவைத்துகிர் - - -	நஅநு	பகையுடன்சுடந்த - -	ச0

செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.
பசிமயல்பிணிதத -	சு0சு	முதுக்குறைப்பெண்ட -	சுசுஅ
பழமைகிண்ட -	சுசுசு	முன்னியாடுக -	சுசுசு
பழுதறுதெய்வம் -	சுசுசு	மைகுழைத்தன்ன -	சுசுசு
பறநலர்த்தெறுதலும் -	சுசுசு	வடமீன்கறபின் -	சுசுசு
பாசடைக்கருங்கழி -	சுசுசு	வடமொழிவிதித்த -	சுசுசு
பாய்தினையுடுத்த -	சுசுசு	வடவனத்தொருநாள் -	சுசுசு
புட்பெயர்க்குன்றமும் -	சுசுசு	வடிவிழிச்சிற்றிடை -	சுசுசு
புயற்கார்பாசடை -	சுசுசு	வளைந்துநின்ற -	சுசுசு
பூமணியானை -	சுசுசு	வள்ளியோர்தல் -	சுசுசு
பெண்ணெனப்பெயரிய -	சுசுசு	வள்ளுறைகழித்து -	சுசுசு
பெருநிலத்தேவாகள -	சுசுசு	வற்றியநரம்பின் -	சுசுசு
பெருந்துயரகற்றி -	சுசுசு	வனப்புடையனிச்சம் -	சுசுசு
பெருமறைநூல் -	சுசுசு	வாய்வலங்கொண்ட -	சுசுசு
பொடித்தரும்பா -	சுசுசு	வானவர்க்கிறைவன் -	சுசுசு
பொருப்புமலிதோ -	சுசுசு	விடங்கொதித்து -	சுசுசு
பொருப்புவளன்வே -	சுசுசு	வியரமுதரும்பி -	சுசுசு
பொருள்செயலருத்தி -	சுசுசு	வீதிக்குதய -	சுசுசு
மதியமுடல்குறைத்த -	சுசுசு	வெறிக்குறுங்கதுப்பின் -	சுசுசு
மருவளர்குவளை -	சுசுசு	வெறிமறிமடைகருல் -	சுசுசு
மலரவன்பனிககு -	சுசுசு	வேலியங்குறுஞ்சூல் -	சுசுசு
மாயமுமின்பும் -	சுசுசு	வேறுறுப்பிடிபு -	சுசுசு

செய்யுள்கராதி - முற்றிற்று.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
௩௫௭	௬	வளைந்த	வளைந்ததோற்றம்போல
”	௧௧	பாசறை	பாசறை
௩௬௫	௨௫	தாங்கும்	தாங்கும்
௩௬௮	௨	னென்றாத்	னென்றால்
௩௮௪	௨௦	மழீஇயவர்	மழீஇயவாக்
௩௯௦	௧௭	குயிர்	குயிருள்ளமும்
”	”	உயிர்கள்	உயிர்களுள்ளமும்மரும்
௪௦௪	௧௩	ருந்துவண்ணஞ்	ருந்தும்வண்ணஞ்
௪௦௮	௪௪	நன்னான்	நானான்
௪௧௨	௧	தாமனாமலரி	தாமனாமலரி
௪௨௪	௨௦	முகன்பெறு	முகன்றரு
௪௩௦	௮	னத்தின்ன	னத்தினன்
௪௩௬	௬	மலர்கமந்த	மலர்கமழ்ந்த
௪௪௭	௨௩	பொறுக்கலான்	பொறுக்கலாம்
௪௪௮	௨௫	வாலுனை	வாலுனை
௪௫௬	௨௫	மருட்பணி	மரன்பணி
௪௭௦	௧௫	நீருர்	நீருர்
௪௭௫	௬	தென்னென	தென்னவென
௪௯௬	௧௪	மிருபுல	இருபுல
௫௦௫	௯	கடந்து	கடந்த
௫௦௬	௧௪	கணக்கர்	கணக்கர்தம்
௫௧௧	௬	சிறிகாய்	சிறியகாய்
௫௨௬	௫	வதியேல்	வதியெனில்
௫௨௮	௧௩	சேகரத்துறங்கு	சேகரத்திறங்கு
௫௪௪	௧௫	மலனாதோற்	மலனாதோற்
௫௫௪	௧௨	திருவேன்	திருவேல்
௫௫௫	௨௧	சாழ்ச்சி	சாட்சி
௫௫௬	௨௨	நாளிவ்	நாளில்
௫௫௮	௧௭	யேன்முனை	வேன்முனை
”	௨௫	குடலிடை	குடலுடை
”	௨௯	திங்கி	நங்கி

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
நூக	௬	வருகுறி	வருங்குறி
நூ௦	௬	இரகு	இறகு
நூ௨	௨௦	பொடித்தது	பொடித்தன
”	௨௬	வுண்டாயிற்று	உண்டாயின
நூ௩	௨௩	வருகுறி	வருங்குறி
நூ௪	௨௩	னவ்வையினுன	னவ்வயினுன
நூ௬	௧௨	வறிவிலம்	வறிகிலம்
நூ௮	௨௬	நெய்தலுண்	நெய்தலுண்
நூ௧௦	௧௪	விழுதினா	விழுந்தினா
நூ௧௧	௨௬	ளென்பது	ளென்பதும்
நூ௧௨	௧	சொல்லுவது	சொல்லுவதும்
நூ௧௩	௨௩	மறையெழு	மறையெழு
நூ௧௪	௨௨	ரணத்துமவந்தணையவு	ரணவருமணையவு
௬௦௮	௩	நின்றன	நின்ற
௬௨௩	௨௩	அளித்தவ்வ	அளித்த
௬௩௦	௨௨	பிழைநெஞ்சஞ்	பிழைநெஞ்சஞ்
௬௩௬	௨௩	கெதிப்பாட	கெதிப்பபட
௬௩௭	௧	ஞானி	ஞானி
௬௩௮	௩	கவிழிணர்	களவிணர்
”	௧௨	தேவறிற்	தேவருட்
”	௧௩	கவலையங்	கவலையங்
௬௪௦	௧	யலைந்	யலைந்து
௬௪௪	௨௬	சேதாவ	சேதாவு



பிழைதிருத்தம் - முற்றிற்று.



உ  
பிழைத்திருத்தம்.

பககம்.	வரி	பிழை.	திருத்தம்.
க	எ	வென்றும்	வெளிளும்
உரு	உரு	ஏற்றுந்திரை	ஏற்றுந்திரை
உஎ	உ	சீறாபெறுந்தம	சீறார்ப்பெறுந்தம
கஉ	கக	சீறார்	சீறார்
கஉ	கக	மான்தேர்	மாத்தேர்
எக	கக	மணவணி	மணவணி
எக	கௌ	மணவணி	மணவணி
ககக	கஉ	சந்தோபிசிது	சந்தோபிசிதம்
கசக	உச	மாட்டேறெலா	மாட்டேறெலா
கருக	க	பிடற்றென்க	பிடற்றென்க
கஅௌ	உக	மாட்டேறெலா	மாட்டேறெலா
உௌ	உக	வீழுநங்கி	வீழுநங்கி
உௌ	கக	நின்றள	நினகால்
உகச	எ	விசிபப	யிசைபப
உகஎ	சச	லோகையும்	லோகையும்
உகக	கௌ	உடம்படு	உடம்பொடு
உகக	கக	நிராநிரை	நிரனிறை
உசச	ரு	என்றாகு	என்றாகு
உருக	உச	நன்றிக்குரு	நன்றிக்குரு
உகக	உச	குயிர்வாழ்வி	குயிர்வாழ்வி
உகச	ரு	பிரிவில்வரை	பிரிவில்வரை
„	எ	பாவைபொற்	பாவைபொற்
உகஎ	உரு	செவிச்செஞ்	செவிச்செஞ்
உஎஉ	உக	அகங்குன்றி	புறங்குன்றி
„	„	முகங்குன்றி	அகங்குன்றி
„	அ	வெண்டிசை	வெண்டிசை
உஎக	உக	அத்தனார்	அத்தனார்
உஎஎ	உக	வழிதெரியா	வழிபுரண்ட
உகக	ரு	அவையவி	அவையவி
உஅரு	உௌ	குறாரம்	குறாரம்



பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்
௨௮௫	௨௨	செந்தொத்	சேந்தொத்
௨௮௮	௩	சிகரக்கோயிலு	சேகரக்கோயிலு
”	௫	மூலகாரணன	மூலககொழுஞ்சுடா
”	௮	காட்சியொடு தோற்றிய	காட்சிகொளத்தோற்றி
”	௨௪	நனகத்த	நினகத்த [ய
”	௨௭	யியங்கு	யெங்கு
”	௨௮	சுனனியரிவரு	சுனனியரவர்க்கு
௨௮௯	௪௩	நிராநிரா	நிரனிரற
௩௦௩	௧௦	உணாபபாற்று	உணரறபாற்று
௩௦௬	௨௩	யாமென்னு	என்னு
௩௦௭	௯	அயராம்பெறி	அயராவெறி
௩௦௮	௩	சிமிற்றம்ப	சிறறம்ப
”	௪	விறறசேய	விறற்சேய்
”	௯	தொகை	தொகையான்
௩௧௩	௨	னவையவ	னவயவ
”	௧௭	பெரிதுதடை	பிரிதுதடை
௩௧௪	௨௦	யவையவத்	யவயவத்
௩௧௯	௨	துழையால்	துலறி
”	௮	கூறுவிர	கூறுகிர்
௩௨௦	௨௫	செலவுதேற்ற	செலவுதேற்ற
”	௨௬	கூலிபடை	கூலிபபடை
௩௨௬	௧௮	குழிதொட்டு	குழிதொடு
௩௩௭	௧௭	வுடற்காட்டும்	வுருககாட்டும்
”	௨௬	முண்டோ	முண்டேற்
௩௪௧	௨	வண்டுகான்	வண்டுகான்
௩௪௩	௨௧	தூங்கியாரல்	தூங்கியாரல்
௩௪௭	௧௧	குவளைபாசடை	குவளைபபாசடை
௩௫௨	௬	துடைக்குநர்	துடைகுநர்
”	௧௩	முதுகனி	முதிர்கனி
”	௨௫	தூஞ்சலில்	தூஞ்சலில்
௩௫௩	௩	நன்னமாலை	நன்மாலை

உ

கணபதிதுணை.

திருச்சிற்றமபலம்.



# க ல் ல ா ட ம்

மூலமும் - பதவுரையும்.



கடவுள் வாழ்த்து.

வெண்பா.

செவ்வி திகழ்பொருட்செ செந்தா மனாவதனக்  
கொவ்வையெழிற் செவ்வாய்க் குறத்தேனை - நவ்வி  
விழியானை யைப்புணரும் வேலைமத வெள்ளம்  
பொழியானையை மனமே போற்று.

விருத்தம்.

வாய்ந்தபொருட் கொருபொருளாய்க் கலைவாணிக்  
கருள்கொழிக்கு மனமாய்ப்பாரி, னாய்ந்தமுது தமிழ்வ  
டித்துக் கல்லாட மெனவெருநா லருளியிட்டார், தே  
ய்ந்தமதிச் சடைப்பரமர் கருணைபெறச் சங்கமுது செல்  
வார்வாழ்த்தக், காய்ந்தபுல னடக்கியுயர் பெருஞானம்ப  
ழுத்தருள்கல் லாடனாரே.

வெண்பா.

கல்லாடர் செய்பனுவற் கல்லாட நூறுநூல்  
வல்லார்சங்கத்தில் வதிந்தருளிச் - சொல்லாய்  
மாமதுரை யீசர் மனமுவந்து கேட்டுமுடி  
தாமசைத்தார் நூறு தரம்.

க ல் ல ர ட ம்

கணபதி துதி.

நேரிசையாசிரியப்பா.

திங்கண்முடிபொறுத்த பொன்மலையருவி  
கருமணிகொழித்த தோற்றம்போல  
விருகவுள்கவிழ்தத மதந்தியுவட்டின்  
வண்டினம்புரனும் வயங்குபுகர்முகத்த  
செங்கதிர்த்திரளெழு கருங்கடல்போல  
முக்கண்மேற்பொங்கும் வெள்ளமெறிகடத்த  
பெருமலைச்சென்னியிற் சிறுமதிகிடந்தெனக்  
கண்ணருணிறைந்த கவின்பெறுமெயிறற  
வாறிரண்டருக்க ரவிகதிாக்கனலும்  
வெள்ளைமதிமுடித்த செஞ்சடைபொருத்த  
னுடலுயிராட வாடுறுமனலமுந்  
தென்கீழ்த்திசையோன் றெறுதருதியு  
முழிததீப்படர்ந் துடற்றுபுசிகையும்  
பாசக்கரகம் விதியுடைமுக்கோன்  
முறிக்கலைச்சருக்குக் கரம்பெறுமுனிவர்  
விழிவிடுமெரியுஞ் சாபவாய்நெருப்பு  
நிலைவிட்டுப்படராது காணியினிலைக்கச்  
சிறுகாற்றுழலு மசைகுழைச்செவிய  
வாம்பன்முகவரககன் கிளையொடுமறியப்  
பெருங்காற்றுவிடுத்த நெடும்புழைக்கரத்த  
கருமிடற்றுக்கடவுளைச் செங்கனிவேண்டி

யிடங்கொண்டாலத்து வலங்கொளும்பதத்த  
 குண்டுநீருதத நெடும்பாரொண்ணமு  
 மெண்ணாவிலக்கமொடு நண்ணிடு துயரமு  
 மளந்துகொடுமுடித்த னின்கடனாதலின்  
 வரியுடல்குழக் குடமபை நூறெற்றிப்  
 போக்குவழிபடையா துளரூயிராவிடுத்தனி  
 னறிவுபுறம்போய வுலண்டதுபோலச்  
 கடற்றினாசிறுக மலக்குதுயாகாட்டு  
 முட லெனும்வாயிற் சிறைநடுவுபுக்குப்  
 போகாதுணங்குறும வெள்ளறிவேமு  
 மாரணம்போற்றுகின் காலுறவணங்குதுங்  
 கானமுகமேற்ற துளைகொள்வாய்க்கறங்கும்  
 விசைத்தநடைபோகுஞ் சகடக்காலு  
 நீட்டிவலிதள்ளிய நெடுங்கயிற்றூசலு  
 மலமருகாலு மலகைத்தேருங்  
 குறைதருபிறவியி னிறைந்தருகலக்கமு  
 மென்மனத்தெழுந்த புன்மொழித்தொடையு  
 மருள்பொழிகடைக்கண் டாக்கித  
 தெருளுறவைய முடிப்பையின்றெனவே.

—\*—

திங்கண்முடிபொறுத்த பொன்மலையருவி  
 கரும்ணிகொழித்த தோற்றம்போல  
 விருகவுள்கவிழ்த்த மதநதியுவுட்டின்  
 வண்டினம்புரளும் வியங்குபுகர்முகத்த

(இதனது பதப்பொருள்)

திங்கண்முடிபொறுத்த-பிறையை முடியின்கட்டரித்த—  
பொன்மலை - பொன்மலையினின்றும் விழாரின்ற—அருவி - அரு  
வியானது—கருமணி - நீலமணியை—கொழித்த - கொழிக்கப்  
பட்ட—தோற்றம்போல - தோற்றத்தைப்போல—இருகவுள -  
இரண்டுகவுளும்—கவிழ்த்த - சிந்தப்பட்ட—மதநதியுலட்டின்—  
மதமாகிய நதிப்பெருக்கில்—வண்டினம் - வண்டினங்கள்—புர  
ளும் - புரளப்படுதற் கிடமாய்—வயங்கு - விளங்காரின்ற—புக  
ர - புகரினையுடைய—முகத்த - முகத்தினையுடையாய்;

செங்கதிர்த்திரளெழு கருங்கடல்போல

முககண்மேற்பொங்கும வெள்ளமெறிகடத்த

செங்கதிர்த்திரள் - சிவந்த கதிர்க்கூட்டம்—எழு - எழாரி  
ன்ற—கருங்கடல்போல - கரியகடல் வெள்ளமெறிந்தாற்போ  
ல—முககண்மேல் - மூன்று கண்ணினிடத்தும்—பொங்கும்—எ  
ழாரின்ற—வெள்ளமெறி - வெள்ளமாகச் சிறதும்—கடத்த -  
மதத்தினையுடையாய்;

பெருமலைச்சென்னியிற் சிறுமதிகிடந்தெனக்

கண்ணருணிறைந்த கவின்பெறுமெயிற்ற

பெருமலை - பெரிதாகிய மலையினது—சென்னியில் - உச்சி  
யில்—சிறுமதி - பிறைத்திங்கள்—கிடந்தென - கிடந்தாற்போ  
ல—கண்ணருள் - அருட்பார்வையையுடைய முகத்தில்—நிறை  
ந்த - நிறைந்த—கவின்பெறும் - அழகுபெற்ற—எயிற்ற - கொ  
ழிநையுடையாய்;

ஆறிரண்டருக்க ரவீர்த்திர்க்கனலும்,  
 வெள்ளைமதிமுடித்த செஞ்சண்டயொருத்த  
 னுடலுயிராட வாடுறுமனலமும்,  
 தென்கீழ்த்திசையோன் நெறுதருதியு,  
 மூழித்திப்படர்ந் துடற்றுபுகையும்,  
 பாசக்கரகம் விதியுடைமுககோன  
 முறிககலைச்சுருக்குக் கரம்பெறுமுனிவர்  
 விழிவிடுமெரியுஞ் சாபவாய்நெருப்பு,  
 நிலைவிட்டுப்படராது காணியினிலைக்கச்  
 சிறுகாற்றுமூலு மசைகுழைச்செவிய

அவர் - திங்கடோறும் விளங்காநின்ற—ஆறிரண்டருக்கர்-  
 பன்னிரண்டாதித்தரது—கதிர்க்கனலும் - கிரணுகினியும்—உ-  
 டல் - உடலோடுகூடிய—உயிராட - உயிரொல்லாம நடுங்கும்படி  
 —வெள்ளைமதி - வெள்ளிய மதிக்கலையை—முடித்த-முடித்தற  
 கிடமாய —செஞ்சடை - சிவந்த சடையினையுடைய—ஒருத்த  
 ன் - ஏகனாகிய சிவன—ஆடுறும் - ஆடுதலைப்பொருந்தாநின்ற—  
 அனலமும் - காலாக்கினியும்—தென்கீழ்த்திசையோன் - அக்கி  
 னிககடவுள்—தெறுதரு - எல்லாவற்றையுங் காயும்—தீயும் -  
 நெருப்பும்—உடற்றுப்பு - வருத்தாநின்று—பரந்து - உலகெங்கு  
 ம்பரக்கும்படி—சிகை - சிகையினையுடைய—ஊழித்தீயும் - வட  
 வாழுகாக்கினியும்—பாசக்கரகம் - உறியிறநங்கிய கமண்டலமு  
 ம்—விதியுடை - (அரி யய னரனென்னு மூவனாயுந் தன்னிடத்  
 தில்) விதித்தலையுடைய—முக்கோல் - திரிதண்டும்—முறிககலை  
 ஸ்சுருக்கு-துண்டுபெற்ற கலையாகியசுருக்கும்—கரம்பெறு - கை  
 யிற்பெற்ற—முனிவர் - முனிவரது—விழிவிடும்-விழி வெளிப்ப  
 டுத்தும்—எரியும்—கோபாக்கினியும்—வாய்(விடும்)-வாய் வெளிப்

படுத்தும்—சாபநெருப்பும்—சாபாக்கினியும்—நிலைவிட்டு—தத்தம்  
நிலையினின்றும்—படராது—வெளிப்படாது—காணியினிலைக்க-  
உரிமையினு னிலைபெறும்படி—சிறுகாற்றுழலும் - சிறுகாறு  
லவப்பெற்ற—அசை - அசைகின்ற—குழைச்செவிய - குழைய  
ணிந்த செவியினையுடையாய்;

ஆம்பன்முகவரக்கன் கிளையொடுமறியப .

பெருங்காறறுவிடுத்த நெடும்புழைக்கரத்த

ஆம்பன்முகவரக்கன் - யானைமுகவசுரன்—கிளையொடு - சு  
ற்றத்துடனே—மறிய-தடுமாறும்படி—பெருங்காறறுவிடுத்த -  
மிகுதியாகிய காற்றினிவிடுத்த—நெடும் - நெடிதாகிய—புழை -  
மூக்கினையுடைய—கரத்த - கரத்தினையுடையாய்;

கருமிடற்றுக்கடவுளைச் செங்கனிவேண்டி

யிடங்கொண்டூலத்து வலங்கொளும்பதத்த

செங்கனிவேண்டி - சிவந்த கனியினிவிருமபி—கருமிடற்  
று - கரிய கண்டத்தையுடைய—கடவுளை - சிவனை—இடங்கொ  
ள் - இடங்கொண்ட—ஞாலத்து - பூவலமாக—வலங்கொளும்-  
வலம்புரிந்த—பதத்த - பதத்தினையுடையாய்;

குண்டுநீருடுத்த நெடும்பாரொண்ணமு

மெண்ணுவிளக்கமொடு நண்ணிடு துயரமு

மளந்துகொடுமுடித்த னின்கடனாதலின்

குண்டுநீருடுத்த - ஆழந்தகடல்கற்றிய—நெடும்பார் - பா  
ந்த பாரிலுள்ளார்—எண்ணமும் - கருத்தும்—எண்ணு - இவ்  
வளவென்று கூட்டப்படாத—இலக்கமொடு - இலக்கத்தோடு—  
நண்ணிடு - பொருந்திய—துயரமும் - துன்பமும்—அளந்துகொ

டு - அளவிட்டு—முடித்தல் - முடிவுசெய்தல்—நின்கடனாவின் - நினக்கு முறையாதலின்;

கான்முகமேற்ற துளைகொள்வாய்க்கறங்கும்  
விசைத்தநடைபோகுஞ் சகடக்காலு  
நீட்டிவலிதள்ளிய நெடுங்கயிற்றாசலு  
மலமருகாலு மலகைத்தேரும்  
குறைதருபிறவியி னிறைதருகலக்கமும்

கால் - காற்றினை—முகமேற்ற - தன்முகத்திலேற்ற—  
துளைகொள் - துளைகொண்ட—வாய் - வாயினையுடைய—கறங்  
கும் - காற்றாடியும்—விசைத்த - விசையைப் பண்ணப்பட்ட—  
நடைபோகும் - செலவோடுசெல்லும்—சகடக்காலும்—பண்டியி  
னுருளையும்—நீட்டிவலிதள்ளிய - ஆடும்விசையா லுயர்த்துந் தி  
ணியைவத்தள்ளிய—நெடுங்கயிற்றாசலும் - நெடியகயிற் றாசலு  
ம்—அலமருகாலும் - சுழலுங்காற்றும்—அலகைத்தேரும் - பே  
ய்த்தேரும்—குறைதரு - குறைதருதற்குக் காரணமாகிய—நி  
றைதரும் - நிறைதருகின்ற—பிறவியின் - பிறவியினது—கலக்  
கமும் - தடுமாற்றமும்;

என்மனத்தெழுந்த புன்மொழித்தொடையும்

என்மனத்தெழுந்த - என் மனத்தின்கண்ணுதித்த—புன்  
மொழித்தொடையும் - புன்மொழியாற்றொடுத்ததமிழும்;

அருள்பொழிகடைக்கண் டாக்கித்

தெருளுறவைய முடிப்பையின்றெனவே.

தெருளுற - தெளிவுபொருந்த—அருள்பொழிகடைக்கண்  
டாக்கி - அருளைப்பொழியுங் கடைக்கண்பார்வைசெய்து—இன்



து - இன்று—ஐயமுடிபபையென - வியப்ப முடிபபையென்று  
கருதி;

வரியுடல்குழக் குடம்பைநூறெற்றிப  
போக்குவழிபடையா துள்ளுயிர்விடுததலி  
னறிவுபுறம்போய வுலண்டதுபோல

நூல் - நூலால்—வரியுடல்குழ - தன் வரியுடலைச்சுழ—  
குடம்பைதெற்றி - குடம்பையுண்டாககி—போககு - தான் செ  
ல்லுதலையுடைய—வழிபடையாது - வழியை யுண்டாக்காது—  
அறிவுபுறம்போய - அறிவின்றி—உள்ளுயிர்விடுததலின் - கு  
டம்பைநடு வுயிர்விடுத்த—உலண்டதுபோல - உலண்டானது  
போல;

கடற்றினாசிறுக மலக்குதுயர்காட்டி  
முடலெனும்வாயிற் சிதைநடுவுபுக்குப்  
போகாதுணங்குறும் வெள்ளறிவேமு  
மாரணம்போற்றுநின் காலுறவணங்குதும்

கடற்றினாசிறுக - திணைக்கடலானதுஞ் சிறுக—மலக்கு -  
மலக்காரின்ற—துயர்காட்டிம் - துயரைக்காட்டுகின்ற—உடலெ  
னும் - உடலென்னும்—சிதைநடுவுபுக்கு - சிதைநடுவே புருந்  
து—வாயில் - (சுழிமுனைநாடியென்னும்) வாயிலின்கண்—போ  
காதுணங்குறும் - போகாதுவருந்துகின்ற—வெள்ளறிவேமும்—  
அறிவின்றமையையுடையேமாயினும்—ஆரணம்போற்றும் - (இவ்  
விலக்கிய மினிது முடித்தற்பொருட்டு) வேதங்கள்போற்றும்—  
நின்கால் - நின்பாதத்தை—உறவணங்குதும் - மிகவணங்குகி  
ன்றோம்—என்றவாறு.

முகத்த கடத்த வெயிற்ற செவிய கரத்த பதத்த வெண்  
ணமுந் துயரமு முடித்த னின்கடனாதலின் முடிப்பையென்று  
கருதி வெள்ளரிவேழமின் காலுறவணங்குதுமென வினைமுடி  
வுசெய்க.

இனிச் செங்கதிர்த்திரனொழு கருங்கடல்போல வென்பதற்  
குச் செவ்விய சுடர்க்கூட்டத்தீனின்றும் எழுகின்ற கருங்கட  
லானதுபோலவென்றும் பொருள்பொருந்தும். எற்றெனின் உ  
பமேயத்தின் முக்கண்ணினிடத்தும் பொங்குமதமென்றதனால்  
உபமானத்தின் முரண்பட்டு வழுவமைதியாய் நில்லாமலே சோ  
மசூர்யாக்கினிக் கூட்டத்தினின்றும் எழாநின்ற கடல்போலவெ  
ன்க. அங்ஙனங்கூறிற் பொருண் மாறுபட்டுக் கிடக்குமென்னி  
ன் இல்பொருளுவமையென்னு மணிபெறக் கூறியதன்றி அப்  
பொருணிகழ்ச்சி முக்காலத்தினுமின்று “இல்பொருளுவமையா  
வது, முக்காலத்தினுமில்லாத தொருபொருளை இருக்கும்பொ  
ருள்போ லுவமித்துக்கூறுவது. இதனை வடநூலார் அதியுத்திய  
லங்காரமென்றும், அபூதாலங்காரமென்றுங் கூறுவர். கண்ணி  
னிடத்து மதங்கூறியது எழுமதங்கூறவந்த வடநூலாரது சித்  
தாந்தமென்க.

கண்ணருளென்றது - ஆகுபெயர்.

இவ்விடத்து ஒருத்தனென்றது - காலாக்கினியுருத்திரனை  
சர்வசங்காரகாலத் தவரது திருமேனியினெழு மக்கினியெனக்  
கொள்க.

ஊழித்தீப்படர்ந் துடற்றுபுகை யென்பதற்கு - உலகெங்  
கும்பரவி வருத்துகின்ற வடவாழகாக்கினியின் சிகையென்று  
கூறினும் பொருந்தும். ஊழித்தீயின் சிகையெனினும் சிகையி  
னையுடைய ஊழித்தீயெனினும் இழுக்கா. சிகையின்கட் டவரமு

தன்மைபற்றி சினையாயினும் முதலப்பாற்காட்டினர். இஃனை வடநூலாரா விசேடனோததரமெனபா.

முறிக்கலைச்சுருகுகென்றது - தீண்டிற்கட்டியிருப்பது. அதனையவிழ்த்துச் சுந்தாசமனமுதலியசெய்தற்குக் கையிறசுருக்கிக்கொள்ளப்படுவது.

நிறகடனென்றும் பாடாந்தரமுண்டு.

உள்ளுயிர்விடுத்தலின் அறிவில்லாத தன்மையைபுடைய வுலண்டுப்பூசசிபோலவென்று அநனவயமாகவும பொருள்பொருந்தும்.

வெள்ளறிவேமும் என்ற தொருமைத்தன்மைப்பன்மை.

நீடடிவலிதள்ளிய வெனபதற்கு - நீளவிழுத்து வலிதாக்கச் செலுத்தியவென்று கூறினும் பொருந்தும்.

ஐயமுடிபபையென்றதில் - ஐயனேயென்று முன்னிலையாகக்கூறினும் பொருந்தும்.

முடித்தலுக்கு - நாசமாக்குதலும் முற்றுதச்செய்தலும் பொருளாதலின பிறவியினது கலகதத்தை நாசஞ்செய்வாயென்றும், எனதுதமிழை முற்றுவிப்பாயென்றுஞ் சிலேடையணிபெறப் பொருளுணாத்துக்கொள்க. (க)

முருகக்கடவுள்துதி.

நேரிசையாசிரியப்பா.

பாய்திரையுடுத்த ஞாலமுடிவென்ன  
முடங்குளைமுகத்துப் பஃறோளவுணனெடு  
மிடையுடுவதுரச் செங்களம்பொருது  
ஞாட்பினுண்மறைந்து நடுவறுவரத்தால்  
வடவைநெடுநாககின் கிளைகள்விரிந்தென்னச்

செந்துகிர்படருந் தினாக்கடற்புக்குக்  
 கிடந்தெரிவடவையிற் றளிரமுகமீன்று  
 தினாயெறிமலைகளிற் கவடுபலபோக்கிக்  
 கற்செறிபாசியிற் சினைக்குழைபொதுளி  
 யகறினாப்பரப்பிற் சடையலைந்தலையாது  
 கீழிணர்நின்ற மேற்பகைமாவி  
 னோருடலிரண்டு கூறுபடவிடுத்த  
 வழியாப்பேரளி யுமைககணின் று  
 தற்பெயாபுணாததிக் கற்பினைடுகொடுத்த  
 வனையாவென்றி யரத்தநெடுவேலோய்  
 கீழமேலின்றவக் கொடுந்தொழிற்கொக்கின  
 கூறிரண்டாய வொருபங்கெழுந்து  
 மாயாப்பெருவரத தொருமயிலாகிப்  
 புடவிவைத்தாற்றிய பஹலைப்பாரந்தன்  
 மண்சிறுகவிரித்த மணிப்படநூக்கி  
 விழுங்கியபல்கதிர வாய்தொறுமுமிழ்ந்தென  
 மணிநினைசித்தி மண்புகவலைப்பக்  
 காவிரிந்தோங்கிய மலைத்தலைக்கதிரொன  
 வோவறப்போகிய சிறைவிரிமுதுகிற  
 புவனங்காணப் புகழொடுபொலிந்தோய  
 போழ்படக்கிடந்த வொருபங்கெழுந்து  
 மின்னன்மாண்டக விரலாபூத்த  
 சென்னிவாரணக் கொடுமபகையாகித்  
 தேவர்மெய்பனிப்புற வான்மிடையுடுத்திரள்

பொரியிற்கொறிப்பப் புந்நதபொருணடித  
 தாமரைபழித்த கைமருங்கமைத்தோ  
 யொருமையுனொருங்கி யிருகைநெய்வார்த்து  
 நாரதனும்பிய செந்தீக்கொடுத்த  
 திருகுபுரிகோட்டுத் தகர்வருமதியோய்  
 முலையெனவிரண்டு முரட்குவடுமரீஇக்  
 குழற்காடுசுமந்த யானைமகட்புணாந்தோய்  
 செங்கட்குறவர் கருங்காட்டுவளர்த்த  
 பைங்கொடிவள்ளி படர்ந்தபுயமலையோ  
 யிமயம்பூத்த சுனைமாண்டொட்டி  
 லறிவிற்றங்கி யறுதாய்முலையுண்  
 முழன்மதில்சுட்ட தழன்கைப்பெருமான்  
 வணங்கினின்றேத்தக் குருமொழிவைத்தோ  
 யோமெனுமெழுத்திற் பிரமம்பேசிய  
 நான்மறைவிதியை நடுங்குசிறைவைத்துப்  
 படைப்புமுதன்மாய வான்முதற்கூடித்  
 தாதையுமிர்ப்பத் தனையதுவிடுத்தோய்  
 கூட்டுஞ்சுமந்த நெடுமுடிநீர்  
 விண்டடையாது மண்புகப்புதைத்த  
 குறுமுனீதேற நெடுமறைவிரித்தோ  
 யாறுதிருவெழுத்துங் கூறுநிலைகண்டு  
 நின்றாட்புகழுநர் கண்ணுட்பொலிந்தோய்  
 மணிக்காலநிஞர் பெருங்குடித்தோன்றி  
 டிதையோன்பொருட்குப் பரணர்முதல்கேட்பப்

பெருந்தமிழ்விரித்த வருந்தமிழ்ப்புலவனும்  
 பாய்பாரறிய நீயேயாதலின்  
 வெட்சிமலர்கூழ்ந்த நின்னிருகழற்கால்  
 குழந்தையன்பினொடு சென்னிதலைக்கொள்ளுது  
 மறிவுநிலைகூடாச் சின்மொழிகொண்டு  
 கடவுட்கூறு வுலவாவருத்தியுஞ்  
 சனனப்பீழையுந் தள்ளாக்காமமுந்  
 தற்படுதுயரமு மடைவுகெட்டிறத்தலுந்  
 தென்புலக்கோமகன் றீத்தெறுதண்டமு  
 நகொடுதுறக்கத் துழல்வருபீழையு  
 நீளாதும்பின் முடித்து  
 நீளாக்காட்சி தருதியின்றெனவே.

—\*—

பாய்திரையுடுத்த ஞாலமுடிவென்ன  
 முடங்குளைமுகத்துப் பஃரோளவுண்ணொடு  
 மிடையுடுவுதிரச் செங்களம்பொருது  
 (இதனது பதப்பொருள்)

பாய்திரையுடுத்த - பரந்த திரைக்கடல்கூழ்ந்த—ஞாலம்-உ-  
 லகத்தா—முடிவென்ன - உகமுடிவென்னும்படி—மிடையுடு  
 வுதிர - செறிந்த வான்மீனுவிர—பஃரோள் - பல தோளினையு  
 டைய—முடங்குளைமுகத்தவண்ணொடு - சிங்கமுகா சுரனொடு  
 வந்து—செங்களம்பொருது - போர்க்களத்திற்பொருது;

ஞாலம்-ஆகுபெயர். செங்களம்பொருதென்பது - இடத்தி-  
 னிகழ்பொருளின் ரொழிலிடத்தின்மேனின்றது. பொருதென்  
 பதனைப் பொருவெனத்திரித்துப் போர்க்களத்திலுள்ளார் பொரு

வென்று பொருள்கொள்ளின் இடத்தினிகழ்பொரு ளின்றொழி  
விடத்தின்மேலேற்றிக் கூறுக.

ஞாட்பினுண்மறைந்து நடுவறுவரத்தால்  
வடவைநெடுநாக்கின் கிளைகளவிரிந்தென்னைச்  
செந்துகிர்படருந் தினைக்கடற்புகு

நடுவறுவரத்தால் - சாவாது பாதியி லரசுகிமை யறுதற்குக்  
காரணமாகிய வரத்தால்—ஞாட்பினுள் - செருகுகளத்தில்—ம  
றைந்து - மறைந்து—வடவை - வடவாமுகாகுகினியின்—நெடு  
நாகுகின் - நெடியநாக்கின்—கிளைகள்விரிந்தென்ன - கிளைகளவி  
ரிந்தாற்போல—செந்துகிர் - கண்ணுக்கினிய பவளம்—படரு  
ம் - படருதற் கிடமாகிய—தினைக்கடல் - தினைக்கடலில்—புகு  
கு - புகுந்து;

நடுவறுவரமாவது - ஞான முற்செனனத்திலரசனாகியோ  
ரிருடியுடனுணமைகேட்ப வவர் சுடபிரமணியாகரு மயிலுங்கோ  
ழியுமாகச் செல்லென்றது. வரமென்றது - வேணம்கோள். நடு  
வறுவரமென்று பாடமாயின் உண்மையாகப் பொருந்துதற்குக்  
காரணமாகிய வரமென்க.

கிடந்தெரிவடவையிற் றளிர்முகமீன்று  
திரையெறிமலைகளிற் கவடுபலபோக்கிக்  
கற்செறிபாசியிற கிளைக்குழைபொதுளி  
யகறிபாபரபிற சடையலைநதலையாது  
கீழிணர்நின்ற மேற்பகைமாவின்

அகறிபாபரப்பிற்கிடந்து - அகன்ற வக்கடலிற் கிடந்  
து—எரி - எரியாநின்ற—வடவையில் - வடவை போல—த  
ளிர் - தளிர்—முகமீன்று - தன்னிடத் தினைப்பட்டு—திரை  
யெறி - திரையெறிகின்ற—மலைகளில் - மலைகளைப்போல—கவ

பெல - பலகோடுகளை—போக்கி - உண்டாக்கப்பட்டு—கற்செ  
றி - கல்லிற்செறிந்த—பாசியில் - பாடிபோல—சினை - கோடுக  
ளில்—குணம்பொதுளி - இலை செறியப்பட்டு—சடையலைந்து -  
வேரலையப்பட்டு—இணா - பூங்கொத்துகள்—அலையாது - அலை  
யப்படாது—கீழ்சின்ற - கீழாகின்ற—மேற்பகை - முற்பகை  
யாகிய—மாவின் - மாவினது,

போனஜனனத் தராரிமைநீங்கி யடைந்தகாலத்துச் சுப்பி  
ரமணியா நீயெனக்குச் சத்துருவென்றமையான் மேற்பகையெ  
ன்றா.

ஒருடலிரண்டு கூறுபடவிடுத்த  
வழியாபபேரளி யுமைக்கணின்னு  
தறபெயர்புணர் ததிக கற்பிஞெடுகொடுத்த  
வமையாவென்றி யரத்தநெடுவேலோய்

ஒருடல் - ஒருடலானது—இரண்டுகூறுபட - இரண்டு கூ  
றுபடும்படி—அழியாபபேரளி - அழியாத பேரளியையுடைய—  
உமை - பார்வதி—கண்ணின்னு - எதிர்நின்று—தறபெயர்புணர்  
த்தி - சத்தியென்று தன்றிருநாமஞ்சாத்தி—கற்பிஞெடுகொடுத்  
து - சூரனை வெல்லென்று கற்பித்தலுடனே கொடுப்ப—விடுத்  
த - விடுத்ததனால்வந்த—அமையாவென்றி - ஒடுங்காத வென்றி  
யினைபும்—அரததம் - குருதியினை யு முடைய—அநநெடுவே  
லோய் - நெடிகாகிய வவ்வேலினை யுடையாய்;

கொடுத்து - கொடுப்பவெனத் திரிக்க. கண்ணீன்றென்று  
பாடமாயின் உமையானவள தன்கண்போற் பெற்றென்க. ஒடு-  
உடனிகழ்ச்சி. அகரம் - சுட்டு.

கீழ்மேனின்றவக் கொடுந்தொழிற்கொக்கின்  
கூறிரண்டாய வொருபங்கெழுந்து  
மாயாப்பெருவரத் தொருமயிலாகி



கீழ்மேனின்ற - கீழ்மேலாகின்ற—அக்கொடுந்தொழில் -  
அக்கொடிய தொழிலினையுடைய—கூறிரண்டாய - இரண்டு  
ரூகிய—கொக்கின் - மாவின்—ஒருபங்கெழுந்து - ஒருபங்கெழு  
ந்து—பெருவரத்து - பெரியவரசுதினால்—மாயா - அழியாத—  
ஒருமயிலாகி - ஒருமயிலாகி;

புடவவைத்தாற்றிய பஃறலைப்பாந்தண்  
மண்சிறுகவிரித்த மணிப்படந்தாகி  
விழுங்கியபல்கதிர வாய்தொறுமுமிழ்ந்தென  
மணிநிரைசிந்தி மண்புகவலைப்ப

புடவி - பூமியை—வைத்து - தலையில் வையாரின்று—ஆற்  
றி - தாங்கிய—பஃறலைப்பாந்தள் - சேடன்—மண்சிறுக - மண்  
ஊஞ் சிறுகும்படி—விரித்த - பரப்பிய—மணிப்படம - மணிப  
படத்தை—தூக்கி - கொத்தித்தூக்கி—விழுங்கிய - முன்விழுங்  
கிய—பல்கதிர் - பலகதிர்களை—வாய்தொறும் - வாய்தோறும்—  
உமிழ்ந்தென - உமிழ்ந்தாற்போல—மணிநிரை - நிரையாகிய ம  
ணிகளை—மண்புகச்சிந்தி - மண்ணிற் புகும்படிசிந்தி—அலைப்ப-  
அலைத்தலினால்;

வைத்தாற்றியவென்பது - நிகழ்கால முணர்த்திநின்றது.  
மண்ணிற் சிறப்பும்தொகை.

கார்விரிந்தோங்கிய மலைத்தலைக்கதினொன  
வோவறப்போகிய சிறைவிரிமுதுகிற்  
புவனங்காணப் புகழொடுபொலிந்தோய்

(புரிந்தபொருளுடி - அதுவிரும்பிய கருமத்தை யுட்கொ  
ண்டு)—புவனங்காண - புவனங்காணும்படி—கார்விரிந்தோங்கி  
யமலைத்தலை - நிலவரையிடத்தில்—கதினொன - ஞாயிறு பொலிவு  
பெற்றாற்போல—ஒவற - ஒழிவற—போகிய - நீண்ட—சிறை

விரி - சிறைவிரியாரின்ற—முதுகில் - அதன்முதுகில்—புகழொடுபொலிந்தோய் - புகழோடு பொலிவுபெற்றோய்;

புரிந்தபொருள் - வாகனமாதல், புரிநரம்பிரங்குஞ் சொல்லாய்போவதே பொருண்மற்றென்றானென்றார் பிறரும்.

போழ்படக்கிடந்த வொருபங்கெழுந்து

மினனன்மாண்ட கவிரலர்பூத்த

சென்னிவாரணக் கொடும்பகையாகி

‘போழ்படக்கிடந்த-பிளவுபடுமபடி கிடந்த—ஒருபங்கெழுந்து - மற்றொருகூறெழுந்து—கொடும்பகை - கொடியபகையாகிய—மினனன்மாண்ட - விளங்காரின்றவழகு மாட்சிமைபபட்ட—கவிரலர் - முருகனினது பூப்போலும்—பூத்த - செஞ்சூட்டுப பொலிவுபெற்ற—சென்னிவாரணமாகி - தலையினையுடைய கோழியாகி;

ஆகியகோழி - ஆகியென வியையும். கவிரலர்பூத்தாற்போலுஞ் சென்னியென்று பொருளுடைக்கிற் பூத்தவென்னு மூவமவினை யொற்றுமைநயத்தா லுவமிக்கப்படும பொருணமேலேறியின்றதென்க. பூத்தலேவாரணமென்றதபோலச்சூட்டைச்சொல்லாது சென்னியென்றா. பூத்தாற்போலுஞ் சூட்டையுடைய சென்னியெனின் - முதலொடுகினைக கொற்றுமையுண்மையாற் பூத்தவென்னும் பெயரொச்சத்திற்குச் சென்னியென்னும்பெயர்வினைமுதற்பெயராய் நின்றதென்க. வாரணமாகியென்றது-இந்திரனங்கத்துப் பிரித்துக்கொடுத்த கோழியை “மெய்யிற்பிரித்துச்செல்வ வாரணங்கொடுத்தோனென்றார்,, பரிபாடலினும், பொருள் - கொடியாதல்.

தேவர்மெய்ப்பனிப்புற வான்மீடையுடுத்திள்

பொரியிற்கொறிப்பப் புரிந்தபொருளுடித்

தாமரைபழித்த கைமருங்கமைத்தோய்

தேவர்மெய்ப்பனிப்புற - தேவர் மெய்நடுங்குட்படி—பொரியில் - பொரிபோல—வான்மிடை - ஆகாயத்தினெருங்கிய—உடுத்திரள் - மீன்கணங்களை—கொறிப்ப - கொறித்தலினால்—புரிந்த - அதுவிரும்பிய— பொருளுடி-கருமத்தைக்கருதித் தேவர்க்கிடுக்கணில்லாது—தாமரைப்பழித்த - தாமரையைப்பழித்த—கைமருங்கு - கையின் வலப்பாகத்து—அமைத்தோய் - கொடியாகவமைத்தோய்;

ஒருமையுளொருங்கி யிருகைநெய்வார்த்து

நாரதனோம்பிய செந்தீக்கொடுத்த

திருகுபொரிகோட்டுத் தகர்வருமதியோய்

ஒருமையுளொருங்கி - ஐம்பொறியு மொருவழியாகவுள்ளத்தைச் சென்றவிடத்துச் செலவிடாதொருவழிப்படுத்தி—நாரதன் - நாரதமுனிவன்—இருகைநெய்வார்த்து - இருகையினொய்வார்த்து—ஓம்பிய - ஓம்பிய—செந்தீக்கொடுத்த - வேள்வியிலுண்டான—திருகு - திருகுதலையுடைத்தாய்—பொரிகோட்டு-பொரிந்தாற்போலுங் கொம்பினையுடைய—தகர்வரும் - கடாவில்வரும்—மதியோய் - மதியினையுடையாய்;

புரிகோடென்று பாடமாயிற் திருகுதலைச்செய்த கோடென்க. திருகு - வினைமாத்திரையாய்நின்றது. குழவிப்பருவத்தேயிவ்வீரஞ்செய்தமையின் மதியோயென்றார்.

முலையெனவிரண்டு முரட்குவடுமீஇக்

குழந்தாகாடுசுமந்த யானைமகட்புணர்ந்தோய்

முரண் - மாறுபாட்டினையுடைய—இரண்டுகுவடுஎன - இரண்டுமலை யென்னும்படி—முலைமீஇ - முலையினைமருவி—குழந்தாகாடு - குழற்பரப்பை—சுமந்த-சுமந்த—யானைமகள் - தெய்வயானையை—புணர்ந்தோய் - புணர்ந்தோய்;

யானைமகளென் நிந்திரன்மகட்குப் பெயராதலின் அவயவ வருவகமாம். முலைமரீஇயென்னுது-சுவடுமரீஇயெனினும் பொருந்தும்; எற்றெனின், யானைமகளென்றதில் யானையாகிய மக ளென் றேசையுண்டாதலால் யானையானது மகளானதற்கேற்ப தனக்குரிய குறிஞ்சியாகிய மலையையும், தானுலவுங் காட்டையு ம், முலையாகவுங் குழலாகவும் மருவிச்சுமந்ததென்பார் யானை மகளென்றார்.

செங்கட்குறவா கருங்காட்டுவளர்த்த

பைங்கொழுவள்ளி படர்ந்தபுயமலையோட

செங்கட்குறவர் - சிவந்த கண்ணினையுடைய குறவர்—கருங்காட்டு - கருங்காட்டில்—வளர்த்த - வளர்க்கப்பட்ட—பைங் கொழுவள்ளி - வள்ளியாகிய செவவிக் கொழி—படர்ந்த - பொருந்திய—புயமலையோட - புயமாகிய மலையினையுடையாய்;

கொடியென வருவகமபண்ணினமையாற் படர்ந்தவென் றார், இது இயைபுருவகம்.

இமயம்பூத்த சுனைமாண்டொட்டி

லறிவிற்றங்கி யறுதாய்முலையுண்

டுழன்மதில்கட்ட தழனகைப்பெருமான்

வணங்கிரின்றேத்தக குருமொழிவைத்தோய்

இமயம்பூத்த - இமயவரையிறபூத்த—மாண்-மாட்சிமையை யுடைய—சுனை - சரவணப்பொயகையின்கணுண்டாகிய—தொட்டில் - பூவாகிய தொட்டிலில்—அறிவிற்றங்கி - அறிவோடுகூடிப்பொருந்தி—அறுதாய்முலையுண்டு - அருந்ததியொழிந்த வறுதாய் முலைப்பாலையுண்டு—உழல் - ஓரிடத்திராது திரிதரும்—மதிள் - மூப்புரத்தை—தழனகை - நகைத்தழலால்—கட்ட - எரித்த—பெருமான்-பெருமான்—வணங்கிரின்றேத்த - வணங்கிநின்று புகழ்—குருமொழிவைத்தோய்—உபதேசம்வைத்தோய்;

தங்கியுண்டிவைத்தோயெனக்கூட்டுக. ஸூத்தசுனையிடத்து  
நிகழ்பொருளின் ரொழிலிடத்தின்மேனின்ற வாகுபெயர். அது  
முதலொடு சினைக்கொற்றுமை யுண்மையான் முதலொடுமியை  
ந்தது. ஈச னுமையொடுபுணர்ந் துண்டாகியகருவை யிநதிரனாற்  
பலகண்டமாகச்சேதித்தலாற கழிநதகருவை யமராசேனைக்குத்  
தலைவனெனச் சமாதியினுணர்ந்து அவன்பக்கலி லேற்றுக்கொ  
ண்டுபோன முனிவொழுவரு மிறைவன கண்டபாகிய கருவை  
வெளவி யங்கியிற் பெய்து அககருவைக கடவுட் கற்பினையுடைய  
வருந்தியொழியக் கார்த்திகையாகிய வறுவருந் தங்கணவாவே  
ண்ட வயின்று சூற்கொண்டு சரவணப்பெய்கை மலரிற் பெற்ற  
மையான் முலையுண்டென்றா. பதுமத்துப்பாயலெனப் பரிபா  
டலிற் கூறினமையாற் பூவைத் தொட்டிலாகினார்.

ஒமெனுமெழுத்திற் பிரமம்பேசிய  
நான்மறைவிதியை நடுங்குசிறைவைத்துப்  
படைப்புமுதன்மாய வான்முதற்கூடித்  
தாதையுமிரப்பத் தனையதுவிடுத்தோய்

பிரமம்பேசிய - பிரமமாகப்பேசிய—நான்மறைவிதியை - நா  
ன்குமறையினையுடைய பிரமனை—ஒமெனுமெழுத்தில் - ஒமெ  
ன்னுமெழுத்தினால்—நடுங்குசிறை - அரியசிறையில்—வைத்து-  
வைத்து—படைப்புமுதன்மாய - படைப்புமுதன் மாய்கையா  
லே—கூடி - பின்னது பிரமனைக்கூடும்படி—தாதையும் - சிவ  
னும்—வான்முதல் - மற்றத்தேவர்களும்—இரப்ப - வேண்டிக்  
கொள்ள—தனையதுவிடுத்தோய் - விலங்குவிடுத்தோய்;

சிறையில்வைத்து விடுத்தோயெனக்கூட்டுக. வான் - ஆகு  
பெயர். கூடி-கூடவெனத்தரிக்க. உம்மை-எச்சவும்மை. தனைய  
தென்புழியதுவென்பது - பகுதிப்பொருள்விசுதி. கூட்டியென்  
றுபாடமாயிற் கூட்டவெனத்தரிக்க.

கூடஞ்சுமந்த நெடுமுடிநேரி  
விண்டடையாது மண்புகப்புதைத்த  
குறுமுனிதேற நெடுமறைவிரித்தோய்

கூடஞ்சுமந்த - கூடஞ்சுமந்த—நெடுமுடி - நெடியகுவடுக  
ளையுடைய—நேரி - நேரிமலையானது—விண்டடையாது - ஆகா  
யவழியினை யடையாது—மண்புக-பூமியிலமிழ்ந்தும்படி--புதை  
த்த - மறைத்த—குறுமுனி - அகத்தியன்—தேற - தெனிய—  
நெடுமறை - மிகுதியாகிய மறைப்பொருளை—விரித்தோய் - விரி  
த்தோய்;

கூடம் - மன்றாகச்செய்யப்பட்ட தேவர்கோட்டம். “கூட  
ஞ்செய்சாரற கொடிச்சியென்றேரின்று கூறுவதே,, என்றார் தி  
ருக்கோவையினும், மறைப்பொருளை மறையென்ற தாகுபெயர்.

ஆறுதிருவெழுத்தும் கூறுநிலைகண்டு  
நின்றாட்புகழுநர் கண்ணுட்பொலிந்தோய்

ஆறுதிருவெழுத்தும் - குமாராயநமவென்னு மாறுதிருவெ  
ழுத்தும்—கூறுநிலைகண்டு - கூறுநிலையை யறிந்து—நின்றாட்புக  
ழுநர் - நின்றானைப் புகழுவாரது—கண்ணுட்பொலிந்தோய்-கண்  
னுட் பொலிவுபெற்றேய்;

புகழ்வார் கருதுங்கருத்தின் மிகவிளங்கினையெனினுமாம்  
கூறுநிலை மந்திரசாத்திரத்தினறிக.

மணிக்காலறிஞர் பெருங்குடித்தோன்றி  
யிறையோன்பொருட்குப் பரணர்முதல்கேட்பப  
பெருந்தமிழ்விரித்த வருந்தமிழ்ப்புலவனும்  
பாய்பாரதிய நீயேயாதலின்

மணிக்காலநிலை - இந்தரத்தின மிந்தவிடத்திற் பிறந்ததென் றதனிடமறிந்த மதுவாவணிகரது—பெருங்குடித்தோன்றி-பெருங்குடியிற் பிறந்து—இறையோன்பொருட்டு - இறையோன்கூறிய பொருட்கூற்றிற்கு—பரணர்முதல்கேட்ப - பரணர்முதலாகிய கடைச்சங்கத்தார் நாற்பத்தொன்பதினமருங் கீழிருந்துகேட்ப—பெருந்தமிழ் - பெருந்தமிழாக—பாய்பாரதிய - பரந்த பாரிலுள்ளாரதியும்படி—விரித்த - பொருளவிரித்த—அருந்தமிழ்ப்புலவனும் - அரியதமிழ்ப்புலவனும்—நீயேயாதலின்—நீயேயாதலான்;

புலவனுமென்னுமும்மை யென்னும்மை. வணிகர்பெருங்குடியிற் பூரிகிழார்க்கு வருத்திரசன்மராகத்தோன்றினார். தமிழினந்தகாலத் தெழுத்துஞ் சொல்லுமன்றிப் பொருளின்மையாற் பாண்டியனுஞ் சங்கத்தாரும் வேண்டிக்கொள்ளச் சொக்கநாதர் அன்பினந்திணைமுதலாக வறுபதுகுத்திரமாகப் பொருள் செய்தார். நகரீரர் மெய்யுரைகாண வாலவாய்ப்பெருமானடிக்குரைசெய்யக் கண்ணீர்வார மெயம்மயிர்சிலிப்பபச் சன்மர் பலகையிலிருந்து பரந்தபாரதியும்படி பெருந்தமிழ்க்குக் குறிப்பிற் பொருள் விரித்தமையான் அருந்தமிழ்ப்புலவனென்றா. குறிப்பிற் பொருள்செய்தா னாந்துவயதுடை மூங்கையாயிருத்தலின்.

அறிவுநிலைகூடாச் சின்மொழிகொண்டு

கூடவுட்கூற வுலவாவருத்தியுஞ்

சனனப்பீழையுந் தள்ளாக்காமமுந்

தற்படுதுயரமு மடைவுகெட்டிறத்தலுந்

தென்புலக்கோமகன் நீத்தெறுதண்டமு

கொடுதுறக்கத் துழல்வருபீழையு

நீளாதிம்பரின் முடித்து

மீளாக்காட்சி தருதியின்மெனவே.

அறிவுநிலைகூடா - அறிவுநிலைபெறுத—சினமொழிகொண்  
டு - சிலவாயசொற்கொண்டு—கடவுட்கூறு - கடவுளாய நின்  
னைக்கூறுத—உலவாவருத்தியும் - பொருந்தாத வாகையும—ச  
னனபலீழையும் - பிறவியாகிய துன்பமும்—தள்ளா - ஒருவரா  
லும் நீக்கப்படாத—காமமும் - காமநுகர்ச்சியும்—தறபடு - தன்  
னாலுண்டாய—துயரமும் - துக்கமும்—அடைவுகெட்டு—முறை  
கெட்டு—இறத்தலும் - அதிலே மிகுத்தலும்—தென்புலக்கோ  
மகன் - இயமராசன்—தித்தெறு - தீப்போலத் தெறுநின்ற—  
தண்டமும் - வருத்தமும்—நரகொடுதுறக்கீத்து—நரகத்தினுஞ்  
சுவர்க்கத்தினும்—உழல்வருபீழையும் - சென்றுமீளுந் துன்ப  
மும்—நீளாதிம்பரின் - இம்பரினீட்டியாது—முடித்து - முடிவு  
செய்து—இன்றுமீளா - இப்பொழுது சுவர்க்காதிகள்போல மீ  
ளாமல்—காட்சி - காணப்பட்டதை—தருதியென - தருவை  
யென்றுகருதி;

பிறவியாகிய துன்பம்—சரீரத்துன்பம், பீழை-துன்பம். குற்  
றமென்று பொருள்கொள்ளின் பிறவிக்கேதுவாகிய குற்றமெ  
ன்க. குற்றமாவன-அவிச்சை, அகங்காரம், அவா, விழைவு, வெ  
றுப்பென்பன. பிழை-குற்றம், அது பீழையெனவிகாரமாயிற்று.  
“பீழைதான்பொறுக்கவென்னப் பிறங்கினொன்றும்போல, த  
ன்னால்வருந் துன்பம், துக்கத்தினால்வருந் துக்கம், அதுமுற்பிற  
ப்பிற்செய்த வினைச்செயலே. முறைகெட்டிறத்தலாவது-சாதி  
த்தன்மத்தினைவிட்டிறத்தல். காட்சிதருதியென்றதற் குண்மை  
யநின்றபொருளைப் பொய்யின்றாகத் தெளிதலைத் தருவையெனி  
னுமாம். “மெய்வகைதெரிதன் ஞானம்விளங்கிய பொருள்கட  
ம்மைப் - பொய்வகையின்றித் தேறல்காட்சி, யென்றாற்பிறரும்,  
காட்சி - காணப்பட்டது. இறைவனுற்காட்சி யென்றும்போல  
முற்றுமைதொக்கது ஓடுவானாயிற்று.



வெட்சிமலர்சூழ்ந்த நின்னிருகழற்கால்  
சூழ்ந்தையன்பினொடு சென்னிதலைக்கொள்ளுதும்

வெட்சிமலர்சூழ்ந்த - வெட்சிமலரணிதற் கிடமாய—நின்  
னிருகழற்கால் - நின்னிரண்டு கழற்காலையு (மீவ்வினககிய மினி  
துமுடித்தற்பொருட்டு)—சூழ்ந்தையன்பினொடு - பேதையன்பி  
னான்—சென்னிதலைக்கொள்ளுதும் - யாஞ் சென்னியின்கணை  
ற்றுக்கொள்ளுதும்—என்றவாறு.

வேலோய் பொலிந்தோ யமைத்தோய் மதியோய் புணர்ந்  
தோய் மலையோய் வைத்தோய் விடுத்தோய் விரித்தோய் பொ  
லிந்தோய் புலவனுநீயேயாதலின் அருத்திமுதலியவற்றை நீளா  
துமுடித்துக் காட்சிதருகியென்று நின்னிருகாலையுந் தலைக்கொ  
ள்ளுதுமென வினைமுடிவுசெய்க. (௨)

தமர்நினைவுரைத்து வரைவுகடாதல்.

தமர்நினைவுரைத்து வரைவுகடாதலென்பது - இற்செறிவ  
றிவித்து வரைவுகடாயதோழி அவண்முலை தாங்கமாட்டா தி  
டைவருந்து வதனைக்கண்டு எமரிற் செறிப்பாராக நினையாநின்  
றார். அயலவருமகட்பேச நினையாநின்றொனத் தமர்நினைவுரை  
த்து வரைவுகடாவாநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

சுற்றுஞ்சடைக்கற்றைச் சிற்றம்பலவற் றெழு  
துதொல்சீர், சுற்றுமறியல நிற்கிலம்பாவிடை ரை  
வதுகண், டெற்றுந்தினாயின் னமிர்தையினித்தம  
நிற்செறிப்பார், மற்றுஞ்சிலபல சீறூர் பகர்பெரு  
வார்த்தைகளே.

காட்சு

விற்செறிநுதலியை யிற்செறிவிப்பொன்

றெளிவேவறகு வெளியே யுனாத்தது.

இ-ள். சிலம்பர் - சிலம்பனே—சுற்றும் - சுற்றப்பட்ட—  
சடைக்கறறை - சடைத்திரையுடைய—சிறம்பலவன் - சிற  
ம்பலவனே—தொழாது - முற்பிறவியிற் றெழாமையான்—  
கற்றும் - நூல்களைக் கற்றுவைத்தும்—தொல்சீர் - அவனது ப  
ழையபுகழை—அறியலரில் - அறியாதாரைப்போல—இடை - இ  
டையானது—வைத்துக்கண்டு - முலை தாங்ககில்லாது வருந்துவ  
தனைக்கண்டு—எற்றுநதிரை - எற்றுநின்ற திரையையுடைய கட  
லிற்பிறந்த—இன்னமாதை - இனியவமாதத்தையொப்பானே—  
இனி - இப்பொழுது—தமா - தம்முடையவர்—இற்செறிப்பார்—  
இல்லின்கட்செறிப்பார்—மற்றும் - அதுவுமன்றி—சீறார் - சீறா  
ரார்—பகர் - பகரப்படும்—பெருவாரத்தைகள்—பெரிய வாரத்தை  
கள்—சிலபல - சிலபலவுள—என்றவாறு.

எற்றுந்திரையென்பது - சினையாகிய தன்பொருட்கேற்ற  
வடையடுத்தின்றதோ ராகுபெயர். இற்செறிப்பாரென்பது -  
ஆரீற்றுமுற்றுச்சொல். வினைப்பெயரென்பாருஞ் செறிப்பொன்  
று பாடமோதுவாருமுளர். சிலபலவென்பது—பத்தெட்டுளவெ  
ன்பதுபோலத் துணிவின்மைக்கண் வந்தது. சீறார்ப்பகரென்ப  
து உம்பாடம். இவற்றிற்கு மெய்ப்பாடும்பயனும், அவை இவற்  
றுண் மேலைப்பாட்டிற்குநிபயினானே செறிப்பறிவுறுத்தாள்.



உ  
சிவமயம்.

நூல்.

நேரிசையாசிரியப்பா.

அமுதமுந்தருவும் பணிவாப்படைத்த  
 வுடலக்கண்ண னுலகுகவாந்துண்ட  
 தளவுடைநெடுஞ்சூர்க் கிளைதளம்விட்டுடாவித்த  
 வருணிறைந்தமைந்த கல்வியருளமெனத்  
 தேக்கியதேனுட னிறுன்மதிகிடக்கு  
 மெழுமலைபொடித்த கதிரிலைநெடுவேல்  
 வள்ளி துணைக்கேள்வன் புள்ளுடன்மகிழ்ந்த  
 கறங்குதாலருவிப் பாங்குன்னுதித்த  
 பொன்னகாக்கூடற சென்னியம்பிறையோன்  
 பொதியப்பொருப்பன் மதியக்கருத்தினைக்  
 கொங்குதேர்வாழ்க்கைச் செந்தமிழ்கூறிப்  
 பொற்குவைதருமிக் கற்புடனுதவி  
 யென்னுளங்குடிகொண் டிருமபயனளிக்குங்  
 கள்ளவிழ்குழல்சேர் கருணையெம்பெருமான்  
 மலர்ப்பதநீங்கா வுளப்பெருஞ்சிலம்ப!  
 கல்லாக்கயவர்க் கருநூற்கிளைமுறை  
 சொல்லினர்தோமெனத் துணைமுலைபெருத்தன  
 பலவுடம்பழிக்கும் பழியுணுணவினர்  
 தவமெனத்தேய்ந்தது துடியெனுநுசப்பே!  
 கடவுட்கூறா ருளமெனக்குழலுங்  
 கொன்றைபுறவகற்றி நின்றவிருள்காட்டின  
 சுரும்புபடிந்துண்ணுங் கழுநீர்போலக்

கறுத்துச்சிவந்தன கண்ணிணைமலரோ  
யிங்கிவைவிற்கு சீறூர்பெறுந்தம  
ரில்லிற்செறிக்குஞ் சொல்லுடன்சின்மொயி  
விள்ளுந்தமிழிற் கூறின  
ருள்ளங்கறுத்துக் கண்சிவந்துநுததே.

—\*—

பகுதி-பஃற்குறி துறை-நீர்செறிவறிவித்து வரைவுகடா  
வியதோழி தலைவி யவயவங்கண் டெமரிற்செறிப்பாராக நினை  
யாசினுர், யாவரும் மகட்பேச நினையாசின்னா எனத் தமர்நினை  
வுரைத்து வரைவுகடாவல

அமுதமுந்தருவு ம பணிவரபபடைத்த  
வுடலககண்ண னுலகுநவாந துண்ட  
களவுடைநெடுஞ்சூக கிளைகளம்விட்டொளித்த  
வருணிறைநதமைநத கல்வியருளமெனத்  
தேக்கியதேனுடனி ருன்மதிக்கிககு  
மெழுமலைபொடித்த கதிரிலைநெடுவேல்  
வளளி துணைக்கேள்வன புளளுடனமகிழ்ந்த  
கறங்குகாலருவிப பரங்குன றுடுதத  
பொன்னகாகூடற சென்னியம்பிறையோன்  
(இதனது பதப்பொருள்)

அமுதமுந்தருவும்-அமுதமுங் கற்பகத்தருவும்-பணிவர-  
முன்றமுத்தலுண்டாகையால்--படைத்த - பின்படைக்கப்பட்ட  
--உடலக்கண்ணன்-உடலினக்கண்ணையுடைய விந்திரனது--உ-  
லகு-உலகத்தை--கவர்ந்துண்ட - விருமயி யழித்தற்கேதுவாகி  
ய--நெடு - மிகுந்த--களவுடை - களவினையுடைய--சூர் - சூரு  
டைய--கிளை + தம்பி--களம்விட்டொளித்த - போகுகளத்தை

விட்டி மறைந்த--அருணிறைந்தமைந்த - கருணைநிறைந்தொழி  
 ந்குதற்குக் கரீரணமாகிய--தல்வியர் - கல்வியினையுடையாரது  
 --உளமென் - உள்ளமக்கல்வியினுற் றேககியதுபோல--தேக்கி  
 யதேனுடன் - தேககியதேனுடன்--இரூன்மதிசிடக்கும்--இரூட்  
 டானது மதிபோலககிடக்கும்--எழுமலை - எழுமலை--பொடித்  
 த-அம்மலைகளைத்தூளாக்கிய--கதிரிலை - ஒளிபெற்ற தகட்டினை  
 யுடைத்தாய--நெடுவேல் - நெடிய வேலினையுடைய--வள்ளிது  
 ணை - வள்ளிநாச்சியாருகொப்பாகிய--கேள்வன் - கணவன்--  
 புள்ளுடன்மகிழ்ந்த - புள்ளோடுங்கூடி மகிழ்ச்சிபெற்ற--கற  
 ந்குகாலருவி - முழங்காநின்றவருவி காலாநின்ற--பாங்குன்று  
 மித்த - திருப்பரங்குன்றஞ்சூழ்ந்த--பொன்னகர்க்கூடல் - பொ  
 ன் மாடங்களுையுடைய மதுனாயிற் சோகத--செனனியம்பிறை  
 யோன் - முடியிலழகிய பிறையையுடையோன்;

உடலக்கண்ணென்றதில் அகரம்-பண்டறிசுட்டு. உண்  
 டலென்பது “உண்டற்குரிய வல்லாப்பொருளை யுண்டனபோல  
 க் கூறலும்விதியே,, என்றவிதி தாருகாகரனைக் கிளையென்றா  
 னுணையாகலின். விட்டென்பதற் செய்தெனெச்சங் காரணகாரி  
 யமின்றிவந்தது. அகனமாந்து செய்யாளுறையுமென்றற்போல.  
 தேனையுடைய விரூட்டுடன் மதிவேற்றுமை தெரியாது கிடக்கு  
 மெனினுமாம். கிடக்குமென்னும் பெயரொச்சம் நிலப்பெயரொ  
 ண்டது. இது வுவமத்தொகை. கறங்கிவீழாநின்ற வருவியெ  
 ன்று பொருள்கொள்ளின் “நிலத்தலைஇய துப்பெலாநிறைதுளு  
 ம்பு முரகனே,, யென்றற்போலக்கொள்க. பிறையோனென்ப  
 தனைப் பெயராக்காது முற்றெச்சமான வினைக்குறிப்பாக்கிப் பி  
 றையையணிந்தென “முன்னத்தினுணருங் கிளவியுமுளவே,,  
 யென்பதனு னமைக்கினுமாம். கிளைகள்விட்டொளித்தவென்று  
 ப்ராடமர்பின். களம்என்பது - கள் என்று விகாரப்பட்டதெனக்

கொள்க. இவ்வாறு களமென்றும்போல அவதர்பாவி லசைமிக் குவருதலுமுண்டு. பணிவரவென்றதற்கு - இந்திரானது சொல் வழியில் நிற்பவெனினுமாம். அவற்குப் பணிநதுநிற்பவெனினு மாம்.

பொதியப்பொருப்பன் மதியக்கருத்தினைக்  
கொங்குதேர்வாழ்க்கைச் செந்தமிழ்கூறிப்  
பொற்குவைதருமிக கற்புடனுதவி  
யென்னுளங்குடிகொண் டிரும்பயனளிக்குங்  
களள்விழ்குழல்சோ கருணையெம்பெருமான்

பொதியப்பொருப்பன் - பாண்டியன்—அப்புடன் - அன்பு டன்—பொற்குவை - பொற்கிழியை—தருமிககுதவி - தருமி யென்னும் அர்ச்சகருக்குக் கொடுப்ப—மதியக்கருத்தினை - அவ ன்சிந்தையினைத்த கருத்தினை—கொங்குதேர்வாழ்க்கை-கொ ங்குதேர்வாழ்க்கையெனனும்—செந்தமிழ்கூறி - செந்தமிழாகக் கூறி—என்னுளங்குடிகொண்டு - என்னுள்ளத்திற்குடிகொண் டி—இரும்பயனளிக்கும் - மிகுந்தபயனைத்தரும்—களள்விழ்கு ழல்சேர் - கள்ளவிழங் குழலினை யுடைய வுமையைச் சோதற தேதுவாகிய—கருணை - கருணையையுடைய—எம்பெருமான் - எம்பெருமான்; (அவனது)

உதவி - உதவ - திரியாதுகிடந்தவாறு பொருள்கொள்ளி னுமாம். இருபயனென்று பாடமாயின் - இம்மை மறுமைப்பய னென்க. குடிகொண்டு சேர்ந்தவென்க.

மலர்ப்பதநீங்கா வுளப்பெருஞ்சிலம்ப

மலர்ப்பதம் - மலர்போன்றபதத்தை—நீங்கா - நீங்காத—உ ளம்-உள்ளத்தினையுடைய—பெருஞ்சிலம்ப-பெரியசிலம்புனே;

கல்லாக்கயவர்க் கருநூற்கிளைமறை

சொல்லினர்தோமெனத் துணைமுலைபெருத்தன

கல்லா - கல்லாத—கயவாக்கு - கீழ்மக்கட்கு—அருநூல் - அரியநூலின்—கிளை - உண்டாகிய—மறை - இரகசியத்தை— சொல்லினர் - பகர்ந்தவர்க்கு—தோமென - குற்றம்பெருத்தாற் போல—துணைமுலை - முலையிரண்டும்—பெருத்தன - பெருத்தன;

தோமெனப் பெருத்தவென்றது - “உசாவினைப்பேசைந் களிப்பான் பிழைப்பிறபெருகினவே கோதைக்கொம்பனார் குய மென்றாற்போலக் கழிபெரும்பரப்பிற கூறினாவினுமது சிறப்பிற்றீராக் குறிப்பிற்றதல் வழக்குண்டாதலினுடம்படபப்டும்,, என்பதனானறிக. தொழிலுவமைகொள்க. முலை-சாதிப்பெயா. பெருத்ததென்று பாடமாயிற ரெழிலொடுமுடிச்சு. இனைத்தெனவறிந்த முற்றும்மைவிகாரத்தாற் ருக்கது.

பலவுடம்பழிகுகும் பழியுணுணவினர்

தவமெனத்தேய்ந்தது துடியெனுநுகப்பே

பலவுடம்பு - பலவுடம்பை—அழிக்கும் - அழித்ததால் வரும்—பழி - பழியினையுடைய—ஊனுணவினர் - ஊனையுண்ணுகின்றவர்களது—தவமென - தவநதேய்ந்தாற்போல—துடியெனுநுகப்பு - துடிபோலும்பை—தேய்ந்தது - தேய்ந்தது;

கடவுட்கூறு ருளமெனக்குழலுந்

கொன்றைபுறவகற்றி நின்றவிருள்காட்டின

‘கொன்றை - கொன்றைக்கனியை—புறவகற்றி - முல்லைநிலத்தகற்றி—கடவுட்கூறார் - கடவுளைக்கூறுதவரது—உளமென - உள்ளையிருண்டாற்போல—குழலும் - குழல்களை—நின்றவிருள் - நிலைபெற்றவிருளை—காட்டின - காட்டின;

கடவுட்கூறுளுமெனக் குழலிருள்காட்டின வென்றதற்  
கு - நிறவுவமையொவ்வாவேனு முவமைக்கணித்தைவிட்டரி  
யாமையென்னும் பண்புபற்றிக் கூறினார். இது பண்புவமை.  
“புறநகுன்றிகண்டனைய றேனாமகங்குன்றி மூககிற்கரியாருடை  
த்து; என்பதனானிக. பண்புகுறிப்பின்றி நிகழங்குணம் கொ  
ன்றைபுறவகற்றி தற்குறிப்பேறறம் காட்டினவெனக் குழல்ம  
யிர்மாத்தினாயா யைவகையுமுணர்த்தலிற் பனமைகூறினார். க  
டை குழன்ற கருங்குழல்கள் வண்ணப்போ தரிச்சித்தென்றார்  
போல. குழலினும்மை கிடந்தவாறுகொள்ளினுமமையும்.

சுரும்புபுடிந்துண்டுகழநீர்போலக்  
கறுத்துச்சிவந்தன கண்ணினைமலரோ

சுரும்புபுடிந்துண்ட - வண்டுபுடிந்துண்ட—கழநீர்போல-  
கழநீராமலரைப்போல—கண்ணினைமலர் - கண்ணினைமலர்கள்  
—கறுத்துச்சிவந்தன - கறுத்துச்சிவந்தன;

நங்குவைநிற்க சீறார்பெறுந்தம  
ரில்லிற்செறிக்குஞ் சொல்லுடன்சின்மொழி  
விள்ளுந்தமியிற் கூறின  
ருள்ளங்கறுத்துக் கண்சிவந்துருத்தே

இங்கு - இவ்விடத்து—இவைநிற்க - இவைகண்டு—தமி  
யில் - தமிழே—உள்ளங்கறுத்து - உள்ளங்கறுத்து—கண்சிவந்  
து - கண் சிவவாரின்று—உருத்து - கோபித்து—பெறுந்தமர் -  
இவளைப்பெற்ற தமராகிய தாய்தந்தைகள்—இல்லிற்செறிக்கு  
ம் - இல்லிற்செறிக்கும்—சொல்லுடன் - சொல்லுடன்—கூறி  
னார்—கூறினராதலால் (இற்செறிப்பாரதுவுமன்றி)—சீறார் - சீறா  
ரிலுள்ளாரும்—சின்மொழி - சிவவார்த்தைகள்—விள்ளும் - வி  
ள்ளாரின்றார்—எ-று.



சீறார் சிலவார்த்தைவிள்ளுதன் மகட்பேசாரிற்றல். ஈங்கி வைநிற்கவென்றதற்கு - இப்பிபண்ணின்செயலிவ்வித மதுநிற்க வென்னும்பொருந்தும். பெருந்தமொன்று பாடமாயின் தமரிற் சிறந்த தாய்முதலியோனொனக்கொள்க. இன்னுஞ் சீறாப்பெரு ந்தமொன் றொருதொடராக்கி விளளத்தக்க தனியிடத்தில் இல் லிற்செறிக்கும் முடிவானசொல்லுடன் சின்மொழிகூறினொ னினுமமையும். இவ்வாறுகூறுமிடத்து நெருங்கியசுற்றத்தாொ ன்றுகொள்க. தாய்தந்தை யிவரினுட்கிடை.

சிலம்ப பெருத்தன தேயந்தது காட்டின சிவந்தன இவை நிற்க, தமரில்லிற்செறிக்குஞ் சொல்லுடனே கூறினரதனு லிற் செறிப்பார. அதுவன்றிச் சீறார்சின்மொழி விள்ளுமென வினை முடிவுசெய்க. (௩)

### த ர ய றி வு கூ ற ல் .

தாயறிவுகூறலென்பது - தொழுதிரந்துகூறவும், வேட்கை மிகவாற் பின்னுங் குறியிடைச்சென்றுநிற்ப அககுறிப்பறிந்து நங்கானலிடத்து அனாயிரவின்கண் ஒருதேர் வந்ததுண்டாகக் கூடுமெனவுட்கொண்டு அன்னை சிறிதேகண்ணுஞ்சிவந்து என் னையும்பார்த்தாள் இருந்தவாற்றான் இவ்வொழுக்கத்தை யறிந் தாள்போலுமெனத் தோழி தலைமகனுக்குக் கூறுவாள்போன்று சிறைப்புறமாகத் தலைமகனுக்கு வரைவுதோன்றத் தாயறிவுகூ றுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

விண்ணுஞ்செலவறி யாவெறியார்கழல் வீழ்ச டைத்தீ, வண்ணன்சிவன்றில்லை மல்லெழிற்கான லனாயிரவி, னண்ணன்மணிரெடுந் தேர்வந்ததுண் டா மெனச்சிறிது, கண்ணுஞ் சிவந்தன்னை யென் னையுநோக்கினள் கார்மயிலே.

சிறைப்புறத்துச் செம்மல்கேட்

வெறிகுழற்பாங்கி மெல்லியற் குரைத்தது.

இ-ள். கார்மயிலே - கார்தாலத்துமயிலேயொப்பாய்—விண்ணும் - விண்ணுளாரானும்—செலவு - (எல்லாப்பொருளையுங்கடந்தப்பாற்சென்ற) செலவை—அறியா - அறியப்படாத—வெறியார் - நறுநாற்றமாந்த—கழல் - கழலினையும்—தாழ்சடை - தாழ்ந்த சடையினையுமுடைய—திவண்ணன் - திவண்ணனாகிய—சிவன் - சிவனது—தில்லை - தில்லையில்—மல் - வளவிய—எழில் - எழிலையுடைய—கானல் - நெய்தனிலத்தில்—அனாயிரவின் - அனாயிரவின்கண்—மணி - மணிகளையுடைய—அண்ணல் - தலையாயதொரு—நெடுந்தேர் - நெடுந்தேரானது—வந்ததுண்டாமென - வந்ததுண்டாகக்கூடுமென வுட்கொண்டு—அன்னை - அன்னையானவள்—சிறிது - சிறிது—கண்ணுஞ்சிவந்து - கண்களுஞ்சிவந்து—என்னையும்நோக்கினள் - என்னையும் பார்த்தாள (இருந்தவாற்றா னிவ்வொழுக்கத்தினை யறிந்தாள்தோலும்)—எ-று.

எல்லாப்பொருளையுங் கடந்துநின்றனவாயினும் அன்பர்க்கணியவாய் அவரிட்ட நறுமலரான் வெறிகமழுமென்பது போதாவெறியார் கழலென்றார். மெய்ப்பாடு - பெருமிதம், பயன்படைதது மொழியால் வரைவுகடாதல். (௨௫௬)

நேரிசையாசிரியப்பா.

பூமணியானை பொன்னெனவெடுத்துத்  
திங்களும்புயலும் பருதியுஞ்சுமந்த  
மலைவருங்காட்சிக் குரியவாகவி  
னிறையுடைக்கல்வி பெறுமதிமாந்த

ரீனறசெங்கவியெனத் தோன்றிநரிபரந்து  
 பாரிடையின்ப நீளிடையயக்கும்  
 பெருநீர்வையை வளைநீர்க்கூட  
 லுடலுயிரொன்ன வுறைதருநாயகன்  
 கடுக்கைமலர்மாற்றி வேப்பலர்குடி  
 யைவாய்க்காப்புவிட்டணிபூணணிந்து  
 விரிசடைமறைத்து மணிமுடிகவித்து  
 விடைக்கொடிநிறுத்திக் கயற்கொடியெடுத்து  
 வழுதியாகி முழுதுலகளிக்கும்  
 பேரருணையகன் சீரருள்போல  
 மணத்துடன்விரிந்த கைதையங்கானத்  
 தோடாவென்றிப் பொலம்பூட்குரிசில்  
 சின்னங்கிடந்த கொடிஞ்சிமான்தோ  
 நொச்சிப்பூவுதிர் நள்ளிருணடுநாள்  
 விண்ணஞ்சுமந்து தோற்றஞ்செய்தெனத்  
 தன்கண்போலு மென்கணைக்கிக்  
 கள்வரைக்காணு முள்ளம்போலச்  
 செம்மனந்திருகி யுள்ளந்துடித்துப்  
 புறன்வழங்காது நெஞ்சொடுகொதித்தனன்  
 மாறாக்கற்பினன்னை  
 கூறாமதியத் திருதுதற்கொடியே

—\*—

பகுதி - வணாவமுடுக்கம். துறை - தொழுதிரந்துகூறவும்  
 வேட்கைமிகவாற் பின்னுங் குறியிடைச்சென்றுநிற்ப வக்குறிப்  
 பறிந்து தோழி தலைமகட்குக் கூறுவாள்போன்று சிறைப்புறமா  
 கத் தலைமகற்கு வணவுதோன்றத் தாயறிவுகூறல்.

பூமணியானை பொன்னெனவெடுத்துத்  
 திங்கனும்புயலும் பருதியஞ்சுமந்த  
 மலைவருங்காட்சிக் குரியவாகவி  
 னிறையுடைக்கல்வி பெறுமதிமாந்த  
 ரீன்றசெங்கவியெனத் தோன்றிநனிபரந்து  
 பாரிடையின்ப நீளிடையகும்  
 பெருநீர்வையை வளைநீர்கூட  
 லுடலுயிரென்ன வுறைதருநாயகன்

(இதனது பதப்பொருள்)

நிறையுடை - அறமுதலியவற்றா னிறைதலையுடைய—கல்  
 விபெறும் - கல்வியாற்பெற்ற—மதி - அறிவினையுடைய—மாந்  
 தா - பெரியோர்(மங்கலமொழியாய்ப் பூவென மணியென யானை  
 யெனப் பொன்னென எடுத்து)—ஈனம்-சொல்லிய—செங்கவி  
 யென - செவ்விய கவிபோல—பூமணியானைபொன்னென-பூவும்  
 மணியும் யானையும் பொன்னுமாகிய விவற்றை—எடுத்து-எடுக்  
 கப்பட்டு—திங்கனும்புயலும்பருதியும் - திங்கனையும் புயலையும் ப  
 ருதியையும்—சுமந்த-அக்கவிபோலப் பெற்ற—மலை-மலையினின்  
 றும்—தோன்றி-தோன்றி—நனிபரந்து-மிகவும்பரந்து—வருங்  
 காட்சிககு - வருகின்ற காட்சிககு—உரியவாகவின் - உரியதாத  
 லான்—நீளிடை - நெடுந்தூரம்—பாரிடை - பாரிடத்தில்—இன்  
 பம்பயக்கும்-இன்பமுண்டாக்குகின்ற—பெருநீர் - பெருக்கினை  
 யுடைய புனலையுடைய—வையைவளை - வையைவளைநத—நீர் -  
 நீர்மையையுடைய—கூடல் - மதுநாயானது—உடலென்ன - உ  
 டலாக—உயிரென்ன - தானுயிராக—உறைதரும் - பொருந்து  
 கின்ற—நாயகன் - நாயகன்;

கவிபோலவெடுக்கப்பட்டுத் தோன்றிப் பரந்துவருங்காட்சி  
 க்குரியதாகவின் இன்பமுண்டாகும் பெருக்கினையுடையவென

வினைமுடிக்க. செய்தெனெச்சஞ் செயப்படுபொருட்க ணின் மது. வையையுங்கவியும் மலையுங்கவியுஞ் செம்மொழிச்சிலே டையுவமை. மாந்தரென்பது-பெண்ணெழிசொல். அவரிடத்தி னின்றும் பிறத்தலினீன்றவென்றா. கூடலின்கண - என்னுட லொடுகூடிய வுயிரென்னவெனினுமாம். இன்னும் மலையருங்கா ட்சிக் குரியவாகலி னென்றவிடத்துச் சிலேடையணியால் வை யையானது மலையினின்றவருங் காட்சியுடைத்தாதலாலும் கவி யும் வரைககாட்சிக் குரித்தாதலாலும் என்றுணாகொண்டு மாந் தர்கவியெனப் பாரிடையின்பம்பயக்கும் பெருநீர்வையையென வாற்றொழுக்காகப் பொருள்கூறினும் பொருந்தும். கவியென்ற து - கவிகூட்டத்தாலாகிய காவியம். பெருங்காபியத்தில் வ ரைக்காட்சி முதலியனகூறுதல் உரித்தாதலின் மலையருங்காட் சிக் குரியவாகலினென்றா. ஆறறுக்குங்கவிகளும் பன்மைப்பொ ருள்தோன்ற உரியவென்று பன்மையில்கூறினா.

கடுக்கைமலர்மாற்றி வேப்பலர்குடி  
வையவாய்க்காப்புவிட் டணிபூணணிந்து  
விரிசடைமறைத்து மணிமுடிகவித்து  
விடைக்கொழிந்துத்திக் கயறகொடியெடுத்து  
வழுதியாகி முழுதுலகளிக்கும்  
பேரருணைகன் சீரருள்பேரல்  
மணத்துடன்விரிந்த கைதையங்கானத்து

கடுக்கைமலர்மாற்றி - கொன்றைமலரைச் சூடாது தவிர்ந் து—ஐவாய்க்காப்புவிட்டு - ஐந்து வாயையுடைய வாசலியென் னும் பாம்பாகிய கங்கணத்தை யணியாது—விரிசடைமறை த்து - விரிந்தசடையினைமறைத்து—விடைக்கொழிந்துத்தி - வி டைக்கொழியினை யெடாதுநிறுத்தி—வழுதியாகி - பாண்டியனா

கி—வேப்பலர்குடி - வேப்பலரைச் சூடி—அணிபூணணிந்து-அழகிய பொன்னினு மணியினுஞ்செய்யாரின்ற வாபரணத்தையணிந்து—மணிமுடிகவித்து - இரத்தினகிரீடத்தைக் கவித்து—கயற்கொடியெடுத்து - கயற்கொடியை வலத்தேயுயர்த்தி—முழுதுலகளிக்கும் - இவ்வுலகமுழுதுங் காத்தற்குககாரணமாகிய—பேரருளையுடன் - மிகுந்த வருளினையுடைய நாயகனது—சீரருள்போல் - சீரைததந்த வவ்வுருளையுடையதுபோல்—மணத்துடன்விரிந்த - மணத்தோடுங்கூடி மலர்ந்த—கைதையங்கானத்து - தாழையையுடைய நெய்தனிலத்து;

மாட்டாய மொழிமாற்றிகொண்ட ரிராசிரா - நேரோகொள்ளும்ரிராசிராயுமாம். சீரருளன்மொழித்தொகை 'சீரம்பரத்திற் றிகழ்ந்தொளிதோன்று, மென்பதனை வினைத்தொகையாகக்கூறினா திருக்கோவையினும். விரிந்தகைகை யொற்றுமைநயம்பற்றிச் சினைவினை முதனமேனின்றது.

கூறாமதியத் திருநுதற்கொடியே.

கூறாமதியம் - மதியின் பிளவுபோன்ற—திருநுதற்கொடியே - அழகிய நுதலினையுடைய கொடிபோல்வாய்;

நுதற்கொடிவெளிப்படை “பூண்முலைபிடிக்கவாய்ப்போர் செய்குற்ற, வென்றாற்போல.

ஒடாவென்றிப பொலம்பூட்குரிசில்  
சின்னங்கிடந்த கொடிஞ்சிமான்மேர்  
நொச்சிப்பூவுதிர் நள்ளிருண்டுநாள்  
விண்ணஞ்சுமந்து தோற்றஞ்செய்தெனத்  
தன்கண்போலு மென்கனோக்கிக்  
கள்வரைக்காணு முள்ளம்போலச்  
செம்மனந்திருகி யுள்ளந்துழித்துப்

புறன்வழங்காது நெஞ்சொடுகொதித்தனண்  
மாறுக்கற்பினன்னை

நொச்சிப்பூவுதிரா-நொச்சிப்பூவுதிராநின்ற—எள்ளிருள்-இரு  
ட்செறிவினையுடைய—நடுநாள—அரையாமத்து—ஒடாவென்றி-  
கெடாத வென்றியினையும்—பொலம்பூண்-பொன்னாற்செய்த பூ  
ணினையுமுடைய—குரிசில்-தலைவனது—விண்ணஞ்சுமநது-மே  
கத்தைச் சுமந்துகிடந்த—கொடிஞ்சிமாத்தேர்-கொடிஞ்சியினை  
யுடைய பெரியதேரினது—சின்னந்தேற்றந்தென—அடை  
யாளங்கிடந்ததென—மாறுக்கற்பினன்னை - கெடாத கற்பினையு  
டைய வன்னை—தன்கண்போலும் - தன்கண்போலின்ற—எ  
ன்கனோகி - என்னைப்பார்த்து—கள்வரைக்காணும்- கள்ளரை  
க்காணபாரது—உள்ளம்போல - உள்ள மாறுபட்டாற்போல—  
செம்மனம் - கோடாதமனம்—திருநி - மாறுபட்டு—உள்ளத்து  
டித்து - மனந்துடித்து—புறன்வழங்காது - இப்பேச்சு வெளி  
விடாது—நெஞ்சொடுகொதித்தனள் - நெஞ்சம் புழுங்கினாளா  
தலா னிவ்வொழுககத்தினை யறிந்தாள்போலும்—எ-று

சினையொடுமுதற்கொற்றுமையுண்மையாறகாணு முள்ள  
மென்றா. தொழில் வேற்றுமைபடுதலின் மனமுள்ளநெஞ்ச  
ம் பொருட்பினவருகிலை. செம்மைமனஞ்செம்மனம் - செம்மை  
மனங்கோடாமை. “செறிவுநிறையுஞ் செம்மையுஞ்செப்பு மறி  
வுமருமையும் பெண்பாலான,, என்றவிதியா னமைக்குக.

கொடியே நம்மன்னை நெய்தனிலத்து அரையாமத்துத் த  
லைவன் தேரடையாளங் கிடந்ததென வென்னைப்பார்த்து மாறு  
பட்டுள்ளந்துடித்துப் புழுங்கினாளாதலா னிவ்வொழுககத்தி  
னையறிந்தாள் போலுமென வினைமுடிவுசெய்க. (சு)

வழியொழுது வற்புறுத்தல்.

வழியொழுதி வந்துத்தலென்பது - தலைமகளாது வருத்த  
ங்கண்டதோழி அவளை வழியொழுதி யாற்றுவிக்கவேண்டுமெள  
வாகலின் ஆற்றுமைககுக் காரணமாகியவற்றைக் கூறித் தானு  
ம் அவளோடு வருத்தமுற்று அதுவிடக்க, இம்மலர்ப்பாவையை  
யன்னாட்கு இவ்வேறுபாடுவந்தவா நென்னோவென்று அயலவர்  
ஐயுறுநிதபராதலான் நியாற்றவேண்டுமென்று அவள் வழியொ  
ழுதி வந்துத்தாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மதுமலர்ச்சோலையும் வாய்மையும்ன்பு மருவி  
வெங்கான், கதுமெனப்போக்கு நிதியினருக்குமு  
ன் னிக்கலுழந்தா னெதுமலர்நோக்கமொர் மூன்  
றுடையோன்றில்லைநோக்கலாபோ, விதுமலர்ப்பா  
வைக்கென் னேவந்தவாறென்ப றோந்திழையே.

சூழிருந் கூந்தலைத்  
தோழி தெருட்டியது.

இ-ள். மதுமலர்ச்சோலையும் - (அவரைப் புதுவதுகண்ணு  
ற்று) மதுமலர்ச்சோலையையும்—வாய்மையும் - (சின்னிம்பிரியே  
ன பிரியி ஸ்ரமதேனென்று கூறிய வஞ்சினத்தினது) மெய்ம்மை  
யையும்—அன்பு - (வழிமுறைபெருகிய) அன்பையும்—மருவி -  
(நம்மோடு) மருவிவைத்து—கதுமென - பின்வினாந்து—வெங்  
கான் - வெங்கானத்து—போகரும் - போகிய போக்கையும்—  
நிதியின்-(போய்த்தேடும்) நிதியினது—அருக்கும் - செய்தற்கரு  
மையையும்—முன்னி - நினைத்து—கலுழந்தால் - நியமுதால்—  
ஏந்தினையே - ஏந்திமாய்—நொதுமலர் - அயலோர்—நோக்க



மொர்முன்றுடையோன் - கண்களொருமுன்றையுடைய சிவன  
து—தில்லைநோக்கலர்போல் - தில்லையைக் கருதாதார்போல—  
மலர்ப்பார்வைக்கு - மலரிற் நிருவன்னாட்கு—வந்தவாறு-இவ்வே  
றுபாடி வந்தவாறு—என்னோவென்பர் - என்னோவென் றையுறு  
வர் (அதனால் நீயாற்றுவாயாக)—எ-று.

அன்பு வழிமுறையாற் சுருங்காது கடிதுசுருங்கிற்றென்  
னுங்கருத்தாற் கதுமெனப்போக்குமென்றாள். அருக்குமென்ற  
தனால் - நீட்டித்தல் கருதினாளாம். வழியொழுகி யாற்றுவிக்க  
வேண்டுமளவாகலின் - ஆற்றுமைக்குக் காரணமாகியவற்றையி  
குத்துக்கூறினாளாம். இவையிரண்டற் கும்மெய்ப்பாடி இளிவர  
லைச்சார்ந்தபெருமிதம். பயன்-தலைமகனையாற்றுவித்தல் (உஎடு)



நேரிசையாசிரியப்பா.

பகையுடன்கிடந்த நிலைபிரிவழக்கினைப்  
பொருத்தலும்பிரித்தலும் பொருபகைகாட்டலு  
முட்பகையமைத்தலு முணர்த்துசொற்பொருத்த  
மொருதொழிற்கிருபகை தீராதுவளர்த்தலுஞ் [லு  
செய்யாவமைச்சுடன் சேராவரசு  
னாகிரிந்தன்ன காடுகடந்தியங்கி  
யிடும்பைநிரப்பினர்க் கீதலினிறந்தோர்க்  
கிதழ்நிறைமதுவந் தாமரைதுளித்தென  
விழிசொரிநீருடன் பழங்கண்கொண்டா  
லுலகியனிற்றுத்தும் பொருண்மரபொடுங்க  
மாறனும்புலவரு மயங்குறுகாலை  
முந்துறும்பெருமறை முளைத்தருள்வாக்கா  
லன்பினைந்திணையென் றறுபதுசூத்திரங்

கட லமுதெதித்துக் கரையில்வைத்ததுபோற்  
பரப்பின்மமிழ்சுகவை தூரட் டிமற்றவர்க்குத்  
தெளிதரக்கொடுத்த தென்மமிழ்க்கடவு  
டழற்கட்டாரக் கின்சருமவாடையன்  
கூடலம்பெரும்பதி கூறர்க்கிளையென  
நிறைநீர்க்கயத்து ளொருதாணின்று  
தாமரைதவஞ்செய் தளியுடன்பெற்ற  
திருமகட்கடுத்த தென்னென  
நெருமைகாண்குவா துகிர்க்கிளைக்கொடியே.

-----\*

பகுதி - வண்பொருட்பிரிதல். துறை - தலைமகள் வருத்த  
ங்கண்டதோழி யவளையொழுகி யாறறுவிககவேண்டுமளவாகலி  
னாற்றமைக்குக காரணமாகியவற்றைக்கூறித் தாயினுமவளொ  
டுவருத்தமுற றதுகிடக்க விவட்கிவ் வேறுபாடுவந்த தென்னோ  
வென் றயலவ னாயுறநிற்பராதலா னீயாற்றவேணுமென்றவள்  
வழியொழுகி வற்புறுத்தல்.

உலகியனிறுத்தும் பொருண்மரபொடுங்க

மாறனும்புலவரு மயங்குறுகாலை

(இதனது பதப்பொருள்)

உலகு - உலகத்தில்—இயல் - இலக்கணமாக—நிறுத்தும்—  
நிறுத்தும்—பொருண்மரபு - பொருட்கூறு—ஒடுங்க - ஒருபஞ்  
சத்திலிறத்தலால்—மாறனும்—பாண்டியனும்—புலவரும்—கடை  
ச்சங்கத்தாரும்—மயங்குறுகாலை - (எழுத்துஞ் சொல்லுமுண்  
டாய்ப் பொருட்கூறின்றி) மயங்குதலுற்றகாலத்து;

உலகியலுமென்னு மெச்சவும்மை தொக்கதாக்கி நாடகவ  
ழக்கும் நிறுத்தும் பொருளிலக்கண மெனினுமாம். மொழிந்த

பொருளோடொன்ற வவ்வின் மொழியாததனையு முட்டின்று  
முடித்தலென்பசொ னுடகவழக்குங் கொள்க. கூதிர்வேனிசெ  
ன்ற சூத்திரத்திற் பெருமபகதாங்கும வேலினுனு மென்றற்  
போல.

முந்துறும்பெருமறை முனோத்தருள் வாக்கா  
லன்பினைநதனையென் றறுபதுசூத்திரங்  
கடலமுதெடுத்து க்களாயில்வைத்துதுபோற  
பரப்பின் நமிழ்ச்சுவை திரட்டிமறநவர்குத்  
தெளிதரக்கொடுத்த தென்றமிழககடவுள்

கடலமுது - கடலமுதத்தை—திரட்டியெடுத்து - திரட்டி  
யெடுத்து—களாயில்வைத்ததுபோல் - களாயில்வைத்தாற்போ  
ல—முந்துறும்பெருமறை - எல்லாறுற்கு முந்திய பலமறை—  
முனோத்தருள்வாக்காய் - தோற்றியவாக்கினால்—பரப்பின் நமிழ்  
ச்சுவை-பரப்பினையுடைய பொருட்சுவைத் தம்மை—அன்பினை  
ந்தினையென்று - அன்பினைந்தனைமுதலென—அறுபதுசூத்திர  
ம் - அறுபதுசூத்திரமாகத் தொகுத்து—மறநவர்கு - பாண்  
டியனுக்குங் கடைச்சங்கத்தாருக்கும்—தென்றமிழ - அத்தெ  
ன்றமிழை—தெளிதர - தெளிய—கொடுத்த - கொடுத்த—கட  
வுள் - கடவுள்;

தழற்கூட்டரக்கின் சருமவாடையன்

கூடலம்பெரும்பதி கூறர்கிளையென

தழற்கண் - அக்கினிக்கண்ணையுடைய—தரக்கின் - புலி  
யின்—சருமவாடையன் - தோலாகிய வாடையையுடையவன்  
(அவனது)—கூடலம்பெரும்பதி - அழகிய கூடலாகிய டெரியப  
தியினை—கூறர்கிளையென - கூறுதவரது கிளைபோல;

பகையுடன்கிடந்த நிலைபிரிவழக்கினைப்

பொருத்தலும்பிரித்தலும் பொருபகைகாட்டலும்

மூட்பகையமைத்தலு முணர்த்துசொற்பொருத்தலு  
 மொருதொழிபுகிருபகை தீராதுவளர்த்தலுஞ்  
 செய்யாவமைச்சுடன சேராவரசு  
 னாகிரந்தன்ன காடுகடந்தியங்கி  
 யிடும்பைசீரப்பினர்க கீதவினிரந்தோர்க  
 கிதழ்நிறைமதுவந தாமனாதுளித்தென  
 விழிரொரிநீருடன் பழங்கணகொண்டால்

இடும்பைநிரப்பினாகு - நினகருத் துன்பத்தை யுண்டா  
 க்கிய தமர்கரு—தலின் - நாதமொருட்டால்—பகையுடன்  
 கிடந்த - (பழஞ் சத்துரு மித்துருவாகானென நெண்ணுது  
 நெடுங்காலம்) பகையோடுகிடந்து—நிலைபிரிவழங்கினை - தொன்  
 றுதொட்டியரும் வழக்கை—பொருத்தலும் - ஒன்றுபடுத்தலு  
 ம்—பிரிததலும் - (வினைவந்துழிப பகைவாகருத் துணையாயினு  
 னைப பிரியாது தம்பாலாயினு) யவர்பிரிககக கொண்டையின்சொ  
 ஞ்சளாற) பேண்ககொள்ளாமையும்—பொருபகைகாட்டலும் -  
 (வலிபுங் காலமு மீடலுமறியாது) பொருதமதேதுவாகிய பகை  
 யையுண்டாக்கிக் கோடலும்—உட்பகையடைத்தலும் - புறப்ப  
 கை ககிடனாகக் கொடுத்து வெல்லுந்துணையு முள்வாய்நிறகும்  
 பகையையுண்டாக்கலும்—உணர்த்துசொற்பொருத்தலும்—ஆக்  
 சமுறகேடுஞ் சொல்லால்வருதலாற் பிறருணர்த்துஞ் சொல்லி  
 ன்பயன்நெரிமாது கூட்டிக் கோடலும்—ஒருதொழிபுகிருபகை  
 தீராதுவளர்த்தலும் - ஒருவினைசெய்ததொழிபிலே யிரண்டுபகை  
 யாற்றீராது பகையையுண்டாக்கலுமாகிய—செய்யாவமைச்சுட  
 ன்—இவற்றைச்செய்யாந வமைச்சனுடன்—சேராவரசன்—பொ  
 ருந்தாதவரசனது—நாகிரந்தன்ன - நாகிரந்தாற்போன்ற—  
 காடுகடந்தியங்கி - காடிடையிட்டுநடந்து—இறந்தோர்கரு—போ  
 னர்க்கு—இதழ்நிறை - இதழ்நிறைந்த—மது - தேனை—அந்தா

மனா-அழகிய தாமரை—துளித்தென - துளித்தாற்போல—விழ்சொரிநீருடன் - விழ்சொரியாநின்ற நீரோடுகூடி—பழங்கனை கொண்டால் - வருந்தினால்;

நிலைபிரிவழக்கிற்கு ஆதியாய்வரும்பகை நாட்டுதலென்றார் சந்தாமணியினும், பகைவாபிரிககத் தான் பேணிக்கொள்ளா மையிற் றுன்பிரித்தலாயிற்று, இவை யிரண்டும் அமைச்சர்க் கி ன்றியமையாக குணமின்மை. பொருபகைகூட்டல் வினைத்திட் பபின்மை. உட்பகையமைத்தல் வினைத்தூய்மையின்மை. உண ர்த்துசொற்பொருத்தல் சொல்வன்மையின்மை. ஒருதொழிற் கிருபகை தீராதுவளாததல் வினைசெயல்வகையின்மை. தொழி ற்கு உருபுமயக்கம். இருபகையாற்றீர்த்தல் தம்பகைஞரோடவ ர்க்குப் பகையாயினா யெடுத்துவிட்டுத் தாவினை தீர்த்தல். “மோதிமுள்ளொடு முட்புடைகண்டிட, வென்றா சிந்தாமணி யினும். இவற்றைச் செய்யாவெனவே யின்றியமையாககுணமு டைமையும் வினைத்திட்பமும் வினைத்தூய்மையுஞ் சொல்வன் மையும் வினைசெயல் வகையுஞ்செய்யு மமைச்சனென்பது விள ங்கிற்று. தூதுமுதலியன புறமண்டலத்துப்போய்ச் செய்தலா தலின் அகமண்டலத்துச்செய்தலை யிவ்வகைதொலுங்கூறினா வள்ளுவரொன்க, ஒடு வேறுவினையோடு வரைவிடைவைத்துப் பிரிதல் காடிடையிட்டும் நாடிடையிட்டும் பிரிதலாற் காலநீட் டித்தலின் அதன்போக்கையும் நித்தேடற்சுருமையையும் நினைந டுவருந்திலென்பா ளிறந்தோர்க்கெனாளுள்.

நிறைநீர்க்கயத்து ளொருதாணின்று  
தாமரைதவஞ்செய் தளியுடன்பெற்ற  
திருமகட்குத்த தென்னென்  
ரெழுநமைகாண்குவர் துகிர்க்கினைக்கொடியே.

துகிரக்கிளைக்கொடியே - கிளையினையுடைய பவளக்கொடி  
போல்வாய்—தாமரை - தாமரையானது—நிறைநீராகயத்துள்-  
நிறைந்த நீரமடுவில்—ஒருதாணின்று—ஒருதாளினின்று—தவஞ்  
செய்து - தவஞ்செய்து—அளியுடன்பெற்ற - அன்புடன்பெற்ற  
—திருமகட்கு - திருமகளையினையானாகு—அடித்ததென்னென்  
று - பொருந்திய வேறுபாடென்னென்று—ஒருமைகாண்குவர் -  
நொதுமலொல்லாருங்குடி யையுறுவர் (அதனானியாற்றுவாய்).

திருமகள் குறிப்புமை. இஃ துவமைககண்வந்த வாகு  
பெயர் தொகையுமைமயுமாம்.

கொடியே கூடற்பதியைக் கூறுதவா கிளைபோல நினக்குத்  
துன்பத்தையுண்டாககிய தமாக் கீதற்பொருட்டாற் காடிடை  
யிட்டு நடந்துபோனாககு வருந்தினுற் திருமகட்குப்பொருந்திய  
வேறுபாடென்னென் றையுறுவரசனா னீயாற்றுவாயென வினை  
முடிவுசெய்க. (ரு)

பிரிவருமைகூறி வரைவுகடாதல்.

பிரிவருமைகூறி வரைவுகடாதலென்பது - கொய்தமைகூறி  
வரைவுகடாய தோழி இப்புனத்துப்பயின்ற கிளிகள் தமககுத்  
துப்பாகாக் காலத்துந் தினைத்தானே விடாதிராநின்றன. நாம்  
போனால் நங்காதல ரிவ்விடத்தேவந்துரின்று நம்மைத் தேடுவர்  
கொல்லோவெனச் சிறைப்புறமாகப் பிரிவருமைகூறி வரைவுக  
டாவாரிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

பரிவுசெய்தாண்டம் பலத்துப்பயில்வோன்பரங்  
குன்றின்வா, யருவிசெய்தாழ்புனத் தைவனங்கொ  
ய்யவு மிவ்வனத்தே, பிரிவுசெய்தாலரி தேகொள்க

பேயொடு மென்னும்பெற்றி, யிருவிசெய்தாளி னி  
ருந்தின்றுகாட்டு மிளங்கிளியே. கசுசு

மறைப்புறக் கிளவியி ன்  
சிறைப்புறத் துறைத்த து.

இ-ள். பரிவுசெய்து - எம்மைப்பரிந்து—ஆண்டு-ஆண்டு—  
அம்பலத்து - அம்பலத்தினகண்—பயில்வோன் - பயிலவானது  
—பாங்குன்றின்வாய் - பாங்குன்றினிடத்து—உருவிசெய் - அ  
ருவிநீராற செய்யப்பட்ட—தாழ்புனத்து - தாழ்ந்த புனத்தின்  
சுறுண்டாகிய—ஐவனாகொய்யவும் - மலைநெல்லைக் கொய்யவு  
ம்—இவ்வனத்து - இக்காட்டினகண்—இருவிசெய்தாளிருந்து—  
இருவியாகச்செய்யப்பட்ட தாளிலேயிருந்து—பேயொடும் - பே  
யோடாயினும்—செய்தால் - நட்புசெய்தால்—பிரிவுஅரிது- பிரி  
வநரிதாகும்—கொளக - இசைநீயுள்ளத்துக்கொளக—என்னு  
ம்பெற்றி - என்னுந் தன்மையை—இளங்கிரி - இளங்கிரிகள்  
—இன்றுகாட்டும் - இப்பொழுது காட்டாரின்றன—எ-று.

பேயோடாயினும் பிரிவுசெய்தா லாற்றுதலரிசென்றனாப்  
பிறுமமையும். இருவியென்பது - சுதாகொய்ததட்டை. தாளெ  
ன்பது - சுதாகொய்யாத முன்னுஞ் சொல்வ தோர்பெயா. இப  
புனத்துப்பயின்ற கிரி—ள் தமக்குத் துப்பாகாக்காலத்துமினை  
விடாதிராநின்றன. இனி நங்காதலர் நம்மாட் டென்செய்வொ  
ன்னுங் கருத்தான் மறைப்புறமாயிற்று. சிதைப்பட வுரைத்த  
தென்பது பாடமாயின் - சிறைக்கண்வந்து நிற்பவென்றுரைக்க.

தினைமுதிர்வுரைத்து லரைவுகடாதல்.

தினைமுதிர்வுரைத்து வரைவுகடாதலென்பது - அயலுரையு  
ரைத்து வரைவுகடாயதோழி இவ்வேங்கை தினைப்புனங்கொய்க

வென்று சோதிடஞ் சொல்லுதலைப்பொருந்தி யெம்மைக் கெடு வித்தது. இனி நமக்கேனல் வினையாட்டிலலையெனச் சிறப்புற மாகத் தலைமகளோடு கூறுவாள்போன்று தினைமுதிர்வுலாத்து வரைவுடாவாரிறதல். அதற்குச் செய்யுள் —

மாதிடங்கொண்டம் பலத்துநின்றேன்வட வா  
ன்கயிலைப், போதிடங்கொண்டபொன் வேங்கைதி  
னைப்புனங் கொய்குவென்று, தாதிடங் கொண்டு  
பொன்வீசித்தன்கள்வாய்சொரியநின்று, சோதிட  
ங்கொண்டிதெம் மைக்கெடுவித்ததுதுமொழியே.

ஏனல்வினையாட முனியில்லையெ ன

மானற்றேழி மடநதைக்குரைத்தது.

இ-ள் துமொழியே - துயமொழியையுடையாய்—மாதா  
இடங்கொண்டு - உமாதேவியாரை யிடப்பகத்துக்கொண்டு -  
அம்பலத்துநின்றேன் - (எல்லாருங்காண) அம்பலத்தின்கண் நி  
ன்ற (பொருந்தா வொழுக்கத்தையுடையவனது)—வட - வடக்  
கினகலுண்டாகிய—வான் - பெரிய—கயிலை - கைலைமலைக்க  
ணுளதாகிய—போதிடங்கொண்ட - பொருபிடங்கொண்ட—  
பொன்வேங்கை - பொன் (போலு மலரையுடைய) வேங்கை—  
தினைப்புனம் - தினைப்புனத்தை—கொய்கஎன்று - அரிகவென்  
று—தாது - மகர்ந்தத்துகளை—இடங்கொண்டு - இடத்தேகொ  
ண்டு—பொன்வீசி பொன் (போலும் மலரை யெல்லார்க்குங்)  
கொடுத்து—தன்கள் - தனதுதேனை—வாய் - பூத்தவிடத்து—  
சொரியநின்று - சொரிந்துநின்று—சோதிடங்கொண்டு - சோதி  
டஞ் சொல்லுதலைப் பொருந்தி—இது - இஃது—எம்மைக்கெடு  
வித்தது - எம்மைக்கெடுத்தது இனியென்செய்தும்—எ-று.

போதி-மலை, போதி-இடம், போதிடமென மரீஇயிற்று.



பொன்னைக்கொடுத்துப் பிறர்க்கடிமையாதலைப் பொருந்தித் தானிழிந்தசாதியாதலாம் நனக்குரியகள்ளை வாய்சொரியரின் நெனச் சிலேடைவகையா னிழித்துக் கூறினாளாகவு முரைக்க. சோதிடங்கொண் டிதெம்மைக் கெடக்கொண்டதென்பது பாடமாயிற் கெடக்கொண்ட தென்னுஞ் சொற்கள் ஒருசொன் னீரவாய்க் கெடுத்ததென்னும் பொருள்பட்டு எம்மையெனனு மிரண்டாவதனை முடித்தனவாகவுரைக்க. மெய்ப்பாடி-அழுகை பயன்-செறிப்பறிவுறுத்தல். (கநஅ)

மயிலொடுகூறி வரைவுகடாதல்.

மயிலொடுகூறி வரைவுகடாதலென்பது - பிரிவருமைகூறி வரைவுகடாய தோழி பிரிவாற்றாமையோடு தலைமகனையுங்கொ ண்டு புனங்காவலேறிப் போகாநின்றாள். கணியாரினைவு இன் றுமுடிந்தது யாங்கள் போகாநின்றோம், இப்புனத் தொருவர் வந்தால் இங்குநின்றும் போனவர்கள் துணியாதன துணிந்து போனானொன்று அவர்க்குச் சொல்லுமினென மயிலோடுகூறி வ ரைவுகடாவாநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

கணியார்கருத்தின்று முற்றிற்றியாஞ்சென்றுங் கார்ப்புனமே, மணியார்பொழில்காண் மறத்தாக ண்டர்மன்னு மம்பலத்தோ, னணியார்கயிலே மயி ல்காளயில்வே லொருவர்வந்தாம், துணியாதனது ணிந் தானொன்னுநீர்மைகள் சொல்லுமினே. கசரு

நீங்கரும்புனம்விடு நீன்பெருந்துயர ம்

பாங்குபகர்ந்து பருவரலுற்ற து.

இ-ள். கணியார் - கணியாரது—கருத்து - நினைவு—இன் றுமுற்றிற்று - இன்று முடிந்தது—யாஞ்சென்றும் - யாங்கள்

போகாரின்றேம்—கார்ப்புனமே - கரியபுனமே—மணிதூர்-மணி  
களாரந்த—பொழில்நாள் - பொழில்களே—மறத்திற்கண்டார் -  
(வேங்கையொடு பயினைநீராகலே) நொம்மை மறப்பீர்—மன்  
னும் - நிலைபெற்ற—அம்பலத்தோன - அம்பலத்தையுடையவ  
னது—அணிதூர் - அழகாரந்த—அயிலையினர் - கையையினி  
ன்றும்வந்த மயில்களே—அயிலைவெட்டுநவர் - கூரியபெய்துணை  
யாகத் தலிவருமவா—வந்தூல - ஈணுவந்தால்—துணியாதன-  
அன்புடையா துணியாதனவததை—துணிந்தார - அவர் துணி  
ந்தார—என்னுமநீமைகள்—என்னு நீமைகளை—சொல்லுமின்-  
அகாபுத்த்சொல்லுமின்—எ-று.

நீமை - ஈணுவியப்பு நீர்வாழ்சொன்னால் அவரத்து  
வான்பது கருத்து. பேருளினேன் கையையினுள்ளீராகலின்  
நீர் கணனோட்ட முடையீன்பது கருத்து. கார்ப்புனமென்ப  
தற்குக் காரகாலத்துப்பொவியும் புனமெனினுமமையும். துணி  
யாதனவாவன - பிரிதலும் வளையுந்துணையு மாற்றியிருத்தலும்  
புனமே பொழில்காள் மயில்காள் என்றுகூட்டி நொம்மைமறப்  
பீராயினும் மறவாது சொல்லுமினென் னுணாப்பாருமுளர். இ  
வையாறற்கும மெப்பபாடும் பயனும அவை. (கசுரு)



நேரிசையாரியப்பா.

அண்டமீன் மனித்த கன்னிமுனிவாகத்  
திருநாதன்முனைந்த கனறெறுநோக்கினி  
லாயிரமணிக்கரத் தமைத்தவான்படையுடன்  
சயம்பெறுவீரனைத் தந்தவன்றன்னு  
லுள்ளத்தருளுந் தெய்வமும்விடுத்த  
விருண்மனத்தக்கன் பெருமகமுண்ணப்

புக்கதேவினர்கள் பொருகடற்படையினை  
யூரியலும்ன் கனவெனவாக்கிய  
கூடற்பெருமான்! பொதியப்பொருப்பகத்  
தருவியஞ்சார விருவியம்புனத்தினு  
மயிலுங்கினியுங் குருவியும்படிந்து  
நன்றி, செய்துநாப் பிழைத்தோர்க் குய்விலவென்  
குன்றுவாய்மை நின்றநிலைகாட்டித் [னுங்  
தங்குவனகண்டும் வலிமனங்கூடி  
யேகவுந்துணிந்தன மெம்பெரும்புடிது  
சிறிதுநின்றியம்ப வுழையினங்கேண்மினின்  
ஹற்றெழுமிருகவுட் பெருமதக்கொலைமலைக்  
கும்பமுழ்கி புடற்குளித்தோடப்  
பிறைமதியன்ன கொடுமரம்வாங்கித்  
தோகையர்கண்ணெனச் சுடுசரந்துரக்கு  
மெம்முடைக்குன்றவர் தம்மனம்புகுதவிப்  
புனக்குடிகுணியர்த மலர்க்கையேடவிழ்த்து  
வரிப்புறவணில்வாற் கருந்தினைவளைகுரல்  
கொய்யுங்காலமு நாள்பெறக்குறித்து  
நிழலுங்கொடுத்தவரீன்ற  
மழலைமகார்க்கும் பொன்னணிதற்கே.



அண்டமீன்றளித்த பொன்னணிதற்கே, பகுதி-பகற்குறி.  
துறை - கொய்தமைகூறி வரைவுகடாவியதோழி யிப்புனத்துப்  
பயின்ற மயின்முதலியன தமக்குத் துப்பாகாக்காலத்தினுந் தி  
னைத்தானை விடாதிராநின்றன. யாம்போனா னங்காதல ரிவ்விட  
த்தேவந்து தேடிவர்கொல்லோவெனச் சிறைப்புறமாகப் பிரிவ  
ருமைகூறி வரைவுகடாதல்.

அண்டம் மீன்றளித்த கன்னிமுனிவாகத்  
திருநுதன் முளைத்த கனமெறுநோக்கினி  
லாயிரமணிககரத் தமைத்தவான்படையுடன்  
சயம்பெறுவீரனைத் தந்தவன்மன்னால்

(இதனது பதப்பொருள்.)

அண்டம் - பல்லாயிரகோடி யண்டததையும்—ஈன்று - ப  
டைத்து—அளித்த - காத்த—கன்னி - உமைககு—முனிவாக -  
கோபமுண்டாசையால்—திருநுதல் - அழகிய நுதலில்—முளை  
த்த - தோன்றிய—கனல் - கனலாக—தெறு - சுடாநின்ற—  
நோக்கினில் - கண்ணினால்—ஆயிரம்—அளவிற்றந்த—வான்படை—  
பெரியபடை—அணைத்த - அமைத்த—மணிக்கரத்துடன் - அழ  
கிய டையுடன்—சயம்பெறும் - வெற்றிபெறும்—வீரனை - வீரப  
த்திரனை—தந்து - படைத்து—அவன்மன்னால் - அவனால்;

ஆகவென்னும் வினையெச்சந் தந்தென்னும் பிறவினையொ  
ண்ட தாக்கியவென்னும் பெயரெச்சங்கொண்டது.

உள்ளத்தருநந் தெய்வமும்விடுத்த  
விருண்மனத்தககன் பெருமகமுண்ணப்  
புகடதேவினர்கள் பொருகடற்படையினை  
யாரியவூமன் கனவெனவாக்கிய  
கூடறபெருமான் பொதியப்பொருப்பகத்  
தருவியஞ்சாரல்

உள்ளத்து - உள்ளத்தின்கட்பிறக்கும்—அருளும் - இரக்க  
மும்—தெய்வமும் - தெய்வமென்னு நினைவும்—விடுத்த - விதித்  
தற்குக் காரணமான—இருள் - அஞ்ஞானத்தினை யுடைத்தாகி  
ய—மனம் - மனத்தையுடைய—தக்கன் - தக்கனுண்டாகிய—

பெருமகம் - பெரியமகத் தவிர்ப்பாகத்தை—உண்ண - உண்ண  
—புக்க - புகுந்த—தேவினர்கள் - பிரமாபுதலானகடவுள்—  
பொரு - பொராரிற்ற—கடற்படையினை - படைக் கடலினை—  
ஊமன் - ஊமன்கண்ட—ஆரியகனவென - ஆரியகனவுபோல—  
ஆக்கிய - வெளிப்படாதாகிய—கூடற்பெருமான் - மதுரைப்  
பெருமானது—அருவி - அருவியையுடைய—பொதியப்பொருப்  
புச்சாரலகத்து - பொதியவனாயின் பககதது;

தெய்வமுமென்பது - தந்தும்பொருள்வயிற்றும்மொடு சிவ  
ணிய வாகுபெயரிலே யாயினெனவ யுகைத்திற்று. “இருநதாற்  
கோரோலை கொடுத்தானெழிருண்டலதிற பொருநதாம்பொறி”  
யையென்றதுபோல, பார்வதி பிரிதற கெங்காலமயானுஞ் சிவ  
னைத் தெய்வமென்று நினையாமையானும் அருளுந் தெய்வமும்  
விடுத்தவென்றார். பயகதததைத் தருவன அருளுவததை யி  
ருளென்றார். ஆரிய விகாரம் ஆரியனாயே ஓடெனினுமாம்.

இருவியம்புனத்தினு

மயிலுங்கொளியுங் குருவியுமபடிந்து

நன்றி, செய்குறப்பிழைத்தோக குய்விலவென்னுங்

குன்றுவாய்மை நின்றிலைகாட்டித்

தங்குவனகண்டிம வலிமையாகுடி

யேகவுருதுணிந்தன மெம்பெரும்படிது

சிறிதுநின்றியம்ப வுழையினங்கணமினின்

தூதமெழுமிருகவுட் பெருமதக்கொலைமலைக்

கும்பமூழ்கி யுடற்குனித்தோடப்

பிணைமதியுன்ன கொடுமரம்வாங்கித்

தோகையர்கண்ணெனச் சுடுசரந்துரக்கு

மெழமுடைக்குன்றவர் தம்மனம்புகுதவிப்

புனக்குடிக்கணியர்த மலர்க்கையேடவிழ்த்து  
வரிப்புறவணில்வாற் கருந்தினைவளைகுரல்  
கொய்யுங்காலமு நாள்பெறகருதித்து  
நிழலுகொடுத்தவீன்ற  
மழலைமகார்க்கும் பொன்னணிதற்கே.

உழையினம் - மானினங்காள் - எம் - எம்முடைய - பெரு  
ம்படிது - மிகுதியாகிய குற்றத்தை - இன்னியம்ப - இப்பொழு  
துசொல்ல - சிறிதுவிளகு - சிறிதுபொழுது நின்ற - கேண்மின் -  
கேட்பீராக - பெருமதம் - பெருமதம் - ஊறமெழும் - ஊற்றெ  
ழாநின்ற - இருகவுள் - இரண்டு கபோலத்தினையுமுடைய -  
கொலைமலை - கொலையானையின் - சும்பமுழ்கி - மததகத்திலமிழ்  
ந்தி - உடற்குளித்தோட - உடலுருவியோட - மதி - மதிக்கும்  
- பிறையன - பிறைபோன்ற - கொடுமரமவாங்கி - வில்லைவ  
ளைத்து - தோகையா - தோகைபோல்வார் - கண்ணென - கண்  
போல - சுசொம் - சுசொத்தை - னூரகும் - விகின்று - எம்  
முடை - எம்முடைய - குன்றவாதம் - குன்றவருடைய - மன  
மபுகுத - மனநயிய - இப்புனம் - இப்புனத்தில - குடி - சிறந்  
த - கணியா - வேங்கையா - கை - ஓழுங்காக - தமமலோடவி  
ழ்த்து - தமமலரிழ்விந்தது - நிழலுகொடுத்தது - நிழலையுந்  
கொடுத்து - அவரீன்ற - அவாபெற்ற - மழலை - உருததெரியா  
தசொலையுடைய - மகார்க்கும் - சிறாகும் - பொன்னணித  
ற்கு - பொன்னணிதற்கு - காலமும் - காலமும் - நாள்பெற - தி  
னைகொய்யுநா னெனபதுபெற - குறித்து - கருதப்பட்டதனால்  
வரி - வரியினையுடைத்தாய - புறம் - முதுகினையுடைய - அணி  
ல் - அணிவினது - வால் - வாலபோல - வளை - வளைந்த - கருந்  
தினை - கரியதினையின் - குரல் - கதிரினை - கொய்யும் - கொய்யவு  
ம் - நனறிசெய்குநர் - செய்ந்நன்றி - பிழைத்தோர்க்கு - பிழை

த்தார்க்கு—உய்விலவென்னும் - உய்வில்லையென்னும்—குன்ற  
வாய்மை - உண்மைகெடாத—நின்றுநிலை - நிலையென்று—கா  
ட்டி - காட்டாரின்று—புனத்து - புனத்தில்—இருவியினும்—அ  
றுத்ததாளினும்—மயிலும் - மயிலும்—கிளியும் - கிளியும்—கு  
ருவியும் - குருவியும்—படிந்து - வீழ்ந்து—தங்குவனகண்டும் -  
தங்குவனகண்டும்—வலிமனங்கூடி - மனவலியுண்டாய்—ஏக  
வுந்துணிந்தனம் - செல்லவுந் துணிந்தனம்—எ-று.

முற்றும்மைதொக்கது பிறையாகிய மதியெனினுமாம். நி  
ழலுமென்னுமும்மை சிறப்பும்மை. மகராககுமென்னுமும்மை  
யெச்சவும்மை. பொன்னணிதல் - கவியாணம் பண்ணுதல். ஏ  
காரம் அசை, வேங்கை புட்பிகருங்காலம்வரையும் நாளென்றார்.  
சிறற்கத்தியத்தினும் காலமுமென்னு மும்மை யெண்ணும்மை.  
காலம் - வரையுங்காலம் என்பதென பொருசொல் வருவிக்க.  
கொய்யவுமென்னுமும்மை யெதிர்மறையும்மை. காட்டியென்ப  
து நிகழ்காலமுணர்த்திற்று. இருவியினுங்கண்டு மென்னுமு  
ம்மை யிறந்ததுதழீஇய வெச்சவும்மை. ஏனையவென்னும்மை  
ஏகவுமென்றதிலும்மை சிறப்பும்மை.

பொதியத்துமான்காள் எம்முடையகுற்றத்தை நின்றுகே  
ட்டீராக எம்முடைய குன்றவாமனமறிய வேங்கையாரிதழ்வீரி  
த்து நிழலையுங்கொடுத்துச் சிறுார்க்கும் பொன்னணிதற்குக் கா  
லமுந் தினையொய்யுநா ளென்பதுபெறக் கருதப்பட்டதனாற் றி  
னைக்கதிரினைக்கொய்யவு முண்மைகாட்டாரின்று புனத்திருவியி  
னும் மயின்முதலியன தங்குவனகண்டும் ஏகவுந்துணிந்தன  
மென வினைமுடிவுசெய்க. (சு)

இளைமைகூறி மறுத்தல்.



இளைமைகூறி மறுத்தலென்பது - அவளது வழிகாட்சி மலாந்தரியா வென்றதல்லது மறுத்துக்கூறியவாறன்று. சிறப்பின்மைகூறியவாறென உட்கொண்டு சிறப்புடைத்தழை கொண்டுசெல்ல அதுகண்டு குழலும்முலையுநகுவிவாத குதலைச்சொல்லிகு நீசொல்லுகின்றகாரியம் சிறிதுமியைபுடைத்தன்றென அவளதிளைமைகூறி மறுத்துநாயாநிறமல். அதற்குச்செய்யுள்:-

உருகுதலைச்சென்றவுள்ளத்துமம்பலத்தும்மொளியே, பெருகுதலைச்சென்று நின்றோன்பெருந்துறைப் பிள்ளைகளார், முருகுதலைச்சென்ற கூழைமுடியா முலைபொடியா, வொருகுதலைச்சின்மழலைக்கென்றோவைய வோதுவதே. க0ச

முனையெயிற்றி வை  
விளைவிலென்றது,

இ-ள். உருகுதலைச்சென்ற - (அன்பருடைய) வருகுதலையடைந்த—உள்ளத்தும—உள்ளத்தின்கண்ணும்—அம்பலத்தும் - அம்பலத்தின்கண்ணும் (ஆகிய விரண்டிடத்துமொப்ப)—ஒளிபெருகுதலைச்சென்று - ஒளிபெருகுதலையடைந்து—நின்றோன்ற சிவனது—பெருந்துறை - பெருந்துறைக்கணுளளவளாகிய—பிள்ளை - இளமைப்பருவத்தையுடைய (வெமதுபெண்ணினது)—கள்ளார் - தேனார்ந்த—முருகு - நறுமணம்—தலைச்சென்ற - தம்மிடத்தடைந்த—கூழை - குழல்கள்—முடியா-முடிக்கப்படா—முலை - முலைகள்—பொடியா - தோன்ற—ஒரு - ஒரு—குதலை - விளங்காமைபொருந்திய—சில் - சில—மழலைக்கு-



இளஞ்சொல்லுடைய விவட்டு—என்றோ - யாதாம்—ஐய-ஐய  
னே—ஒதுவது - நீசொல்லுநின்ற விது—ஏ-று.

ஏகாரம்-அசைநிலை, களளாசுழையெனவியையும் குடிலை  
மை-விளங்காமை-மழலை-இளஞ்சொல் - சின்மழலைத் திறத்தெ  
ன நான்காவது ஏழாவதன்பொருட்கண்வந்ததெனினு மமையு  
ம். இவை நான்கற்கும் மெய்ப்பாடும பயனும் அவை. (௧௦௪)



நேரிசையாசிரியப்பா.

இரண்டுடலொன்றாய்க் கரைந்துகண்படாம  
லளவியன்மணநிலை பரப்புங்காலந்  
தலைகரைகடந்த காமக்கடலுட்  
புன்னுனிப்பனியென மன்னுதலின்றிப்  
பிரமலரந்தவயாவுநோய்நிலையாது  
வளைகாய்விட்ட புரியருந்தாது  
செவ்வாய்திருந்து வெள்வாய்பயவாது  
மனைபுகைபுண்ட கருமண்ணிடந்து  
பவளவாயிற் சுவைகாணாது  
பொற்குடமுகட்டிக கருமணியமைத்தெனக்  
குங்குமக்கொங்கையுந் தலைக்கண்கறாது  
மலரவவிழ்ந்த தாமரைக்கயலென  
வரிகொடுமதர்த்த கண்குழியாது  
குறிபடுதிங்க ளொருபதும்புகாது  
பொன்பெயருடையோன் றன்பெயர்கெடுப்பத்  
துணம்பயந்த மாணமர்குழவிக்  
கூர்க்கர்கூட்டத் தமர்விளையாட  
நெருப்புமிழாழி யீந்தருணிமலன்

கூடன்மாநக ராடவெடுத்த  
 விரித்ததாமரை குவித்ததாளோன்  
 பேரருள்வினையச்சீரிலர்போலத்  
 துலங்கியவழுதங் கலங்கியதென்ன  
 விதழ்குவித்துப்பணித்த குதலையுந்தெரியாது  
 முருந்துரினாத்த திருந்துபற்றேன்றாது  
 தெய்வங்கொள்ளார் திணிமனமென்ன  
 விரிதருகூழை புந் திருமுடிகூடாது  
 துணைமீன்காட்சியின் வினாகருவென்னப்  
 பார்வையிற்றொழில்கள் கூாவிழிகொள்ளாது  
 மறுபுலத்தடுபகை வேந்தடக்கியதென  
 வடுத்தெழுகொலைமுலை பொடித்தனவென்றே  
 செம்மகண்மாலை யிம்முறையென்றால்  
 வழுத்தலும்வருதலுந்தவிர்தி  
 மொழிக்குறிகூடாச் செவ்வேலோயே.

—\*—

இரண்டுடலொன்றாய் - செவ்வேலோயே, பகுதி - சேட்ப  
 டை. துறை - தலைவி வடிவுக்கஞ்சி மலர்ந்தரியாதென்று மறுத்  
 துக்கூறியவாற்றை யிது சிறப்பின்மைகூறியவாறென வுட்கொ  
 ண்டு சிறப்புடைத்தழைகொண்டு செல்வதுகண்டு தலைவி யிள  
 மைத்தன்மைகூறி மறுத்தல்.

மொழிக்குறிகூடாச் செவ்வேலோயே.

(இதனது பதப்பொருள்)

மொழிக்குறி - குறித்தசொல்லும்—கூடா - வினாவினும்  
 கூடப்படாத—செவ்வேலோய் - சிவந்த தேவனையுடையாய்  
 சிறப்பும்மை தோர்க்கது.

பொன்பெயருடையோன் நன்பெயர்கடுப்ப

பொன்பெயருடையோன்-இரணியனெனப் பொன்னினது  
பெயரினையுடையவன்—தன்பெயர் - நீராயனாயவென்னுந் திரு  
நாமத்தை—கடுப்ப - அவன்மகன சொல்லாத வண்ணம் வெறு  
த்தலால்; கெடுப்பவென்றும் பாடமுண்டு.

இரண்டிடலொன்றாய்க் கணாநதுகண்படாமல்

இரண்டிடல் - தாய்தந்தையென்பவரீருடலும்—ஒன்றாய்-  
முயக்கத்தானோருடலாய்—கணாநது-புணாசசியாதுருகி—கண்  
படாமல் - கணமுதலிய வவயவறுகாச்சி யுண்டாகாமல்;

இது முயக்கமுநிலையுங் காட்சியுமின்மை கூறினார். “காத  
லாற்காமபூமிக் கதிரொளியவருமொத்தாரா, மாதருங்சுளிநன்னா  
னு மாசணமகிழ்ச்சிமன்ற, லாதரம்பெருகுகின்ற வன்பிலுடன்  
னமொத்துந், தீதிலாதினையினுமான் செல்வமேபெரிதுமொத்  
தார்,, என்னுஞ் சிந்தாமணிப்பாட்டின முயக்கமுநிலையுங் காட்  
சியுங்கூறி யவற்றிற் குவமைகூறினார். கணமுதலிய வவயவறுக  
ர்ச்சியைக் கண்ணென்றார்.

அளவியன்மணநிலை பரப்புங்காலம்

தனாகைகடந்த காமக்கடலுட்

புன்னுனிப்பனியென மன்னுதலின்றி

அளவியல் - அளவானியன்ற கூட்டமும்—மணநிலை-இன்  
பரிசிலையும்—பரப்புங்காலம் - உண்டாக்குங் காலமாகிய—தனே -  
தடைசெய்யும்—கணாகடந்த - கணையைக் கடந்த—காமக்கடலு  
ள் - காமமாகிய கடலுள்—புன்னுனி-புல்லினது நுனியின்கண்  
வீழ்ந்த—பனியென - நீரளவென்னும்படி—மன்னுதலின்றி -  
நிலைபெறுதலில்லாமல்;

அளவியன் மணம் சாதியானமைந்தகூட்டம். “அருணிவ  
டவை யத்தினியென்பவை - தெரியுங்காலை யரிவையர்சாதி - சச  
னேயிடப னச்சுவனென்று - மகன்மேற்சாதிவகுக்கவுட்படுமே,,  
என்று ரின்பசாரமுடையார். நிலை-அமுதநிற்குநிலை, காலம் நா  
ழிகை மாலை முதலியவை விரிப்பிற் பெருகும்.

பீரமலர்ந்த வயாவுநோய்நிலையாது

பீரமலர்ந்த - பசுலெழுத்திற்குக் காரணமாகிய—வயாவுநோ  
ய்நிலையாது - வயாவுநோய்நிலைபெறுது;

“வயாவென்கினவி வேட்கைப்பெருதகம்,, அது கருப்பந்த  
ங்கி வருத்தமுற்று நுகரப்படும பொருண்மேற்செல்லும் வே  
டகை.

வளைகாய்விட்ட புளியருந்தாது

வளைகாய்விட்ட - வளைந்தகாயினைவிட்ட—புளியருந்தாது-  
புளியினைபுமருந்தாது;

சினைமுதலாகிய தன்பொருட்கேற்ற வடையடுத்தூரின்  
தோ ராகுபெயர். ஆங்குமிழ்போல,

செவ்வாய்திரிந்து வெள்வாய்ப்பயவாது

செவ்வாய்திரிந்து - சிவந்தவாயும் வேறுபட்டு—வெள்வாய்  
பயவாது - வெளுத்தவாயாக வுண்டாகாது;

மனைபுகையுண்ட கருமண்ணிடந்து

பவளவாயிற் சுவைகாணாது

மனை - மனையின்கணுண்டாகிய—புகையுண்ட - புகை  
பட்டதனால்வந்த—கருமண்ணிடந்து - கரியமண்ணைப்பிட்டு—பவ  
ளவாயில் - பவளம்போன்ற வாயினால்—சுவைகாணாது - சுவை  
யுங்காணாது;

உண்டகருமண் உண்ட வெச்சில்போன்றது. செம்மை - வாய்க் கியல்பாதலிற் பவளவாயென்றார்.

பொற்குடமுகட்டுக் கருமணியமைத்தெனக்  
குங்குமக்கொங்கையுந் தலைகூண்டகருது

பொற்குடம் - பொன்னாற்செய்த குடத்தின்—முகட்டு-உச்சியில்—கருமணி - கரியமணியை—ஆமைத்தென - அழுத்தி  
னாற் போல—குங்குமம்-செஞ்சாந்தணிந்த—கொங்கையும் - முலையும்—தலை - தன்னிடத்து—கண்கருது - கண்கள்கருது;

இது விகாரவுவமை.

மலரவவிழ்ந்த தாமரைக்கயலென

வரிகொடுமதர்த்த கண்குழியாது

மலர-மலாதர—அவிழ்ந்த - விரிந்த—தாமரை - தாமரையிடத்திற்றங்கும்—கயலென - மீன்போல—வரிகொடு-வரிபாந்து  
—மதர்த்த - களித்த—கண்குழியாது - கண்ணுங்குழியாமல்;

குறிபடுகிங்க ளொருபதும்புகாது

குறிபடு-பெறுங்காலமென்றுகுறித்தல்பெற்ற—திங்குளொருபதும் - மாதம்பத்து—புகாது - செல்லாமல்;

பெறுமடையாள முண்டாதற்கிடமாகிய பத்துமாதமுஞ் செல்லாமலெனினுமாம். அடையாளம் வயிற்றெடுக்கன் முதலியன நோயும் புளியும் வாயுஞ் சுவையுங் கண்ணுமென்னுஞ் சிறப்பும்மைகள் விகாரத்தாற்றெடுக்கன. கொங்கையும் பத்துமென்னுஞ் சிறப்பும்மைகள் விரிந்துகின்றன.

தூணம்பயந்த மாணமர்குழவித்

காக்கர்கூட்டத்தமர்வினையாட

கெகுப்புமிழாழி யீந்தருணிமலன்

தூணம்பயந்த-தூணுகிய தாய்பெறப்பட்ட—மாணமர் - மா  
ட்சிமைபொருந்திய—குழவிக்கு- நரசிங்கமாகிய குழவிக்கு—அ  
ரக்கர்கூட்டத்து - அரக்கர்குழுவடனே—அமர்விளையாட-போர்  
செய்துவிளையாட—ரெருபபுமிழ்-தீயுமிழாநின்ற—ஆழி - சக்ரா  
யுத்ததை—ஈந்தருணிமலன் - கொடுத்தருளாநின்ற நிமலன்;

கண்படாமல் மன்னுதலின்றி நிலையாதருந்தாது பயவாது  
காணுது கருது குழியாது புகாதென்னு மெதிர்மறை வினையெச்  
சவடுக்குப் பயந்தவென்னும் பெயசெச்சத்தோடு முடிந்தது.  
இது குறிப்புருவகம்.

கூடன்மாநக ராடவெடுத்த

விரித்ததாமரை குவித்ததாளோன்

கூடன்மாநகர்-மதுரைமாநகரில்—கூட - மாறியாடும்படி—  
விரித்ததாமரை - விரித்த தாமரையை—எடுத்த - தூக்கி—குவி  
த்த-குவித்தாற்போன்ற—தாளோன்-(பொன்னம்பலத்துப் பதி  
த்த வத்) தாளினையுடையோன்;

இது விகாரவுவமை. குவித்ததா ளொற்றுமையம்பற்றிவ  
ந்தது. அகரம் பண்டறிசுட்டு. எடுத்த விரித்த குவித்த தாம  
ரைத்தாளொளப் பெயசெச்சவடுக்காய்ப் பொருள்கொள்ளின் எ  
டுத்தல்-தூக்குதல், எடுத்தபாதம்-குஞ்சிதபாதம், இஃதவைகை  
க்காற் றொழிலிற்காண்க. விரித்தல் சொல்லுககீடாக விரித்தல்.  
குவித்தல்-குவிக்கவேண்டுஞ் சொற்களுக்குக் குவித்தல். இவை  
யிரண்டுஞ் சிங்களக்காற்றொழில்.

பேரருள்விளையச் சீரிலர்போலத்

தூலங்கியவழுதங் கலங்கியதென்ன

விதழ்குவித்துப்பணித்த குதலையுந்தெரியாது

பேரருள்வினை - மிகுந்த வருளிநையுண்டாக்கப்பட்ட—அ  
ச்சீரிலர்போல - அச்சீரிநையுடைய ரல்லாதார்போலவும்—துலங்  
கியவமுதம் - தெளிந்தபுனலில்—கலங்கியதென்ன - கலங்கிய பு  
னல்போலவும்—இதழ்குவித்து - வாய்குவித்து—பணித்த-சொ  
ல்லப்பட்ட—குதலையுந்தெரியாது-சொல்லுருவுந்தெரியாது;

சீரிலர்-தொல்லைச்சீரிலனென்க. கலங்கியது தொழிற்பெய  
ர். உமமையை மாறுக. குதலையுந்தெரியாதென்றும் பாடமுண்டு.

முருந்துநீரைத்த திருந்துபற்றேனறுது

திருந்து - திருந்திய—முருந்து - இறகின்குருத்து—நீரை  
த்த - நீரைத்தாரபோன்ற—பற்றேனறுது - பல்லின்கனுண  
டாகிய நகைகோன்றறுது;

இடத்து நிகழ்பொருளின் ரொழிவிடத்தின்மேனின்ற வா  
குபெயா.

தெய்வங்கொள்ளார் திணிமனமென்ன

விரிதருகூழையும் திருமுடிகூடாது

தெய்வங்கொள்ளாரா - தெய்வமுண்டென்றுகொள்ளாதவ  
ரது—திணிமனமென்ன - திண்ணியமன மொருவழிப்படா தது  
போல—விரிதருகூழையும் - பார்த்துழல்—திருமுடிகூடாது -  
அழகியமுடிபோலக கூடவில்லை;

திணிமனம் - அஞ்ஞானத்திற செறிந்த மனம், மண்டிணி  
ஞாலத்தென்றற்போல. உம்மை-சிறப்பும்மை.

துணைமீன்காட்சியில் விளைகருவென்னப்

பார்வையிற்றொழில்கள் கூர்விழிகொள்ளாது

காட்சியில் - பார்வையினால்—விளைகரு - சிணையை விளையா  
கின்ற—துணைமீனென்ன-இணைமீன்போல—பார்வையில்-பார்

வையினால்—தொழில்கள் - விளங்கும் தொழில்களையும்—சுர்  
விழிகொள்ளாது - கூரியகண்கள் கொள்ளாது;

சிறப்புமமை தொக்கது.

மறுபுலத்திடுபகை வேந்தடக்கியதென  
வடுத்தெழுமுகொலைமுலை பொடித்தனவன்றே

வேந்து - ஒருவேந்தன்—மறுபுலத்திடுபகை - வேற்றுப்பு  
லத்து விளைசகும்பகையை—அடக்கியதென - காலம்பாற் துள்  
ளடக்கினுற்போல—வடுத்தெழுமுகொலை - கொலையை வெளிப்ப  
டுத்தியெழாரின்ற—முலை - முலை—பொடித்தனவன்றே - தோ  
ன்றவில்லை;

ஏகாரச் செவியமறை, இருநிலமன்னற கின்பமேயென்றும்  
போல.

செம்மகண்மாலை யிம்முறையென்றால்  
வழுத்தலும்வருதலுநதவிர்தி

செம்மகண்மாலை - ஆதலா லொருவிரசுமறியாத புதியமக்  
ளொழுங்கு—இம்முறையென்றால் - இப்படியென்றால்—வழுத்  
தலும்-இவள்பொருட்டாற் குறையிரத்தலும்—வருதலும்-வரு  
தலும்—தவிர்தி - தவிர்வாயாக—எ-று.

செம்மை புதுமை, அது முன்கண்டறியாமை. செந்நீரிள  
வானையென்றும்போல.

குவித்ததாளோ னருள்விளையாநின்றவச் சீரிலர்போலவுங்  
கலங்கியதுபோலவும் பணித்தசொற் றெரியவில்லை நகைதோன்  
றவில்லை முடிசூடவில்லை தொழில்களைக் கண்கொள்ளவில்லை  
முலைதோன்றவில்லை ஆதலா விவளொழுங்கிப்படியென்றால் இ  
வள்பொருட்டாற் குறையிரத்தலும் வருதலும் தவிர்வாயாகவே  
ன வினைமுடிவுசெய்க.

(௭)





ன்று—உருதுவன் - உய்த்துணராதின்மேன்—எ-று. முரம்பு -  
பரல் முளமுதலிய நீரைந்தநீலம்.

இங்கிலை - உங்குவையெனபன ஒருசொல். வியந்துரைத்  
தல்-பூங்கயிலாயப்பொருப்பன். (உருள)



நேரிசையாசிரியப்பா.

நிணமுயிருண்ட புலவுபொருது  
தலையுடலசைத்துச சாணைவாய் துடைத்து  
செய்குளித்தகற்று நெடுவேல்விடலை  
யந்தணருகுநீர்க் கருட்கருவிருந்து  
கோடாமறைமொழி நீடுறக்கா னுங்  
க திருடல்வழிபோய்க் கல்லுழை நின்றோர்  
நெருப்புருத்தன்ன செருத்திறல்வரைந்த  
வாசகங்கண்டு மகிழ்ந்ததுமிவணை  
துணைவிளக்கெரிய நிலைவிழிப்பேழ்வாய்த்  
தோகைமண்புடைக்குங் காய்புலிமாய்க்க  
வாய்செறித்திட்ட மாக்கடிப்பிதுவே  
செடித்தலைக்காருட விடிக்ஞரற்கிராதர்  
மறைந்துகண்ட க்கொலை மகிழ்வுழியிந்நிலை  
தவநதிபோகு மருமறைத்தாபதர்  
நன்னர்கொளாசி நாட்டியதிவ்வுழை  
கறையணற்புயங்க னெரிதழல்விடத்தை  
மலைமறையதக மாற்றியவ துபோற்  
கொடுமரக்கொலைஞ ராறிடைகவர  
வெண்ணுதுகிடைத்த புண்ணெழுசெருகிலைக்

கைவளர்கொழுந்து மெய்பொடியாகவென்  
 சிற்றிடைப் பெருமுலைப் பொற்றொடிமடந்தைத் தன்  
 கவைஇயகற்பினைக் காட்டுழியிதுவே  
 குரவஞ்சுமந்த குழல்விரித்திருந்து  
 பாடலம்புனைந்தகற் பதுக்கையிவ்விடனே  
 யொட்டுவிட்டுலறியபரானெட்டாககோட்  
 டிதோபறையெருவை யுணவூன்றட்டி  
 வளைவாய்க்கரும்பருந் திடைபறித்துண்ணக்  
 கண்டுநின்றவந்த கர்ட்சிபுமிதுவே  
 செம்மணிச்சிலம்பு மாகதப்பொருப்புங்  
 குடுமியந்தழவ மவணிருட்குவையு  
 முளைவரும்பகனு மதனிடைமேகமுஞ்  
 சேயிதழ்முளரியுங் காரிதழக்குவளையு  
 மோருழைக்கண்ட வ்வகையதென்ன  
 வெவ்வுயிரினைறந்த செவ்வினொண்மேனியி  
 லண்டப்பெருந்திர ளடைவீன்றளித்த  
 கன்னிகொண்டிருந்த மன்னருட்கடவுண்  
 மலையுருக்கொண்ட வுடல்வாளாக்கர்  
 வெள்ளமுஞ்சூரும் புள்ளியற்பொருப்பு  
 நெடுங்கடற்கிடங்கு மொருங்குயிர்ப்ருகிய  
 டணிவெற்குமரன் முதனிலைவாழுங்  
 குன்றுதிதோங்கிய கூடலம்பதியோன்  
 ருடலைதரித்த கோளினர்போல  
 நெடுஞ்சுரநீங்கத்தங்கா  
 லடுத்தழன்மாற்றிய காற்குறியிவனே.



நிணமுயிருண்ட-காற்குறியிவனே. பகுசி-உடன்போக்கு.  
துறை - புணர்ந்துடன்வருவானாவியது வழியாகப்போய் மக  
ணிறை நிலைமை முதலியகண்டு செவ்வி வியந்துரைத்தல்.

நிணமுயிருண்ட புலவுபொறுது  
தலையுடலசைத்துச் சாணைவாய்துடைத்து  
நெய்குளித்தகற்று நெடுவேலவிடலை

(இதனது பதப்பொருள்.)

உயிருண்ட - சத்துருக்களுயினை யுடலினின்று நீக்கியதனா  
னே—புலவுநிணம்பொறுது - முடைநாறறத்தோடு நிணத்தை  
ப்பொறுது—தலையுடலசைத்து - உடறறலைவிதாத்து—சாணை  
வாய்துடைத்து - சாணையிற் றனவாயைத் துடைத்து—நெய்கு  
ளித்து - நெய்யின்மூழ்கி—அகற்றும் - நீக்கும்—நெடுவேல்-நெ  
டியவேலினையுடைய—விடலை - விடலை;

இது கருவி கருத்தாவாயிற்று. பொறுதகற்றுமென வியை  
யும். உண்டறகுரிய வல்லாடிபொருளை யுண்டெனக் கூறினார்.  
விடலை - பாலைநிலத் தலைமகன். பருவப்பெயரென-பருவப்பெய  
ராயின். “அத்திறனிறந்த முப்பதின்காறும் விடலைக்காகு மிகி  
னே முதுமகன்,, என்ற ரவியனா.

அந்தணருகுநீர் கருட்கருவிருந்து  
கோடாமறைமொழி நீடுமக்காணுங்  
கதிருடல்வழிபோய்க் கலலுழைநின்றோர்  
நெருப்புருத்தான செருத்திரள்வனாந்த  
வாசகங்கண்டு மகிழ்ந்ததுமிவனே

அந்தணர் - வேதியர்-உருநீர்க்கு அருகியங்கொடுக்கு நீரா  
ல்—அருள் - அருளாகிய—கருவிருந்து - எருக்கொண்டு—கோ  
டாமறைமொழி - செவ்வியமந்திரமாகிய கதிரை—நீடுமக்காணு

ம் - நெடுங்காலம் பொருந்தவீணும்—கதிருடல்வழிபோய் - கதி-  
ராகிய டபிரினுடலை கிழித்துப்பேய்—கல்லுழை-நடுகல்லிடை  
—நின்றோர் - வீரசொர்க்கமாகிய போகம்பெற்றுநின்ற வீரர்—  
நெருப்புருத்தன்ன - அழலுருக்கொண்டாற்போன்ற—செருத்  
திறல் - கொடிய பூசலின் னுண்டாகியவெற்றியை—வரைநட-  
எழுதிய—வாசகங்கண்டு - பாசரங்கண்டு—மகிழ்ந்ததும் - மகி  
ழ்ந்தவிடம்—இவண் - இவ்விடம்;

இது ஏகதேசவுருவகம். ஏமப்புணையைச் சுமென்றும்  
போல, மறைமொழி - மந்திரம், மறைமொழிகாட்டிவிடம் என்  
றார் வள்ளுவனாரும்; நின்றோரோனச் செயப்படுபொருளை வினை  
முதல்போலக் கூறினா. இருகைநீர்ஊன்றும் பாடம். நீர்க்கு - உ  
ருபுமயக்கம், நீடு - நெடுங்காலம், நீடுநினைந்திரங்கல்போல. உம்  
மை - இசைநிறை.

\* அந்தணரிடத் தருக்கியமேற்றருண் மாறாதிருந்து அவர்  
க்கு மந்திரசித்தியை யோங்கச் செய்யுங் கதினென்கூறியும்பொ  
ருந்தும், அருள்வாளாகெடாது பயன்படுதலால் கருவிருந்தென்  
றார். சூரியன்மார்பு வாயிலாக வீரசொர்க்கஞ்செல்லுதல் மரபு  
“கோவியரும்வானத் தரம்பையருங்கோடினா, சேவாகளுமாத  
வருந்தேறினா-பூவுலகிற, காவாமுங்கையான் கரிகாலச்சோ  
ழன்மண்டு, போரவாளுறைவிடுத்தபோது, என்றதனுனுமறிக.

துணைவிளக்கெரியு நிலைவிழிப்பேழ்வாய்த்  
தோகைமண்புடைக்குற காய்புலிமாய்க்க  
வாய்செறித்திட்ட மாககடிப்பிதுவே

துணைவிளக்கு - இரட்டைவிளக்கு—எரியும் - எரிந்தாற்  
போலக் கனலும்—நிலைவிழி - நிலையினையுடைய-விழியினையும்—  
பேழ்வாய் - பெரியவாயினையும்—மண்புடைக்கும்-விசைத்துணை

த்திலடிக்கும்—தோகை - வாலினையுமுடைய—காய்புலி - சினவிய புலியை—மாய்க்க - மாய்க்கும்படி—வாய்செறித்திட்ட - வாயின்கட் செறித்திட்டதனால்—மாககடிப்பிது - வீழ்நத மாக் கடிப்பிது;

பொன்றுஞ்சாகத்தினாய் பொருள்செய்யுமே யென்றற்போலப் பெயசொச்சமாறிநின்றது. 'ஆளைக்கண்டு வாலையடித்தலும் புலிக்கு வாயிற்குத்துதலும் மரபு. மாக்கடிப்பு - ஆயுதவிசேடம்.

செடித்தலைக்காருட் லிடிக்குரமகிராதர்  
மறைந்துகண்டகொலை மகிழ்வுழியிநிலை

செடித்தலை - செடிபோன்ற தலையினையும்—காருடல் - கரியவுடலினையும்—இடிக்குரல் - இடியொலிபோன்ற குரலினையுமுடைய—கிராதர் - வேடர்—மறைந்து - ஒளித்துநின்ற—அக்கொலை - அபபுலியைக்கொன்ற கொலையை—கண்டு-பார்த்தது—மகிழ்வுழி - மகிழ்ந்தவிடம்—இந்நிலை - இந்தநிலை;

செடி-தூறு, நின்றவிடத்தினை நிலையென்றார்.

தவநதிபோரு மருமறைத்தாபதா  
நன்னர்கொளாசி நாட்டியதிவ்வுழை

தவம் - தவத்தினையுடைய—நதி - புண்ணியதீர்த்தங்களில்—போகும் - செல்லும்—அருமறை - அரிய மறையினையுடைய—தாபதர் - அருந்தவர்—நன்னர்கொள் - நன்மையாகக்கொள்ளாநின்ற—ஆசி - ஆசீர்வாதம்—நாட்டியது - செய்தவிடம்—இவ்வுழை - இவ்விடம்;

நீராடலுந் தவமாதலிற் தவநதியென்றார். அது "நாலிருவழக்கிற் ருபதபக்கமென்பதனா னறிக, நாட்டியது - தொழிற் பெயர்.

கறையணற்புயங்க வெரிதழல்விடத்தை  
மலைமறையதக மாற்றியவதுபோற  
கொடுமரக்கொலைஞ ராறிடைகவர  
வெண்ணாதுகிடைத்த புண்ணெழுசெருகிலைக்  
கைவளாகொழுந்து மெய்பொடியாகவென்  
சிற்றிடைப்பெருமுலைப் பொற்றொடி மடந்தைதன்  
கவைதுபுகற்பினைக காட்டுழியிதுவே

கறை - கறுப்பையுடைத்தாகிய - அணல் - கீழ்வாய்ப் புற  
த்தினையுடைய - புயங்கன் - பாம்பினது - எரிதழல் - எரியுந்த  
ழல் கொல்வதுபோலக்கொல்லும் - விடத்தை - விடத்தை - ம  
லைமறை - மலையின்கண் மறைந்த - அதகம் - மருந்து - மாற்றி  
யவதுபோல் - தோத்தசெயல்போல - சிற்றிடை - சிறியவிடையி  
னையும் - பெருமுலை - பெரியமுலையினையும் - பொற்றொடி - பொ  
ன்னாறசெய்த தொடியினையுமுடைய - என்மடந்தை - என்மட  
ந்தை - தன்கவைஇய - தன்னிடத்துண்டாகிய - கற்பினை - கற்  
பானது - ஆறிடைகவர - ஆறலைகளும்படி - எண்ணாதுகிடைத்  
த - எண்ணாது கிட்டிய - கொடுமரக்கொலைஞர் - மறவர் - புண  
ணெழு - புண்ணுண்டாதற்குக் காரணமாகிய - செருகிலை - வில்  
லாற்பொரும் போர்நிலையிடத்தில் - கைவளர்கொழுந்து - கைவ  
ளர்ந்த தலைப்படையினர் - மெய்பொடியாக - மெய் தூளாக -  
காட்டுழியிதுவே - காட்டுமிட மிவ்விடம்;

கொல்வதுபோலக் கொல்லுத லுயிர்போமளவுஞ் சென்று  
கொல்லுதல். இது தொழிலுவமம். தழலாகிய விடமென்னினு  
மாம். நாறழற் சீற்றத்தனென்றபோல, அதகம் - மருந்து.  
செயலையதுவெனச் சுட்டிக்கூறுஞர். மடந்தியவென்னும் பெய  
ரச்சம் வினைகொண்டது. கவ்வதத்திடுதல் கவைஇயவெனத்தி

ரிக் தெச்சுதாய்நின்றது “சமூவிளங்காரங் கவைஇயமார்பென்  
றற்போலக் கற்பினையென்னு மின்னுமையுமசை,, எண்ணுதும்  
தியாது புண்ணெழுதொடு மரமெனக்கூட்டுக. அது புண்டாங்  
குவைவேல்போலநின்றது. கைபடை வகுப்பு இருவகைக்கறபி  
னு ளிவள்கற்புக் கந்திருவவழககம்போ லொருதலையாய்க் களவி  
ன்வழிபொழுதுந் கற்பரதவி னக்கற்பினிநந்து பாடுபயவாமை  
யிற் கற்புக்காட்டியதென்றாள்.

குரவஞ்சுமந்த குழல்விரித்திருந்து

பாடலம்புனைந்தகற் பதுக்கையிவ்விடனே

குரவஞ்சுமந்த - முற்காலத்துக்கேற்ற குரவமலரினைத் தரி  
த்த—குழல்விரித்திருந்து - குழலை விரித்திருந்து—பாடலம்பு  
னைந்த - இக்காலத்துக்கேற்ற பாதிரிமலரைப் புனைந்தவிடம்—  
கற்பதுக்கையிவ்விடன் - இக்கற்பாறையிடம்;

காலந்தோறும் வேறுவேறு பூவணிவொன்க. அது நாள்செ  
ய்மாலை நகைமுடிப்பெய்ப்பவே - என்பதனானறிக.

ஒட்டுவிட்டுலறிய பரர்நாநெட்டாக்கோட்

தெர்பறையெருவை யுணவூன்றட்டி

வளைவாய்க்கரும்பருந் திடைபறித்துண்ணக்

கண்டுநின்றுவந்த காட்சியுமிதுவே

ஒட்டுவிட்டுலறிய - யானையுரிஞ்சுத்தோ லிடப்புண்டொய்ந்  
த—பராரை - பரியவரையினையுடைய-நெட்டாக்கோட்டிடை -  
நெடிய வாச்சாவினது கோட்டிடையில்—வளைவாய்—வளைந்தவா  
யினையுடைய—கரும்பருந்து - கரிய பருந்தானது—உதிர்பறை-  
உதிராநின்ற சிறையினையுடைய—எருவையுணவு - கழுவினுண  
வாகிய—ஊன்றட்டி. - ஊனை யதுநுகராது தவிர்த்து—பறித்  
துண்ண - பறித்துண்ண—கண்டுநின்று - பார்த்துநின்று—உவ  
ந்தகாட்சியுமிது - மகிழ்ந்தவிடமும் மிவ்விடம்;



ஒட்டியிருத்தலாற் றோலை யொட்டென்றார். நெட்டாவெ  
ன்றார் கப்பின்றியொன்று யோங்கிரிறறலின் வழுவைபுரிஞ்சி  
வழன்ற தளர்கோடென்றார் சிற்றகத்தியத்தினும். கண்டது  
சொல்லியகவியைக் காட்சியென்றறபோலக் கண்டுநின்றவிடத்  
தைக் காட்சியென்றார் உம்மை இசைநிறை. \* ஆ-ஆச்சாமரம்,

செம்மணிச்சிலம்பு மரகதப்பொருப்புங்  
குடுமியந்தழலு மவணிருட்குவையு  
முனைவரும்பகனு மதனிடைமேகமுஞ்  
சேயிதழ்முளரியுங் காரிதழ்க்குவனையு  
மோருழைக்கண்ட வுவகையதென்ன  
வெவ்வுயிரினைந்த செவ்விகொண்மேனியி  
னண்டபபெருந்திர ளடைவீன்றளித்த  
கன்னிகொண்டிருந்த மன்னருட்கடவுள்

செம்மணிச்சிலம்பும்-மாணிக்கவளையையும்-மரகதப்பொ  
ருப்பும் - மரகதவளையையும்-உவ்வை-மகிழ்ச்சியால்-ஒருழை  
க்கண்டதென்ன - ஓரிடத்திற்கண்ட காட்சிபோலவும்-அம்-அழ  
கிய-குடுமி - சிகையினையுடைய-தழலும் - நெருப்பையும்-  
இருட்குவையும் - இருட்கூட்டத்தையும்-அவண் - மகிழ்ச்சி  
யானோரிடத்திற்கண்ட காட்சிபோலவும்-முனைவரும்பகனும் -  
அறியாமை கெடுதற் கேதுவாகிய வாலாதித்தனையும்-அதனி  
டைமேகமும் - மேகத்தினையும் மகிழ்ச்சியானோரிடத்திற்கண்ட  
காட்சிபோலவும்-சேயிதழ்முளரியும் - எவந்தவிதழினையுடைய  
தாமனையையும்-காரிதழ்க்குவனையும் - கரிய விதழினையுடைய  
நீலோற்பலத்தையும் மகிழ்ச்சியானோரிடத்திற்கண்ட காட்சி  
போலவும்-எவ்வுயிர் - எல்லாவுயிர்க்கண்ணும்-நிறைந்த - நி  
றைந்த-செவ்விகொன் - செவ்விகொண்ட-மேனியில் - திரு

மேனியில்—அண்டப்பெருந்திரள் - பல்லாயிரகோடி யண்டத்  
தையும்—அடைவு - முறைமுறையே—ஈனது - படைத்து—அ  
ளித்த - காத்த—உன்னி - உமையை—கொண்டிருந்த - இடங்  
கொண்டு வீற்றிருந்த—மன - நிலைபெற்றையுடைத்தாய—அரு  
ள் - அருளினையுடைய—கடவுள் - கடவுள்;

இது நிறவுவமைக்கண்வந்த வழுதவுவமை. என்னவுமென்  
னு மெண்ணுமமை தொக்குநின்றது. அதனையெங்குங்கூட்டிக்  
கொள்க. கண்டவதுவெனக்கூட்டிக. அது வினைகொண்டது  
காட்சியாயிற்று எவ்வுயிர்க்கண்ணு மென்னு முருபு முற்றும்  
மையுந்தொககன.

மலையுருக்கொண்ட வுடல்வாளர்க்கர்  
வெள்ள முஞ்சூரும் புள்ளியற்பொருப்பு  
நெடுங்கடற்கிடங்கு மொருங்குயிர்பருகிய  
மணிவேற்குமரன் முதனிலைவாமுங்  
குன்றுத்தோங்கிய கூடலமபதியோன்  
ருடலைதரிந்த கோளினாபோல  
நெடுஞ்சரநிகத்தங்கா  
லடுநதழன்மாற்றிய காற்குறியிவணை.

மலையுருக்கொண்ட - நிலமலையுருக்கொண்டாற்போன்ற—  
உடல் - மெய்யினையும்—வாள் - வாளினையுமுடைய—அரக்கர்  
வெள்ளமும் - அரக்கர்வெள்ளத்தையும்—சூரும் - சூரனையும்—  
புள்ளியற்பொருப்பும் - கிரவுஞ்ச கிரியையும்—நெடுங்கடற்கிட  
ங்கும் - ஆழமாகிய நெடியகடலினையும்—ஒருங்குயிர்பருகிய—கூ  
ட்டியிடைப்பருகிய—மணிவேற்குமரன் - ஆழகியவேலினையுடை  
ய குமரன்—முதனிலைவாமும் - ஆறுதலத்து முதனிலையாக வா  
ழும்—குன்று - திருப்பரங்குன்றம்—உடுத்தோங்கிய - குழந்தி

யர்ந்த—கூடல்மபதியோன் - மதுனாயாகிய வழகியதருப்பதிக்கு  
நாயகன்—தாள - அயனறிருவடிமின்—தலைதரித்த - சென்னி  
யிற்றரித்தருகுத காரடையாய்—கோளினாபோல - யோகப்பயி  
ற் புண்டயானாப்போல—அடுஞ்சுரநீங்க - அடிய பாலைநிலத்  
தேர்நீங்கவேண்டி—சங்கால - சடமுண்டய காலின—அடுநதழ  
டையாற்றிய - அடுநதழ்நீங்கிய—காட்டுறியிவணை - காடகுறி  
யையுண்டயவிட மிவ்விடமாதலா லவாபோயின நெறியிதுவே—  
என்றவாறு.

கொட்டவுடல் ஒற்றுமைமாய்ப்பற்றி நின்றது. உடல்கூற  
வே மலை நிலமலையாயிற்று. பருகியெனப்படினை “உண்டற்குரிய  
வல்லாப்பொருளை யுண்டனபோலக்கூற வுமரபே, என்பதனான்  
வெவ்வேறு பொருள்கொள்க. அலைவாய-ஆவினனாகுடி-ஏராம-  
குன்றுகள-சோலைமலை - ஆகிய வைத்தததிற்குள் இருப்பவரு  
ன்ற முதனிலையாதலின் முதனிலையென்றா. தாடலை தரித்தத்  
ருககாரணமாகிய கோட்பாடியமமுநலையன குறியாகுபெயர்.

நாட்டிடகல்லைககண்டு சுற்றியதனாலும், புலிபட்டதனாலு  
ம்; மறைந்தவேடா பலவடிச்சுவட்டினாலும், குகையகாலினாடி  
க்கெதிரானது விலங்கியதாலும், ஆலைகள்வாகொடிப்படை தூ  
ளானதாலும், பரையிறகழிந்த பூவினலன்றி யணியவுதிராத  
பூவாலும், சிறையுதிராததாலன்றி யடிபெயாத்துவைத்ததனாலு  
ம், காலகுந்தியதனாலும் செவிலிமிடமறிந்தாலென்க.

விடலைமகிழ்ந்தவிட மிவவிடங் கடிநாவிடமிது மெழ்ந்த  
விடமிங்கில யாசாவாதஞ் செய்தவிட மிவ்விட மெய்துள்ளாக  
காட்டுமிடமிவ்விடம் பாதுரிடனைப் புணந்தவிட மிககற்பாறை  
யிடம் பாத்துமகிழ்ந்தவிடமிவவிடங் காடகுறியையுண்டயவிட  
மிவ்விடமாதலா லவாபோயினநெறி யிதுவென வினைமுடிவு  
செய்க.

(அ)

ந ந் ரு ய் வ ரு ந் த ல்.

நற்றய்வருந்தலென்பது - உடன்போனமைதேட்டு உண்ம  
வழிவோடுநிறு ஒரோதலன்பின்னே தன் தோழியைவிட்டு என்  
னைபு முன்னே துறந்து சேராதாரமுன்னே ஊர் அலாதுறற அ  
ருஞ்சுரமடையினாள் இனி யானெங்ஙனமாற்றுவேனென நற்ற  
ய்பிரிவாற்றாது வருந்தாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

யாழியன்மென்மொழிவன்மனப்பேதையொரோ  
நிலன்பின், ரோழியைநீத்தென்னை முன்னே துறந்  
து துன் னாகண்முன்னே, வாழியிம்மூதூர் மறுக  
ச்சென்றாளன்று மால்வணங்க, வாழிதந்தானம் ப  
லப்பணியாரி னருஞ்சுரமே. உருய

கோடாய்கூ ற  
நீடாய் வாடிய து.

இ-ள். யாழ் - யா (மோசையி னியல்புபோலும்)—இயல் -  
இயல்புடைய—மென்மொழி - மெல்லியமொழியையும்—வன்ம  
னம் - வலியமனத்தையுமுடைய—பேதை - பேதையானவள்—  
ஒர்எதிலன்பின் - ஒரு ரொதுமலன்பின்னே—தோழியை - தன்  
ரோழியை—நீத்து - விட்டு—என்னை - என்னை—முன்னே-மு  
ற்காலத்தே—துறந்து - நீங்க—இம்மூதூர் - இம்மூதூரிலுள்  
ளார்—மறுக - கலங்க—துன் னாகண்முன்னே - சேராதார்முன்  
னே—மால் - திருமால்—வணங்க - வணங்குதலான்—அன்று -  
அன்று—ஆழி - ஆழியை—தந்தான் - கொடுத்தவனது—அப்ப  
லம் - அம்பலத்தை—பணியாரின் - பணியாதாராப்போல—அ  
ரும் - (செல்லுதற்) கரிய—சுரம் - சுரத்தை—சென்றாள்-சென்

(மடைந்)தாள்—எ-று. இனி யெங்ஙனமாற்றுகேன் - என்பது எஞ்சிரின்றது. நொதுமலன்-அயலோன், சேராதார் - பகைவர்.

இற்செறிக்கப்பட்டபின்னர்ப் பராமுகத்தனென்பதனை உடன்போனபின்ன ருணர்ந்தாளாகலின் எனனை முன்னேதுந் தென்றாள். வாழி-அசைநிலை, மெய்ப்பாடுமபயனும அவை.உங்0

நேரிசையாசிரியப்பா.

பொடித்தரும்பாதசின் முலககொடிமடந்தையன்  
மணிமிளிர்பெருங்கட கிமைகாப்பென்ன  
விழித்துவிழித்து மாடங்குழியடங்கி புந்  
தன்னேரின்றளித்த வென்னையுமொருவக|  
பன்மணிக்கலன்க ஞுடற்கழகளித்தெனச்  
சுற்றுடுத்தோங்கிய வாயமுந்துறகுகு|  
பிணிமுகமஞ்ஞை செருமுகத்தேந்திய  
மூவிருதிருமுகத் தொருவேலவற்கு  
வாஹநிமிர்ந்த மலைத்தலைமுன்றின்  
மனவணிமடந்தை வெறியாட்டாளன்  
வேன்மகன்குறத்தி மாமதிமுதியோர்  
தொண்டகந்துவைப்ப முருகியங்கறங்க  
வொருங்குவந்திமையா வருங்கடன்முற்றிய  
பின்னாரின்றேற்றகைத் தாயையும்பிழைக்குக்|  
கருந்தலைச்சாரிகை செவ்வாய்ப்பசங்கினி  
தூஷியந்தோகைவெள் ளோதிமந்தொடருழை  
யிவையுடனின்றமு மொருவழியிழக்குக்|  
சேயிதழிலவத் துடைகாய்ப்பஞ்சினம்  
புகைமுரிந்தெழுந்தென விண்ணத்தலமர்க்,  
"குழைபொடிக்கவையிற் சினைச்சினைதீந்த

பருந்துமாந்தையும் பார்ப்புடன்றவழி,  
 வுடைகவட்டோமை யுயர்சினையிருக்கும்  
 வளைகட்கூகை மயங்கிவாய்குழற்,  
 வாசையிற்றணிபா வழற்பசிதணிக்கக்  
 காளிமுன்காவல் காட்டிவைத்தேகுங்  
 குழிகட்கரும்பேய் மகவுகண்முகிழப்ப  
 வேழுடற்சின்னம் வெள்ளிடைதெறிப்ப !  
 நெடுந்தாட்குற்றிலை வாகைநெற்றொளிப்பத்,  
 துசைநின்றெழாது தழன்முகந்தேறிச்  
 சுடலையிற்குறை யிடையிடையடிகுக்கும்  
 பேரழற்கானினுநாடுமென்னுளத்தினு  
 மொருபாற்பசுங்கொடி நிறைபாட்டயரப்  
 பாரிடங்குனிப்ப வாடியபெருமான்  
 வையகத்துருவினா மலராவறிவினைப்  
 புலனினாமறைத்த புணாப்பதுபோலக்  
 குளிர்கொண்டுறைபுந் தெளிநீர்வாவியை  
 வள்ளைசெங்கமலங் கள்ளவிழாம்பற்  
 பாசடைமறைக்குங் கூடற்பெருமான்  
 செந்தாள்விடுத் துறை யந்தர்கடம்மினு,  
 மூவாத்தனிநிலைக் கிருவருமோருயி  
 ரிரண்டெனக்கவைத்தநல் லாண்டருடோழியைச்  
 செருவிழுமிச்சையர் தமதுடல்பெற்ற  
 வின்புகேணுக்கா வியல்பதுபோல  
 மருங்குபிணைக்கா தொருங்குவிட்டகலப்,  
 பொருந்தியதெப்படியுள்ள  
 மருந்தழற்சுரத்தி லொருவனன்பெடுத்தே.

பொடித்தரும்பாத வொருவனன்பெதித்தே. பகுதி-உடன் போக்கு. துறை - உடன்போனமைகேட் மண்மகிழ்வேடு நிர் றேரோதிலன்பின்னேபோளு ளினியா னெங்ஙன மாற்றுவேனெ னப் பிரிவாற்றாது நற்றய்வருந்தல்.

மணிமிளிர்பெருங்கட் கிமைகாப்பென்ன

(இதன துபதப்பொருள்.)

இமை - இமைமானது—மணிமிளிர்-(விழித்தவிடத்தில் விழித்தும் விழியுதலங்கினவிடத்தி லடங்கியு)மணிவிளங்கும்— பெருங்கட்கு - பெரியகண்ணை—காப்பென்ன - காத்த துபொல; காப்பு பெயர்ச்சிவிளங்காதுநிற தொழிற்பெயர். கண் கட்கு உருபுமயக்கம்.

பொடித்தரும்பாதசின் முலைக்கொடிமடந்தையள்  
விழித்துழிவிழிதது மடங்குழியடங்கியுந்  
தன்னைநின்றளித்த வென்னையுமொருவுக

பொடித்தரும்பாத - தோன்றி வெளிப்படாத—சின்முலை  
க்கொடி - முலையினையுடைய கொடிபோலுஞ் சிறிய—மடந்தையள் - மடந்தை—விழித்துழிவிழிததும் - விழித்தவிடத்தில் விழித்தும்—அடங்குழியடங்கியும் - துயின்றவிடத்திற றுயினறும்—தன்னை - தன்னை—நின்ற - நீங்காதுநின்ற—அளித்த - காத்த—என்னையும் - என்னையும்—ஒருவுக - நீங்குவாளாக;

பொருளுடையவமைகருங்கொள்க. உம்மை-சிறப்புமமை. இது ஒருவயிற்போலியவமை.

பன்மணிக்கலன்க ஞுடற்கழுகளித்தெனச்  
சுற்றுடுத்தோங்கிய வாயமுந்துறக்குக

உடல் - உடலானது—பன்மணிக்கலன்கள் - (பக்கஞ்சூழ்ந் துமேம்பட்ட)பலமணிகளையுடையசூபரணங்களுக்கு—அழுகளி

த்தேன - ஆழகளித்தார்போலத் தானுநீங்கா தழகளித்தலின்  
 றி—சுற்றுடுத்து - பக்கஞ்சூழ்ந்து—ஒங்கிய - மேம்பட்ட—ஆய  
 மும் - ஆயவெள்ளத்தையும்—துறக்குக - நீங்குவாளாக;

உம்மை-சிதப்புட்மை. உவமை யடையைப்பொருளுகும்  
 பொருளடைய யுவமைகளுக்கொளக. இது உவமைததோற்ற  
 த்தினவகை.

பிணிமுகமஞ்ஞை செருமுகத்தேந்திய  
 மூவிருதிருமுகத் தொருவேல்வற்கு  
 வாறுறநிமிர்ந்த மலைத்தலைமுன்னின்  
 மணவணிமடந்தை வெறியாட்டாளன்  
 வேன்மகன்குறத்தி மாமதிமுதியோர்  
 தொண்டகந்துவைப்ப முருகியங்கறங்க  
 வொருங்குவந்திமையா வருங்கடன்முற்றிய  
 பின்னாநின்றேற்றகைத் தாயையும்பிழைக்குக

பிணிமுகம்-பிணிமுகமென்னும்யானையினையும்—மஞ்ஞை-  
 மயிலினையும்—மூவிருதிருமுகத்து - ஆறுமுகத்தினையும்—செரு  
 முகத்தேந்திய - போாமுகத்தெடுத்த—ஒருவேல்வற்கு—ஒர்பறற  
 வேலினையுமுடைய குமரனுக்கு—வாறுறநிமிர்ந்த - வானளவு  
 முப்பாந்த—மலைத்தலைமுன்னில் - மலைத்தலையாகிய மூற்றத்தின்  
 கண்—மணவணிமடந்தை - மணத்தையணிந்த மடந்தையும்—  
 வெறியாட்டாளன் - தெய்வமேறி யாமெவனும்—வேன்மகன் -  
 வேலனும்—குறத்தி - கட்டுவிச்சியும்—மாமதிமுதியோர் - மிகு  
 ந்தமதியினையுடைய முதுபெண்டிரும்—தொண்டகந்துவைப்ப-  
 முரசமுழங்க—முருகியங்கறங்க - வெறியாட்டுப்பறை முழங்  
 க—ஒருங்குவந்து - சேரக்கூடி—இமையாவருங்கடன் - மறிய  
 றுத்தன்முதலிய கருங்காத பூசை—முற்றியபின்னர் - முடித்த



பின்னர்—நின்றேற்ற - நின்றேற்ற—கைத்தாயையும் - செவிவித்தாயையும்—பிழைக்குக - தப்புவாளாக;

பிணிமுகம் முருகற்குரித்தாகிய யானே. “சேயுயர்பிணிமுகமூர்ந்த,,வென்று பரிபாடலினும், “ஒடாப்பூட்டைப்பிணிமுகம் வாழ்த்தி,, யென்று திருமுருகாற்றுப்படைவினுங் கூறினார். பிணிமுகமாகிய மயிலெனினுமாம். “வாணுதருன்முருகு மெய்ந்நீதி,, யென்றார் வெண்பாமாலையினும், பின்னரிற் பெற்றவென்றும்பாடம். உம்மை-சிறப்பும்மை.

கருந்தலைச்சாரிகை செவ்வாய்ப்பசுங்கிளி  
தூவியநதோகைவெள் ளோதிமந்தொடருழை  
யிவையுடனினபமு மொருவழியிழக்குக

கருந்தலை - கரிய தலையினையுடைய—சாரிகை - நாகணவாய்ப்புள்ளும்—செவ்வாய் - சிவந்த வாயினையுடைய—பசுங்கிளி-பசியகிளியும்—அம் - அழகிய—தூவி-தூவியினையுடைய—தோகை-மயிலும்—வெள்ளோதிமம் - வெள்ளையன்னமும்—உழைமானுமாகிய—இவையுடன்தொடர் - இவற்றுடனுண்டாகிய—இன்பமும்-இன்பமும்—ஒருவழியிழக்குக-ஒருவழியிறப்பாளாக

தொடரின்பமென்க. உம்மை - சிறப்பும்மை, எண்ணும்மைதொக்கன. தூவி-சூட்டு, “தூவிமஞ்ஞைநன் மணம்புகுத்து,, மென்றார் சிந்தாமணியினும்.

சேயிதழிலவத் துடைகாய்ப்பஞ்சினம்

புகைமுரிந்தெழுந்தென விண்ணத்தலமர

சேயிதழ் - சிவந்த பூவினையுடைய—இலவத்து - இலவமரத்தின்கண்—உடைகாய் - உடைந்தகாயினுள்—பஞ்சினம் - பஞ்சியானது—புகைமுரிந்தெழுந்தென - தழுவின்க ணுண்டாகிய புகையுடைந்தெழுந்தாற்போல—விண்ணத்து - ஆகாசத்தில்—அலமர - சமூல;

குழைபொடிகூவையிற் சிறைசிறைநீந்த

பருந்துமாந்தையும் பார்ப்புடன்றவழ

குழைபொடி - இலகரிந்த—கூவையின்சிறை- கூவையின் பக்கத்தில்—சிறைநீந்த - சிறகுளிகரிந்த—பருந்தும் - பருந்து ம்—ஆந்தை ம் - ஆந்தையும்—பார்ப்புடன்றவழ - தத்தம் பார்ப்புடன்றவழ;

நீந்தனவெனிற் நீந்தனவாகிய பருந்துமாந்தையு மென்க.

உடைகவட்டோமை யுயாசினையிருக்கும்

வளைகட்கூகை மயங்குவாய்குழற

உடைகவட்டு - பிளந்த கவட்டினையுடைய—ஓமை - ஓமை மரத்தின்—உயாசினையிருக்கும் - உயர்ந்த கோட்டிலிருக்கும்— வளைகட்கூகை - வளைந்த கண்ணினையுடைய கூலாகும்—மயங்கி - மனமயங்கி—வாய்குழற - கூப்பிட; உம்மை யிறந்தது தழீஇய வெச்சவும்மை. உலாசினையென்றும்பாடம்.

ஆசையிற்றணியா வழறபசிதணிக்கக்

காளிமுன்காவல் காட்டிவைத்தேகுங்

குழிகட்கரும்பேய் மகவுகண்முகிழப்ப

வேமுடற்சின்னம் வெள்ளிடைதெறிப்ப

ஆசையில - ஆசைபோல—தணியா - தணியாத—அழற்ப சிதணிக்க - பசியாகிய தழைத்தணிற்கும்படி—காளிமுன் - காளிமுன்—காவல்காட்டிவைத்து - காவலாகக் காட்டிவைத்து— ஏகம் - போகின்ற—குழிகண் - குழிந்த கண்ணினையுடைய— கரும்பேய் - கொடிய பேயினுடைய—மகவு - பிள்ளைகள்—கண் முகிழ்ப்ப - கண்ணைமூடிப்படி—வேமுடற்சின்னம் - வேகாரின் ற பிணத்தினுடற்சின்னங்கள்—வெள்ளிடைதெறிப்ப - வெளியாயிடத்திற் தெறிப்ப;

நெடுந்தாட்குற்றிலை வாகைநெற்றொலிப்ப .

நெடுந்தாள் - நெடிய தாளினையும்—குற்றிலை—குறிய விலை  
யினையுமுடைய—வாகை - வாகையினுடைய—நெற்றொலிப்ப -  
நெறற்கொலிப்ப; வாகை-சாட்டுவானையெனவழங்கப்படும்.

திசைநின்றெழாது தழன்முகந்தேறிச்  
சுடலையிதருறையிடையிடையடிக்கும்  
பேரழற்காணினு நாடுமென்னுளத்தினும்  
மொருபாற்பசங்கொடி நிறைபாட்டயரப்  
பாரிடங்குனிப்ப வாடியபெருமான்

சுடலையில் - இடுகாட்டில்—குறை - சுழல்காற்று—திசை  
நின்றெழாது - திசைகளினின்றெழாமல்—தழன்முகந்து - அக  
கினியை மொண்டுகொண்டு—ஏறி - உயர்ந்து—இடையிடைய  
டிக்கும் - விட்டுவிட்டுச் சுழலும்—பேரழற்காணினும் - பெரிய  
வழற்காட்டினும்—நாடும் - தனனைக்கருதும்—என்னுளத்தினு  
ம் - என்னுள்ளத்தினும்—ஒருபால் - இடப்பாகத்திலிருக்கும்—  
பசங்கொடி - பசியகொடிபோல்வாள்—நிறைபாட்டயர - ஆட  
ற்கேற்ற வெண்டிறைப்பாட்டைப் பாட—பாரிடங்குனிப்ப-பூத  
ங்களாட—ஆடியபெருமான் - நடித்தபெருமான்;

செயவெனெச்ச வடுக்கடிக்குமென்னும் பெயரெச்சங்கொண்  
டது, நிலப்பெயர்கொண்டது. முகந்தேறிப்பவென்றும்பாட்டம்.

வையகத்துருவினர் மலராவறிவினைப்  
புலநீரைமறைத்த புணர்ப்பதுபோலக  
குளிரகொண்டிறையுந தெளிநீர்வாவியை  
வள்ளைசெங்கமலங் கள்ளவிழாம்பற்  
பாசடைமறைக்குங் கூடறபெருமான்

வையகத்துருவினர் - பூமியிடத்துப்பிறக்கும்றிவினையுடை  
யார்—மலராவறிவினை - கல்விசைகளினின் மலர்ச்சியுக்காரின்ற

வறிவினை—புலரிமைமறைத்த - பஞ்சவிடயங்கள் வெளிப்படா  
 துமறைத்த—புணர்ப்பதுபோல - புணர்ச்சிபோல—வாவி-வா  
 வியில்—குளிரகொண்டு - குளிரச்சிகொண்டு—உறையும்-உறை  
 யும்—தெளிநீரை - தெளிந்தநீரை—வள்ளை - வள்ளைக் கொடியு  
 ம—செங்கமலம் - சிவந்ததாமரையும்—கள்ளவிழ் - மதுவிரியா  
 நின்ற—ஆம்பல் - ஆம்பலும்—பாசடை - இவற்றின் பசியவிலை  
 யும்—மறைகரும் - தெரியாது மறைகரும்—கூடற்பெருமான் -  
 கூட்டலையுடைய பெருமானுடைய;

மலர்-வினைமாத்தினாய்நின்றது ஆவறிவு - வினைத்தொ  
 கை. மறைக்குங்கூடல் - நிலப்பெயர்கொண்டது.

செந்தாள் - எடுத்தே, இது ஒருதொடர்.

செந்தாள்விடுத்துறை யந்தர்கடமமினும்

செந்தாள்விடுத்து - சிவந்த தாளிலிட்டு—உறை - உறை  
 யாநின்ற - அந்தர்கடமமினும் - அறிவில்லாதம்மினும்;

இன்-நீக்கம், கள்-அஞ்ச, பெருமானுடைய தாள்.

மூவாத்தனிநிலைக் கிருவருமோருயி

ரிரண்டெனக்கவைத்தநல் லாண்டருடோழியை

மூவா - கருமத்தி லிருவரு மோருவாக்கொருவர் மூந்தாத  
 —தனிநிலைக்கு - ஒப்பற்ற நிலையால்—இருவரும் - இருவருயிரு  
 ம்—ஒருயிரிரண்டென - ஒருயிரென்னும்படி யுடலிரண்டாக—  
 கவைத்த - பெற்றதனால்வந்த—நல்லாண்டருள் - நல்ல காவல்  
 செய்த—தோழியை - தோழியையும்;

தனிநிலைக்கு உருபுமயக்கம். சிறப்பும்மை தொக்கது. தா  
 முமோருயிராயினும் இம்செறிக்கப்பட்டபின்னர் பராமுகத்தா  
 ளாதலின் நற்றாய்முதலியோனா முன்னேதுறந்தமையின் தோ  
 ழியையும் பின்னேவிட் டகலவென்றாள். உம்மை-சிறப்பும்மை.  
 அரண்முகுதோழியையென்றும் பாடம்.

செருவிழுமிச்சையர் தமதுடல்பெற்ற  
வின்புகளோகா வியல்பதுபோல

செருவிழுமிச்சையா - ரணகாத்திலேறுதற்குக் காரணமா  
யிய வன்யினா—தமதுடல்பெற்ற - தமமுடைய வுடல்பெற்றத  
னால்வந்த—இன்புகள - இன்பங்களை—மோக்கா - நோக்காத—  
வியல்பதுபோல - வியல்புபோல;

பிரணசளத்தி லேறுதற்குக் காரணமாயிய வனயினர் தம்  
முடைய வுடல்பெற்றதனால்வந்த வின்பங்களைநோக்காத வியல்  
புபோலவெனக. உடல்பெற்றவின்பம் - மக்கண்மெய்திண்டன்  
முதலிய வின்பம்.

மருங்குபின்னோகா தொருங்குவிட்டு

மருங்குநோக்காது - பகடமபாராது—ஒருங்கு - எங்குளோ  
டுகூட—பின்விட்டு - பின்விட்டு;

ஒருவனன்பெடுத்தே.

ஒருவனன்பெடுத்து - ஒரேதிலனன்பை மேற்கொண்டு;

அகலப்

பொருந்தியதெப்படியுள்ள

மருந்தழற்குரத்தில்

அரும் - சேறற்கரிய—தழற்குரத்தில் - தழற்பாலையில்—  
அகல - செல்ல—உள்ளம்பொருந்தியது-மனம்பொருந்தியது—  
எப்படி - எப்படி (யிரியெங்ஙனமாற்றுவன்)—எ-ஓ.

போலவகலவென வியையும்.

மடந்தை யென்னையுந்குவாளாக வதுவன்றி யாயத்தையு  
ந்குவாளாக வதுவன்றிச் செவிலியையுந் தப்புவாளாக வதுவ  
ன்றிப் பூவைமுதலிய வாறுடனுண்டாகிய வின்பமு மொருவழி

யிழப்பாளாக வதுவன்றித் தோழியையும்விட்டொருவனன்பை  
மேற்கொண்டு பாலையிறசெலல மனம்பொருந்தியதெப்படி யினி  
யெகநுனமாற்றுவேனென வினைமுடிவுசெய்க. (௯)

### செலவுநினைந் துரைத்தல்.

செலவுநினைந் துரைத்தலென்பது - வரைவுடம்படாமையிற்  
றோழி தலைமகனோடு புலநதுகூறக்கேட்டு அககுறிப்பறிந்து இக  
கல்லதரின்க ணீவந்தவா றென்னோவென்று வினவுவாராப்பெ  
ற்றேமாயின, இத்தனமையையுடைத்தாகிய மிக்கவிருளின்கண்  
யாமவருழைச சேறலரிதனறு. சென்றேமாயினும் அவ்வாறு  
சொல்லுவாரில்லையெனத் தலைமகள் செலவுநினைந்து கூறுநிற்  
றல. அதற்குச்செய்யுள்:—

வல்சியினெண்கு வளர்புற்றகழமல் கும்மிருள்  
வாய்ச், செல்வரிதன்றுமன் சிறறம்பலவரைச் சே  
ரலாபோற், கொல்கரிசியங்குறுகாவகைபிடி தானி  
டைச்செல், கல்லதொன்வந்த வாரென்பவர்ப்பெ  
றிற் கார்மயிலே. உகசு

பாங்கிறெருங்கப் பணிமொழிமொழிந் து  
தேங்கமழ்சிலம்பற்குச் சிறைப்புறக்கிள வி.

இ-ள். கார்மயிலே - கர்காலத்து மயிலையொப்பாய்—சிற  
றம்பலவரை - சிறறமபலவரை—சேரலர்போல் - சேராதாரைப்  
போலவருந்த—சியம் - சிங்கமானது—கொல்கரியை - கொலைக்  
கரியை—குறுகாவகை - சென்றணையாத வண்ணம்—பிடி - பெ  
ணையனை—தான் - தான்—இடை - இரண்டற்கு மிடையே—

செல் - சென்றுபுகும்—கல் - கற்கள்நிறைந்த—அதர் - வழியில்  
—வந்தவாறு - நீர்வந்தவாறு—என் - எங்ஙனே—என்பவர்-எ  
ன்றுசொல்லுவாரா—பெறின் - பெற்றேமாயின்—வல்சியின் -  
(குறும்பியாகிய) வுணவு (காரணமாக)—எண்கு-கரடி—வளர் -  
வளாந்துயர்ந்த—புற்று - புறதை—அழ - அகழாநிற்ப—மிகு  
ம் - மிகாநின்ற—இருள்வாய் - இருளின்கண்—செல்வு - அவரி  
ருந்த வழிச்சேறல்—அரிதன்று - அரிதன்று—எ-று. செல்வே  
மாயினு மவ்வாறு சொல்லுவாரில்லையெனப் தெஞ்சிசின்றது.

செல்வரிதென்பது - செல்வழிகக னென்பதுபோல மெய்  
மீற்றுடம்படுமெய். செல்லவென்பது - கடைக்குறைந்து நின்ற  
தெனினு மமைமயும். மன் - ஒழியிசைக்கண்வந்தது. கல்லதா -  
கற்கண்ணதா. கல்லதரினைப்பது பாடமாயின் வந்தவாமென்  
னென ஒருசொல் வருவித்துணாகக. பணிமொழிமொழிந்தென  
பதனை மொழியவெனத்திரித்து சிறைப்புறக்கிளவியாயிற்றென  
வொருசொல் வருவித்துணாகக. சிறைப்புறக்கிளவி யாயிற்றெ  
னவே - சிறைப்புறமாகல் குறித்தாளல்லனென்பது பெற்றும்.  
இவையிரண்டற்கும மெய்ப்பாடு அழுக்கையச்சாரந்த விளிவ  
ரல் பயன் அது. (உகச)

நேரிசையாகிரியப்பா.

உயிர்புகுஞ்சட்டக முழிதொறுமுழிதொறும்  
பழவினைபுகுந்த பாடகம்போல  
முதிர்புயல்குளி மெழுமலைபுக்க  
கட்டுடைச்சுருடல் காமங்கொண்டு  
பற்றியுட்புகுந்து பசங்கடல்கண்டு  
மாவொடுங்கொன்ற மணிநெடுந்திருவேழ்

சேவலங்கொடியோன் காவல்கொண்டிருந்த  
 குன்றமுடுத்த கூடலம்பதியிறை  
 தொடர்ந்துயிர்வவ்விய விடங்கெழுமிடற்றோன்  
 புன்னியந்தழைத்த முன்னோர்நாளி  
 விருவிரனிமிர்த்துப் புரிவொடுசேர்த்துக்  
 குழைபுடற்றலைவிரி கைத்திரிகறங்க  
 வொருவிரற்றெறித்து மைவிரற்குவித்தும்  
 பெருவாயொருமுகப் படகம்பெருக்கத்  
 தடாவுடலும்பர்த் தலைபெறுமுழுவ  
 நான்முகநதட்டி நடுமுகமுரப்ப  
 வொருவாய்திறந்துட் கடிப்புடல்விசித்த  
 சல்லரியங்கைத் தலைவிரற்றாக்கக்  
 கயந்தலையடியெனக் கயிறமைகைத்திரி  
 யிருவிரலுயர்த்திச் செருநிலையிரட்ட  
 விருதலைகுவிந்த நெட்டுடற்றண்ணுமை  
 யொருமுகந்தாழ்த்தி யிருகடிப்பொலிப்பத்  
 திருமலொழுதிய வளையிருபத்தைந்  
 தங்குவிடிரண்டிரண் டனைத்துவிளர்நிறீது  
 மும்முகக்கயலுடன் மயிர்க்கயிறுவிசித்த  
 கல்லவடத்திரள் விரற்றலைகறங்க  
 மரக்காலன்ன வொருவாய்க்கோதை  
 முகத்தினுந்தட்ட மூக்கினுந்தாக்க  
 நாடிருமுனிவாக் காடியபெருமான்  
 நிருவடிவினவாக் கருவுறைமாக்க  
 ணெஞ்சினுங்கடந்து கீண்டவல்லிரவிற்  
 செல்வவுமுதியக் தோழிநில்லா



தெம்மெதிர்ப்பின்றி யிருந்தெதிர்ப்பட்டு  
மறைவழியொழுதா மன்னவன்வாழும்  
பழிநாட்டார்ந்த பாவமீபாலச்  
சேரமறைத்த கூரிருணடுநா  
ளரிதிற்போந்தனிரொன்றோர்  
பெரிதின்வாய்மை வெற்பனிற் பெறிலே.

—\*—

உயிர்புதுஞ்சட்டக முழிதொறுமுழிதொறும்  
பழவினைபுகுந்த பாடகம்போல  
முதிர்புயல்குளிறு மெழுமலைபுக்க  
கட்டுடைச்சூருடல் காமங்கொண்டு  
பற்றியுட்புகுந்து

(இதனதுபதப்பொருள்.)

உயிர்புகும் - உயிர் பொருந்துநறகிடமாகிய—சட்டகமுழி  
தொறுமுழிதொறும் - டம்பிடநதோறுமுடம்பிடநதோறும்—  
பாடகம்போல - இடைவிடாது காலேப பாடகஞ்சூழ்ந்து கிடந்  
தாற்போல—பழவினைபுகுந்த - சூழ்ந்துகிடந்த பழவினைகொல்  
லும் விருப்பங்கொண்டு தொடர்ந்துட்புகுந்தாற்போல—முதிர்-  
சூன்முதிர்ந்த—புயல் - மேகம்—குளிறும் - முழங்காரின்ற—  
எழுமலை - ஏழுமலையினும்—புக்க - புகுதற்குக் காரணமாய்—  
கட்டுடை - கட்டினையுடைய—சூருடல் - சூரபன்மா வுடலை—  
காமங்கொண்டு - கொல்லும்விருப்பங்கொண்டு—பற்றியுட்புகு  
ந்து - தொடர்ந் துட்புகுந்து;

பழவினைபுகுதற்குக் காரணமாகிய விடத்தினையுடைய நெ  
ஞ்சம்புகுந்தாற்போல வெணிலுமாம். பொருளடையை யுவமை  
க்குங்கொள்க. எழுவகைப்பிறப்பிற் பலவகையுடம்பினைக் கூறு

வார். நூழிதொறுமுழித்தெழுமென்றார். “பாடகம்போலச்சூழ்ந்த பழவினை, யென்றார் சிந்தாமனியினும். சுட்டு - சுற்பித்தல், அது சுப்பிரமணிய னெனக்குச் சரதுருவாய்வருகவேன்று கற்பித்தல். இதனாமுசமு மக்தர்வடிவுமாகக் கற்பித்தலுடைய ஞானெனினுமாம். வண்ணேதுமென்று மருதககலியுள் இரணிக் கேறற பொடியாப்பருவத்துச் ஞாகொன்ற வேலோனென்றார்.

பசங்கடல் உண்டு

மாவொடுங்கொன்ற மணிநெடுநிறுவேற்

சேவலங்கொடியோன்

பசங்கடலகட்டு - மலைகளிற்சூழ்ந்து பசிய கட்டிலித்துக் கண்டு—மாவொடுங்கொன்ற - அவன் மறைதற்கிடமாகிய மாவொடுங்கொன்ற—மணி - வீரமணிகட்டிய—நெடும் - நெடிதாகிய—நிறுவேல் - அழகியவேலினையும்—சேவலங்கொடியோன்—கோழிகொடியினையுடையோன்;

மாவாண உன்றிச் சூருடைமாமுத றடிந்தவெனச் சூரனுக் கரணுக்கடறினா புறத்தினும். உம்மை-இசைசிறீற. என்னவாட்டமுமின்றிச்சென் றெய்தினொன்றாற்போல - ஒடுவையுமும் மையு மசைசிலையாக்கி மாவாகநிற்கக்கண்டு கொன்றவெனினுமாம். உரன்மாவொன்ற வென்றாற்போல சூரனென்னும்பெயரொப்புமைபற்றிக் கொன்றீவென்றார்.

காவல்கொண்டிருந்த

குன்றமுடித்த கூடலம்பதியிறை

தொடர்ந்துயிர்வவ்விய விடங்கெழுமிடற்றேன்

காவல்கொண்டிருந்த - காப்பாகக்கொண்டு வீற்றிருந்த—குன்றமுடித்த—திருப்பதங்குன்றஞ்சூழ்ந்த—கூடலம்பதியிறை—அழகிய கூடற்பதியில் வாழ் மிகையானவன்—தொடர்ந்துயிர்

வவ்விய-உயிர்களைத்தொடர்ந்து கைகொள்ளும்—விடங்கெழு  
மிடறறேன் - விடத்தினையுடைய மிடறறினையுடையோன;

ஆம் - சாரியையுமாம். வினாவுபதறி வெளவியவென விதந்  
தகாலத்தார்க்குறிஞா. செழு - சாரியை, யாழ்கெழுமணிமிடற்  
றென்றும்போலவும், வயங்கெழுபுகழோன வறபுறுத்தியதென்  
றும்போலவும், புரத்திறசிறநத சிாங்கெழு கொடியுமவ் வேறெ  
ன்றறபோல விடம்பொருந்திய வெண்ணுமாம். பதியுறையென்  
றுபாடமாயி னுறையிடறறேனெனக் கூட்டு.

புண்ணியந் தழைத்த மும்னோநாளி  
லிருவிரளிமாதலுப புரிவொடுசேர்த்தாக  
குழையுடற்றலேவீர் கைத்திரிகறநாக

முன் - பண்டு—புண்ணியம் - சிவபுண்ணியம்—தழைத்  
த - தழைத்ததனால்வந்த—ஒராளில - பூசநாளில—இருவிரல்-  
பெருமையையுடைத்தாகிய விரலினோ—புரிவொடுசேர்ந்து—தொ  
ழிலோடுசேர்ந்து—சேர்த்து - சேர்த்து—குழை - குழையாகின்  
ற—உடல் - உடலினையுட—தலைவிரி - பரந்ததலையினையுடைய  
ய—கைத்திரி - இடக்கை—கறங்க - முழங்காறிற்ப;

முன்னோம்மந்திரி - அது ஒருவனாகுகூறும்பன்மைக்கிளவி.  
மந்திரிநாளானவே வியாழநாளாய்ப் பூசமாயிற்று. கையினுற்றி  
ரித்தமையாற் கைத்திரியென்று இடக்கைக்குப்பெயராயிற்று.

ஒருவிரற்றெறித்து மைவிரற்குவித்தும்  
பெருவாயொருமுடிப் படகம்பெருக்க -

பெருவாய் - பரந்தவாயினையும்—ஒருமுகம் - ஒருமுகத்தி  
னையுமுடைய—படகம் - படகமென்னும் வாச்சியம்—ஒருவிரற்  
றெறித்து - தன்னிடத் தொருவிரலேக்கொண்டு தெறித்ததனா

லும்—ஐவிரக்குவித்தும் - ஐவிரலைக் குவித்ததனாலும்—பெருக்க - ஒசையைய பெருக்கப்பண்ணை;

தெறித்துங் குவித்துமென்றன வேதுப்பொருட்டாயின.

தடாவுடலும்பாத் தலைபெறுமுழுவ

நான்முகநாத்தடி நடுமுகமுரப்ப

தடாவுடலும்பா - பெரியவுடலினமேல்—தலைபெறும் - தலைபெற்ற—முழுவம் - முழுவமென்றும் வாச்சியம்—நான்முகம் - நான்குமுகமும்—நடுமுகம் - நடுமுகமும்—தட்டி - தட்டுதலால்—உரப்ப - ஒலியையப்பண்ணுதல்;

தடாவென உரிசசொல் ஈறுதரித்துவின்மது.

ஒருவாய்திறந்துட் கடிப்புடல்விடுத்த

சல்லரியங்கைத தலைவிரதமுக்க

ஒருவாய்திறந்து - ஒரிடத்தைத்திறந்து—உட்கடிப்புடல் விடுத்த - குமிழினை யுள்ளேகட்டிய வுடலினையுடைய—சல்லரி-சல்லரிபென தும் வாச்சியம்—அங்கை - அங்கையினாலும்—தலைவிரல் - நுனிவிரலாலும்—நாகக-நாக்குதலான முழங்காறிற்ப;

சயநதலையடியெனக கயிறமைகைத்திரி

யிருவிரவாய்த்திச செருநிலையிரட்ட

சயநதலையடியென - யானைகடன்றினடிபோல—கயிறமை-கயிறுபொருந்திய—கைத்திரி - னாடியென்னும் வாச்சியம்—இருவிரல் - இருவிரல்—செருநிலை - செருநிலை—உயர்த்தி - சையையுயர்த்தி—இரட்ட - இரட்டாநிற்ப;

கையினுற்றிரித்தமையாற் கைத்திரியாயிற்று.

இருதலைகுவிந்த நெட்டுடற்றண்ணுமை

யொருமுகந்தாழ்த்தி யிருகடிப்பொலிப்ப

இருதலைகுவித்த - இரண்டுதலையுஞ் சுருங்கிய—நெட்டிடல் - நெடியவுடலினையுடைய—தண்ணுமை - தண்ணுனையென்னும் வாச்சியம்—ஒருமுகநதாழ்ததி - ஒருமுகத்தினைத் தாழ்த்த—இருகடிப்பொலிப்ப - மறகுருமுகத்தி விரனெகடிப்பினுலொலியைப்பண்ணுநிற்ப;

திருமலரொழுதிய வளையிருபத்தைந்  
தனருவியிரண்டிரண்டினைத் துவிளாநீதி  
மும்முகக்கயலுடன் மயிரகயிறுவிசித்த  
கல்லவடத்திரள விரதலைகறங்க

திருமலரொழுதிய - தாமடைவடிவாக வெழுதிய—வளையிருபத்தைந்து - இருபத்தைந்துவளையில்—அங்குலியிரண்டிரண்டினைத்து - இரண்டிரண்டு விரலாக வளைத்தது—விளாநீதி - நிறுத்தி—மும்முகக்கயலுடன் - மும்முகக்கயலுடன்—மயிரகயிறுவிசித்த - மயிரகயிறுகட்டிய—கல்லவடத்திரள - கல்லவடத்திரளொன்னும வாச்சியம்—விரதலைகறங்க - விரதலையினுன் முழங்க;

மரக்காலன்ன வொருவாய்க்கோதை  
முகத்தினுநதட்ட முகத்தினுநதாக்க

மரக்காலன்ன - மரக்காலபோன்ற—ஒருவாய்க்கோதை ஒருவாய்க்கோதை—முகத்தினுநதட்ட - முகத்தினுநதட்ட—முகத்தினுநதாக்க - முகத்தினுநதாக்க,

நாடிருமுனிவாக் காடியபெருமான்

நாடி—கருதாநின்ற—இருமுனிவர்க்கு - பதஞ்சலி வியாக் கிழந்தொன்னு மிருமுனிவர்க்கு—காடியபெருமான் - திருமலரொழுதியபெருமான்.

செயவெனெச்சவடுக்கு ஆடியவென்னும் பெயரொச்சங்கொண்டன. நான்கனுருபு அதற்கு வினையுடைமைப் பாற்பட்டது. பூசநாளிற் திருநடனஞ்செய்த பெருமானெனக்கூட்டுக.

திருவடிவினவாக கருவுறையர்க்க  
 ணெஞ்சினுங்கடநது நீண்டவல்லிரவிற்  
 ரோழி

திருவடிவினவா - திருவடியினை நினையாமைபால் வந்த—க.  
 ருவுறையாககள் - கருவினையுடைய மாக்கள்—நெஞ்சினுங்கடநது - நெஞ்சிருளினுங்கடநது—நீண்டவல்லிரவில் - நீட்டித்தவலிய விரவிவிட்டது—தோழி - தோழி;

எம்மெதாபயின்றி யிருந்தெதிர்ப்பட்டு

எம் - எட்டை—எதாபயின்றி - எதிர்தலின்றி—இருந்தெதிர்ப்பட்டு - எதிர்ப்பட்டிருந்து;

அரிதிற்போந்தனிரொன்றோர்

பெரிதினவாய்மை வெற்பன்றபெறிலே.

அரிதல - நீரிதாக—போந்தனிரொன்று - வந்தொன்று—பெரிதின - பெரிதாக—ஓர் - ஓர்—இன் - இனிய—வாயமை—வார்த்தை—வெறபனில்—வெறபனால்—பெறிலே- பெற்றேழாயின;

மன்றவழியொழுதா மன்னவன்வாழும்

பழிநாட்டாந்த பாவம்போலச்

சேரமறைத்த கூரிருணடுநாள்

மறைவழி - மறையின்வழி—ஒழுகா - ஒழுகாத—மன்னவன் - வேந்தன்—வாழும் - வாழும்—நாட்டு - நாடு—பழியார்ந்த - பழியுடர்ந்ததனால் வந்த—பாவம் - பாவம்—சேரமறைத்த போல—பாவவழியை மறைத்ததாற்போல்—ஒன்றொப்பொருளாயின.

தைத்த—கூரிருணடுநாள் - மிகுந்த விருநையுடைய விடையா  
மத்தில்;

நில்லாது செல்லவுமுரியம்

நில்லாது - யான கணப்பொழுதுந் தரியாது—செல்லவுமு  
ரியம் - செல்லவுமுரியமே—எ-று.

உம்மை-சிறப்புமம்.

(30)

அறத் தொடுநிற்புறல்.

அறத்தொடுநிற்புறல்—அறத்தொடுநிற்பாளாக மு  
ன்றோற்றுவாய்செய்து எம்பெருமாற்சப் பழிவருங்கொல்லோ  
வெண்ணு மையத்தொடுநிற்புறல் யா முன்பொருநாள் கடற்குணா  
யிடத்தே வண்டல்செய்து விளையாடாநின்றேமாக, அரேரத்  
தொருநோன்றல் துமவண்டல்மனைக்கு யாம விருந்தென்றுந்  
துநின்றபொழுது நீட்டிகொய்யச சிறிதுபுடைபெயர்ந்தாய் அந்  
நிலைமைக்கட் கீழ்காற்றுகுதலாற கணாமேலேறுங்கடல் மேல்  
வந்துற்றது. உற யான நெழியோ நோழியோவென்று நின்னை  
விளித்தேன், அதுதண்டிந் அ வனருளொடுவந்து தனனை  
யைத்தந்தான, யானு மாககததாலே யானை நினையென்று  
தொட்டேன், அவனும் பிரிதொன்றுஞ் சிறியது என்முன்  
கொண்டுநின்று என்னைக சலாககணுய்த்துப்போயினான். அன்று  
என்னுணியினால் நினக் கதனைச்சொல்ல மாட்டிற்றிலேன், இன  
றிவ்வாறுயினபின இதுகூறினேன். இனி நினககடுப்பது செய்  
வாயாகவெனத் தோழிக்குத் தலைமகள் அறத்தொடுநிற்புறல்.  
அறக்குச்செய்யுள்:—

வண்டலுற்றேமென்கண் வந்தொருதோன்றல்  
வரிவனையி, ருண்டலுற்றே மென்று நின்றதொர்

“போழ்துடையான் புலியூர்க், கொண்டலுற்றேறுங்  
கடல்வரவெம்முயிர் கொண்டிதந்து, கண்டலுற்  
தேர்நின்ற சேரிச்சென்றொன்றோர் கழலவனே. உகய

செய்தவெயியி னெய்துவதறியா து  
நிறத்தொழித்தோழிக கறத்தொடுகின்றது.

இ-ள். வண்டலுற்றேறும் - விளையாட்டைப் பொருந்தினே  
மாகிய—எங்கண் - எம்மிடத்து—ஒருதோன்றல் - ஒருதோன்  
தல்—வரிவளைநீர் - வரிவளையை யுடையா—உண்டலுற்றேறமெ  
ன்று - (தும்வண்டன்மனைக்கு விருந்தாய் நாம்) உண்ணக்கருதி  
னோமென்றுசொல்லி—வந்து - வந்து—நின்றதோர்போழ்து—  
நின்றதோர் பொழுதின் கண்—உடையான் - உடையானது—பு  
லியூர் - புலியூர்வரைப்பில்—கொண்டலுறறு - கீழ்காற்றமிழகுத  
லால்—ஏறும் - கரைமேலேவந் தேறும்—கடல் - கடல்—வர -  
எம்மேல்வர—(அதன்கணமுந்தாமல்) எம்முயிரகொண்டு - எம்  
முயினாக (கைக) கொண்டு—தந்து - (எமக்குத்) தந்து—ஒர்கழ  
லவன் - அவ் பொருகழலவன்—கண்டலுற்று - கண்டலாகிய  
(கர)மிகரு—ஏர்நின்ற - அழகுநின்ற—சேரி - (அச்) சேரியின்க  
ண்—சென்றான் - சென்றான்—எ-று. இனித் தககதுசெய்வா  
யாகவென்பது எஞ்சிநின்றது.

வண்டலுற்றேறமங்கனென்பது பாடமாயின் - அங்கனெ  
ன்பதனை ஏழாம்வேற்றுமைப் பொருள்படநின்றதோ ரிடைச்  
சொல்லாகவுரைக்க. புலியூர்க்கடலென வியையும், தேரிற்சென்  
“ருனென்பது பாடமாயின் - நம்மைக் காண்டல்விரும்பித் தேர்  
மேலேறிச்சென்று னென்றுரைக்க. தேரினென்பது - கருவிப்  
பொருட்கண்வந்த வைந்தாமுருபெனினு மறையும்? இதற்குக்  
காண்டலுற்றென்பது குறுகிநின்றது. தோன்றல் - கழலவன்-



என்றதனால் அவனதுபெருமையும், எம்முயிர்கொண்டு தந்தே  
ன்றதனால் - மெய்யுறவுங் கூறினோம். மெய்ப்பாடும்-பயனும்-  
ஆவவ. (௨௯௦)

‘நெரிசையாசிரியப்பா.

தன்னுழைப்பலவுயிர் தனித்தனிபடைத்துப்  
பரப்பிக்காட்டலிற் பதுமனாகிபு,  
மவவுயிரொவ்வுயி ரனைததுங்காத்தலிற்  
செவ்விகொள்கருமுதற் செல்வனாகிபுங்,  
கட்டியகரைவரம் புட்புகவழித்து  
நீர்தலைதரித்தலி னிடலனாகிபுந்,  
தருவு டணி புந் சங்கமுங்கிடைத்தலி  
னரிமுதிமமர்க் காசனாகிபு,  
மூன்றழனன்மறை முனிவர்தோய்ந்து  
மறைநீருகுதலின் மறையோனாகிபு  
மீனுங்கொடியும் விரிதினையைந்துந்  
தேனுறைதமிழுந் திருவுறைகூடலு  
மணத்தலின்மதிக்குல மன்னவனாகிபு,  
நவமணியெடுத்து நற்புலங்காட்டலின்  
வளர்குறி மயங்கா வணிகனாகிபும்,  
விழைதருமுழவும் வித்துநா றுந்  
தழைதலின்வேளாண் டலைவனாகிபும்,  
விரிதினாவையைத் திருநதிசூழ்ந்த  
மதுநையப்பதிறினை மைம்மலர்க்களத்தி  
னிகையடிவழுத்தா ரனைதொழிலென்னக்  
கைனையங்கனாடியெய் பொய்கம்பாலையோ

டிருதியையெடுக்கப் பொருதியையெடுத்தும்  
பூழிப்போனகம் புதுவுடனுண்டுஞ்  
காய்தாட்பிள்ளை தந்துகொடுத்து  
முடவுடற்கைகை மடன்முறித்திட்டுங்  
கவைத்துகிரப்பாவைக் கண்ணிருட்டக்  
குவலயத்திருமலர் கொணர்ந்துகொடுத்து  
நின்றானுண்டொருகாளை  
யென்றாவிததொழில் செய்வதுபுகழே.

—\*—

தன்னுழைப்பலவுயிர் செய்வதுபுகழே. பகுதி - வனாபொ  
ருட்பிரிதல், துறை - அறத்தொடுகின்றல். \*

தன்னுழைப்பலவுயிர் தனித்தனிபடைத்துப்  
பரபயிக்காட்டலிற் பதுமனாகியும்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பலவுயிர் - மீன் முதலிய பலவுயிரினையும்—தனித்தனி - த  
னித்தனியாக—படைத்து - படைத்து--தன்னுழை - தன்னி  
டத்தில்—பரபயிக்காட்டலின் - பரபயிக்காட்டுதலால்—பதும  
னாகியும்—(நால்வகைத்தோற்றத்தே மூவகைப்பிறப்பினையும் வெ  
வ்வேறு தன்னிடத்துண்டாகக் படைத்துக் காட்டும) பிரம  
னாகியும்;

நீர் வெவ்வேறுபடைத்தல் - நீர்வாழ்சாதி யொழிந்தவுஞ் ச  
லமயமாசலா லதுவின்றி யமையாமையினது வெவ்வேறுபடை  
த்ததாயிற்று. முழங்குமுந்நொன்னும் புறப்பாட்டில் “நீரின்ற  
மையா யாககைக்கெல்லா முண்டுகொடுத்தா ருயிர்கொடுத்தோ  
ரோ - யுண்டிமுதத்தே யுணவின்பிண்ட முணவெப்பவெது  
நிலத்தொடுநீரோ - நீருநிலனும் புணரியோரீண் டுடம்புமுயிரும்

படைத்திசினோ, என்பதனனுமறிக. பிரமன் வெவ்வேறுப்  
டைத்தல் “ஊாவபதினொன்று மொன்பதாமானிடவர்,, என்ப  
தனனுமறிக. ஆதித்தனொருவனுப்க் கடந்தோறும் வெவ்வேறு  
தோன்றினுற்போல வுயிரொன்றாய்ச் சடந்தோறும் வியாபிகு  
மெனபார். மதமறுத்தற்குப் பலவுயிரொன்றார்.

அவ்வுயிரெவ்வுயி ரனைத்துங்காத்தலிற்  
செவ்விகொள்கருமுகிற செல்வனாகியும்

அவ்வுயிர் - தன்னிடத்திலுண்டான வுயிரனைத்தையும்—  
எவ்வுயிரனைத்தும் - ஒழிந்தவுயி றெல்லாவற்றையும்—காத்தலி  
ல் - காத்தலில் (பிரமன்படைக்குமுயி றெவ்வுயிரெவ்வுயிரனைத்து  
ங்காக்கும்)—செவ்விகொள் - செவ்விகொண்ட—கருமுகில் - க  
ரியமேகமபோலும்—செல்வனாகியும் - விட்டுணுவாகியும்;

நீர்காத்தல் - காலமறிந்துதவலும், வரம்புகடவாது நிற்  
றலும்.

கட்டியகரைவரம் புட்புகவழித்து  
நீர்தலைதரித்தலி னிமலனாகியும்

கட்டிய - தான் வரம்பிகந்தோடாது வரம்பாகக்கட்டிய—  
கரைவரம்புட்புகவழித்து - கரையழியவழித்து—நீர்தலைதரித்த  
லின் - நீர் தலைமையாகத்தரித்தலால்—இமலனாகியும் - (சுருட்டி  
திதி யெனவுண்டாக்கிய கரைவரம்பினைத் தன்னிடத் தொடுங்க  
ச் சர்வசங்காரப்பண்ணிக் கங்கையைத் தலைமேற்றரித்த) சிவ  
னாகியும்;

தருவுமணியுஞ் சங்கமுங்கிடைத்தலி  
னரிமுதிரமரர்க் கரசனாகியும்

தருவும் - சோலையும்—மணியும் - மணிகளும்—சங்கமும் -  
சங்கங்களும்—கிடைத்தலின் - பெறலால் (கற்பகத்தருவும் சிந்

தாமணியும் சங்கரிதியும்பெற்ற) — அரிமுதிர் - மிகுந்த கண்ணி  
னையுடைய — அமரர்க்கரசனாகியும் - இரதிராகியும்;

முதிர்நீர் - மிகுதல்.

மூன்றழனம்மறை முனிவர்தோய்ந்து  
மறைநீருகுத்தலின் மறையோனாகியும்

மூன்றழல் - (காருகபத்தியம் தென்றிசையங்கி ஆகவநீயம்  
என்று)முத்தீயினையும் — நான்மறை - (தைத்திரியம் பௌடிகம்  
சுவலகம் சாமவேதமென்று) நான்குவேதத்தினையு முடைய —  
முனிவர்தோய்ந்து - முனிவர்மூட்டுகுமபடி — மறைநீர் - மறையா  
நின்றநீர் — உகுத்தலின் - கொடுத்தலால் — மறையோனாகியு  
ம் - (ஆம்முனிவர்பாலளவளாய்க் காயத்திரியா லாதித்தனாக கரு  
ககியங்கொடுக்கும்) வேதியனாகியும்;

தோய்ந்து - தோய, தோய்ந்து மறைதற்குக் காரணமாகிய  
நீரொனினுமாம்.

மீனுகொடியும் விரிதினையைந்துந்  
தேனுறைதமிழுந் திருவுறைகூடலு  
மணத்தலின்மதிகுல மனைவனாகியும்

மீனும் - மீன்களும் — கொடியும் - கொடிகளும் — விரிதி  
னையுந்தும் - (குறிஞ்சிமுதலாக) விரிந்தநிலைமந்தும் — தேனு  
றை - தேனினுறைந்த — தமிழும் - இரசமும் — திருவுறைகூட  
லும் - திருமகள் பொருந்திய மதுநாயும் — மணத்தலின் - பொரு  
ந்துதலால் — மதிகுலமன்னவனாகியும் - (தனக்குரிய கயற்கொடி  
யும் பிறகொடிகளும் பார்த்தினையைந்துந், செவிக்கினிமைபொ  
ருந்திய விறையனார்பொருளுந் திருமகள் பொருந்திய மதுநாக  
ரும்பெற்ற) பாண்டியனாகியும்;

தேன்-இனிமை, “தேனூறரின்றுதெருண்டாரவைசெப்ப  
லுற்றே,, நென்றும்போல். திருவுறைகூடற்குக் கண்டாரால்  
விரும்பப்படு மழகுபொருந்திய கூடலெனினுமாம்.

நவமணியெடுத்து நற்புலங்காட்டலின்  
வளர்குறிமயங்கா வணிகனாகியும்

நவமணி - புதுமையாகிய மணிகளை—எடுத்து - (திரையா)  
லெடுத்து—நற்புலங்காட்டலின் - நல்லவிடங்கடோறுங் காட்  
டதலால்—வளர்குறி - (நவமணிகளைப்பெடுத்து அம்மணிகள்பிற  
க்கு நல்லதானங்களைக்காட்டி) யுண்டாகாநின்ற விலக்கணத்தை  
ச் (சொல்லுதற்கு)—மயங்கா-மயங்காத—வணிகனாகியும்-வணி  
கனாகியும்;

நற்புலங்காட்டி யுண்டாகாநின்ற விலக்கணத்தைச்சொல்  
லுதல் ஈழம்பாரோசிகன்னி கோவைத்துறைகளி லுண்டாகிய  
விப்பிழுத்தி லீழ்த்துறையிலிப்பிழுத்த மதியொளிபோன்று நெ  
ய்த்திருக்கு மெனச்சொல்லுதல், ஏனையவு மிவ்வாறுகண்டுகொ  
ள்க. புலந்தொகுத்தோனே யென்றும்போல புலமிலக்கணமு  
மாம், குறிப்படையாளமுமாம்.

விழைதருமுழவும் வித்துநாறக்  
தழைதலின்வேளாண் டலைவனாகியும்

விழைதரும் - விரும்பப்படும் (உழவுத்தொழிலும் உழுதபி  
ன் வித்துந்தொழிலும் வித்கியபின் பயிர்களுண்டாந்தொழிலுந்  
தன்னுற்றழைதலினால்)—உழவும் - உழவும்—வித்தும்-வித்து  
ம்—நாறும் - நாறும்—தழைதலின் - தழையப்பண்ணும்—  
வேளாண்டலைவனாகியும் - வேளாண்மையையுடைய தலைவனா  
கியும்)

வித்தும் நூறுமென வினைமாத்திரையாய்நின் றும்மைபெற்  
றது. நூறுதல் தோன்றுதலெனவே முகமும் எதிர்முகமும்  
கருப்பமும் விளைவும் அடங்கின.

விரிதினாவையைத் திருநதிசூழ்ந்த

மதுரையம்பதிநிறை மைம்மலர்க்களத்த

வினையடிவழுத்தா ரணைதொழிலென்ன

விரிதினா - விரிந்த திரையினையுடைய - வையை - வையை  
யாகிய - திருநதிசூழ்ந்த - அழகிய நதியுடுத்த - மதுரையம்பதிநி  
றை - அழகிய மதுரைநகரின் மங்காநின்ற - மைம்மலர்க்களத்த  
ன் - குவளைபோன்ற கண்டத்தினையுடையோனது - இனையடி -  
இரண்டுபாதத்தையும் - வழுத்தார் - வழுத்தா தார் - அணைதொ  
ழிலென்ன - பொருந்திய தொழிலேபோல;

அம்மசையுமாம். நிறையென்றுமபாடம்.

கைகையங்கனாசெய பொய்தற்பாவையோ

திருநதியெடுக்கப் பொருநதியெடுத்தும்

இருநினா - நீ பூகொய்யப் பிரிநின்றகாலத்துக் கீழ்காற்  
றுமிருதலாற் களையேறுநின்ற திரையினையுடையகடல் - கைகை  
யங்கனா - கண்டற்களையோந்த - செய் - செயலமைந்த - பொய்  
தற்பாவையோடு - வினையாட்டுப்பாவையுடனே - எடுக்க - என்  
னையெடுக்க - பொருநினா - அக்கடலினின்று - எடுத்துத் - என்  
னையெடுத்தும்;

போல வெடுக்கவெனவியையும். இருந்தின்பாடமாயில் இ  
ருமை - கருமையும் பெருமையுமாம்.

பூழிப்போனகம் புதுவுடனுண்டும்

பூழிப்போனகம் - (நும்வண்டன்மனைக்கு விருந்தென்று) பூ  
ழியாலமைத்த சிறுசோற்றை - புதுவுடனுண்டும் - புதிதாக  
ச்சோ வங்குகரித்தும்)

காமர் கடும்புனலென்னுங் குறிஞ்சிக்கலியில் எல்லாமுட  
னிங்கவென்றார்.

சாய்தாட்பிள்ளை தந்துகொடுத்தும்

தாள் - தாளினையுடைய—சாய்பிள்ளை - கோணப்பாவை  
—தந்துகொடுத்தும் - பண்ணி யெனக்குத்தந்தும்;

கொடுத்துமென்ப திடவழுவுமைதி.

முடவுடற்கைதை மடனமுறித்திட்டும்

முடவுடல் - வளைந்தவுடலினையுடைய—கைதைமடல்-தா  
ழைமடலை—முறித்திட்டும் - முறித்திட்டும்;

கவைத்துகொப்பாவை கண்ணிசூடக

சூவலயத்திருமலர் கொணர்ந்துகொடுத்தும்

கவை - கவாப்பட்ட—குகிர்ப்பாவை - பவளப்பாவைக்கு  
—கண்ணிசூட்ட - மாலைசூட்ட—சூவலயத்திருமலர் - அழகிய  
நிலோற்பலமலரை—கொணர்ந்துகொடுத்தும்— கொணர்வந்து  
தந்தும்;

நின்றனுண்டொருகாளை

யெனறுவித்தொழில் செய்வதுபுகழே.

நின்றான் - நின்றவன்—உண்டொருகாளையென்றால் - ஒரு  
காளையுண்டென்றால்—இத்தொழில்செய்வது - இங்ஙனம்வெறி  
யாட்டெடுத்தல்—புகழே - நன்குடிசுருப் புகழல்ல இனியுனக்கு  
த்தக்கது செய்வாயென்க—எ-று.

ஏசாரமெதிர்மறை “எல்லாப்பரிசளவே,,யென்றற்போல.

தொழி - எடுத்தும் - உண்டும் - கொடுத்தும் - இட்டும் -  
கொடுத்தும் - நின்றவனொருகாளை - யுண்டென்றால் - வெறியா  
ட்டெடுத்தல் - நன்குடிக்குப்புகழல்ல வுனக்குத்தக்கது செய்  
வாயென் வினைமுடிவுசெய்க.

(கக)

தேர்வரவுகண்டு மகிழ்ந்துகூறல்.

தேர்வரவுகண்டு மகிழ்ந்துகூறலென்பது - புனல்வரவுகேட்ட தலைமகன் புனலாட்டுவிழுவிற்குப் பரத்தையர் சேரிககட்ட செல்லாரிற், இவனைப் புணர்தற்குத்தக்க தவத்தினை முற்காலத்தேசெய்தீர்கள் தேர்வரவுதோன்றிற்று, இனிச்சென்று இவனது தோளிணையைத் தோய்மினெனத் தேர்வரவுகண்டு பரத்தையா தமமுண்மகிழ்ந்து கூறுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

ரேயேயெனமன்னு தீம்புன லூரன்றிண்டோளி  
ணைக, டோயீர்புணர்தவந் தொன்மைசெய்தீர்சு  
டர் கின்றகொலந், தீயேயெனமன்னு சிற்றம்பல  
வர்தில் லைநகர்வாய், வீயேயெனவடி யீர்நெடுந்  
தேர்வந்து மேவினதே. நடைய

பயின்மணித்தேர்செலப் பரத்தையர்சேரி க்  
கயன்மணிக்கண்ணியர் கட்டுரைத்த து.

இ-ள். சுடர்கின்ற - சுடராநின்ற—கொலம் - வடிவு—தீயேயென - தீயேயென்றுசொல்ல—மன்னு - நிலைபெற்ற—சிற்றம்பலவர் - சிற்றம்பலவரது—தில்லைநகர்வாய் - தில்லைநகரிடத்துள்ளீராகிய—வீயேயென - மலகையொக்கும்—அடியீர் - அடியையுடையீர்—நெடுந்தேர் - நெடியதேர்—வந்துமேவினது - (என்கு) வந்துமேவிற்று—புணர்தவம் - (இவனைப்) புணர்தற்குத் தவத்தை—தொன்மை - முற்காலத்து—செய்தீர் - செய்தீர்கள்—சேயேயென - (வடிவு) முருகவேளேயென்று சொல்ல—மன்னு - நிலைபெறுநின்ற—தீம்புன லூரன் - இனிய புனலையுடைத்தாகிய லூரையுடையவனது—திண் - திண்ணிய—தோளிணைகள் - தோளிணைகளை—தேயீர் - (இனி) யணையின்—எ-று.



ஒன்றற்கொன்றினையாயிருத்தலின் - இனையெனத்தனித் தனிகூறப்பட்டன இதுவும் ஊடனிமித்தம். கோலமெனற்பா லது கொலமெனக் குறுகின்றது. கயன்மணிக்கண்ணி யென்ப துபாடமாயின் பரத்தையர்சேரிக்கட்டலைமகனது தேர்செல்லத் தலைமகனொன்றுரைத்ததாம் இப்பொருட்கு நெடுந்தேர் நுமது சேரிக்கண்வந்து தங்கிறென்றுரைக்க. மெய்ப்பாடு உவகைய ன். தலைமகன்வரவு சேரிப்பரத்தையர்க்குப்பாங்காயினர் அவர்க் குணர்த்தல். (௩௭௦)



நேரிசையாசிரியப்பா.

வடிவிழிசசிற்றிடைப் பெருமுலைமடவீர்  
தொழுமின்வணங்குமின் சூழ்மின்றொடர்மின்  
கட்டுதிர்கோதை கடிமலரன்பொடி  
முண்டகமுகையின் முலைமுகந்தரிமி  
ஹுளிற்பூழி யுள்ளுறவாடுமி  
னெதிர்மினிறைஞ்சுமி னேத்துமினியங்குமின்  
கருப்புரந்துதைந்த கல்லுயர்மணித்தோள்  
வாசம்படரு மருத்தினுமுறுமின்  
பெருங்கவின்முன்னாட் பேணியவருந்தவங்  
கண்ணிதையுளத்திடைக் காண்மின்கருதுமின்  
பூவுஞ்சண்ணமும் புகழ்ந்தெதிொறிமின்  
யாழிற்பரவுமி னீங்கிவையன்றிக்  
கலத்துமென்றெழுமின் கண்ணளிகாண்மின்  
வெண்கடர்செஞ்சுட ராகியவிண்ணொடு  
புவிபுனலனல்கான் மதிபுலவோனென  
முழுதுநிறைந்த முக்கட்பெருமாள்

பனிக்கதிர்க்குலவன் பயந்தருள்பாவையைத்  
 திருப்பெருவதுவை பொருந்தியவந்நாட்  
 சொன்றிப்பெருமலை தின்றுநனிதொலைத்த  
 காருடற்சிறுகைக் குறுந்தாட்பாரிட  
 மாறறாடலந்த நீர்நசையடக்க  
 மறிதிடைப்பெருநதி வரவழைத்தருளிய  
 கூடலம்பதியுறை குணப்பெருங்கடவுண்  
 முண்டகமலர்ந்து முகிராச்சேவடி  
 தரித்தவுள்ளத் தாமரைபூரன்  
 பொற்றுணர்த்தாமம் புனைந்தொளிர்மணித்தேர்  
 வீதிவந்ததுவரலானம்  
 மேதந்தீர விருமருங்கெழுந்தே.

—\*—

வடிவிழிச்சிற்றிடை யிருமருங்கெழுந்தே. பகுதி-பரத்தை  
 யிற்பிரிதல், துறை-தேர்வரவுகண்டு மகிழ்ந்துகூறல்.

வெண்கடர்செஞ்சுட ராகியவிண்ணொடு  
 புவிபுனலனல்கான் மதிபுலவோனென  
 முழுதுநிறைந்த முக்கட்பெருமான்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

வெண்கடர் - எவ்வகைப்பொருளினும் சந்திரனும்—செ  
 ஞ்சுடர் - ஆதித்தனுமாகிய அவ்விருசுடரும்—ஆகிய - உண்டா  
 கிய—விண்ணொடு - ஆகாசமும்—புவி - பிருதுவியும்—புனல் -  
 நீரும்—அனல்—தீயும்—கால்—காற்றும்—மதிபுலவோனென - மதி  
 க்கு மியமானனும்என்னும்படி—முழுதுநிறைந்த—எங்கும்நிறை  
 ந்த—முக்கட்பெருமான் - மூன்றுகண்ணினையுடையபெருமான்

ஒடி-எண்ணெய், மதிபுலவோன்-மதிக்கும்புலவோன். மலை கிழவோனையென்றும்போல, புலவோனென வுடம்பொடுபுணர்ந்துக்கூறினார். புலவனறிவுள்ளவன் “நிலநீர்நெருப்புயிர் நீர் விசும்புநிலாபபகலோன், புலனாயமைந்தனோ டெனவகையாய்ப்புணர்ந்துகின்றன, னுலகேழெனத்திசை பததெனத்தானொருவனுமே, பலவாகிசின்றவா தோனோககமாடாமோ,, எனத் திருவாசகம் பிரபஞ்சசுசுதி திலலையிற்பாடியது. திருத்தோனோககத்தினும் அஷ்டமூர்த்தங்கூறினா.

பணிககதிர்க்குலவன் பயந்தருள்பாவையைத்

திருப்பெருவதுவை பொருந்தியவந்நான்

பணிக்கதிர்க்குலவன் - சாதிரவம்சமாகிய மலயத்துவசபாண்டியன்—பயந்தருள் - பெற்ற—பாவையை - ஆழகிய மும்முலைத் தடாதகையை—திருப்பெருவதுவை - கலியாணமாக—பொருந்தியவந்நான் - பொருந்தியவந்நாளில்;

புலத்தையுமடையவனைப் புலவனென்றும்போலக் குலத்தை யுடையவனைக் குலவனென்றார்.

சொன்றிப்பெருமலை தின்றுநன்தொலைத்த

காருடற்சிறுகைக குறுந்தாட்பாரிட

மாற்றாதலந்த நீர்நசையடகக

மறிதினாட்பெருநதி வரவழைத்தருளிய

கூடலம்பதியுறை குணப்பெருங்கடவுள்

சொன்றிப்பெருமலை - பெருஞ்சோற்றுமலையை—நனி - மிகவும்—தின்றுதொலைத்த - துதர்ந்துதொலைத்த—காருடல் - கரியவுடலினையும்—சிறுகை - சிறியநகையினையும்—குறுந்தாள் குறுயுதாளினையுமுடைய—பாரிடம் - குண்டோதான்—ஆற்றது - தாதுமற்றது—அலந்த - வருந்துதற்குக் காரணமாகிய—

நீர்நசையடக்க - நீர்வேட்கையடக்க—மறிதினாப்பெருநதி - மறி  
ந்த தினையினையுடைய வையைப்பெருநதி—வரவழைத்தருளிய-  
வரும்படியழைத்தருள விரும்புண்ணிய—கூடலம்பதியுறை - ம  
துரைநகரி லுறையாநின்ற—குணப்பெருங்கடவுள் - என். குண  
ங்கையுடைய வெல்லார்க்குமேலான கடவுள் அவர்தான்;

மலையென்றுணர்த்தவிட நின்றெஃர்த், அது இயித்தற்க  
ண்வருகவிட வழுவுவது. “அருகவையடிவிலனியிழைத்தரு உவி  
னுலுவயிரர வோம்பாதுதின,, நென்றறபோல அருளியகுண  
ப்பெருங்கடவுள் - கூடலம்பதியுறை கடவுளெனாக. குணம்-ரா  
ஜஸகுணம், குணத்தினையடையாகவி லெண்குணமெனினுமாம்

முண்டகமலர்த்து முதிராச்சேவடி.

உரித்தவுள்ளத் தாமரைபூரன்

பொற்றுணர்த்தாமம் புனைந்தொளிர்மணித்தேர்

வீதிவந்ததுவரலானம்

பேதந்தீர விருமருங்கெழுந்தே.

முதிரா - அறிவுபெற்ற—முண்டகம் - இதயதாமரையை  
யும்—அலர்த்தும் - அறிவுபெறப்பண்ணும்—சேவடி - சிலந்தி  
வடியினை—தரித்த - பெற்ற—உள்ளததாமரை - இங்ங தாம  
ரையையுடைய—ஊரன் - நம்முரனது—பொன்-பொன்னினுற்  
செய்த—துணர் - கொத்தினையுடைய—தாமம் - மாலையை—  
புனைந்தொளிர் - புனைந்ததொல்லிளங்காநின்ற—மணித்தேர் - ம  
ணிகளகட்டியதேரானது—வீதி-(புனலாட்டுவிருப்பினுஞ்)சே  
ரியிடத்து—வந்ததுவரலால்-வந்ததாதலால்—நந்தமேதம் - (இ  
ப்பொழுது) நம்மேலுண்டாகியபடிது—தீர - நீங்க—இருமருங்  
கு - இரண்டுபக்கமும்—எழுந்து - எழுந்து;

முண்டகமுமென்னுமும்மை சிறப்பும்மை விகாரத்தாற்  
றெக்கது. முதிராதமுண்டகமு மலர்த்துஞ்சேவடி யெனினு

மாம். வந்தது வரலென்பது புகுந்ததுவேயென்றாற்போல நின்  
றது. இருமருங்குமென்னு முற்றும்மை தொக்கது. முன்னும்  
பின்னு மொழிந் திடமும் வலமும் பக்கமாயிற்று. ஏகாரயீற்  
றசை.

வடிவழிச்சிற்றிடைப் பெருமுலைமடவீர்

வடிவழி - மாவடுபுபோன்ற விழியினையும்—சிற்றிடை - சி  
றியவிடையினையும்—பெருமுலை - பெரியமுலையினையுமுடைய—  
மடவீர் - மடவீர்;

பெருந்தோட்சிறுதுதற் பேரமாககட்பேதைபோல மயங்கி  
வந்தது. வடி-மாவடு, வடிககண்பரபபி யென்றாற்போல.

தொழுமின்வணங்குமின் சூழ்மின்ரெடர்மின்

கட்டுதிர்கோதை கடிமலரன்பொடு

முண்டகமுகையின முலைமுகந்தரிமி

ஊருளிற்சூழி யுள்நாறவாடுமி

னெதிர்மினிதைந்கமி னேத்துமினியங்குமின்

கருப்புரந்தூதைநக கலலுயர்மணித்தோள்

வாசம்படரு மருத்தினுமுறுமின்

பெருங்கவின்முன்னாள் பேணியவருந்தவங்

கண்ணிடையுளத்திடைய காணமின்கருதுமின்

பூவுஞ்சண்ணமும் புகழ்நசைநொறிமின்

யாழிப்பாவுமி னீங்கிவையனறிக்

கலத்துமென்றெழுமின் கண்ணளிகாண்மின்

தொழுமின் - அத்தேரைக் கையெடுத்துத் தொழுவீரா  
க—வணங்குமின் - அதுவன்றி யவனைத் தலைவணக்கஞ்செய்வீ  
ராக—சூழ்மின் + அத்தேரைப் பிரதக்கிணஞ் செய்வீராக—  
தொடர்மின் - அதுவன்றி யதனைப்பற்றுவீராக—ஊருளிற்சூழி

அதுவன்றி யத்தேரின் வண்டியாலெழுந்தபுழுதியை—உள்ளுற வாடுமின் - மேலெங்கும்பூசுவீராக—கடிமலர்க்கோதை - அதுவ ன்றி நீர் வாசத்தினையுடைய மலர்மாலையை—அன்பொடு - அன் பொடு—கட்டுதா - முடிப்பீராக—முண்டகம் - அதுவன்றி மு ண்டகமலரை—முகையின் - முகிழ்போனற—முலைமுகம் - மு லையிடத்தில்—தரிமின் - தரிப்பீராக—எதிர்மின் - அதுவன்றி அவனை நீ ரொதிகொள்வீராக—இறைஞ்சுமின் - அதுவன்றிய வனைச் சாஷ்டாங்கமாகச் சேவிப்பீராக—ஏத்துமின் - அதுவ ன்றியவனைப் புகழ்வீராக—இபங்குமின் - அதுவன்றியவனிட துர சேல்வீராக—கல்லுயர் - அதுவன்றியவனது மலையினுய ர்ச்சியினுமுயர்ந்த—மணித்தோள் - மணித்தோளில்—துதைந் த - செறிநீ—கருப்புரவாசம்படரும் - கருப்புரவாசத்தைக் கொண்டுவரும்—மருத்தினும் - காற்றினெதிர்—உறுமின்—பொ ருந்துவீராக—முன்னாள்—அதுவன்றிமுன்னாள்—பெருங்கவின்— பெரியவழகானது—பேணிய - இவனிடத்தி லிருக்கவேண்டுமெ ன்றுவிரும்பிய—அருந்தவம் - அரியதவத்தை—கண்ணிடை - க ண்ணால்—உளத்திடை - உள்ளகத்திடத்து—காணமின் - காண் பீராக—சுருதுமின் - அதுவன்றி நீவனைநினைப்பீராக—எதிர்- அதுவன்றியவனெதிரே—புகழ்ந்து - அவனைப்புகழ்ந்து—புவு ள்சுண்ணமும் - பூவையுஞ் சுண்ணத்தையும்—எறிமின் - எறி வீராக—யாழிற்பரவுமின் - அதுவன்றி யவனை யாழிற்பாடுவீரா க—ரங்குவையன்றி - இவ்விடத்திற கூறியவிலையன்றி—கலத துமென்றெழுமின் - அவனைக்கூடுவேமென்றெழுமீராக—கண் ணளி - அதுவன்றியவனைக் கூடியவன்கிருபையை—காண்மின்— கரண்பீராக—எ-று.

அன்றியென்பதனை யெங்கும்கூட்டி அதுவென வொருசொ ல்வருவிக்க. “தேமலரங்குட் டிருவேபுகுத்த - மாமலர்க்கோதை

மணாளன்புகுதுக, என்றும்போலத் தனித்தனி முற்றுகினு  
மாம். தலைவன் புதுப்புனலாட்டுவிழவிற்குப் பரத்தையர் சேரி  
யிற்செல்ல வவரிவ்வணங்கூறியதுந் தலைவி யூடுதற்குநிமித்தமா  
ம். இது பரத்தையர்க்குப் பாங்காயினா கூறியது.

மடவீர் - நம்முரன்றேர் - நம்வீதியில்வந்ததால் - இப்பொ  
ழுது - நம்மேலுண்டாகிய படிநீங்க - இரண்டுபக்கமு மெழு  
ந்து - இவ்வீண்ணஞ்செய்வீராகவென வினைமுடிவுசெய்க. (கஉ)

க ல் வி ந ல ங் கூ ற ல்.

கல்விநலங் கூறலென்பது - வ்னாந்துகொண்ட பின்னர்  
ஒதற்குப் பிரியலுறரின்ற தலைமகன் தலைமகளுக்குப் பிரிவுணர்  
த்துவானாக மிகவுங் கூற்றார்கற்றோர் நன்மைக் கெல்லையில்லா  
ததன்மையராவனத் தோழிக்குக் கல்விநலங்கூறியற்றல். அ  
தற்குச்செய்யுள்:—

சீரளவில்லாத் திகழ்தருகல்விச்செம் பொன்வ  
ளையி; ன்ரளவில்லாவளவுசென்றாரம் பலத்துணி  
ன்ற, வோரளவில்லா வொருவனிருங்கழ லுன்னி  
னர்போ, லேரளவில்லா வளவினராகுவ ரேந்தி  
ழையே. நாஅ

கல்விக்கல்வர் செல்வத்தவனொ ஷ்  
செறிசூழற்பாங்கிக் கறிவுறிவீத்த து.

இ-ள். ஏந்திழை - ஏந்திழாய்—சீர் - நன்மைக்கு—அளவி  
ல்லா - எல்லையில்லாத—திகழ்தரு - விளங்கும்—கல்வி - கல்வி  
யாகிய—செம்பொன்வளையின் - மேருக்குன்றத்தினது—ஆர்-

மிக்க—அளவில்லா - அளவில்லாத—அளவு - எல்லையை—சென்றா - அடைந்தவர்கள்—அம்பலத்துநின்ற - அம்பலத்தின்கண்ணின்—ஒரளவில்லா - ஒரளவையுமில்லாத—ஒருவன்—ஒப்பில்லா காணுடைய—இருங்கழல் - பெரியதருவழிகளை—முன்னினாபோல் - (அறிந்து) நினைந்தவரைப்போல்—ஏர் - நன்மைக்கு—அளவில்லா - எல்லையில்லாத—அளவினராகுவார் - தன்மையராவர்—எ-று.

செம்பொன்வனா யென்றான், தூய்மையும் பெருமையுங்கலங்காமையு முடைமையால், கறறதினமேலுங் கறக நினைக்கின்றானுதலான் ஆரளவில்லா வளவுசென்றா னென்றான். ஆரளவு-கூதமும் புகையு முதலாயின அளவு, ஒரளவென்பது - காட்சியும் அனுமானமு முதலாயின வளவு, இது குறிப்பெச்சம். செல்வத்தவர் - இல்வாழ்க்கைச் செல்வத்தவர். அறிவுறிவித்தது - அறியப்படுவதனை யறிவித்ததும். பாங்கி யறிவறிவித்ததென்பது பாடமாயின - தலைமகனது குறிப்பைக்கண்டு தோழி தலைமகட்குக் குறிப்பினற்குறிஞளாக வுணாக்க. மெய்ப்பாடு - பெருமீதம் - பயன் பிரிவுணர்த்தல். (௩௦௮)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நிலையினிற்சலியா நிலைமையானும்  
பலவுலகெடுத்த வொருதிறத்தானு  
நிறையும்பொறையும் பெறுநிலையானும்  
தேவர்மூவருங் காவலானும்  
தமனியப்பரானாச் சைலமாகியு  
மளக்கவென்றமையாப் பரப்பினதானு  
மமுதமுந்திருவு முதவுதலானும்



பலதுறைமுகத்தொடு பயிலுதலானு  
 முள்ளுடைக்கோட்டு முனையெறிசுறவ  
 ம்திர்வளைதடியு ம்ளத்தூராகியு,  
 நிறையுளங்கருதி நிகழ்பவைநிகழ்பவை,  
 தருதலின்வானத் தருவைந்தாகியு,  
 மறைவெளிப்படுத்தலிற் கலைமகளிருத்தலி  
 னகமலர்வாழ்த்தலிற் பிரமனாகியு  
 முயிர்பரிந்தளித்தலிற் புலமிசைபோக்கலிற்  
 படிமுழுதளந்த நெடியோனாகியு  
 மிறுதியிற்சலியா திருத்தலானு  
 மறுமைதந்துதவு மிருமையானும்  
 பெண்ணிடங்கலந்த புண்ணியனாகியு,  
 மருள்வழிகாட்டலி னிருவிழியாகியுங்,  
 கொள்ளுநர்கொள்ளக் குறையாதாதலி  
 னிறையுளநீங்கா துறையருளாகியு --  
 மவைமுதலாகி யிருவினைகெடுக்கும்  
 புண்ணியக்கல்வி புண்ணிகழ்மாக்கள்  
 (பரிபுரக்கம்பலை யிருசெவியுண்ணும்,  
 குடக்கோச்சேரன் கிடைத்தி துணைக்கென  
 மதிமலிபுரிசைத் திருமுகங்கூறி  
 யன்புருத்தரித்த வின் பிசைப்பாணன்  
 பெறரிதிகொடுக்கென வுறவிடுத்தருளிய  
 மாதவர்வழுத்துங் கூடற்கிறைவ  
 னிருசரண் பெருகுநர்போலப்  
 பெருமதிநீடுவர் சிறுமதிநுத்தலே.

நிலையினிற்சலியா சிறுமதிதுதலே. பகுதி - ஒதற்பிரிவு, து  
றை - கல்விநலங்கூறல்.

நிலையினிற்சலியா நிலைமையானும்  
பலவுலகெடுத்த வொருதிறத்தானு  
நிறையும்பொறையும் பெறுநிலையானுந்  
தேவர்மூவருங் காவலானுந்  
தமனியப்பரானாச் சைலமாகியும்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

நிலையினின் - புருடார்த்தமாகிய (தன்மார்த்த காமங்களி)  
னெறியினின்றும்—சலியா - அசையாத—நிலைமையானும்- நிலை  
மையினாலும்—பலவுலகு - உலகம்பலவும்—எடுத்த - கைக்கொ  
ண்ட—ஒருதிறத்தானும் - ஒப்பறமகூறுபாட்டானும்—நிறையு  
ம் - அறிவும்—பொறையும் - பொறுதியும்—பெறும் - உண்டா  
கும்—நிலையானும் - நிலைமையானும்—தேவர்மூவரும் - பிரமா  
விட்டுணு உருத்திரனென்னு முத்தேவரும்—காவலானும் - கா  
வலாயிருத்தலானும்—பரானா - (நின்றநிலையிற் றுளங்காத நிலை  
மையும் பலவுலகுகு மாதாரமாகு மொப்பற்ற கூறுபாடும் இ  
வ்வளவகல முயரமென்பதும் பலபொருளையுந் தாங்கலும் பெ  
ற்றநிலைமையும் மூவர்க்கு யிருப்பிடமாதலு முடைத்தாய) பரிய  
வனாயினையுடைய—தமனியச்சைலமாகியும்-மகமேருவாகியும்)

இன்-நீசகம், இனைத்தெனவறிந்த வும்மைதொக்கது. பல  
வுலகையுடைய பூமியைப் பலவுலகென்றார். “மாயோன்மெய்கா  
டுறையுலகமுஞ் - சேயோன்மெய்மை வளையுலகமு, மென்றார்  
தொல்காப்பியனாரும், “மூவேழுலக, மென்று பரிபாடலினுங்கூ  
றினார். இது ஏதுவுஞ் சிலேடைய நுருவதமும்பெற்ற சங்கீர  
ணம் எனையவுமன்ன.

அளக்கவென்றமையாப் பரப்பினதானு

மமுதமுந்திருவு முதவுதலானும்

பலதுறைமுகத்தொடு பயிலுதலானு

முள்ளுடைக்கோட்டு முனையெறிகறவ

மதிர்வளைதடியு மளக்கராகியும்

அளக்கவென்று - இயவளவு பொருளுள்ளவென்று—அனம  
யா - ஆராயப்படாத—பரப்பினதானும் - விரிவானும்—அமுத  
முந்திருவும் - அமுதமுந்திருவு(மென்று மங்கலமொழி)—உதவு  
தலானும் - தருதலானும்—பலதுறை - பலபொருண்மார்ச்சுமு  
ம்—முகத்தொடு - தன்னிடத்தில்—பயிலுதலானும் - பயிலுத  
லானும்—முள்ளுடை - (ஒருவராலுமாகப்படாத பரப்பினையு  
ம் அமுதத்தினையுந் திருமகையுந் தருதலும் ஏற்றுமதி யிறக்  
கும்தியுடைய பலதுறையிடத்தொடு பொருந்துதலு முடைத்  
தாகிய இந்மருங்கு) முள்ளினையுடைய—கோட்டு - கோட்டி  
னால்—முனையெறி - பகையைவெல்லாநின்று—சுறவம் - சுறவ  
ம்—அதிர் - முழங்காநின்ற—வளை - சங்கத்தை—தடியும் - வெ  
ல்லுதற்கிடமாகிய—அளக்கராகியும் - கடலாகியும் ;

பரப்பினசென்பது—பகுதிப்பொருள் விருதி. தடியுங் கடல்  
இடத்து நிகழ்பொருளின் நெழிலிடத்திலே நின்றது. “மினி  
றார்க்குங்காஞ்சி,,யென்றார் பாலைக்கவியினும்.

நிறையுளங்கருதி நிகழ்பவைநிகழ்பவை

தருதலின்வானத் தருவைந்தாகியும்

நிறையுளம் - நிறைந்த வலுவருள்ளத்தில்—நிகழ்பவை -  
‘எப்பொருள் நிகழ்ந்தவை—நிகழ்பவை - அப்பொருள்களையவர  
வரநிகழ்க்குத்தக்கதாம்—கருதி - கருதி—தருதலின் - கொடுத்த  
வரினும்—வானத் தருவைந்தாகியும்—அவ்வருள் வங்குறைபடா

ம்கருதி யவநுள்ளத்தினிகழ்ந்தபொரு ளெப்பொரு ளப்பொரு ள்களைக் கொடுக்கும் வானத்தின்கணுள்ள வைந்தருவாகியும்;

ஐந்தருவாவன - சந்தானம், தேவதாரம், கற்பகதரு, மந்தாரம், பாரிஜாதமென்பன.

மறைவெளிப்படுத்தலிற் கலைமகளிருத்தலி

னகமலர்வாழ்தலிற் பிரமனாகியும்

மறைவெளிப்படுத்தலின் - இரகசியப்பொருளைவெளிப்படுத்தலானும்—கலைமகளிருத்தலின் - சர்ச்சுவதி குடியாகவிருத்தலானும்—அகமலர்வாழ்தலின் - இசயகமலத்திறநங்குதலானும்—பிரமனாகியும் - (வேதத்தைவெளிப்படுத்தச் சர்ச்சுவதியோடுபொருந்தித் தாமரையிடத்திலிருக்கும்) பிரமனாகியும்;

உயிர் பரிந்தளித்தலிற் புலமிசைபோக்கலிற்

படிமுழுதளந்த நெடியோனாகியும்

உயிர் - உயிர்கள்—பரிந்து - விரும்பவேண்டிய பொருள்களை—அளித்தலின் - கொடுத்தலானும்—புலமிசைபோக்கலின் - அவரவர்க் கடந்தாத்திறவை மேற்போகலானும்—படிமுழுது - (உயிர்களை விரும்பிக் காத்தலு மறிவுக்கு மேலாகக் காணப்படுதலுமுடைய) உலகமுழுதும்—அளந்த - அளந்த—நெடியோனாகியும் - திருமாலாகியும்;

முற்றும்மை தொக்கது.

இறுதியிற்சலியா திருத்தலானும்

மறுமைதந்துதவு மிருமையானும்

பெண்ணிடங்கலந்துபுண்ணியனாகியும்

இறுதியில் - கற்பவிறுதியில்—சலியுந்து - அசைவின்—இருத்தலானும் - இருத்தலானும்—அறுமை - ஆமங்கத்த

யும்—தந்து - தன்னிடத்துண்டாககி—உதவும் - எல்லாருமறி  
யவுதவும்—இருமையானும் - பெருமையானும்—பெண்ணிடங்  
கலந்த - (எல்லாதேவரு மொடுங்குங் காலவிறதியீ லேகமாய  
சைவின்றியிருத்தலுந் தொழுத விம்மையிற் சீவன்முத்தராய ம  
றுமைப்பயன் நந்துதவும் பெருமையுமுடைய) பார்வதியை யிட  
ப்பாகத்திலவைத்த—புண்ணியனாகியும் - சிவனாகியும்;

ஆறு - அறுமையா யீண்டெண்ணின்மே னின்றது. “இரு  
மைவகைதெரிந் தீண்டறம்பூண்டா,, “தெரிமாண்டமிழ்மும்  
மைத் தென்னன்பொருப்பிலென்புழிப்போல,, அது ஆற்றியந்த  
ணொன்றறபோல, வரையறைக்குணப் பண்புடைப்பொருண்  
மேனின்ற வாகுபெய ரங்கத்தையுணர்த்தலின், ஆறங்கமாவன-  
மந்திரம், வியாகரணம், நிகண்டு, சந்தோபிசிதி, நிருததம், சோ  
திடமென்பன,

அருள்வழிகாட்டலி னிருவிழியாகியும்

அருள்வழி-(கற்றதனால் தொடர்புபற்றது இயல்பாக வெ  
ல்லாவுயிரகண்மேலுஞ் செல்வதாகிய)சுருணையை—காட்டலின்-  
கொடுத்ததனால்—இருவிழியாகியும் - (வீட்டுநெறிகாட்டலாலரு  
ட்பார்வையைக்காட்டு) ிருவிழியாகியும்;

அருளினால்வழிகாட்டல் - அருள்கொடுத்து வழிகாட்டலா  
யிற்று. அருளவீட்டு நெறியைக்காட்டல் “அருளிலார்க்கவ்வுல  
கமில்லை,, யென்பதனானிக.

கொள்ளுநர்கொள்ளக் குறையாதாதலி

‘நிறையுளநீங்கா னுறையருளாகியும்

கொள்ளுநர் + தம்பார்—கொள்ள - கற்றதனால்—குறை  
யாது - குறையாது—நிறை - அறிவுபொருந்திய—உளம் - உள்  
ளத்தைவிட்டு—நீங்குதாதலின் + பிரியாமலுண்டாதலால்—  
உய்யுருள்வழியும்—ஒன்றொன் றெவ்வாத சமயநெறியிலுள்ளா

ரெல்லாரு மளவைகளான ராய்ந்துகொள்ள வேறுபடாம லறிவி  
னையுடைய வுள்ளத்தை நீங்கா) துறையு மருளாகியும்;

அருட்காயின் - யாவருமென வொருசொல்வருவிகக. “பல்  
லாற்றாத்தேரினு மஃதேதுனை,,யென்பதனு னரு ளெல்லாச்சம  
யத்தார்க்கு மொக்குமெனக.

அவைமுதலாகி யிருவினைகெடுக்கும்

புண்ணியக்கல்வி புண்ணிகழ்மாகசுள்

அவை-(நல்லவை நிறையவையென்னு மிரண்டு)சபைக்கு—  
முதலாகி - முதன்மைபாகி—இருவினைகெடுக்கும் - நல்வினை தி  
வினைகளைக்கெடுக்கும்—புண்ணியக்கல்வி - தருமமுதலாகிய கல்  
விதனே—உண்ணிகழ்மாகசுள் - கருநாநின்ற டாககன ;

ஆகியும்நிகழ் கல்வியெனக்கூட்டுக. புண்ணியக்கல்வியென  
வே - குறையவையுந் தீயவையுமொழிந்தன. நல்லவை—வெண்  
பா - “புகழ்ந்தருமநெறிநின்றோர்பொய்காம, மிகமுஞ்சினஞ்செ  
ற்ற மில்லோர்-நிகழ்கலைக, ளெல்லாமுணர்ந்தோ ரிருந்தவிடம  
ன்றோ, நல்லாரவைக்குநலம்,, என்பதனுனறிக. நிறையவை—  
வெண்பா - “நலனடக்கஞ்செம்மை நடுவுநிலைநான்குந, குலனெ  
ன்றிவையுடையோர் கோதில்-புலனில்லோர், சென்றுமொழிந்த  
னவுங் கேட்டோர்செறிந்தவிட, மன்றோநிறைந்த வவை,, என்  
பதனுனறிக.

சிறுமதிநுதலே.

சிறுமதிநுதலே - சிறியமதிபோலு நுதலினையுடையாய்;

பரிபுரக்கம்பலை யிருசெவியுண்ணும்

குடக்கோச்சேரன் கிடைத்திதுகாண்கென

மதிமலிபுரிசைத் திருமுகங்கூறி

யன்புருத்தரித்த விற்பிசைப்பாணன்

பெறநிதிக்கொடுக்கென வுறவிடுத்தருவிய

மாதவர்வழுத்துங் கூடற்கிறைவ  
 னிருசரண்பெறுகுநர்போலப்  
 பெருமதிநீடுவர்

பரிபுரக்கம்பலை - அம்பலத்திலாடுங் காற்சிலம்போசை  
 யை—இருசெவியுண்ணும் - இருசெவியிற் பொருதுதற்கேது  
 வாகிய—குடக்கோச்சேரன் - குடத்தைக்கோவாகிய சேரமா  
 ன்—மதிமலிபுரிசை - மதிமலிபுரிசையென் றடியெடுத்தப்பா  
 டி—திருமுடி - இவ் வோலையை—கிடைத்திதுகாண்மெனக்கூ  
 றி - பெற்றுக் காண்பானாக வென்று கூறி—உன்புருத்தரித்  
 த - அன்புதானே யொருவடிவாகப்பெற்ற—இன்பிசைப்பாண  
 ன் - இனிய விசையினையுடைய பாணன்—நிதிபெறக்கொடுக்கெ  
 ன - நிதிபெறக்கொடுப்பானாகவென்று—உறவிடுத்தருளிய-பொ  
 ருத்த விடுத்தருளிய—மாதவாவழுத்துங் - மிகுந்த தவத்தையு  
 டையோர் வணங்கும்—கூடற்கிறைவன்-கூடற்குமுதல்வன்—  
 இருசரண்பெறுகுநர்போல - பெரியசரணத்தைப் பெற்றார்போ  
 ல—பெருமதிநீடுவர் - மிகுந்த கல்வியறிவிற் களவில்லாத தன்  
 மையராவர்—எ-று.

உண்ணுமென்ப துண்டற்குரிய வல்லாப்பொருளையென்ப  
 தனற்கொள்க. குடக்கோ-திசைநிலைக்கிளவி.

சிறுமதிதுதலே - கல்விமாக்கள் - இறையவன்சரணம் பெ  
 றுகுநர்போலப் பெருமதிநீடுவொன வினைமுடிவுசெய்க.

இது விதலையாப்புப் பொருள்கொள வரைந்தபின்னர்த் த  
 லைமகட்கோத்தற் பிரிவுணர்த்துவானாகக் கல்வியுடைய மாக்களி  
 னைவன் சரணம்பெற்றாற்போல நீடுவொனத் தோழிக் கறிவித்  
 'தானென்க.' (கக)

முன்னிகழ்வுரைத் தூடநீர்த்தல்.

~~~~~

முன்னிகழ்வுரைத் தூடநீர்த்தலென்பது - கலவியிடத் தூடாரின்ற தலைமகளுக்கு யாங்கொடியநெறியைச்சென்று சிறிய லுரின்கண் மரையதட்பள்ளியின் இச்செறிநீர் மெல்லியமுலைகள் என்மார்பிடைவந் தடர்க்கத்தங்கிய சிறியதுயிற்றுமாறுபுண்மடலம், அச்சனை யுள்ளியுடறிதியோவென முன்னிகழ்வுரைத்துத் தலைமகன் அவனை யூடநீராநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

ஆறுர்சடைமுடி யம்பலத்தண்டரண் டம்பெ  
றினு, மாறுர்மழவிடையாய்கண்டிலம்வண் கதிர்  
வெதுப்பு, நீறுர்கொடுநெறி சென்றிச்செறிமென்  
முலைநெருங்கச், சீறுர்மரையத ளிற்றங்குகங்குற்  
சிறுதுயிலே.

நகஅ

முன்னிகழ்ந்தது நன்னுதற்குரைத் து  
மன்னுபுனலுரன் மகிழ்வுற்ற து.

இ-ள். ஊர்-தவழாரின்ற—மழவிடையாய் - இளையவேற்  
றையுடையாய்—ஆறுர் - ஆறுபரந்த—சடைமுடி - சடைமுடி  
யையுடைய—அம்பலத்து - அம்பலத்தின்(கணுளராகிய)—அண்  
டரது - தேவரது—அண்டம் - அண்ட (முழுதையும்)—பெறி  
னும் - (யாம்) பெறினும்—வண்கதிர் - (ஞாயிற்றினுடைய) வ  
ளவியகதிர்சன்—வெதுப்பு - வெதுப்பிய—நீறுர் - நீறுபரந்த—  
கொடுநெறிசென்று - கொடியநெறியைச்சென்று—இ - இந்த—  
செறி-நெருங்கிய—மென்முலை - மெல்லியமுலைகள்—நெருங்க-  
(அம்முடைய மார்பினிடவந்) தடர—சீறுர்-(நெறியாம்) சிறிய  
லுரின்கண்—மரையதளில் - மணயென்னுயிருத்தின் றேலினு



லாய(படுக்கையில்)—தங்கு - தங்கிய—கங்குல் - இரவில்—சிறு  
துயில் - சிறியதுயிர்ந்து—மாறுகண்டிலம் - மாற்றங்கண்டிலம்  
(அதனைநீயுள்ளியுமறிதீயோ)—எ-று.

ஆனடா தண்டமுழுதும் பெறுதலால்வரு மின்பமும் அத்  
துயிலான்வந்த வின்பத்திற்கு மாறல்லவென்றவாறு இளவே  
றுபுதலவன. தமசுகுத்தக்க பள்ளியுமிடமு மின்மையிற சிறுது  
யிலென்றான், துயிலும் பொழுதிற்றுயிலாப்பொழுது பெரிதாக  
லின் அவ்வாறு கூறினானென்னுமமையும். துயிற்கென்னுநான்  
கணுருபு விகாரவகையாற் றொககுநின்றது. முன்னிகழ்த்தது  
கூறுவானாய் உண்ணின்ற சிவப்பாற்றுவித்தது. ஞெழுங்கவெ  
ன்பதூஉம் மரவதளென்பதூஉம் பாடம். மெய்ப்பாடி உவகை,  
பயன் தலைமகளை மகிழ்வித்தல். (௩௬௮)



நேரிசையாசிரியப்பா.

குரவமலர்ந்த குவையிருட்குழவி  
யிருவேமொருகா லெரியதரிந்து  
விரிதலைத்தோன்முலை வெள்வாயெயிற்றியர்க்  
கரும்புதுவிருந்தெனப் பொருந்திமற்றவர்தரு  
மிடியுந்துய்த்துச் சுரைக்குடமெடுத்து  
நீணிலைக்கூவற் றெளிபுனலுண்டும்  
பழம்புற்குரம்பை யிடம்புக்கிருந்து  
முடங்கதொறுத்த முகிண்கையெய்தியு  
முடனுடன்பயந்த கடலொலியேற்று  
நடைமலையெயிற்றி னிடைதலைவைத்து  
முயர்ந்தவின்பதற்கின் றுவமமுண்டெனின்  
முலைமுன்றணந்த சிறுந்தற்றிருவினை

யருமறைவிதிக்கத் திருமணம்புணர்ந்து  
மதிக்குலம்வாய்த்த மன்னவனாகி  
மேதினிபுரக்கும் விதியுடைநன்ன  
ணடுவூர்நகர்செய் தடுபவந்துடைக்கு  
மருட்டுறிநிறுத்தி யருச்சனைசெய்த  
தேவநாயகன் கூடல்வாழிறைவன்  
முண்டகமலர்த்தி முருகவிழிருதா  
ளுறைகுருநண்ணுமின்ப  
மறையலன்றிமற் றென்றுமடாதே.

—\*—

குரவமலர்ந்தமற் றென்றுமடாதே. பகுதி - பரத்தையிற்  
பிரிவு, துறை - முன்னிகழ்வுரைத் தூடநீர்த்தல். \*

குரவமலர்ந்த குழையிருட்குழவி

(இதனதுபதப்பொருள்.)

குரவமலர்ந்த - குரவமலாவிரிந்த—குழையிருள் - இருட்  
கூட்டம்போலும்—குழவி - குழவினையுடையாய்;

இல்பொருளுவமை, அபூதமென்னுமமையும்; மலர்ந்தகுழ  
லென்னுமாம்.

இருவேமொருநா லெரியதரிந்து

விரிதலைத்தோன்முலை வெள்வாயெயிற்றியர்க்

கரும்புதுவிருந்தெனப பொருந்தி

இருவேம்-நாமிருவரும்—ஒருகால்- ஒருதரம்—எரியதரி  
ந்து - எரியினையுடையசுரத்தின்போய்—விரிதலை - விரிந்ததலை  
யினையும்—தோன்முலை - நான்முலையினையும்—வெள்வாய் -  
வெள்ளியவாயினையுமுடைய—எயிற்றியர்க்கு - பாலைநிலங்கள்

ர்க்கு—அரும்—கிடையாத—புதுவிருந்தென - புதிய விருந்தென்  
னுட்படி—பொருந்தி - பொருந்தி;

மற்றவொன்பதனைப் பினகூட்டுக.

பழம்புற்குரம்பை யிடம்புக்கிருந்தும்

பழம்புற்குரம்பையிடம் - பழையபுல்லால் வேயந்த வவர்கி  
ற்றிலிடத்து—புக்கிருந்தும் - புருந்திருந்தும்;

மற்றவந்தரு

முடங்கதனறுத்த முகிணகையெய்தியு

யியுந்துயத்து

முடங்கதனறுத்த - சுருட்டிவைத்த தோலைவிரிப்ப—  
முகிணகையெய்தியும் - அதற்குககுறுகைவிளைத்தும்—மற்றவ  
ந்தரும் - அயிரிமும்—இடியுந்துயத்து- தினைமாவினை நுகார்தும்;  
மற்று-அசை, உம்மை-மாறுக.

சுரைக்குடமெடுத்து

நீணிலைக்கவற் நெளிபுனலுண்டும்

நீணிலைக்கவல் - ஆழந்தநிலையினைபுடைய கிணற்றில்—  
நெளிபுனல் - நெளிந்தநீரை—சுரைக்குடம் - சுரைக்காயால  
மைத்த குடத்தில்—எடுத்துண்டும் - எடுத்தருந்தியும்;

சுரை-ஆகுபெயர்.

உடனுடன்பயந்த கடலொலியேற்றும்

நடைமலையெயிற்றி னிடைதலைவைத்தும்

கடல் - கடலானது—உடனுடன் - உடனுடனே—பய  
ந்த - தந்த—ஒலியேற்றும் - ஒசையைக் கேட்டும்—நடைமலை  
யானையின்—எயிற்றினிடை - மருப்பின்கண்—தலைவைத்தும் -  
தலையினைவைத்தும்;

கடவொலியென்று பாடங்கூறி யானையொலியென்று பொருள்கூறுவதுமுண்டு. ஒல்லியென்பதனை யொலியெனவிகாரமாகி ஏற்றுமென்பதனை ஏற்றுமென்று பாடமோதில் யானை நீருணனுந் துறையிற்பொருந்தி யதனைப் பெற்றவுடனே வெட்டு மருபபிடத்துத் தலையைவைத்துமென்க.

உயர்ந்தவின்பதற்கின் றுவமமுண்டெனின்

உயர்ந்தவின்பதற்கு - சிறப்பாகிய வவ்விற்பத்திற்கு—இன்றுவமம் - வேறுவமையுமில்லை—உண்டெனில் - ஒன்றுண்டென்று விசாரிக்கின்;

உம்மை—சிறப்பு, தொகைகின்றது.

மூலமூன்றணந்த சிறுதுதறநிருவினை

யருமறைவிதிக்கத் திருமணம்புணர்ந்து

மதிக்குலம்வாய்த்த மன்னவனாகி

மேதினிபுரக்கும் விதியுடைநன்னாள்

மதிக்குலம்வாய்த்த - சந்திர வம்சத்தினின்றும் தப்பாது பெற்ற—மன்னவனாகி - பாண்டியனாகி—மூலமூன்றணந்த - மூன்றாகப்பொருந்திய மூலையினையும்—சிறுதுதல் - சிறியதுதலையுமுடைய—திருவினை - திருவினை—அருமறைவிதிக்க - பிரமன்சடங்கியற்ற—திருமணம்புணர்ந்து - திருக்கலியாணஞ்செய்து—மேதினிபுரக்கும் - உலகையாரும்—விதியுடைநன்னாள்—விதியினைபுடையநல்லநாளில் ;

திருமூலமூலத்தடாசகை - மூன்றணந்தமூலை, பொன்றுஞ்சாகத்தினாய் பொருள்செய்யுமே யென்றத்போலின்றது. அணந்ததிருவென நிலப்பெயர்கொண்ட தெனினுமாம். மதிக்குலம்வாய்த்த மன்னவனாகி யென்பதனை வடமொழியார் தாதுருபியருபகமென்பர். இதனைத் தொல்காப்பியனார் சொல்லும்பொரு

ஞ முடனாராய்தலின் உருவகவுவமையென்பார். இதற்குப் பாண்டியனைப்போன்றெனப் பொருளாக்குக. “ஆய்ந்தருளுகுலமாமாழ்கடலினுண்முனைத்த வறச்செங்கோலாய சதிரினைவேந்தர் பெருமானைச்சச்சந்தனைமந்திரி மானாகமுடன் விழுங்கிற்றன்றே,, என்றும்போல இது சிழுக்கிடு பொருணிலைகளமாக முத்தலொடுமுதல்வந்த மெய்யுவமம்.

நடுவூர்நகர்செய் தடுபவந்துடைகரு  
மருட்குறிநிறுத்தி யருச்சனைசெய்த  
தேவநாயகன் கூடல்வாழிநைவன்  
முண்டகமலர்த்தி முருகவிழிருதா  
ஞநைகருருண் ணுமின்ப  
மறையலன்றிமற் றென்றுமடாதே.

நடுவூர் - மதுரையூர்நடுவில்—நகாசெய்து - ஆலயஞ்செய்து—உடுபவந்துடைகரும் - பத்தாமித்த பிறவியைக கெடுக்கும்—அருட்குறிநிறுத்தி - தன்சருணையைத் தேவென்னுங் குறியாக நிறுத்தி—அருச்சனைசெய்த - ஆராதனைசெய்த—தேவநாயகன் - தேவநாயகன்—கூடல்வாழிநைவன் - மதுரையிலுறையாநின்றதலைவன்—முருகவிழ் - முருகுவிரியும்—இருதாள் - இருதாளாகிய—முண்டகம் - நாமனாயால்—மலர்த்தி - இதயதாமனாயைமலர்த்தி—உறைகரு - பொருந்தினர்—உண்ணுமின்பம் - பெறுமின்பமே—அறையலன்றி - உவமையென்று சொல்லுதலன்றி—மற்றென்றுமடாது - வேறென்று முவமைபெறுது அதனைக்கருதியு மறியாயென்க—எ-று.

முருகவிழ்தாளெனவே - தாமனாயா யுருவகஞ்செய்தார். மலர்த்தியெனவே - பிறவினையாயிற்று, உண்ணுமின்பம் - உண்ணுந்நிரிய வல்லாப்பொருளை யென்பதனுண்மைக்க. இதோனால

முண்டு துறக்கப்பட்ட, டென்றும்போல ஏகாரத்தைப்பிரித் தின்  
ன்பமெய்யெனக்கூட்டுக. தேற்றேகாரம்படப் புணர்த்துச்சொ  
ன்னமையா னிது நியமவுவமையாயிற்று.

சூழலி - போய் - பொருந்தி - இருந்தும் - எய்தியும் - துய்த்  
தும் - உண்டும் - ஏற்றும் - வைத்தும் - உயாநதவிற்பத்திற்கு  
ஒன்றுவமமுண்டெனில்-இருதாளுறைகுநர் - உண்ணுமின்பமே  
யுவமையென்று சொல்லுதலன்றி வேறுபெறுது, அதனை நீகரு  
தியுமறியாயென வினைமுடிவுசெய்க. (கசு)

நிலவுவெளிப்பட வருந்தல்.

நிலவுவெளிப்பட வருந்தல்என்பது - இரக்கங்கூறி 'வரைவு  
கடாயதோழி பிறறைஞான்று அவ னிரவுக்குறியிடை வந்துநி  
ற்ப நிலவுவெளிப்பட்டாற் சென் றெதிர்ப்படமாட்டாமற் றுங்க  
ள் வருந்தாரின்றமை சிறைப்புறமாக மதியொடுபுலந்து கூறுநி  
ற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

நாகத்தொழுவெழி லம்பலநண்ணி நடநவில்வோ  
னாகமிதுமதி யேமதியேநவில் வேற்கையெங்க  
னாகம்வரவெதிரநாங்கொள்ளுநள்ளிருள்வாய்நறவார்  
நாகமலிபொழில் வாயெழில்வாய்ந்தநின் னாயகமே.

தனிவேலவற்குத் தந்தளர்வறிய ப்  
பனிமதிவிளக்கம் பாங்கிபகர்ந்த து.

இ-ள். நவில் - பயிலப்பட்ட—வேல்-வேலையேந்திய—கை-  
கையையுடைய—எங்கள்நாகம் - எங்கள்யாளை—வர - வர—நா  
ம் - நாங்கள்—எதிர்கொள்ளும். - எதிர்கொள்ளும்—நள்ளிருள்

வாய் - செறிந்தவிருளிடத்து (அவ்விருளைச்சிதைத்து) — நறவா  
ர் - தேனூர்ந்த — நாகமலி - நாக (மலர்) மலிந்த — பொழில்வாய் -  
பொழிலிடத்து (ரின்று) — எழிலவாய்த்த - (நீ செய்கின்ற) அழ  
குவாய்த்த — சின்நாயகம் - சினது முதன்மை — மதியே - திங்கா  
ள் — மதியே - சினக்கறிவே — நாகந்தொழ - (பதஞ்சலிநாகிய)  
நாகந்தொழ — எழிலம்பலநண்ணி - எழிலையுடைய வம்பலத்தை  
நண்ணி — நடம்பலவில்வோன் - கூத்தைப் பயில்வானது — நாகமி  
து - மலேகாணிஃது — எ-று. இதனைக் கடைப்பிடிப்பாயாகவெ  
ன்ப தெஞ்சிரின்று.

நாகத்தான்விழுங்கப்படுநீ - நாகந்தொழ வம்பலத்து நடம்  
பயில்வோனது மலேககட்புகுந்து விளங்கி வீற்றிருத்தல. சினக்  
கு நன்றிபயவாதென்பது கருத்து. அறிவென்பது - ஈண்டறிந்  
துசெய்யப்படுங் காரியத்தை தனிநாயகமென்பது உம பாடம்.  
மெய்ப்பாடு - வெகுளி - பயன் - இடையீடுறிவித்தல். (களக)



நேரிசையாசிரியப்பா.

நண்ணியபாதி பெண்ணினர்க்கமுத  
மடுமடைப்பள்ளியி னடுவவதரித்துந்  
திருவடிவெட்டினு ளொருவடிவாகியு  
முக்கணிலருட்கண் முறைபெறமுயங்கியும்  
படியிதுவென்ற வடிமுடிகண்டும்  
புண்ணியநீறெனப் பொலிகதிர்காற்றியு  
ரின்றனைபெருமதி நிறொழுதேற்கு  
நன்னரிற்செய்குவ நன்றியொன்றுளதா  
லாயிரந்தழற்காத் திருட்பகைமண்டிலத்  
தோரொருபணிக்கலை பொழுதிநின்றடைதலிற்

கொலைநுதியெயிறென்றிருபிறைமுனைத்த  
 புகர்முகப்புழைக்கையொருவிசைதடிந்து  
 மதுவத்தழக்குவளையென்றடுகண்மலர்ந்த  
 நெடுஞ்சுனைபுதையப்புருந்தெடுத்தளித்துஞ்  
 செறிபிறப்பிறப்பென விருவகைதிரியு  
 நெடுங்கயிற்றாசல் பரிந்துகலுழ்காலை  
 முன்னையிற்புனைந்து முகமனளித்துந்  
 தந்தவெங்குரிசி றனிவந்தெமது  
 கண்ணெனக்கிடைத்தெங் கண்ணெனதிர்நடுநாட்  
 சமயக்கணக்கர் மதிவழிகூறா  
 துலகியல்கூறிப் பொருளிதுவென்ற  
 வள்ளுவன்றனக்கு வளர்கவிப்புலவர்முன்  
 முதற்கவிபாடிய முக்கட்பெருமான்  
 மதுதுடன்றோன்றிக் கூடலுணிறைந்தோன்  
 றன்னேரின்றுணர்ந்து தாமுமொன்றின்றி  
 யடங்கினர்போல நீயு  
 மொடுங்குகின்றமைதி யிந்நிலையறிந்தே.

—\*—

நண்ணியபாதி யிந்நிலையறிந்தே. பருதி - இரவுக்குறி, து  
 றை-மதியொடுபுலந்துகூறல்.

கொலைநுதியெயிறென் றிருபிறைமுனைத்த  
 புகர்முகப்புழைக்கை யொருவிசைதடிந்தும்  
 (இதனதுபதப்பொருள்.)

கொலை - கொலையினையும்—நுதி - கூர்மையினையுமுடைய—எயிறென்று - மருப்பென்று—இருபிறைமுனைத்த - இரண்டிபிறை முனைத்தாற்போன்ற—புகர்முகம் - புகர் முகத்தினையு



## க ள் லா ட ம்

கஉக

கடய யானை(வந்தெதிர்த்தவந்நாள்)—ஒருவிசை - ஒருதரம்—புழைக்கை - அதன்றுளையையுடையகையை—தடிந்தும் - வெட்டியும் ;

உவமையொடுபொருட் கொற்றமைபற்றி முதலொடு மியைந்த பெயொச்சம் நிலப்பெயர்கொண்டது.

மதுவிதழ்க்குவளையென் றடுகண்மலர்ந்த

நெடுஞ்சுனைபுதையப் புகுந்தெடுத்தளித்தும்

மதுவிதழ் - அதுவன்றித் தேனையுடைத்தாய விதழினையுடைய—குவளையென்று - குவளையென்று—அடு - எல்லாநாய் மடாசின்ற—கண்மலர்ந்த - கண்மலர்ந்தாற்போன்ற—நெடுஞ்சுனை - நெடியசுனையிடத்தில்—புதைய - அமிழ்ந்த—புகுந்து—அதனுட்புகுந்து—எடுத்தளித்தும் - எடுத்தளித்தும் ;

கண்மலர்ந்தசுனை நிலப்பெயர்கொண்டது. இயன்றென்று பாடமாயின் - மருபியன் றிருபிறைபோன் முளைத்தவென்றுங் குவளைமலரியன்றடுத்த கண்போல மலர்ந்தவென்றும் பொருளுரைக்க. கண்மலர்ந்தவென்றதற் கிடம்பரந்தவெனினுமாம்.

செறிபிறப்பிறப்பென விருவகைதிரியு

நெடுங்கயிற்றுசல் பரிந்துகலுழ்காலை

முன்னையிற்புனைந்து முகமனளித்தும்

செறி - புவனந்தோறும் பொருந்தும்—பிறப்பிறப்பென - பிறவிப் போக்குவரவுபோல—இருவகைதிரியும்—போக்கு வரவேன்னு மிரண்டுசூறுபாடாகத் திரியும்—நெடுங்கயிற்றுசல் - நெடியகயிற்றுசல்—பரிந்து - வடமற்றதனூல்—கலுழ்காலை - அழுந்தலாத்து—முன்னையிற்புனைந்து- முன்போலச்செய்து—முகமனளித்தும் - நல்வார்த்தை சொல்லியும் ;

தொழிலுவமமாதலின் உவமைக்குந் தொழில்கொள்க.

தந்தவெங்குரிசி நனிவந்தெமது

கண்ணெனக்கிடைத்தெந் கண்ணெதிரநடுநாள்

தந்த - உயிர்தந்த—வெம் - விருப்பத்தினையுடைய—குரிசி  
ல் - குரிசிலானவன—தனிவந்து - தானொருவனுமாகவந்து—  
எமதுகண்ணெனக்கிடைத்து - எங்கண்போலப் பொருந்தி—  
எங்கண்ணெதிரநடுநாள்—எங்கண்ணிற்காணு மிடையாமத்தில் ;  
எமமுடைய குரிசிலெனினுமாம்.

பெருமதி

பெருமதி - உயர்ச்சியினை யுடையமதியே;

அது இகழ்ச்சிகருமிப்பு.

நண்ணியபாதி பெண்ணினாக்கமுத

மமெடைப்பள்ளியி னெவவுதரித்தும்

நண்ணியபாதி - பாதியாகப்பொருந்திய—பெண்ணினர்க்  
கு - பெண்ணைவடிவாகவுடையவாககு—அமுதமமும் - விடமா  
கிய வமுதமுண்டாக்கும்—மடைப்பள்ளியினது - கடலாகிய தி  
ருமடைப்பள்ளியின்புறத்தில்—அவதரித்தும்—தோன்றியும்;  
இது குறிப்புருவகம், மாட்டேதேலா வருவகமுமிது. -

திருவடிவெட்டிநு ளொருவடிவாகியும்

திருவடிவெட்டிநுள் - அட்டமூர்த்தமாகும் வடிவில்—ஒ  
ருவடிவாகியும் - ஒருவடிவமாகியும் ;

அஷ்டமூர்த்தம் முன்கூறிய கவியுட்காணக.

முக்கணிலருட்கண் முறைபெறமுயங்கியும்

முக்கணில் - முன்றுதிருநயனத்தில்—அருட்கண் - அருட்  
கண்ணாக—முறைபெறமுயங்கியும்—(ஆதித்தன் சந்திரன் அக்ஷி  
னியென்னு) முறைபெறப்பொருந்தியும்;

இடப்புறஞ் சுத்திக்குறாதவி னிடக்கண்ணை யருட்கண்ணரா.

படியிதுவென்றா வடிமுடிகணமும்

படியிதுவென்றா - இதுபகையெனனும்—அடிமுடிகண்மும் - அடியோடுமுடியையகணமும் ;

இதுவென்பதனைத் தனித்தனிசூட்டுக.

புண்ணியநீறெனப் பொலிக்ஞாகாற்றியும்

புண்ணியநீறென - எண்ணுது நல்வினையுண்டாடகுநதிருநீறுபோல—பொலிக்ஞாகாற்றியும் - மிகுநத ஞானநுகுகைகளையும் ;

காற்றியுமென்பது - பகல்கான்றெழுதரு பலகதிப்பருதி போலநின்றது.

நின்றனை

நின்றனை - நின்றநீ ;

நிறறெழுதேற்கு

நன்னரிமசெய்குறு நன்றியொன்றுளதால்

நிறறெழுதேற்கும் - பிறையானகாலத்து நின்றனைத் தொழுதுபெறும்—நன்னரில் - நன்மையால்—செய்குறும் - உனக்குச் செய்யும்—நன்றியொன்றுளது - நன்மையொன்றுளது (அஃதேதெனில்) ;

ஆல் - அசை.

ஆயிரந்தழற்கரத் திருட்பகைமண்டிலத்

தோரொருபணிககலை யொடுங்கிநின்றடைதலில்

பணி - குளிர்ச்சியினையுடைய—ஒரொருகலை - (கலை பதினாயிரம்) ஒவ்வொருகலையாக—ஒடுங்கி—(அக்கினிமுதலாகப் பதினை

துதேவருமுண்ண)வொடுங்கி—நின்று-மற்றொருகலையோடுநின்  
று—ஆயிரந்தழற்கரத்து - ஆயிரங் கிரணக்கினியையுடைய—  
இருட்பகைமண்டிலத்து - ஆதித்தமண்டலத்து—அடைதலில்-  
அடைதலால் ;

மண்டலத்தென்றும் பாடம்.

சமயக்கணக்கர் மதிவழிகூறு  
துலையல்கூறிப் பொருளினுவென்ற  
வள்ளுவன் நனக்கு வளர்கவிப்புலவர்முன்  
முதற்கவிபாடிய முக்கட்பெருமான்  
மாதுடன்றோன்றிக் கூடலுணிறைந்தோன்  
நன்னேரின்றுணர்ந்து தாமுமொன்றின்றி  
யடங்கினர்போலியம்  
மொடுங்கினின்புலமதி யிங்கிலையறிந்தே.

வளர்கவிப்புலவர்முன் - சங்கத்தார் நாற்பத்தொன்பதின்  
மர்முன்—சமயக்கணக்கர் - அறுவகைச்சமயவாதியர்—மதிவழி-  
கருத்தின்வழி—கூறுது - கூறுது—உலகியல்கூறி - உலக  
நடைகூறி—பொருளினுவென்ற - பொறுவாகவிதுவே பொரு  
ளென்றுகூறிய—வள்ளுவன் நனக்கு—திருவள்ளுவன் நனக்கு—  
முதற்கவிபாடிய - வள்ளுவாமாலையினமுதற்கவியைச்சொன்ன  
—முக்கட்பெருமான் - மூன்றுகண்ணினையுடையபெருமான்—  
கூடலுள - மதுரையுள்—மாதுடன்றோன்றி - அங்கயற்கண்  
ணம்மையுடன்றோன்றி—நிறைந்தோன் - பூரண கலையாயிருந்  
தோன்—தன்னை - அவன் தன்னை—நின்றுணர்ந்து - றெடுக்கால  
மளவிட்டறிந்து—தாமுமொன்றின்றி - இருவகைப்பற்றுமின்  
றிய—அடங்கினர்போல - அமைந்த பெரியோரைப்போல—நியுந்  
தீயும்—நெடுங்கி—வேற்றுமையின்றியொடுங்கி—இந்திரணம்.

(இஃ திறைவன்கூடலாதலி னிங்ஙனங்கூறிய)நிலைமைகளையறிந்  
து—நின்றமைதி - நின்றமைவாயாக வென்பதாசலா னீயமை  
வாயாக—எ-று.

அசரீரிவாக்குஞ் சாசோதியும் பாடியதன்றி, “என்றம்பு  
ணராதியாணர்நாட்செல்லினு,மென்று சங்கசாராக்குமுன மு  
தன்மையாகப் பாடினமையின் முதற்கவியென்றார். பொருளா  
வன - அறமும் பொருளு மின்பமும் வீடு மவறறுள வீடு நூலா  
ற்கூறப்படாமையின் மூன்றாமேகூறினா இதுவென் றொருமை  
யாறசுட்டியது. ஒழுகும் வழக்கு தண்டமென்ற மூன்றது  
‘சொழுக்கமொன்றமே கூறுங் கருத்தினுளும் பலநீதியி லரசன்  
காவலநடாத்துமுறைமை கூறுங் கருத்தினுளும் பல்கவையி லி  
ன்பசகலையொன்றுமே கூறுங் கருத்தினுளும்மென்க, நீயுமென்  
னுமாமமை யெச்சவும்மை, எனபதென வொரு சொல்வருவிநக.  
இந்நிலையறிதலாவது - பெண்ணினானவே, ஏகாதசகலையெ  
யுண்டது பாடப்பதியுஞ் சதுரத்தசகலையை யுண்டது சிவனு  
மென்றறிதல். மடைப்பாளியினடு வவதரித்தெனவே சதுரத்  
தகலையையுண்ட ததற்குறைவனாகிய வருணனென்றறிதல். தி  
ருவடிவெட்டினு னொருவடிவாகி யெனவே - பிரதமகலையை  
யுண்ட தக்கினியென்றுந் துதியகலையையுண்ட தாதித்தனெ  
ன்றும் தெசமகலையையுண்டது வாயுவென்றும், அறிதல் முக்க  
ணி லருட்டன்னெனவே பகையுமுறவு முண்டென்றறிதல்,  
அடியறிசுவையெனவே நவமகலையையுண்ட மறலியை யுதைத்  
ததென்றறிதல், முடியறிசுவையெனவே-நெரித்துச்சுடினமை  
யும் பாம்புமுண்டாகு நிலையறிதல், நீறெனப்பொலிகிற்காற்றி  
யெனவே - தூளாக்குவனென்றறிதல், மாதுடன்றோன்றியென  
மீட்டெனுவதித்துப் பயங்கரந்தோன்ற நிறைந்தோனடங்கின  
தில்; ஒவ்வொருவோ திரிபுகலையையுண்டது விச்சுவதெவொன்

றும், பஞ்சமகலையையுண்டது வஷ்ட்காரமென்றும், சஷ்டகலையையுண்டது பூசிக்கும் வாசவனென்றும், சத்தமகலையையுண்டது முனிவொன்றும், அஷ்டமகலையையுண்டது ஏகபாதவசமென்றும், துவாதசகலையையுண்டது பிதாக்களென்றும், திரயோதசகலையையுண்டது குபேரனென்றும், பூரணைக்கலையையுண்டது பிரமாவென்றும் அறிதல். இவை நுகாச்சியும வருத்தலுங்குறித்துக் கூறினாள்

மதியே - நீசெய்யுந்நமைகரு - நாங்கள்செய்யுந்நமை-இக்கடவுளிருக்குங்கூடல் - இஃதாதலானும் - நீறுபோலத்தூளாக் குதற கதுபோல வொளியைக்காட்டுதலானு மமைதியென்பதாதலா னீயு மமைவாயாகவென வினைமுடிவுசெய்க.

நிலவுவெளிப்பட வதனே டிரககங்கூலி வரைவுகடாவிய தோழி தலைவன சிறைப்புறத்தானாகப் புலந்துகூறினமையின் வெகுளிவிலக்கெனனு மலங்காரமாயிற்று. (௧௫)

வ ர வெ டி த் து ன் ன ா த் த ல்.

வரவெடுத்துநாத்தலென்பது - தலைமகன் முகிலொடுவாராநிற்பக்கண்ட தேர்ழி வணங்குவாராக வுடம்பட்டவர்கொடுத்திதையையும், வணங்காது மாறுபட்டவரடையாளங்களையும் தமது தேருக்கு முன்னாகக்கொண்டு வீரமுாசாரப்ப ஆலியாநின்ற மாவினோடும் வந்தணுகினார். இனி நமக்கொருகுறையில் லையெனத் தலைமகளுக்கு அவன் வரவெடுத்துக் கூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மணிவார்குழையெழி லோன்றில்லைச்சிற்றம் பன  
ஸமனைய, மணிவார்குழன்மட மாதேடெனம்.

மன்னர்முன்னுப், பணிவார்திறையும் பகைத்தவ  
ர்சின்னமுங் கொண்டுவண்டே, ரணிவார்முரசி  
னொடாவிக்குமாவோ டணுகினரோ. நடந0

வினைமுற்றிய வேந்தன்வர வு  
புனையிழைத்தோழி பொற்றொடிக்குரைத்தது.

இ-ள். பணி - பணியாகிய—வார் - நீண்ட—குழை-குழை  
யா னுண்டாகிய—எழிலோன் - அழகையுடையவனது—தில்லை  
ச்சிற்றம்பலம் - தில்லைச்சிற்றம்பலத்தை—அனைய - ஒக்கும்—  
மணி - (நீல) மணிபோலும்—வார் - நீண்ட—குழல் - குழலையு  
டைய—மடமாதே-மடப்பதையுடைய மாதே—பொலிக-பொ  
லிக—நம்மன்னா - நம்முடைய மன்னா—பணிவார் - வந்து வ  
ணங்குவாராக (வுடம்பட்டவர்கொடுத்த)—திறையும் - திறை  
யையும்—பகைத்தவா - (பணியாது) மாறுபட்டவரது—சின்ன  
மும் - அடையாளங்களையும்—வண்டோ - (தமது) வண்டேர்க்  
கு—முன்னுக்கொண்டு - முன்னுக்கொண்டு—அணி - அணிய  
ப்பட்ட—வார் - வாரையுடைய—முரசினோடு - வீரமுரசினோ  
டும்—ஆலிகுமாவொடு - ஆலியாநிறகு மாவினோடும்—அணுகி  
னர் - வந்தனனுகினர்—எ-று.

வண்டேரொடென்பதனைத் தொகுக்கும்வழித் தொகுத்து  
க்கூறினொனினுமையும. இப்பொருட்கு முனனாகவந்து பணி  
தாரொன்றுணர்கக. மெய்ப்பாடு-உவகை, பயன - தலைகளைமகிழ்  
பித்தல. (கூ.ந)



நேரிசையாசிரியப்பா.

சலியாப்பரானாத் தமனியப்பொருப்பெனு

மொரூசால்சுமந்த விண்பட்டர்பந்தரின்  
வதித்து

நிலைநிலைவேணுகி முகிற்றுவிநிலித்துப்

பொற்சிலைவளைத்து வாயில்போக்கிச்  
 சுருப்பணிநிறைத்த கடுக்கையம்பொலந்தார்  
 நிராநிராநாற்றி நெடுங்காய்மயிரமைத்  
 தாதையிலலகிட் டிறைப்புயறெறித்துப்  
 போற்றுறுதிருவ நாற்றிசைபொலிய  
 மமகதத்தண்டிற் றேன்றிவிளக்கெடுப்பக்  
 குடத்தியரிழுக்கிய வளைசிதறியபோற்  
 கிடந்தனவாம்பி பரந்தனமறைப்பப்  
 பிடவலர்பரப்பிப் பூவைப்பூவிட்  
 மெவினைநட்புக் கிளைவியப்பெய்த  
 முகிள்முழவதிர வேழிசைமுகக்கு  
 முல்லையாமொடு சுருதிவண்டலம்பக்  
 களவலர்சூடிப் புறவுபாட்டெடுப்பப்  
 பசுந்தழைபரப்பிக் கணமயிலால  
 முல்லையந்திருமகள் கோபவாய்மலர்ந்து  
 நன்மணமெடுத்து நாளமைத்தழைக்க  
 வரிவளைமுன்கை வரவரவிறப்பப்  
 போனநந்தனிநமர் புள்ளியன்மன்றேர்  
 கடுவிசை துரந்த கான்யாற்றொலியி  
 நெள்ளினருட்க வள்ளினமடக்கிமுன்  
 றேன்றினராகலி னீயேமடமகண்  
 முன்னொருகாலத் தடுகொலைக்கணந்த  
 முகிலுருப்பெறுமோர் கொடுமரக்கிராத  
 னருமறைத்தாபத னமைத்திடுசெம்மலர்  
 செருப்புடைத்தாளால் விருப்புடன் றள்ளி, எல்ல  
 வாயெனுங்குடத்தில் வரம்பறவெடுத்தனம்.



வழுதங்கடத்தள்ளு மணிரீராட்டிப்  
 பின்னல்விட்டமைத்த தன்றலையிரிணைத்  
 தருமலர்விண்புக மணிமுடிநிறைத்து  
 வெள்வாய்குதட்டிய விழுதுடைக்கருந்தடி  
 வைத்தமைபாமுன் மகிழ்ந்துணவுண்டவன்  
 மிச்சிலுக்கின்னு மிச்சைசெய்பெருமான்  
 கூடலின்மேத்தினர் குலககிளைபோலத்  
 துணாப்பெறுகோதையு மாரமும்புனைக  
 புதையிருடுரக்கும் வெயின்மணித்திருவுந்  
 தண்ணம்பிறையுந் தலைபெறநிறுத்துக  
 விறையிருந்துதவா நிராவளைக்குலனும்  
 பெருஞ்சூடகமு மொருங்குபெற்றணிக  
 நட்புட்பகையினருட்குடிபோல  
 வறவுசெய்தொன்ற நகைதருமுளத்தையுங்  
 கொலையினர்நெஞ்சங் கூண்டவல்விருளெனு  
 மைம்பாற்குழலைபு மணிரிலைகூட்டுக  
 விருந்துகொண்டுண்ணும் பெருந்தவர்போல  
 நீங்காத்திருவுடை நலனும்  
 பாங்கிற்கூட்டுக விற்பத்திற்பொலிந்தே.

—\*—

சலியாப்பரானாயின்பததிற்பொலிந்தே. பகுதி-வேந்தற் கு  
 ற்றுழிப்பிரிதல், துறை - வரவெடுத்துரைத்தல்.

சலியாப்பரானாத் தமனியப்பொருப்பெனு  
 மொருகால்சுமந்த விண்படர்பந்தரின்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

சலியா - அசையாத - பரானா - பரியவனாயினையுடைய -  
 பொருப்பெனும் - மகவேருவாகிய - ஒருகால் - ஒருகா  
 லில்

லானது—சுமந்த - சுமந்த—விண் - விண்ணாகிய—படர் - பரந்த—பந்தரின் - பந்தரிடத்து ;

பொருப்பென்னுங்கால் - குணமென்னுங் குன்றுபோல நின்றது.

மூடியநாற்றிசை முகிறுகில்விரித்து

மூடியநாற்றிசை - நான்குதிக்கும்பொருந்த—முகிறுகில் விரித்து - முகிலாகியபடாதசைவிரித்து ;

பொற்சிலைவளைத்து வாயில்போக்கி

பொற்சிலை - அழகியவிந்திரதனுசை—வளைத்து வளைத்து—வாயில்போக்கி - வாயிலாகி ;

சுருப்பணிநிரைத்த கடுககையம்பொலந்தா

நிரைநிரைநாற்றி

சுருப்பணி - வண்டாயநீலமணியணியை—நிரைத்த - நிரைத்த—கடுககையம்பொலந்தா - அழகிய கொன்றைப் பூவாகிய பொனமாலை—நிரைநிரைநாற்றி - அணியணியாகத்துக்கி ;

நெடுங்காய்மயிரமைத்து

நெடுங்காய் - கொன்றையினது நெடிய காயாகிய—மயிரமைத்து - கவரியைத்துக்கி ;

ஊதையிலலகிட்டுறைப்புயறெளித்து

ஊதையில் - காற்றுகியசிலதியால்—அலகிட்டு-விளக்கி—புயல் - புயலாகியசிலதியால்—உறைதெளித்து - நீர்தெளித்து . இது மாட்டேறேலாதுவந்த வருவகம்.

பேற்றுறுதிருவ நாற்றிசைபொலிய

மேலாகத்தண்டிற் றேன்றிவிளக்கெடுப்ப

நாற்றிசை - நாற்றிசையும்—போற்றுறு - போற்றுதலுந்  
ற—திருவம்பொலிய - செல்வம்பொலிய—மரகதம் - மரகதநீற  
ம்போலு நிறத்தினையுடைத்தாய—தண்டின் - தண்டினையுடை  
ய—தோன்றி - காந்தளாகியபெண—விளக்கெடுப்ப - பூவாகிய  
விளக்கையேந்த ;

இது மாட்டேறேலா வருவகம்.

உறவினைநட்புக கிளைவியப்பெய்த  
முகின்முழவதிர வேழிசைமுககரு  
முல்லையாமொடு சுருதிவண்டலமப  
புறவுபாட்டெடுப்ப

உறவு - பகைநரம்பின்றியுறவாநரம்பும்—இளை - இளையா  
நரம்பும்—நட்பு - நட்பாநரம்பும்—கிளை - கிளையாநரம்பும்—வி  
யப்பெய்த - அதிசயம்பெற—ஏழிசைமுககரும் - இசையேழும்  
பொருந்தும்—முல்லையாமொடு - முல்லையாழிசைகரு—சுருதி-  
சுருதியாக—வண்டலம்ப-வண்டிகண்முழங்கிப் (பாணர்சாதியா  
கி)—புறவுபாட்டெடுப்ப - முல்லைப்பாட்டெடுப்ப—முகில் - மு  
கிலாகிய—முழவதிர - முழவமதிர ;

“ஏழாநரம்பினை நாலுநட்பாகு மைந்துகிளையாறு மூனறும  
பகையே,, என்ற ரிசைமரபுடையார். ஏழிசையாவன - “சங்கு  
சூயின்மயி லாளைபுரவி செங்காலன்னங்காடை யிவற்றேசை,,  
யென்பதனானறிக.

பசுந்தழைபரப்பிக் கணமயிலால

பசுந்தழை - பசியபீலியினை—பரப்பி - பரப்பி—கணமயி  
லால - கூட்டங்கொண்ட மயிலாகியகணிகையராட;

களவலர்குடி

நிலை நுணர் குடி - தான் களவமலரைச்சுடி ;

குடத்தியரிழுக்கிய வளைசிதறியபோற்  
கிடந்தனவாம்பி பரந்தனமறைப்பப்  
பிடவலாபரப்பிப் பூவைப்பூவிட்டு

குடத்தியர் - இடைச்சியர்—இழுக்கிய - இழுக்க—அளைசி  
தறியபோல் - சிதறியதயிர்போல—கிடந்தனவாம்பி - கிடந்தன  
வாகிய காளானாகிய துகில்—பரந்தனமறைப்ப - தன்னுடலை ம  
றைப்ப—பிடவலாபரப்பி - பின்பிடவம்பூவைப்பரப்பி—பூவைப்  
பூவிட்டு - காயாம்பூவைச்சிதறி ;

மூலையந்திருமகள் கோபவாயமலர்ந்து  
நன்மணமெடுத்து நாளமைத்தழைக்க

மூலையந்திருமகள் - மூலையிலமாகியவழகியதிருமகள்—  
கோபம் - இந்திரகோபம்—வாய்மலர்ந்து - வாயாகமலர்ந்து—  
நன்மணமெடுத்து - நல்லகலியாண முண்டாக—நாளமைத்த  
ழைக்க - நாளிட்டழைக்க ;

வரிவளைமுன்கை வரவாவிதப்பப்  
போனநந்தனிரமர் புள்ளியன்மாதேர்  
கடுவிசை துரந்த கான்யாற்றெலியி  
னெள்ளினருட்க வள்ளினமடககிமுன்  
ரேன்றினராகலின

முன்கை - முன்கையில்—வரிவளை - வரிவளையை—வரவ  
ர - இந்நீதோறுமிந்நோறும்—இதப்ப - கழல—போன - பிரிந்  
த—நந்தனிரமர் - ஒப்பற்றநம்முடையதலைவர்—ஒலியின் - ஒலி  
யினையுடைய—கான்யாற்று - கான்யாற்றின்—கடுவிசை - கடி  
யவிசையை—துரந்த - முடுக்கிய—புள்ளியல் - புட்யேரலலை  
திண்டாத செலவினையுடைய—மாதேர் - குதிரைணம் .

ட தோர்க்குமுன்னாக—எள்ளினா - இகழ்ந்தமருவாரா—உட்க - அஞ்ச—வள்ளினம் - பணிவார்கொடுத்த வளவிய வினங்களை— மடக்கி - கொண்டு—முன்றோன்றினராகலின் - நம்மெதிரா தோன்றினராதலா நமக்கொருகுதையில்லை;

முடிக்கியதேனென்க, உடியவேகத்தைத்தூரந்த வொலியினை யுடைய கான்யாற்றினைப்போல முடுகியிகழ்ந்தவொனினுமாம். “கடுவரைநீரிற் கடித்துவரககண்டு, மென்றார் வெண்பாமாலை யினும், புள்ளியன்மான்டேர் புட்போலிலந்தீண்டாது செல்லாநின்ற சூதிரையெனினுமாம். “புள்ளியற்குலமா வுடைமையான, வென்றார தொல்காப்பியத்தினும்.

நீயேமடமகள்

நீயேமடமகள் - மடப்பத்தினையுடைய மகளேநீ ;

ஏகாரமீற்றசை.

முன்னொருகாலத் தடுகொலைக்கணந்த

முகிலுருப்பெலுமோ கொடுமரககிராதன்

முன்னொருகாலத்து - பண்டொருகாலத்திலே—அடுகொலைக்கு - அடாநின்றகொலைதொழிலுக்கு—அணைந்த - பொருந்திய—முகிலுருப்பெலும் - மேகநிறம்போலு நிரும்பெற்ற—ஓ கொடுமரம் - ஒப்பற்றவில்லையுடைய—கிராதன் - சுண்ணப்பனென்னும் வேடன்;

அருமறைத்தாபத னுமைத்திடுசெம்மலர்

செருப்புடைத்தாளால் விருப்புடன மள்ளி

வாயெனுங்குடத்தில் வார்ப்பறவெடுத்

வழுதங்கடத்தள்ளு மணிநீராட்டி.

அருமறை - அரிய மறையினையுடைய—தாபதன் - சிவகோ  
தில்) அருமைத்திடுசெம்மலர் - சாத்திய சிவந்தமலரை—விரு

ப்புடன்- விருப்பமுடன்—செருப்புடைத்தாளால் - செருப்பிட்ட  
டகாலால்—தள்ளி - தள்ளி—வாயெனுங்குடத்தில் - வாயாகிய  
குடத்தில்—வரம்பறவெடுத்த - அளவறவெடுத்த—அமுதம் -  
அமுதத்தினால்—கடத்தள்ளுமணிநீராட்டி - மணிகுடத்தினி  
றைந்த நீராலாட்டி, னுற்போலத் திருமஞ்சனஞ்செய்து ;

கடற்றள்ளுமென்று பாடமாயின் கடவிடத்துசெலுத்து  
நீர்போலவென்க.

பின்னல்விட்டமைத்த தன் தலைமலரினைத்

திருமலர்விண்புக மணிமுடிநிறைத்து

பின்னல்விட்டு - கட்டினபின்னலையவிழ்த்து—அமைத்த  
தன் தலைமலர் - தனதுதலையினிடத்தமைத்த பூவினை—தருமல  
ர் - கற்பகத்தருவின்மலர்—இனை - ஒவ்வாறு—விண்புக-விண்  
ணிடத்துச்செல்லுமபடி—மணிமுடிநிறைத்து - மணிமுடியிட  
த்திற்சாததி;

விண்புகு-தற்குறிப்பேற்றம்.

வெள்வாய்குதட்டிய விழுதுடைக்கருந்தடி

வைத்தமையாமுன் மகிழ்நதுணவுண்டவன

மிச்சிலுக்கின்னு மிச்சைசெய்பெருமான்

கூடனின்றேத்தினர் குலககிளைபோல

வெள்வாய்குதட்டிய - வெள்ளியவாயிற்றின் னுபார்த்த—  
விழுதுடைக்கருந்தடி - நிணமுடைக்கருந்தசையை—வைத்த  
மையாமுன் - திருமுன்வைத்துப்பூசனைசெய்யுமுன்—மகிழ்ந்து,  
ணவுண்டு - மகிழ்ந்ததனையமுதாகவுண்டு—அவனமிச்சிலுக்கு  
அவனைச்சிலுக்கு—இன்னும் - முன்போல விப்பொழு  
இச்சைசெய்பெருமான் - விருப்பஞ்செய்யும்பெருமான்

கூடல் - மதுரையை--நின்று - நெறிநின்று--ஏத்தினா - புகழ்ந்  
தவரது--குலககிளைபோல-குடிமையிளையுடைய வறவுபோல;  
உம்மை-சிறப்பும்மை, எச்சவும்மையுமாம்.

துணர்ப்பெறுகோதையு மாரமும்புனைக

துணர்ப்பெறு - பூங்கொத்தாற்கட்டபபட்ட--கோதையும் -  
மாலையும்--கூரமும் - முத்தமாலையும்--புனைக - புனைவாயாக ;

புறையிருடுரக்கும வெயின்மணித்திருவுந்  
தண்ணம்பிறையுந் தலைபெற்றிதுத்துக

புறையிருள் - செறிந்தவிருளை--தூரககும் - கெடுக்கும்--  
வெயின்மணித்திருவும் - ஒளியிளையுடைய மாணிக்கத்திருவென்  
னும்பணியும்--தண்ணம்பிறையும் - குளிர்ச்சி பிளையுடையபி  
றையென்னும்பணியும்--தலைபெற்றிதுத்துக - தலையினிடத்துப்  
பெறும்படிநிதுத்துவாயாக ,

தண்ணம்பிறை குருதிககோட்டு-குஞ்சாரகாரம்போனின்றது.

இறையிருந்துதவா நிராவளைக்குலனும்

பெருஞ்சூடகமு மொருங்குபெற்றணிக

இறையிருந்துதவா - கையிலணியவணியககழலுமளவிளையு  
டைய--நிராவளைக்குலனும் - நிராயான வளைக்கூட்டமும்--  
பெருஞ்சூடகமும் - தோள்வளையும்--ஒருங்குபெற்றணிக - கூ  
டப்பெற்றணிவாயாக ,

பெருஞ்சூடகமெனவே தோள்வளையாயிற்று.

நட்டுட்பகையின ருட்குடிபோல

வறவுசெய்தொன்ற நகைதருமுளத்தையுந்

கொலையினர்நெஞ்சங் கூண்டவல்லிருளெனு

நில்) துணிந்தபுறங்குழியு மணிநிலைக்கூட்டுக

நட்டுப்பகையினர் - நட்டுக்கொண்டுபிறருட்பகையினையு  
டையார்—உட்குடிபோல - குடியுறவுபெறு மகிழ்ச்சிசெய்யப்  
பெறுததுபோல—உறவுசெய்தொன்றா - உறவுபெறுமகிழ்ச்சி  
செய்யப்பெறுது—நகைதருமுளத்தையும் - வருந்துமனத்தையு  
ம்—கொலையினாரெஞ்சும் - கொலைசெய்வார்மனத்தில்—கூண்  
டவல்லிருளெனும்—செறிந்தவறியாமையாகியவிருளென்னும்—  
ஐம்பாற்குழலையும் - ஐந்துபகுதியினையுடையகுழலையும்—அணி  
நிலைகூட்டுக - அணிநிலைகூட்டுவாயாக;

ஐம்பான்முடியுங் கொண்டையுங்குழலும் வம்பார்கணிச்  
சியும் வார்மயிர்ச்சருளுமென்பதனா லைம்பாலறிக. அணிநிலைகூ  
ட்டுகவென்பதனை மனத்துக்காயின் விடாதுபொருந்தி நிலையினி  
றுத்துக்கவெனவும், குழற்காயி னலங்கரித்து முடிக்கவெனவுங்  
கொள்க.

விருந்துகொண்டிண்ணும் பெருந்தவர்போல

நீங்காத்திருவுடை நலனும்

பாங்கிற்கூட்டுக விற்பத்திற்பொலிந்தே.

விருந்துகொண்டு - இருவகைவிருந்தினனாயும் புறத்திற்  
கொண்டு—உண்ணும் - உண்ணும்—பெருந்தவர்போல - பெ  
ரியதவத்தினையுடையார்—நீங்காத்திருவுடைநலனும் - நீங்காத  
செல்வத்தினையுடையநலத்தையும்—இன்பத்திற்பொலிந்தே - இ  
ன்பத்தினுற் பொலிவுபெறும்படி—பாங்கிற்கூட்டுக - தம்மிடத்  
திற்பெற்றார்போலப் பெறுவாயாக—எ-று.

தலைமகன் முகிலொடுவரக்கண்ட தோழி தலைமகன்மகிழ  
வவன்வரவு கூறினாள். இமைபுருவகமு மாட்டேறெலாவுருவக  
முங் குறிப்புவமையும் பண்புவமையுந் தொழிலுவமையுஞ் சிலை  
டையுந் தற்குறிப்பேற்றமு நிரனினாயும்கந்த சங்கீரணம்.



விண்ணாகிய பந்தரின் விரித்துப்போககி னாற்றியமைத் தல  
கிட்டுத் தெளிதது விளக்கெடுப்பபரபிவிட்டுற வியபெய்தப்  
பாடெடுப்பவதிர மயிலாடசசூடி மறைப்பப பரப்பிச்சிதறி மு  
லலைமகளழைக்கப பிரிந்தவா தோககுமுனனாக மருவாரஞ்சபப  
ணிவார கொடுத்தவறறைக் கொண்டு நமமெதிரோதோனறினராத  
லானமக்கொரு குறையிலலை நீகூடனி நறேத்தினா கிளைபோலப  
புனைத நிறுத்துகவணிகூட்டுக பாங்குகூட்டுகவென வினைமுடி  
வுசெய்க

விரித்துநாறறி யென ருறபோலவன, “வேய்தந்தவெண  
முத்தஞ்சிறதுபைங் காவலாமீனபரபி,, யெனருறபோலவும்,  
“தூவிமஞ்ஞா நன்மணம்புகுத்துந் துமபிக்கொம்பரோ,, வென்  
ருறபோலவுங் கொளக. (46)

### அழுங்குதாய்க்குரைததல்.

அழுங்குதாய்க்குரைத்தலென்பது - உலகியல்புகூறவும் மீ  
ளாதுரின்று தானெடுத்து வளாத்தமைசொல்லிக் கவலாநின்ற  
செவிலியை முன்னிலைப புறமொழியாக இவாதாக இல்லின்க  
ண்டுத்து வளாததவர்போலும், அவாபோய்த் தம்மை யிருவ  
ரையுந் கூட்டுவித்த தெய்வபபதியாகிய தில்லையிடத்துப பழன  
ங்களைச் சென்றணைவனெனத் தம்முட் கூறுவாராபோன்று கூறி  
மீட்டுக்கொண்டு போகாநிறதல். அதற்குச்செய்யுள்:—

ஆண்டிலெடுத்தவ ராமிவர்தாமவ ரல்குவர்போ  
யத் தீண்டிலெடுத்தவர் தீவினைதீர்ப்பவன் றில்லை  
யின்வாய்த், தூண்டிலெடுத்த வராநெங்கொடெற்  
புழைப்பழம்விழுந்து, பாண்டிலெடுத்த பஃருமனாகி  
புழைப்பழனங்களே. உசுக

செழும்பனை யனைந்த மை

அழுங்குதாய்க் குரைத்த து.

இ-ள். இவர்தாம் - இவர்தாம்—ஆண்டு - அவ்விடத்து--  
இல் - இல்லினகண்—எடுத்தவராம் - எடுத்து வளர்த்தவர்போ  
லும்—தீண்டில் - (யாவராயினுந்) தம்மையனுந்—எடுத்து -  
அவா நரகத்தழுந்தாம லெடுத்து—அவர்தீவினை தீர்ப்பவன்—அவ  
ரது தீவினையைத் தீர்ப்பவனது—தில்லையினவாய் - தில்லையின்  
கண்—தூண்டிலெடுத்த - தூண்டில் விழுங்கிய—வரால்—வரா  
லானது—தென்கொடெற்ற - தென்கொடுமோத—பழம் - அத  
ன்பழம்—விழுது - விழுந்து—பாண்டில் - கிணண்மபோலும்  
பூக்களை—எடுத்த - உயாததிய—பஃறாமரை - பலவாகிய தாம  
ரையை—கீழும் - கிழிகும—பழனங்கள் - பழனங்களை—அவ  
ர்போய் - அவாசென்று—அல்குவா—சோவர்—எ-று. இனியோ  
ரிடரில்லையெனப் தெஞ்சிநின்றது.

தில்லையினவாய்ப் பழனங்களெனவியையும். ஆண்டிலெடு  
த்தவரா மிவர்தாமென்று தம்முட்கூறிப் பின் செவிலிக்குக்கூறி  
ரூராகவுணைக்க, இவ்வாறுபகராத செவிலிகேட்ப முழுவதூஉந்  
தம்முட்கூறிரூராக வுணைப்பினுமமையும். தூண்டிலானெடுக்க  
ப்பட்டவராலெனினு மமையும். இவ்வமுன்றற்கும் மெய்ப்பாடு  
பெருமிதம், பயன் - செவிலிக் குலகியல்புகூறி அவனை மீளவித்  
தல். சில்லாவன்தொட்டு இதுகாறும்வரப் பாலைத்திணைகூறிய  
வாறறிக. (உசக)



நேரிசையாசிரியப்பா.

கல்லுயர்வரைத்தோட் செம்மனக்குரிசிலுந்  
கல்லாத்தவறுளம் புல்லியகுழலு

மிம்மனை நிறைபுகுந் தெழின்மணம்புணரக்  
 கோளொடுகுறித்து வரும்வழிகூறிய  
 மறைவாய்ப்பார்ப்பான் மகனும்பழுதிலன்  
 சோதிடக்கலைமக டோற்றம்போலச  
 சொரிவெள்ளலகரும் பழுதில்வாய்மைய  
 ருடரொடுகுறியின் வரும்வழிகுறித்த  
 மூதறிபெண்டிருந் தீதிலொன்ப  
 பெருந்திரட்கண்ணுட் பேசுகின்றோர்து  
 வாய்ச்சொற்கேட்டநன் மதியரும்பெரிய  
 ராய்மலர்தெரிந்திட் டிவான்பலிதூவித்  
 தெய்வம்பராய மெய்யருந்திருவினர்  
 கருங்கொடியடம்புங் கண்டலுஞ்சூழந்த  
 பனைக்குடிப்பரதவர் கலத்தொடுமறியச்  
 சுரிமுகச்செவ்வாய்ச் சூல்வளைதெறிப்பக்  
 கழுக்கடையன்ன கூவாய்ப்பெருங்கட்  
 பனைகிடந்தன்ன வுடன்முதறுணிய  
 வாருயிர்கவருங் காருடற்செங்கட்  
 கூற்றமுருத்தெழுந்த கொள்கைபோல  
 நெட்டிடற்பேழ்வாய்ப் பெருஞ்சுறவுதடியும்  
 வணர்நினாகிடந்த தினாயுவர்புகுந்து  
 நெடுஞ்சடைக்கிடந்த குறுமபிறைக்கொழுந்துங்  
 கருமுகிவெளுத்த திருமிடற்றிருளு  
 நுதன்மதிகிழித்த தழலவிர்நோக்கமு  
 மறைத்தொருசிறுகுடிப் பரதவனுதிப்  
 பொன்றலைப்புணர்வலை கொடுங்காமாக்கி  
 இந்நெங்கடல்கலக்கு மொருமீன்படுத்த

நிறையருணையக னுறைதருகூடல்  
வணங்காரினமென மாழ்கிக  
குணங்குடிபோயவித தாயுளந்தவறே.

கௌ

—\*—

கல்லுயா உளந்தவறே. பருதி - உடனபோககு, துறை-அ  
முங்குதாயககுரைத்தல்

கருங்கொடியடம்புங் கண்டலுஞ்சூழ்நத  
பனைக்குடிபரதவா கலத்தொடுமறியச  
சரிமுகசசெவவாய்ச் சூலவளைதெறிப்பக  
கழுககடையனன கூவாய்ப்பெருங்கட  
பனைகிடந்தனன வுடனமுதறுணிய

(இதனதுபதப்பொருள்.)

கருங்கொடி - கரிய கொடியினையுடைய—ஆடம்பும் - ஆட  
ம்பும்—கண்டலும் - கண்டலும்—சூழ்நத - சூழதற்கிடமாகிய  
—பனைக்குடி - பனைக்குடியினையுடைய—பரதவா - பரதவா—  
கலத்தொடுமறிய - கலத்தொடுமடிய—சரிமுகம் - கரிந்த முகத்  
தினையும்—செவவாய - சிவந்தவாயினையும்—சூலவளை-கருவினை  
யுமுடைய சங்கங்கள்—தெறிப்ப - தெறித்துவிழ—கழுககடை  
யன்ன - கழுவினது துணிபோன்ற—கூவாய - கூரியவாயினையு  
டைய—பெருங்கண் - பெரியகண்ணினையுமுடைய—பனைகிடந்தன்  
ன் - பனைகிடந்தாற்போன்ற—உடன்முதறுணிய - உடலினையு  
டைய மீன்முதலானவை துணிபட ;

உடலாகுபெயர். குரவாயென்று பாடமாயிற் கழுக்கடை  
போன்ற குரம்பாணையிடத்திற் கள்ளையுடைய பெருமடையென்  
று பொருள்கூறுக. குரம்பாணையகஞ்செய்தென்றென்க. அது  
விகாரம்.

ஆருயிர்கவருங் காருடற்செங்கட்  
கூற்றமுருத்தெழுந்த கொள்கைபோல  
நெட்டிடம்பேழ்வாய்ப் பெருஞ்சுறவுதடியும்

காருடல் - கரிய வுடலினையும்—செங்கண்-சிவந்தகண்ணை  
யுமுடைய—கூற்றம் - யமனாவன்—உருத்தெழுந்த - கோபி  
த்தெழுத்தற்குக் காரணமாகிய—ஆருயிர் - உடலினின்றும்பெறு  
தற்கரிய வுயிர்களை—கவருங்கொள்கைபோல - கைக்கொளநங்  
கொள்கைபோல—நெட்டிடல் - நெடியவுடலினையும்—பேழ்வா  
ய் - பெரிய வாயினையுமுடைய—பெருஞ்சுறவு - பெரியசுறவினை  
—தடியும் - தடிநது ;

முற்றெச்சமாய்நின்றது, நெடுங்கடல்கலக்கு மொருமீனை  
யென்க.

வரைநிலாகிடந்த தினாயுவர்புகுந்து  
நெடுஞ்சடைக்கிடந்த குறும்பிறைக்கொழுந்துங்  
கருமுகில்வெளுத்த திருமிடற்றிருளு  
துதன்மதிக்கிழித்த வழலவிர்நோக்கமு  
மறைத்தொருசிறுகுடிப் பாதவனாகிப்  
பொன்றலைப்புணர்வலை கொடுங்கரமாகி  
நெடுங்கடல்கலக்கு மொருமீன்

நெடுங்கடல் - நெடிய கடலினை—கலக்கும்-கலக்கும்—ஒரு  
மீன் - ஒருமீனை—வரைநிலாகிடந்த - வரைகணினாயாகக் கிடந்  
தார்போன்ற—தினாயுவர்புகுந்து - தினாயினையுடைய கடலிற  
புகுந்து—நெடுஞ்சடைக்கிடந்த-நெடியசடையிற்கிடந்த—குறு  
ம்பிறைக்கொழுந்தும் - குறிய பிறைக்கொழுந்தும்—கருமுகில்-  
கரியமுகில்—வெளுத்த - வெளிநிறுபடுத்தற்குக் காரணமாகிய—  
திருமிடற்றிருளும் - திருமிடற்றின்கண்ணுண்டாகிய விருளும்—

நுதன்மதிகிழித்த - மதிபோலு நுதலிடத்துக் கிழிக்கப்பட்ட—  
அழலவிர்நோக்கமும் - அக்கினியாகவிளங்குங் கண்ணினையும்—  
மறைத்து - மறைத்து—ஒருசிறுகுடிப்பரதவனாகி - ஒரு சிறுகு  
டியின்கணுண்டாகிய பரதவனாகி—பொன் - பொன்னுற்செய்த  
மணிகளை—தலைப்புணர் - தலையின்கணுடைய—வலை - வலை  
யை—கொடுங்கரமாக்கி - கொடுங்கையிலவைத்து வீசி;

பொன்-ஆகுபெயர்.

படுத்த

நிறையருளையக னுறைதருகூடல்

வணங்காரினமெனமாழ்கிக்

குணங்குடிபோய்வித தாயுளந்தவறே.

படுத்த - அகப்படுத்தற்குக் காரணமாகிய—நிறை - அறிவு  
ம்—அருள் - அருளுமுடைய—நாயகனுறைதரு - நாயகன வா  
ழாநின்ற—கூடல் - கூடனகரை—வணங்காரினமென - வணங்  
காதார கூட்டமென—மாழ்கி - மயங்கி—குணங்குடிபோய்வித்  
த - தன்குணம்போல விருவனாயுங் குடிபோகப்பண்ணிய—ஆ  
ய் - ஆய்போலும்—உளம் - இவளுள்ளமும்—தவறே - தவறுப  
ட்டதாயிற்று;

போய்வித்தவாய் விகாரம். புகழ்புரிந் தில்லிலோர்க்கில்லை  
யென்றாற்போல. போலுமென வொருசொல்வருவிகக. போக்கி  
யதுகாரணமாக வாக்கம் வருவிககப்பட்டது.

கல்லுயர்வரைத்தோட் செம்மனக்குரிசிலுங்

கல்லாத்தவறுளம் புல்லியகுழலு

மிம்மனைநிறைபுகுந் தெழின்மணம்புணரக

கோளொடுகுறித்து வரும்வழிகூறிய

மறைவாய்ப்பார்ப்பான் மகனும்பழுதிலன்

கல்லுயர் - கல்லினுல்வளரும்—வரைத்தோள் - மலைபோன்றதோளினையும்—செம்மனம் - நடுவுநிலைமையையுடைய மனத்தினையுமுடைய—சூரிசிலும் - தலைவனும்—கல்லா - கல்லாமையினுல்வந்த—தவறுளம் - தவறினையுடையா ருள்ளம்—புல்லிய குழலும் - பொருந்தினுற்போன்ற குழலினையுடையாரும்—இம மனை - இவள்சொன்ன மனையின்கண்—நிறைபுகுந்து - தோற்றப்பொலிவு நிறையப்புகுந்து—எழின்மணம்புணர - அழகிய கல்யாணம்பண்ண—வரும்வழி - வரும்வழி—கோளொடுகுறித்து - வியாழநோக்கினையுஞ் சரக்கோளினையுங் கருதி—கூறிய - சொன்ன—மறைவாய் - வேதத்தையோதிய—பார்ப்பான்மகனு ம் - பார்ப்பானாகிய மகனும்—பழுதிலன் - பயனுள்ளவனாக;

கல்லுலம்-கற்சண்ணமென்றற்போல. மலை தோட்கடை தவறுங்குழலு மாகுபெயர். புல்லியகுழல் “குணந்தான்வெளிப் பட்ட கொவ்வைச்செவ்வாய்க் கொடியினிட,,யென்றற்போன்றது. நிறைபுகுந்தென்பது “அறுகாநிறைமலர், போல விகாரம். ஒடு-உருபுமயக்கம். சூற்றமில்னென்னினுமாம், முறநெச்சமாய்நின்றது, மேல்வருவனவுமன்ன.

சோதிடக்கலைமக டோற்றம்போலச்

சொரிவெள்ளலகரும் பழுதில்வாய்மையர்

சோதிடக்கலைமகள் - மணம்புணரக் கோளைக்குறித்துவரு ம்வழிகூறிய கணிதச்சாத்திரத்தினைக் கொடுக்கு மகள்—தோற்றம்போல - தோற்றரவுபோல—சொரி - சொரிந்த—வெள்ளல கரும் - வெள்ளலகினையுடையவரும்—பழுதில்வாய்மையர் - பயனுள்ள வாய்மையினையுடையார்;

“ச” மணம்புணரக் கோளொடுகுறித்துவரும் வழியென்பதனை யிதற்குங்கூட்டுக.

உடறெடுகுறியின் வரும்வழிகுறித்த  
மூதறிபெண்டிருந் தீதிலொன்ப

உடறெடுகுறியின் - உடலினைத்தொடுந் தூதலக்கணத்தி  
னால்—வருமவழிகுறித்த - மணம்புணர வரும்வழிகருதிய—மூ  
தறிபெண்டிரும் - மூதுமையறிந்தபெண்டிரும்—தீதிலர்என்ப-  
நன்மையுடையராக;

என்பவென்பதை “கன்னிகொண்டழிந்ததென்பவே,, யெ  
ன்றற்போல, இது கிளந்தவல்லவன்னபிறவுங் கிளந்தவற்றிய  
பாணுணர்ந்தனாகொலே என்னும் புறநடையானமைக்க.

பெருந்திரட்கண்ணுட் பேச்சுகின்றோர்ந்து  
வாய்ச்சொற்கேட்டநன் மதியரும்பெரியர்

பெருந்திரட்கண்ணுள் - மிகுந்த வினக்கூட்டத்திடத்துநி  
ன்று—பேச்சுகின்றோர்ந்து - அவர் தம்மிற்கூறும்பேச்சின்கருந்  
தைவிசாரித்து—வாய்ச்சொற்கேட்ட - மணம்புணரவரும்வழி  
நற்சொல்லாகக்கேட்ட—நன்மதியரும் - நல்லபுத்தியினையுடைய  
வரும்—பெரியர் - சிறுமையிலராக;

வாய்ச்சொல் “குடக்கணீர்கொண்டிவா வென்றாள் குனிவிற்  
றடகையாய்வென்றிதரு,, மென்றற்போல்வன.

ஆய்மலாதெரிந்திட்டு வான்பலிதூவித்  
தெய்வம்பராய மெய்யருந்திருவினர்

மெய்யரும் - உண்மையினையுடைய வவ்விருவரும்போய்—  
மலாதெரிந்திட்டு - மலையாய்ந் தருச்சித்து—வான்பலிதூவி -  
மிகுந்த தெய்வவுணவினைக் கொடுத்து—தெய்வம்பராய-தம்மை  
க்கூட்டிவித்த தெய்வத்தைப் பரவுதற்குத் காரணமாகிய—திரு  
வினர் - நல்வினையுடையராயினு ரினியோரிடநிலை—எ-று.



இருவரையும்போகப்பண்ணிய தாய்போலும் மிவளுள்ளமூர் தவறுபட்டதாயிற்று. மணம்புணரவரும் வழிகுறித்த பாபபா ன்முதலியோரு மித்தன்மையராக வவ்விருவரும்போய் ஈல்வினையுடையராயினான வினைமுடிவுசெய்க. (கள)

### வெறிவிலக்கல்.

வெறிவிலக்கலென்பது - தலைமகளை யையர்தீர்த்து வெறிக் களத்தேசென்று வேலவனைநோக்கி புனலிடைவீழ்ந்து கெடப் புக வந்தெடுத்துய்த்த கதிர்த்தோணிநக, இந்நோய்தீர்த்தற்குப் பிறிதோ ருபாயத்தைக்கருது நின்னைப்போல இவ்வுலகத்தின்க ண் அறிவுடையாரில்லையென மேலறத்தொடுநிறபாளாகத் தோ ழி வெறிவிலக்காநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

விதியுடையாருண்க வேரிவிலக்கல் மம்பலத்துப்  
பதியுடையான்பரங் குன்றினிற்பாய்புனல் யாமொழுக்கக்  
கதியுடையான்கதிர்த் தோணிநகவேறு கருதுநின்னின்  
மதியுடையார்தெய்வமேயில்லையெனவையகத்தே.

அறத்தொடுநின்ற திறத்தினிற்பாங்      கி  
வெறிவிலக்கிப் பிறிதுடைத்த      து.

இ-ள். விதியுடையார் - (இவ்வெறியாட்டுவிழுவின் வேரியு ண்ண) விதியுடையவர்—வேரியுண்க - வேரியுண்ணவமையும்— விலக்கலம் - யாமதனைவிலக்கேம்—(அதுகிடக்க) அம்பலத்து-அ ம்பலமாகிய—பதியுடையான் - இருப்பிடத்தை யுடையானது— பரங்குன்றினில் - பரங்குன்றினிடத்து—பாய் - பரந்த—புன ல் - புனலோடே—யாமொழுக்க - யாமொழுக்கக்கண்டு—கதியுடை

யான் - (எடுத்தற்பொருட்டு ஆண்டு) வரவையுடையவனாவன  
டைய—தூதர்தோள் - ஒளியையுடைய தோள்கள்—நிற்க-நிற்  
க—வேறுகருதும் - இந்நோய்தீர்த்தற்கு வேறேருபாயத்தைக்க  
ருதும்—நின்னின் - நின்னைப்போல—மதியுடையா- அறிவுடை  
யா—தெய்வமே - தெய்வமே—வையகத்து - இவ்வகத்தில்—  
இனி - இப்போது—இல்லைகொல் - இல்லையோலும்—எ-று.

இவ்வாறு கூறவே, நீ கூறியதென்னென்று கேட்ப அறத்தொ  
டுநிற்பாளாவது பயன் அம்பலத்தென அத்துச்சாரியை யல்வழி  
க்கண்வந்தது. ஒரிடத்தா னொதுக்கப்படாமையிற் பதியுடையவ  
னென்று சொல்லப்படாதவன் - அம்பலத்தின்கண்வந்து பதியு  
டையனானு னென்பதுபட வுரைப்பினுமமையும். பாங்குன்றி  
னென்பதற்குப் பாலன்புகுந் திப்பரிசினி னிற்பித்தவென்றதற்  
குரைத்ததுணாக்க. ஒழுகவென்னும் வினையெச்சம் கதியையுடை  
யானென்னு மாக்கத்தை யுட்கொண்ட வினைக்குறிப்புப் பெய  
ரோடுமுடியும். கதி - ஆண்டுச்சென்ற செலவு கதிர்த்தோணி  
ற்கவென்பதற்கு எடுத்தற்பொருட்டு அவன்றோள்வந்து நிற்க  
வென்று பொருளுரைத்து அவ்வெச்சத்திற்கு முடிபாக்கினு ம  
மையும். மதியுடையா ரில்லைகொல்லென்பது குறிப்புநிலை. அற  
த்தொடுநின்றதிறத்தினில்—அறத்தொடுநின்ற தன்மைத்தாக. பி  
றிது புனலிடையவன்வந் துதவினவுதவி, மெய்ப்பாடு-பெருமித  
த்தைச்சாரந்தற்கை, பயன்-குறிப்பினுல வெறிவிலக்குதல். ௨௯௨

நேரிசையாகிரியப்பா.

உழைநின்றீரும் பிழையறிந்தீரும்  
பழங்குறிகண்ட நெடுங்கண்மாதரு  
மொன்றுகிளக்க நின்றிவைகேண்மி

நெருபாற்பசங்கொடி திருநுதல்பொடித்த  
 குறுவெயர்ப்பொழுக்கெனப் பிறையமுதெடுக்கப்  
 படிற்சொல்லெனக் கடுநெஞ்சிறைப்ப  
 வண்டப்பொற்சுவர் கொண்டவழுக்கை  
 யிறைத்துக்கழுவ வ தென்னக்கங்கைத்  
 துறைகொளாயிர முகமுஞ்சுழல  
 வப்பெருங்கங்கை கக்கியதிரையெனக்  
 கொக்கின் றாவ லப்புறமாக  
 மாணிக்கத்தின் வளைத்தசுவொனப்  
 பாணிக்குட்பெய் செந்தழல்பரப்பத்  
 தன்னாற்படைத்த பொன்னணியண்ட  
 மெண்டிக்களந்து கொண்டனவென்னப்  
 புரிந்தசெஞ்சடை நிமிர்ந்துசுழல  
 மேருவின்முடிசூழ் சூரியராகத்  
 தயங்கியமூன்றுகண் ணெங்கணுமாகக்  
 கூடன்மாநக ராடியவமுதை  
 யுண்டுகளித்த தொண்டர்களுன்ன  
 விம்மதுவுண்ண வும்மையினுடையோர்  
 முருகுநாறப் பருகுதல்செய்க  
 வேலனும்வெறிக்கள னேறுதலாக  
 வணங்காட்டுமுதியோண் முறங்கொணெல்லெடு  
 பிணிதரவிசித்த முருகியந்துவைக்க [க்கப்  
 வைபவியழலொடு செய்யிடம்புகைக்க  
 வின்னும்பலதொழிற் கிந்நிலைநின்று  
 மாறுபாடு கூறுதலிலனே  
 யீங்கிவைநிற்க யாங்களவ்வருவியி

லொமுகப்புக்குத் தழுவினெடுத்து  
 மொருமதிமுறித்தாண் டிருகவுட்செருகிய  
 வேந்துகோட்டிம்பல் பூம்புனமெம்முயி  
 ரழிக்கப்புகுந்த கடைக்கொணுளி  
 னெடுங்கைவேலா லடுந்தொழில்செய்தும்  
 பெறுமுயிர்தந்து மருவியளித்த  
 பொன்னெடுங்குன்ற மன்னியதோளன்  
 செவ்வேதந்தமை துயரிருப்பக  
 கூறுபெயரொடு வேறுபெயரிட்டு  
 ம்றியுயிருண்ணக் குறுகிவந்திருந்த  
 தெய்வங்கற்ற வறிவை  
 யுய்யக்கூறிலேர் நெஞ்சிடம்பொறுதே. கஅ

—\*—

உழைநீரும் நெஞ்சிடம்பொறுதே. பருதி-வனாபொரு  
 ட்பிரிதல், துறை-வெறிவிலக்கல். \* :

ஒருபாற்பசங்கொடி திருதுதல்பொடித்த  
 குறுவெயாபபொழுககெனப பிறையமுதெடுக்க

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பிறையமுது - பிறையின்கணுண்டாகியவமுதம்—ஒருபா  
 ல் - இடப்பக்கத்திலிருக்கும்—பசங்கொடி - பசியகொடியினைப்  
 போல்வாள்—திருதுதல் - அழகிய துதலில்—பொடித்த - தோ  
 ன்றிய—குறுவெயாபபொழுக்கென - குறியவியர்வை யொழுக்கா  
 க—எடுக்க - எடுக்க;

குறியவோர்வை யொழுக்குப்போலச்சூடிய பிறையினின்று  
 ம் அமுதமுண்டாக வெனினுமாம். பசங்கொடி யன்மொழித்  
 தொகை, அது குறிப்புவமை. பாவையானையென்றும்போல.

படிற்சொல்லெனக் கடுநெஞ்சிறைப்ப

படிற் - பொய்சொல்வா—சொல்லென - சொல்லில்விட  
ஞ்சிந்துதல்போல—நெஞ்சு - கண்டத்தில்—கடுவிறைப்ப - நஞ்  
சஞ்சிந்த;

இது கோற்றற்றொழிலாற றொழிலுவமை, கடுவினையுடைய  
விடமிடற்றென்க. நஞ்சம் விளங்கியவிடத்துச் சிந்தவெனினு  
மாம். கடியென்னு முரிச்சொற்றிரிந்துநின்றது. பெயொச்சமா  
கிய வினைத்தொகையாயிற்று.

அண்டப்பொற்சுவர் கொண்டவழுகை  
யிறைத்துக்கழுவுவ தென்னகங்கைத்  
துறைகொளாயிர முகமுஞ்சுழல

கங்கைத்துறைகொள் - கங்கையினுறைகொண்ட—ஆயி  
ராமுகமும் - ஆயிரமுகமும்—அண்டப்பொற்சுவர் - அண்டத்தி  
னது பொற்சுவரில்—கொண்ட - பொருந்திய—அழுகையிறை  
த்துக்கழுவுவதென்ன - அழுகைக்கழுவுநீராக—சுழல-சுற்ற;

கழுவுவது தொழிற்பெயர். கழுவுநீர் சுற்றியதுபோலச் சு  
ற்றவெனினுமாம். உமமை-முற்றும்மை.

அப்பெருங்கங்கை ககையதிரையெனக்  
கொக்கின்றாவ லபபுறமாக

கொக்கின்றாவல் - கொக்கினிறகு—அப்பெருங்கங்கை-அந்  
தப்பெரியகங்கையினிடத்தில்—ககையதிரையென - எரியுந்திரா  
யாக—அப்புறமாக - அந்தக் கங்கையிடத்திற்கேர;

அப்பெருங்கங்கை கழுவுநீரானகங்கை. அகரம்-பண்டறி  
சுட்டுமாம். அப்பெருங்கங்கை யிடத்தெழிந்ததினா அவ்விடத்  
தானாற்போலக் கொக்கினிற கக்கங்கையிருந்தவிடத்தாக வெனி

னுமாம். அப்புறஞ்சடையினிடம் - அப்புறவாகவென்று பாட  
மாயின் அப்பினுறும்படியாகவென்க.

மாணிக்கத்தின் வளைத்தசுவனெனப்

பாணிக்குட்பெய் செந்தழல்பரப்ப

பாணிக்குட்பெய் - கையிடத்திற்கொண்ட—செந்தழல் -  
சிவந்தவகனினி—மாணிக்கத்தின் - மாணிக்கத்தைக்கொண்டு—  
வளைத்த - வளைத்த—சுவனென - கோட்டையாக—பரப்ப - ஒளி  
யைப்பரப்ப ;

கோட்டைபோலச் செந்தழல்பரப்பவெனினுமாம். மாணி  
ககத்தாலென்ப துருபினும் பொருளினு மெய்தடுமாறி யொன்  
றனிலைக்களத் தொன்றுசென்றதுபோற் சுண்ணத்தால்விளக்க  
விப்பப் பொங்கியவென்றறபோல.

தன்னுற்படைத்த பொன்னணியண்ட

மெண்டிக்களந்து கொண்டனவென்னப

புரிந்தசெஞ்சடை நிமிர்ந்துசுழல

தன்னுற்படைத்த - தன்னுற்செய்யப்பட்ட—பொன்னணி  
யண்டம் - அழகிய பொன்னாகிய அண்டத்தை—புரிந்த - திரித்  
தால்போல—செஞ்சடை - சிவந்தசடைகள்—எண்டிக்களந்து  
கொண்டனவென்ன - எட்டுத்திக்கு மளந்துக்கொண்டனவா  
க—நிமிர்ந்துசுழல - பரந்துசுழல ;

கொண்டனவென்பது தொழிற்பெயர். பதிகொண்டு பரங்  
தனபோன்றுளவா லென்றறபோல புரிந்தசெஞ்சடை யென்பு  
ழியுவுமையொடு பொருட் கொற்றுமையுண்மையா னுவமவினை  
பொருளொடுமியைந்தது. திரியாததனைத் திரித்ததுபோலக்கூற  
லின் வேறேருவம விலக்கணமாம். ஊட்டியன்னவொண்டளிர்  
ச்செயலை யென்றறபோல. குறித்தோன்கூற்றந் தெரித்துமொ

ழிகிளவியென்ற விதியன்று விரும்பப்பட்ட செஞ்சடையெனினு  
மாம். கொண்டனவென்ன வென்பதனைக் கொண்டாற்போல,  
வெனினுமாம். கோனினாத்தனபோற் கொழுந்தாகை ளென  
ரூற்போல.

மேருவின்முடிசூழ் சூரியராகத்  
தயங்கியமூன்றுகண் ணெங்கனுமாக

எங்கணும் - எத்திசையும்—தயங்கிய - விளங்குகின்ற—  
மூன்றுகண் - மூன்றுநயனமும்—மேருவின்முடிசூழ் - மேருவி  
ன்முடியைச்சுற்றிய—சூரியராக - சூரியராக ;

முற்றும்மையொன்று தொக்கொன்று விரிந்ததுபோல வெ  
ங்கணுமாகவெனினுமாம்.

கூடன்மாநக ராடியவமுதை  
யுண்டுகளித்த தொண்டர்களுன்ன

கூடன்மாநகர் - மதுரையாகிய பெரியநகரிடத்தில்—ஆடி  
ய - பவுரிகொண்டாடிய—அமுதை - சொக்கநாதராகிய வமுத  
த்தை—உண்டுகளித்த - மனமாகிய வாயினா லுண்டுகளித்த—  
தொண்டர்களுன்ன - அன்பர்போல ;

ஏகதேசவுருவகம். “காலையரும்பிப் பகலெல்லாம்போதாகி  
மாலைமலருமிந்நோய்,, என்றற்போலச் செயவெனெச்சவடுக்கு  
ஆடியவென்னும் பெயரொச்சத்தோடுமுடிந்தது.

உழைநின்றீரும் பிழையறிந்தீரும்  
பழங்குறிகண்ட நெடுங்கண்மாதரு  
மொன்றுகிளக்க நின்றிவைகேண்மின்

உழைநின்றீரும்-உழையாகின்றாரும்—பிழையறிந்தீரும் -  
இதனாலிதுவந்த தென்றறிந்த நீரும்—பழங்குறிகண்ட-இன்னார்

க்கிப்படி யிதனாவந்ததென்று முன்போன குறியறிந்த—நெடு  
ங்கண்மாதரும் - நீண்டகண்களையுடையமாதரும்—ஒன்றுகிளக்  
க - யானொருகாரியஞ்சொல்ல—இவைநின்றுகேண்மின் - அதனை  
மகிழ்ந்து நின்றுகேட்பீராக ;

உழைநினரார் - ஏவல்செய்வார், நெடுங்கண்மாதர் - தூரதி  
ருட்டியறிந்த மாதர், தொண்டர்களென்ன மகிழ்ந்துநின்று கே  
ண்மினென்க.

இம்மதுவுண்ண வும்மையினுடையோர்  
முருகுநாறப பருகுதல்செய்க

இம்மது - வெறியாடுங்களத்திலிங்ஙனமிருந்தமதுவினை—  
உண்ணவும்மையினுடையோர் - போனசெனனத்திலுண்ணவிதி  
யுடையார்—முருகுநாற - வாசங்கமழும்படி—பருகுதல்செய்க-  
உண்ணவமையும் ;

முருகுநாற முருகன்வெளிப்பட வெனினுமாம். உண்டுக  
ளித்ததொண்டர்க்குப் பரமானந்தமன்றி மதுவுண்டார்போல  
மயக்கமின்மையிற் கேட்பார்மகிழ்ச்சி பொருளாயிற்று.

வேலனும்வெறிக்கள னேறுதலாக

வேலனும் - அதுவன்றிவெறியாட்டாளனும்—வெறிக்கள  
ன் - வெறியாடுங்களத்தில்—ஏறுதலாக - செல்லவமையும் ;

உம்மை-இசைநிறை. தேனும்வழங்கு - பைந்தார்விசையை  
சிறுவன் தேங்கொன்றோற்போல நும் வெறிக்களனுமாம்.  
வெறிக்களமென்பதனை முன்னும்பின்னுங் கூட்டுக.

அணங்காட்டுமுதியோண் முறங்கொணல்லெடுக்க

அணங்காட்டுமுதியோள்-அதுவன்றி கட்டுவித்தி—முறங்  
கொணல்லெடுக்க - இவள்பெற்றநோய் முருகனாவந்ததென்  
று சுளகிலிட்ட நெல்லையெடுத்துக் குறிசொல்லியதினாலே;



எடுக்கவென்ப தெடுத்துச்சொல்லுதலெனத் தன்காரியந்  
தோன்றின்றது. அது விற்றச்சேய்கடவு மயிலிதன்றேகொடி  
வாரணங்காண்க வன்ஞர்தடிந்த வயிலிதன்றே. நெல்லிற்றே  
ன்றுமவன் வடிவேயென்பதனானறிக

பிணிதரவிசித்த முருகியந்துவைக்க

பிணிதர-இறுகு கல்பெற—விசித்த-கட்டிய—முருகியந்து  
வைக்க - வெறியாட்டுப்பறை முழங்கவமையும் ;

ஐயவியழலொடு செய்யிடம்புகைக்க

ஐயவி-அதுவன்றி வெண்சிறுகடுகினை—அழலொடு-அழலோ  
டுகூட்டி—செய்யிடம் - குங்கிலியமுதலிய புகைசெய்யுமிடத்  
து—புகைக்க - புகைக்கவமையும் ;

ஐயவிசிந்தி நிறைபுகைத்தென்றார் வெண்பாமாலையினும்.

இன்னும்பலதொழிற் கிநிலைநின்று

மாறுபாடு கூறுதலிலனே

மீங்கிவைநிற்க

இன்னும் - இங்ஙனஞ்சொன்னவையன்றிப்பின்னும்—பல  
தொழிற்கு - செய்யும்பலதொழிற்கு—இந்நிலைநின்று - யானிவ்  
வண்ணநின்று—மாறுபாடுகூடுதலிலன் - விரோதஞ்சொல்லுத  
லில்லையாதலால்—மீங்கிவைநிற்க - இங்ஙனஞ்சொன்னவையொ  
ழிய ;

யாங்களவ்வருவியி

லொழுகப்புக்குத் தழுவியெடுத்தும்

யாங்களவ்வருவியில்-யாங்களப்போதுமாடு மலைச்சாரலா  
ற்றில்—ஒழுக - அமிழ்ந்த—புக்கு - உட்புகுந்து—தழுவியெடு  
த்தும் - கட்டியெடுத்ததனாலும் ;

அகரம்-பண்டறிசட்டு.

ஒருமதிமுறித்தாண் டிருகவுட்செருகிய  
வேந்துகோட்டிமபல் பூம்புனமெம்முயி  
ரழிக்கப்புகுந்த கடைக்கொணாளி  
னெடுங்கைவேலா லடுந்தொழில்செய்தும்

பூம்புனம் - யாங்கள்காக்கும் பூம்புனத்திற்புகுந்த—ஒரும  
திமுறித்து - ஒருமதியையிருபிளவாககி—இருகவுட்செருகிய-இ  
ருகவுள்ளுஞ் செரிகிளுற்போன்ற—ஏந்துகோட்டிமபல் - உயர்ந்  
தகோட்டிணையுடையயாணை—எம்முயிரழிக்கப்புகுந்த - எம்முயி  
னாக கொல்லும்படி கிட்டிய—கடைக்கொணாளில் - இறுதிநாளி  
ல்—ஆண்டு-அவ்விடத்து—நெடுங்கைவேலால்-கையின்கண்ணி  
ருந்த நெடியவேலால்—அடுந்தொழில்செய்தும் - அதனைக்கொ  
ன்றதனாலும் ;

இருகவுளுமென்னு முற்றும்மை விகாரத்தாற் றொக்கது.  
செருகியகோடு - வடித்தானவகிகண்ணி போன்றது.

பெறுமுயிரிரண்டு மருவியளித்த  
பொன்னெடுங்குன்ற மன்னியதோளன்  
செவ்வேதந்தமைதுயிரிடுப்ப

பெறுமுயிரிரண்டும் - யாம் பெறுமுயிரிரண்டையும்—மரு  
வியளித்த - மருவிக்காத்துக் கிருபைபண்ணின—பொன்னெடு  
ங்குன்றம் - மகமேரு—மன்னிய-நிலைபெற்றாற்போல நிலைபெற்  
ற—தோளன் - தோளினையுடையான்—செவ்வே - நேரோ—த  
ந்தமை - தந்தமையாநின்ற—துயிரிடுப்ப - துயருண்டாயிருப்ப;  
பெறுமுயிர்கறங்கு நூல்போலநின்றது.

கூறுபெயரொடு வேறுபெயரிட்டு  
மறியுயிருண்ணக குறுகிவந்திருந்த  
தெய்வங்கற்றவறிவை  
யுய்யக்கூறிலோர் நெஞ்சிடம்பொருதே.

கூறுபெயரோடு - தாய்தந்தையரிட்ட பேரோடே—வேறு பெயரிட்டு - பேய்கொண்டாளென்றுவேறுபெயரிட்டு—மறியுயிருண்ண-இக்கிடாயி னுயிரையுண்ணும்படி—குறுகிவந்திருந்த - அணுகிவந்திருந்து—தெய்வங்கதறவறிவை-(இரோய் தீர்க்குந்) தெய்வங்கதற வறிவை—உய்யக்கூறில்-(இவன்) பிழைக்கும்படி கூறில்—ஓர்நெஞ்சிடம்பொறுது-ஒருநெஞ்சிடம்பொறுது-எ-று.

தெய்வங்கதறவறிவை யுய்யக்கூறி நெஞ்சிடம்பொறுதென்பது குறிப்புநிலை. அறத்தொடுகின்ற தன்மைத்தாக இவ்வாறு கூறக்கேட்டார்க் கறத்தொடுகிற்பது பயன் மெய்ப்பாடு பெருமிதஞ்சார்ந்த நகை, பயன் குறிப்பினால் வெறிவிலககுதல், தொண்டார்கள்போலக் கேட்பீராக.

விதியுடையார் மதுவுண்ணவமையு மதுவன்றி வேலன் வெறியாடவமையு மதுவன்றி கட்டுவித்திக் குறிசொல்லுதலினாலே வெறியாட்டுப் பறைமுழங்க வமையு மதுவன்றி வெண்சிறுகடுகினைப் புனைக்கவமையு மிலையன்றிப் பின்னுஞ் செய்யுந்தொழிற்கு விரோதஞ்சொல்லுதலில்லை யிவைகிடக்க, எடுத்ததனாலுங் கொன்றதனாலுந் தோளினையுடையான்மந்த தூயிரிசூப்ப மறியுயிருண்ணத் தெய்வங்கதற வறிவைக்கூறி லொருநெஞ்சிடம்பொறுதென வினைமுடிவுசெய்க. (கௌ)

உ ல கி ய ல் பு ன ா த் த ல்.

உலகியல்புனாத்தலென்பது - மீளக்கூறவும் மீளாது கவலாகின்ற செவிலிக்குச் சந்தனமு முத்துஞ் சங்குந் தாம்பிறந்த விடங்கட்கு யாதும் பயன்படாது, தம்மைவிரும்பி யணிவாரிடத்தேசென்று பயன்படாநிற்கும். அதுபோல மகளிருந் தாம்பிற

ந்தவிடத்துப் பயன்படா நீ கவலவேண்டாவென உலகியல்பு  
கூறுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

சுரும்பிவர்சந்துந் தொடுகடன்முத்தும்வேண்  
சங்குமெங்கும், விரும்பினர்பாற்சென்று மெய்க்க  
ணியாம்வியன் கங்கையென்னும், பெரும்புனல்கு  
டும் பிரான்சிவன்சிற்றம்பலமனைய, கரும்பனமெ  
ன்மொழியாரு மந்நீமையா காணுநர்க்கே. உசுஅ

செவிலியது கவலைத் து ர  
மன்னியவுலகியன் முன்னியுரைத்த து.

இ-ள். சுரும்பு - (நறுநாற்றத்தாற்) சுரும்பு—இவர் - செ  
ன்று (பரகும்)—சந்து - சந்தனமும்—தொடு - தொடகப்பட்ட  
ட—கடல் - கடலிற் (பிறந்த)—முத்தும் - முத்தமும்—வேண்  
சங்கும - வேணசங்கும்—எங்கும் - எத்தேயத்தும்—(தாம்பிற  
ந்தவிடங்கட்கு யாதும் பயன்படாது) விரும்பினர்பால்-(தம்மை)  
விரும்பியணிவாரிடத்தே—சென்று - சென்று—மெய்க்கு-அவர்  
மெய்க்கு—அணியாம் - அணியாகாநிற்கும்—வியன்-அகன்ற—  
கங்கையென்னும் - கங்கையென்னுநின்ற—பெரும்புனல் - பெரு  
ம்புனலை—சூடும்பிரான் - சூடுகின்றபிரான்—சிவன் - சிவன்—  
சிற்றம்பலம் - (அவனது) சிற்றம்பலத்தை—அனைய - ஒக்கும்—  
கரும்பன - சுரும்புபோலும்—மெல் - மெல்லிய—மொழியாரு  
ம் - மொழியினையுடைய மகளிரும்—காணுநர்க்கு - ஆராய்வார்க  
கு—அந்நீமையர் - அத்தன்மையா—எ-று. நீ கவலவேண்டா  
வென்ப தெஞ்சிந்தது.

சங்கு - மணியாயும் வளையாயும் அணியாம். எங்குமணியா  
மென் வியையும். சிற்றம்பலத்துமன்னுங் கரும்பனமென்மொ

ழியான்பது பாடமாயின் - சிற்றம்பலத்தையுடைய தில்லையி  
னுளதாங் கரும்புபோலு மென்மொழியை யுடையாரென் று  
ரைக்க. (உசஅ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

பழமைநீண்ட குன்றக்குடியினள்  
வருந்தா துவளர்த்துங் குடங்கைதுயிற்றியு  
மானிக்குழவியொடு கெட வரல்வருத்தொழு  
பந்துபயிற்றியும் பொன்கழங்குந்தவும்  
பாவைகுட்டவும் பூவைகேட்கவு  
முடைமைசெய்த மடமையளயானென்  
றெம்மெதிர்சூறிய விம்மொழிதனக்குப்  
பெருமைநோக்கிற் சிறுமையதுண்டே  
செறிதினாப்பாற்கடல் வயிறுநொந்தீன்ற  
செம்மகள்கரியோற் கறுதிபோக  
மகவினியன்பங் கடல்சென்றிலவா  
லன்றியும்விடிமீன் முளைத்தசரளம்  
வவ்வினரிடத்து மவ்வழியான  
தினாக்கடல்குடித்த கரத்தமாமுனிக்குந்  
துங்கள்வாழ்குலந் தங்குவேந்தற்கு  
மழுதலுற்றெழுந்துநெஞ்சங்களுக்குந்  
தமிழெனுங்கடலைக் காணிகொடுத்த  
பொதியப்பொருப்பு நெடுமுதுகுவருந்திப்  
பெற்றுவளர்த்த கற்புடையார்  
மணியுமாமகிழ்நர் பதியுறைபுகுந்தா  
லுண்டோசென்றது கண்டதுரைத்த

பள்ளிக்கணக்க ருள்ளம்பெற்ற  
 புறமார்தல்வி யறமாமகளைக்  
 கொண்டுவாழ்நர்க் கண்டருகிடத்து  
 மவர்மனவன்னை கவரக்கண்டிலம்  
 பெருஞ்சேற்றுக்கழனி-கரும்புபெறுகாலேக்  
 கொள்வோர்க்கன்றி யவ்வயல்சாயா  
 பூம்பண்ணைதிரிந்து பொதியவிழ்முளரியிற்  
 காம்புபொதிநறவம் விளரியோடருந்திக்  
 கந்தித்தண்டலே வந்துவீற்றிருந்து  
 கடிமலர்ப்பொழிலிற் சிறிதுகண்படுத்து  
 மயக்கநிறைகாமத் தியக்கங்கொண்டு  
 நின்றநாரணன் பரந்தமார்பிற்  
 கலவாக்குங்கும நிலவியதென்னக்  
 கார்வான்மந்த பேர்கொள்செக்கரில்  
 வீதிவாய்த்தென்றன் மெல்லென்றியங்கு  
 மூதூர்க்கூடல் வந்தருண்முக்கணன்  
 காமனையயனை நாமக்காலனைக்  
 கண்ணனுக்கிரான் மலர்கொள்காலாற்  
 சுட்டுங்கொய்து முதைத்துந்தணித்த  
 விட்டொளிர்மாணிக்க மலையினொருபா  
 லடங்கப்படர்ந்த-பசங்கொடியதனை  
 வளர்த்தசேண்மலை யுளத்துயர்கொண்டு  
 தொடர்ந்ததுமிலைகீழ் நடந்துசொற்கிடக்கப்  
 பாலைக்கீழ்த்தி திருமுன்னாட்டிய  
 சூலத்தலையிற் றொடர்ந்துசிகைபடர்ந்து  
 விடுதழுவச்சம் படுகதாதாக்கப்,

பாடல்சால்பச்சைக் கோடகக்காற்றை  
 மையில்காட்சிக் கொய்யுளைநிற்ப  
 வயிற்றிலிருந்து வாயுமுளைத்தென்ன  
 விருகான்முகனிற் கருகாத்தூரந்து  
 படுமழனீக்கக் குடகடற்குளிக்கு  
 நாவாய்க்குறியாத் தீவாய்பாலையிற்  
 றம்மிலின்பஞ் சூளுடன்சூடி  
 யொன்றிவிளைந்து சென்றாட்குடைந்து  
 பொன்பதிநீங்கி யுண்பதுமடங்கி  
 முழங்கப்பெருங்குரல் கூஉய்ப்  
 பழங்கணைய்தியது பேதைமையறிவே. கஅ

—\*—

பழமைநீண்ட பேதைமையறிவே. பகுதி - உடன்போக்கு,  
 துறை-உலகியல்புணர்த்தல்.

செறிதிரைப்பாற்கடல் வயிறுநொந்தீன்ற  
 செம்மகள்கரியோற் கறுதிபோக  
 மகவினின்பந் கடல்சென்றிலவால்

(இதனதுபதப்பொருள்)

செறிதிரை - செறிந்ததிரையினையுடைய—பாற்கடல்- நெரு  
 ப்பாற்கடலாகியதாய்—வயிறுநொந்து - வயிறுநொந்து—என்ற-  
 பெற்ற—செம்மகள்-செய்யதிருமகளாகிய மகளை—கரியோற்கு-  
 கரியநிறத்தையுடைய விட்டுணுவாகியகொழுநற்கு—அறுதிபோ  
 க - பாரியாக—மகவினின்பம் - அம்மகவால்வரு மின்பங்கள்—க  
 டல்சென்றிலவால் - கடலாகிய வத்தாயிடத்திற் சென்றன வி  
 லலை ;

இது குறிப்புருவகம், ஆல்-அசை.

அன்றியும்விடிமீன் முளைத்ததரளம்  
வவ்வினரிடத்து மவ்வழியான

அன்றியும் - அதுவன்றியும்—விடிமீன் - விடிதற்குக்கார  
ணமானசுககிரன்—முளைத்த - உதித்தாற்போலத்தோன்றிய—  
தரளம் - முத்தமும்—வவ்வினரிடத்தும் - விரும்பினர்க் கறு  
தியாக—அவ்வழியான - அதனூல்வருமின்பங்களுந் திருமகளின்  
பம்போலக் கடலிறசென்றனவில்லை ;

முளைத்ததரளம், “குணந்தான்வெளிப்பட்ட கொவ்வைச்  
செவ்வாயிக் கொடியிடை,, யென்றாற்போன்றது. உம்மையிசை  
நிறை. “மெழுகினும் புனைந்தபாவை வெய்துயிர்த் தாங்குமோ  
வா,, ளென்றாற்போல, இது குறிப்புருவகம். கடருயாய்த்தரள  
மகவாதலின் “இடுக்கண்கால்கொன்றிட வீழுமடுத்துன்று நல்  
லாளிலாதகுடி,, போல.

தினாக்கடல்குடித்த கரத்தமாமுனிக்குந்  
திங்கள்வாழ்குலந் தங்குவேந்தற்கு  
மமுதவூற்றெழுந்து நெஞ்சங்களிககுந்  
தமிழெனுங்கடலைக் காணிகொடுத்த  
பொதியப்பொருபு நெடுமுதுகுவருந்திப்  
பெற்றுவளர்த்த கற்புடையார  
மணியுமாமகிழ்நர் பதியுறைபுகுந்தா  
லுண்டோசென்றது

தினாக்கடல் - தினாயையுடைய கடலை—குடித்தகரத்த-து  
கர்வதற்குக் காரணமாகிய கையினையுடைய—மாமுனிக்கும்-அக  
த்தியர்க்கும்—திங்கள்வாழ் - சந்திரனூல்வாரும்—குலந்தங்கும்-  
வம்சத்திற்பிறந்த—வேந்தற்கும் - பாண்டியனுக்கும்—நெஞ்ச  
ம்-நெஞ்சத்தில்—அமுதவூற்றெழுந்து - அமுதவூற்றெழுந்து—



களிகும் - களித்தற்குக்காரணமாகிய—தமிழெனுங்கடலை - த  
மிழாகியகடலை—காணிகொடுத்த - உரிமையாகக் கொடுத்த—  
பொதியப்பொருப்பு-பொதியப்பொருப்பாகியதாய்—பெற்று—பெ  
ற்று—நெடுமுதுகுருந்த - நெடியமுதுகுருந்தி—வளர்த்த-  
வளர்த்த—கற்புடையாரம் - கல்லைப்புடைத்தெழாநின்ற சந்த  
னமாகுமகவானது—அணியும்—பூசும்—மாமகிழ்நர் - பெருமை  
பொருந்தியதலைவர்—பதியுறைபுகுந்தால்-உறைபதியிலுறைந்தா  
ல்—உண்டோசென்றது - அதன்பக்கத்திற் சென்றதில்லை ;

இது குறிப்புருவகம். கல் - சுட்டுபெயர். புடை - பக்கம்.  
ஒகார மெதிர்மறை.

கண்டதுரைத்த

பள்ளிக்கணக்க ருள்ளம்பெற்ற

புறமார்க்ல்வி யறமாமகளைக்

கொண்டுவாழநர்க் கண்டருகிடத்து

மவர்மனவன்னை கவரக்கண்டிலம்

கண்டதுரைத்த - கண்டபொருளினையுரைத்த—பள்ளிக்க  
ணக்கர் - உபாத்தியாயர்—உள்ளம்பெற்ற - உள்ளமாகிய தாய்  
பெற்ற—புறமார் - புறத்தினிறைந்த—கல்வியறமாமகளை—அற  
க்கல்வியாகிய மாமகளை—கொண்டுவாழநரிடத்து—கொண்டுவா  
ழ்வாரிடத்து—கண்டருகு-தனக்கருகாகக் கண்டும்—அவர்மன  
வன்னை - அவர்மனமாகியதாய்—கவரக்கண்டிலம் - கைக்கொள்  
ளக்கண்டேமில்லை;

அன்னையென்பதனை முன்னுங்கூட்டுக. மனவன்னை சுட்டு  
பெயர். உள்ளது-பகுதிப்பொருள்விசுதி. “வறியார்க்கொன்றி  
வதே யீகைமற்றெல்லாங் குறியெதிர்ப்பைநீரதுடைத்,, தென்ற  
ற்போல. இது முற்றுருவகம், கண்டுமென்னுமும்மை சிறப்  
பும்மை.

பெருஞ்சேற்றுக்கழனி கரும்புபெறுகாலை

கொள்வோர்க்கன்றி யவ்வயல்சாயா

பெறுஞ்சேற்று - பெறுஞ்சேற்றினையுடைய—கழனி - கழ  
னியாகியதாய்—கரும்புபெறுகாலை - கரும்பாகியமகவைப்பெறு  
ங்காலத்து—கொள்வோர்க்கன்றி - கொள்வோர்க்கல்லாமல்—  
அவ்வயல்சாயா - அவ்வயலாகிய தாயதனைத் தன்பாடிசோத்துக  
கொள்ளாது;

இது குறிப்புருவகம்.

பூம்பணைதிரிந்து பொதியவிழ்முளரியிற  
காம்புபொதிநவம விளரியோடருந்திக  
கந்தித்தண்டலை வந்துவீற்றிருந்து  
கடிமலர்ப்பொழிலிற் சிறிதுகண்படுத்து  
மயக்கநிறைகாமத் தியக்கவகொண்டு  
நின்றநாரணன் பரந்தமார்பிற்  
கலவாக்குங்கும நிலவியதென்னக  
கார்வான்றந்த பேர்கொள்செக்கரில்  
வீதிவாய்த்தென்றன் மெல்லென்றியங்கு  
மூதூர்க்கூடல் வந்தருண்முககணன்

தென்றல்-தென்றலானது—பூம்பணைதிரிந்து-பொலிவினை  
யுடைய வாவியிடத்திற் சஞ்சரித்து—பொதியவிழ்முளரியில்-மு  
கையவிழ்ந்த தாமனாயில்—காம்புபொதி- அடியினைமறைத்த—  
நவம - தேனை—விளரியோடருந்தி - பாடும் வண்டெனருந்தி  
—கந்தித்தண்டலை - கமுகஞ்சோலையில்—வந்துவீற்றிருந்து -  
வந்துவீற்றிருந்து—கடிமலர்ப்பொழிலில் - வாசத்தினையுடைய  
மலர்ச்சோலையில்—சிறிதுகண்படுத்து - சிறிதுகாலம்பொருந்தி  
—மயக்கநிறைகாமத்து-மயக்கநிறைதற்குக்காரணமாகிய விருப்

பத்தால்—இயக்கமுங்கொண்டு - அசைநடைகொண்டுகிடந்தது  
 மிருந்ததுமன்றி—நின்றநாரணன் - நின்றதிருமால்—பரந்தமார்  
 பில் - அகன்றமார்பில்—கலவாக்குங்குமம்—சூட்டிலாச்செஞ்சார்  
 து—நிலவியதென்ன - தங்கியதுபோல—கார்வான்றந்த - கரிய  
 மேகஞ் செய்யநிறங்கொடுத்த—பேர்கொளசெக்கரில் - செவ்வந்  
 தியென்னும் பேர்கொண்டகாலத்தில்—மெல்லென்று - மந்தமா  
 க—வீதிவாய் - வீதியில்—இயங்கும் - உலாவுதற்கிடமாகிய—மூ  
 தூர்க்கூடல் - மதுரைமூதூரில்—வந்தருண்முக்கணன் - வந்த  
 ருளு முக்கண்ணினையுடையவன் ;

விளரி - ஆகுபெயர். விள்ளரி-விளரியென விகாரமாக்கித்  
 தழுவும்வண்டுடனப்பொருளுணாப்பினும் அமையும். ஓடு-வேறு  
 விளையோடு, பெயர்-பேபொனமருவிற்று. “பெற்றபேர்விண்ட  
 லர்கோதைககு விசையையென்பவே,,யென்றறப்போல. இயங்கு  
 மூதூர் - இடத்துநிகழ்பொருளின் ரொழிவிடத்தின்மே லேறி  
 நின்றது.

காமனையனை நாமககாலனைக்  
 கண்ணுலுகிரான் மலர்கொள்காலாற்  
 சுட்டுங்கொய்து முதைத்துந்தணித்த  
 விட்டொளிர்மாணிகக மலையினொருபா  
 லடங்கப்படர்ந்த பசங்கொடியதனை  
 வளர்த்தசேண்மலை யுளத்துயர்கொண்டு  
 தொடர்ந்ததுமலை

காமனை - காமனை—கண்ணால் - கண்ணால்—சுட்டும் - சுட்  
 டும்—அயனை - பிரமன் சிரத்தினை—உகிரால் - நகத்தால்—கொ  
 ய்தும் - கொய்தும்—நாமக்காலனை, அச்சத்தினையுடையகாலனை  
 —மலர்கொள்காலால்-மலர்களைக்கொண்ட காலால்—உதைத்து

ம் - உதைத்தும்—தணித்த - அவரவர்மதங்களைத்தணித்த—  
விட்டொளிர் - விட்டுவிளங்காநின்ற—மாணிக்கமலையின் - மா  
ணிக்கமலைபோல்வான்—ஒருபால் - ஒப்பற்ற விடப்பக்கத்தில்—  
அடங்கப்படர்ந்த - அடங்கச்சென்ற—பசுங்கொடியநனை - பசு  
ங்கொடிபோல்வானை—வளர்த்தசேண்மலை - வளர்த்தவிமயமலை  
யாகியதாய்—உளத்துயாகொண்டு - உளத்திற்றுன்பங்கொண்டு  
—தொடர்ந்ததுமிலை - அவளைத் தொடர்ந்ததில்லை ;

இது முறைநிரனிறையு மேகதேசவுருவகமூமாம். “கூற்று  
வனைமன்மதனையரகர்கோவைக் கூனிலவைககுஞ்சரத்தையிஞ்  
சிமுன்னை, யேற்றுலகின்புறவுருவ மாளத்தோள்க ளிறவெறி  
ப்பவிமயப்பெண் வெருவவேவக, காற்றொழிலா னயனத்தால்  
விரலாற்கந்தைக் கதிர்முடியாற்கரதலத்தாற கணையாற்பின்னு,  
மூற்றழியவுகைத்துருத்து நெரித்துச்சூடி யுரித்தெரித்தோனெ  
வனவனெம்மூடையகோவே, என்றாற்போல, நாமென்னு முரி  
ச்சொ லீறுதிரிநதுநின்றது. மலர்கொள்கால் - அர்ச்சிகு மலர்  
கொண்டகால், மலரையடிமைப படித்துங்காலென்னுமாம். மா  
ணிக்கமலை-பசுங்கொடி குறிப்புவமை. பாவையானைபோல. இ  
ன் சாரியை.

கீழ்நடந்தசொற்கிடக்க

கீழ்நடந்தசொற்கிடக்க - ஆதலால் கீழ்நடந்தசொல்லிப்ப  
டிவாத்தையாயிருக்க ;

ஒன்றுமுதலாக கீழ்க்கொண்டு மேலுணர்தலினென்றார்  
பிறரும்.

பழமைநீண்ட சூன்றக்குடியினள்

வருந்தாதுவளர்த்தும்

சூன்றம் - சூன்றத்தின்கண்—பழமைநீண்ட - ஒருவராலு  
மறியப்படாத பழமையாகிய—குடியினள் - குடியினையுடையவ

னே—வருந்தாது - பணிமுதலியவற்றான் வருந்தாமல்—வளர்த்தும் - யானெடுத்துவளர்த்தும்;

“கற்றேன்றிமண்டோன்றாக காலத்தேதோன்றிய குடி,, யென்பார், பழமைநீண்ட குன்றக்குடியினென்றார்.

குடங்கைதுயிற்றியும்

குடங்கைதுயிற்றியும் - கண்டியில்வதறிந்து குடங்கையிடத்திற் றுயிலப்பண்ணியும் ;

மானிள்குழவியொடு கெடவால்வருத்தியும்

மானிள்குழவியொடு - அழுவதறிந்து மானின் குழவியுடனே—கெடவால்வருத்தியும் - வினையாட்டுண்டாகுகியும் ;

பந்துபயிற்றியும்

பந்துபயிற்றியும் - பந்தாடுதலைக் கறபித்தும் ;

பந்து - ஆகுபெயர்.

பொன்கழங்குந்தவும்

பாவைசூட்டவும் பூவைகேட்கவும்

பொன்கழங்குந்தவும் - பொன்னாற்செய்த கழங்கினையாடவும்—பாவைசூட்டவும் - வண்டலம்பாவையைப் புனையவும்—பூவைகேட்கவும் - நாகணவாய்ப்புள்ளின் வார்த்தைகேட்கவும் ; பூவை யாகுபெயர். குழல் யாழ்ப்போல.

உடைமைசெய்த மடமையள்யானென்

றெமமெதிர்கூறிய விம்மொழிதனககுப்

பெருமைநோக்கிற் சிறுமைய னுண்டே

உடைமைசெய்த-உடைமையாகச் செய்த—மடமையள்யானென்று - மடமையையுடையேன்யானென்று—எம்மெதிர்கூறிய-எம்முன்னேசொல்லிய—இம்மொழிதனக்கு-இந்த வார்த்தை

க்கு—பெருமைநோக்கில் - பெருமைவிசாரிக்கில்—சிறுமையது  
ண்டு - அதற்குச் சிறுமையுமுண்டு அஃதேதெனில் ;

ஏகாரயீற்றசை, எச்சவும்மை தொக்கது.

பாலைக்கிழத்தி திருமுன்னாட்டிய

சூலத்தலையிற் றொடாந்துசிகைபடாந்து

விடுதழலுச்சம் படுகதிர்தாக்க

பாலைக்கிழத்தி - பத்திரகாளி—திருமுன்னாட்டிய - திரு  
முன்னாட்டிய—சூலத்தலையில்—சூலத்தினுச்சியினின்றும்—தொ  
டாந்து - உண்டாகிய—சிகைபடாந்து - தீக்கொழுந்து தெர்  
டாந்துபோய்—உச்சம்படு - வானத்தினுச்சியிறபட்ட—கதிர்தாக்  
க - ஆதித்தன்மெய்யிற் றுககுதலால் ;

இன்னீக்கம்.

பாடல்சால்பச்சைக் கோடகக்காற்றை

மையில்லகாட்சிக் கொய்யுளைநிற்ப

வயிற்றிலிருந்து வாயுமுளைத்தென்ன

விருகான்முகனிற் கருகாத்துரந்து

படுமழனீக்க

படுமழனீக்க - உண்டாம் வெப்பம்நீக்க—மையில்—குற்றம்  
ல்—த—பாடல்சால் - உணாவுச்சாலலுதலமைந்த—பச்சைக்  
கோடகக்காற்றை - பசிய குதிரையாகிய காற்றினை—காட்சிக்  
கொய்யுளைநிற்ப - தலையாட்ட மயிர்சிலிர்த்துநிற்ப—இருகால் -  
இரண்டுகால்கள்—வயிற்றிலிருந்து- வயிற்றினீகண்ணிருந்து—  
வாயுமுளைத்தென்ன - வாயினிடத்திற் றேன்றினம்போல—மு  
கனிற்கருகா - முகத்துக்கருகாகச்செல்ல—துரந்து—முடுக்கி ;

கோடகக்காற் றவயவியுருவகம். வாயுமுளைத்தென்ன—இல்  
பொருளுவமை.

குடகடற்குளிக்கு

நாவாய்க்குறியாத் தீவாய்பாலையில்

குடகடற்குளிக்கும்-மேற்கடலிற் குளித்தற்குக்காரணமாகிய—தீவாய் - தழலின துண்மையை—நாவாய்குறியா - நாவின்மையுடைய வாயாலுஞ் சொல்லப்படாத—பாலையில் - பாலையிடத்தில் ;

சிறப்பும்மையு முருபுந் தொக்கது. வாயுண்மைகுறியாவென்பது-காரணங் காரியமாய்நின்றது. கருதுதலுஞ் செய்தலோடொத்தலின்.

தம்மிலின்பஞ் சூளுடன்கூடி

யொன்றிவிளைந்து சென்றாட்குடைந்து

பொன்பதிநீங்கி யுண்பதுமடங்கி

முழங்கப்பெருங்குரல் கூஉய்ப்

பழங்கணெய்தியது பேதைமையறிவே

தம்மிலின்பம் - தம்முளின்பம்—சூளுடன் - கற்புநிலைதவறாது—கூடி - கைவந்து—ஒன்றி - பொருந்தி—விளைந்து - முற்றியது காரணமாக—சென்றாட்கு - போனவளால்—பொன்பதிநீங்கி - அழகிய பதியைவிட்டு—உடைந்து - வருந்தி—உண்பது மடங்கி - புசிப்புமின்றி—முழங்க - திசையெங்கு முழங்கு—பெருங்குரல்கூஉய் - வாய்விட்டாற்றி—பழங்கணெய்தியது—மெலிதற்குக்காரணமாகிய—பேதைமையறிவே—பேதைமையால் வந்தவறிவே—என்று.

சென்றாட்கென்ப துருபுமயக்கம். பதிநீங்கியென்பது-பதியைநீங்கினாள் பதியினீங்கினாளென்க. “தொகையாய்மயங்கியன்னபிறவுந் தொன்னெறிபிழையா, தென்பதனால் உருபினும்பொருளினுமெய்திமொறி யொன்றனிலைக்களத் தொன்றுசென்றது.

உண்பதுமென்னுமும்மை சிறப்பும்மை. கூவியென்பது-கூஉயெனத்திரிந்தது. எய்தியபேதைமை - நிலம்பூத்த மரம்போன்றது. பேதைமையறியாமை - பேதைமையாலுண்டானவறிவு. இப்பாஸையில்வாநினைத்த நினைவு. ஏகாரந்தேற்றம்.

இவ்வாறு கீழ்நடந்த சொற்கிடக்க வெம்முன்னுடைமை செய்த மடமையள் யானென்றுகூறியவார்த்தைககுப் பெருமை நோக்கிற் சிறுமையுமுண்டஃதேதெனில் - பாஸையிற்றலைவனுடன் சென்றவளால் வருந்துதற்குக் காரணமாகிய பேதைமையால்வந்தவறிவென வினைமுடிவுசெய்க. (௧௧)

ம கி ழ் ந் து ன் ன் த ல்.

மகிழ்ந்துனாத்தலென்பது-மணமுரசொலிகேட்ட தோழி சிலம்பன்றந்த பெறுதற்கரிய தழைகளை வாடாமல்வைத்து அத் தழையே பற்றுக்கோடாக ஆற்றியிருந்தாளெனத் தலைமகனைத் தன்னுள்ளே மகிழ்ந்துகூறாநிறல். அதற்குச்செய்யுள்:—

இருந்துதி யென்வயிற் கொண்டவன் யானெப்  
பொழுதுமுன்னு, மருந்து திசைமுகன் மாற்கரி  
யோன்றில்லை வாழ்த்தினர்போ, லிருந்துதிவண்ட  
ன வாலெரிமுன்வலஞ் செய்திடப்பா, லருந்துதி  
காணு மளவுஞ்சிலம்ப னருந்தழையே. டா

மன்னியகடியிற் பொன்னுங்கோதை யை  
நன்னுதற்றோழி தன்னின்மகிழ்ந்த து.

இ-ள். சிலம்பன் - சிலம்பன்றந்த—அரும் - பெறுதற்கரிய—தழை - தழைகள்—(இப்பொழுது) எரிமுன்வலஞ்செய்து - முன் றீயைவலங்கொண்டு—இடப்பால் - (பின் வசிட்ட) னிடப்



பக்கத்துத் (தோன்றும்)—அருந்துதி - அருந்ததியை—காணும  
ளவும் - காணுமளவும்—இருந்துதி - (ஆன்பர்துதிப்ப வவர்வயி  
ற்றான்கொள்ளும்) பெருந்துதியை—என்வயிற்கொண்டவன் -  
என்வயி (னுண்டாக்கிக்) கொண்டவன்—யான் - யான்—எப்  
பொழுதுமுன்னுமருந்து - எப்பொழுதுமுன்னும் (வண்ணஞ்  
சுவையுடைத்தாயதோர்) மருந்து—(இவ்வாறெனக்கெளியனாயி  
னும்) திசைமுகன்மாற்கு - திசைமுகனுக்கும் மாறகும்—அரி  
யோன் - அரியோனது—தில்லை - தில்லையை—வாழ்த்தினர்போ  
ல் - வாழ்த்தினரைப்போல—இருந்து - வாடாதிருந்து—திவண்  
டன - விளங்கின—எ-று. திசைமுகன்மாற்கரியோனென்றது-  
பிரமன் மாற்கரியோனென்று நிகண்டாதிகளிற்கூறிய சிவநாம  
மாயிற்று.

என்றது - தழைக்கை வாடாமல்வைத்து அத்தழையேபற்  
றுககோடாக ஆற்றியிருந்தாளெனத் தலைமக்கை மகிழ்ந்துகூறிய  
வாறு. திவண்டனவென்பதற்கு - வாடாதிருந்து இவளைத்தின்  
டியின்புறுத்தினவென்றுரைப்பினுமமையும். தழைவாடாதிரு  
ந்தனவென்றது - முன்னர்த்தான் அவன்றந்த தழையையேற்ற  
முகூர்த்தத்தைக் கொண்டாடியவாறு. மெய்ப்பாடு - உவகை.  
பயன் - மகிழ்தல். வேயினமென்றேளென்னு மதுதொட்டு இ  
துகாறும்வர இப்பாட்டுப் பத்தொன்பதும் அறத்தொடுகிலையி  
னையும், அதன்பின்னர் வரைதலையு நுதலினவென்பது. (௩௦௦)

நேரிசையாசிரியப்பா.

குங்குமக்கோட்டல ஞ்ணங்கலர்க்குக்கும்  
பங்குடைச்செங்காற் பாட்டளியரிபிடர்க்  
குருவிற்றோய்ந்த வரிகெழுமரகதங்  
கல்லெனக்கிடப்பச் சொல்லியமேனித்

திருநெடுமாலுக்கொருவிசைபுரிந்து  
 சோதிவளாபாக மீந்தருணித்தன்  
 முனிவோமுற வெள்ளியம்பொதுவின்  
 மனமுங்கண்ணுங் கனியக்குனிக்கும்  
 புதியநாயகன் பழமறைத்தலைவன்  
 கைஞ்ஞின்றவன்செங் கால்கண்டனர்போல்  
 விளக்கமுமபுதுமைபு மளப்பில்காட்சியும்  
 வேறொப்பெடுததுக் கூறுவதுநீக்கமு  
 மறிவோர்காணுங் குறியாயிருந்தன  
 விருந்திண்போர்வைப் பிணிவிசிமுரசு  
 முன்னமெள்ளினர் நெஞ்சுகெடததுவைப்ப  
 மணங்கொள்பேரணிபெருங்கவின்மறைத்ததென்  
 றெழுமதிசுறைத்த முழுமதிக்கருங்கபல்  
 வண்மெருவி யுண்டுகளியாது  
 மற்றதுபூத்த பொற்றிதழ்தாமரை  
 பிரண்டுமுகிழ்செய்து நெஞ்சுறப்பெருகும்  
 வற்றாமேனி வெள்ளத்துண்மறிய  
 நுனித்தலையந்தணர் கதழெரிவளர்த்துச்  
 சிவந்தவாய்தோறும் வெண்பொரிசிதறச்  
 செம்மாந்துமணந்த வளியகூரொரி.  
 மும்முறைசுழன்று தாயருண்மகிழ  
 வில்லுறைகல்லின் வெண்மலர்பரப்பி  
 யிலவலர்வாட்டிய செங்குல்லிபிடித்துக்  
 களிதூங்குளத்தொடு மெல்லெனச்சேர்த்தி  
 பிரண்டுபெயர்காத்த தேர்லாக்கற்பு  
 முகனுறக்காணுங் கரியோர்போல

இரண்டுமுடிஞ்செய்து நெஞ்சுறப்பெருகும்  
வற்றுமேனியெள்ளததுணமறிய

மணங்கொள்பேரணி-கலியாணவணியாகியபாசடை--பெருங்கவின்மறைத்ததென்று - எல்லாவற்றினுஞ்சிறந்த வழகான வெள்ளத்தை மறைத்ததென்று--வண்டு - முலைக்கண்ணாகிய வண்டு--மருவி - பொருந்தி--உண்டு - தேனுகாந்து--களியாது - களியாமல்--மற்றது - அவ்வண்டு--திகழ்-திகழாநின்ற--இரண்டு - முலையாகியவிரண்டு--பொற்றாமரை - பொற்றாமரை--முடிஞ்செய்து - அரும்பி--பூத்த - பூதத--நெஞ்சுற - நெஞ்சாகியவாவியில்--வற்றுப்பெருகும் - குறையாதுபெருகும்--மேனி - நிறமாகிய--வெள்ளத்துள் - வெள்ளத்துள்--எழுமதி-விண்ணிலெழுந்தமதியை--குறைத்த - பிறையாகிய--முழுமதி - முகமாகிய முழுமதியிடத்துண்டாகிய--சருங்கயல் - விழியாகிய கரியகயல்கள்--மறிய - மறிய ;

மேனி வெள்ளத்தின் மறியவெனவே கவினையும் வெள்ளமாக ரூபகம்பண்ணினா. வண்டு தாமரை நெஞ்சுறவெனவே-முதலைக்கூறச் சினையறி கிளவியாயிற்று. “தாமச்செப்பினை முகட்டுத்தண்கதிர்விடு நீலமாமணிதாபித்தனபோன் மனம்பருகு கருங்கண்ணவென்றதனைச் சினையறிகூறு முதலறிகிளவி,, யென்றார்போல, எழுமதி குறைத்த முழுமதி குறிப்பினால்வந்த வுவுமையுருவகம். இவையெல்லா மாட்டேறெலாவுருவகம். “அஞ்சவருதானை யமொன்னுநீளவயலில், வெஞ்சினம்வித்திப்புதழ் விளக்குஞ் - செஞ்சுடாவேற், பைங்கட்பனைத்தாட் பகட்டுழவனல்கலா, லெங்கட்கடையாவிடர்,, என்றார் வெண்பாமாலையினும். அது “மாட்டேறின்றி வருதலுமுரித்தே கூட்டியாளுங் குறிப்பினுனே,, என்பதனாக:

நுனித்தலைந்தணர் கதழெரிவளாததுச  
சிவந்தவாய்தோறும் வெண்பொரிசிதற

நுனித்தலை - குடிமித்தலையுடைய—அந்தணர் - வேதியர்—கதழெரி - வேகத்தையுடையவக்கினியை—வளர்த்து - வளர்த்து—சிவந்தவாய்தோறும் - சிவந்தவிடந்தோறும்—வெண்பொரிசிதற - வெள்ளைப்பொரியைச்சிந்த ;

நுனியையுடைய குடியியை நுனியென்றதாகுபெயர். கூர் த்தலையுடைய வந்தணரென்று பொருளுணைக்கி லைகாரமசை. “கோணைக்களிற்றுக் கொடித்தேரிவுளி, யென்றறபோல. சிதறி . சிதற.

செம்மாந்துமணந்த வளியகூரொரி

மும்முறைசுழன்று தாயருண்மகிழ

செம்மாந்து - அகமலர்ந்து—மணந்த - கூடுதற்குக்காரணமாகிய—அளிய - கிருபைமிகுதிபோல்—கூரொரி - மிகுந்தவோமாக்கினியை—தாயருண்மகிழ - தாயருண் மகிழும்படி—மும்முறைசுழன்று - மூன்றுமுறைசுற்றி;

அகரம் - அசை, “ஆளியமொய்ம்ப னிருந்தவப்பும்பொழில், எனறறபோல.

இல்லுறைகல்லின் வெண்மலர்பரப்பி

யிலவலர்வாட்டிய செங்கால்பிடித்துக்

களிதூங்குளத்தொடு மெல்லெனச்சேர்த்தி

இல்லுறைகல்லின் - அம்மியில்—வெண்மலர்பரப்பி-வெள்ளைப்பூவைப்பரப்ப—இலவலாவாட்டிய - இலவம்பூவைவருத்திய—செங்கால்பிடித்து-சிவந்தகாலைப்பிடித்து—களிதூங்குளத்தொடும் - களிப்புச்செறிந்த வுள்ளத்தோடும்—மெல்லெனச்சேர்த்தி - பையவைத்து;

இல்லுறைகல்-அம்மி, பரப்பி-பரப்ப, ஓடி - உடனிகழ்ச்சி.  
மெல்லெனவென்பது “பஞ்சிகொண்டேடினும் பையெனப்பை  
யென வஞ்சிப்பின்வாங்குமடி,, என்றும்போலநின்றது.

இரண்டுபெயர்காத்த தோலாக்கம்பு  
முகனுறக்காணுங் கரியோர்போல  
விடப்பானிறுத்திப் பக்கஞ்சூழ  
வடமீன்காட்டி

. தோலா-தோலாத—இரண்டுபெயர் - இருவரும்—காத்த-  
காத்ததனால்வந்த—கம்பு - கற்பினை—முகனுறக்காணும் - பொ  
ருந்தக்காணும்—கரியோர்போல - சான்றாயினார்போல—இடப்  
பானிறுத்தி-தலைவியிடப்பாகந் தனக்குவலமாகிறுத்தி—பக்கஞ்  
சூழ - சுற்றத்தார் சூழும்படி—வடமீன்காட்டி - அருந்ததியை  
ககாட்டி;

எண்ணும்மை தொக்கது. காத்தகம்பு-உண்டவெச்சில்போ  
லநின்றது. தலைவன் கந்தருவவழக்கம்போலப் பிரியாது வரைந்  
தமையானுந் தலைவி பிரிவரைவுக்கஞ்சி யறத்தொடிரிற்றலானு  
ம் இருவருங்காத்ததனால் வந்தகற்பென்றார். இது விபரீதவுவ  
மை. உவமையாய்வருவதனைப் பொருளாக்கிப் பொருளை யுவ  
மையாக்குதலின் களவின்வழிவந்தகற்புங் களவின்வழிவாராக்  
கற்புந் தம்மிடத்திற் பொருந்தக்காணுஞ் சான்றாயினார்போல  
வடமீன்காட்டி யெனினுமாம். களவின்வழிவந்தகற்புக் கந்திரு  
வர்கற்பு, களவின்வழிவாராக்கற்பு உலகக்கற்பு, இது உலகக்  
கற்பன்மையானுந் கந்தருவவழக்கமொத்தமையானுந் கரியோர்  
போலவென்றார்.

விளககணியெடுத்துக்

குலவாழ்த்துவிம்ம மணவணபபகவ

கட்புலங்கொண்ட விப்பணியளவும்

விளக்கணியெடுத்து-ஆயிரம் பெருந்திரியெடுத்து—குலவாழ்த்துவிம்ம - குலத்தோர்வாழ்த்தும் வாழ்த்தொலிபெருக-மணவணிப்பக்கம் - திருமங்கிலியத்தைப் பூட்டும்பகுதி—இக்கட்புலங்கொண்ட - இக்கண்ணிடங்கொண்ட—பணியளவும் - அமைதிமட்டும்;

பக்கம் - பகுதி, பகுதிக்கிளவியைப் பக்கச்சொல்லென்றார் தொல்காப்பியனாரும்.

குங்குமக்கோட்டல ருணங்கல்கடுக்கும்  
பங்குடைச்செங்காற் பாட்டளியரிபிடாக  
குருவிற்றேய்ந்த வரிகெழுமரகதங்  
கல்லெனக்கிடப்பச் சொல்லியமேனித்  
திருநெடுமாலுக் கொருவிசைபுரிந்து  
சோதிவளர்பாக மீந்தருணித்தன்

குங்குமக்கோட்டு - குங்குமமரத்தினது கொம்பில்—உணங்கல் - வாடுதலையுடைய—அலர்கடுக்கும் - பூவைப்போலும்—பங்குடைச்செங்கால்-வளைவினையுடையசெய்யகாலினையும்—பாட்டளி - பாட்டினையுமுடையவண்டினது—அரிபிடர் - அரிந்தாற்போலும் பிடரில்—குருவிற்றேய்ந்த - நிறமுமொளியும்பொருத்திய—அரிகெழுமரகதம் - மரகதமலையானது—கல்லெனக்கிடப்ப - கல்லென்றுசொல்லும்படிகிடப்ப—சொல்லியமேனி-சொன்ன திருமேனியினையுடைய—திருநெடுமாலுக்கு - விட்டுணுவுக்கு—ஒருவிசைபுரிந்து - ஒருதரம் விரும்பி—சோதிவளர் - சோதியாகவளராரின்ற—பாகமீந்தருணித்தன் - வலப்பாகத்தைக்கொடுத்த ரித்தன்;

உணங்கல்கடுக்கும் பங்குடைச்செங்கால் தொழிலும்பண்பும் பற்றியவுவமை. அரிபிடர் - வடுத்தான்வடிகண்ணிபோன்

றது. எண்ணும்மை தொக்கது. மரகதம் கல்லெனக்கிடப்பச் சொல்லியமேனி, “கொடியார்கொடுமை யுரைகருந்தொடியொடு தொல்கவின்வாடியதோ,,என்றிறும்போலுங் குறிப்புச்சொல் தன்சோதிவளர்ந்த பக்கமதுவாதலின் வலமாயிற்று.

முனிவரோமுற வெள்ளியம்பொதுவின்  
மனமுங்கண்னுங் கனியக்குனிக்கும்  
புதியநாயகன் பழமறைத்தலைவன்  
கைஞ்ஞின்றவன்செங் கால்கண்டனர்போல்

முனிவர்-பதஞ்சலி முதலோர்—மனமுங்கண்னுங்கனிய-  
மனமுங்கண்னுங்கனியும்படி—ஏமுற - விரும்ப—வெள்ளியம்  
பொதுவில் - வெள்ளியம்பலத்தில்—குனிகும்-நடிக்கும்—புதி  
யநாயகன்-புதுமையையுடையமுதல்வன்—பழமறைத்தலைவன்-  
பழையவேதத்துக்கு முதன்மையானவன்—கைஞ்ஞின்றவன்-ஒ  
ழுக்கத்தினின்றவன்—செங்கால்கண்டனர்போல் - சிவந்தபாத  
த்தைக்கண்டவர் தமக்குத்தாமேயுவமையாயினும்போல;

விளக்கமும்புதுமையு-மளப்பில்காட்சியும்  
வேறெப்பெடுத்துக் கூறுவதுநீக்கமு  
மறிவோர்காணுங் குறியாயிருந்தன

விளக்கமும் - காந்தியினாலும்—புதுமையும் - (காணுந்தோ  
றும்) புதுமையினாலும்—அளப்பில்காட்சியும் - எண்ணப்படாத  
காட்சியாலும்—(தமக்குத்தாமே யொப்பாய்) வேறெப்பெடுத்  
துக் கூறுவதுநீக்கமும் - வேறெப்பிலாமைக்கும்—அறிவோர்  
காணும் - பெரியோர்காணும்—குறியாயிருந்தன - இலக்காயிரு  
ந்தன—எ-று.

விளக்கத்தாலும் புதுமையாலும் காட்சியாலு மென்பன  
வுருபுதொடர்ந்திடுக்கிய வேற்றுமைக்கிளவி. “ஒருசொன்ன

டைய பொருள்சென்மருங்கே,, என்றவிதியான் “வரிமணித்தூ  
தையும் பாவையும் என்றற்போன்றன. இது ஏதுவோடுகூடிய  
பொதுநிகழ்வமை. பொருளடையை யுவமைக்கும் வருவிக்க.

இத்தழைகள் மங்கிலியத்தைப்பூட்டும்பகுதி கண்ணிற்கா  
ணுமளவும் வேறொப்பிலாமைகடும் பெரியோர்காணு மிலக்காயி  
ருந்தனவென வினைமுடிவுசெய்க.

தழைகள் வாடாதுவைத்தது பற்றுக்கோடாக வாற்றி  
னளென வேறறமுகிழ்த்தத்தைப் பாங்குகொண்டாடி மகிழ்ந்  
தாள். (கக)

### பி றை தொ மு கெ ன் ற ல்.

பிறைதொழுகென்றலென்பது - பிறையைக்காட்டித்தாள்  
ரெழுதுநின்று, நீயும் இதனைத் தொழுவாயாகவெனத் தோழி.  
தலைமகளதுபுணர்ச்சிரினைவறியாநிறறல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மைவராகருங்கண்ணி செங்கரங்கூப்புமறந்தும  
ற்றப், பொய்வானவரிற் புகாதுதன்பொற்கழற்கே  
யடியே, னுய்வான்புகவொளிர் தில்லைநின்றோன்ச  
டைமேலெதொத்துச், செய்வானடைந்த பசுங்கதிர்  
வெள்ளைச் சிறுபிறைக்கே. கூள்

பிறைதொழுகென்று பேதைமாத னா  
நறுநுதற்பாங்கி நாணநாட்டிய து.

இ-ள். மறந்தும் - மறந்தும்—பொய்-பொய்மையையுடைய—  
மற்றவானவரில் - அவ்வானவரிடத்து—புகாது - புகாம  
ல்—தன் - தனது—பொற்கழற்கே - பொன்னுலியன்ற கழலை  
யுடைய திருவடிகளிலே—அடியேன் - அடியேன்—உய்வான்-உ



ய்யவேண்டி—புகவொளிர் - புகவிளங்கும்—தில்லைநின்றேன் -  
தில்லைக்கட கட்புலனாயநின்றவனுடைய—சடைமேலது- சடை-  
க்கண்ணதாசிய (பிறையை)—ஒத்து - ஒத்து—செய்வானடைந  
த - செக்காவானையடைந்த—பசுங்கதீர் - செவவிககதிரையுடை  
ய—வெள்ளை - வெள்ளையாகிய—சிவபிறைக்கு - சிறியபிறைக்  
கு—மை - மையையுடைய—வார் - நெடிய—சுருங்கண்ணி - கிரி  
யகண்ணினையுடையாய்—செங்கரம் - நினது செய்ய கைகளை—  
கூப்பு - கூப்புவாயாக—எ-று.

மறந்துமென்பது - ஈண்டு அறியாதுமென்னும் பொருட்  
டாய்நின்றது. மறது - அசைநிலை. மறறையென்பது பாடமாயி  
ன் அல்லாத பொய்வானவொன்றாகக்க. இனமல்லராயினும் இ  
னமாக உலகத்தாராற கூறப்படுதலின அவவாறுகூறினா. “மூ  
வொன்றே யெம்பிரானொடுமெண்ணி,, எனபதூஉம் அகநுந்  
தேபற்றிவந்தது. பிறர்கூறும்பெருமை அவாககினமையிற் பொ  
ய்வானவொன்றா. எனக்குப் பொறியுணாவல்ல தின்மையிற்  
கண்கவருந் திருமேனிகாட்டி எனைவசித்தானென்னுங் கருந்  
தான் உய்வானபுகத்திலலை நின்றேனென்றா, சடை - செக்கர்  
வானத்திற்குவமை. (சுஎ)



நேரிசையாசிரியப்பா.

நெடுவளியுமிர்த்தது மழைமதமொழுக்கி  
யெழுமலைவிழுமலை புடைமணியாக  
மீன்புகர்நிறைந்த வான்குஞ்சரமுகம்  
வால்பெறமுனைத்த கூன்கோடானும்  
பேசநீண்ட பன்மீனிலையு  
வானக்கடலிற் றேணியதானுங்

கொழுநர்க்குடுங் காமவுத்தியைக்  
 கரைவிடவுகையு நாவாயானுங்  
 கள்ளமர்கோதையா வெள்ளணிவிழவி  
 லேங்கணைக்கிழவன் காட்சிபுண்மகிழ  
 விழைத்துவளைத்த கருப்புநில்லானு  
 நெடியோன்முதலார் தேவர்கூடி  
 வாங்குககடைந்த தேமபடுகடவி  
 னமுதுடன்றோன்றிய வுரிமையானு  
 நின்றிருநுதலை யொளிவிசும்புடவி  
 லாடிநிழற்காட்டிய பீடதுவானும்  
 கரையறவணியு மானக்கலனுட்  
 டலைபெறவிருந்த நிலைபுநழானு  
 மண்ணகமனைத் துநிறைந்தபல்லுயிரகிட்  
 காயாவமுத மீகுதலானும  
 பாற்கடலுறங்கு மாயவன்போலக்  
 தவளமாடத் தகன்முதுகுபற்றி  
 நெடுங்கார்கிடந்து படுமபுனல்பிழியுங்  
 கூடல்வீற்றிருந்த நாடகக்கடவுள்  
 பொற்சுடர்விரித்த கொத்தலாகொன்றையுந்  
 தாளியுமறுகும் வாலுழையெருக்கமுங்  
 கரந்தையும்வன்னியு மிடைந்தசெஞ்சடைபி  
 விரண்டைஞ்ஞாறு திரண்டமுகமெடுத்து  
 மட்புலனசுழ்ந்து திக்குநிலையக்கிப்  
 புரியாக்கதமோ டொருபாலடங்குங்  
 கங்கையிற்படிந்த பொங்குதவத்தானு  
 மந்நெடுவேணியிற் கண்ணியெனவிருந்து

தூற்றும்வொழிந்த வேற்றத்தானு  
மணிவான்பெற்ற விப்பிறையைப்  
பணிவாய்புரிந்து தாமரைமகளே.

-----\*

நெடுவளியுயிர்த்து தாமரைமகளே. பகுதி-நாணநாட்டம்,  
துறை-பிறைதொழுகென்றல்.

தாமரைமகளே.

(இதனதுபதப்பொருள்)

தாமரைமகளே - பதுமினியானவளே;

திருமகளைப்போல்வாயெனக் குறிப்புவமையாககினு மமை  
யும். மங்கலமாயபோழ்தின் முகமலர்ச்சியுடைத்தாய் எல்லாரு  
நன்குமதிகப்படுந் தன்மையுமுடைத்தாய் வினங்குந் தாமரை  
யைப்போலு மகளேயெனினுமமையும். இது தொழிலுவமை.

நெடுவளியுயிர்த்து மழைமதமொழுககி

எழுமலைவிழுமலை புடைமணியாக

மீன்புகர்நிறைந்த வான்குஞ்சரமுகம்

வால்பெறமுனைத்த கூன்கோடானும்

(பிறையானது) எழுமலை-உதயகிரி-விழுமலை - அத்தமன  
கிரி(யிரண்டும்)-புடைமணியாக - புடைமணியாக--நெடுவளி-  
நெடுவளியாகியவுயிர்ப்பினை--உயிர்த்து - உயிர்த்து--மழை-ம  
ழையாகிய--மதமொழுககி - மதத்தினைவிட்டு--மீன் - மீனாகி  
ய--புகர்நிறைந்த - புகர்நிறைந்த--வான் - ஆகாயமாகிய--கு  
ஞ்சரமுகம் - யானைமுகத்தில்--வால்பெற - தூய்மைபெற--  
முனைத்த - தோன்றிய--கூன்கோடானும்--கூன்கோடாயினும் ;

கூன்-வளைவு, பெயர்க்கடையாயிற்று. உரையிடத்தியலுமு  
டனிலேயுதித னென்பதனற் றேன்றவேண்டி வளைந்தகோடெ

னிதுமாம். வியனிலையுருவகம் “ஒன்றினங்கம்பலவிறையு முரு  
பிற்றுமுருபியாது மவயவியுமுரைப்பது,, வியனிலையென்றமை  
யின் ஆகவியாத்தெனப் பிறவினைகொண்டது. நிறைந்தவென்  
னும்பெயசொசம் நிலப்பெயர்கொண்டது. ஆயினுமென்பது-ஆ  
னுமெனக் குறைந்துநின்றது. ஒன்றினுந் தீச்சொலென்றற்  
போல. இது மேல்வருவனவற்றிற்கு மொககும்.

பேசநீண்ட பன்மீனிலையு

வானக்கடலிற் றோணியுதானும்

(அது) பேசநீண்ட - சொல்லத்தொலையாத--பன்மீனிலை  
யு - பலமீன்கணிலைபெற்ற--வானக்கடலில் - வானாகியகடலி  
னின்றும்--தோணியுதானும் - (இருளாகிய பாசியைநீத் துலக  
த்தை விளக்கமாகியகரையிலேற்றுந்) தோணிபதாயினும் ;

“வானக்கடலிற்றோணி யேமப்புணையச சுடுமென்றற்போ  
லு மேகதேசவுருவகம் பன்மீனிரண்டிற்குஞ் சிலைடை,

கொழுநாக்கூடுங் காமவுத்தியைக்

கரைவிடவுகையு நாவாயானும்

(அது) கொழுநாக்கூடும் - தலைவரோடுகூடுதற்குக்காரணமா  
கிய--காமவுத்தியைவிட - காமமாகிய கடலைநீங்க--கரையுடைய  
நாவாயானும் - (இன்பமாகிய) கரையிற்செலுத்துஞ் சம்பாநா  
யினும் ;

இது வியனிலையுருவகம்.

கள்ளமர்கோதையர் வெள்ளனிவிழவி

லைங்கணைக்கிழவன் காட்சியுண்மகிழ

விமைத்துவரைக்க கருப்பவில்லாணம்

(அது) ஐங்கணைக்கிழவன் - பஞ்சபாணத்தையுடைய மன்மத  
ன்--கள்ளமர்கோதையர் - மதுப்பொருந்தியகோதையினை யுடை

யார்—வெள்ளணிவிழவில் - பிறந்தநாள் விழவில்—உன்மகிழ  
விழைத்து - உள்ளமகிழும்படி செய்து—வளைத்த - வளைத்த—  
கருப்புவிட்காட்சியானும் - கருப்புவிட்போலக் காணப்பட்டதா  
யினும் ;

வெள்ளணிநாள் - பிறந்தநாள், வெள்ளணிநாளே வெள்ள  
ணியென்றா. “கரும்பகடுஞ் செம்பொன்னும் வெள்ளணிநாட்  
பெற்றான்றோ வெண்பாமாலையினும்.

நெடியோன்முதலாந் தேவாகுடி  
வாங்கிக்கடைந்த தேம்படுகடலி  
னமுதுடன்றேன்றிய வரிமையானும்

நெடியோன்முதலாம் - விட்டுணுமுதலாகிய—தேவாகு  
டி - தேவர்களெல்லாங்குடி—வாங்கிக்கடைந்த - வலித்துக்க  
டைந்த—தேம்படுகடலின்- பாத்கடலில்—அமுதுடன்றேன்றி  
ய - அமுதமாகப்பிறந்த—உரிமையானும் - உரிமையினனும் ;

தேம்படுகடல்-பாறகடல், பாலைதேமெனறதாசூபெயர்.

நின்றிருநுதலையொளிவிசும்புடலி  
லாடிநிழற்காட்டிய பீடதுவானும்

நின்றிருநுதலையொளி-நின்றிருநுதலொளியை—ஆடி. - க  
ண்ணாடி—நிழற்காட்டிய - நிழலைத் தன்னிடத்திற்காட்டினம்  
போல—விசும்புடலில் - விசம்பு தன்னிடத்தில்—காட்டியபீட  
துவானும்—காட்டிய பெருமையானும் ;

எடுத்துக்காட்டுவமை. பீடதென்புழி அதுவென்பது பகு  
திப்பொருளவிருதி.

கரையறவணியு மானக்கலனுட்  
டலைபெறவிருந்த நிலைபுகழானும்

கரையறவணியும் - எல்லையின்றியணியும்—மானககலனு  
ள் - பெருந்தன்மையையுடைய வாராணங்களில்—தலைபெறவி  
ருந்த - தலையின்கணுண்டாம்படியிருந்த—நிலைபுகழானும்—நிலை  
யைப் புகழப்படுத்தலானும் ;

மானங் கொண்டாட்டமுமாம். “மானவேலவன்மடமாமி  
சையானு மேறுவனென வுரைத்ததென்றபோல. புகழானு  
மெனபது - உடைதுஞ்சுடுவிதேறெனென்றப்போன்றது.

மண்ணகமனைத்து நிறைந்தபல்லுயிரகட்

காயாவழுத மீகுதலானும்

மண்ணகமனைத்தும் - பூமியனைத்தும்—நிறைந்தபல்லுயிர்  
கடகு - நிறைந்தபலவுயிரகட்கு—ஆயா - விசாரித்து—அமுதமீ  
குதலானும் - அமுதத்தைக் கொடுத்தலானும்;

அனைத்துமெனனும்மம்முற்றும்மம்.

பாற்கடலுறங்கு மாயவன்போலத்

தவளமாடத் தகன்முதுகுபற்றி

நெடுங்கார்கிடந்து படுப்புனல்பிழியுங்

கூடல்வீற்றிருந்த நாடகக்கடவுள்

பாற்கடல் - திருப்பாற்கடலில்—உறங்கும் - கண்டுயிலும்  
—மாயவன்போல - விட்டுணு கிடந்தாற்போல—தவளமாடத்  
து - சுதையழுத்தியமாடத்து—அகன்முதுகுபற்றி - அகன்றவி  
டத்தைப்பற்றி—நெடுங்கார்கிடந்து - மிகுந்தமேகங்கிடந்து—  
படுப்புனல்பிழியும் - உண்டாம்புனலைச்சொரியும்—கூடல்வீற்  
றிருந்த - மதுரையில் வீற்றிருந்த—நாடகக்கடவுள் - நாடகத்  
தையுடைய கடவுள் ;

கிடந்ததற்குக் கிடந்தது தொழிலுவமை, மற்றது பண்பு  
வமை. முதலொடு சினைகொற்றுவமை யுண்மையானுறங்குமெ

ன்னும் பெயசொச்சத்திற்கு மாயவனென்பது வினைமுதற்பெயராய்நின்றது. “தெறுங்கண்ணிவந்தசிற்றம்பலவனென்றற்போலக் கண்ணென வொருசொல்வருவிக்க. பிழியுங்கூடல் - நிலப்பெயர்கொண்டது. நாடகமென்றது-கதைதழுவிவருங்கூத்தையன்று கூத்தென்னும்பொதுமையை நாடகம் நாடப்பட்ட வகக்கூத்தெனினுமாம். அகக்கூத்தர்வது-தேசி வடுகு சிங்களம் சாத்துவிதமுதலிய மூன்றுகுணமும்பற்றியாடுதலி னகமாக்கமாயிற்று. “அகத்தொழிற்சுவையா னகமெனப்படுமே. “தேசிவடுகுடனே சிங்களமென்றேதினார், பேசிலிவை பிஞ்ஞகன்முன்னடியவா-மோசையா, மொத்துடனேபாணி யுடனேயிசையுடனே, வைத்துமுதலாய்வந்திறும், என்றராகலின்.

பொற்சுடர்விரித்த கொத்தலர்கொன்றையுந்  
தாளியுமறுகும் வாலுழையெருக்கமுந்  
கரந்தையும்வன்னியு மிடைந்தசெஞ்சடையி  
விரண்டைஞ்ஞாறு திரண்டமுகமெடுத்து  
மட்புலனகழ்ந்து திக்குநிலைமயக்கி  
புரியாக்கதமொ டொருபாலடங்குந்  
கங்கையிற்படிந்த பொங்குதவத்தானும்

இரண்டைஞ்ஞாறுதிரண்ட-ஆயிரமாகக்கூடிய-முகமெடுத்து-முகமெடுத்து-மட்புலனகழ்ந்து-மண்ணினிடத்தை யகழ்ந்து-திக்குநிலைமயக்கி - திக்குநிலைகளை மயக்கி-புரியாக்கதமொடு-(ஒருகாலமும்) விளையாதகோபத்துடனே-சுடர் - ஒளியிளையுடைய-பொற்கொத்து - பொற்கொத்தை-விரித்த - விரித்தாற்போன்ற-கொத்தலர் - கொத்தலர்ந்த-கொன்றையும்-கொன்றைமாலையும்-தாளியுமறுகும் - தாளியுமறுகும்-வாலுழையெருக்கமும்-வாலிய விதழிளையுடைய ஷெருக்கமாலையும்-

கரணதையும் - கரணநாமாலையும்—வன்னியும்—வன்னிமாலையும்—  
மிடைநத - செறிநத—செஞ்சடையில் - செஞ்சடையில்—ஒரு  
பாலடங்கும் - ஒருபாலடங்கும்—கங்கையிற்படிந்த - கங்கையி  
லாடுதற்குக்காரணமாகிய—பொங்குதவத்தானும் - மிகுந்ததவ  
த்தினாலும் ;

முதலும்மை தொக்கது விரித்தகொத்து-வடித்தான்வகிர்  
கண்ணிபோன்றது. மிடைந்தசென்னி நிலப்பெயர்கொண்டது.  
செஞ்சடை-பெயர்நிலைகளினி. அது பெயர்நிலைகளினிவினாது  
னவுமென்பதனாக.

அநநெடுவேணியிற கண்ணியெனவிருந்து

தூறறுமறுவொழிநத வேறறத்தானும்

அநநெடுவேணியில் - அக(கங்கையமைந்த)நீண்டசடையில்  
—கண்ணியெனவிருந்து - குடும்புவர்கவிருந்து—தூற்றும் - (உ  
லகந)தூற்றுதற்குக்காரணமாகிய—மறுவொழிநத - மறுவொ  
ழிந்ததனாவநத—ஏற்றத்தானும் - ஏற்றத்தானும் ;

மதியை கண்ணியாகக்கூறினா. “செழுநீர்திகைகண்ணிச்  
சிற்றம்பலவனே கொய்ம்மலாககொனதை மாலேகருளிர்திகை க  
ண்ணியாக, கெளரூற்போல. தூறறுமறுநிலம்-பூத்தமரம்போ  
ன்றது. ஒழிந்தவேற்றம் - உண்டவெச்சில்போன்றது

அணிவான்பெற்றவிப் பிறையைப்

பணிவாய்புரிந்து

அணிவான்பெற்ற - அழகியவாணையிடமாகப்பெற்ற—இப  
பிறையை - இப்பிறையை—புரிந்து - விரும்பி—பணிவாய்-பணி  
வாயாக—எ-று.

தாமரைமகளே, இப்பிறையானது கோடாயினுந் தோணி  
யாயினு நாவாயினும் விற்போலக் காணப்படுவ தாயினுந்



தொழுதற் கமையாதெனினு முரிமையினாலும் பெருமையினாலும் புகழப்படுதலினாலு மீகுதலானுந் தவத்தினாலு மேற்றத்தினாலும் பணிவாயென வினைமுடிவுசெய்க. (20)

ஆற்றமைகூறல.

ஆற்றமைகூறலென்பது - தலைமகளது வருத்தங்கண்டதோழி, காதலர் கானகத்தையுடைய சுரத்தைப்போய்ப் பொருட்டேட நினையாநின்றாரென்று யான்சொல்லுமளவில், அவளது முலையுங் கண்ணும் பொன்னும் முத்துநதாராநின்றன, இனிநீ சேட்சென்று தேடும்பொருள் யாதோவெனத் தோழி தலைமகனுக்கு அவளது பிரிவாற்றமைகூறாநிறமல். அதற்குச்செய்யுள்:

வானக்கடிமதிற் றில்லையெங்குத்தனை யேத்தல  
ர்போற், கானககடஞ்செல்வர் காதலரென்னக்கதி  
ர்முலைகண், மானக்கனகந் தருமலர்க்கண்கண்முத்  
தம்வளர்க்குந், தேனக்கதாராமன்ன னென்னோவி  
னிச்சென்று தேர்பொருளே. நடநடு

ஏழையுமுங்க த்  
தோழிசொல்லிய து.

இ-ள். வானம் - முகில்களையுடையதாகிய—கடி - காவலையுடைய—மதில்-மதிலாற்சூழப்பட்ட--தில்லை-தில்லையில்—எங்குத்தனையேத்தலாபோல்-எங்குத்தனையேத்தாதவர்போல—காதலர்-காதலர்—கானக்கடஞ்செல்வரென்ன-கானகத்தையுடைய சுரத்தைச் செல்வொன்றுசொல்ல—கதிர்முலைகள் - ஒளியையுடையமுலைகள்—மானம்-கொண்டாடப்படும்—கனகம்- பொண்ணை—தரும்-தாராநின்றன—மலர்க்கண்கள் - மலர்போலுங்கண்

கள்—முத்தம்—முத்தத்தை—வளாகும்—பெருக வுண்டாக்காரி  
 ன்றன்—(அதனான்) தேனாக - தேனாடு மலாநத—தார்மன்ன  
 ன் - தாயுடையமன்னன்—இனிச்சென்றுதேர்பொருள் என்  
 னே - இனிச்சேட்சென்று தேடுமபொருள் யாது—எ-று.

மானமென்றது - அளவை, அளவையென்பது - பிரமாண  
 ம். மாறாணிப்பொன்னென்னுரைப்பினு மமையும். மன்னனெ  
 ன்பது - ஈண்டு முன்னிலைகணவந்தது. இயல்புள்ளியென்பா  
 ருமுளா. மெய்ப்பாடு - இனிவரலைச்சார்ந்த பெருமீதம். பயன்-  
 , அது. (௩௩௫)

நேரிசையாசிரியப்பா.

பொருப்புமலிதோளினு நெருப்புமிழவேலினுஞ்  
 செந்திருமகளைச் சயங்கொண்மங்கையை  
 வற்றாக்காதவிற் கொண்டமதியன்றிக்  
 களவலாதாறறத தளவுகொடிநடுங்க  
 வேயுளம்பட்டுப் பூவைகண்கறுக்கத  
 தண்டாமயல்கொடு வண்டுபரந்தரற்றக்  
 காலங்கருதித தோன்றிநெருலைப்பத்  
 துன்புபசப்பூருங் கண்ணிழறன்னைத்  
 திருமலரொடுததுக் கொன்றைகாட்ட  
 விறைவளோடில்லா தென்பனநிலைக்கக்  
 கோடல்வனைந்த வள்ளலருகுப்பக  
 கண்டுளி துளிக் குஞ் சாயாப்பையுளைக்  
 கூறுபடநாடி யாசையொடுமயங்கிக்  
 கருவினாமலர்நீ ரருகுநின்னுகுப்பப்  
 பேரழல்வாடை யாருயிர்தடவ

வினோக்குங்கால முனைத்தகாலை  
 யன்புஞ்சூளு நண்புநடுநிலையுந்  
 தடையாவறிவு முடையோய்நீயே  
 யெழுந்துகாட்டிப் பாடுசெய்கதிர்போற்  
 றேன்றிநில்லா நிலைப்பொருள்செய்ய  
 மருங்கிற்பாதி தருந்துகின்புனைந்தும்  
 வினாவயலொடுங்கு முதிநெல்லுணவினுந்  
 கமமில்வீழுநர்க கின்பமெனறறிந்துந்  
 தண்மதிகடுஞ்சடா வெவ்வழல்கண்வைந்  
 தளவாப்பாத மண்பரப்பாகத்  
 தனிரெடுவிசம்பு திருவுடலாக  
 விருந்திசைப்போககுப் பெருந்தோளாக  
 வழுவுறுதிருமறையோசைகளனைத்து  
 மொழிதரநீகமும் வார்த்தையாக  
 வுண்ணிறைந்துழலும் பாடி-ரண்டியிரப்புப்  
 பகலிரவொடுங்கா விடுவளியாக  
 வடுபடைப்பூழியன் கடுமுரண்பற்றி  
 யிட்டவெங்கொடுஞ் சிறைப்பட்டகார்க்குலந்  
 தனையொடுநிறைநீர் விடுவனபோலப்  
 புரையொடுபாச மறவுடனிமிர்ந்து  
 கூட முங்குந்துஞ் சேறுநின்றலைப்ப  
 முன்றுமதநெடும் புனல்கான்றுமயலுவட்டி  
 யேழுயாகரித்திள் கதமொடுபிளிறும்  
 பெருநகர்க்கூட லுறைதருகடவுளை  
 நிறையப்பேசாக் குறையினர்போலவுந்  
 கல்லாமுன்னினுஞ் செல்லுதிபெரும

விளமையுமின்பமும் வளனுங்காட்சியும்  
பின்புறநேடின முன்பவையன்றி  
நுனித்தமேனித் திருவினட்கடைத்த  
வினைதரு மடைவினல்லது  
புனையக்கானேன் சொல்லாயினவே.

உக

—\*—

பொருப்புமவிதோளினும் சொல்லாயினவே. பகுதி - பொருள்வயிற்பிரிதல், துறை-ஆற்றாமைகூறல்.

பொருப்புமவிதோளினு நெருப்புமீழ்வேலினுஞ்  
செந்திருமகளைச் சயங்கோண்மங்கையை  
வறறுக்காதலிற் கொண்டமதியன்றி

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பொருப்பு-மலையினதுயாச்சியினும்—மலி-மிகுந்த—தோளி  
னும் - தோளின்கண்ணும்—நெருப்புமீழ்- அக்கினியைக்கக்காசி  
ன்ற - வேலினும்-வேலின்கண்ணும்—வறறுக்காதலில்-தணியா  
தகாதலால்—செந்திருமகளை - சிவந்ததிருமகளையும்—சயங்கொ  
ண்மங்கையை - வீரமகளையும்—கொண்டமதியன்றி - கொண்ட  
தனல்வந்தமதியன்றி;

பொருப்பாகுபெயர். நீக்கப்பொருட்கண்வரு மின்னுஞ் சி  
றப்பும்மையுந் தொக்கது. இன்னிரண்டுஞ் சாரியை. ஏழாமுரு  
புவிரிக்க.

அன்புஞ்ஞா நண்புநடுநிலையுந்

தடையாவறிவு முடையோய்நீயே

அன்பும்-(எல்லாவுயிர்கண்மேலுஞ்செல்லுமருள்வளாகருமப  
யனும்இல்லறமயினிதுநடத்தற்பயனுந்தரு)மன்பும்—ஞாநம்-நின்  
னிற்பிரியேனென்தவாணையும்—நண்பும்-தாதலுடமையும்—நடு

நிலையும் - (பகைநொதுமனண்பென்னு மூன்றினு மறத்தின்வழு, வா) தொப்பநிற்கு நிலைமையும்—தடையாவறியும்-கல்விகேள்வி களிற்றடைபடாவறியும்—உடையோய்நீயே - உடையை நீயா தலால்;

தடைபடாவறியு உண்மையறியு, கல்வியறியு அறமுதலி யநூல்களைக் கற்றவறியு, கேள்வியறியு அந்நூற்பொருளைக் கற் றறிந்தார்கூறக் கேட்டவறியு.

மருங்கிற்பாதி தருந்துகில்புனைந்தும்  
வினாவயலொடுங்கு முதிர்நெல்லுணவினும்  
தம்மில்வீழுநர்க் கின்பமென்றறிந்தும்

மருங்கிற்பாதிதரும் - மருங்குலிற் பாதி வெளிகாட்டும்—  
துகில்புனைந்தும்-துகிலையுதித்தும்—வினாவயலொடுங்கும்- வினை  
ந்தொடுங்கும்வயலில்—உதிர்நெல் - உதிர்நதநெல்லாலுண்டாகிய  
—உணவினும் - உணவினாலும்—தம்மில்வீழுநர்க்கு-தம்மிலொ  
ழுக்கத்தையிரும்பினவர்க்கு—இன்பமென்றறிந்தும் - இன்பமெ  
ன்றறிந்தும்;

நீயேயென்னு மேகாரத்தைப்பிரித்து விரும்பினர்க்கேயெ  
னத் தேற்றேகாரமாகக்கூட்டுக. உம்மையெச்சவும்மை. மற்ற  
து கையாற்பொத்தினமை தோன்றிற்று.

இளமையுமின்பமும்.வளனுங்காட்சியும்  
பின்புறநேடின முன்பவையன்றி

- நேடினமுன்பவையன்றி - பண்டு தேடினபொருளன்றி—  
இளமையுமின்பமும் - இளமையுமின்பமும்—வளனும்-பெற்ற  
செல்வமும்—காட்சியும் - காட்சியும்—பின்புற - பிற்பட;

எழுந்துகாட்டிப் பாடிசெய்கதிர்போற்  
ரோன்றிசில்லா நிலைப்பொருள்செய்ய

எழுந்து - காலையிலெழுந்து—காட்டி-தன் கிரணங்காட்டி—  
—பாடுசெய்கதிர்போல்-மாலையிற் படு மாதித்தனைப்போல—தோ  
ன்றிநில்லா - உண்டாய் நில்லாத—நிலைப்பொருள்செய்ய-பொரு  
கோத்தேட;

தண்மதிகடுஞ்சுடர் வெவ்வழல்கண்ணைத்  
தளவாப்பாத மண்பரப்பாகத்  
தனிநெடுவிசம்பு திருவுடலாக  
விருந்திசைப்போக்குப் பெருந்தோளாக  
வழுவறுதிருமறை யோசைகளனைத்து  
மொழிதரநிகழும் வார்த்தையாக  
வுண்ணிறைந்துழலும் பாடிரண்டியிர்ப்புப்  
பகலிரவொடுங்கா விடுவளியாக

தண்மதி - குளிர்ந்தமதியினையும்—கடுஞ்சுடர்-கடியசுடரினை  
யுடையவாதித்தனையும்—வெவ்வழல் - வெவ்வியவழலினையும்—  
கண்ணைத்து - கண்ணாகப்பெற்று—மண்பரப்பு - பூமிப்பரப்பு—  
அளவா - எவராலுமளக்கப்படாத—பாதமாக - திருவடியாக—  
தனிநெடுவிசம்பு - ஒப்பற்றநெடியவாகாசம்—திருவுடலாக - தி  
ருவடிவாக—இருந்திசைப்போக்கு - பெருமையினையுடையதிசை  
ப்பரப்பு—பெருந்தோளாக - பெரியதோளாக—வழுவறுதிரும  
றை - குற்றமற்ற வழகியவேதத்தின்—ஒசைகளனைத்தும்—சுரங்  
கணன்கும்—மொழிதரநிகழும் - சொல்லநிகழும்—வார்த்தையா  
க - வார்த்தையாக—பகலிரவொடுங்கா - பகலுயிரவு மொடுங்கா  
து—விடுவளி-விடுமுயிர்ப்பு—உண்ணிறைந்து - உள்ளேநிறைந்  
து—உழலும் - போக்குவரவுசெய்யும்—பாடிரண்டியிர்ப்பாக -  
இரண்டிபக்கத் துயிர்ப்பாக;

அடுபடைப்பூழியன் கடுமுரண்பற்றி  
யிட்டவெங்கொடுஞ்சினைப்பட்டகார்த்துலர்

தனையொடுநிறைநீர் விடுவனபோலப்  
 புரையொடுபாச மறவுடனமிர்ந்து  
 கூடமுங்கநதுஞ் சேறுநின்றலைப்ப  
 மூன்றுமதநெடும்புனல் கான்றுமயலுவட்டி  
 யேழுயாகரித்திரள் கதமொடுபிளிறும்  
 பெருநகர்க்கூட லுறைதருகடவுளை

அடுபடை - சத்துருக்களைக்கொல்லும் படையினையுடைய—  
 பூழியன்-பாண்டியன்—கடுமுரண்பற்றி - இந்நிரன்விலகியுகொ  
 டிய மாறுபாடடைப்பற்றி—இட்டவெங்கொடுஞ்சிறை - செயற்  
 வெவ்விதாய கொடியசிறையில்—பட்டகாக்குலம் - அகப்பட்ட  
 மேகத்திரளானது—தனையொடு-விலங்குடனே—நிறைநீர்-மிகுந்  
 த புனலை—விடுவனபோல - சொரிவனபோல—ஏழுயர்கரித்திர  
 ள்-ஏழுமுழமுயர்ந்த யானைத்திரளானது—புரையொடு-கழுத்  
 திலிகையிறும்—பாசம்-பாசககயிறும்—அற-அறம்படி—உடனி  
 மிர்ந்து - உடனிமிர்ந்து—கூடமுங்கந்தும்-தாஞ் சேரிடமுந்தறி  
 யும்—சேறுநின்று - சேறுபட்டு—அலைப்ப - சேர்ந்தோடா யலை  
 ப்ப—மூன்றுமதநெடும்புனல் - மும்மதமாகிய மிகுந்தபுனலை—  
 கான்று - விட்டு—மயலுவட்டி - மயக்கமிகுந்து—கதமொடுபிளி  
 றும் - கோபத்தான்முழங்கும்—பெருநகர்க்கூடல் - கூடலாகிய  
 பெரியநகரில்—உறைதருகடவுளை - பொருந்துங்கடவுளை;

தனையொடுவென்ற ஒடு வேறுவினையொடு, புரையொடு  
 வென்ற தெண்ணொடு, முரசொடுவரிவளை முழங்கியார்த்தன  
 வென்றாற்போல. ஏழென்பதாகுபெயர், யானைக்குத் தன்னிலக்  
 கண மேழுமுழவுயரமாதவி னேழுயர்கரித்திர ளென்றார். கந  
 மொடுவென்னு மொடுவாளுயிற்று. ஆகவுறைதருங்கடவுளை  
 வியையும்.

நிறையப்பேசாக் குறையினாபோலவுங்  
கல்லாமனனினுஞ் செல்லுதிபெரும

நிறையப்பேசா - மூற்றுந்துதியாததனால்வந்த—குறையினா  
போலவும்—குறையுடையார் போலவும்—கல்லாமனனினும்—ஒரு  
வழிப்படக்கல்லாத கயவார்மனத்தைப்போலவும்—செல்லுதிபெ  
ரும - குறையுடையையா யொருவழிப்படாது சுரத்திற்செல்லு  
கின்றனை;

ளவலாதுற்றத் தளவுகொடிநடுங்க  
களவலாதுற்ற - களவலரைச் சொரியாரிற்ப—தளவுகொ  
டிநடுங்க - மூல்லைக்கொடியசைய;  
நடுங்கவென்னுஞ் சினைவினை முதன்மேனின்றது.

வேயுளம்பட்டுப் பூவைகண்கறுக்க  
வேயுளம்பட்டுப்பூவைகண்கறுக்க - காயாப்பூத்துத் தன்னி  
டங்கறுப்ப;

வேய்தல் - மலர்தல், அது வேயுளாயிற்று. செய்தல்-வினை  
தல்-பாய்த்தல்-செய்யுள் விளையுள் பாய்த்துளானற்போல மலை  
யினோர் மூல்லைமலர்வேய்ந்து வாய்ந்தவென்றார் சிற்றகத்தியத்தி  
னும். காயாமலரைச் சூடுதல்போன்று கண்கறுப்பவெனினுமா  
ம். வீறுசாலென்னும் பாலைக்கலியில் மாமெல்லா மலர்வேயவெ  
ன்றாற்போல. அம் அசை.

தண்டாமயல்கொடு வண்டுபாரந்தரற்ற  
வண்டு - வண்டிகள்—தண்டாமயல்கொடு-நீங்காத வீரப்  
பங்கொண்டு—பாரந்தரற்ற - எங்கும்பரந்துபாட;

காலங்கருதித் தோன்றிகைகுலைப்ப

தோன்றி - தோன்றியானது—காலங்கருதி - காலத்தைக்  
கருதி—கைகுலைப்ப - கைவிரிந்தாற்போலமலர;



குலைப்பவென்றது முல்லைமுனுவலிப் பொங்காந்தள்கை  
குலைப்பவென்றற்போல.

தினபுச்சப்பூருங் கண்ணிழைநனைத்  
திருமலரெடுத்துக் கொன்றைக்காட்டி  
தொனறை—தொனறையானது—கண்—கண்ணில்—துன்பு  
பச்சப்பூரும்—துன்பமாகியபச்சையாகப்பரக்கும்—சிழைநனை—  
ளியை—திருமலரெடுத்துக்காட்டி—அழகியமலர் பூத்துக்காட்டி;  
பூப்போலுண்கண் பொன்போர்த்தனவேயென்று னாங்கு  
தினநிறினும்.

இறைவனில்லாதென்பனிலைக்க  
கோடில்வளைந்த வள்ளலருகுப்ப

கோடல் - கோட்கள்—இறை - கையின்கண்ணிந்த—  
வளைநிலலாதென்பனிலைக்க—வளைகணிலலாதென்றுசொல்லுவ  
னபோல—வளைந்த - வளைந்த—வள்ளலருகுப்ப - வள்ளல் வளர்  
களைச்சிந்த;  
இறை ஆகுபெயர். இறைவனையாழ்த்தி யென்றற்போல்;  
உண்டபடதோயவென்பனபோல நிலைக்கவென்பது முவவரு  
பு, அள்ளலாகியவலருமாம்.

கண்ணி துளிகஞ்சாயாப்பையுளை  
கூறுபடநாடி யாசையொடுமயங்கி  
கருவினோமலர்நருகுநிறுகுப்ப  
கருவினோ - கருவினோமலர்கள்—அருகுநிறு - அருகுநிறு  
—கண் - கண்ணுளை—துளிதுளிக்கும் - துளியைச்சிந்ததற  
ஞக்காரணமாகிய—சாயாப்பையுளை - கெடிக் துளிப்பதை—கூ  
றுபடநாடி - கருதிப்படிப்பதை—துளைக்கையொடுமயங்கி - திக்  
கோடுபொருத்துநீள்குடிநீள்கிச்சிந்த; பச்சைக்கை—கருக

இது தற்குறியேற்றம். ஓடு வேறுவினையொடு, நீங்கள்  
அது திசைச்சொல்.

பேரழலவாடை யாருயிர் தவ

ஆருயிர் - பெறுதற்கரியவழியினா—பேரழலவாடைத் தவ -  
மிகுந்ததழலோடுகூடிய வாடைவருட;  
வினைக்குறாவால் முனைத்தகாலை

வினைக்குறாவால் முனைத்தகாலம் முனைத்தகாலை  
தோன்றியதில்துதி - செய்வெனெச்சவடுக்குவினைக்குமெனனுமா பெய்யொச்சுங்  
கொண்டது

முனித்தமேனித் திருவினட்கடைத்த  
வினைத்ரு மடைவினல்லது  
புனையக்காணென் சொல்லாயினவே.

முனித்தமேனித்திருவினட்கு - காத்தவருவழிகையுடை  
யாட்கு—அடைத்த - அமைத்த—வினைத்ருமடைவினல்லது -  
விதித்ரு முறைமையுன்றி—சொல்லாயின் - சொல்லுத்தற்கமைந்  
தகாரியங்களை—புனைய - புனைந்துசொல்ல—காணென் - யான  
வியேன்—ஏறு

பெரு இது எதிர் வினைவிலகுகென்னு மலங்காரம். முனித்தவிலுன்  
முயாட்குமாயி னுரிமைமாயியுவினையெங்கட ஆயினதெதழ்ந்தியெயர்  
இதுதழ்ந்தினைக் கண்டினைமேலேயுள்ளதென்கை (து) (ப)  
பெருமெருமறி தோளி னுமவேவினுங் கொண்டமதியன்றி யன்க  
மேதவிமனவெழுமன்மையா தனன்விலொழுக்கத்தை விருமியின்  
நக்கையின்புழைமன்றிக்கு மினமெருவியுழிற் பப்பொருளைத்  
இதவச்செல்லுகின் மனை மதனூல் யன்கி கொதோன நியகால் த்து

வட்கமைந்த காரியங்களைச் சொல்ல வறியேனென வினைமுடிவு செய்க.

எழுந்துகாட்டிப் பாடிசெய்கதிர்போற் றேன்றியென்பது - ாளதுசின்மை கடைநாளிதுவென் றறிந்தாருமில்லை யென்றும் போலவும், உண்டோவுளநா ளென்றும்போலவும், காலையிலுதி த்தவாதித்தன் மாலையின்மறைந்தானென்றோ லெல்லாருமிறப் பொன்றமையி னுளதுசின்மையா யாயிற்று. புறந்தந்திருளிரிய ப் பொன்னேமியுய்த்துச், சிறந்தவொளிவளாகருக் தேதோன் - மறைந்தாம், புறவாழிகூழ்ந்த புவனத்தேதோன்றி, யிறவாது வாழ்கின்றார். என்றாற்பிறரும், இளமையுங்காமமும் பிற்ப் டவென்ப திளமையதருமை இளமையுங்காமமு நிற்பாணில்லா வென்றும்போல, தடையாவறிவுமுடையோயென்பது - தாளா ண்பக்கம் அறிவினா முயலுதலின் உரனுடையுள்ளத்தை யெ ன்றும்போல, நில்லாநிலைப்பொருள் செய்யவென்பது - தகுதிய தமைதி தேடும்பொருண்முறைமையிற் தேடவேண்டிதலினது பாணிக்குமென்றவின் சென்றோர்முகப்பப் பொருளுங்கிடவா வென்றும்போல, மருங்கிற்பாதி தருந்துகில்புனைந்து என்ப தி ன்மையதிழிவு. ஒரோகைதம்முட் டழிஇயோரோ கையொன்ற ன் கூறுடையுடுப்பவயோயினு மென்றும்போல, நேடினமுன் பவையன்றாலென்ப துடைமையதுயாச்சி - இளமையுங்காமமு மோராங்குபெற்றா வளமைவினை தக்கதுண்டோ வென்றும்போ ல, செல்லுதிபெருமவென்ப தன்பின்தகலம் பிரிந்துறைந்தன்பு பெருத்தல்வேண்டா முதிர்நெல்லுணவினுந் தம்மில்வீழுநற் கி ன்பமென்றவின் பிரிந்திறைகுழாதினயய வென்றும்போலவும், சிறுநிலிநீதுஞ்சி யொப்பினுமஞ்ச நறுதுதனித்துப் பொருள்வயி ன்செல்வோ யென்றும்போலவுமாம். துன்புச்சப்பூருங் கண்ணி மறன்னைத் திருமலசெடுத்துக் கொள்ளைகாட்டவென்பது - இ

றைவனை நில்லாதென்பனநிலைக்கக் கோடல்வனைந்த வள்ளலருகு  
பபவென்பதும், கண்ணினிதுளிக்குஞ் சாயாப்பையுனைக் கூறுபட  
நாடி யாசையொடுமயங்கிக் கருவினைமலர்நீ ரருகுநின்றுகுப்பவெ  
ன்பதும், பேரழல்வாடை யாருயிர்தடவவென்பதும், அகற்சிய  
தருமை என்றோளெழுதிய தொய்யிலும்யாழ்நின் மைந்துடை  
மார்பிற் சுணங்குநினைத்துக் காணென்றற்போலவும், இடைமு  
லைக்கோதை குழையமுயங்கு முறைநாள்கழிந லுரிமைக்காண  
டையென்றற்போலவும், இதுநிகழ்ந்தது கூறிரிலையுந் தினை  
யே யென்றமையான் முன்னொருகார்ந் தலைவன்கூறக்கேட்டுத்  
தோழி யதனையுட்கொண்டுகூறினாள். நாளதுசின்மைமுதலியவ  
ற்றிற்குக் கூறியவுதாரணங் கலித்தொகையிற் பாலேத்திணையி  
ற்காண்க. ஒன்றுத்தமரினும் பருவத்துஞ்சரத்து மென்னுமகத்  
திணைச்சூத்திரத்தில் நாளதுசின்மையு மிளமையதருமையுந் தா  
ளாண்பக்கமும் தருதியதமைதியு மின்மையதிழிவு முடைமைய  
துயர்ச்சியு மன்பினதகலமு மகற்சியதருமையுமென்றார் தொல்  
காப்பியனார். (உக)

தன்னுட்கையாறெய்திடுகிளவி,

தன்னுட்கையா றெய்திடுகிளவியென்பது - தலைமகனைக்கா  
ணலுற்றுவருந்தாரின்ற தலைமகள், இக்கண்டல் சான்றாகக்கொ  
ண்டு இப்புன்னையிடத்துக் கலந்தகள்வனா இவ்விடத்து வரக்க  
ண்டிலையோ துணையில்லாதேற்கு ஒருசொல் வருளா யென்று  
தன்னுட்கையாற்றை மதியொடுகூறி வினாவாநின்றல். அதற்குச்  
செய்யுள்:—

விண்டலையாவார்க்கும் வேந்தர்வேண்டில்லைமெ  
ல் லங்கழிசூழ், கண்டலையேகரி யாக்கன்னிப்புன்



ஸ்ரீ ஸீதாபதிபாசனம்  
 நீர்நிலைநின்ற கால்கறுத்தேழுந்த வெயிலிடுவெ  
 திக்குநிலைபடர்ந்த துதிக்கொடுக்கெழுந்த  
 மிடையிடையிடுகின்ற மிகுமனின்  
 செம்முதிநிழலினா லென்குமுதிநிழலினா  
 யெங்குஞ்சித்தபு பொருங்கிமயமுனைபயம்  
 பலதலைவைத்துப் பழையாதுபாது நல்கு  
 மெங்குமுதிநிலைத்தகங்கைக்கங்கை  
 கொண்டுள்ளியுந்த முதிருல்காவிக்குண்ட  
 முயலெனும்பெண்ணு முதிருல்காவிக்குண்ட  
 தேவாரிங்கைமா மலர்முதிருல்காவிக்குண்ட  
 குன்றிமாப்பாண்டி ஸ்ரீ வெண்ணெயின் மலர்ந்த  
 மதித்தாமரைமே லெயங்குயென்றெழுந்த  
 னின்றெழுந்தெழுந்த மலர்முதிருல்காவிக்குண்ட  
 மீன்பாண்டிமுதிருல்காவிக்குண்ட  
 குர்வயி முதிருல்காவிக்குண்ட  
 புன்னையம்பொ துமிபாந்த மமுதிருல்காவிக்குண்ட  
 மீனுணைவிளரி யிருந்தெவன்குருங்கை  
 சோறுகைகாந்தி கைந்தமிழ்நெரு  
 பலதலையாக்கா பொன்னிபொல  
 மருங்குருக்கிபொருது கருங்காவிக்குண்ட  
 விளைகடல்முதிருல்காவிக்குண்ட  
 மின்னுங்கைகாந்தி கைந்தமிழ்நெரு  
 வன்னத்திரளும் பொருங்காவிக்குண்ட  
 சொல்லாவிக்குண்ட முதிருல்காவிக்குண்ட  
 நாளிமைத்தமிழ்நெரு கைந்தமிழ்நெரு

மெய்யுறத்தணந்த பொய்யினரின்று  
 நெடுமலைபெற்ற வொருமகள்காண,  
 நான்முகவிதியே தாளந்தாக்க,  
 வந்தநான்முகனை யுந்திபூத்தோன்  
 விசித்துமிறைபாசத் திடக்கைவிசிப்ப,  
 மூன்றுபுரத்தொன்றி லரசுடைவாணன்  
 மேருக்கிளைத்த தோளாயிரத்தொடு  
 மெழுடல்கிளர்ந்த திரள்கலியடங்க  
 முகம்வேறிசைக்குங் குடமுழவிரட்டப்,  
 புட்காற்றும்புரு மணக்கந்திருவர்  
 நான்மறைப்பயனா மேழிசையமைத்துச்  
 சருக்கரைக்குன்றிற் தேன்மழைநான்றென  
 வேழுமுனிவர்க டாழுமாதவ  
 ரன்பினருள்ளமொ டென்புகரைந்துருக,  
 விரநான்கமைத்த வணிகுரல்வீங்காது  
 நான்மறை துள்ளும் வாய்பிளவாது  
 காட்டியுள்ளாணர்த்து நோக்கமாடாது  
 பிதிர்கனன்மணிசூழ முடிநடுக்காது  
 வயிறுகுழிவாங்கி யழுமுகங்காட்டாது,  
 நாசிகாகுளி வெடிகுரல்வெள்ளை  
 பேசாக்கீழிசை யொருபுறமொட்ட  
 நெட்டுயிர்ப்பெறித லெறிந்துநின்றிரட்ட  
 லோசையிழைத்தல் கழிபோக்கென்னப்  
 பேசுகுற்ற மாசொடுமாற்றி,  
 வண்டின்றாரியுங் கஞ்சநாதமுஞ்  
 சிரல்வானிலையுங் கழையிலைவீழ்வது

மருவியோசையு முழவினமுழக்கமும்  
 வலம்புரிச்சத்தமும் வெருகின்புணர்ச்சியு  
 மின்னுமென்றிசைப்பப் பன்னியவிதியொடு,  
 மந்தரமத்திமை தாரமிவைமூன்றிற்  
 றுள்ள றூங்க நெள்ளிதின்மெலிதல்  
 கூடியகான வன்பொடுபரவப்,  
 பூதந்துள்ளப் பேய்கைமறிப்ப  
 வெங்குளவுயிரு மின்பநிறைந்தாட,  
 நாடகவிதியோ டாடியபெருமான்  
 மதுரைமாரகாச் செழியனாகிக்  
 கதிராமுடிகவித்த விறைவன்மாமணிக்  
 காறலைக்கொள்ளாக் கையினாபோல,  
 நீங்கினாபோக்கு மீங்குழிவருவதுங்  
 கண்டதுகூ றுதியாயி  
 னெண்டகப்போற்றிரின் கால்வணங்குதுமே. ௨௨

—\*—

நீர்நிலைநின்று நின்றளவணங்குதுமே. பகுதி-இரவிற்குறி,  
 துறை - தன்னுட்கையாறெய்திடுகிளவி. \*

நீர்நிலைநின்று கால்கறுத்தெழுந்து  
 திக்குநிலைபடாந்த முகிற்பாசடையும்

(இதனதுபதப்பொருள்)

நீர்நிலை - கடலினிடத்து—நின்று - இடையறாதுண்டுநின்  
 று—கால்கறுத்தெழுந்து - இடங்கறுத்துயாந்து--திக்குநிலைபட  
 ாந்த - திசைகளைநிலையாகச்சென்ற--முகிற்பாசடையும் - மேக  
 மாகிய பசியவிலையையும்; .



நிலைநீர்கடலது பின்மொழிரிலையாய் நீரிலையாயிற்று. அடை  
கணாபோல நீரிலைநின்றென்பது வானினிறுலகம் வழங்கியென்  
றூற்போன்றது.

இடையிடையகளு மீனாமீனும்

இடையிடையகளும் - இடையிலேயிடையிலேபெயரும்—  
மீனாமீனும் - நாணமீனாகிய மீனையும் ;

செம்முகிற்பழநுரை வெண்முகிற்புதுநுரை

யெங்குஞ்சிதறிப பொங்கியெழுவனபபும

செம்முகில்-சிவந்த மேகமாகிய—பழநுரை - பழையநுரை  
யையும்—வெண்முகில் - வெள்ளைமேகமாகிய—புதுநுரை - புதி  
யநுரையையும்—எங்குஞ்சிதறி-தன்னிடமெங்குஞ்சிதறி—பொ  
ங்கியெழுவனபபும் - மிகுந்தெழாரின்ற வழகினையும் ;

வினைமுதல்லாத கருவிமுதலாயின வவவினை முதல்வினை  
க்குச் செய்விப்பனவாமாதலாற் சிதறியெனச் செய்விப்பதாகக்  
கூறினார். “வேயதந்தவெண்முத்தஞ் சிந்துபைங்கார்வரை மீன்  
பரப்பிச் - சேய்தந்தவானக மாணுஞ்சிலம்ப,,வென்றூற்போல.

பலதலைவைத்து முடியாதுபாயு

மெங்குமுகம்வைத்த கங்கைக்காலும்

பலதலைவைத்துமுடியாது - ஓரிடத்திறசென்றமையாதுப  
லதலைவைத்து—எங்கும்பாயுமுகம்வைத்த - எங்கும்பரககுமுக  
ம்வைத்த—கங்கைக்காலும் - கங்கையாகியகாலையும் ;

கொண்டுகுளிர்பாரந்த மங்குல்வாவிக்குள்

கொண்டு - தன்னிடத்திற்பெற்று—குளிர்பாரந்த - குளிர்ச்  
சிமிருந்த—மங்குல்வாவிக்குள் - ஆகாசமாகியவாவிக்குள் ;

உருபு தொடராதடுக்கிக்கொண்டென்னும் வினையெச்சத்  
தோடுமுடிந்தது. .

‘ முயலெனும்வண்டுண வமுதநறவொழுக்கி

முயலெனும்வண்டு - முயலாகியவண்டு—உண - உண்ணு  
ம்படி—அமுதநறவொழுக்கி - அமுதமாகிய தேனைச்சிறிதி ;

“பிறையதுவளரததானும் வளரதுடன்பெருசிப பின்னாட்  
குறையபி மதியந்தேயக் குறுமுயறேவதேபோ’ லென்றற்போ  
ல முயற்கூறினா. மான்முழுதுந்தாங்கிவரு மதியமெனமாணச்  
சொல்லுவாருமுளா.

தேவாமறகையா மலாமுகம்பழித்துக

குறையாப்பாண்டில வெண்மையினமலர்ந்த

மதித்தாமரையே .

தேவாமறகையா - தெய்வமாதாகள்—மலர்முகம்பழித்து-  
மலர் போலுமுகத்தைப்பழித்து—குறையாப்பாண்டில் - வட்  
டங்குறையாத—வெண்மையின்மலர்ந்த - வெள்ளியதாகவிரிந்த  
—மதித்தாமரையே - மதியாகிய வெண்டாமரையே ;

தாமரைக்குமுகத்திற்கு மொத்தபண்பு செம்மையும் வடி  
வும பொலிவும முகத்திற்குமதிக்குமொத்தபண்பு. கட்கினிமை  
யுஞ் சுத்தத்தினமிகுப்பொலிதலு மிவ்வாறொத்தபண்பு. வேறு  
படுதலான உவமைக்குவமை யிலலெனமொழிபவென்னுங் குற  
றமாகாதென்க. “கொழுந்தாரகைமுகைக கொண்டலம்பாசடை  
விண்மடுவி, லெழுந்தாமதிகம லம்மெழிறந்தென விபபிறப்பி,  
லழுந்தாவகையென்னை யாண்டவன்சிறறம் பலமனையாய், செ  
ழுந்தாதவிழ்பொழி லாயத்துசசோகதிருத்தகவே,,என்றற்போ  
ல, உவமைக்குவமை “வெண்குங்கள்போன்றிநகு வெணசங்கு  
விண்டனைய வண்டிலங்குதாழை வளர்கோ,,டென்றற்போல்வ  
ன. இது விபரீதவுவமையோடுகூடிய வியைபுருவகமாடலி னுவ  
மையுருவகம்.

மயங்கியவொருவே

னீன்பாற்கேட்கு மளிமொழியொன்றுள

நீன்பால் மயங்கியவொருவேன் - நீன்பால்வருந்தியவொரு  
த்தியாகிய யான்—கேட்குமளிமொழியொன்றுள - கேட்கும  
வார்த்தையொன்றுளது அஃதேதெனில் ;

ஆல்-அசை:

நாளிழைத்திருக்குஞ் செயிர்கொளற்றத்து

மெய்யுறத்தணந்த பொய்யினர்

தம்முடைநெஞ்சமும்

நாளிழைத்திருக்கும் - அல்லகுறிப்படாதுவருந்நையுண்  
டாகியிருந்ததனல்வரும்—செயிர்கொள - ருதறம்பொருந்திய  
—அற்றத்து - வேளையில்—மெய்ப்பெறத்தணந்த- உண்மையா  
கவந்ததுதுபோல வந்துபிரிந்த—பொய்யினர் - பொய்ச்சூழினை  
யுடையார்—தம்முடைநெஞ்சமும் - தம்முடையமனமும் ;

இருந்ததனல்வருங் குற்றம் நாய்துஞ்சாமைமுதலியன.

மீனுணவுள்ளி யிருந்தவெண்குருகெனச்

சோறுநறைகான்ற கைதையமலரும்

மீனுணவுள்ளியிருந்த - மீனாகியவுணவைக்கருதிப்பார்த்தி  
ருந்த—வெண்குருகென - வெள்ளைகருகுபோல—சோறுநறை  
கான்ற - சோறுநறையைக்கக்கிய—கைதையமலரும் - தாழைம  
லரும் ;

பலதலையரககா பேரணிபோல

மருங்குகூண்டெழுந்து கருங்காய்நெருங்கி

விளைகட்சுமந்த தலைவிரிபெண்ணையும்

பலதலை - பலவாகியதலையினையுடைய—அரக்கர் - அரக்கர்  
படைககு வகுத்த—பேரணிபோல - பேரணிபோல—மருங்கு -

பக்கத்தில்—கூண்டெழுந்து - திரண்டெழுந்து—கருங்காய்நெருங்கி-கரியகாய்யிடைநது—வினாகட்சுமந்த - வினாயுங்கள்ளைத் தரித்த—தலைவிரிபெண்ணையும் - தலைவிரிந்தபணையும் ;

பொருளடையை யுவமைக்குங்கொள்க.

அன்னத்திரனும் பெருங்கரியாக்

அன்னத்திரனும் - அன்னககூட்டமும்—பெருங்கரியாக்-மிகுஞ்சான்றாக ;

மீன்பாய்ந்துமறிககத் திரையிடைமயங்கிச்

சூல்வயிறுளைநது வளைகிடந்துமுரலும்

புன்னையம்பொதும்பரின்

திரையிடை - திரையிடத்து—மீன்பாய்ந்துமறிகக - மீன்க ள்குதித்துத்தடுக்க—வளை - சங்குகள்—மயங்கி - மதிமயங்கி—சூல் - கீருவோடுபொருந்திய—வயிறுளைந்து - வயிறுநொந்துகிடந்து—முரலும் - முழங்கும்—புன்னையம்பொதும்பரில் - புன்னையினிளமரக்காவில்;

அம் சாரியை, அழகுமாம். பொதும்புர் பகுதிப்பொருள்விசுதி.

சொல்லாவின்பமு முயிருறத்தந்து

உயிருற - உயிர்பெறும்படி—சொல்லாவின்பமும் - இப்படியிருக்குமென்று சொல்லப்படாத வின்பமும்—தந்து - தந்து, உம்மை - எச்சவும்மை, துன்பமுந்தருதலின்.

நெடுமலைபெற்ற வொருமகள்காண

நெடுமலைபெற்ற - ஒருகத்தினுமழியாத விமயவகையுயிர்த் த—ஒருமகள்காண - ஒப்பற்ற பார்வதிகாண ;

பெரியமலையெனினுமாம்.

நான்முகன்விதியே தாளந்தாக்க

நான்முகன் - நான்குமுகத்தினையுடையபிரமன்—விதியே-  
சொன்னவிதிப்படியே—தாளந்தாக்க - தாளமடிக்க ;

விதியேதாளந்தாக்கல் - காலமானக்கிரியைமுதலிய பிறழா  
து கூத்துகேற்க வொககடித்தல். ஏகாரந் தேற்றம்.

அந்தநான்முகனை யந்திபூத்தோன்

விசித்துமிறைபாசத் திடககைவிசிபப

அந்தநான்முகனை - விதிப்படியேயொக்கடிக்கும்பிரமனை—  
உந்திபூத்தோன் - திருவுந்தியிறப்படைத்தவன்—பாசத்து- கயிறு  
றினால்—விசித்தும் - பிணித்தும்—இறையிடககையிசைபப -  
இடககையினால் இடக்கையென்னு முதற்கருவியின் ஒருமுகத்  
திற்பலகிரியைவிளைபப ;

விசித்துமென்னுமுமமை சிறப்பும்மை, இறை ஆகுபெயர்.  
இசைத்தலொருமுகத்திற்பலகிரியைவிளைத்தல் கட்டிவளையாபி  
ன்ற கயிறறினையுடைய விடககையெனினுமாம். மிறைவளைவு-  
'விண்ணிடமன்னர்கொள்ள மிறைககொளிதிருத்திருநே' என்  
றாறபோல.

மூன்றுபுரத்தொன்றி லரசுடைவாணன்

மேருககிளைத்த தோளாயிரத்தொடு

மெழுகடல்கிளர்ந்த திரள்கலியடங்க

முகம்வேறிசைக்குங் குடமுழுவிரட்ட

மூன்றுபுரத்தொன்றில் - மூன்றுபுரத்தொருபுரத்தின்கண்  
—அரசுடைவாணன் - அரசுசெய்யும்வாணன்—எழுகடல்கிள  
ர்ந்த- சத்தசாகரத்தினின்றும் பெருகிய—திரள்கலியடங்க-ஆர  
வாரத்தின்கூட்ட மடங்கும்படி—முகம்வேறிசைக்கும்-ஐந்துமு  
கமும் வெவ்வேறேசையாகவிசைக்கும்—குடமுழவு - குடமுழ

வாகிய முதற்கருவியினை—மேருக்கினைத்தோளாயிரத்தொடு-  
மகமேரு கப்புவிட்டாற்போன்ற வாயிரங்கைகளாலும்—இரட்-  
ட - கொட்ட ;

நீக்கப்பொருட்கணவரு மின்னுருபு தொக்கது. ஒடு-உருபு  
மயக்கம். முறறும்மை தொக்கது.

ஏழுமுனிவர்க டாமுமாதவ

ரனபினருள்ளமொ டென்புகரைந்துருக

ஏழுமுனிவர்கள் - சத்தவிருடிகளும்—தாமுமாதவர் - வ  
•ணங்குமனபினையுடைய பதஞ்சலிமுனிவர்—அனபினர் - அன்  
பினையுடையராய்—உள்ளமோடென்புகரைந்துருக - உள்ளமு  
மெலும்பு மொன்றாய்க்கரைந்துருகும்படி ;

ஒடு - எண்ணெடு.

புடகாற்றும்புரு மண்ககந்திருவர்

புட்காற்றும்புரு - புள்ளின்கரல்போலங் காலினையுடைய  
தும்புருவும்—மண்ககந்திருவர்-மணத்தினையுடைய கந்திருவரும்

புள்-ஆகுபெயர். மணம் - களவிற்புணர்ந்து வரைந்துகொ  
ள்ளுதலுங் கொள்ளாமையுமாகிய மணம்.

நாசிகாகுளி வெடிகுரல்வெள்ளை

பேசாக்கீழிசை யொருபுறமொட்ட

னெட்டுயிர்ப்பெறித லெறிந்துநின்றிரட்ட

லோசையிழைத்தல் கழிபோக்கென்னப்

பேசுறுகுற்ற மசைவொடுமாற்றி

நாசி - நாசிப்பாட்டும்—காகுளி - காகுளிப்பாட்டும்—வெ  
டிகுரல் - வெள்ளோசையும்—பேசாக்கீழிசை - கீழிசையும்—ஒ  
ருபுறமொட்டல்-ஒருபுறமொட்டலும்—நெட்டுயிர்ப்பெறிதல் -

நெட்டுயிர்ப்பெறிந்தாற்போல—எறிந்துநின்றிரட்டல் - எறிந்து  
நின்றிரட்டலும்—ஒசையிழைத்தல் - ஒசையிழைத்தலும்—கழி  
போக்கென்ன - கழிபோக்குமென்று—பேசுகுற்றம் - சொல்ல  
பபட்டகுற்றமும்—அசைவொடுமாற்றி - சோம்பும்விட்டு ,

நாசிப்பாட் டொருதானத்தேபாட வொருதானத்தேந்முவு  
வது. தானம் - நெஞ்சமுதலியன. காகுளிபேய் கத்தினற்போற்  
பாடுவது. வெடிகூல் - வெள்ளைவெடித்த குரலாகிய நிறமில்  
லாவெள்ளோசை, நிறம் “மாத்திகாகளொன்பானுந் தானங்க  
ளெட்டானு, மேத்துங்கிரியையொன் றீனாந்துங் - கோத்துட்,  
பதின்மூன்றெழுத்தாற் றெழிலைந் தும்பண்ணின், மதியோர்களை  
ந்துநிறமாம்,, என்பதனானறிக. கீழ்சைநிறமும் தானமுங்குற  
யுங் கட்டையிசை, ஒருபுறமோட்டல் பாடுநிறத்தை யொதுக்கி  
ப்பாடுதல், நெட்டுயிர்ப்பெறித லெறிந்துநின்றிரட்டல், ஒருப  
ண்ணைப்பாட வேறொருபண்ணிலே விலங்கிநின்றிரட்டல், ஒசை  
யிழைத்தல், காகங்கத்தினற்போற்பாடுவது கழிபோக்கு ஒரோ  
சையான தன்மைநீங்கிப் பலவோசையாய்வருதல். அசைவு-மடி.  
“பெருக்குரல்கட்டை நழுவல்விலங்க, லொருக்கியொதுக்கம் பு  
ரைத்தல்-விருப்பிலாக், காகுளிகாக சுரமென்னுமிவ்வெட்டு, மா  
காவெனச்சொன்னு ராய்ந்து,, என்ற ரிசைமரபுடையார்.

நான்மறைப்பயனு மேழிசை

நான்மறைப்பயனும் - நான்குவேதத்தின் பயனாகிய—ஏழி  
சை - சத்தசுரத்தினையும்.

முற்றும்மை - தொக்கது. அமைத்தென்பதைப் பின்னே  
கூட்டுக.

வண்டின்றுரியுங் கஞ்சநாதமுஞ்  
சிரல்வானிலையுங் கழையிலைவீழ்வது

மருவியோசையு முழவின்முழக்கமும்  
வலம்புரிச்சத்தமும் வெருகின்புணர்ச்சியு  
மின்னுமென்றிசைப்பப் பன்னியவிதியொடு

வண்டின்றரியும் - வண்டினது முழக்கமும்—கஞ்சநாத  
மும் - கஞ்சக்கருவியினொலியும்—வலம்புரிச்சத்தமும் - வலம்  
புரிச்சங்கின் முழக்கமும்—சிரல் - மீனெறிபறவையும்—வானி  
லையும்—வானம்பாடியுமிற்குநிலையும்—கழையிலேவீழ்வதும் - மூ  
ங்கிலினிலேவிழுகின்றதொழிலும்—அருவியோசையும் - அருவி  
யினோசையும்—முழவின்முழக்கமும் - குடமுழவின்முழக்கமு  
ம்—வெருகின்புணர்ச்சியும் - வெருகின்புணர்ச்சியினெழுமோ  
சையும்போலும்—இன்னுமென்றிசைப்பப் பன்னியவிதியொடு -  
உத்தமமான விசையும் பாடும் பாட்டுந்தொழிற் கிரியையும்பொ  
ருந்தியவிதியுடனே பின்னுமுண்டென்று கருதும்படி;

உத்தமமானவிசை குயிலோசையும் வண்டினாதமும் வலம்  
புரிச்சத்தமுமெனக். “துய்யமொழிமென்குயிலுஞ் சோலைரி  
வண்டினமும், ஹையமுழங்கும் வலம்புரியுங்-கைவைத்துத், து  
ம்புருவுநாரதரும் பாடியமுவோசையென, நம்புநீர்நால் வேதத்  
துள், என்றிரிசைமரபுடையா. பாட்டுந்தொழிற் கிரியையாவன  
“சிச்சிலிபூனை குடமுழக்கஞ்செம்மைத்தா, முச்சிமலைநீர்விழுக  
கா டொண்பருந்து - பச்சைநிற, வேயினிலேவீழ்ச்சியுடன் வெ  
ங்கானிழற்பற்றை, யேயுங்காலோசை யியம்பு, என்பதனானறி  
க. இசையுந்தொழிலும் பகுத்தறியக்கிடத்தலி னுய்த்துணர்நி  
ரைநிற, இன்னுமென்றதனால் வானம்பாடி பருந்துமுதலியன  
கொள்க. வெருகின்புணர்ச்சி யன்மொழித்தொகையுமுதலை  
க்குறித்தலின், பன்னுதல் பன்னென வினைமாத்திரையாய் நின்  
றது. இயலுதல் பொருந்துதல், என்று என உண்டென வொ  
ருசொல்வருவிக்க.



அமைத்து

மந்தரமத்திமை தாரமீவைமூன்றின்

மந்தரம் - படுத்தல்—மத்திமை - சமன்—தாரம் - எடுத்த  
லாகிய—இவைமூன்றினமைத்து - இவைமூன்றினிலடக்கி,

“நீடவுங்குறுகவு நவப்பவந்தூக்கிப் பாடியபுலவ,, நொன்றா  
வெண்பாமாலைநினும்.

சருககரைக்குன்றிற் தேன்மழைநான்நென

சருககரைக்குன்றில் - சருககரைமலையில்—தேன்மழைநா  
ன்றென - தேன்மழைவீழ்ந்தாறபோல ,

துள்ளுறங்க நெளளிதின்மெலிதல்

கூடியகானம்

துள்ளல் - துள்ளப்படுதலும்—தூங்கல் - தூங்கப்படுதலு  
ம்—தெள்ளிதின்மெலிதல் - தெளளிதாகமெலிக்கப்படுதலும்—  
கூடியகானம் - பொருந்தியவிசைப்பாட்டை;

விரனாகமைத்த வணிசூரல்வீங்காது

நான்மறைதுள்ளும் வாய்பிளவாது

காட்டியுள்ளுணர்த்து நோக்கமாடாது

பிதிர்கனன்மணி சூழ்முடிநீடுக்காது

வயிறுசூழிவாங்கி யழுமுகங்காட்டாது

விரனாகணியமைத்த-நான்குவிர் லணியாகவமைக்கப்பட்ட  
ட—சூரல்வீங்காது - மிட்டு வீங்காது—நான்மறைதுள்ளும் -  
நான்குவேதமுந்தொனிகும்—வாய்பிளவாது - வாய்பிளவாது  
—காட்டியுள்ளுணர்த்தும் - உள்ளக்கருத்தினைவெளியிற்காட்டி  
யறிவிகும்—நோக்கமாடாது - கண்ணிமையாடாது—பிதிர்கன  
ல் - சிதறியதழல்போலும்—மணிசூழ் - மணிசூழப்பட்ட—மு

டிநெங்காது - முடியினையணிந்ததலையசையாது—வயிறுமுழுவா  
நகி - வயிறெக்கி—அழுமுகங்காட்டாது - அழுதாற்போலு மு  
கங்காட்டாமல் ,

இனைத்தெனவறிந்தவும்மை தொக்கது. உள்ளுநோக்கமும்  
ஆகுபெயா. மணிசூழ்முடி யன்மொழித்தொடை. அழுமுகம்-  
ஒற்றுமைநயம்பற்றி யுவமவினை பொருண்மேனின்றது. “கண்  
ணிமையாகண்டந் துடியாகொடிதசையா, பண்ணளவும் வாய்  
தோன்ற பற்றெரியா - வெண்ணிலிவை, கள்ளார்நறுந்தெரியற்  
கைதவனேகருதிருவ, ருள்ளாளபபாடலுரை,, உள்ளாளப பாட்  
டுப்பாடுங்கா விடைபிங்கலையை யியக்கமறுததுச் சுழிமுனையிலி  
யக்கமாக்கிப்பாடுவர். “உள்ளாளம்விந்து வுடனாதமொலியுநட்  
டுத், தள்ளாதனாகெடுத்த றுன்படுததன் - மௌளக, கருதி  
நலிதல் கம்பித்தல்குடில, மொருபதினமே லொனறென்றுரை,,  
என்றூரிசைமரபுடையா. இப்பதினெருவகையினாலு முள்ளா  
ள்ப்பாடுபபாடுவா.

அன்பொடுபரவ

அன்பொடுபரவ - அன்புடனேபாட;

சருக்கரைக்குன்றிற றேன்மலைமெய்து ரசிப்பித்தாற்போ  
லாகிபிக்கப பாடவெனபது பயவுவமை.

பூதந்துள்ளப் பேய்கைமறிப்ப

வெங்குளவயிரு மின்பரிறைந்தாட

நாடகவிதியோ டாடியபெருமான்

மதுரைமாநகாச செழியனாக

கதிர்முடிகவித்த விதைவன்மாழணிக

காறலைக்கொண்டிதக் கையினாபோல

நீங்கினர்

பூதந்துள்ள - பூதகணங்கடுள்ள—பேய்கைமறிபப - பேய்  
கொண்டாட—இன்பரிறைந்து - இன்பமிகுந்து—எங்குளவுயிரு  
ம்- எவ்விடத்துமுளவாகியவுயிராகளும்—ஆட - ஆட—நாடகவி  
தியோடு—நாடகத்துக்குள்ள விதியோடுகூடி—ஆடியபெருமான்-  
திருநடனஞ்செய்தபெருமான்—மதுரைமாநகர் - மதுரைமாநகரி  
ல்—செழியனாகி-பாண்டியனாகி—கதிர்முடிகவித்தவிதைவன்-ச  
டைமுதலிய கரந்தொளியினையுடைய முடிபுனைந்தவிதைவன்—  
மாமணிக்கால் - மாணிக்கத்தானை—தலைகொள்ளாகையினர்  
போல - பொருந்தாதகையினர்பிரிந்தாற்போல—நீங்கினர் - டிரி  
யோர்பிறரில்லையெனறு இப்போதுபிரிந்தனர்;

உம்மைமாறுக, முடிகவித்தவிதைவ னரசனெடுத்த தேவ  
குலம்போன்றது. நானுந்ததிங்குநர் நல்லணிகீககினொன்றா  
சிந்தாமணியினும். தலைகொள்ளாகையினர் - பொருந்தாத  
னல்வந்த சிறுமையினையுடையாரை. கைவாய்க்கால் கைக்கு  
டைபோலநின்றது.

இன்னுங்காணாக காட்சிகொண்டிருந்த

இன்னுங்காணாககாட்சிகொண்டிருந்த - யானவற்றைக் கா  
ணும்படிக கவையிப்போது காணவிருந்தன வாதலால்;

உம்மை - சிறப்பும்மை.

போக்குமீங்குழி வருவதுங்

கண்டதுகூறுதியாயி

னெண்டகப்போற்றிரின் கால்வணங்குதுமே.

போகும் - அவர்பிரிவும்—எங்குழி - இவ்விடத்து—வரு  
வதும் - கருதி வருவதும்—கண்டு - விசாரித்து—அது - அத  
னை—கூறுதியாயின். - சொல்லுதியாயின்—நின்கால் - நன்பாதத்  
தை—எண்டக்-நின்கருத்துக்கேற்கும்படி—போற்றி - பாதுகா  
த்து—வணங்குதும் - வணங்காரின்றேம்—எ - று.

உள்ளிகருதி வணங்குதுமென்பது காலமயக்கு.

மதித்தாமனாயே நிற்பாற்கேட்கும்வார்த்தை யொன் றுளதஃ  
தேதென்னிற் பொய்ச்சூளுரை ததார் நெஞ்சமும் தாழைமலரும்  
பனையு மன்னககூட்டமுஞ் சான்றாக விளமரககாவி லின்பமும்  
தந்து கரியோர் பிறரில்லையென்று பிரிந்தனரின்னுமவை காட்சி  
கொண்டிருந்தன வாதலா, லவா பிரிவும் வருவதும் விசாரித்து  
அதனைக் கூறுதியாயி னின்பாதத்தை வணங்குதுமென வினைமு  
டிவுசெய்க. (௨௨)

வேறுபடுத்துக்கூறல்.

வேறுபடுத்துக்கூறலென்பது - பிறைதொழாது தலைசாய்  
த்துநாணி நிலங்கிலையாநிற்பக கண்டு, பின்னும் இவள்வழியே  
யொழுகி இதனையறிவோமென உட்கொண்டு, நீபோய்ச் சுனை  
யாடிவாவென்ன, அவளும் அதற்கிசைந்துபோய் அவளோடுதலை  
ப்பெய்துவா, அக்குடியறிந்து அவளை வரையணங்காகப்படினந்து  
வேறுபடுத்துக் கூறுநிறல். அதற்குச்செய்யுள்:—

அக்கின்றவாமணி சேர்கண்ட னம்பலவன்மல  
யத், திக்குன்றவாணர்கொழுந்திச் செழுந்தண்புன்  
முடையா, ளக்குன்றவாறமார்தாடச்சென்றாளங்க  
மவ்வவையே, யொக்கின்றவாறணங்கே யிணங்கா  
குமுனக்கவளே. கூஅ

வேய்வளைத்தோளியை வேறுபாடுக ண்  
டாய்வளைத்தோழி யணங்கென்ற து.

இ-ள். அக்கின் - அக்காகிய—தவாமணி - நல்லமணி—சே  
ர் - பொருந்திய—கண்டன் - யிடந்தையுடையவன்—அம்பலவ

ன் - அம்பலவன்—(அவனது)மலயத்து-மலயத்தின்கணுளராகிய—இக்குன்றவாணர் - இக்குன்றவாணருடைய—கொழுந்து-மகளாகிய—செழும் - வளவிய—இத்தண்புனமுடையாள் - இத்தண்புனங்காவலுடையவள்—அக்குன்றவாறு - அக்குன்றத்தின்கணுண்டாகியவாற்றை—அமர்ந்து - மேவி—ஆடச்சென்றாள் - ஆடப்போயினாள்—அங்கம் - நின்னுறுப்புக்கள்—அவ்வையே - அவளுறுப்புக்களாகியவவறையே—ஒக்கின்றவாறு—ஒக்கின்றபடி—அணங்கே - என்னணங்கே—உனக்கு -நினக்கு—அவளிணங்காகும் - அவளிணங்காகும்—எ-று. அதனாலுணைக்கண்டு போவாயாகவென்ப தெஞ்சிரின்றது.

இன் - அல்வழிச்சாரியை. மலயத்திக்குனறமென்று இயைப்பாருமுள். ~~மலயத்திக்குனறமென்று இயைப்பாருமுள்.~~ (சுஅ)

நேரிசையாசிரியபடா.

கண்டகாட்சி சேணின்குறியோ  
வென்னுழிநிலையா வுள்ளத்தின்மதியோ  
சூர்ப்பபையுலகிற் றேன்றினர்க்கழகு  
விதிக்குமடங்கா வென்பனவிதியோ  
வென்னுடைக்கண்ணு முயிருமாகி  
யுண்ணிகழின்ப முள்ளாளொருத்தி  
மலைக்குஞ்சரத்தின் கடககுழியாகி  
நெடுமலைவிழித்த கண்ணையாகி -  
யம்மலைத்திருநுதற் கழியாதமைத்த  
வெள்ளைகொள்சிந்துர நல்லணியாகித -  
தூரநடந்த தாளெய்ப்பாறி  
யமுதொடுகிடக்கு நிறைமதிப்பக்க  
மொருபாற்கிடந்த துணைமதியாகி -  
யருவிவீசப்ப றவைகுடிபோகி

விண்டுநறவொழுக்கும் பாண்டிலிறுலா-  
யிளமைநீங்காது காவல்கொளமுதம்  
வரையரமாதர் குழுவுடனருந்த  
வாக்கியிடப்பதித்த வள்ளமுமாகி -  
யிடைவளிபோகாது நெருங்குமுலைகொடிச்சியூர்  
சிறுமுகங்காணு மாடியாகிச்-  
சிறந்தனவொருசுனை யிம்மலையாட  
வளவாக்காதல்கை மிக்கணைந்தன  
ளவளேநீயா யென்கண்குறித்த  
தெருமரமந்த வறிவுநிலைக்ககச்  
சிறிதுநினைகுறுவெயர் பெறுமணங்காறி  
யொருகணனிலைக்க மருவுதியாயி-  
னிந்நிலைபெயர வுன்னுமக்கணத்திற்  
றாண்டாவிளக்கி னீண்டவருதவு  
மவ்வுழியுறவு மெய்பெறக்கலந்தின்  
றொருகடலிரண்டு திருப்பயந்தாங்கு  
வளைத்தநெடுங்கார்ப் புனத்திருவீரு  
மணிநிறையூச லணிபெறவுகைத்துங்  
கருங்காற்கவணிடைச் செம்மணவைத்துப்  
பெருந்தேனிறுலொடுகுறிவிழுவெறிந்தும்  
வெண்டுகினுடங்கிப் பொன்கொழித்திழியு  
மருவியேற்று முழைமலைகூஉயும்  
பெருஞ்சுனைவிழித்த நீலங்கொய்துங்  
கொடுமரம்பற்றி நெட்டிதண்பொலிந்து  
தினைக்குரலறையுங் கிளிக்கணங்கழித்  
வெள்ளியிரும்பு பொன்னெனப்பெற்ற  
மீன்றுபுரம்வேவத் திருநகைவிளையாட்  
டொருநாட்கண்ட பெருமானிறைவன்  
மாதுடனொன்றியென்மனம்புகுந்து

பேணுவள்ளங் காணுதுநடந்து  
கொலைகளவென்னும் பழுமரம்பிடுங்கிப்  
பவச்சவரிடித்துப் புதுக்கக்கட்டி  
யன்புகொடுமேய்ந்த நெஞ்சமண்டபத்துப்  
பாங்குடன்காணத் தோன்றியுண்ணின்று  
பன்மலர்ச்சோலை விம்மியபெருமல  
ரிமையோர்புரத்தை நிறைமணங்காட்டுங்  
கூடலம்பதியகம் பீடுபெறவிருந்தோ  
னிருதாள்பெற்றவர் பெருந்திருப்போலு  
மருவியபண்ணை யின்பொழிவினோலஞ்  
சொல்லுடனமராதீங்கு  
வில்லுடன்பகைத்த செந்திருநுதலே. ௨௩

—\*—

கண்டகாட்சி செந்திருநுதலே. பகுதி - நாணநாட்டம்,  
சூறை - வேறுபடுத்தாகுக. \*  
~~~~~

வில்லுடன்பகைத்த செந்திருநுதலே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

வில்லுடன்பகைத்த - வில்லுடனே மாறுபட்ட—செம்-கா  
ணுந்தோறுமபுதுமையாகிய—திருநுதலே - அழகிய நுதலினையு  
டையாய்;

உடன்பொழிவரிவரா லினமிரியப் புக்குடனென்றற்போன்  
மது. திலதத்தினையுடைய வழகிய நுதலெனின் செம்மையாகு  
பெயர். வில்லுடன்பகைத்த நுதலினையுடைய செய்ய திருமகளை  
யொப்பாயெனினுமாம்.

என்னுடைக்கண்ணு முயிருமாகி  
யுண்ணிகழின்ப முள்ளாளொருத்தி

என்னுடைக்கண்ணும - என்னுடைய கண்ணும்—உயிரு  
மாகி - உயிருமாகி—உணணிகழின்பம் - உள்ளத்தினிகழு மி  
னபத்தையும்—உள்ளாளொருத்தி - உடையாளொருத்தி;

என்னுடைக்கண் நின்னுடைநீர்மையு மென்றற்போன்ற  
து - என்கண்ணுமுயிருமாகி யின்பத்தையுமுடையாளென்றாள்  
விரும்பும்பொரு ளெல்லாவற்றினுஞ் சிறந்தமையானுந் தன்னவ  
ளென்னும் வேறறுமை யின்மையானும் அது உயிரு நானு மட  
னுமெனறிவை செயிர்தோசிறப்பி னூல்வர்க்கு முரியவென்பதனா  
னறிக.

அளவாககாதல்கைமிககு

• அளவா - அளவுபடுத்தப்படாத—காதல்கைமிககு - சாம  
ங்கையிகந்தவழியுள்ளாகிழ்ந்தது,

மலைக்குஞ்சரத்தின கடக்குழியாகி

மலைக்குஞ்சரத்தின - மலையாகிய யானைக்கு—கடக்குழியா  
கி - மதமபடுகுழியுமாகி;

அத்துமின்னுஞ்சாரியை.

நெடுமலைவிழித்த கண்ணையாகி

நெடுமலை - நெடியமலையாகிய புருடன்—விழித்தகண்ணே  
யாகி - விழிக்கபபட்ட கண்ணுமாகி;

மலைமாட்டே மேலானுவந்தது, வரைவிழித்துப்பார்த்தாற்  
போன்ற கண்ணுமாகியெனினுமாம். ஏகார மீற்றகை.

அம்மலைத்திருதுதற் கழியாதமைத்த

வெள்ளைகொளசிறுநூர் நல்லணியாகி

அம்மலை - அம்மலையாகிய—திருதுதற்கு - திருவினதுதுந்  
லினகண்—அழியாதமைத்த - ஒருகாலமுமழியாதிட—வெள்



கைகொள் - வெண்மைகொண்ட—நல்லணி - நல்லணியாகிய—  
சிந்துரமாகி - சிந்துரமுமாகி ;

நுதற் குருபுமயக்கம்.

தூரநடந்த தாளெய்ப்பாறி

யமுதொடுகிடக்கு நிறைமதிப்பக்க

• மொருபாற்கிடந்த துணைமதியாகி

தூரநடந்த - தூரத்தினின்றும்வந்த—தாளெய்ப்பாறி - தா  
ளினோப்பாறரின்று—அமுதொடுகிடக்கும் - அமுதத்தோடுபொ  
ருந்திக் கிடக்கும்—நிறைமதிப்பக்கம் - பக்கநிறைந்த மதியின்—  
ஒருபாற்றுணைகிடந்த - ஒருபாகத்திற் றுணையாகக்கிடந்த—  
யாகி - மதியுமாகி;

பக்கம்நிறைந்தமதி உவாமதி, எய்ப்பாறிக்கிடக்குமென்பது  
“அகலிருவிசம்பிற் பாயிருள்பருகிப் பகல்கான், நென்றற்போ  
ன்றது. ஆறி - ஆற எனினுமாம்.

அருவிவீசப்பறவைகுடிபோகி

விண்டுநறவொழுக்கும் பாண்டிலிருலாய்

பறவை - பொருந்தியவண்டுகள்—குடிபோகி - விட்டுநீங்க  
—விண்டு-விண்டு—அருவிவீச - அருவிபோலச்சிந்தும்படி—நற  
வொழுக்கும் - தேனைச்சிந்தும்—பாண்டிலிருலாய் - வட்டமாகி  
யதென்குடமாகி;

பறவை வண்டு, தாதுண்பறவை பேதுறலஞ்சி யென்றற்  
போல, போகி-போக, விண்டென்பது - செய்வதன்றொழிற்கு  
மேதுவாக்கிற் செய்விப்பதன்றொழிற்குமாம். “காய்மாண்டதெ  
ங்கின் பழம்வீழக்கமுகினெற்றிப், பூமாண்டதீந்தேன் ரொடை  
கீறிவருக்கைபோழ்ந்து, தேமாங்கனிசிதறி வாழைப்பழங்கள்சி  
ந்து,,மென்றற்போல.

இளமைநீங்காது காவல்கொளமுதம்  
வரையரமாதர் குழுவுடனருந்த  
வாககியிடம்பதித்த வள்ளமுமாகி

வரையரமாதர் - வரையரமகளிர்—இளமைநீங்காது - தம்மி  
ளமைபோகாது—குழுவுடன் - கூட்டத்துடன்—காவல்கொள்-  
காக்கும்—அமுதம் - அமுதத்தை—அருந்த - உண்ணும்படி—  
ஆக்கி - உண்டாக்கி—இடம்பதித்த - அவ்விடத்துப்பதித்த—வ  
ள்ளமுமாகி - கிண்ணமுமாகி,

உண்ணும்படி யமுதத்தைவார்த்துப்பதித்த வள்ளமெனி  
னுமாம்.

இடைவளிபோகாது நெருங்குமுலைக்கொடிச்சியர்  
சிறுமுகங்காணு மாடியாகி

இடைவளிபோகாது - இடையிற்காற்றும்புகாது—நெருங்  
குமுலை - நெருங்கியமுலையினையுடைய—கொடிச்சியர் - குறந்  
தியர்தம்—சிறுமுகங்காணும் - சிறியமுகத்தினழகைப்பார்க்கும்  
ஆடியாகி - கண்ணாடியுமாகி,

சிறப்புமமை தொககது. முகம் ஆகுபெயர். எண்ணும்மை  
தொககன.

சிறந்தனவொருசுனை யிம்மலையாட  
வணைந்தனள்

இம்மலை - இம்மலையிடத்து—சிறந்தனவொருசுனை - சிறந்  
தவொருசுனையில்—ஆடவணைந்தனள் - நீராடச்சென்றனள்;

செய்தெனெச்சவடிக்குச் சிறந்தவென்னும் பெயரெச்சங்  
கொண்டது. உவமைக்குக்கூறியன உருவகத்திற்கு வாவுமென்  
றமையான் சுனை பலபொருளுருவகமாயிற்று.

கண்டகாட்சி சேணின்குறியோ  
வென்னுழிநிலையா வுள்ளதநினமதியோ  
சூப்பகையுலகிற ரேன்றினர்க்கு  
விதிகுமடங்கா வென்பனவிதியோ

சேணின் - நினனைத் தூரத்தில்—கண்டகாட்சிக்குறியோ -  
காணப்படும்பொருளாகக்கண்டவடையாளத்தினுளே— எனனு  
ள்ளத்துழி - என்னுள்ளத்திடத்தில்—நிலையாமதியோ - நிலை  
ல்லாதபுத்தியினுளே—சூப்பகையுலகிறேன்றினர்க்கு - குறி  
ஞ்சிலத்திற பிறந்தார்க்கு—அழகுவிதிகுமடங்கா - விதிகும  
முகுவேறுபடாது—எனபனவிதியோ - எனதுசொல்லப்படுவதா  
கிய விதியினுளே,

சேயோன்மையுமை வரையுலகுமென்றமையாற் குறிஞ்சி  
நிலத்தைச் சூப்பகையுலகென்றா. அஃதுருபுமூன்றற்கும் விதி  
க, ஓகாரமூன்று மையின்னதென்று துணியாதுகூறினமையின்  
வரையணங்காக வேறுபடுத்திக் கூறினமையால் விதிகுமடங்கா  
டங்காதென்றா. விதிவிதித்தலென வினைமேனின்ற வினைபபெ  
யரன்றி விதியென வினைமாததனை யுணரத்திசென்று விதிகுமெ  
ன வருபேற்றுகின்றது. ஓகாரத்தை பெறுமலையாககிக் கூறி  
னுமாம்.

அவளேநியா யென்கண்குறித்த

தெருமரந்த வறிவுநிலைக்க

அவளேநியாய் - நீநானேயவளாக—என்கண்குறித்த -  
என்கண்குறித்ததனால்வந்த—தெருமரல - தடுமாற்றத்தை—  
நிலைத்த - நிலையாகத்தந்த—அறிவுகிடக்க - அறிவுகிடக்க;

ஆய்-ஆக. நீயவளாகவென்றதற்கு நின்னையவளாகவென்க.  
புரங்கனையானன்ன பண்பனைக்கண்டிப்பரிசுணரத்தா, லென்று

த்போலத் திரிந்ததன் திரிபதுவாய் தின்றது. குறித்தறித்தறகு கண்ணினையா தற்சிறப்புநோக்கி யுயிரதுணர்வு கண்மேலேற்றப் பட்டது. “குறிப்பிற்குறிப்புணரா வாயினுறுப்பினு ளென்னப யத்தவோகண்,, என்றும்போல.

சிறிதுதிரிங்குறுவெயர் பெறுமணங்காறி  
யொருகணநிலைக்கவு மருவுதியாயின  
ஈங்கு

குறுவெயர்பெறும்-குறுவெயர்பெறுதற்குக் காரணமாய்—  
நின்-நினது—சிறிதணங்காறி-வருத்தஞ் சிறிதுதீர்த்து—ஈங்கு-  
ஈங்கு—ஒருகணம்-ஒரு கணப்பொழுது—நிலைக்கவும்-நிலைபெற  
வும்—மருவுதியாயின் - பொருத்துவையாயின்,

கணப்பொழுது - “அாகக்வுதயத் தலரம்புயமாத, லெற்  
குவனையாதலித மேட்டிற்கு - நிற்குமதி, லாசிமுனைதெறித்த  
லோரிதழிற்செல்கால, மாசில்கணமாய்வரும்,, இதனானிக. நி  
லைக்கவென்ப தெதிகாலமுணர்த்து மிம்ச்சம். உம்மை யையம்.  
துணியாமைக்கண வருதலின் முரித்தேந்தாரினாய்நீ முனியினு  
மென்றறபோல ஒருகணப்பொழுது நிலைபெறச் சேர்வையாயி  
னென்று பொருளுணாககி லும்மையுடை. ஈங்குத்தன்மையுணா  
த்துதல் “செலவினும்வரவினுந் தரவினுங்கொடையினு,,மென்  
னுஞ் சூத்திரத்திற்காண்க. கண்ணுளாரா நுங்காதலாரொழிக கா  
மமீங்கென வென்றறபோலத் தன்மையுணர்த்திற்று.

இந்நிலைபெயர வுன்னுமக்கணத்திற்  
றுண்டாவிளக்கி னீண்டவருதவும்

இந்நிலை - இங்ஙனநினறநிலையினின்று—பெயர - நிற்க—  
உன்னுமக்கணத்தில் - கருதுமப்பொழுதில்—ஈண்டு - இவ்விட

த்து—தூண்டாவிளக்கின் - தூண்டாவிளக்கினைப்போல—அவ  
ளுதவும் - அவள்வருவள்,

தூண்டாவிளக்கு - மணிவிளக்கு.

அவ்வுழியுறவு மெய்பெறக்கலந்தின்  
றொருகடலிரண்டு திருப்பயந்தாங்கு  
வளைத்தநெடுங்கார்ப் புனத்திருவீரு  
மணிநிறையுச லணிபெறவுகைத்தும்

அவ்வுழி - அவள்வந்தவிடத்து—இருவீரும் - இரண்டுபே  
ரும்—மெய்பெற - உண்மைபெறும்படி—உறவுகலந்து—உறவு  
டி—இன்று - இப்பொழுது—இரண்டுதிரு - இரண்டுதிருவினை  
ஒருகடல் - ஒருபாற்கடல்—பயந்தாங்கு—பெற்றாற்போல—வளை  
த்த - வளைக்கப்பட்ட—நெடுங்கார்ப்புனத்து—நெடியதாகிய கரிய  
புனத்தில்—அணிபெற - அழகுபெறும்படி—மணிநிறை - முத்  
தமணிகளமுத்திய—ஊசலுகைத்தும் - ஊசலாடுதலானும்;

பாற்கடலென் றுவழைக்கறுதலான் மணியுசன்முத்தமணி  
யுசலாயிற்று.

கருங்காற்கவணிகைச் செம்மணியைத்துப்

பெருந்தேனிருலொடு குறிவிழுவெறிந்தும்

பெருந்தேனெடு - மிகுந்ததேனுடனே—இரூல் - தேன்கூ  
டாகிய—குறிவிழ - இலக்குவிழும்படி—கருங்கால்—மயிராலமை  
த்தகாலியுடைய—கவணிகை—கவணிடத்து—செம்மணியை  
த்து - மாணிக்கத்தைவைத்து—எறிந்தும் - எறிந்ததனாலும்;

ஒடுவருபை மாறுக. இலக்காகவிழும்படி தேனையுடைய வி  
ரூட்டின்கண்ணெறிந்ததனாலு மெனினுமாம். ஒடு - உருபுமயக்  
கம். இறந்தகாலங்காட்டுஞ் செய்தெனெச்சங் காரியப்பொருட்  
தணின் னது.

வெண்டுகினுடங்கிப் பொன்கொழித்திழியு  
மருவியேற்றும்

வெண்டுகில் - வெள்ளைத்துகில்போல—நுடங்கி - அசைந்  
து—பொன்கொழித்து - பொன்னைக்கொழித்து—இழியும் - வீ  
ழும்—அருவியேற்றும் - அருவியற்றோய்ந்ததனாலும் ;

இது தொழிலும்பண்பும்பற்றிய வுவமை, விரவியும்வருஉ  
மரபினவென்றவிதமான.

முழைமலைகூடும்

முழைமலை - முழையினை யுடைய மலைக்கெதிர்—கூடும்-கூவு  
தலானும் ;

இகரவீறு திரிந்துநின்றது.

பெருஞ்சுனைவிழித்த நீலங்கொய்தும்

பெருஞ்சுனை - பெரியசுனையினிடத்து—விழித்த - மலாந்த  
—நீலங்கொய்தும் - நீலமலரைக்கொய்ததனாலும் ;

விழித்தநீலமென வுரியபொருளின்றி யொப்புடைப்பொரு  
ண்மேல் விளைபுணர்ந்தமையாற் சமாதியென்னு மலங்காரம், நீ  
லம் ஆகுபெயர்.

கொடுமாபோற்றி நெட்டிதண்பொலிந்து

கொடு - கொடிய—மா - மிருகங்களால்வருமேதத்தை—  
போற்றி - பாதுகாக்கவேண்டி—நெட்டிதண் - நெடியபரணில்  
—பொலிந்தும் - பொலிவுபெற்றதினாலும் ;

கொடுமாப்போற்றியென்பதி னிரண்டுருபும் பொருளுமொ  
ப்ப விரிந்திரண்டு மயங்கியவாறுகாண்க. 'ஐம்படைக்கிளவிக்  
கையுமா' தாம்பிரிவினவே தொகைவருங்காலை'யென்பதனாக.  
'கொடுமாப்பற்றியென்று பாடமாயிற் பழுவினைப்பற்றியென்க.

அது இடையிடையிற்கொடுத்த மரமாதலிற் கொடுமரமென்றார்  
பொன்னாற்செய்த குடத்தினைப் பொன்னென்றும்போல்வதோ  
ராகுபெயர்.

தினைக்குரலறையுங் கிளிக்கணங்கடிந்தும்

தினைக்குரல் - கதிரினைபுடைய தினையிடத்தில்—அறையும்-  
கூப்பிடும்—கிளிக்கணம் - கிளிக்கூட்டத்தை—கடிந்தும் - ஓட-  
டுதலானும் ;

தினைக்குரல் பின்மொழிநிலையல்.

வெள்ளியிரும்பு பொன்னெனப்பெற்ற

மூன்றுபுரம்பேவத் திருநகைவினையாட்

டொருநாட்கண்ட பெருமானிறைவன்

ஒருநாள் - ஒருநாள்—திருநகை - அழகியநகையால்—வெ  
ள்ளி - வெள்ளியும்—இரும்பு - இரும்பும்—பொன் - பொன்னு  
ம—எனப்பெற்ற - என்றுசொல்லுமபடிபோபெற்ற—மூன்றுபு  
ரம் - மூன்றுபுரமும்—வேவ - வேம்படி—வினையாட்டுக்கண்ட-  
வினையாட்டுக்கண்ட—பெருமானிறைவன் - பெருமானாகிய வி  
றைவன்,

எண்ணும்மை தொககது. இனைத்தெனவறிந்தவும்மை வி  
காரத்தாற்றொக்கது, வெறுத்தவென்றும்பாடம்.

மாதுடனென்றி யென்மனம்புகுந்து

பேனாவுள்ளங் காணாதுநடந்து

பேனா - தன்னைவிரும்பாத—உள்ளம் - உள்ளமானது—  
காணாதுநடந்து - காணாதுசென்று—என்மனம் - என்னுள்ளத்  
தில்—மாதுடனென்றி - அங்கயற்கண்ணம்மையோடுபொருந்தி  
—புகுந்து - புகுந்தொழுகி;

மனஞ் சுட்டுபெயர். ஒன்றி-ஒன்ற.

கொலைகளவென்னும் பழமரம்பிடுங்கி

கொலை - கொலையும்—களவென்னும் - களவுமாகிய—ப  
மூலமரம்பிடுங்கி - பழமரங்களைத்தளவி;

புலாலுண்ணுங் கூடாவொழுகமும் வெகுந்தலு மின்  
ஞ்செய்தலு மவாவுமோவெனின் - கொலையுங்களவுமே கூறினா  
ராயினு மொழியாதனை முட்டின்னி முடித்தலென்னுமுத்தி ப  
றறின்கொளக. கூடாவேனிலென்ற சூத்திரத்தில் பெருமபகை  
தாங்கும் வேலினுமென்று கூறியொழிந்த வாயுதமுங்கொண்  
டபா “சுவையொளியூறேசை காற்றமென்றைந்தின் வகைதெரி  
வான்கட்டையுக்கு, என்றகுறளிலுடம்படுபுணாததல்கூறினாரா  
தலா னுத்திவகையுஞ்செய்யுட்குங் கொள்ககிடந்தன. எல்லா  
வுயிரகருந் தொன்றுதொட்டுவருதலிற் பழமரமென்னும் பாடம்.

பவச்சுவரிடித்துப் புதுக்ககட்டி

யன்புகொடுமேயந்த நெஞ்சமண்டபத்துப்

பாங்குடன்காணத் தோன்றியுண்ணினறு

பவச்சுவா-பிறவியாகியசுவரினை—இடித்து—இடித்துக்(கொல்  
லாமைமுதலியமரங்களைநாட்டிப் பிறவாமையாகியசுவராவைத்  
து)—புதுக்ககட்டி-புதிதாககட்டி—அன்புகொடுமேயந்த - அ  
ருளாகிய(பொற்றகடு) கொண்டுமேயந்த—நெஞ்சமண்டபத்து-  
இருதய(தாமரையாகிய) மண்டபத்து—உண்ணின்று - உண்ணி  
ன்று—பாங்குடன்காணத்தோன்றி - யான் பக்கமெல்லாங்காண  
வெளிப்படடு;

மரங்களென்பன வாகுபெயராதலி னவை காலுத்திரம் போ  
திகைமுதலியன வடங்கின. அருத்தாபத்தியானுங் கட்டிபோ  
ன்றதனும் பிறவாமையாகிய சுவராவைத்துக் கொல்லாமை  
முதலிய மரங்களாற் கட்டியேன ரூபகம் வருவிக்கப்பட்டது.



இதுபலமறுதலையன்று மரங்களைத் தனித்தனி கொள்ளக்கிடத்தலின், இதுஅவயவியை யுருவகஞ்செய்யாது அவயவங்களை யுருவகஞ்செய்தமையான் அவயவவுருவகம். அன்புமாட்டேறே லாதுவந்தமையின் வியனிலையுருவகமாகாது அவயவிமாட்டேறே லாதுவந்தமையின் அன்பினுர்ந்தவருளையன்பென்றதும் நெஞ்சிலிருந்ததாமனையை நெஞ்சென்றதும் ஆகுபெயர். சீவன்முத்தமுன் காணுதொழுகிச் சீவன்முத்தனானபின் இதயதாமனையுணின்று வெளிப்பட்டமை விளங்கிற்று.

பன்மலர்ச்சோலை விம்மியபெருமல  
ரிமையோர்புரத்தை நிறைமணங்காட்டும்  
கூடலம்பதியகம் வீடுபெறவிருந்தோ  
னிருதாள்பெற்றவர் பெருந்திருப்போல

பன்மலர்ச்சோலை-பலவாகியமலர்ச்சோலையில்—விம்மியபெருமலர்-மலர்ந்தநரியமலர்கள்—இமையோர்புரத்தை-தேவருலகின்கண்—நிறைமணங்காட்டும்-நிறைந்தவாசத்தையுமுண்டாக்குதற்கிடமாகிய—கூடலம்பதியகம்-கூடலாகியபதியினதிடம், வீடுபெறவிருந்தோன்-சிவகதியாக விருந்தவன்—இருதாள்பெற்றவர்-இரண்டுபாதத்தையுமடைந்தவர்—பெருந்திருப்போல-பெற்றபெருஞ்செல்வ(மின்பமொடுநன்மையைவிளைத்தாற்)போல;

பொன்மலர்ச்சோலையெனிற கற்பகத்தருவென்க. விம்முதல் சங்கம்விம்முதித்திலங் கொங்குவிம்முகோதையென்றபோலநின்றது. புரத்தை யுருபுமயக்கம். இந்திரன் சாபந்தீர்த்தம் கர்ச்சித்தமலர். காட்டுங்கூடல் நிலப்பெயர்கொண்டது. நஞ்சமுதாரங் கண்டனென்றபோல, இந்திரனர்ச்சித்தமலர்களிமையோர்புரத்தை மண்ணிடத்திற்காட்டுங்கூடலெனினுமாம். பன்மலரென்றுபாடமாயினமையினிமையோர்புரமணமாகக்காட்டுங்கூடலென்க. அத்துமையுஞ்சாரியை, வீடுபெறவிருந்தோனென்றும்பாடம்

மருவியபண்ணை யின்பமொடுவினைநலஞ்  
சொல்லுடனமராது

மருவியபண்ணை - மருவியவினையாட்டு—இன்பமொடு—இ  
ன்பமொடு—வினை - உண்டாகும்—நலம் - நன்மையெல்லாம்—  
சொல்லுடனமராது - சொல்லுதற்கமையாது—எ-று.

செய்தெனெச்ச வடுகுகள காண்காரியப் பொருட்டாய்  
வினைநலமென்பதனோடு முடிந்தது.

துதலினைபுடையாய காட்சியினோடு புத்தியினோடு விதியி  
னோடு நினை யெனறோழியாகக்கருதியவறிவுகிடக்க ஈங்குமரு  
வுவையாயி னவள்வருவள வந்தாலிருவீருமுதவாடி யூசலாடன  
முதலிய தொழில்வினைத்தலான் மதுனாயிலிருந்தவன் சரண  
டைந்தா”பெற்றதெலவயின்பமொடு நனமைவினைத்தாற்போல  
வின்பமொடுண்டாகு நனமையெல்லாஞ் சொல்லுதற் கமையா  
தென வினைமுடிவுசெய்க. (உரு)

காமமிக்ககழிபடர்கிளவி.

காமமிக்ககழிபடர்கிளவி யென்பது - தலைமகனைக் காணலு  
ற்றுவருநதாநினறதலைமகள், தனதுவேட்கைமிகவாற்கேளாத  
னவற்றைகேட்பனவாக விளித்து, நீங்கள் என்னை ஏதுற்றழி  
கின்றாயென்று ஒருகால்வினவுகின்றிலீர் இதுவோ நுங்காதன்  
மையென அவற்றொடுபுலந்து கூறுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:

மாதுற்றமேனிவரையுற்ற வில்விதில்லைநகர்க்குழ்  
போதுற்றபூம்பொழில் காங்கழிகாளொழிற் புள்ளி  
னங்கா, ளேதுற்றழிதியென்னீர்மன்னுமீர்ந்துறை  
வர்க்கிவளோ, நீதுற்றதென்னுக்கென்னீ ரிதுவோ  
நன்மை செப்புமினே. கஎசு

தாமதிகக தாழ்குழலே

ழை

காமதிகக கழிபடாகிள

வி.

இ-ள். மாதூற்றமேனி - மாதூபொருந்தியமேனியையுடைய—வளையுறறவில்லி - வளையாகியமிககவில்லையுடையவனது—தில்லைநகர்குழ - தில்லைநகரைச்சூழ்ந்த—போதுற்ற - போதுபெருந்திய—பூமபொழில்காள்-மலரினையுடைய பொழில்காள்—கழிகாள் - (அபபொழிலைச்சூழ்ந்த) கழிகாள்—எழிறபுள்ளினங்காள் - (அககழிகளிற்பயிலு) மெழிலையுடையபுள்ளினங்காள்;—ஏதுற்றழிதியென்னீர் - (எனனைநீங்கா) யாதனையுற்றழிகினையென்றுஒருகாற்கூறுகின்றிலீர்—மன்னுமீநதுறைவாககு - குளிராந்ததுறைவாக்கு—இவள் - இவள்—தீதுற்றதெனனுககென்னீர் - தீதுற்றதெற்றிறகெனறு கூறுகின்றிலீர்—இதுவோ—இதுவோ—நன்மை - நமமாட்டுநுங்காதனமை—செபபுமின்—செபபுமின்—எ-று.

மாதூற்றமேனியென்பது ஆகுபெயராயமேனியையுடையான் மேனின்றதெனினு மமையும், வளையுறறவில்லியென்பதற்கு வளைத்தன்மையைப்பொருந்திய வில்லையுடையானென்னினுமமையும், வளைத்தன்மையைப்பொருந்துதல்-வளையாழிருத்தல். போது-போரும்பு. மன்னுமென்பதூஉம் இவளோவெனனுமோகாரமும் அசைநிலை. மன்னுந்தீதுற்றதெனகூட்டி மிகுதிககண்வந்ததென்பாருமுளா. இதுவோநன்மையென்பதற்குத் தில்லையைச்சூழ்ந்தவிடத் துள்ளீராகலின் உமககுனடாகிய 'சிறப்புடைமை யிதுவோவெனினுமமையும். அழுதியென்பதூஉம் பாடம். ஏழையது கிளவியெனவியையும் (கஎசு)



நேரிசையாசிரியப்பா.

வானவர்க்கிறைவ னிலங்கிடைகொண்டு  
திருவுடனிறைவிழி யாயிரத்திராந்  
மிமையா துவிழித்த தோற்றம்போலக்  
கஞ்சகுகொள்ளை யிடையறமலர்ந்து  
மணஞ்சூழுகிடந்த நீள்கருங்கழியே  
கருங்கழிகொடுக்கும் வெள்ளிறவருந்தக்  
கைபாத்திருக்கு மடப்பெடைக்குருகே  
பெடைகருநகணங்கின்விடுத்தவெண்சினையொடு  
காவலடைகிடக்குங் கைதையம்பொழிலே  
வெம்மையொடுகூ டியுந் தண்மைபொருந்தியு  
முலகவிருடுகக்குஞ் செஞ்சுடர்வெண்சுடர்  
காலங்கோடா முறைமுறைதோற்ற  
மணிநீனாகுயிற்றிய மண்டபமாகிப்  
பொறைமாண்டியிர்க்குந் தாயாமண்மகள்  
கனையா துடுக்கும் பைந்துகிலாகி  
வேனிறகிழவன் பேரணிமகிழ  
முழக்கா துதழங்கு மாமுரசாகி,  
நெடியோன்றுயிலா தறிவொடுதுயிலப்  
பாயற்கமைந்த பள்ளியறையாகிச்,  
சலபதியாய்ந்து சேமநிலைவைத்த  
முத்துமணிகிடக்குஞ் செறியிருளாங்காய்ப்  
புலவுடற்பரதவர் தங்குடியாய்மட  
நாளுமவினாக்கும் பெருவயலாகித்  
கலமெனுநெடுந்தேர் தொலையாதோட  
வளப்பறப்பரந்த வீதியதாகிச்  
சுறவவேந்து நெடும்படைசெய்ய  
முழக்கமொடுவளைத்த வமார்க்களமாகி  
மகரத்தெய்வ நாணிறைந்துறைய

மணிவிளக்குநிறைந்த வாலயமாகி  
 நீர்நெய்வார்த்துச் சகரமமைத்த  
 தீவளர்வட்டக் குண்டமாகி  
 யெண்டிகழ்பகுவா யினமணிப்பாந்தட்  
 டண்டினின்றொரியுந் தகளியதாகிப்  
 பஞ்சவனிறைந்த வன்புடன்வேண்ட  
 மாறிககுனித்த நீறணிபெருமாற்  
 கமுதபோனகங் கதுமெனவுதவு  
 மநெதீமாறு மடைப்பள்ளியாகி  
 யின்னும்பலவாய் மன்னுங்கடலே  
 நுங்களின்பம் பெருந்துணையென்று  
 றண்ணந்துறைவற் கின்றிவளொருத்தி  
 நெருப்புறுமெழுகி னுள்ளம்வாடியு  
 மருவிதூங்கக் கண்ணீர்கொண்டு  
 மரவின்வாயரியிற் பலவுநினைந்து  
 நிலையாச்சூளி நிலையாநெஞ்சங்  
 கொண்டனளென்னென வென்முகநாடி  
 யுற்றவாய்மை சற்றுந்தருகிலீ  
 ரன்றெனினும்மி லொன்றுபட்டொருகா  
 லிவளோதுயரம் பெறுவதென்னென்று  
 வினவாதிருககுங் கேண்மை  
 மனனொழிற் சொல்லினுங்கொடிதே.

உரு

வானவர்க்கிறைவின் சொல்லினுங்கொடிதே. பகுதி - இர  
 விற்குறி, துறை - காமமிக்ககழிபடர்கிளவி.

வானவர்க்கிறைவ நிலங்கிடையொண்டு  
 திருவுடனிறைவிழி யூயிரத்திரளு  
 ம்மையாதுவிழித்த தோற்றம்போலக்

கஞ்சக்கொள்ளை யிடையறமலாநது  
மணஞ்சூழ்கிடந்த நீள்கருங்கழியே  
(இதன துபதப்பொருள்.)

வானவர்க்கிறைவன் - இந்திரன்—நிலங்கிடைகொண்டு - மண்ணிற்கிடந்து—திருவுடல் - அழகியவுடலில்—நிறைவிழியாயிரத்திரளும் - நிறைந்ததிரளாகியவாயிரங்கண்ணும்—இமையாதுவிழித்ததோற்றம்போல் - குவியாதுவிழித்ததோற்றம்போல—கஞ்சக்கொள்ளை - தாமரைத்திரள்—இடையறமலர்ந்து - முழையின்றிமலாநது—மணஞ்சூழ்கிடந்த - மணஞ்சூழ்தல்பெற்ற—நீள்கருங்கழியே - நீண்ட கரியகழியே ;

இது எதிர்நிலாநிலையுடையது. இனைத்தெனவறிந்த வும்மை மாறுக. மலர்ந்தென்னுஞ் செய்தெனெச்சஞ் செயப்படுபொருள் “கோணிலைதிரிநதுநாழி குறைபட்” வென்றாற்போல. சினையொடு முதற் கொற்றுமையுண்மையாற் சினை வினைமுதலொடு மியைந்ததெனினுமாம்.

கருங்கழிகொடுக்கும் வெள்ளிறவருந்தக்  
கைபார்த்திருக்கு மடப்பெடைக்குருகே

கருங்கழிகொடுக்கும் - கரியகழிகொடுக்கும்—வெள்ளிற - வெள்ளியவிறுமீனை—அருந்த - நுகர்—கைபார்த்திருக்கும் - அதன் சிறுமைபார்த்திருக்கும்—மடப்பெடைக்குருகே - மடப்பத்தினையுடைய பெடையாகியகுருகே ;

கையிடமுமாம். கழியிலுற்பாதிதயாதலா லது கொடுத்த லாயிற்று. கருங்கழியாகிய வள்ளியோன்றினாயாகிய கையிலுருந்தக்கொடுக்கும் வெள்ளிறவாகிய பொருளினிப்பெறப் பார்த்திருக்கு மிரவலாகிய குருகேயெனக் குறிப்புகவகமாக்கினு மமையும். “இடுக்கண்கால்கொன்றிட வீழுமடுத்துன்று நல்லா

ளில்லாதகுடி, யென்றாற்போல. இறு - இறவாயிற்று. குறியத  
னிற்றுதிச் சினைகெட்வென்றதனாலு.

பெடைக்குருகணங்கின் விடுத்தவெண்சினையொடு  
காவலடைகிடக்குங் கைதையம்பொழிலே

பெடைக்குருகு - பெடையாகியகுருகு—அணங்கின் - மெ  
ய்வருத்தத்தின்—விடுத்த - ஈன்ற—வெண்சினையொடு - வெள்  
ளியமுட்டையோடு—காவல் - காவலாக—அடைகிடக்கும் - இ  
ரைபெறுதடைகிடத்தற்கிடமாகிய—கைதையம்பொழிலே - தா  
ழைச்சோலையே ;

ஒடு - ஒருவினையொடு, அது மெய்வருத்தப்பட்டுப் பெற்ற  
மையா னுயர்வின்வழித்தாயிற்று. குருகடைகிடக்குஞ் சோலை  
யிடத்து நிகழ்பொருளின ரெழிலிடத்தேறியின்றது. ஒருகு  
ழையொருவனென்னுங்கவியில் மிஞ்ஞார்க்குங்காஞ்சி யென்றாற்  
போல சினைக்குக் காவலாகக்கிடக்குமென வருபுமயக்கமுமாம்.  
அம் - அசை.

வெம்மையொடுகூடியுந் தண்மைபொருந்தியு  
முலகவிருடுருக்குஞ் செஞ்சுடர்வெண்சுடர்  
காலங்கோடா முறைமுறைதோற்ற  
மணிநிராகுயிற்றிய மண்டபமாகி

வெம்மையொடுகூடியும் - வெப்பத்துடனே பொருந்தியும்  
—தண்மைபொருந்தியும் - குளிர்ச்சியுடனேபொருந்தியும்—உல  
கவிருடுருக்கும் - உலகத்தின்கண்ணுண்டாகிய விருளைககெடுக்கு  
ம்—செஞ்சுடர் - ஆதித்தனும்—வெண்சுடர் - சந்திரனும்—கா  
லங்கோடா - பகலிரவென்னுங்காலத்தில்கோடாது—முறைமு  
றைதோற்ற - முறைமுறையாக வுதிக்கும்படி—மணிநிராகுயி  
ற்றிய - மணிகளை நிறையாகக் குயிற்றினாற்போன்ற—மண்டப  
மாகி-மண்டபமாகியும் ;

ஒடுவைப் பின்னுங்கூட்டுக. செறுவார்க்குஞ்செய்யா விட  
லென்றற்போலக் கொடாதென்பது கோடாதெனவிகாரங் கோ  
டாவென்னும் வினையெச்சந் தோற்றவென்பதனோடுமுடிந்தது.

பொறைமான்டியிர்க்குந் தாயாமணமகள்  
களையாதுகுகும் பைதுகிலாகி

பொறை - இருவகைத்தோற்றத்தின்பொறுதி—மாண்டு-  
மாடசிமைப்பபடி—உயிர்க்கும் - பெறும்—தாயாம்-தாயாகிய—  
மண்மகள் - மண்மகள்—களையாது - ஒருபோதுநீங்காது—உடு-  
குகும் - உடுக்கும்—பைதுகிலாகி - பசியதுகிலாகியும் ;

வேனிற்கிழவன் பேரணிமகிழ  
முழுகாதுதழங்கு மாமுரசாகி

வேனிர்கிழவன் - மன்மதன்—பேரணி-படைகருவகுத்த  
பேரணி—மகிழ - மகிழும்படி—முழுகாது - ஒருவராலு முழ  
ககப்படாது—தழங்கும் - முழங்கும்—மாமுரசாகி - பெரிய  
முரசாகியும் ;

நெடியோனதுயிலா தறிவொடுதுயிலப்  
பாயறகமைந்த பள்ளியறையாகி

நெடியோன் - திருமால்—துயிலாது - மயக்கத்தோடு துயி  
லாது—அறிவொடுதுயில - இயோகித்திரைபண்ண—பாயறக  
மைந்த - சேடனாகிய பாயற்குப்பொருந்திய—பள்ளியறையாகி-  
திருப்பள்ளியறையாகியும் ;

துயிலவாகியெனவியையும், துயிலும்ப்பாயறகெனின் அக  
ரம் பண்டறிசுட்டு, விட்டுணுப பிராட்டிமுதலியோர் துயிலா  
திருக்கத் தான்றுயிலும் பாயற்கென்க. செய்யாமற்செய்த வுத  
விபோன்றது.



சலபதியாய்ந்துசேமநிலைவைத்த

முத்துமணிகிடககுஞ் செறியிருளாங்காய்

சேமநிலை - காவனிலைக—சலபதி - வருணை—ஆய்ந்து—  
ஆராய்ந்து—வைத்த - வைத்தாற்போன்ற—முத்துமணிகிடக  
கும் - முத்துமணிகள்கிடத்தங்கிடமாகிய—செறியிருள் - இரு  
ளசெறிந்த—அரங்காய் - அறையாகியும் ;

உவமையொடு பொருட்கொற்றமை யுண்மையானு மவவி  
னை பொருளொடுமியைந்தது. வருணன் புனற்கரசனாநிலி னவ  
ன சேமநிலையாகவைக்கப்பட்ட முத்துமணிகளெனினுமாம் .

புலவுடற்பரதவர் தங்குடியோம்ப

நாளுமவினாகும் பெருவயலாகி

புலவு - புலான்றற்றத்தையுடைத்தாய்—உடல் - உடலினை  
யுடைய—பரதவர் - நெய்தனிலமாகக் ளாகியவுழுவா—தங்குடி  
யோம்ப - தங்குடியைப்பாதுகாக்கும்படி—நாளுமவினாகும்—  
மீன்முதலியபயிகளோ நாடோறும் விளையுப்பண்ணும்—பெருவ  
யலாகி - பெரியவயலாகியும் ;

புலவு - ஆகுபெயர்.

கலமெனுநெடுந்தேர் தொலையாதோட

வளப்பறப்பரந்த வீதியதாகி

கலமெனும் - மரக்கலமாகிய—நெடுந்தேர் - பெரியதோ—  
தொலையாதோட - இடைவிடாமலோட—அளப்பற - ஒருவரா  
லுமளக்கப்படாது—பரந்த - பரந்த—வீதியதாகி - தெருவீதியா  
கியும் ;

ஓடப்பரந்தவென வியையும்.

சுறவவேந்து நெடுமபடைசெய்ய

முழக்கமொடுவளைத்த வமாகளமாகி

சுறவவேருது - சுறவமாகியவரசன்—நெடும்பலட்செய்ய-  
மிருகதபோர் செய்யுமபடி—முழக்கமொடு - ஆரவாரத்துடனே  
—வளைத்த - பூமியைவளைக்கப்பட்ட—அமாக்களமாகி - போர  
உகளமாகியும் ;

ஒடு-உடனிசழ்ச்சி, வளைத்தவமர்க்களம் - சுறகப்படு மாசி  
ரியன்போன்றது

மகரத்தெயவ நாணிநெருதுறைய

மணிவிளக்குநெருது வாலயமாகி

மகரத்தெயவம் - மகரமாகியதெய்வம்—நாணிநெருதுறைய  
ய - நெடுங்காலம்பொருதுமபடி—மணிவிளக்குநெருது - ம  
ணியாகியவிளக்கு நெருதுதகிடமாகிய—ஆலயமாகி - கோயிலா  
கியும் ,

நாரெயவாரத்துச சகரமைத்த

திவளாவட்டகருண்டமாகி

நாரெயவாரத்து - நாராகியநெய்வாரத்து—சகரமைத்  
த - சகரமைக்கப்பட்ட—திவளா - வடவாமுகாகினியாகிய  
நெருப்புவளாதகிடமாகிய—வட்டகருண்டமாகி - ஓமருண்ட  
மாகியும் ;

சகரா நோண்டவுண்டாதவி னதனை வார்த்ததாகக கூறி  
முடி. அமைக்கப்பட்ட குண்டமெனவியையும்.

எண்டிகழ்பகுவா யினமணிப்பாந்த

டண்டினினதெரியுநதகளியதாகி

எண்டிகழ் - ஆயிரமென்னுமெண்ணல் விளங்காரின்ற—  
பகுவாய் - பெரியவாயினையும்—இனமணி - இனமணிசகுட்டி  
னையுமுடைய—பாந்தளா - பாந்தளாகிய—தண்டினினதெரியு

ம் - தண்டின்மேற்குரியனாகிய தீபநின்றெரிதற்கிடமாகிய—தக  
ளியதாகி - தகளியாகியும் ;

விளங்குதல் - கலைகளான் மேம்படுதல். இலங்குநூல்கற  
றுரோடேனையவ னொன்றிப்போல, மணியையுடைய சூட்டினை  
மணியென்றாகுபெயரான. மணியையுமிழும்பாந்தளென வருபும  
பொருளுந் தொககதெனினுமாம. படைககைபோல அதுவென்ப  
து பகுதிப்பொருள்விகுதி மணி-ஆகுபெயர். ஆதித்தனாகியதீப  
மென மாட்டேறேலாதுவந்தது.

பஞ்சவனிதைந்த வன்புடன்வேண்ட  
மாறிக்குனிதத நீறணிபெருமாற  
கமுதபோனகங் கதுமெனவுதவு  
மடுநதீமாற மடைப்பள்ளியாகி

நிறைந்தவன்புடன்-அன்பெல்லாநிறைந்தற்கிடமாகிய—பஞ்  
சவன் - பாண்டியன்—வேண்ட - விருமப—மாறிக்குனிதத-மா  
றியாடிய—நீறணிபெருமாறகு - நீறணிந்தபெருமானுககு—அ  
முதபோனகம்-அமுதமாகியபோனகத்தை—கதுமெனவுதவும்-  
விரையகொடுக்கும்—அடுநதீமாற - வடவையாகியவடப்படுநதீ  
மாறகு—மடைப்பள்ளியாகி - திருமடைப்பள்ளியாகியும் ,

அமுதமானபோனகம் - நஞ்சு.

இன்னும்பலவாய் மன்னுங்கடலே

இன்னும் - இங்ஙனஞ்சொன்னவையன்றிப்பின்னும்—பல  
வாய் - பலவிதமாய்—மன்னுங்கடலே-நிலைபெறுங்கடலே;

இன்னும் - பின்னும், “அருவனாமார்பிற்சென்ற தறிந்தி  
நனேரகமின்னு,, மென்றிப்போல, கடற்குப் பலபொருளையுமு  
டுவகம்பண்ணினனமையாற் பலபொருளுருவகம்.

தண்ணந்துறைவற் கின்றிவளொருத்தி  
நெருப்புறுமெழுகி னுள்ளம்வாடியும்

இன்று - இப்பொழுது—(என்முகநாடி - என்முகம்பார்த்  
து)—இவளொருத்தி - இவளொருத்தி—தண்ணந்துறைவற்கு-  
குளிர்ச்சியினையுடைத்தாய் துறையினையுடையாற்கு—நெருப்பு  
றுமெழுகின்-நெருப்பிலுறற மெழுகுபோல—உள்ளம்வாடியும்-  
உள்ளமுருகியும் ;

தண்ணந்துறைவன்விகாரம், நான்ஊருபு காதற்கண்வந்தது.

அருவிதூங்கக கண்ணீர்கொண்டும்

அருவிதூங்க-அருவியொழுகினுற்போலவொழுகும்படி—  
கண்ணீர்கொண்டும் - கண்ணீர்கொண்டும் ;

தொழிலுககுத் தொழிலுவமங்கொளக.

அரவின்வாயிரிற் பலவுரினைந்து

அரவின்வாய் - பாம்பின்வாயினகப்பட்ட—அரியின் - தே  
ரை(பலவுரினைந்தாற)போல—பலவுரினைந்தும்-எல்லாரினைந்தும்;

நிலையாச்சுளி னிலையாநெஞ்சங்

கொண்டனளென்னென (வெணமுகநாடி)

யுற்றவாய்மைசற்றுநதருகிலீர்

நிலையா-நிலையாத—சுளின் - வருவேனென்றசுள்போல—  
—நிலையா - அன்பார்ந்துத்த நிலைநில்லாத—நெஞ்சம்-நெஞ்சம்—  
கொண்டனளென்னென - எனபெற்றனளென்று—உற்றவாய்  
மை - உற்றவாய்மை—சற்றுநதருகிலீர் - சிறிதாயினுந்தருகின்  
றிலீர் ;

என்முகம்நாடியென்பதனை முன்னேகூட்டுக. நெஞ்சமெ  
ன்னுமும்மெ யெச்சவும்மை. சற்றுமென்னும் வினையெச்சந்த

ருகின்றிலீனொன்னு மெதிர்மறையிற் றருதலோடுமுடிந்தது. அ  
றியச்சிறி துமாவியன்றன்னமென ளோககநின்வாய் திறவாவிடி-  
லென்றுற்போல.

அன்றெனினும்மி லொன்றுபட்டொருகா  
லிவளோ துயரம் பெறுவதென்னென்று  
வினவாதிருககுங் கேணமை  
மனனாடிற் சொல்லினுங்கொடிதே.

அன்றெனின் - இதுவல்லாவிடின்—நும்மிலொன்றுபட்  
டொருகால் - நும்மிலொன்றுபட்டொரு தரம்—இவளோ - இவ  
ளோ—துயரம்பெறுவதென்னென்று - துன்பப்படுவதென்னெ  
ன்று—வினவாதிருககும் - கேளாதிருககும்—கேணமை - உற  
வாந்தன்மையை—மனனாடிற்—மனத்தினினைக்கினும்—சொல்  
லினும் - நாவாற்சொல்லினும்—கொடிதே - கொடிதெனறறிக  
ன்றிலீராதலால்;

என்றறிகின்றிலீனொன வொருசொல்வருவிக்க. ஒ-இரக்க  
குறிப்பு அசையுமாம். ஏகார மீதறசை. நாடினென்ப தவவ  
தொழிலுக் கேற்பநின்றது நாடினுமென்னு மெண்ணும்மை  
தொக்கது தன்மைசுட்டலு முரித்தென்றாற்போல, இன னீக  
கம். உம்மை - சிறப்புமை.

நுங்கனின்பம் பெருந்துணையென்பால்

நுங்கனின்பம் - நுங்கள்காதன்மை—என்பால் - என்மா  
ட்டு—பெருந்துணை - பெருந்துணையாம்—எ-று.

பெருந்துணையென்ப திகழ்ச்சிக்குறிப்பு, அதனாற் புலந்த  
மைதோன்றிற்று. இன்பமென்று காரணத்தைக் காரியமாக வுப  
சரித்தார் நும்மாலெனக்குவரு மின்பமெனினுமாம்.

கழியே குருகே கைதையே கடலே யிவளொருத்தி துறை  
வற்குருகியுங் கொண்டும் நினைந்தும் நிலைபெற்றெஞ்சுமெனகொ  
ண்டனளென் றுற்றவாய்மை சிறிதாயினுந் தருகின்றிலீ ரதுவ  
ன்றி நீங்கொன்றுபட்டுக் கேளாதிருககு முறவாந்தன்மையை  
நினைக்கினுஞ் சொல்லினுங் கொடிசென் றறிகின்றிலீ ராதலா  
னுங்கள்காதனமை பெருந்துணையாமென வினைமுடிவுசெய்க.

கழியே யாயிரங்கண்ணுடைய விந்திரன்போலுந்தோற்றத்  
தினையுடைய நீயறிபாததொன்றில்லை யென்னளவு மறிகின்றிலை  
யெனவுங் குருகேநீ யிரவலனாயினநீ யிரத்தலறிவை யென்னிரவ  
றிகின்றிலையெனவுங் கைதையேநீ குருகுகட்காதாரமாவை யெ  
னக காதாரமாகின்றிலையெனவுங் கடலேநீ யிருசுடர்க்கு மிடங்  
கொடுத்தனை யெனக கிடங்கொடுத்திலை, பூமகட்காடையா யபி  
மானங்காத்தனை யெனககுக்காத்திலை, மனமதன்பேரண்பெண்  
களாதலாற் பெண்கட்கெல்லா நீதுன்பஞ்செய்திலை யெனககுத்  
துன்பஞ்செய்தனை, பள்ளியறையாய் விட்டுணுவின றுயிலறிந்த  
னை யான றுயிலாததறிந்திலை, வருணன்வைத்த முத்துமணிகட்  
கறையாய நீங்காதுகாத்தனை யெனக்கு நீங்காதுகாத்திலை, பரத  
ர்க்குவயலா யுணவாககினை யெனக்குணவாககிலை, தேரோடவீ  
தியானநீ யவாசெல்ல விடங்கொடுத்தனை யெனக்கு வீதியாயிட  
ங்கொடுத்திலை, அமர்க்களமானநீ பொரப்படுவை தலைவரோடு  
பொரப்பட்டிலை, ஆலயமானநீ சேவிககப்படுவை யென்னாற்சே  
விகப்பட்டிலை, ஓமகுண்டமானநீ யடுத்தார்க்குப் பலன்கொடு  
பபை யான் பலன்பெற்றிலன், விளக்கெரியுந்தகனியானநீ யெங்  
கும் விளங்கப்பண்ணுவை யான் விளங்கப்பண்ணிலை, மடைப  
பள்ளியானநீ பெண்களிட்ட வழக்காகுவை யெனக்கப்படியாயி  
லையெனவுஞ் சொல்லெச்சமுங் குறிப்பெச்சமுங் கொள்ளக்கி  
டந்தன, ஆயிரங்கண்ணும்விழித்துத் தெய்வோதிரன்கிடந்தாற்

போல் மலர்விரிந்துகிடந்தனை யெல்லாமுனக்குத் தெரியுமென வக்கூற்றுச்செய்யுஞ் செய்யுட் சிதைவினமையிற் கூற்றெச்சமா ம். என்னளவுமுனக்கொன்றுந் தெரிந்ததில்லையென்பது குறிப் பிற்கிடந்தமையிற் குறிப்பெச்சம். “செங்களம்படக்கொன் றவு ணர்த்தேய்த்து, வென்னும்பாட்டி விரண்டுங்காண்க. “சொல் லியநன்மையில்லாச் சுணங்கனிவ்வுடம்புநீங்கி, யென்னும் பாட் டிற் கூரிரும்பிரதங்குதத வெல்லையில்செம்பொனாகு மெரிநிறம் பெற்றதன்மே, இதுவுமத்தன்மைத்தென்றது சொல்லெச்சமெ ன்றார். “படைமலாரெடுங்கண்ணா, ளென்றபாட்டில் அல்குன் மிடைமணி மேகலைநோற்றயானே நோலாதேனென்பது குறிப் பெச்சமென்றார். சொல்லொடுங்குறிப்பொடு முடிவுகொளியற் கை புல்லியகிளவி யெச்சமாகுமென்பது விதி. இது நோயுமின் பழுமென்னுஞ் சூத்திரத்தி லுழகைபற்றிச் செய்யாமரபிற் றொ ழிற்படுத்தடக்கியது. (௨௪)

இடமணித்துக்கூறிவற்புறுத்தல்.

இடமணித்துக்கூறி வற்புறுத்தலென்பது - அருட்குணமு னைத்து வற்புறுத்தவும் ஆற்றாமைநீங்காத தலைமகட்டு, நும்மூ ரிடத்திற்கு எம்மூரிடம் இத்தன்மைத்தெனத் தன்னூரினணி மைகூறிவற்புறுத்தாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்—

வருங்குன்றயொன்றுரித்தோன் றில்லையம்பலவ ன்மலயத், திருங்குன்றவாணரிளங்கொடியேயிட லொய்தலெம்மூர்ப், பருங்குன்றமாளிகைநுண்களப த்தொளிபாய நும்மூர்க், கருங்குன்றம்வெண்ணிற க்கஞ்சுகமேய்க்குங் க்னங்குழையே. கரு

மடவரலை வற்புறுத் தி  
இடமணித்தென் றவனியம்பிய து.

இ-ள். வருங்குன்றமொன்று - இயங்குமலையொன்றை—  
உரித்தோன் - உரித்தவன்—திலையைமபலவன் - திலையைம்பலத்  
தையுடையான்—மலயத்து - அவனதுபொதியின்மலையிடத்து  
—இருங்குன்றவாணா - பெரியகுன்றத்தின்கண் வாழ்வாருடைய  
ய—இளங்கொடியே - மகளே—இடரெய்தல் - வருத்தத்தைவி  
டு—கனங்குழை - கனங்குழாய்—எம்மூர் - எம்மூரிடத்து—ப  
ருங்குன்றம் - பெரியகுன்றம்போலும்—மாளிகை - மாளிகைக  
ளின்—நுண்களபத்து - நுண்ணிதாகியசாநதின்—ஒளிபாய -  
ஒளிபரந்து—நும்மூர்க்கருங்குன்றம் - நும்மூர்க்கணுண்டாகிய  
கரியகுன்றம்—வெண்ணிறம் - வெள்ளைநிறத்தையுடைய—கஞ்  
சுகம் - சட்டையிட்டதனோடு—ஏய்க்கும் - ஒக்கும்—எ-று.

கருங்குன்ற வெண்ணிறமென்பது பாடமாயின், நுண்கள  
பத்தொளிபரப்ப அவ்வொளி நும்மூர்க் கருங்குன்றத்திற்கிட்ட  
வெண்ணிறக்களுக்கத்தோடொக்குமென்றுரைக்காண்டினைத்த  
வாற்றால், தலைமகனயிக்கோ னாதலவேண்டும், வேண்டவே ஒப  
பு எனனை பொருநதுமாறெனின், “மிககோனாயினுங் கடிவரை  
யின்றே,, என்பதோத்தாகலிற் பொருந்துமென்க. வற்புறுத்தி-  
வலியுறுத்தி. இடமணித்தென்றலே வற்புறுத்தலாக வுரைப்பி  
னுமமையும். மெய்ப்பாடு - பெருயிதம், பயன் - இடமணித்தெ  
ன்று வற்புறுத்தல். (கடு)

நேரிசையாசிரிய்ப்பா.

பொருப்புளவளன்வேண்டி மழைக்கண்டிறப்பக்  
குருகுபெயர்க்குன்றத் துடல்பகவெறிந்த  
நெடுவேற்கடவுண் மயிற்கொடிமுன்றிற்



பெருங்கிளைகூண்டு வெட்சிமலர்பாப்பி  
 யிழுநறவளாய் செந்தினைவெள்ளிடி  
 தேக்கிலேவிரித்து நாற்றிசைவைத்து,  
 மனவணிமுதியோள் வரையணங்கயர்ந்து  
 மூன்றுகாலமுந் தோன்றக்கூற,  
 வேலன்சுழன்று குறுமறியறுப்பக்  
 கருவிநுனிகொ ணெறியிலையீந்தின்  
 முற்றியபெருநற வெண்ணுடன்குடித்து,  
 நெட்டிலையரம்பைக் குறுங்காய்மானு  
 முளியந்தறித்த கணைகொள்வாய்த்திரிக  
 லொப்புடைத்தாய வட்டவாய்த்தொண்டகங்  
 கோறலைபனிப்ப வாண்விடுபெருங்குரல்  
 வியாதுதுவைக்குங் கடன்மலைநாடர்  
 வருந்தியின்றெடுத்த செந்திருமடமக!  
 ளொருவுகவுள்ளத்துப் பெருகியநடுக்க  
 மெம்மூர்ச்சேணு நும்மூர்க்குன்றமும்  
 பெருந்தவர்குழுவ மருங்கதியிருப்பும  
 பொதியமுங்களிப்ப விரிதருதென்றலுங்  
 கணைகடல்குடித்த முனிவனுந்தமிழு  
 மேருவுமுவர்க் கோதியபுரமு  
 முலகமீன்றளித்த வுமையுமாவறனுர் -  
 தேவர்க்கரசனுங் காவற்றருவும்  
 வழுவாவிதியு மெழுதாமறையஞ்  
 செங்கோல்வேந்துந் தங்கியகுடியுந் -  
 தவஞ்சூழிமயமுந் கமஞ்சூன்மழையு -  
 மெல்லையிலீங்கிவை சொல்லியவன்றிக்  
 கண்ணன்கரமும் வெண்ணெயும்போலப்  
 பாசடைபுதைத்த நெட்டாற்றேரிப்

பூத்தலர்விரித்த சேப்படுதாமரை  
யுள்வளையுறங்கும் வள்வாய்க்கூட  
னிறைந்துறைமுக்கட் பெருந்திறலடிக  
ளடியவர்க்கெவ்வள வதுவாங் !  
கொடி புரை நுசப்பிற் பெருமூலையோளே. ௨௬

—\*—

பொருப்புளளன்வேண்டி பெருமூலையோளே. பருதி-இய  
ற்கைப்புணர்ச்சி, துறை-இடமணித்துக்கூறியற்புறுத்தல்.

பொருப்புளளன்வேண்டி மழைக்கண்டிறப்ப

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பொருப்பு - மலையில்—மழைக்கண்டிறப்ப - மழைபெய்யு  
ம்படி ;

சேயோன்மெய்மை வரையுலகமுமென்று பொருட்கூற்றிற்  
கூறியதற்கு மழைவளந்தருவிக்கு முருகனென்றார். கண்டிறத்  
தல்-மழைபெய்தல்.

குருகுபெயர்க்குன்றத் துடல்பகவெறிகத  
நெடுவேற்கடவுள்

வளன்வேண்டி - மழைவளத்தைவிரும்பி—குருகுபெயர் -  
கிரவுஞ்சமென்னுங் குருகின்பெயரையுடைய—குன்றத்து-குன்  
றத்தினது—உடல்பக-வடிவமீளக்க—எறிந்த - எறிந்த—நெ  
டுவே - நெடியவேலினையுடைய—கடவுள் - கடவுட்கு ;

கடவுள் தெய்வமென்னும் பொருட்டாய் நினைமுடிவு  
கொள்ளு முயர்திணையாய்சின்றது. நாவலந்தீவில் வடகூற்றிற்  
கிரவுஞ்சமென்னும்வலையைக் குருகுப்பெயர்க் குன்றமென்றார்.  
என்கு குருகென்றதன்நிலை, அதற்கு வடமொழிப்பெயரதுவா  
கவின் “நாவலந்தண்பொழிலா யிடைக்குருகொடு பெயர்பெற்ற

மால்வையுடைத், தென்றார் பரிபாட்டினும். “குருகுபெயரிய  
குன்றெறிந்தானு, மெனறா வெண்பாமாலையினும். குருகுபெ  
யா வரகுத்திப்போனின்றது. “ஓற்றிடைமிகாமொழியுமாறாள் வெ  
த்திதத்தில்லை வல்லெழுத்துமிகலே, என்பதுவிதி.

மயிற்கொடிமுன்றிற  
பெருங்கிளைகூண்டு

மயில் - மலினையும்—கொடி - கொடியினையுமுடைய—மு  
ன்றில் - முற்றத்தில்—பெருங்கிளை - மிகுந்தகிளைகள்—கூண்  
டு - திரண்டு ;

வெட்சிமலரப்பி

யிறுனறவளாய செந்தினைவெள்ளிடி

தேக்கிலைவிரித்து நாற்றிசைவைத்து

நாற்றிசை - நாற்றிசையினும்—தேக்கிலைவிரித்து - தேக  
கிலையைவிரித்து—வெட்சிமலரளாய - வெட்சிபூவேடுகலந்த  
—செந்தினை - சிவந்ததினையரிசியை—பரப்பி - பரப்பி—இறுன  
றவளாய - இறுட்டுத்தேனோடு கலந்த—வெள்ளிடி - வெள்ளிய  
தினைமாவை—வைத்து - வைத்து ;

நாற்றிசையினுமென்னு மினைத்தேனவறிந்தவும்மை தொ  
க்கது. அதனோடு மயங்கற்கண்வந்த வொடுவென்னுரு பிரண்டி  
டத்துந்தொக்கது. அளாயவென்பதினை மலரோடுங்கூட்டுக.

மனவணிமுதியோள் வரையணங்கயாந்து

மூன்றுகாலமுந் தோன்றக்கூற

மனவணி - சங்குமணியணியும்—முதியோள் - முதுபெ  
ண்டர்—வரையணங்கயாந்து—வரைநெல்லிற நெயவ முண்டாக  
ச்செய்து—மூன்றுகாலமும் - மூன்றுகாலத்துநிகழ்வனவும்—  
தோன்றக்கூற - வேளிப்படக்கூற ;

வரை—ஆகுபெயர், முகியோள்—கட்டுவிச்சி.

வேலன்சுழன்று குறுமறியறுப்ப

வேலன் - வெறியாட்டாளன்—சுழன்று - சுற்றி—குறும  
றி - குறியவாட்டுமறியினை—அறுக்க - அறுப்ப;

முருகன் தனக்கலையாளமாகக்கொண்டு திரிதலின் வேல  
னென்றா. “வெறியறிசிதப்பின் வெவ்வாய்வேல,,னென்றா பு  
றத்திணையினும்

கருவிநுனிகொ ணெறியிலையீந்தின்

முற்றியபெருநற வெண்ணுடனகுடித்து

கருவிநுனிகொள் - படைக்கலத்தினுனிபோல நுனிகொண்ட  
—நெறியிலையீந்தின் - நெறித்தவிலையினையுடைய—எந்தின் - எந்  
தில்—முற்றிய - விளைநத—பெருநறவு - மிகுந்தநறவெல்லாம்  
—எண்ணுடன்குடித்து - கருத்தாகவருந்தி ;

நெடடிசையரம்பைக குறுங்காய்மாஹு

முளியநதறித்த கணைகொள்வாய்த்திரிக

லொப்புடைத்தாய வட்டவாய்த்தெண்டகங்

கோறலைபனிபப வான்விடுபெருங்குரல்

வீயாதுதுவைக்குங் கடன்மலைநாடர்

நெடடிசை - நெடியவிலையினையுடைய—அரம்பை - வாழை  
யினது—குறுங்காய்மாஹும் - குறியகாயைப்போலும்—முளியந  
தறித்த - முளியாலொப்பமிட்ட—கணைகொள்வாய்—திரட்சிகொ  
ண்டவாயினையுடைய—திரிகலொப்புடைத்தாய—திரிகைபோன்ற  
—வட்டவாய் - வட்டவாயினையுடைய—தொண்டகம் - குறிஞ்  
செய்பறையை—கோல் - கடிப்பால்—தலைபனிபப - அதனிடத்  
தடித்தலால்—வான்விடு—வானளவுஞ்செல்லும்—பெருங்குரல்—  
மிகுந்தவோதை—வீயாது - கெடாது—துவைக்கும் - முழங்  
குதற்கு—கடன்—காரணமாகியு (தெய்வத்திற்குச்செய்யுஞ் சிறப்  
பினையுடைய)—மலைநாடர் - மலைநாடர் ;

அம் - சாரியை. தறித்த தறித்தவிதகாரம், பணிப்பவென்பது காரணகாரியப் பொருட்கண்வந்த விறந்தகாலம். துவைக்குங்க டன் நிலம்பூத்த மரம்போன்றது. கடவுட்குக் கிறைகள் கூண்டு பரப்பிவைத்துக்கூற வறுக்கவருந்தி யடித்தலான் முழங்குங்கட ன்மலைநாடொன்க.

வருந்தியின்றெடுத்த செந்திருமடமகள்

வருந்தியின்றெடுத்த - தவம்பண்ணிப்பெற்றெடுக்கப்பட்ட —செந்திரு - செந்திருவினைப்போலும்—மடமகள் - மடப்பத்தி னையுடைய மகளே;

கடல்கடைந்து வருந்திப்பெற்றெடுத்த திருவெனினுமமம யும்.

ஒருவுகவுள்ளத்துப் பெருகியநடுககம்

உள்ளத்து - உள்ளத்தின்கண்—பெருகியநடுககம் - மிகுந் ததுன்பத்தை—ஒருவுக - விட்டுநீங்குக;

கொடிபுணாநுசுப்பிற் பெருமுலையோளே.

கொடிபுணா - கொடிபோலும்—நுசுப்பின் - இடையினையு ம்—பெருமுலையோளே - பெரியமுலையினையுமுடையாய்;

எம்மூர் தும்மூர்க்குன்றமும்

பெருந்தவர்குழுவ மருங்கதியிருப்பும்

எம்மூர் - எம்முடைய ஐர்க்கும்--தும்மூர்க்குன்றமும்- து ம்முடையஐர்க குன்றத்திற்கும்—(எல்லையெவ்வளவெனில்)— பெருந்தவர்குழுவும் - அரிய தவத்தினை யுடையார்க்கும்—அரு ள்கதியிருப்பும் - வீட்டிருப்பிற்கும்—(எல்லையெவ்வளவு- எல் லையெவ்வளவோ—அனைவாம் - அவ்வளவெல்லையாம்—அது வன்றி)

அதுவென்பது எல்லையைச்சுட்டிற்று.

பொதியமுங்களிப்ப விரிதருதென்றலும்

பொதியமும் - பொதியமலைக்கும்—களிப்ப - எல்லாரும்கி  
மும்படி—விரிதரு - பரவாரின்ற—தென்றலும் - தென்றற்கும்  
—(எல்லையெவ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் - அவ்  
வளவெல்லையாம்—அதுவன்றி)

கனைகடல்குடித்த முனிவனுந்தமிழும்

கனைகடல் - முழங்காரின்ற கடலினை—குடித்த - நுகர்ந்த  
—முனிவனும் - அகத்தியற்கும்—தமிழும் - தமிழிற்கும்—(எல்  
லையெவ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் - அவ்வளவெல்  
லையாம்—அதுவன்றி)

மேருவுமூவர்க் கோதியுரமும்

மேருவும் - மேருவிற்கும்—மூவர்க்கு - பிரமாமுதலியமு  
வாக்கும்—ஒதிய-சொன்ன—புரமும்—கோயிற்கும்—(எல்லையெ  
வ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் - அவ்வளவெல்லைய  
யாம்—அதுவன்றி)

\* உலகமீன்றளித்த வுமையுமாவறனும்

உலகம் - பதினாலுலகத்தையும்—என்றளித்த-படைத்துக்  
காத்த—உமையும் - உமைக்கும்—மாவறனும்-பெரிய வறத்திற்  
கும்—(எல்லையெவ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் -  
அவ்வளவெல்லையாம்—அதுவன்றி)

மாவறம் - மூப்பத்திரண்டறமாம்.

தேவர்க்காசனும் காவற்றருவும்

தேவர்க்காசனும் - தேவேந்திரனுக்கும்—காவல் - அவன்  
காவலையுடைய—தருவும் - கற்பகத்தருவிற்கும்—(எல்லையெவ்  
வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் - அவ்வளவெல்லையா  
ம்—அதுவன்றி)

வழுவாவிதியு மெழுதாமறையும்

வழுவாவிதியும் - படைப்புமுறையிற்றப்பாத பிரமாவுக்கு  
ம்—எழுதாமறையும் - எழுதப்படாத வேதத்திற்கும்—(எல்லையெவ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் - அவ்வளவெல்லையாம்—அதுவன்றி)

செங்கோல்வேந்துந் தங்கியகுடியும்

செங்கோல்வேந்தும் - செவ்வியகோல்போலு முறைமையி  
னையுடைய வேந்தனுக்கும்—தங்கிய - அவன்செங்கோற்கீழ்தங்  
கிய—குடியும் - குடிக்கும்—(எல்லையெவ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அதுவாம் - அவ்வளவெல்லையாம்—அதுவன்றி)

செவ்வியகோல்போலு முறைமையைச் செங்கோலென்றா.

தவஞ்சூழிமயமுந் கமஞ்சூன்மழையும்

தவஞ்சூழ் - தவத்தோர்கூழ்ந்த—இமயமும் - இமயமலைக்  
கும்—கமஞ்சூழ் - நிறைந்த சூவினையுடைய—மழையும் - மே  
கத்திற்கும்—(எல்லையெவ்வளவு - எல்லையெவ்வளவோ—அது  
வாம் - அவ்வளவெல்லையாம்—அதுவன்றி)

இல்லென்பதனைச் சேனோமிகுட்டி யிங்கிவைசொல்லிய  
வன்றியெனப் பின்னுரைக்க.

கண்ணன்கரமும் வெண்ணெயும்போலப்

பாசடைபுதைத்த நெட்டாற்றேரிப்

பூத்தலாவிரித்த சேப்படுதாமனா

யுள்வளையுறங்கும் வள்வாய்க்கூட

னிறைந்துறைமுக்கட் பெருந்திறலழக

ளடியவர்க் கெவ்வளவதுவாம் - எல்லை

கண்ணன்கரமும்—விட்டுநூவின் கையும்—வெண்ணெயும்  
போல = அதனிலிருந்த வெண்ணெயும்போல—பாசடை - பசிய

விலை—புதைத்த - மறைத்த—நெட்டாற்று - நெடிய பொழுந்  
கிளையுடைய—ஏரி - வாவியினகண்—பூத்தலர்விரிந்த - பூத்தித்  
ழ்விரித்த—சேப்படு - செம்மையடுத்த—வளவாய் - வள்ளம்  
போன்ற வாயினையுடைய—தாமரை - தாமரையுள்—வளையுறங்  
கும் - சங்கங்கிடந்துறங்கும்—கூடல் - மதுரையில்—நிறைந்து  
லற - பூணகலையா யுறையும்—முககண்-முககண்ணினையும்—  
பெருந்திறல் - பெருந்திறலினையுமுடைய—அடிகள் - அடிகட்  
கும்—அடியவர்க்கு - அடியவாகும்—எவ்வளவெல்லை - எவ்வ  
ளவெல்லையோ—அதுவாம் - அவ்வளவெல்லையாம்;

அடிகட்குமென வருபுழும்மையுந் தொக்கது. அடியாககு  
மென வும்மைவிரிக்க.

ரங்கிவை சொல்லியவன்றி-சேணில

இங்கிவைசொல்லியவன்றி - இங்ஙனஞ் சொல்லப்பட வி  
தையன்றி—சேணில் - தூரமில்லை—எ-று

மகளே நிககர் மாருவுக பெருமுலையையுடையா யெம்மூர்  
ககு தும்மூர்க்குன்றிறகு மெல்லையிவையன்றி ததூரமில்லையென  
வினைமுடிவுசெய்க. (வஞ)

நிள்குறை நீயேசென்றுராயென்றல்,

நீயேகூறென்றுமறுத்தலென்பது - இவள் இவ்விடத்துநிலை  
மையை மறையாது எனக்குரைப்பாளாயது என்கட்கிடந்த பரி  
வினானன்றே இத்துணைப் பரிவுடையாள என்ககிது முடியாமை  
யில்லையெனத் தலைவன்உட்கொண்டுபோய்ப் பிறறைஞான்றுசெ  
ல்ல, தோழி யான் குற்றேவன்மகளாகலிற்றுணிந்துசொல்லமா  
ட்டுகின்றிலேன் இனி நீயே சென்று நின்குறையுள்ளது சொல்  
லெனத் தானுடம்படாது மறுத்துக் கூறுநிற்தல். அதற்குச்  
செய்யுள்:—



அந்தியின்வாயெழி லம்பலத்தெம்பர னம்பொ  
ன்வெற்பிற், பந்தியின்வாய்ப்பலவின்சுளைபைந்தே  
னெடுங்கடுவன், மந்தியின்வாய்க்கொடுத் தோம்பு  
ஞ்சிலம்ப மனங்கனிய, முந்தியின்வாய்மொழிநீ  
யேமொழிசென்றம் மொய்குழற்கே. கூகூ

அஞ்சுதும்பெரும பஞ்சின்மெல்லடியை      த்  
கூறுவநீயே கூறுகென்ற      து.

இ-ள். அந்தியின்வாய்-அந்தியின்கணுண்டாகிய—எழில் -  
(செவ்வா) நெழிலையுடைய—அம்பலத்து - அம்பலத்தின்க ளு  
ளாகிய—எம் - எம்முடைய—பரன் - (எல்லாப்பொருட்கும்)  
அப்பலாயவனது—அம்-அழகிய—பொன்வெற்பில் - பொன்னை  
யுடைய வெற்பிடத்து—பந்தியின்வாய் - பந்தியாகிய நிராயின்  
கண்—பைந்தேனெடும் - செவ்வித்தேனெடும்—பலவின்சுளை -  
பலாச்சுளையை—கடுவன் - கடுவன்—மந்தியின்வாய் - மந்தியின்  
வாயின்—கொடுத்து - அருந்தக்கொடுத்து—ஓம்பும் - பாதுகா  
க்கும்—சிலம்ப - சிலம்பையுடையாய்—மனங்கனிய - (அவள்)  
மனநெகிழ—முந்தி - வினாந்து—இன் - இவ்வினிய—வாய்மொ  
ழி - வாய்மொழிகளை—அம்மொய்குழற்கு - அம் மொய்த்தகுழ  
லையுடையாட்கு—நீயே - நீயே—சென்று - சென்று—மொழி -  
சொல்லுவாயாக—ஏ-று. (கூகூ)

எல்லாப்பொருளையுங் கடந்தானாயினும் எமக்கணியனென்  
னுங்கருத்தான் எம்பரனென்றார். வெற்பிற் சிலம்பவெனவியை  
யும், பந்தி பலாரிணா யென்பாருமுளர். சிலம்பென்றது—வெற்பி  
னெருபக்கத்துளதாகிய சிறுகுவட்டை. வாய்மொழி - மொழி  
யென்னுந் துணையாய்நின்றது. மனங்கனியுமென்பதூஉம், நின்  
வாய்மொழியென்பதூஉம் பாடம். மந்தி உயிர்வாழ்வதற்குக் கா

ரணமாகியவற்றைக் கடுவன் தானேகொடுத்து மனமகிழ்வித்தா  
ற்போல அவள் உயிர்வாழ்வதற்குக்காரணமாகிய நினவாத்தை  
களை நீயேகூறி அவளை மனமகிழ்விப்பாயாகவென உள்ளுறை  
யுவமங் கண்டுகொள்க. மெய்ப்பாடும் பயனும அவை. (௬௬)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வேற்றுப்பிடிபுணர்ந்து தீராப்புலவி  
சுற்றமொடுதீக்க வய்ததகாதலிற்  
கருங்கைவெண்கோட்டுச் சிறுகட்பெருங்களி  
றுளத்துநின்றளிகுந் திருத்தகுமருநூல்  
பள்ளிக்கணக்கா பாற்பட்டாங்குக  
குறிஞ்சிப்பெருந்தே னிறுலொடுசிதைத்து  
மென்னடைப்பிடிக்குக கைபிடித்துதவி  
யடிக்கடிவணங்குஞ் சாராடை  
வந்தணரிருக்கை யகல்வோரூழ்ந்தென  
நன்னயங்கிடந்த பொன்னகர்மூடிப்  
புலசெய்துடன்று நிலைநிலேதேய்க்குந்  
தள்ளாமொய்ம்பிணுள்ளுடைந்தொருகால்  
வேதியன்முதலா வமரருமாசனும்  
போதுதுயிரப்பப் புணராமய்க்க  
நாரணனடித்தவெழுவாயத்தருக்கத்  
தறிவுநிலைப்பாகி யருசசனேவிடுதத  
வெள்ளமுரணரக்கர், கள்ளம்தின்மூன்று  
மடுக்குநிலைசுமந்த வலித்தடப்பொன்மலை  
கடுமுரண்குடிக்கு நெடுவிறகூட்டி  
யாயிரந்தீவா யரவுநாண்கொளுவி  
மாதவனங்கி வளிகுறையெழுதுனை  
செஞ்சரம்பேருரு ளருக்கனமதியாகத்

தேர்வனாவைய மாகத்திருத்திச்  
 சென்னிமலையீன்ற கன்னிவிற்பிடிப்ப  
 வொருகான்முன்வைத் திருகால்வளைப்ப  
 வளைத்தவில்வட்டங் கிடைத்ததுகண்டு  
 சிறுகைகொண்ட வொருபெருந்தீயி  
 னேழுயர்வானம் பூழிபடக்கருக்கி  
 யருச்சனைவிடாதங் கொருப்படுமூவரி  
 விருவனாக்காவன் மருவுதலீந்து  
 மற்றொருவற்கு வைத்தநடமறிந்து  
 குடமுழவிசைப்பப் பெறுமருணல்கி  
 யொருநாளருச்சனை புரிநாடலர்க்கு  
 மரும்பெறலுளதாம் பெரும்பதங்காட்டி  
 யெரியிடைமாயந்த கனல்விழியரககர்க்  
 குலவாப்பொன்னுல கடைதரவைத்த  
 சுந்தரக்கடவுள் கந்தரக்கறையோன்  
 மாமியாடப் புணரியழைத்த  
 காமருகூடற் கிறைவன்கழலினை  
 களிப்புடையடியர்க்கு வெளிப்பட்டென்ன  
 வொருநீதானே மருவுதல்கிடைத்தது  
 கள்ளமும்வெளியு முள்ளமுறையனைத்தும்  
 விரித்துக்கூறிப் பொருத்தமுங்காண்டி  
 யீயாமாந்தா பொருடேயந்தெனன  
 நுண்ணிடைசுமந்தாற்றது  
 கண்ணியசுணங்கின் பெருமுலையவட்கே. ௨௭

—\*—

'வற்றுப்பிடிபுணர்ந்து பெருமுலையவட்கே. பகுதி-தேட்  
 துறை - நீன்குறைநீயேசென்றுணாயென்றல்.

வேற்றுப்பிடிபுணர்ந்து தீராப்புலவி  
 சுற்றமொடுதீர்க்க வுய்த்தகாதலிற

கருங்கைவெண்கோட்டுச் சிறுகட்பெருங்களி  
றுளத்துநின்றளிகருந் திருத்தகுயருநூல்  
பள்ளிக்கணககர் பாறபட்டாங்குக்  
குறிஞ்சிபெருந்தே னிறுலொடுசிறைத்து  
மென்னடைப்பிடிக்குக கைபிடித்துதவி  
யடிக்கடிவணங்குஞ் சாராட

(இதனதுபதப்பொருள்.)

கருங்கை - கரியகையினையும்—வெண்கோட்டு - வெள்ளிய  
கோட்டினையும்—சிறுகண் - சிறியகண்ணினையுமுடைய—பெ  
ருங்களிறு - பெரியயானையானது—வேற்றுப்பிடி - தானையபி  
டியை—புணர்ந்து - புணர்ந்ததினாலே—தீராபுலவி - தீராதுபு  
லவியை—சுற்றமொடுதோகக - தன்சுற்றமொடுதீர்க்கும்படி—உ  
ய்த்தகாதலில் - தன்னிடத்திறசெலுத்தியகாதலினாலே—பள்ளி  
க்கணககாபால் - பள்ளியோதுவிப்பாரிடத்து—உளத்துநின்று-  
உள்ளத்திலிடைவிடாதுநின்று—அளிகும் - கொடுத்ததற்குக்  
காரணமாகிய—திருத்தகும் - சிறப்புத்தகும்—அருநூல் - அரி  
யநூல்—பட்டாங்கு - சிறைவுபட்டாற்போல—குறிஞ்சி - குறி  
ஞ்சிநிலத்துண்டாகிய—இறலொடுசிறைத்து - இறட்டையழி  
த்து—மென்னடை-மெத்தெனற நடையினையுடைய—பிடிக்கு-  
பிடிக்கு—பெருந்தேன் - மிகுந்ததேனை—கைபிடித்து - அதன்  
கையைப்பிடித்து—உதவி - கொடுத்து—அடிக்கடிவணங்கும் -  
அடிக்கடி வணங்குதற்கிடமாகிய—சாரல் - மலைப்பக்கத்தினையு  
டைய—நாட - நாடனை ;

யானையானது பிடியின்வெறுப்புத்தீர்த் ததற்குயிர்வாழ்வி  
றாட்டைச்சிறைத்துத் தேனைக்கொடுத்து மனநெகிழும்படி யடி  
க்கடி வேண்டிக்கொண்டாற்போல வவளுயிர்வாழும்படி மனத்

துயர்நீக்கி யவண்மனநெகிழும்படி நின்குறைகளை நீயேகூறி வேண்டுககொள்வாயென வுள்ளுறையுவமங்கொள்க. “கிழுவோட்குவமமீரிடத்துரித்தே, என்னுஞ்சூத்திரத்திற்சிறுபான்மைகுறிஞ்சிமுதலியவற்றிற்கு முவமப்பொலிவுங்கொள்க. “வென்றலிற் குறிஞ்சியி லுவமப்பொலிவு கொண்டார்பளளி யோ துவிப்பாரிடத் தரியதூல்சிறைதவு பட்டாற்போல, வென்ற வேளையுவமங்குறிஞ்சிப் பெருந்தேனிறுலோடு சிறைக்குமென்ற வுள்ளுறையுவமத்தைத்தருகின்ற கருப்பொருட்குச் சிறப்புகொடுத்திரின்றது. இது உடனுறையுவமஞ்சுட்டு நகை சிறப்பென்க. “கெடலருமரபி னுள்ளுறையைந்தே, யென்ற சூத்திரத்திறப்பென்ற வுள்ளுறைபுணர்ந்தவென்று பாடமாயி னுண்ட வெச்சில்போல” க்கொள்க. சுற்றமொடு என்ற ஒடு ஒருவினையொடு உபகாரப்படுதலின் - இறலொடு என்ற ஒடு உருபுமயக்கம்.

பேருருளருக்கன் மதியாகத்

தேர்வனாவைய மாகத்திருத்தி

அருக்கன்மதி - ஆதித்தனுஞ்சந்திரனும்—பேருருளாக-பெரியவண்டியாக—வையவரை - பூமியெல்லை—தேராகத்திருத்தி - தேராகப்பண்ணி;

மாதவன்ஊ வளிகுதையெழுதுனை

செஞ்சரம்

வளிகுதை - வாயுகுதையாக—அங்கி - அக்கினி—எழுதுனை - தோன்றுமுனையாக—மாதவன் - விட்டுணு—செஞ்சரம்-சிவந்தவம்பாக;

இது எதிர்நிரனிறை, இதனை மயக்கநிரனிறையுமென்பர்.

சென்னிமலையீன்ற கன்னிவிற்பிடிப்ப

சென்னி - உச்சியினையுடைய—மலையீன்ற - இமயமலைபெற்றதனாலவந்த—கன்னி - பார்வதி—விற்பிடிப்ப - வில்லைப்பிடிக்கும்படி ;

சிவனுக் கிடப்பாகந் கன்னியாதலிற் கன்னிவிற்பிடிப்பவென்றா.

அடுக்குநிலைசுமந்த வலித்தடப்பொன்மலை

கடுமுரண்குடிக்கு நெடுவிற்கூட்டி

யாயிரந்தீவா யரவுநாண்கொளுவி

அடுக்குநிலை - அடுக்காகியவுலகத்தை—சுமந்த - பரித்த—வலி - வலியையும்—தடம் - பெருமையுமுடைய—பொன்மலை—மகமேருவை—கடுமுரண் - கடியபகையை—குடிக்கும் - கெடுக்கும்—நெடுவிற்கூட்டி - நெடியவில்லாகத் திருத்தி—ஆயிரந்தீவாய் - விடத்தையுடைத்தாய வாயிரம்வாயினையுடைய—அரவுநாண்கொளுவி—பாம்பு நாணுகவேற்றி ;

“உண்டற்குரிய வல்லாப்பொருளை யுண்டனபோலக் கூறலுமாபோ, யென்றமையாம் குடிக்குமென்றா. “திருஞ்சுந்சுநாகத்தினாமழற்சீற்றத்த, நென்றறபோல.

ஒருகான்முன்வைத் திருகால்வளைப்ப

வளைத்தவில்வட்டம் கிடைத்ததுகண்டு

சிறுநகைகொண்ட வொருபெருந்தீயின்

ஒருகான்முன்வைத்து - ஒருகாலேமுன்னேவைத்து—இருகால் - இருகாலை—வளைப்ப - வளைக்கும்படி—வளைத்த - வளைக்கப்பட்ட—வில்வட்டம்—வில்வட்டம்—கிடைத்ததுகண்டு - பெற்றதொழில்சுனைக்கண்டு—சிறுநகைகொண்ட - புன்மூரல் செய்ததனாலவந்த—ஒருபெருந்தீயின் - ஒப்பற்றபெருநெருப்பில் ;

ஒருகான்முன்வைத்தெனவே - ஒருகால்வளைத்தமைதோ  
ன்றிற்றதனால் ஆலிடரினையும் பிரத்தியாலீடமு மடங்கின. இர  
ட்டுமொழிதலா லொருகான்முன்போல்வைத்தென்னவேயொ  
ருகால்வளைந்தமை தோன்றிற்றதனால் பைசாசரினையடங்கிற்று.  
ஒருபொரு ளிருசொற்பிரிவில் வளையான்றமையா னமைக்க.  
“குழல்வளர்முல்லைபிற கோவலர்தம்மொடு,, என்றும்போலவு  
ம், “பாடுதும்பாவைபோற் பே,,யென்றும்போலவும், இருகால்  
வளைப்பவெனவே மண்டிலரினையடங்கிற்று. “சிலையோநால்வ  
கைரினையபைசாச மாலிடமண்டிலம் பிரத்தியாலீடம் ஒருகாணி  
லேரின் றொருகான்முடக்கும் பரியாயமெனப் பைசாசரினையே,,  
வலக்கான்மண்டலித் திடககான்முந்துறு மதற்பெயராலிடரினைய  
தாக்கும், இருகான்மண்டலித் திடுதன்மண்டிலரினைய வலக்கான்  
முந்துறு றிடக்கான்மண்டலிப் பிற்பிரத்தியாலிட மெனப்பெய  
ராகும், இவற்றானறிக. வில்லிநொருகாலை முன்னேயுன்றி யத  
னிருகாலும் வளைத்ததனால் வில்வட்டமாசப்பெற்ற தொழில்  
களையெனினுமாம். வட்டமிடமுமாம் மற்றநாடு வட்டமாகவெ  
ன்றும்போல, வில்லிடத்துக்கற்ற தொழில்களைப் பார்த்தெனி  
னுமாம்.

அந்தணரிருக்கை யகல்வோர்குழந்தென  
நன்னயங்கிடந்த பொன்னகர்முடிப்  
புலைசெய்துடன்று நிலைநிலைதேய்க்குந்  
தள்ளாமொய்ம்பின்

அந்தணரிருக்கை - பெரியோராசிரமத்தில்—அகல்வோர்கு  
ழந்தென - கீழ்மக்கள்குழந்து தீட்டுச்செய்தாற்போல—நன்ன  
யங்கிடந்த - மிகவுநன்மையாகக்கிடந்த—பொன்னகர்முடி - தெ  
ய்வலோகமுற்றும்—புலைசெய்து - தீட்டுச்செய்து—உடன்று -

கோபித்து—நிலைநிலைதேய்க்கும்—அடிக்கடிக்கெடுக்கும்—தள்ளா-  
ஒருவராலுந் கப்பபடாத—மொய்ம்பின் - வலியினால்;

சூழ்ந்ததெனவிகாரம் பரபுககிடந்தெனவென்றற்போல.

எழுவாய் கள்ளமதின்முன்றும்

எழுவாய் - ஒரிடத்திராதெழுதல்பெற்ற—கள்ளமதின்மு-  
ன்றும் - கள்ளத்தையுடைய முப்புரமும்,

எழுவாயிரண்டும் வினைமாத்திரையாய் நின்றன.

பூழிபடக்கருக்கி

பூழிபடக்கருக்கி - தூள்படவெரித்து;

இது பாண்டரங்ககூத்தென்க. என்னை “எரியினொருவன்  
விரிசடைக்கடவுள் திரிபுரமெரித்தல் காரணமாக வரிசிலைவளை  
த்துவாளிமுன்கோத்துத்தேயோரங்கமாக-லாடியகூத்தேபாண்-  
டரங்கம்மே,, என்றாகலின.

உள்ளுடைந்தொருகால்

வேதியன்முதலா வமரருமரசனும்

போதுதூயிரப்பப் புணராமயக்க

நாரணனடித்த தருக்கத்

தறிவுநிலைபோகி யருச்சனைவிடுத்த

வெள்ளமுரணரக்கர்

வேதியன்முதலா - பிரமாமுதலான—அமரரும் - தேவர்க-  
ளும்—அரசனும் - தேவேந்திரனும்—ஒருகால் - ஒருமுறை—  
உள்ளுடைந்து - உள்ளம்வருந்தி—போதுதூய் - மலரைச்சிந்தி-  
—இரப்ப - வேண்டிக்கொள்ள—நாரணன் - விட்டுணுவானவ-  
ன்—புணராமயக்கம் - முன்னின்றநிலையிற்பொருந்தாதுமயக்கு-  
ம்படி—நடித்த-நடிப்புச்செய்த—தருக்கத்து - உலோகாயதசம



யத் தருக்கத்தினாலே—அறிவுநிலைபோகி—அறிவுநிலைகெட்டு—அருச்சுனைவிடுத்த - சிவவழிபாடுதவிராத—முரண - பகையினையுடைய—அரக்கர் - அரக்கர்—வெள்ளம் - வெள்ளத்துள் ;

புணராதென்பது குறைநதுநின்றது.

அருச்சுனைவிடாதவ கொருப்படுமுவரில்

அங்கு - நாரணன் விளையாட்டினு லவ்விடத்து—அருச்சுனைவிடாது - சிவாச்சுனையை விடாது—ஒருப்படுமுவரில் - ஒருவழிப்படுமுவாகுள் ;

இருவகைகாவன் மருவுதலீந்து

மற்றொருவற்கு வைத்தநடமறிந்து

குடமுழவிசைப்பப் பெறுமருணல்கி

யொருநாளருச்சுனை புரிநாடலாககு

மரும்பெறுளதாம பெரும்பதனகாட்டி

யெரியிடைமாயந்த கனலவிழியரக்காக

குலவாப்பொன்னுல கடைதாவைத்த

சுந்தரக்கடவுள்

இருவரை - வாணசரனொழிந்த விருவாக்கு—காவன்மருவுதலீந்து - வாயில் காவற்றொழில்பெறுதலைச்செய்து—மற்றொருவற்கு - மற்றொருவனாகியவாணனுக்கு—வைத்த - தான்மெய்யிற்காட்டியகோப்புமுதலியவற்றையுடைய—நடமறிந்து-நடத்தின்சதியறிந்து—குடமுழவிசைப்ப - குடமுழவைக்கொட்ட—பெறும் - பெறுதற்குக்காரணமாகிய—அருணல்கி - கிருபையளித்து—ஒருநாள் - ஒருநாளில்—அருச்சுனை - அருச்சுனை—புரிசெய்ய—நாடலாக்கும் - விரும்புகதலில்லாதவாக்கும்—அரும்பெறல் - பெறுதற்கரிம—பெரும்பதமுளதாம் - பெரும்பதமுண்டாமென்பது—காட்டி - காட்டவேண்டி—எரியிடைமாயந்த-

புனனகைத்தீயாலிறத்தற்குக் காரணமான—கனல் - கனலினை யுடைத்தாய—விழி - விழியினையுடைய—அரக்கர்க்கு - அரக்கர் ககு—உலவா - கெடாத—பொன்னுலகு - சுவர்க்கம்—அடைத ரவைத்த-பெறவைத்த—சந்தரக்கடவுள் - நன்மையினையுடைய கடவுள்;

மற்றசை, வைத்த தொழிற்பெயர், நடம் ஆகுபெயர், பெ றுமருள் காரணகாரியங் கருவிககண்டங்கும், நாடலாக்குமென் னுமும்மை சிறப்பும்மை, என்பதென வொருசொல் வருவிகக. காட்டி - காட்ட, எரிநகைத்தீ - மாய்ந்த கனல்விழியரக்கர் கார ண்காரியமன்றி முதறபெயா கொண்டதுமாம். கனல்விழியரக் கர் - முனசொன்ன சிவராசசனைவிட்ட வரக்கா, கனல்விழியரக் கனொன்றா முன்கோபித்துமாய்தலின்.

கந்தரக்கறையோன்

மாமியாடப புணரியழைத்த

காமருகூடற கிறைவன்கழலினை

களிப்புடையடியாககு வெளிபபட்டென்ன

கந்தரக்கறையோன் - மிடறறுக கறுபபையுடையோன்— மாமியாட - மாமியாகியமேனைநீராட—புணரியழைத்த - கடலி னையழைத்த—காமரு - அழகுமருவிய—கூடற்கிறைவன்-மது னைக்கிறைவன்—களிப்புடையடியாககு—மேல்லைத்தவுள்ளகக் ளிப்பினையுடையவடியாககு—கழலினை-அவன்கழலினைகள்— வெளிபபட்டென்ன - வெளிபபட்டாறபோல;

கறை-கறுப்பு, காரொன்னவாருங் கறைமிடற்றென்றற்போ ல. “கந்தரக்கறையோன்சினையொடுமுதற் கொற்றுமையுண்மை யாற் செவிசெஞ்சேவலுங் கூனியு, மென்றற்போன்றது. காம ர்மருவும் - காமருவென விகாரம். காமருபூங்கோதாயென்றா சிற்றகத்தியத்தினும்.

ஈயாமாந்தர் பொருடேய்ந்தென்ன  
நுண்ணிடைசுமந்தாற்றாது  
கண்ணியசுணங்கின் பெருமுலை.

ஈயாமாந்தர்-கொடாத லோபிகள்—பொருடேய்ந்தென்ன-  
பொருடேய்ந்தாற்போலத்தேய்ந்தென்னும்—நுண்ணிடை-நு  
ண்ணியவிடையானது—சுமந்தாற்றாது-தான சுமந்தாற்றாது—  
கண்ணிய-கருதுதற்குக் காரணமாகிய—சுணங்கின் - சுணங்கி  
னையுடைய—பெருமுலை-பெரிய முலையினையுடையானே;

தேய்ந்தென்னவென்பது விகாரம். செயப்படுபொருள்  
வினைமுதல்போலின்றது இல்வாழ்வானென்பானென்றற்போ  
ல, கண்ணியமுலை தன்வினையன்றிப் பிறவினையெனினென் றெ  
ன வொருசொல்வருவிக்க.

மருவுதல்கிடைத்து  
மருவுதல்கிடைத்து - கிட்டுதல்பெற்று;

ஒருநீதானே .  
ஒருநீதானே - (யாங்குமேறவன்மகளாதலிற்சொல்லமாட்  
டோ) மொப்பற்ற நீதானே;  
ஏகாரம் பிரிசிலை.

அவட்கு  
கள்ளமும்வெளியு முள்ளமுறையனைத தும்  
விரித்துக்கூறிப் பொருத்தமுங்காண்டி

அவட்கு - அவட்கு—உள்ளமுறை - நின்னுள்ளத்திற்  
பொருந்தியு—கள்ளமும்வெளியும் - பொய்யு மெய்யுமாகிய—  
அனைத்தும் - எல்லாம்—விரித்துக்கூறி - மனநெகிழ்விரித்துச்  
சொல்லி—பொருத்தமுங்காண்டி - உடன்படுவதுங் காண்பா  
யாக—என்று.

உள்ளமுறை - உள்ளபடியெனினுமாம். யான்சொன்ன பொய்யுமெய்யுந் கருதுமபடி யவட்கு நின்மனத்திற் கிடையெல் லாமுறையாக விரித்துக்கூறியெனினுமாம்.

சாரளுட வன்பர்க்கிறைவன் கழலினைகள் வெளிப்பட்டா றபோல பெருமுடையாணினை மருவுதல்பெற்று நீராணை யவ ட்குப் பொய்யுமெய்யுஞ்சொல்லி யுடன்படுவதுங் காணபாயாக வென வினைமுடிவுசெய்க. (உஎ)

### இ ர வு க் கு றி வே ண் ட ல்.

இரவுக்குறிவேண்டலென்பது - பதினோககிவருந்தாரின்ற தலைமகன், இறறையிரவிற்கியானுங்கள் சீறார்க்குவிருந்து என் னையேற்றுக்கொளவாயாகவெனத் தோழியையிரவுக்குறி வேண் டாரிறறல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மருந்துநம்மல்லற் பிறவிப்பிணிக்கம் பலத்தமிர்தா யிருந்தனாகுன்றினின் றேங்குமருவிசென் றேர்திகழப் பொருந்தினமேகம் புதைந்திருநீங்கும புனையிறும்பின் விருந்தினன்யானுங்கள் சீறாதனுக்கு வெள்வளைபே.

நள்ளிருடகுறியை வள்ளனினைந் து

வீங்குமென்முலைப் பாங்குககுரைத்த ன்து.

இ-ள். வெள்வளையே - வெள்வளையையுடையாய்—நம்மல் லற்பிறவிப்பிணிக் கு - நம்முடைய வல்லலைச்செய்யும் பிறவியாகி ய பிணிக்கு—மருந்தும் - (அருந்து) மருந்தாய் (வைத்தும்)—அ ம்பலத்து - அம்பலத்தின்கண்—அமிதாயிருந்தனர்—(சுவையா) னமிதமுமாயிருந்தவரது—குன்றினின்று - குன்றின்கணின் று—ஏங்கும் - ஒலிக்கும்—அருவி - அருவிகள்—சென்று-பாய்

ந்து—ஏர்திகழ - அழகுவிளங்கும்வண்ணம்—மேகம் - மேகங்கள்—பொருந்தின - வந்துபொருந்தின (அதனால்)—புதைந்து - அம்மேகத்தின்கட் புதைந்து—இருநேங்கும் - இருள்செறியும்—புனையிறும்பின்-செய்காட்டையுடைய—உங்கள் சீறாரதனுக்கு - நூழ்சீறாரதற்கு—விருந்தினன்யான்-யான் விருந்தினன்-எ-று. என்னையேற்றுக்கொள்வாயாக என்பது எஞ்சிநின்றது.

மேகம்வந்து பொருந்தின வென்றதனால், தன்னூர்க்குப் போதலருமை கூறுவான்போன்று இரவுக்குறி மாட்சிமைப் படுமென்றானும். இருநேங்கும் புனையிறும்பென்றதனால், யாவருங் காணாராகவி னாண்டிவந்து நிற்கின்றேனென்றானும் மாலைவிருந்தினரை மாறறுதலறன்னென்பது தோன்றவிருந்தினனென்றான். குன்றினினதேங்கு மருவியேர்திகழச் சென்றுபொருந்தின மேகமென்க. அருவியேர்பெற மேகம்பொருந்தினவூர் நினனூராகலான் என்னினைப்பற்று யானுமோபெற நின்னைவந்துசோடதேனென்பது போதரும். மெய்ப்பாடு - பெருமிதம். பயன் - இரவுக்குறிநேர்வித்தல்.

(கசுஅ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வள்ளிபோரீதல் வறையாதுபோல  
வெண்டிசைக்கருவிருந் தினமழைகான்றது  
வெண்ணகைக்கருங்குழற் செந்தளிர்ச்சீறடி  
மங்கையருளமெனக் கங்குலும்பரந்தது  
தெய்வங்கருதாப் பொய்யினர்க்குரைத்த  
நல்வழிமானப் புல்வழிபுரண்டது  
காலமுடியக் கணக்கின்படியே  
மறவிவிடுக்க வந்ததாதுவ  
ருயிர்தொறும்வளைந்தென வுயிர்சுமந்துழலும்

புகர்மலையியங்கா வகையரிசூழ்ந்தன  
 வெள்ளாடற்பேழ்வாய்த் தழல்விழிமடங்க  
 லுரிவைமுடிக் கரித்தோல்விரித்துப்  
 புள்ளிபரந்த வள்ளுகிர்த்துக்கி  
 னதள்பிறக்கிட்டு குதிபாய்நவ்வியின்  
 சருமமுடித்துக் கரும்பாம்புகட்டி  
 முன்புகுவிதியி னென்புகுரல்பூண்டு  
 கருமாவெயிறு திருமார்புதூக்கி  
 வையகத்துயிர்கள் வழக்கறல்கருதித்  
 தெரய்யிலாடுங் கடனுடைக்கன்னிய  
 ரண்ணுந்தவனமுலைச் சுண்ண முமளறு  
 மெழிலிவான்சுழலப் பிளிறுகுரற்பகட்டினந்  
 துறைநீராடப் பரந்தகார்மதமும்--  
 பொய்கையுங்கிடங்குஞ் செய்யினும்புகுந்து  
 சிஞ்சையிடங்கரைப் பைஞ்சிலைச்சேலை  
 யுடற்புலவுமாற்றும் படத்தினாவையை  
 நிறைநீர்வளைக்கும் புகழ்நீர்க்கூடல்  
 வெள்ளியம்பொதுவிற் கள்ளவிழ்குழலொடு  
 மின்படம்புரியுந் தேவநாயக  
 னருவியுடற்கயிறுஞ் சுனைமதககுழயும்  
 பெருந்தேன்செவியுங் கருந்தேன்றொடர்ச்சியு  
 மோவாப்பெருமலைக் குஞ்சரமணக்க  
 வளந்தருமுங்க டொல்குடிச்சீறூர்க்  
 கண்ணியவிருந்தினனாகி  
 நண்ணாவன்சிறுதுதற் பெருவிழியோளே. ௨௮

வள்ளியோரீதல் பெருவிழியோளே. பகுதி - இரவிற்குறி,  
துறை - இரவுக்குறிவேண்டல்.

சிறுதுதற் பெருவிழியோளே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

சிறுதுதல் - சிறிய துதலினையும்—பெருவிழியோளே—பெரிய விழியினையுமுடையாய்;

வள்ளியோரீதல் வளையாதுபோல

வென்முசைக்கருவிருந் தினமழைகான்றது

வள்ளியோர் - வள்ளியோர்—வளையாதிதல்போல - வளையாது கொடுப்பதுபோல—இனம் - கூட்டமாகிய—மழை - மழையானது—கருவிருந்து - சூற்கொண்டு—என்முசை - எட்டுத்திகசின்சுண்ணும்—கான்றது - காலாநின்றது;

செய்யுளாதலி னும்மைதொக்கது. கான்றது - காலமயக்கம் மடையடைத்தனையதம் மாக்களீட்டமே யென்றற்போல.

வெண்ணகைக்கருங்குழற் செந்தளிர்ச்சீறடி

மங்கையருளமெனக் கங்குலும்பார்த்தது

கங்குலும் - கங்குலானது—வெண்ணகை - வெள்ளியநகையினையும்—கருங்குழல் - கரியகுழலினையும்—செந்தளிர் - சிவந்ததளிரபோன்ற—சீறடி - சிறியவடிகளையுமுடைய—மங்கையருளமென - பெண்களுள்ளம்போல்—பார்த்தது—இருண்டுபார்த்தது;

இது பண்புவமை. “அகங்குன்றிகண்டனையோனுமுகங்குன்றி முக்கிற்கரியா, ரென்றற்போல. உம்மை-இசைநிறை.

தெய்வங்கருதாப் பொய்யினர்க்குரைத்த

நல்வழிமானப் புல்வழிபுரண்டது

தெய்வங்கருதா - தெய்வமுண்டென்றுகருதாத—பொய்யினர்க்கு - படிந்துள்ளத்தார்க்கு—உரைத்த - சொன்ன—நல்வ

ழிமான - நல்லொழுககந்தெரியாது தடுமாறியதுபோல—புல்வ  
ழிபுரண்டது - புல்லால் வழிதெரியாது தடுமாறியதென்க;

காலமுடியக கணக்கின்படியே

மறலிவிடுக்க வந்ததூ துவ

ருயிர்தொறுமவளைந்தென வுயிர்சுமந்துமலும்

புகாமலையியங்கா வகையரிஞ்சூழ்ந்தன

மறலி - காலஞானவன்—கணக்கின்படியே - உயிரகடகுவி  
தித்தவிதிப்படியே—காலமுடிய - காலகடவுளிறகருமபடி—  
விடுக்கவந்த - விடவந்த—துதுவர் - தூதுவர்—உயிர்தொறும் -  
'அவ்வுயிர்தொறும்—வளைந்தென - வளைந்து வளைந்தாற்போல—  
உழலும் - தேடித்திரியும்—அரி - சிங்கங்கள்—உயிர்சுமந்து - உ  
யிரினைச் சுமந்து—புகாமலை - புகரினையுடைய யானைகள்—இய  
ங்காவகை-சஞ்சரியாதபடி—சூழ்ந்தன-சுற்றி நின்றனவென்க;

காலமென்றது - காலகடவுளை, அது காலமுலக முயிரோ  
யென்றதனுடைய. கணக்கு - அவரவர்க்கு விதித்தநாளின்றொ  
கை விடுக்க. ஏவ - வளைந்ததுவிகாரம். புகர்மலையெனவே யா  
னையாயிற்று. தாமச்செப்பினை - முகட்டென்றும்போல. யா  
னை சிங்கமென்பனசாதியொருமை. உழலுதல் - தேடித்திரிதல்.  
வாடலுமுடையென்னு மகப்பாட்டிற்றேதுற் றலந்தனை னுழல்  
வேன்கொல்லோவென்றா. சுமந்தியங்காவென வியையும்.

வெள்ளுடற்பேழ்வாய்த் தழல்விழிமடங்க

லுரிவைமுடி கரித்தோல்விரித்து

வெள்ளுடல் - வெள்ளை யுடலினையும்—பேழ்வாய்-பெரிய  
வாயினையும்—தழல்விழி - தழல்போலும்விழியினையுமுடைய—  
மடங்கலுரிவை - சிங்கத்தோலையும்—கரித்தோல் - யானைத்தோ  
லையும்—விரித்துமுடி - விரித்துப்போர்த்தென்க;

“அண்ணன்மடங்கலதளம்பலவ, னென்றார் கோவையினும்.



புள்ளிபரந்த வள்ளுகொத்தூக்கி  
 னதள்பிறக்கிட்டு குதிபாயநவ்வியின்  
 சருமமுடித்து

வள்ளுகிர் - கூரியவுகிரிணையுடைய—தரக்கின் - புலியின  
 து—புள்ளிபரந்த - புள்ளிவிரிந்த—அதள் - தோலையும்—பிறக  
 கிட்டு - பிறகு காட்டிக் கிடந்து—குதிபாய்-தாவும்—நவ்வியின்-  
 மானின்—சருமமுடித்து - தோலையுமுடித்தென்க;

பிறககு - பிறகு.

கரும்பாம்புகட்டி  
 முன்புகுவிதியினென்புகுரல்பூண்டு  
 கருமாவெயிறுதிருமார்புதூக்கி

கருமபாம்பு - கரியபாம்பினை—கட்டி - கங்கணமுதலாகக்  
 கட்டி—முன்புகுவிதியின் - ஆதிபிரமாவின்—என்பு - எலும்  
 பினை—குரல்பூண்டு - கழுத்திலணிந்து—கருமாவெயிறு - பன்  
 றிக்கொம்பினை—திருமார்புதூக்கி - திருமார்பிற் றூக்கி;

வையகத்துயிர்வழக்கறல்கருதித்  
 தொய்யிலாடுங்கடனுடைக்கன்னிய  
 ரண்ணுந்தவனமுலைச்சண்ணமுமளறும்

கன்னியர் - கன்னியர் நதித்துறையி னீராடுதலால்—  
 கத்து - பூமியின்கண னுண்டாகிய—உயிர் - உயிர்கள்—வழ  
 க்கறல்கருதி - சஞ்சாரமின்மைகருதி—தொய்யிலாடும் - தொ  
 ய்யிலெழுதும்—கடனுடை - முறைமையினையுடைய—அண்  
 னுந்த - திருமார்த—வனமுலை - அழகியமுலையிலணிந்த—க  
 ண்ணமுமளறும் - சண்ணமுங் குங்குமக்குழம்பும்;

∴ வழக்கு - சஞ்சாரம், ஆள்வழக்கற சரத்திடையென்றும்  
 பேரல், தொய்யில் பத்திக்கிறது.

எழிலிவான்சுழல்பிளிநுருர்பகட்டினர்  
துறைநீராடப்பரந்தகாமதமும்

எழிலிவான்சுழல் - காகாலத்துமேகம்வானிற்றழைத்தத  
னல்—பிளிநு - மாறென்றுகருதி முழங்காநினற—ருரல் - ருர  
லினையுடைய—பகட்டினம் - யானைத்திரள்—துறைநீராட- நதி  
த்துறையின மூழ்கலால்—பரந்தகார்மதமும் - பரந்தகரியமத  
மும்;

நீராடவெனபதினைக் கன்னியாநீராடவெனவுங் கூட்டுக.  
ஏழிலியாகுபெய்ராத்காலம் கடன்முகந்தென்னு மகப்பாட்டிலி  
ன்குரலெழிலியாமே கொய்தகைமுல்லையென்றா. சுழல்-தழை  
க்க, சுழற்கலவயேல்விரித்த தோகையென்றார் பிறரும். வானி  
டத்து மேகஞ்சுறறவெனப பின்மொழிநிலையலாககினுமாம்.

பொய்கையுங்கிடங்குஞ்செய்யினுமபுகுந்து

பொய்கையும் - வாவியினிடத்தும்—கிடங்கும் - அகழிட  
த்தும்—செய்யினும் - வயலினிடத்தும்—புகுந்து - சென்று,

உமமை யெண்ணினுருபு தொகல்வரையா னென்றமையா  
னுருபுதொகது.

சிஞ்சையிடங்கரைபபைஞ்சிலைச்சேலை

யுடம்புலவுமாற்றும்படத்தினாவையை

நிறைநீர்வளைக்குமபுகழ்நீரககூடல்

வெள்ளியம்பொதுவில்

சிஞ்சையிடங்கரை-முழக்கத்தினையுடையமுதலுக்கும்—பை  
ஞ்சிலைச்சேலை - சிவந்தவாலையுடையகெண்டைகரும்—உடம்பு  
லவுமாற்றும் - உடலின்கண்ணுண்டாகியபுலானுற்றத்தைத்தீர்  
த்தற்குக்காரணமான—படம் - வெள்ளைப்படத்தைவிரித்தாற்  
பேர்ன்ற—திரை - திரையினையுடைத்தாய—நிறைநீர் - நீரைநீர்

தநீரினையுடைய—வையைவளைகளும்—வையைசுற்றும்—புகழ்நீர்  
புகழ்நீர் மையையுடைய—கூடல் - மதுரை—வெள்ளியம்பொது  
வில் - வெள்ளியம்பலத்தில்,

படர்தினாயென்று பாடமாயிற் பரந்தினாயென்க. புகுந்  
துடாற்றுதற்குக் காரணமாகிய நீரையுடைய வையையென்க.

களளவிழ்குழலொடு

மின்பநடம்புரியுநதேவநாயகன்

களளவிழ்-தேன்பொழியுமாலைபொருந்திய—குழலொடும்  
குழலினையுடையவுமையோடுங்கூடி—இன்ப - நவரசுததால்வீரீ  
மின்பத்தினையுடைய—நடம்புரியும் - நடனஞ்செய்த—தேவ  
நாயகன் - தேவர்களுக்கு முதனமையானவன்,

வாலெயிறுறிய நீரொன்றோடேபோல விடத்துநிகழ்பொருளின  
ன் றொழிவிடத்தின்மே லேறறப்பட்டது. அவிழ்குழலொடொ  
ழித்தொகை. அவிழ்தல - சொரிதல், களளவிழ்தார்வென்றி  
க கழல்வெய்யோ யென்றா-வெண்பாமாலையினுட, மாலையென  
வருவிககப்பட்டது, களளவிழ்குழலவிழ்தல - சினைவினைப்பாற்  
பட்டு முதல்வினையாயிற்றெனினுமாம். அதற்கு மலாசினைபோ  
லக் குழற்கின்றி யமையாமையிற் சினைப்பாறப்பட்டதென்க. மல  
ர்குழல்திருநீங்கிப் புரள்வனவேயென்றோடேபோல - உமையொரு  
பாகமாதலினவொடுங்கூடியெனவும்மை யெண்ணுட்மை, இ  
ன்பநடம்புரிக்கத்து, அத்தனாக் கரமாம் என்க, உம்மையிழிவுசி  
றப்பாக்கிற் காளியொடுங் கண்ணுககின்பமாகிய கூத்தைச்செ  
ய்தவனென்க, உம்மையசையுமாம் - பார்ப்பதிக்கு மின்பத்தி  
னாலவரு நடத்தையுண்டாக்கிய தெய்வநாயக னெனினுமாம்,  
உழ்மை + யெச்சவும்மை, தனக்கும் நடத்தையுண்டாக்கின கு  
ழலொடுபுமயக்கழி - இன்பத்தினாலவரு நடமாவது இமைய ப

ருப்பதத்திற் சிவனோடு கூடுதற்பொருட் டனேககோடிகாலந் த  
வம்பண்ணிக காணாதியோகத்திற்பாத்துக கூடும்படியாடிய வி  
லாசியம், அதற்குச்சித்திரஞ்ஞடலியெனறுபெயராயிற்று.

அருவியுடற்கயிறுஞ்சுனைமதககுழியும்

.பெருந்தேன்செவியுங்கருந்தேனொருடர்ச்சியு

மோவாபபெருமலைக்குஞ்சரமணக்க

வளந்தருமுங்கடொல்குடிச்சீறாக

கண்ணியவிருந்தினனாகிநன்னுனவன் .

அருவியுடற்கயிறும் - அருவியாகியபுரோசைக்கயிறும்—சு  
னைமதககுழியும் - சுனையாகியமதககுழியும்—பெருந்தேன்செவி  
யும் - பெருகியதேன்கூடாகியசெவியும்—கருந்தேனொருடர்ச்சி  
யும் - வண்டினொழுங்காகியசங்கிலியும்—ஓவா - நீங்காத—பெ  
ருமலைக்குஞ்சரம் - பெரியமலையாகிய யானையின்கண்—மணக்க  
வளந்தரும் - பொருந்த வளங்கொடுக்கும்—உங்கடொல்குடி -  
உங்கள் பழையகுடியினையுடைய—சீறார் - சீறார்க்கு—கண்ணி  
யவிருந்தினனாகி - பொருந்தியவிருந்தினனாகி—நன்னுனவன்—யா  
ன்பொருந்துவேனென்னையேற்றுக்கொண்மின்—எ-று.

இன்மழைகாநத தென்றதனற் போதலருமை கூறுவான்  
போன்றிரவுக்குறி மாட்சிமைப்படுமென்றும், கங்குலப்பரந்ததெ  
னததன லொருவருங்காணர் குறிவந்துநீர்கின்றன நென்றும்  
வழிதெரியாதென்றதன லாண்டிவர வேண்டிமென்றுஞ் சிங்கஞ்  
சூழ்ந்தனவென்றதன லஞ்சுவான்போன்றுகொலைக்குடன்படுத  
லருளன்மென்றும், இரவுவந்தவிருந்தின மாமறலறனன்மென்  
பது தோன்றவிருந்தினனென்றுங் கூறினனும், வளந்தருமுங்  
கடொல்குடிச்சீறாரொன்றமையான் யானும் வளம்பெறநின்ற  
வந்துசேர்ந்தெனன்பதுபோதரும் தருமென்பது செலவினும்  
வரவினுமென்னுஞ் சூத்திரவிதி.

பெரியவிழியினையுடையா யெண்டிசையினு மழைகான்றது  
கங்குல்பரந்தது புற்புரணட்து சிங்கஞ்சூழ்ந்தனவாதலா னையக  
ன்வலாயிலுங்கள் பழையகுடியினையுடைய சீறாக்குவிருந்தின  
னாகி யான்பொருந்துவ னேற்றுக்கொணமினென வினைமுடிவு  
செய்க. (௨௮)

ந க ர ணி மை கூ ற ல் .

நகரணிமைகூறலென்பது—இருவருநதம்முளின்புற்றுச்செ  
ல்லாரின்றமைகண்டு, இனிசகிந்து நெறிசென்று அக்குன்றத்  
தைக்கிடந்தால் தும்பதியாகிய நகாவிளங்கித் தோன்றுகிறதும்  
அத்துணையுங்கடதுசெல்வீரமினென எதிர்வருவார் அவர் நகர  
ணிமை கூறுகின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மின்றங்கிடையொடுநீவியன்றில்லைச்சிற்றம்பலவா  
குன்றங்கடந்துசென்றானின்றுதோன்றுங் குருஉக்கமலந்  
துன்றங்கிடங்குந்துறைதுறைவள்ளை வெள்ளைநகையார்  
சென்றங்கடைதடமும்புடைசூழ்தருசேண்கொ. ௨௨க

வண்டமர் குழலியொ

டு

கீண்டவ ருநாத்

து

இ-ள். மின்றங்கிடையொடு—மின்போலு மிடையையுடையா  
ளோடு—நீ-நீ—அகன்றில்லை—அகன்ற தில்லையில்—சிற்றம்பலவ  
ர்—சிற்றம்பலத்தையுடையாரது—குன்றங்கடந்து—குன்றத்தை  
க்கிடந்து—சென்றால்—அப்பாற் சிறிதுநெறியைச்சென்றால்—கு  
ருஉக்கமலம்—சிறந்ததையுடைய தாமரைப்பூ—துன்று - நெருங்கி  
ய—அங்கிடங்கும் - அழகியகிடங்கும்—வள்ளை - வள்ளைப்பாட

லைப்பாடும்—வெள்ளைநகையார் - வெள்ளை முறுவலையுடையமகளிர்—துறைதுறை - துறைதொறுந்துறைதொறும்—சென்று-சென்று—அங்கு - அவ்விடத்து—ஓடைதடமும் - சேரும்பொய்கைகளும்—புடைசூழ்தரு - பக்கத்துச்சூழ்ந்த—சேணகர்-அத்தில்லையாகிய வயர்நதநகர்—நின்றுதோன்றும்—இடையறுதுதோன்றும் அத்துணையுங் கடிதுசெல்வாயாக—எ-று.

குழலியொடுகண்டவர்-குழலியொடுதலைமகனைக்கண்டவர், மெய்ப்பாடு-பெருமிதம், பயன் இடமணித்தென்றல். (௨௨௧)

நேரிசையாசிரியப்பா.

புயற்காப்பாசடையெண்படப்படர்ந்த  
வெள்ளப்பெருநதிகொள்ளைமுகம்வைத்து  
நீடநிறைபாயும்வானவாவிக்கு  
ளொருசெந்தாமரைநடுமலர்ந்தென்ன  
மூவடிவழக்கிற்கோரடிமண்கொண்  
டொருதாள்விண்ணத்திருமைபெறநீட்டிய  
கருங்கடல்வண்ணன்செங்கருங்கரத் .  
தொன்றாவிருமலையன்றேந்தியதென,  
வந்தியொழுக்கேந்தியவன்முலையாட்டியும்  
வரைபொருமருமத்தொருதிறனீயு  
முழைவாயரக்கர்பாடுகிடந்தொத்த  
நிறைகிடைப்பொற்றைவகடந்திறந்தர்  
னெரிதழற்குஞ்சிப்பொறிவிழிப்பிறழெயிற்  
றிருளுடலந்திகன்மருள்கொளவுதைத்த  
மூவாத்திருப்பதத்தொருதனிப்பெருமா  
னெண்ணிற்பெருதவண்டப்பெருந்திர  
ளடைவுடைவீன்றபிறைநுதற்கன்னியொடு  
மளவர்க்கம்பமளிவைத்துநிலையி .

பாசடைநெடுங்காடிகாணிகொணீர்நாய்  
வானவினிற்றத்தெட்டுடல்வாளைப்  
பேழ்வாயொளிப்பழிவட்டுவப்பெயரளி  
யிடைபுறழ்நுசுப்பிற்குரவைவாயக்கடைசியர்  
களைகடுந்தொழில்விதித்துழவுசெறுமண்டப்  
பண்காலுழவாபகடுபிடர்பூண்ட  
முடப்புதுநாஞ்சிலள்ளல்புகரிறுத்திச்  
சூடுநிலையுயர்த்துங்கடுங்குலையேறப்  
பைங்குவளைதுய்க்குஞ்செங்கட்கவரி  
நாகொடுவெருண்டிகழைக்கரும்புழக்க  
வழுதவாய்மொழிச்சியர்நச்சுவிழிபோல  
நெடுங்குழைகிழிப்பக்கடுங்கயல்பாயுந்  
தண்ணம்பழனஞ்சுழந்த  
தண்ணிவர்கூடற்பெருவளம்பதியே.

உசு

—\*—

புயற்காப்பாசடை பெருவளம்பதியே. பகுதி-உடனபோ  
க்கு, துறை-நகராணிமைதூறல். \*

புயற்காப்பாசடையெண்படப்படர்ந்த  
வெள்ளப்பெருநதிகொள்ளை முகம்வைத்து  
நிறைபாயும்வானவாவிகுள்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

எண்படப்படர்ந்த - உலகங்கருதுதலுண்டாகப்பரந்த—  
புயற்கார் - நீரினையுண்டமேகமாகிய—பாசடை - பசியவிலையி  
னையும்—நீட - காலநீட்டிப்ப—கொள்ளைமுகம்வைத்து - ஆயிர  
முகம்வைத்து—நிறைபாயும் - பெருகப்பாயும்—வெள்ளப்பெ  
ருநதி - கங்கையாகியநீரினையுமுடைய—வானவாவிகுள் - ஆகா  
சமாய்மைவிகுள்,

எண் வினைமாத்தினாய்சின்றது. புயல்நீர்சேராபுயன்மு  
கிறலைவிலங்கி யென்றற்போல, நிறையவென்பது நிறையென  
விசாரம், அறுகாணிறை மலனாம்பாணிறை யணிர்தேனென்றும்  
போல, இது வியனிலையுருவகம். ஒன்றினங்கம் பலவற்றையுரு  
ருபித்து முருபியாதுமவையவியு முரைத்தமையின்.

ஒருசெந்தாமரைநடுமலர்ந்தென்ன  
மூவடிவழக்கிற்கோரடிமண்கொண்  
டொருதாள்விண்ணத்திருமைபெற்றீட்டிய  
கருங்கடல்வண்ணன்செங்கருங்கரத்  
தொன்றருமலையன்றேந்தியதென்

நடு - நடுவே—ஒருசெந்தாமரை - ஒருசெந்தாமரை—மல  
ர்ந்தென்ன - மலர்ந்தாற்போல—மூவடிவழக்கிற்கு - மாவலிபா  
ன்மூவடிமண்கேட்டோரடிமண்பெறும்வழக்கிற்காக—ஒரடி—ஒ  
ருதாளால்—மண்கொண்டு - மண்ணையளந்து—இருமைபெற-  
பெருமைபெற—ஒருதாள் - ஒருசீபாதத்தை—விண்ணத்து-  
விண்ணிடத்தில்—நீட்டிய-நீட்டிய—கருங்கடல்வண்ணன் - கரி  
யுகடல்போலுநிறத்தினையுடையான்—செங்கரும்-சிவந்தகரிய—  
கரத்தொன்றால்—கையொன்றினால்—இருமலையன்றேந்தியதென்  
ன் - கோவர்த்தனகிரியேந்தியநாளொன்றன்றி இரண்டுமலையை  
த்தாங்கியதுபோல;

மலர்ந்தாற்போலத் தாண்டியதுதொழிலுவமம், ஒருகை  
யி லிரண்டுமலையேந்தியதபூதம், அத்து .. அல்லழிச்சாரியை, அ  
து பகுதிப்பொருள்விசூதி, செங்கருங்கரமெனவே யகங்கை சிவ  
ப்பாதல்கூற்றினர்.

ஒத்தியொழுக்கேந்தியவனமுலையாட்டியும்  
வரைபொருமருமத்தொருதிநனியும்



உந்தி - கொப்பூழினின்று--ஒழுக்கேந்திய- எழுந்தமயிரோ  
முக்கின்மேற்றங்கிய--வனமுலையாட்டியும்- அழகியமுலையினை  
யுடையாளும்--வரைபொரும் - மலையகன்றூழ்போலுமகன்ற--  
மருமத்து - மார்பினையும்--ஒரு - ஒப்பற்ற--திறன் - வெற்றியி  
னையுமுடைய--நீயும் - நீயும்;

ஒழுக்கமாகுபெயர்.

முழைவாயரககர்பாடுகிடந்தொத்த  
நிறைகிடைப்பொற்றைவனாகடந்திறந்தால்

முழைவாய்- மலைமுழைபோலுமபெரியவாயினையுடைய--  
அரககர் - அரக்கா--பாடுகிடந்தொத்த- உட்கிடந்தாற்போன்  
ற--நிறைகிடைப்பொற்றை - நிறையாகியசிறுமலைக்கிடைக்கை  
யினையுடைய--வனாகடந்திறந்தால் - மலையைக்கடந்தப்பாற்செ  
ன்றால்;

பட்டதுபாடு - அதுவுடலாயிற்று, வழக்கினிற்பாடுக்கு  
வென்றார் கிடந்ததுவிகாரம், வழியிடத்தரக்கர்கிடந்தா லனை  
யபொற்றையெனினுமாம், பாடுகிடமயி லந்தோகையென்றற்  
போல.

எரிதழற்குஞ்சிப்பொறிவிழிப்பிறழையிற்  
நிருளுடலந்தகன்மருள்கொளவுதைத்த  
மூவாத்திருப்பதத்தொருதனிப்பெருமான்

எரிதழல் - எரியாசின்றதழல்போன்ற --குஞ்சி - மயிரினை  
யும்--பொறிவிழி- அழற்பொறியினையுடையகண்ணினையும்--பி  
றழையிற்று, - நினாயொவ்வாவெயிற்றினையும்--இருளுடல்-இரு  
ண்டவுடலினையுமுடைய--அந்தகன் - யமனும்--மருள்கொள்-  
மருட்சிகொள்ளும்படி--உதைத்த - உதைத்த--மூவா - அளவு

காணப்படாத—திருப்பதத்து - திருவடியினையுடைய—ஒரு- ஒ  
ப்பற்ற—தனிப்பெருமான் - ஏகநாயகன்;

உதைத்தவடியென வியையும் - மருள்வினைமாத்தினா சிற  
ப்பும்மைதொககது, காலவறுதியானமையின் மருள்கொளவென  
றார், மூவாத்திருவடி மூவாமுதலா வுலகமென்றூற்போலக் கொ  
ளக.

எண்ணிப்பெறுதவண்டப்பெருந்திர  
ளடைவடைவீன்றபிறைநுதற்கன்னியொடு  
மளவாக்கற்பமளிவைத்துநிலைஇய

எண்ணில் - எண்ணில்—பெறுத - அளவுபடாத—அண்  
டப்பெருந்திரள் - பெரியவண்டக்கூட்டத்தை—அடைவு - மு  
றைமுறையாக—அன்றளித்த - படைத்த—பிறைநுதல்- பிறை  
போலுநுதலினையுடைய—கன்னியொடும் - உமையோடும்—அ  
ளவா- ஒருவராலுமளவுபடுத்தப்படாத—கற்பம்-கற்பகாலம்—  
அளிவைத்து-இந்நீரிலுறையவேண்டுமென்னுங்கிருபைவைத்து  
—நிலைஇய - நிலைபெற்ற;

பாசடைநெடுங்காடுகாணிகொணர்நாய்  
வானவினிற்றத்தெட்டுடல்வாளைப்  
பேழ்வாயொளிப்ப

பாசடைநெடுங்காடு - அளவிற்றப்பசியவடைத்திரள்—கா  
ணிகொள் - காணியாகக்கொண்ட—நீர்நாய்-நீர்நாயானது—வா  
னவில்- இந்திரதிருவில்—நிறத்த - நிறத்தையுடைத்தாய—நெ  
ட்டுடல் - நெடியவுடலினையுடைய—வாளை - வாளைமீன்களின  
து—பேழ்வாய் - பெரியவாயில்—ஒளிப்ப - புக;

வேட்டுவப்பெயரளி

யிடையுறழ்நுசுப்பிற்குரவைவாய்க்கடைசியர்

களைகடுந்தொழில்விடுத்துழவுசெறுமண்ட

வேட்டுவப்பெயர் - வேட்டுவர்—அளியிடையுறழ்- அளியி  
டைபோலும்—நுசுப்பின் - நுசுப்பினையும்—குரவைவாய் - குர  
வையிடும்வாயினையுமுடைய—கடைசியர் - உழத்தியர்—களைக  
டும் - களைகளையும்—தொழில்விடுத்து - தொழிலைவிட்டு—உழ  
வுசெறு - உழவினையுடையவயலில்—மண்ட-நெருங்க;

கட்டுதல் - களைதல், கடுந்தொழிலெனவிதாரம். கடியென்  
னுமுரிச்சொலீறுதிரிந்ததாககி வரைதற்பொருளாக்கினுமமையு  
ம்.

பண்காலுழவர்பகடுபிடர்பூண்ட

முடப்புதுநாஞ்சிலள்ளல்புகரிறுத்திச்

குடுநிலையுயர்த்துங்கடுங்குலையேற

பண்காலுழவர்-பண்ணினையுடையபாடப்பட்டவுழவரானவர்—  
பகடு - பகடானது—பகடானது—தன்பிடரிற்சுமந்த—முடப  
புதுநாஞ்சில்-வளைவினையுடையபுதியகலப்பைகளை—அள்ளல்புக  
ரிறுத்தி - சேற்றிலமுந்தரிறுத்தி—குடுநிலையுயர்த்தும்-அரியை  
ப்போராகவுயர்த்தும்—கடுங்குலையேற - சிறப்பினையுடையசெ  
ய்க்காலிலேற;

பண்காலுழவர் - பண்ணைமுத்தியல் படப்பரப்பிவிட்டன  
தன்வய் லுழவனொன்றிற்போல் பண்மருதப்பண் - உழவாரி  
முத்தியென்வியையும், பகடது பிடரினெனினுமமையும், குடு-  
குடுநிலையுயர்த்துங்கடுங்குலையேற போராயிற்று. கடுங்  
குலை யுரிச்சொலீறு திரிந்துகின்றது.

பைங்குவளை துய்க்குஞ்செங்கட்கவரி ,  
நாகொடுவெருண்டிகழைக்கருமபுழக்க

பைங்குவளை-பசியகுவளைமலனா—துய்க்கும்-அருந்தும்—  
செங்கட்கவரிநாகொடு - சிவந்த சுண்ணிளையுடைய இளையவெரு  
மையோடுமுதியவெருமை—வெருண்டு - பயந்து—கழைக்கரும்  
புழக்க - கழையாகியகரும்பினையுழக்க,

சொல்லியமரபினிளமைதானே சொல்லுங்காலை யவையல  
திலவே, பென்றகுத்திரத்திற் சொல்லுங்காலையென்றதனானுரு  
பேண்மையேயன்றி யிளமையு முணர்த்திற்று, எருமைநல்லான்  
கருநாகு பொருடென்றற்போல இளையவெருமையெனவே யத  
ற்கு மறுதலையாகிய முதியவெருமையும் வருவிககப்பட்டது.

அமுதவாய்மொழிச்சியர்நச்சுவிழிபோல  
நெடுங்குழைகிழிப்பக்கடுங்கயல்பாயும்

அமுதவாய்மொழிச்சியர் - அமுதம்போலும்வாய்மொழியி  
ளையுடையார்—நச்சுவிழிபோல - விடம்போலும்விழியானவை  
—குழைகிழிப்ப - குழைநீர்க்கிழிக்கப்பாய்ந்தாற்போல—நெடு  
ம் - நெடிதாகிப் பசியவிலைகளைக்கிழிக்கும்படி—கடுங்கயல்பாயு  
ம் - மிகுந்தகயல்கள்பாயும்;

அமுதமொழிவிரவியந்த வுயமை, நஞ்சிற்கும்விழிக்குமொ  
த்தபண்பு. குறாரம் விழிக்குங் கயற்குமொத்த பண்புதமிழாற்ற  
மாதலா லுவமைக்குவமையன்று நஞ்சுவிழிககடையெனினுமாம்  
செந்தொத்தலாந்த செழுந்தாமரையன்ன வாட்கண்போல, கு  
ழைகிழிப்ப வென்பதுசிலேடை, செயவெனெச்ச வடிககுப்பா  
யுழைநீரும் பிறவினைகொண்டது, கடுங்கயலுரிக்கொன்று திரிந்  
தது.

தண்ணம்பழனஞ்சூழ்ந்த

கண்ணிவர்கூடற்பெருவளம்பதியே.

தண்ணம்பழனஞ்சூழ்ந்த- குளிர்ச்சியினையுடையவயல்உள்  
வளைந்த—கண்ணிவர்- நோக்கினூர்கண்கள்விரும்பப்பட்ட—பெ  
ருவளம் - பெருவளத்தினையுடைய—கூடறபதி - கூடலாகிய ப  
திதோன்றும்—(அத்துணையுங்கடிதிற்செல்வீராகவென்க)-எ-று.

தோன்றுங்கடிதிற் செல்வீராகவென்பது வருவிக்கப்பட்ட  
து. தண்பழனம்-விகாரம், சூழ்தற்கிடமாகிய பதியெனவுஞ் சூ  
ழ்தற்குக்காரணமாகிய பெருவளமெனவுமாம், கண்ணிவர்பெரு  
வளம், உறைபதிசெய் குன்றுபோலின்றது. கண்விரும்புதற்கு  
க் காரணமாகிய வளமெனினுங் கண்விரும்புதற் கிடமாகிய கூ  
டலெனினுமாம், இவர்தலேறுதலுமாம்.

முலையாட்டியுநீயு மிம்மலையைக்கடந்தப்பாற்சென்ற லொ  
ருதனிப்பெருமானுமையொடுநிலைபெற்றகூடற்பதிதோன்றும்  
துணையுங்கடிதிற்செல்வீராகவென வினைமுடிவுசெய்க. (உக)

அறியாள்போன்று நினைவுகேட்டல்.



அறியாள்போன்று நினைவுகேட்டலென்பது - தலைமகனது  
மகிழ்ச்சிகண்டு இவன்வாடாமற் றழை வாங்குவேனென உட்  
கொண்டு, என்னுடையதோழிமார்பலர் அவருள்ளின்கருத்துளவா  
கண்ணதோவெனத் தோழி தானறியாள்போன்று அவனினைவு  
களோநிற்தல். அதற்குச்செய்யுள்:—

விண்ணிறந்தார்நிலம்விண்டவொன்றுமிக்காரிருவர்  
கண்ணிறந்தார்நிலையம்பலத்தார்முக்குன்றின்னின்று

தண்ணிறந்தாதிவர்சந்தனச்சோலைப்பந்தாடுகின்ற  
 ஒண்ணிறந்தாரவார்யார்கண்ணதோமன்னநின்னருளே.

வேந்தன்சொன்ன மாந்தளிர்மேனி                      யை  
 வெறியார்கோதை யறியேனென்ற                      து.

இ-ள். விண்ணிறந்தார்- விண்ணைக்கடந்தவர்—நிலம்விண்  
 டவர் - நிலத்தைப்பிளந்தவர்—என்று- என்றுசொல்லப்படும்—  
 மிககாரிருவர் - பெரியோரிருவருடைய—கண்ணிறந்தார் - கண்  
 ணைக்கடந்தார்—தில்லையம்பலத்தார் - தில்லையம்பலத்தின்கண்  
 னார்—சமூககுன்றினின்று - அவரதுகமுகுன்றின்கணின்று—  
 தண்ணிறம் - தண்ணிதாகியநறிய—தாதிவர் - தாதுபரந்த—ச  
 ந்தனச்சோலை - சந்தனச்சோலையிடத்து—பந்தாடுகின்றார் - ப  
 ந்தாடுகின்றார்—எண்ணிறந்தார் - இறப்பப்பலர்—மன்ன - மன்  
 னனே—நின்னருள்-நிளநருள்—அவர்- அவருள்—யார்கண்ண  
 தோ - யார்கண்ணதோகூறுவாயாக—எ-று.

விண்டவொன்பதற்கு முன்னுரைத்ததுரைக்க. அன்னோர்  
 க்கு அரியராயினும் எம்மனோர்க்கு எளியொன்னுங் கருத்தால்  
 தில்லையம்பலத்தாரென்றார். சோலைக்கணின்மென்று கூட்டினு  
 மமையும். எண்ணிறந்தார்பல ஒன்பதுஊம்பாடம். மெய்ப்பாடு  
 மருட்கையைச்சார்ந்த பெருமிதம். நும்மார் கருதப்படுவாளை  
 அறியேனென்றாளாக என்குறை இன்னொள்கண்ணதென அறிவி  
 த்தால் இவள் முடிக்குமெனநினைந்து ஆற்றுவானுமென்பது - ப  
 யன். (௧0௭)

நேரிசையாசிரியப்பா.

பற்றலர்த்தெறுதலுமுவந்தோர்ப்பரித்தலும்  
 வெஞ்சுடர்தண்மதியெனப்புகழ்நிறீஇய  
 நெட்டிலைக்குறும்புகர்க்குருதிவேலவ  
 வேதியன்பண்டக்கமாலவன்காக்கப்  
 பெருததோர்திருவுருத்தான்பெரிதுநிறுத்தி

யமுதயில்வாழ்க்கைத்தேவர்கோனிழிச்சிப  
 மதமலையிருநான்குபிடர்கமந்தோங்கிச்  
 செம்பொன்மணிகுயிற்றியசிகரக்கோயிலு  
 ளமையாத்தண்ணளியுமையுடனிறைந்த  
 வாலவாயுறைதருமூலகாரணன்  
 கருவிவானமடிக்கடிபொழியுங்  
 கூடஞ்சூழ்ந்தநெடுமுடிப்பொதியத்துக்  
 கண்ணுழையா துகாட்சியொடுதோற்றிய  
 வெறிவீச்சந்தினிளையிடையெறிந்து  
 மற்றதுவேலிகொளவளைத்துவளனான  
 நெடுங்காற்குற்றுழியிதனுழைகாத்துந்  
 தேவர்கோமான்சிறையிப்புண்ணினுக்  
 காற்றாதுபெருமுழைவாய்விட்டுக்கலுழந்தெனக்  
 கமஞ்சூழ்கொண்முழுதுகுருடியிருந்து  
 வானுட்கமுரற்றுமலைச்சுனைகுடைந்தும்  
 பிச்சுமும்வண்டுமிரவிதெறுமணியும்  
 வயிரமும்பொன்னுரினாரினாகொழித்துத்  
 துகிலொன்றுநுடங்குமருவியேற்று  
 மறுவறுசெம்மணிகாற்கவணிற்றுத்தி  
 நிறைமதுகிடக்குமிருல்விழுவெறிந்து  
 மெதுர்சொற்கேட்பக்கால்புகத்திகைத்த  
 நெருக்குப்பொழிற்புக்குநெடுமலைகூயு  
 நுகப்பின்பகைக்குநாபுரம்மற்றப்  
 பைங்காடுகைத்தவெண்மலர்கொய்து  
 மனத்தொடுகண்னுமடிக்கடிகொடுப்போஞ்  
 செம்பொன்செய்தவரிப்பந்துதூரந்து  
 மினையபன்னெறிப்பண்ணையியுநகு  
 மளவாக்கன்னியரிவரு  
 னுளமாம்வேட்கையளின்னளென்றுரையே. நய

பற்றலர்த்தெறுதலும் என்னென்னுணாயே. பகுதி-சேட்படை, துறை - அறியாள்போன்று நினைவுகூட்டல்.

பற்றலர்த்தெறுதலுமூவந்தோர்ப்பரித்தலும்  
வெஞ்சுடர்தணமதியெனப்புகழ்நீநீயு  
நெட்டிலைக்குறுப்புக்காக்குருதிவேலவ

(இதனதுபதப்பொருள.)

பற்றலர் - சத்துருக்களை—தெறுதலும்வெஞ்சுடர் - தெறு  
ம்படியாதித்தனைக்காய்ரலும்—உவந்தோர் - மித்துருக்களை—ப  
ரித்தலுந்தணமதியென-காக்கும்படி சாதிரனைக்குளிரதலும்போ  
ல—புகழ்நீநீயு-புகழைநிறுத்திய—நெட்டிலை - நெடியசகட்டி  
னையும்—குறும் - குறிய—புகர்க்குருதி - குருதிப்பொறியினையு  
முடைய—வேலவ - வேலினையுடையாய்;

எண்ணும்மைதொக்கது. இது நினைநினைபுவமை தெறுதலு  
ம்பரித்தலுமென்னுமும்மீற்றுவினையெச்சம்-வினையெஞ்சுகளாவி  
யும் வேறுபல்குறிய வென்பதனற்கொள்க. நனவிற் புணர்ச்சி  
நடக்கலுமாங்கே கரண்டலுமி யைவதோவென்றற்போல தெறு  
தலானும் பரித்தலானுமெனினுமாம், நிநீஇயவேலவ வெனவி  
யையும்.

வேதியன்படைககமாலவன்காக்கப்

பெறுததோர்திருவுருத்தான்பெரிதுநிறுத்தி  
யமுதயிலவாழ்க்கைத்தேவர்கோனிழிச்சிய  
மதமலையிருநான்குபிடர்சுமந்தோங்கிச்  
செம்பொன்மணிகுயிற்றியசேகரக்கோயிலு  
ளமையாத் தண்ணளியுமையுடனிறைந்த  
வாலவாயுறைதருமலக்கோழுஞ்சுடர்



ஆலவாய் - தான்பொருந்துமாலவாயென்னுந்திருப்பதில்  
 —அமுதயில்வாழ்க்கை- அமுதமுண்ணும்வாழ்க்கையினையுடைய—தேவர்கோன் - தேவேந்திரன்—மதமலை - அயிராபதமுதலிய—இருநான்கு - யானையெட்டும்—பிடர்சுமந்து - தம்பிடரிற்சுமந்து—ஒங்கி - ஒங்கும்படி—வேதியன்படைக்க - பிரமாபடைக்கவும்—மாலவன்காக்க- விட்டுணுகாக்கவும்—பெறுததோர்திரு - பெறுததோரழகிய—உருத்தான்பெரிது- உருவினைப்பெரிதாக—நிறுத்தி- நிறுத்தி—இழுச்சிய-இறக்கிய—செம்பொன்-செம்பொன்னும்—மணி-மணியும்—குயிற்றிய-அழுத்திய—சேகரம் - முடியினையுடைய—கோயிலுள்- கோயிலுள்—அமையா-அடங்கி—தண்ணளி - கிருபையினையுடைய—உமையுடன் - அங்கயற்கண்ணம்மைவசமாக—நிறைந்த-பொலிவுபெற்ற—மூலம் - முதன்மையாகிய—கொழுஞ்சுடர் - வளவியசோதியானவன்;

இருநான்குமென்னு முற்றுமமைதொச்சது, எண்ணும்மைதொக்கது. காக்கப் படைக்கவென்னுஞ் செயவெனெச்சம் பெறுததென்னுமெதிராமறையுட் பெறுதலோடுமுடிந்தது, தான் அசை - ஒங்கநிறுத்தி யிழிச்சியகோயிலெனவியையும், ஆகவெனவொருசொல்வருவிக்க, உடனாகவைம்பொறியு மென்றார் கேமசரியி லம்பத்தினும், உடலோடுகூடிநிறைந்த வென்னுமாம்.

கருவிவானமடிக்கடிபொழியுங்

கூடஞ்சூழ்ந்தநெடுமுடிப்பொதியத்து

அடிக்கடி - அடிக்கடி—கருவி - மின்னுமிடியுமுதலியகூட்டத்தினையுடைய—வானம் - மேகம்—பொழியும் - பொழிதற்கிடமாகிய—கூடஞ்சூழ்ந்த - கூடஞ்சூழ்ந்த—நெடுமுடி - நெடியமுடியினையுடைய—பொதியத்து - பொதியமலையிடத்து,

உருவி - தொகுதி, கூடம் - மன்றாகச்சூழப்பட்டதோர் தே  
வகோட்டம், கூடஞ்செய்சார லென்றறபோல.

கண்ணுழையா துகாட்சிகொளத்தோற்றிய

வெறிவீச்சந்தினினாயிடையெறிநது

மற்றதுவேலிகொளவளைத்துவளனோன

னெடுங்காற்குற்றுழியிதனுழையாத்தும்

கண்ணுழையாது - தன்னிடத்திலொருவருஞ்செல்லப்படா  
து—காட்சிகொள - புறத்திற்காணுதல்கொள்ள—தோற்றிய -  
தோற்றிய—வெறி-வாசத்தினையுடைத்தாகிய--வீ-பூவினையுடை  
ய—சந்தினினை - சந்தனநிலையை—இடையெறிநது-புனத்திடை  
யில்வெட்டி—மற்றது - வெற்றுமரத்தினை—வேலிகொளவளை  
த்து - வேலியாகவளைத்ததனால்—வளா- வளராநின்ற—ஏனல்-  
தினையினை—நெடுங்கால் - நெடியகாலினையும்—குற்றுழி - சிறி  
யவிடத்தினையுமுடைய—இதனுழை - பரணிடத்திருநது—கா  
த்தும் - காத்தும்;

கண்ணென்பது - கண்ணகன்ருலம்போன்றது, முழுது  
ஞ்செல்லாமையின கண்ணுதுநுழையாதென்னுமாம். உம்மை  
சிறப்பும்மை, மற்றுவினமாறறு. வளைந்தென்னு முதல்வினை பி  
றமுதல்வினையோடு முடிந்து காரணகாரியப் பொருட்டாய் நின்  
றது. இருந்தென வொருசொல்வருவிகக.

தேவர்கோமான்சிறையரிபுண்ணினுக்

காற்றதுபெருமுழைவாய்விட்டுக்கலுழந்தெனக்

கமஞ்சுறகொண்முமுதுகுடிநீருந்து

வானுட்கமுரற்றுமலைச்சுனைகுடைந்தும்

தேவர்கோமான் - இந்திரன்—சிறையரி - முன்சிறையரிந்  
ததனால்வந்த—புண்ணினுககு - புண்ணோவுககு—கூரறுது - ஆ

ற்றது—பெருமுழை - பெரியமுழையாகிய—வாய்விட்டு - வாயினைப்பிளந்து—கலுழ்ந்தென - அழுதாற்போல—கமஞ்சுல்-நிறைந்தகுலினையுடைய—கொண்மூ-மேகமானது—முதுகுருடியிருந்து - தன்புறத்திரகுடியாகவிருந்து—வானுட்க - தேவர்களுமுட்கும்படி—முரற்றும் - முழங்கும்—மலைச்சுனை - மலையினிடத்திறகணையை—குடைந்தும் - குடைந்தாடியும்,

அரிபுண் உண்டவெச்சிப்போன்றது - புண்ணும்வானுமாகுபெயர், கலுழ்ந்தது விகாரம், அழுதாற்போல முழங்குமென்பது, அன்னபோலென்னு மவைமுதலாகிய சொன்னிலை விளக்குந் தோற்றமுமுடைத்தேயென்பதனால்வந்ததற்குறிப்பேற்றம் வினைமுதல்ல்லாத கருவிமுதலாயின வவ்வினை முதல்வினைக்குச் செய்விப்பனவா மாதலான முரற்றுமெனச் செய்விப்பதாகக் கூறினர், வேய்தந்த வெண்முத்தஞ்சிந்து பைங்கார்வடைமீன் பரப்பியென்றற்போல.

பிரசமும்வண்டுபிரவிதெறுமணியும்

வயிரமும்பொன்னுரினாரினாகொழித்துத்  
துகிஞன்றுதுடங்குமருவியேற்றும்

பிரசமுவண்டும் - தேனையும்வண்டையும்—இரவிதெறுமணியும் - மாணிக்கத்தையும்—வயிரமும் - வயிரத்தையும்—பொன்னும் - பொன்னையும்—நினாரினா-பத்திபத்திடாக—கொழித்து - கொழித்து—துகில் - பலநிறத்துகிலானது—நான்றுதாழ்ந்தாற்போல—துடங்கும் - வீழ்ந்தசையும்—அருவியேற்றும் - அருவியாடியும்,

இரவிதெறு மணியெனவே சாதாரங்கமென்னும் வருணையுடைய மாணிக்கமென்பதுவிளங்கிற்று ஆதித்தனுக்கு மனக்குமொளிபற்றியு ம்ணிக்ஞந்துகிற்கு நிறம்பற்றியு முவமைகூ

லினுவமைக் குவமையன்று துகிலென்பது பலநிறத்துகிலுக்கும் பொதுப்பெயர் - நான்றென்னுமுவமவினை யொற்றுமை நயத் தாற்பொருளின் மெழின்மேனிநறது, இது தொழிலுநிறமும் பற்றியவுவமம் - விரவியும் வருமரபினவென்ப வென்பது விதி கொழித்து வீழ்ந்தசையுமெனவியையும், உமமைவிரிந்திரண்டா முருபுதொககது தூதையும் பாவையும் விளையாட வென்றும் போல.

மறுவறுசெம்மணிகாற்கவணிற்றுத்தி  
நிறைமதிசிடக்குமிரூல்விழுவெறிந்தும்

மறுவறு - குற்றமற்ற—செம்மணி - மாணிக்கத்தை—காற்கவணிற்றுத்தி - காலினையுடையவணில்வைத்து—நிறைமதிசிடக்கும் - பூரணசசந்திரன்கிடந்தாற்போலகிடக்கும்—இரூல் விழ - இரூட்டுவிழுமபடி—எறிந்தும் - அதனையெறிந்தும்;

குற்றமாவன திட்டையேறுகிவந்த விகாயமுதலியன மதி கிடககுமிரூல் வடித்தான் வகிர்கண்ணி போன்ற தெனினுமாம்.

எதிர்சொற்கேட்பககால்புகத்திகைத்த  
நெருக்குபொழிப்புருகுநெடுமலைகூயும்

எதிர்சொற்கேட்ப-கூவியசொல்லெதிர்கேட்ப—நெடுமலை-நெடியமலை—கூயும் - எதிர்கூவியும்—கால்புகத்திகைத்த - எடுத்திவைக்கப்படாத—நெருக்குபொழில் - நெருங்கியசோலையில்—புக்கும் - புருந்தும்;

காலானது புகத்திகைத்தவெனவே எடுத்திவைக்கப்படாதாயிற்று: உயிரினதுதொழிலைத் துணையாகிய காலின்மேலேற்றப்பட்டது, காற்றுஞ் செல்லப்படாதவெனினுமாம். உம்மை-சிறப்பு.

நுசுப்பின்பகைக்குநாபுரமரற்ற  
பைங்காடுநிரைத்த்வெண்மலர்கொய்தும்

எண்மலர் - எண்ணப்பட்டமலர்கள்—நுசுப்பின்பகைக்கு  
நுசுப்பொடுபகைத்தற்கு—பைங்காடு- பசியசோலை—நிரைத்த-  
நிரைத்தவம்மலர்களை—நாபுரமரற்ற - கிண்கிணிகளரற்றுப்ப  
டி—கொய்தும் - கொய்தும்;

இன்னுருபுமயக்கம் பகை வினைமாத்தியாய் நின்றுருபே  
ற்றது காடுதிரளபைங்காடு அன்மொழித்தொகை நிரைத்ததொ  
ழிற்பெயர் மலர்கூடுதல் இடைக்குப்பகையாதலிற் பகைத்தற்கு  
க்கொய்துமென்றார் சிலம்பரற்றக கொய்தெனவேநடந்து கொ  
ய்தமைவிளங்கிற்று.

மனத்தொடுகண்ணுமடிக்கடிக்கொடுபோஞ்  
செம்பொன்செய்தவரிப்பந்துதூர்த்தும்

அடிக்கடி - அடிக்குந்தோறுமடிக்கடி—மனத்தொடுகண்ணு  
ம் - மனமுங்கண்ணும—கொடுபோம் - கூடக்கொணடுசெல்லு  
ம்—செம்பொன்செய்த - சிவந்தபொன்னாற்செய்த—வரி - வரி  
யினையுடை—பந்துதூர்த்தும் - பந்தாடுதலேமுயன்றும்,  
ஒடு எண்ணெடு.

இனையபன்னெறிப்பண்ணையெங்கு  
மளவாக்கன்னியூரவர்க்கு  
ஞளமாம்வேட்கையளின்னளென்றுளாயே.

இனைய - இத்தன்மையவாகிய—பன்னெறி-பலமுறைமை  
களையுடைய—பண்ணையெங்கும் - புன்முதலியவிடங்கடோறும்  
—அளவா- அளவுபடுத்தப்படாத—கன்னியர் - கன்னியர்—அ  
வர்க்குள்- அவர்க்குள்—உளமாம்-நின்னுள்ளத்திலுண்டாம்—

வேட்கையள் - வேட்கையையுடையவள்—இன்னளென்று- இத் தன்மையளென்று—உரை - சொல்லுவாயாக—எ-று.

அளவாக்கன்னியனெனவே பலராயினார் வினையெச்ச வடிக் காகிய வென்பதனோடுமுடிந்தது.

வேலவ சோதியானவன் பொதியத்திடத்துக்காத்துங்குடைந் துமேற்று மெறிந்துங்கூவியும் புருந்துங்கொத்துமுயன்றமித்த ன்மையவாகிய பலமுறைமைகளையுடையவிடந்தோறுமளவாக்க ன்னியாபல ரவாக்குணின னுள்ளத்திலுண்டாம் வேட்கையினை யுடையாள இன்னளென்றுநீசொல்லெனவினைமுடிவுசெய்க. ௩௦

### சுடரோடி ரத்தல்.

சுடரோடி ரத்தலென்பது - கிளிமொழிகேட்டிரங்காரின்ற வள் பெற்றவென்னோடுதன்கிளியிருந்துவருந்த இதனையுந்துறந் து அறிவுமுறிந்தது அழற்கடன்சென்றாண்முகத்தை நின்கதிர் களான்வாட்டாது தாமரைமலர்போல மலர்த்துவாயாகவெனச் சுடரோடி ரத்து கூறுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

பெற்றேனொடுங்கிள்ளைவாடமுதுங்குறைபெற்றிமிக்கு  
நற்றேன்மொழியழற்கானடந்தாண்முகநானணுகப்  
பெற்றேன்பிறவிபெறுமற்செய்தோன்றில்லைத்தேன்பிற  
ங்கு;மற்றேன்மொழினமலர்த்திரந்தேன்சுடர்வானவனே.

வெஞ்சாரந்தணிக்கெனச் செஞ்சுடரவற் கு  
வேய்மர்தோளி தாய்ப்பராய னு.

இ-ள். சுடர்வானவனே - சுடராகியவானவனே—பெற்றே னோடும் - பெற்றவென்னோடும்—கிள்ளைவாட - தன்கிளியிருந்

துவருந்த இதனையுந்துறந்து—முதுகுகுறை- அறிவுமுதிர்த்—  
பெற்றிமிகு - இயல்புமிகு—நற்றேன்மொழி- நல்லதென்போ  
லு மொழியையுடையான்—அழற்கானடந்தான் - அழலையுடைய  
காட்டின்கண்டந்தவளது—முகம் - முகத்தைநின் வெங்கதிர்  
களான்வாட்டாது—நானனுபபெற்றேன் - ஒருவாற்றாற்றன்  
னையனுபப் பெற்றேனாகிய யான்—பிறவிபெறுமற்செய்தோன்-  
பின்பிறவியைப் பெறுதவண்ணஞ்செய்தவனது—தில்லை - தில்  
லையில்—தேன்பிறனாகும் - மதுமிசூர்த்—மற்றேன்மலரின்- வள  
வியவண்டையுடைய தாமரைமலரோடால்—மலர்த்து - மலர்த்து  
வாயாக—இரந்தேன் - நின்னையானிரந்தேன்—எ-று.

பெற்றேனெடுமென்பது எண்ணெடுவுமாம் தணிக்கவெ  
ன்னு மிறுதியகரங்குறைந்துநின்றது மெய்ப்பாடுமபயனும் அ  
வை. (உருஉ)



நேரிசையாகிரியப்பா.

ஈன்றவென்னுளமுந்தோன்றமொழிபயின்ற  
வளைவாய்க்கிள்ளையுமுவரிப்புனைபந்தும்,  
பூவையுங்கோங்கின்பொன்னலர்கூட்டிய  
பாவையுமாணுதருள்பவருரு  
நெடுந்திசைநடக்கும்பொருணிறைகலத்தினைப் .  
பெருவளிமலக்கச்செயன்மறுமறந்தாறுகுத்  
சேரமறுகமுதுக்குறைவுறுத்தி ~~செய்து~~  
யெரிதெறுங்கொடுஞ்சுரத்திறந்தனளாக  
நதிக்கடத்தறுகட்புகர்க்கொலைமறுத்த  
கல்விபமதனைக்கரும்புகொளவைத்த  
வாலவாயமர்ந்தநிலநிறைகண்டன்  
மறிதினாப்பரவைப்புடைவயிறு குழம்பத

துலக்குமலையொருநாட்கலக்குவபோல  
 'வழு'வயுகிருழக்குமேந்துகோட்டும்ப'  
 லுரிவைமுடியொளியினமறைத்துத்  
 தரைபடுமறுக்கந்தடைந்தனபோல)  
 விண்ணுறவிரித்தகருமுகிற்படாங்கொடு  
 மண்ணகமுருகக்கன்றறுமழன்மேனியை,  
 யெடுத்தமுடியெறிதினாப்பழனத்துப்  
 பனிச்சிறுமைகொள்ளாமுள்ளரைமுளரி  
 வண்டொடுமலர்ந்தவண்ணம்போலக்  
 கண்ணுமநழுங்களிவரமலர்த்துதி/  
 மலர்தலையுலகத்திருளெறிவிளக்கு,  
 மன்னுயிர்விழிக்கக்கண்ணியகண்ணு  
 மறையுருநீர்க்குக்கருவுங்கரியும்,  
 வடிவமெட்டினுண்மகிழ்ந்தவொன்றுஞ்,  
 சேண்குளமலர்ந்தசெந்தாமரையுஞ்,  
 சோற்றுக்கடன்கழிக்கப்போற்றுயிர்கழிக்கு  
 மாசைச்செருநர்க்கடைந்துசெல்வழியு,  
 மருளும்பொருளுமாகித்  
 திருவுலகளிக்கும்பரிதிவானவனே.

நடக



என்றவென்னுளமு பரிதிவானவனே. பகுதி - உடன்போ  
 க்கு, துறை - சுடரோழார் துறை. \*

மலர்தலையுலகத்திருளெறிவிளக்கும்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

மலர்தலையுலகத்து-பரந்தவிடத்தையுடைய பூமியின்கண்ணு  
 ண்டாகிய—இருளெறி - இருளைநீக்கும்—விளக்கும் - விளக்கு  
 மாகி,



மன்னுயிர்விழிக்கக்கண்ணியகண்ணும் -

மன் - அவ்வுலகத்துநிலைபெற்ற—உயிர்விழிக்க—உயிர்கள்  
விழிகரும்படி—கண்ணியகண்ணும் - கருதவேண்டியகண்ணு  
மாகி,

கண்ணிய கண்ணுமாகி யென்றதற்குக் கருதப்பட்ட கண்  
னுமாகியெனினுமாம், உரையிடத்தியலு முடனிலை யறிதலென்  
பதனாற் கண்ணியவென்பது வினையெச்சமும் பெயரெச்சமுங்  
கொள்ளக்கிடந்தது, எல்லாப்பொருளும் விளக்குதற்குக் கருவி  
யாதலி னாதித்தனைக்கண்ணென்றார். எண்ணென்ப வேளையெழு  
த்தென்ப விவவிரண்டிங் கண்ணென்ப வாழுமுயிர்க் கென்றற்  
போல,

மறையுருநீர்க்குக்கருங்கரியும்

மறையுருநீர்க்கு - மறையோரர்க்கியங்கொடுத்தற்குக்கர்,  
ணமாயநீர்க்கு—கருவும் - கருவுமாகி—கரியும் - எல்லாப்பொரு  
ட்குஞ்சான்றுமாகி,

மறையாகுபெயர் தன்கிரணங்களான் மழையைப்பெய்வித்  
தலிற் கருவென்றார்.

சேண்குளமலர்ந்தசெந்தாமரையும்

சேண் - ஆகாசமாகிய—குளம் - வாவியில்—மலர்ந்த—பொ  
ருந்தும்படிமலர்ந்த—செந்தாமரையும் - செந்தாமரையமாகி,  
சே னாகுபெயர்.

சோற்றுககடன்கழிக்கப்போற்றுயிர்கழிக்கு

மாணசச்செருநர்க்கடைந்துசெல்வழியும்

சோற்றுககடன்கழிக்க - பகைவர்வேற்றுப்புலத்தையும்கு  
த்தருவொன்றுகொடுத்தசோற்றுத்திரையைவாங்கிய கடன்றீர

—போற்றியிர் - போற்றுகின்றவ்யினா—கழிக்கும்-அமார்க்களத்  
தினீக்கும்—ஆசைச்செருநர்ககு - ஆசைபொருந்தியவீர்ககு—  
அடைந்துசெல்வழியும் - வீரசொறகமடையச்செல்லாநின்றவ  
ழியுமாகி,

சோறாகுபெயா - சோற்றுக் கடனுருடும் பொருளுந்தெர்க்  
கது, திருந்தார் தம்முனைதருருவ ரிவனொன்பபெருளு சோறூட  
வர்பெறு முறைவகுத்தனமென்றார், வெண்பாமாலையினும், கதி  
பெறுவார்க்குத் தன் மண்டலத்தூடு செல்லவிடங்கொடுத்தலா  
ன் வழியாகியுமென்றார், அடைந்து அடைய வீரசொர்க்க மென  
ஒரு சொல்வருவிக்க.

அருளும்பொருளுமாகித்

திருவுலகளிகுமபரிதிவானவனே.

அருளும் - எவ்வுயிரககண்ணுத்தொடர்பின்றியியல்பாற்  
செல்லுங்கருணையுமாகி—பொருளுமாகி - இவையொழிந்தவெ  
ல்லாப்பொருளுமாகி - திருவுலகளிக்கும் - உலகத்தினையளிக்கு  
ம்—பரிதிவானவனே - பரிதியாகியவானவனே,

விளக்காய்ச் சிறப்பினைக்கொடுத்தலானுங் கண்ணையெல்லா  
ப் பொருளுந் தெரியப்பண்ணுதலானுங் கருவாயெல்லாப் பொ  
ருளையுமுண் டாக்குதலானுஞ் சான்றாயவாவர் செய்தல்வினை  
தீவினை தவறுதுண்மையாய் சிற்றலானுந் தாமரையாய்க் கண்  
டோர்க்குவகையும் விருப்பமு முண்டாக்குதலானும் வழியாய்க்  
சதியிற்செலுத்தலானு மருளும்பொருளுமா யிடுக்கன்மீர்த்த  
லானு மளிக்குமென்றார் இது - பலபொரு ளருவகம் ஆகியென  
பதனை யெங்குங்கூட்டுக.

தெருள்பவ்ருந்-

நெடுந்திசைநடக்கும்பொருணிறைதலத்தினைப்

பெருவளிமலக்கச்செயன்மறுமறந்தாங்கு

தெருள்பவர் - திசையறிந்துசெலுத்துவார்—உளரும்-செ  
லுத்தும்—நெடுந்திசைநடக்கும்- திசைபிழைக்கும்—பொருணி  
றைகலத்தினை - பொருணிறைந்தசம்பானை—பெருவளி - பெரு  
ங்காற்று—மலக்க- மலக்குதலால்—செயன்மறுமறந்தாங்கு-செ  
யன்மறந்துமறுகிறப்போல,

தெருள்பவர் மறுகிறப்போல வெனவியையும், புயல்சொ  
ரிந்தாங்கென்பதும் பாடம்.

நன்றவென்னுளமும்நோன்றுமொழிபயின்ற  
வளைவாய்க்கிள்ளையும்வரிப்புனைபந்தும்  
பூவையுருகோங்கின்பொன்னலர்சூட்டிய  
பர்வையுமரணம்  
சேரமறுக

நன்றவென்னுளமும் - பெற்றவென்னுளமும்—நோன்  
றும் - கேட்டார்க்குவெளிப்படும்—மொழிபயின்ற - வார்த்தை  
யைக்கற்ற - வளைவாய்க்கிள்ளையும் - வளைந்தவாயினையுடையகி  
ளியும்—பூவையும் - நாகண்வாய்ப்புள்ளும்—மரணம் - மரணம்  
—வரிப்புனைபந்தும் - பாம்புரிபோலக்குத்தியேறிட்டவரியினையு  
டையபந்தும்—கோங்கின் - கோங்கினது—பொன்னலர் - பொ  
ன்போலுமலரை—சூட்டியபாவையும் - சூட்டியபாவையும்—  
சேரமறுக - கூடவருந்தும்படி,

பந்தும் பாவையுமறுகவென மிகுதிபற்றிக்கூறிலார்.

முதுக்குறைவுறுத்தி

யெரிதெறுங்கொடுஞ்சுரத்திறந்தனளாக

முதுக்குறை- தான்பெற்றபேரறிவினை—உறுத்தி - எல்லா  
ருமறியும்படிபண்ணி—எரிதெறும் - நெருப்புச் சுடுதற்கிடமா

கும்—கொடுஞ்சூத்து - கொடியபாலையில்—இறந்தனளாக—சென்றனளாக,

ஆகவாகலென்ப தென்னு மாவயின்மூன்றும் பிரிவிலைசரி  
லை யென்பதனா னிறந்தனளாகவென்பது செயவெ னெச்சமுற்  
றாய்த்திரிவுழி யாகவென்னுமிடைச்சொல்வந் ததன்பொருளுண  
ர்த்திப பிரிவிலைசரியாய்ச்செய்கவெ னெச்சமாய்நின்றது, இ  
ளைதலாளுளாகி சொல்லிற் பாணிரின்றனளாக வென்றும்போல.

நதிக்கடத்தறுகட்புகர்க்கொலைமறுத்த  
கல்லிபமதனைககரும்புகொளவைத்த  
வாலவாயமர்ந்த நீலநிறைகண்டன்  
வடிவமெட்டினுள்மகிழ்ந்தவொன்றும்

ஆலவாய் - ஆலவாயென்னும்பதையில்—நதி- நதிபோலவொ  
ழுகும்—கடம் - மதத்தினையும்—தறுகண் - தறுகண்மையினையு  
ம்—புகர் - புகரினையும்—கொலைமறுத்த - கொலைத்தொழிலை  
யுரித்த—கல்லிபமதனை - கல்யாணையானது—கரும்புகொளவை  
த்த - யானைபோலக்கரும்புதின்னும்படிவைத்த—நீலநிறைகண்  
டன் - கருமைநிறைந்தகண்டன்—அமர்ந்த - பொருந்திய—வ  
டிவமெட்டினுள் - வடிவமெட்டில்—மகிழ்ந்தவொன்றும் - எ  
ல்லாரும்மகிழ்தற்கிடமாகியவொருவடிவமுமாகி,

அன்னும்ஐயுமனை அது வென்பதியானைச் சாதினையச்சுட்டி  
ற்று யானையது வந்ததென்றும்போல வினைக்கொருங் கியன்ற  
தெனக் கொள்ளினதுவழக்கிற் கெனமறுக்க, இக்கருத்துக் கல்  
லார் மணிப்பூணென்னுஞ் சிந்தாமணிப் பதிகத்திற்காண்க. வடி  
வமெட்டாவன பஞ்சபூதமுமிருகடரு மியமானனும்—உம்மை யா  
க்க வும்மை—ஆகியென வருவிக்கப்பட்டது.

உழுவையுகிருழக்குமேந்துகோட்டிம்ப  
 லுரிவைமூடியொளியினைமறைத்துத் .  
 தரைபடுமறுக்கந்தடைந்தனபோல -  
 விண்ணுறவிரித்தகருமுகிற்படாங்கொடு

உழுவையுகிர் - அவன்புலியுகிரால்—உழக்கும் - உழக்குத  
 ற்கிடமாகிய—ஏந்துகோட்டு - உயர்ந்தகோட்டினையுடைய—உ  
 ம்பலுரிவைமூடி - யானையினதுதோலைப்போர்த்து—ஒளியினைம  
 றைத்து - கடரினைமறைத்ததினால்—தரைபடு-பூமியின்கண்ணு  
 ண்டாகிய—மறுக்கம் - மறுக்கங்கள்—தடைந்தனபோல - உத  
 டைபட்டனபோல—விண்ணுற - விண்ணாகிய வடிவத்திற் பொ  
 ருந்துதலால்—விரித்தகருமுகிற்படாங்கொடு- அவ்வடிவிற்போ  
 ர்த்த துகிலாகிய மேகத்தினுள் மூடப்பட்ட டொளிமறைந்தவன்  
 வடிவமாய பூமியின்கண்ணுண்டாகிய மறுக்கங்களைத் தடுத்து,

சமஞ்செய்து சோனாக்குங் கோல்போ லமைந்தொரு பாத்  
 கோடாமை சான்றோர்க்கணியென்றற்போல வுவமையடையை  
 ப் பொருட்டுங்கொள்க.

மறிதினாப்பரவைப்புடைவயிறுழும்புக்  
 துலக்குமலையொருநாட்கலக்குவபோல  
 மண்ணகமுருகக்கன்றும்மழன்மேனியை

மறிதினாயொருநாள் - அவனொருநாண் மறியுந்தினையையு  
 டைய—பரவைப்புடைவயிறு - கடலினிடம்—குழம்ப - குழம்பு  
 ம்படி—துலக்குமலை - விளங்காநின்றமலையினால்—கலக்குவபோ  
 ல் - தேவர் பயன்கொள்ளக் கலக்கியதுபோலப் புனலாகியவடி  
 வத்தினால்—மண்ணகமுருக - அம்மண்ணாகியவடிவமுருகும்ப  
 டி—தன்றும் - கனலப்பண்ணும்—அழன்மேனியை - அழ்லா  
 கியவடிவை யுடையநீ,

கலக்குவதுபோலக் கனற்றுமழ லெனவியையும் உருகவே  
னவே புனல்வருவிக்கப்பட்டது, இது பய னுவமத்தின்பகுதி எ  
ன்னைக். கலக்கியதின லுண்டாமமுதமுங் கனற்றுதலாலுண்டா  
கிய புனலுமொக்கும் எனத்தொழின் முகத்தாற் கூறினானும்  
மாரியன்ன வண்கையென்றற்போன மழைத்தொழி லாகிய பெ  
யலர்ப்பயந்த பொருளிடையிட்டுப்போயுவமங்கொள்ளாதுதோ  
ற்றும் பொருளிரண்டு மொத்தமையிற் றொழிலுவமம் மெனப்ப  
டாது கொள்வார்க்குப்பயமொத்தலா லேயவுவமத்தின் வகையா  
யிற்று. வானின்னுலகம் வழங்கிவருதலாற் றுனமிழ்தமென் னு  
ணர்ப்பாற்று, என்றமையாற புனலேயுமமுதமென்றா-வினையெ  
ஞ்சுகிளவியும் வேறுபல குறியவென்றதனான் முன்னிலைக்குறிப்  
பு முற்றுப பெயசொச்சக்குறிப் பாயிற்று எவ்வயிற்பெயரும் வெ  
ளிப்படத்தோன்றி யவ்வியனிலையல் செவ்விதென்ப வென்பதன  
ற்றோன்ற வெழுவாய்வருவிககப்பட்டது.

எடுத்துமூடியெறிதினாப்பழனத்துப்  
பனிச்சிறுமைகொள்ளாமுள்ளனாமுளரி  
வண்டொடுமலர்ந்தவண்ணம்போலக்  
கண்ணுமநமுங்களிவரமலர்த்துதி

எடுத்துமூடி எறிதினா-தினாதள்ளிமறியாசின் தநீர்—பழனத்  
து-அப்பழனத்து—பனிச்சிறுமைகொள்ளா -பனியால்வாடாது  
—முள்ளனா-முள்ளையனாயிலேயுடைய—முளரி-தாமனாயான  
து—வண்டொடுமலர்ந்த-வண்டிருக்கமலர்ந்த—வண்ணம்போ  
ல - தன்மைபோல—கண்ணுமநமுங்களிவர- அவள்கண்ணுமு  
கமுங்களிபெறும்படி—மலர்த்துதி- நின்கதிர்களால்வாட்டாது  
மலர்த்துவாயாக—எ-று.

எடுத்து உயர்ந்தெனினுமாம், கொள்ளாதென்பது குறைந்துநின்றது, ஒடி - வேறுவினையொடு நில்லாங்கென்னு மருதக் கலியுள் முகந்தானே தூட்டிக்கொடுக்கும் குறிப்பென்று மனத்தை முகமென்றமையால் இவர்முகத்தை மனமென்றார் மனத்தினுணர்ந்ததை முகங்காட்டலி னொற்றுமைபற்றித் துணையாதற் சிறப்புநோக்கி யுயிர்க்களிப்பைகண்ணினு முகத்தினு மேற்றப்பட்டது, மனத்தாமனையை மலர்த்துதியெனி னுவமைக் கொவ்வாமையுணர்க.

வானவனே மறுகிநாற்போலமறுகச்சென்றனளாகவழலாகிய வடிவையுடையநீ அவண்முகத்தைவாட்டாது மலர்த்துவாயாகவென வினைமுடிவுசெய்க. பின்னுறுதியப்பினுங்கொடுமையு மருமையும்பற்றிவாட்டாது மலர்த்துதியென்றாள். (௩௧)

### இ ன் ன லெ ய் த ல்.

இன்னலெய்தலென்பது- வெறியாடுதற்குத் தாயர்வேலனை யழைப்பக் -கேட்டதலைமகள், இருவாற்றானும் நமக்குயிர்வாழ நெறியில்லையெனத் தன்னுள்ளேகூறி, இன்னலெய்தாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

அயர்ந்தும்வெறிமறியாவிசெகுத்தும்விளர்ப்பயலார்  
பெயர்ந்துமொழியாவிடினென்னேபேசுவபேர்திருவ  
ருயர்ந்தும்பணிந் துமுணரானதம்பலமுன்னலரிந்  
றுயர்ந்தும்பிறிதினொழியினென்னொதுந் துறைவனுக்கே.

ஆடியவெறியிற் கூடுவதறியா து  
நன்னுங்கோதை யின்னலெய்திய து.

இ-ள். அயர்ந்தும்வெறி - வெறியைவிரும்பியாடியும்—  
மறி - மறியினது—ஆவிசெகுத்தும் - ஆவியைக்கெடுத்தும்—

பெயர்ந்தும் - பின்னும்—விளர்ப்பொழியாவிடின் - நிறவேறு  
பாடொழியா தாயின்—அயலாரொன்னைபேசுவ - அயலார்கூறு  
வனவென்னும்—பிறிதின் - வெறியாட்டாகியபிறிதினால்—ஒழி  
யின் - இவ்விளர்ப்பொழியுமாயின் துயரமுற்றும்—அத்துறை  
வனுக்குநாமென்னுதும் இருவாற்றாறு முயிரவாழ்தலரிது - யா  
ன்றலைவன் யானதலைவனென்று தம்முண்மறுபட்ட இருவர்  
பிரமணுமாலுமாகியவிருவா—போந்து - அநரிலைமையினின்றும்  
பெயாந்து தழற்பிழம்பாகிய தன்வடிவை யறியலுற்று—உயர்ந்  
தும் - ஆகாயத்தின் மேறசென் றுயாந்தும்—பணிந்தும் - சிலத்  
தீன்கீழ்ப் புகுத்தாழ்ந்தும்—உணரானது - அறியப்படாதவ  
னது—அம்பலம் - அம்பலத்தை—உன்னலில் - நினையாதானா  
ப்போல—துயாந்தும் - துயரமுற்றும்—எ-று.

மறியறுத்தற்கு முன்னுணர்த்துணாக்க. டெயாந்துமென  
மெலிந்துநின்றது. உணரானெனறது செயப்படு பொருட்கண்  
வந்தது. தன்னைப்பிரிதல் துன்பமாய் இன்றியமையாதயாம் இத்  
தன்மையமாகவும், அளிககின்றிலனென வுட்கொண்டு, அவனை  
நாமுன்னநெருங்க முயங்கு மன்பாமாறெல்லாம் இன்றென்னு  
மென்னுங் கருத்தால், என்னதுமென்றாள். பிறிதுமொழியினெ  
ன்பது பாடமாயின், வெறியினுற்றணியாதாதலின் இந்நோய்பி  
றிதென்று பிறர்மொழியினென்றுணாக்க. மெய்ப்பாடு - அசசத்  
தைச்சார்ந்த மருட்கை-பயன்- தலைமகள் தன்னெஞ்சொடுசொ  
ல்லியாற்றுதல. (உஅஎ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வள்ளுறைகழித்துத் துளக்குவேன்மகனு  
மன்புமயிற்கழுத்தும்மலையடியு  
நெற்பிடித்துரைககுங்குறியினோடு



கடுங்களுருற்றபழங்கணன்னையரு  
 மயராவெறியிற்றண்டாவருநோ  
 யீயா துண்ணுநர்நெடும்பழிபோலப்  
 போகாக்காலேப்புணர்க்குவவென்னும்  
 நான்கெயிற்றொருத்தற் பிடர்ப்பொலிவரைப்பகை  
 யறுகால்குளிக்குமதுத்தொடையேந்த  
 முட்டாட்செம்மலர்நான்முகத்தொருவ  
 னெண்ணிரெய்யிறைத்துமணவழலோம்பப்  
 புவியளந்துண்டிருநெடுமாலோ  
 னிருகரமடுக்கிப்பெறுநீர்வார்ப்ப  
 வெற்றையாழியன்முயலுடற்றண்குட  
 ரண்டம்விளர்ப்பப்பெருவிளக்கெடுப்ப  
 வளவாப்புலன்கொள்விஞ்சையொண்மரும்  
 வள்ளையிற்கருவியிற்பெரும்புகழ்விளைப்ப  
 முனிவர்செங்கரஞ்சென்னியாக்க  
 வருப்பசிமுதலோர்முன்வாழ்த்தெடுப்ப  
 மும்முலையொருத்தியைமணந்துலகாண்ட  
 கூடற்கிறைவணிருதாளிருத்துங்  
 கவையாவென்றிரெஞ்சினர்நோக்கப்  
 பிறவியுங்குற்றமும்பிரிந்தனபோலப்  
 பேரமுநோயுமாதில்  
 வாரித்துறைவற்கென்றோதும்மே.

௩௨



வள்ளுறைகழித்துயா மென்னுதும்மே. பருதி - வரைபொ  
 ருப்பிரிதல், துறை - வெறிக்கின்னலெய்தல்.

தண்டாவருநோ  
 யீயா துண்ணுநர்நெடும்பழிபோல

(இதனதுபதப்பொருள்.)

ஈயா துண்ணுநர் - வழங்கா துண்பார்க்கு—நெடும்பழிபோ  
ல் - அதனாவரும்பழிநீங்காததுபோல—தண்டாவருநோய் - நீ  
ங்காதுவருநோய்;

வள்ளுறைகழித்துத் துளக்குவேன்மகனும்

வள்ளுறைகழித்து - வலியவுறையினைக்கி—துளக்கு - தி  
ரியாபின்ற—வேனமகன் - வேலன்;

உமமையை யயர்தலோடுகூடிக.

அயராம்வெறியில்

அயராவெறியின் - வெறியாடியும்;

இன்னசை சில்லரிச்சிலம்பின் வள்வார் சிறுபறைபோல அய  
ராவென்பது கல்லாக்களிப்பர் தலையாயொன்பதுபோன்றது,உம்  
மைசிறப்பு எச்சவும்மையுமாம், மறிசெகுத்துமென வருதலின்.

போகாக்காலை

போகாக்காலை - அதனாற்றீராதபோது;

அன்புமயிற்கழுத்தும்மலையடியு

நெற்பிடித்துணாககுங்குநியினோரு

நடுங்குருதறபழங்கணன்னையரும்

நெற்பிடித்து - பரப்பியநெல்லினை மூன்றிரண்டொன்று ப  
டபிடித்து—அன்பும் - முருகணங்கினவேலிது—மயிற்கழுத்  
தும் - கழுத்தினையுடைய மயிலிது—மலையடியும் - கோழிககொ  
டியிது—உணாக்கும் - தோன்றுகின்றனவென்றுசொல்லும்—  
குறியினோரும் - கட்டுவித்தி குறியினுற் மெய்வத்தினுயதென்  
றறிதலால்—நடுங்கு - அவருநடுங்குதற்குக் காரணமாகிய—அ  
ருருற்ற - துன்பத்தினால்வந்த—பழங்கணன்னையரும் - மெவி  
வினையுடையதாயரும்;

குறிக் கிலக்கணம் நென்முன்று மிரண்டுமொன்றும் படு  
கை. அஃதாவது - அன்புந்கொடியுமயிலுங் குயிலிதன்றேயென்  
னலாஞ் சொல்லிகூறன் சிபிற்றம்பலத்தானியலிதன்றே யென்  
னலாகா விதைவிற்ற சேய்கடவு மயிலிதன்றே கொடிவாரணங்  
காண்க வண்ணூர்நடிந்த வயிலிதன்றேயிதன்றே நெல்லிற்றேன்  
று மவன்வடிவே யென்னும்பாட்டிற் பேராசிரியா குறிகிலக்க  
ணமகூறுதற் கணுவகையை வேலென்றூற்போல வன்பென்றது  
வேலாயிற்று போசெய்யாரின்ற வழியினையுடைய கோழியை ம  
லையடியென்ற ரன்மொழித்தொகை மயிற்கழுத்துப் பின்மொ  
ழிநிலையல் - மயிற்கழுத்துத் தோன்றியதெனினுமாம். உம்மை  
யெச்சவும்மை.

புணர்க்குவவென்னும்

புணர்க்குவ - இங்ஙனஞ் சொல்லப்படுவன—என்னும் -  
என்னும்;

போகாக்காலெ யென்னுமெனவியையும்.

நான்கெயிற்றொருத்தற்பிடர்ப்பொலிவரைப்பகை  
யறுகால்குளிகுகுமதுத்தொடையேந்த

நான்கெயிற்று - நான்குமருப்பினையுடைய—ஒருத்தல் - அ  
யிராபதத்தின்—பிடர்ப்பொலி - பிடரிற்பொலியும்—வரைப்ப  
கை - தேவேந்திரன்—அறுகால் - வண்டுகள்—குளிகுகும் - மூடு  
தற்கிடமாகிய—மதுத்தொடை - மதுவினையுடைய மாலையினை  
—ஏந்த - ஏந்த;

வரைக்குப் பகையாதலி னிந்திரனை வரைப்பகை யென்றார்-  
பணிப்பகை சூர்ப்பகை யென்றற்போல.

முட்டாட்செம்மலர்நான்முகத்தொருவ  
னெண்ணிசெய்யிறத்தாமனைவழலோம்ப

முட்டாள் - முள்ளைத்தாளின்கணுடைய—செம்மலர் - சி  
வந்ததாமரையிலிருக்கும்—நான்முகத்தொருவன் - நான்கு திரு  
முகங்களையுடைய பிரமன்—எண்ணி - விதிப்படி விசாரித்து—  
நெய்யிறைத்து - நெய்யினைவார்த்து—மணவழலோம்ப - மண  
வேளவித் தீயினைவளாக;

தேவாந்தித் தெய்வமானிடராதவி எண்ணி யென்றார்.

புவியளந்துண்டதிருநெடுமாலோ

னிருகரமடுக்கிப்பெறுநீர்வார்ப்ப

புவியளந்து - பூமியையளந்து—உண்ட - பின்னுகார்த்த—  
திருநெடுமாலோன் - விட்டுனு—இருகரமடுக்கி - இருகையுங்கூ  
ட்டி—பெறுநீர்வார்ப்ப - உதக்கக்கிரியைபண்ண;

பெறுதற்கிடமாகியநீர் பெறுநீர்.

ஒற்றையாழியன்முயலுடற் றண்கட

ரண்டம்விளாப்பப்பெருவிளக்கெடுப்ப

அண்டம்விளாப்ப - அண்டமெங்கும் விளங்கும்படி—ஒற்  
றையாழியன் - ஒற்றைவண்டியினையுடையவாதித்தனும்—முய  
லுடல் - உடலின் முயலினையுடைய—தண்கடர் - சந்திரனும்—  
பெருவிளக்கெடுப்ப - பெருவிளக்கேந்த;

மின்னேர்தனியாழி வெங்கதிரொன்றென்றார் பிறரும்.

அள்வாப்புலன்கொள்விஞ்சையொண்மரும்

வள்ளையிறகருவியிறபெருமபுகழ்விளைப்ப

விஞ்சையொண்மரும் - விஞ்சையொண்மரும்—அளவா -  
எட்டுத்தானங்களினு மந்தந்தத்தானங்களுக்குச் சொன்னவள  
வாக—புலன்கெளு—தொழில்கொள்ளும்படி போர்த்த—வள்ளை  
யில் - தோலினையு மழகினையுமுடைய—கருவியில் - யாழின்—  
பெரும்புகழ்விளைப்ப - மிக்தபுகழைவாசிப்ப;

புலன் சாதியொருமையுமையுமுருபுந்தொக்கன, புலன்க  
ளெனவே தானமெட்டாயிற்று. அவை நெஞ்சமுதலியனஇடை  
பிங்குலை யியக்கமறுத்து மூலாதாரமுதற் பிரமரந்தரமளவு மிய  
க்கமாக்கி நடுவேதொழில்கொள்ளப்பாடுதனமரபு-வன்-தோல்-  
விளக்கமுலுருவினவிசி யுறுபச்சையென்றார் பாளுற்றினும் கரு  
வியாழ்முனிவர்.

முனிவர்செங்கரஞ்சென்னியாக்க

முனிவர்- முனிவர்கள்—செங்கரஞ்சென்னியாக்க - சென்  
னியில் செய்யகரத்தைக்கூப்ப;

ஆக்கவெனவே கூப்ப வென்றாயிற்று.

உருப்பசிமுதலோர்முன்வாழ்த்தெடுப்ப

உருப்பசிமுதலோர்-உருப்பசிமுதலாகியபஞ்சவேசையர்—  
முன்வாழ்த்தெடுப்ப - பழையவாழ்த்தினைச்சொல்லு;

மும்முலையொருத்தியைமணந்துலகாண்ட

கூடற்கிறைவனிருதாளிருத்துங்

கவையாவென்றிறெஞ்சினர்

மும்முலையொருத்தியை - மூன்று முலையினையுடைய தடா  
தகையை—மணந்து - கல்யாணம்பண்ணி—உலகாண்ட - உல  
கினைப் புரந்த—கூடற்கிறைவன் - மதுரைகிறைவனானவனு  
டைய—இருதாள்-இரண்டுபாதங்களையும், இருத்துங்கவையா-  
வேறுபடா திருத்துதற்கிடமாகிய—வென்றிறெஞ்சினர் - வென்  
றியினையுடைய நெஞ்சினர்;

கவைத்தலிருகூறுபடுதல், கவையாதென்பதுவிகாரம், வெ  
ன்றி புலன்களின்வழி மனத்தைவிடாமை.

நோக்கப்

பிறவியுங்குற்றமும்பிரிந்தனபோலப்.

பீரமுநோயுமாயில்

வாரித்துறைவற்கென்னுதும்மே.

நோக்க - சுருதிநோக்க - பிறவியும் - பிறவியும்—குற்றமு  
ம் - பிறந்ததனால்வந்தகுற்றமும்—பிரிந்தனபோல - நீங்கின  
போல—பீரமும் - பசலையும்—நோயும் - பசலை முகிர்ந்ததனால்  
வந்த துன்பமும்—மாயில் - நீங்குமாயில்—வாரித்துறைவற்கு-  
கடற்றுறைவற்கு—என்னுதும் - யாமென்னுவேம் இருவாற்றா  
னு முயிர்வாழ்த லரிதென்க—எ-று.

நோய்-துன்பம்-நோயுமின்பமு மிருவகை நிலையினென்ற  
போல பீரமுதிர்நோய் பசப்புறுபருவரல்போல போன்றது சுட்  
டாய்சின்றது. உம்மை சிறப்பும்மை, எவனென்னும்வினாபெயர்  
என்னென்ற யீண்டின்மை குறித்துசின்றது, பிரிதற்கரிய யாம்  
வருந்தவுயிரங்கிலொனகருதி முன்கூடியவன்பெல்லா மின்றெ  
ன்னாமென்னுங் கருத்தானென்னுது மென்றாள்.

வேலன்வெறியாடியும் நோய்நீங்காதாயி னன்னையர்புணர்  
ப்பது மென்னும். ஆந்நோய்நீங்கிற் கடற்றுறைவர்க் கியாமென்  
னாவே மிவ்விருவாற்றாறு முயிர்வாழ்த லரிதென வினைமுடிவு  
செய்க. ஏகாரம் ஈற்றசை. (நஉ)

நெஞ்சொடுநோதல்.

நெஞ்சொடுநோதலென்பது - மீளநினைந்த தலைமகன், பின்  
னும் பொருண்மேற்செல்லாசின்ற வுள்ளத்தனாய்சின்று மீளமா  
ட்டாது, இவ்விண்புணர் இப்பொழுது நீயேதுக்குப் போகமு  
யல்கின்றாயெனத் தன்னெஞ்சொடுநோத்தி கூறுசிற்தல். அதற்  
குச்செய்யுள்:—

பொன்னணியீட்டிய வோட்டருநெஞ்சமிப் பொங்கு  
வெங்கா, னின்னணிநிற்குமிதென்னென்பதேயிமையோ  
ரிழைஞ்சு, மன்னணிதில்லை வளநகரன்னவன் னந்நடை  
யாண்; மின்னணிநுண்ணிடைக் கோபொருட்கோநீ வி  
ணாகின்றதே. நகசு2

வல்லழற்கடத்து மெல்லியலைநீனைத் து  
வெஞ்சுடர்வேலோனெஞ்சொடுநொந்த து.

இ-ள். பொன்னணி - பொற்றிரளை—ஈட்டிய - ஈட்டுவா  
ன்—ஓட்டரு - ஓட்டந்தரும்—நெஞ்சம் - நெஞ்சமே—நீவினா  
கின்றது - இப்பொழுது நீவினாகின்றது—இமையோர் - இமை  
யோர்—இறைஞ்சும் - சென்றுவணங்கும்—மன் - மன்னனது  
—அணி - அழகிய—தில்லை - தில்லையாகிய—வளநகரன்ன - வ  
ளநகரையொக்கும்—அன்னந்நடையாள் - அன்னத்தினடைபோ  
லு நடையையுடையாளது—மின் - மின்போலும்—நுண்ணி  
டைக்கோ - நுண்ணியவிடைக்கோ—பொருட்கோ - ஐத்துக  
கொண்டபொருட்கோ விரண்டிற்கு மல்லவோ—இப்பொங்கு-  
இவ்வழற்பொங்கு—வெங்கானில் - வெங்கானத்தை—நண்ணி-  
சேர்ந்து—நிற்கும் - போவதும்மீள்வதுஞ்செய்யாதுநிற்கின்ற  
—இது - இஃது—என்னென்பது - யாதென்றுசொல்லப்படுவ  
து—எ-று.

நண்ணியென்பது நணியெனவிடைக்குறைந்துகின்றது. அ  
ணியென்றுபிரித்து வெங்கானின்க ணணித்தாக நிற்பதென்று  
ணாப்பினு மமையும். இமையோரிறைஞ்சுந் தில்லைவள நகரென  
வியையும். (நகசு2)



நேரிசையாசிரியப்பா.

பொருள்செயலருத்தியிலெண்வழிதடைந்து  
நாற்றிசைநடக்குமணங்கினவையிவ்  
தலைதருதட்டைக்கரும்புறமலைமடல்  
கடற்றியைகளுங்குறுங்கயனமானுங்  
கடுங்கான் றள்ளித்தடைத்ருநெஞ்சுறு  
கயிலைத்தென்பாற்கானகந்தனித்த  
தேவாரெஞ்சுடைக்குந்தாமனாயேவின்  
மணக்கோறுரந்தகுணக்கோமதனைத்  
திருக்குளமுனைத்தகட்டாமனாகொடு  
தென்கீழ்த்திசையோனாக்கியசுனிமுதற்  
றிருமாமதுளையெனுந்நிருப்பொற்றொடி  
யென்னுயிரடைத்தபொன்முலைச்செப்பி  
னளவமரின் பங்கருதியோவன்றிப்  
புறன்பயன்கொடுக்கும்பொருட்கோவாழி  
வளர்முலையின்பெரினமறித்துநோக்குமதி  
பெரும்பொருளின் பெறிற்பெரிதுதடையின்றே  
யாதினைக்கருதியதொன்றை  
யோதல்வேண்டிமவாழியபெரிதே.

ந.க.ந.

பொருள்செயலருத்தியி வாழியபெரிதே. பகுதி - பொருள்  
வயிற்பிரிதல, துறை - நெஞ்சொடுநோதல்.

பொருள்செயலருத்தியில்

அலைதரு

கடுங்கான் றள்ளி

(இதனதுபதப்பொருள்)

பொருள்செயல் - பொருளைத் தேடுதலையுடைய - அருத்தி  
யில் - ஆசையினால் - அலைதரும் - என்னை யலைத்தலைச்செய்யும்  
- கடுங்கான் றள்ளி - கடியகூனிடத்திற் செலுத்தி;



எண்வழிதடைந்து

எண்வழிதடைந்து - அணங்கினை எண்ணுதுபண்ணி;

எண்ணும்வழியைத் தடைபடுத்தியதெண்ணுது பண்ணிய தென்க.

நாற்றிசைகடக்குமணங்கினவையவத்

தட்டைக்கரும்புமமலைமடல்

கடற்றினாயுகளுங்குறுங்கயன்மானும்

அருத்தியில்

எண்வழிதடைதருநெஞ்சம்

வாழிய

நாற்றிசைகடக்கும் - பார்க்கும்பொழுது நான்குதிசையினும் வெளிப்படும்—தட்டைக்கரும்பும - கரும்புமூங்கிலும்—மலை - அழகியமலையும்—மடல் - பூவிதழும்—கடற்றினா - திரைக்கடலில்—உகளும் - திரியும்—குறுங்கயன்மானும் - குறியகயலும்போலும்—அணங்கினவையவத்து - கரும்பெழுதிய தோளும் அழகியமூலையும் வாயும் கண்ணுமாகிய வணங்கி னுடைய வையவத்தால்வரும்—அருத்தியில் - ஆசையில்—எண்வழிதடைதரும் - பொருளிட்டிதலை யெண்ணுதுபண்ணும்—நெஞ்சம் - நெஞ்சமே—வாழிய - நீவாழ்வாயாக;

அருத்தியிலெண் வழியென்றதை யவையவத்திற்குந் கூட்டிக் உவமை ஆய தூவியனமென வணியிற் பேடையெனத் தூதுணும்புமவெனத் துதைந்த நின்னெழினலமென்றும் போலக் கொள்க.

கயிலைத்தென்பாற்கானகந்தனித்த

தேவர்கெஞ்சடைக்குந்தாமனாயேவின

மணக்கோறுந்தருணக்கோமதனை

கைலைத்தென்பால் - கைலைமலைக்குத் தெற்காம்—கானகம் - காட்டிடத்தில்—தனித்த - தேவியனாவிட்டுப் பிரிந்த—தேவர்நெஞ்சு - தேவர்மனத்தை—உடைக்கும் - உடைத்தற்குக் காரணமாகிய—தாமரையேவின் - தாமரையம்பையேவினும்போல—மணக்கோலுந் - சிலதாமரையம்பையேவுதற்கேதுவாய்—குணம் - குணத்தினையுடைய—கோமதனை - கோவாகிய மன்மதனை;

மணக்கோலென்றமையின் மலராயிற்று. தூந்தகுணம்-ஏவுதலான வந்தசிலையொலியெனினுமாம்.

திருக்குள்முனைத்தகட்டாமனாகொடு  
தென்கீழ்த்திசையோனாகியதனிமுதற்  
நிருமாமதுரையெனுந்திருப்பொற்றொடி

திருக்குளம் - அழகிய நெற்றியில்—முனைத்த - தோன்றிய—கட்டாமனாகொடு - கண்ணாகிய தாமரையைக்கொண்டு—தென்கீழ்த்திசையோன்ஆக்கிய - நெருப்பாக்கிய—தனிமுதல் - ஒப்பற்றமுதலானவன்—திருமா. - அழகினையும் பெருமையினையுமுடைய—மதுரையெனும் - மதுரை போலும்—திருப்பொற்றொடி - அழகினையுஞ் செல்வத்தினையுமுடைய பொற்றொடி;

சிறப்புநிலைக்களனாக வுலமைவந்தது.

என்னுயிரடைத்தபொன்முலைச்செப்பி  
எளவமரின்பங்கருதியோவன்றிப்  
புறன்பயன்கொடுக்கும்பொருட்கோ

என்னுயிர் - என்னுயிராகிய—அடைத்தபொன் - பொன்னையடைத்த—முலை - முலையாகிய—செப்பினளவமர் - செப்பினளவமர்ந்த—இன்பங்கருதியோ - இன்பத்தைக்கருதியோ—

அன்றி - அதுவன்றி—புறன்பயன் - பின்பயனை—கொடுக்கும்-  
கொடுக்கும்—பொருட்கோ - பொருளைக்கருதியோ;

கருதியென்பதனைப் பொருளைக் கருதியோவெனவுங் கூட்  
டுக. பொருட்கென்ப துருபுமயக்கம் அளவமர்தல்- அல்குல்போ  
ல வளர்வின்றதென்றும்போலரின்தது.

ஆழி

வளர்முலையின்பெனின்:மறித்துநோக்குமதி  
பெரும்பொருளின்பெனிற்பிறிதுதடையின்றே  
யாதினைக்கருதியதொன்றை  
யோதல்வேண்டுமபெரிதே.

ஆழிவளர் - தடைப்பட்டதியாதினால் இவற்றுள் வட்டமாக  
வெழாமின்ற—முலையின்பெனில் - முலையால்வரு மின்பத்தினு  
னெனில்— மறித்துநோக்கு - திருமயிச் செல்வாயாக—பெ  
ரும் - அதுவன்றிமிகுந்த—பொருளின்பெனில் - பொருளால்வ  
ரு மின்பத்தினெனில்—பிறிதுதடையின்றே - அதற்கு வேறுத  
டையிலையாதலால்—யாதினைக்கருதியதொன்றை - நீகருதியதை  
—ஒதல்வேண்டுமபெரிது- பெரிதாகச்சொல்வாய்—எ-று.

மதி முன்னிலையசைச்சொல் யாதினையென்பதுருபுமயக்கம்.

பொருளாசையாற் கானிற்றள்வி யணங்கினை யெண்ணாது  
பண்ணி யவயவத்தாசையாற் பொருளீட்டுதலை யெண்ணாது ப  
ண்ணுநெஞ்சடும் வாழ்வாயாக வின்பத்தைக் கருதியோ பொரு  
ளைக்கருதியோ தடைப்பட்டதியாதனா லிவற்றுளின்பத்தினாலெனி  
ன் மீள்வாயாக பொருளானெனின் செல்வாயாக வாதலா லிவ  
ற்றுட் கருதிய தொன்றைச் சொல்வாயாகவென வினைமுடிவு  
செய்த.

இதுநோயு மின்பமுமென்னும் பொருளியற் சூத்திரத்துறு  
ப்புடையதுபோ லுணர்வுடையதுபோல மறுத்துரைப் பதுபோ  
னெஞ்சொடுபுணாத்து மென்பதன லுணர்வுடையது போலவு  
முறுப்புடையதுபோலவு மறுத்துரைப்பது போலவுங் கூறினார்.  
அணங்கினையெண்ணாது பண்ணிப்பொரு ளீட்டுதலை யெண்ணா  
துபண்ணு நெஞ்சேயென்றமையா லுணர்வுடையது போலவுங்  
கூறிச் செல்வாயாக மீள்வாயாகவென் றமையா லுறுப்புடைய  
துபோலவுஞ் செல்வாயாகவென் றமையான் மறுத்துரைப்பது  
போலவுங்கொளக. (௩௩)

### வேழம் வினா தல்.

வேழம்வினாதலென்பது - குறைகூறத் துணியாரின்றவன்  
என்குறையின்னதென்று இவனாகு வெளிப்படக்கூறுவே னாயி  
ன் இவள் மறுக்கவுங்குடுமென உட்கொண்டு, என்குறை இன்  
னதென்று இவடானே யுணருமளவும கார்த்தமொழியாற் சில  
சொல்லிப் பின்குறையுறுவதே காரியமென, வேட்டை கருதிச்  
சென்றானாக அவ்விருவருழைச்சென்றுரின்று, தன்காதரேன்ற  
இவ்விடத்தொரு மதயானைவரக கண்டரோவென் வேழம் வினா  
வாரிற்றல். அதற்குச்செய்யுள் —

இருங்கனியாயின்றியானிறுமாப்பவிற்பம்பணியோர்  
மருங்கனியாவனலாடல்ல்லோன்றில்லையான்மலையிங்  
கொருங்கனியார்ப்பவுமிழ்மும்மதத்திரு கோட்டொருநீ  
ள், கருங்கனியார்மத யானையுண்டோவரக கண்டதுவே.

ஏழையிருவரு மிருந்தசெவ்வியு ள்  
வேழம்வினாஅய் வெற்பன்சென்ற து.

இ-ள். பணிவோர்மருங்கு - அடியவரிடத்தே யவரோடுகூ  
டி—இருங்கனியா - பெரிய களிப்பையுடை யேனாய்—இன்றியா  
னிறுமாப்ப - யானின்றி துமாக்கும்வண்ணம்—இன்பம் - இன்ப  
த்தை—அளியா - எனக்களித்து—அனலாடவல்லோன் - தீயா  
டவல்லோன்—தில்லையான் - தில்லையான்—மலையில் - அவனது  
மலையின்—ஈங்கு - இவ்விடத்து—ஒருங்கனியார்ப்ப - அளிக  
ளொருங்கார்ப்ப—உமிழ் - உமிழ்ப்படாரின்ற—மும்மதத்து -  
மூன்றுமதத்தையும்—இருகோட்டு-இரண்டுகோட்டையுமுடை  
ய—நீள் - நீண்ட—கரும் - கரிய—கனியார் - கனியார்ந்த—ஒரு  
மதயானை - ஒருமதயானை—வர- வராநிற்ப—கண்டதுண்டோ-  
கண்டதுண்டோ உறாமின்—எ-று.

மருங்கிறுமாப்பவெனக் கூடிற்று. அனலாடவென்பது அ  
னலோடாடவெனவிரியும். ஆர்ப்ப வரவெனக்கூட்டுக. ஆர்ப்பவு  
மிழ்மெனினுமமையும். நீட்சி- விலங்குண்டாகிய நெடுமை களி  
உள்ளச்செருக்கு மதயானை-மதமிடையறுதயானை. (ருஉ)



நேரிசையுசிரியப்பா.

தன்னுடலன்றிப்பிழி துண்கனையிருள்  
பகல்வலிக்கொதுங்கியதோற்றம்போலப்  
பெருநிலவுகான்றநீறுகெழுபரப்பி  
லண்டநாடவர்க்காருயிர்கொடுத்த  
கண்டக்கறையோன்கண்டருதுதலோன்  
முன்னொருநாளினுற்படையுடன் று  
செழியனடைத்தசென்னிபாட  
வெள்ளருங்கருணையினள்ளிருணமிகா  
ளவெனனத்தோன்றியருஞ்சிறைவிடுத்த  
முன்னவன்கூடன்முதூரன்ன

வெண்ணகைச்செவ்வாய்க்கருங்குழன்மதுளிர்  
செம்மணிகிடந்ததும்பசும்புனத் துழையால்  
வாய்சொரிமழைமதத்தழைசெவிப்புழைக்கைக்  
குழிகட்பருஉத்தாட்கூர்ங்கோட்டொருத்தல்  
சினைதழைவிளைத்தபழுமரமென்ன  
வறுகாற்கண்மும்பறவையுங்கணையு  
மேகமும்பிடியுந்தொடர்  
வேகியதுண்டேற்கூறுவிர்புரிந்தே.

௩௨௪

—\*—

தன்னுடலன்றி கூறுதிர்புரிந்தே. பகுதி - மதியுடம்படுத்த  
ல், துறை - வேழம்வினாதல். \*

தன்னுடலன்றிபபிறிதுண்கணையிருள்  
பகல்வலிகொதுங்கியதோற்றம்போலப்  
பெருநிலவுகான்றநீறுகெழுபரபபி  
லண்டநாடவர்க்காருயிர்கொடுத்த  
கண்டக்கறையோன்கண்டருநுதலோன்  
(இதனதுபதப்பொருள்.)

தன்னுடலன்றி - ஆதித்தன் தன்னுடலையன்றி—நீறுகெழு  
பரபபில் - நிலப்பரப்பில்—பெருநிலவுகான்ற - மிகுந்த நிலைவ  
க்கான்ற—பிறிதுண் - பிறிதுடலை மறையாநின்ற—கணையிரு  
ள் - செறிந்தவிருளானது—பகல்வலிக்கு - ஆதித்தன் வலிக்கா  
ற்றது—ஒதுங்கியதோற்றம்போல - அவனிடத் தொதுங்கிய  
தோற்றம்போல—அண்டநாடவர்க்கு - தேவர்கட்கு—ஆருயிர்-  
அவர்களாறபெறுதற்கரிய வுயிரை—கொடுத்த - கொடுத்ததனா  
ல்வந்த—கண்டக்கறையோன் - கண்டத்திற்குள்ளுங் கறுப்  
பையுடையோனாய்—கண்டருநுதலோன் - கண்ணையுண்டாககி  
ய நுதலினையுடையோன்,

இது இல்பொருளுவமை - ஆதித்தனுக்குப் பிறிது மதிபிறி  
தாகுபெயர் - உண்டற்குரிய வல்லாப்பொருளை யுண்டனபோல  
க்கூறலு மரபேயாமென்றமையாற் பிறிதுண்கணையிருளென்றார்  
வாயவன்காக்கையுங் கூகையுங்கூடியென்றும்போலக் கண்டகக  
றையோனென்பது நவம்பற்றி மயங்கிவந்தது.

முன்னொருநாளினுற்புடையுடன்று  
செழியனடைத்தசென்னிபாட  
வெள்ளருங்கருணையினள்ளிருணடுநா  
ளவனெனத்தோன்றியருஞ்சிறைவிடுத்த  
முன்னவன்கூடன்மூதூரன்ன  
வெண்ணகைச்செவ்வாய்க்கருங்குமுன்மகளிர்

செழியன்-பாண்டியன்—நாற்படை - சதுரங்கசேனையால்  
—உடன்று-போரசெய்து—அடைத்த-முன்காவலிடப்பட்ட--  
சென்னி - சோழன்—பாட - பாட—முன்னொருநாளில் நள்ளி  
ருணடுநாள்—ஒருநாட்செறிந்த விருளிநையுடையயாமத்தில்—அ  
வனெனத்தோன்றி-பிறராயிராமற் பாண்டியனெனத்தோன்றி  
—எள்ளருங்கருணையின் - இகழ்தற்கரியகருணையினால்—அருஞ்  
சிறைவிடுத்த - விடப்படாத சிறையினைவிட்ட—முன்னவன் -  
எல்லாப்பொருட்கு முன்னானவன்—கூடன் - மதுரையாகிய—  
மூதூரன்ன - முதியவர்போன்ற சிறப்பினையுடைய—வெண்ண  
கை - வெள்ளியநகையினையும்—செவ்வாய் - சிவந்த வாயினையும்  
—கருங்குழல் - கரிய குழலினையுமுடைய—மகளிர் - மகளிர்,

நாற்படை - ஆற்றியந்தண னொன்றுற்போல. நான்கு கு  
ணத்தினையுடைய படையெனினுமாம். அது - மறமானமரண்ட  
வழிச்செலவுதெற்ற மெனநான்கேமம் படையென்பதனு னறிக.  
நாற்படை - கூலிபடை-துணைப்படை- நாட்டுப்படை - காட்டுப்

படை யெனினு மாம். உடன்றடைத்தவென்பது அகனமர்ந்து  
செய்யாளுதையுமென்றறபோலின்றது. அடைத்த வென்னும்  
பெயர்ச்சொல் செயப்படுபொருள்கொண்டது - மகளிரண்மை  
விளி.

செம்மணிகிடந்த நும்பசும்புனத்துலறி  
வாய்சொரிமழைமதத்தழைசெவிபுழைக்கைக்  
குழிகட்பருஉத்தாட்கூன்கோட்டொருத்தல்  
சினைதழைவிளைத்தபழுமரமென்ன  
வறுகாற்கணமும்பறவையுங்கணையு  
மேகமும்பிடியுந்தொடர்  
வேகியதுண்டேற்கூறுதிர்புரிந்தே.

சொரிமழை - மழைபோலச் சொரியாநின்ற—மதம் - மத  
த்தினையும்—தழைசெவி - தழைத்தசெவியினையும்—புழைக்கை-  
துளையுடைக்கையினையும்—குழிகட் - குழிந்தகண் ணினையும்—  
பருஉத்தாட் - பெரியகாலினையும்—கூன்கோட்டு - வளைந்தகோ  
ட்டினையுமுடைய—ஒருத்தல் - யானையானது—அறுகாற் கண  
மும் - வண்டின்கூட்டமும்—பறவையும் - பறவைகளு மித்தை  
த்தொடர்ந்தாற்போலத் தொடரவும்—கணையும் - என்னம்பும்  
—மேகமும் - மேகமும்—பிடியுந்தொடர் - பிடிதொடர்ந்தாற்  
போல்—தழைவிளைத்த - இலைதழைத்த—சினை - கோட்டினையு  
டைய—பழுமரமென்ன - பழுமரம்பின்றொடரவும்—உலறிவா  
ம் - வாய்விட்டலறி—செம்மணிகிடந்த - சிவந்தமாணிக்கங்கள்  
கிடந்த—நும்பசும்புனத்து - நும்முடைய பசிய புனத்திடத்து  
—ஏகியதுண்டோ - வந்ததுண்டோ—புரிந்து-விரும்பி—கூறு  
திர-சொல்வீராக—எ-று.





பாயவல்ல சினத்தையுடைய—மாவென் - மாவென்—பனைமட  
ல் - பனைமடலை—சீறார் - சீறார்க்கண்—ஏறுவர் - ஏறுவர்—த  
ம்முள்ளம்பெறுதற்கு வேறுபாயமில்லாதவிடத்து—எ-று.

மின்னியல்வேலென்று கூட்டினுமமையும். இன்-அல்வழி  
ச்சாரியை, கண்ணென் வலையென்பதும் பாடம், மகளினை  
ஒருசொல்வருவியாது கருவி கருத்தாவாகஉரைப்பினுமமையும்.  
உள்ளமிழந்தவர் உள்ளம்பெறுமளவும் தம்வயமன்றி மடலின்  
வயத்தராய்நிறலால் கருவி கருத்தாவாகக்கொள்த. சாந்தும்  
எருக்குமென இரண்டாகலின் ஈசனவெனப் பன்மையுருபுகொ  
டுத்தார். பாய்சின மென்புழிச்சினம் - உள்ளமிகுதி, உய்த்து  
ரைத்தது-குறிப்பாலுரைத்தது. (எச)

நேரிசையாசிரியப்பா.

இருளொடுதாரகையிரண்டினைமயக்கிக்  
குழலெனமலொனமயல்வரச்சுமந்து  
வில்லினைக்குனித்துக்கணையினைவாங்குப  
புருவங்கண்ணெனவுயிரிவிடப்பயிற்றி  
மலையினைத்தாங்கியமுதினைக்கடைந்து  
முலையெனச்சொல்லெனவசவரவைத்து  
மெய்யினைப்பரப்பிப்பொய்யினைக்காட்டி  
யல்குவிடையெனநெஞ்சுழலக்கொடுத்து  
முண்டகமலர்த்திமாந்தளிர்மூடி  
யடியெனவுடலெனவலமரநிறீஇ  
மூழிவீழ்ந்தநெறிச்சடைமுனிவர்  
சருக்கங்காட்டிமருமறைசொல்லி  
யுள்ளங்கறுத்துக்கண்சிவந்திட்ட  
மந்திரத்தழற்குழிதொடுவயிறுவருந்தி

முன்பினீன்றபேழ்வாய்ப்புவியினைக்  
கைதைமுட்செறித்தகூறொயிற்றரவினைக்  
காருடல்பெற்றதிவிழிக்குறளினை  
யுரிசெய்துமித்துச்செங்கநதரித்துச்  
செம்மலர்பழித்ததாட்கீழ்க்கிடத்தி  
யருணடம்புரிந்ததேவர்நாயக  
னொருநாண்மூன்றுபுரந்தீக்கொளுவப்  
பொன்மலைபிடுங்கிக்கார்முகமென்ன  
வளைத்தனான்றுநெடுவிண்டடையக்  
கால்கொடுத்தன்னகந்திகுணிமிர்ந்து  
நெருக்குபொழிற்கூடலன்னசெம்மநளிர்  
கண்ணெனுந்தெய்வக்காட்சியுட்பட்டோர்  
வெண்பொடியெருக்கமென்புபனைகிழியினைப்  
பூசியணிந்துபூண்டுபரிகடவிக  
கரத்ததாக்கியன்னோ  
வருத்திமீட்பர்நிலைவல்லோரோ.

௩௩

—\*—

இருளொடுதாரகைநிலைவல்லோரோ. பகுதி - மடல், து  
றை - உலகின்மேல்வைத்துரைத்தல்.

இருளொடுதாரகையிரண்டினைமயக்கிக  
குழலெனமலொனமயல்வரசுமந்து

(இதனதுபதப்பொருள்.)

மயல்வா - எல்லாருமயங்குமபடி—இருளொடுதாரகை- இ  
ருளூந்தாரகையுமாகிய—இரண்டினைமயக்கி - இரண்டினையுமய  
க்கி—குழலென - குழலெனவும்—மலொன - மலொனவும்—சு  
மந்து - சுமந்து;

இது உண்மையுவமை, ஒடு என்னொடுஎன் னும்தொ  
க்கது.

வில்லினைக்குனித்துக்கணையினைவாங்கிப்

புருவங்கண்ணெனவுயிர்விடப்பயிற்றி

உயிர்விட - நோக்கினுருயிர்விடம்படி—வில்லினைக்குனித்  
து - வில்லினைவளைத்து—கணையினைவாங்கி - கணையேற்று—  
புருவங்கண்ணென - புருவமெனவுங்கண்ணெனவும்—பயிற்றி-  
பயிலப்பண்ணி;

மலையினைத்தாங்கியமுதினைககடைந்து

முலையெனச்சொல்லெனவரவரவைத்து

முலையெனவர-முலையென்றுசொல்லவரும்படி—மலையினை  
த்தாங்கி - மலையினைத்தாங்கி—சொல்லெனவர- சொல்லென்று  
சொல்லவரும்படி—அமுதினைககடைந்து—அமுதினைக் கடைந்  
துவைத்து;

மெய்யினைப்பரப்பிப்பொய்யினைக்காட்டி

யல்குலிடையெனநெஞ்சுமூலக்கொடுத்து

அல்குலென - அல்குலுண்டென்னும்படி—மெய்யினைப்பர  
ப்பி - உண்மையைக்காட்டி—இடையென - இடையில்லையென்  
னும்படி—பொய்யினைக்காட்டி - பொய்யினைக் காட்டி—நெஞ்சு  
மூலக்கொடுத்து - நோக்கினுர் நெஞ்சுதடுமாறப்பண்ணி,

உண்டில்லையெனவிருக்க, அல்குலுண்மையி னுண்மையை  
ப்பரப்பி யிடையென்றுங் கட்டிலுந் காமையிற் பொய்யினைக்கா  
ட்டியென்றுங் கூறினார்.

முண்டகமலர்த்திமாந்தளிர்மூடி

யடியெனவுடலெனவலமரநீறி

அடியென - அடியென்னும்படி—முண்டகமலர்த்தி - தா  
மரையைமலர்ப்பண்ணி—உடலென - மேனியென்னும்படி—

மாந்தளிர்மூடி - மாந்தளிரைப்போர்த்து—அலமரநீதி - நோக்  
கொ ரலமரப்பண்ணி;

இவையெல்லாம் விகாரப்பண்ணி யுருவகமாக்கலின் விகா  
ரவுருவகமாம்.

மூரிலீழ்ந்தநெறிச்சடைமுனிவர்  
சருக்கங்காட்டுமருமறைசொல்லி  
யுள்ளங்கறுத்துக்கண்சிவந்திட்ட  
மந்திரத்தழற்குழிதொடுவயிறுவருந்தி  
முன்பினீன்றபேழ்வாய்ப்புலியினைக்  
கைதழுட்செறித்தகூரெயிற்றரவினைக்  
காருடல்பெற்றதீவிழிக்குறளினை  
யுரிசெய்துடுத்துச்செங்கரந்தரித்துச்  
செம்மலர்பழித்ததாட்கீழ்க்கிடத்தி  
யருணடம்புரிந்ததேவர்நாயகன்

மூரிலீழ்ந்த - முதன்மையாகவீழ்ந்த—நெறிச்சடை - நெ  
றித்தலையுடைய சடையினையுடைய—முனிவர் - தாருகவனத்தி  
ருடிகள்—கண்சிவந்து - கண்சிவப்ப—உள்ளங்கறுத்து - உள்  
ளம்பெருண்டு—தழற்குழிதொட்டு - ஓமகுண்டந்தோண்டி -  
—சருக்கங்காட்டும் - அதனிடத்துச் சருக்கங்காட்டும்—அரு  
மறைசொல்லியிட்ட—அரியவேதமந்திரத்தைச்சொல்லியிட்ட—  
வயிறுவருந்திமுன்பினீன்ற - ஓமத்தீயி லுண்டாக்குதலரிய—பே  
ழ்வாய் - பல்வலியோடுகூடியின்றபெரியவாயினையுடைய—புலியி  
னை - புலியினை—உரிசெய்துடுத்து - உரித்துடுத்து—கைதழு  
ட்செறித்த - தாழைமுள்ளினைச் செறித்தார்போன்ற—கூரெ  
யிற்றரவினை - கூரியபல்லினையுடைய பரம்பினை—செங்கரந் தரி  
த்து - செய்புகரத்திலணிந்து—காருடல்பெற்ற - கரிய வுடலி  
னையுடைய—தீவிழி - நெருப்புமிழ்ந்த விழியினையுடைய—குறளி

னை - முயலகனை—செம்மலர்ப்பழித்த - செந்தாமரையைப்பழி  
த்த—தாடகிழக்கிடத்தி - திருவடிகளேகிடத்தி—அருள் - எ  
ல்லார்க்குங் கிருபை பண்ணுநின்ற—நடம்புரிந்த - திருநடஞ்  
செய்த—தெய்வநாயகன் - தேவர்நாயகன்;

அருணடம் அருளுதற்குக் காரணமாகிய நடம் பஞ்சாக்க  
ரமே திருக்கூத்தாதலின் வயிறுநடு கடல்வண்ணன் பண்டொ  
ருநாட்கடல் வயிறு கலக்கினையென்றார். சிலப்பதி காரத்தினும்  
எண்ணும்மைதொக்கது இது பெயாவினை நிரனினா.

ஒருநான்மூன்றுபுரந்தீக்கொளுவப்  
பொன்மலைபிடுங்கிக்கார்முகமென்ன  
வளைத்தொன்றுநெடுவிண்டடையக்  
கால்கொடுத்தன்னகந்திகணிமிர்ந்து  
நெருக்குபொழிற்கூடலன்னசெம்மகளிர்  
கண்ணெனுந்தெய்வக்காட்சியுட்பட்டோர்

மூன்றுபுரம் - மூன்றுபுரமும்—ஒருநாள் - ஒருநாளில்—  
தீக்கொளுவ - தீப்பற்ற—பொன்மலைபிடுங்கி - மகமேருவைப்பி  
டுங்கி—கார்முகமென்னவளைத்த - வில்லெனவளைத்த—ஆன்  
று - அன்று—நெடுவிண்டடைய - நெடியவாகாசம் வீழாதுதி  
டைபடும்பழி—கால்கொடுத்தன்ன - காலாகக்கொடுத்தாற்போ  
ல—கந்திகணிமிர்ந்து- கழுகுகளையர்ந்து—நெருக்கு - நெருங்கு  
நின்ற—பொழில் - சோலைசூழதற்கிடமாகிய—கூடலன்ன - ம  
துரைபோன்ற—செம்மகளிர் - அழகினையுடையபெண்களுடைய—கண்ணெனும் - கண்ணாகிய—தெய்வம்-தெய்வத்தினது—  
காட்சியுட்பட்டோர் - தோற்றத்திலகப்பட்டோர்;

இம்மையுமென்னு மகத்திற்காட்சியை அழகென்றமை  
யா ஸழகி லகப்பட்டுடனினுமாம். தெய்வம், சூரமகளிர் அலர்  
கள் தங்களைவழிபட்டனைந்தானா வருத்தாமையு மனையாதர்

ரை வருத்துதலு முடைமையிற்கண்ணெனுந் தெய்வமென்றார்  
இளைத்தெனவறிந்த வும்மைதோக்கது நெருங்குதல் - நெருக்கு  
தல்விசாரம், ஓரசை அரிசிலைப்பெறுதென்னு மகப்பாட்டிற் றோ  
ற்றத்தைக் காட்சியென்றமையாற் காட்சி தோற்றமாயிற்று.

நிலைவல்லோரே.

நிலைவல்லோர் - நிறறற்குமாட்டாதார்;

உள்ளம்பெறுமளவுந் தம்வயமன்றி மடல்வயத்தராய் நிற்  
தற்கு வல்லமையுடையோரொனப பொருள்கூறிற் செய்யுளாய்,  
மறையாகாது வழக்காய் உடன்பாடுணர்த்திற்று வேண்டுவனெ  
ன்றுசொன்னான் வில்வலானென்றும்போல.

வெண்பொடியெருக்கமென்புபனைகிழியினைப்

பூசியணிந்துபூண்டுபரிகடவிக

கரத்ததாக்கியன்னே

வருத்திமீட்பர்

வெண்பொடிபூசி - உள்ளம்பெறுதற்குவேறுபாயில்லாத  
விடத்து திருநீற்றைப்பூசி—எருக்கணிந்து—எருக்கம்பூவையணி  
ந்து—என்புபூண்டு - எலும்பினைப் பூண்டு—பனைபரிகடவி-பரி  
யென்ப பனைமடலைச்செலுத்தி—கிழியினைக்கரத்ததாக்கி - கிழி  
நீய்க்கையிற்சீடித்து—அந்நோவருத்தி - அவரைப்பெறவேண்டு  
மென்னும் வருத்தமுடையவுள்ளத்தை—மீட்பர் - தன்வயமா  
க்குவர்;

அருத்தியாகுபெயர்.

மகனீர்காட்சியு லகப்பட்டு நிறறற்குமாட்டாதார்-பூசிய  
ணிந்து பூண்டு கடவியாக்கியுந்நோவையுடைய வுள்ளத்தை மீ  
ட்பாரை வினைகூடுவசெய்து.

(௩௫)

## அ ல் ல கு றி ய றி வி த் த ல்.

அல்லகுறி யறிவித்தலென்பது - குறியல்லாத குறியெதிர் ப்பட்டு மீண்டமை, பிறறைஞான்று தலைமகன் சிறைப்புறம் வந்துநிற்ப, தோழி தலைமகளுக்குக் கூறுவாள்போன்று, அன்னத் தின்மேல்வைத்து அறிவியாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மின்னங்கலருஞ்சடைமுடியோன்வியன்றில்லையன்ன  
யென்னங்கலமரலெய்தியதோவெழின்முத்தந்தொத்திப்  
பொன்னங்கலர்புன்னைச்சேக்கையின்வாய்ப்புலம்புற்று.  
முற்று, மன்னம்புலருமளவுந்துயிலாதமுங்கினவே. ()

வல்லியன்னவ ளல்லகுறிப்

பா

டறைபுனற்றுவைவற்குச்சிறைப்புறத்துணாத்தது.

இ-ள். மின்னங்கலரும் - ஒளியவ்விடத்துவிரியும்—சடை முடியோன் - சடையானியன்ற முடியை யுடையவனது—விய ன்றில்லையன்னும் - அகன்ற தில்லையை யொப்பாய்—எழில் - எழிலையுடைய—முத்தந்தொத்தி - அரும்பாகிய முத்தந்தொத்தி —பொன்னங்கலர்புன்னை - அவ்விடத்துத்தாதாகிய பொன்மல ரும் புன்னைக்கனுண்டாகிய—சேக்கையின்வாய் - தன்சேக்கை யிடத்து—அன்னமுற்றும் - அன்னமெல்லாம்—புலம்புற்று—து ன்புற்று—புலருமளவும் - புலருமளவும்—துயிலாது - துயிலா து—அமுங்கின - ஆரவாரித்தன—அங்கெய்தியது - அவ்விடத் தெய்தியதாகிய—அலமரல் - அலமரல்—என் - என்னும்அறிவி ன்றிலேன்—ஏ-று.

மீண்டும் மீண்டுமென்பதற்கு மின்னவ்விடத்தலாந்தாற்போ லுஞ் சடைபெண்ணுமணமும். என்னங்கலமர லெய்தியதோவெ ன்பதற்கு என்ன வலமரலான் டெய்திற்றோவென்று கூட்டியு



பாப்பினுமமையும், இப்பொருட்கு என்னவென்பது கடைக்கு  
 றைந்துநின்றது. முத்தந்தொத்துதலும் பொன்மலர்தலுமாகிய  
 உறுப்பின்றொழில் முதன்மேலேநின்றன. சேக்கையின்வாய்  
 முங்கினவெனவியையும். நெடும்பொழுது துயின்னில வென்பா  
 ள் புலருமளவுமென்றாள். பிறைஞான்று பகற்குறி வந்துநிற்ப  
 க் கூறினாளெனினுமமையும். அழுங்கல் - இரக்கமெனினுமமை  
 யும். அறைப்புனல் - அறைதலையுடையபுனல். மெய்ப்பாடு - அ  
 முகை. பயன் - அல்லகுறிப்பட்டமை தலைமகற் குணர்த்துதல்.  
 இனித்திணைநெய்தல். (களடி).

நேரிசையாகிரியப்பா.

வற்றியநரம்பினெடுங்குரற்பேழ்வாய்க்  
 குழிவிழிப்பிறழ்பற்றெற்றற்கருங்காற்  
 றுளிப்போந்தின்றருமயிர்ப்பெருந்தலை  
 விண்புடைத்தப்புறம்விளங்குடற் குணங்கினங்  
 கானம்பாடிச்சுற்றிநின்றாடச்,  
 சுழல்விழிச்சிறுகைக்குடவயிற்றிருகுழைச்  
 சங்கக்குறுந்தாட்பாரிடங்குனிப்பத்  
 தேவர்கண்பனிப்பமுனிவரவாய்குழறக்  
 'கல்லவடத்திரண்மணிவாய்த்தண்ணுமை'  
 மெய்தைகல்லலசுதுத்திரிபேங்கக்  
 கட்செவிசுழலத்தாழ்சடைநெறிப்ப  
 விதழிதாதுதிர்ப்பப்பிறையமுதுகுக்க  
 வெள்ளியம்பலத்துட்டுள்ளியபெருமான்  
 கடன்மாநகரன்னிபாற்கொடி  
 யிரவிக்கண்ணியவைகறைகூறு  
 மலமுநிலன்னகொலநிந்திலுமயாழே/  
 வெண்முத்தரும்பிப்பசம்பொன்மலர்ந்து

கடைந்தசெம்பவளத்தொத்துடன்காட்டு  
மிரும்புகவைத்தன்னகருங்கோட்டுப்புண்ணைச்  
சினேமுகமேந்தியவிணாகொள்வாய்க் குடம்பையி  
னெக்காப்புளிநம் வெண்மையிடமறைக்குஞ்  
சிறைவிரிதூவிச் செங்காலன்னங்  
குறும்பார்ப்பணைக்குமபெடையொடுவொர் இச்  
சேவலுமினமுஞ்சுழங்  
ராவின்மாரித் துயிலமுஙகுதற்கே.

ந.க

—+—

வற்றியநரம்பு துயிலமுஙகுதற்கே. பகுதி - இரவிற்குறி,  
துறை-அல்லகுரியறிவித்தல

வறந்யநரம்பினெடுமரூற்பேழ்வாய்க்  
குழிவிழிபிறழ்பற்றெற்றற்கருங்காற்  
ரூளிப்போந்தின் தருமயிப்பெருந்தலை  
விண்புடைத்தப்புறமவிளங்குடற்குணங்கினங்  
கானம்பாடிச்சுற்றிநின்றாட

(இதனதுபதப்பொருள்.)

நெடுங்கூல் - மிகுந்த சத்தத்தினையும்—பேழ்வாய் - பெரி  
யவாயினையும்—குழிவிழி - குழிந்த கண்ணினையும்—பிறழ்பல்-  
நையொவ்வாப்பல்லினையும்—வற்றியநரம்பின் - வற்றியநரம்பி  
னையும்—தெற்றற்கருங்கால் - தெற்றுதலையுடைய கரியகாலினையு  
ம்—தாளிப்போந்தின்-பனைத்தலைவிந்தாற்போல—தருமயி-  
விநிந்தமயிரினையுடைய—பெருந்தலை - பெரியதலையினையும்—வி  
ண்புடைத்தப்புறம் - விண்ணினதும் புறம்புடைத்து—விளங்  
குடல்—விளங்குகின்ற வுடலினையுமுடைய—குணங்கினம்—பே  
ய்கள்—கானம்பாடி—கானத்தையாடி—சுற்றிநின்றாட - குழி  
நின்றாட.

எண்ணும்மை தொகருடைய வென்பதனோடு முடிந்தது. கருமைபெருமையுமாம், தாளிப்பனை- பனைவிசேடம், போந்தின் மரு மயிதொழிலுவமம் புடைத்து தட்டியெனினுமூழும். கான மிசைப்பாட்டன்சூ

சுழல்விழிச்சிறுநகைககுடவயிறறிருகுழைச்

சங்கககுறுந்தாட்பாரிடங்குனிப்ப

சுழல்விழி - சுழன்றகண்ணினையும்—சிறுநகை - சிறியந கையினையும்—குடவயிற்று - குடம்போன்ற வயிற்றினையும்— இருகுழைச்சங்கம் - இரண்டு சங்கக்குழையினையும்—குறுந்தா ள் - குறிய்தாளினையுமுடைய—பாரிடங்குனிப்ப - பூதமாட;

குழைச்சங்கம் - பினமொழிநிலையல்.

தேவர்கணபணிப்ப

தேவர் - தேவர்களெல்லாரும்—கண்பணிப்ப - ஆநந்தமாகி க கண்ணீர்சொரிய.

கண்ணாகுபெயர், பணிப்பவெனச் சினைவினை முதலோடுமு டுந்தது குடமொழுகு மென்றறபோல நின்றதன்று.

முனிவர்வாயகுழற

முனிவர் - இருடிகளெல்லாம்—வாய்குழற - வாய்குழற, குழறலெனச் சினைவினைமுதலோடு முடிந்தது.

கல்லவடத்திரைமணிவாய்த்தண்ணுமை

மொந்தைகல்லலகதுத்திரியேங்க

கல்லவடத்திரை - கல்லவடத்திரைஎன்னும் வாச்சியமு ம்—மணிவாய் - அழகிய வாயினையுடைய—தண்ணுமை - தண் ணுமென்னும் வாச்சியமும்—மொந்தை - ஒருகம்பவையா சியமொன்றையென்னும்—கந்திரமும்—கல்லலக - கல்லலக

ள்ளும் வாச்சியமும்—துத்திரி - துத்திரியென்னும் வாச்சியமு  
ம்—ஏங்க - முழங்க,

ஏங்கவெனக்கருவி - கருந்தாவாய்சின்றது. ஏங்கொலி நீர்  
ஞாலமென்றா பிறரும்.

கட்செவிசுழலத்தாழ்சடைநெறிபப  
விதழிதாதுதிபபபபிறையமுதுகுக்க  
வெள்ளியம்பலத்துட்டுளளியபெருமான்  
கூடன்மாநகரன்னபொற்கொடி

கட்செவிசுழல - புனைந்தபாம்புகற்ற—இதழிதாது - கொ  
ன்றைமலர் தாதினை—உதிபப - உதிப்ப—பிறையமுதுகுக்க-  
பிறையமுதினைத்துளிபப—தாழ் - இவைதங்கிய—சடைநெறி  
பப - சடையானதுமிகுமபடி—வெள்ளியம்பலத்துள் - வெள  
ளியம்பலத்தில்—துள்ளிய - மாறியாடிய—பெருமான் - பெரு  
மானுறையும்—கூடன்மாநகரன்ன - கூடன்மாநகரப் பொலிவு  
போன்ற—பொற்கொடி - பொலிவினையுடையாய்;

கட்செவி - பொற்கொடியுன்மொழிக்கொண்க. சுழல வுதி  
ர்ப்ப வுருபப நெறிபபவென்பன குளசிறையமழை பெய்ததுபோ  
ல சின்றன.

சூழுங்காவின்

சூழுங்காவில் - நாஞ்சூழ்ந்து விளையாடுதற்கிடமாய் காவி  
டத்தில்,

எக்கர்ப்புளிளம்வெண்மையிடமறைககுந்

சிறைவிரிதுவிச்செங்காலன்னம்

குறுப்பார்ப்பனைககும்பெடையொடுவெரிஞ்சு

சேவலுமினமும்

எக்கர்ப்புளிளம்வெண்மையிடமறைககுந் - மனத்தூற்றின்  
வெண்மையிடமறைக்கும் - சிறந்தெரியாதமறைக்கும் - சிறந்த

செந்நீனையும்—விரிதூவி - விரிந்த சூட்டினையும்—செங்கால்-செவ்விய காலினையு முடைய—அன்னச்சேவலும் - அன்னச்சேவலும்—இனமும் - அதனினமும்—குறும்பார்ப்பனைக்கும் - குறிய பார்ப்பினையணைக்கும்—பெடையொடு - பெடையொடு—வெரீஇ - வெருவி,

ஒடுவொருவினை - எண்ணொடுவுமாம்.

இரவிக்கண்ணியவைகறைகாறும்

இரவிக்கண்ணிய - ஆதித்தனுதிக்கும்—வைகறைகாறும் - விடியற்காலமளவுந்,

இரவியாகுபெயர், கங்குல்வையிய வறுதியாதலின் வைகறையென்றார்.

வெண்முத்தரும்பிப்பசும்பொன்மலர்ந்து

கடைந்தசெம்பவளத்தொத்துடன்காட்டு

மிரும்புகவைத்தன்னகருங்கோடபுனனைச்

சினைமுகமேந்தியவிணர்கொளவாய்க்குடம்பையின்

வெண்முத்தரும்பி - அரும்பாகிய வெண்முத்தரும்பி—பசும்பொன்மலர்ந்து - தாதாகிய பசியபொன்மலர்ந்து—கடைந்த - புகைத்தொத்தாகிய பொப்பமிட்ட—செம்பவளத் தொத்துடன்காட்டும் - செம்பவளக் கொத்தெல்லாங் காட்டும்—இரும்புகவைத்தன்ன - இரும்புகவை பட்டாற்போன்ற—கருங்கோட்டி—கோட்டினையுடைய—புனனை - புன்னையினது—சினைமுகம் - இளம்பிடித்தில்—ஏந்திய - வாயாவெடுத்த—இணர்கொள்வாய்க்குடம்பையின் - மலராற் சேக்கையாகக்கொண்ட கூட்டியிடத்து;

இரும்புகைத்தன்னமலர்ந்தும் காட்டுதலுமாகிய வறுப்பின்றொழிந்ததன்மேலேறிநின்றன ஒப்பமிட்ட பவளமும் பொன்னு

முத்துடனரும்பி யலர்ந்தாற்போன்ற பூங்கொத்தினைக் காட்டு  
தற்கிடமாகிய வெனினுமாம். அது மலர்ந்தவென்பது புழ்ப்புரி  
நதில்லிலோக கில்லையென்றற்போல மலர்ந்தென விகார்மாய்க்  
குணந்தான் வெளிப்பட்ட கொவ்வைச்செவ்வாயிக் கொடியிடை  
யென்றற்போலநின்றது. முத்தோடு பொன்பவளமழுத்த மூட  
ப்புன்னைக்கீழென்றார். சிற்றகத்தியத்தினும் காவிற்கூட கெகிய  
கவலிக்கொண் டிருந்தனவென்று சிந்தாமணியிற் கூறிய வந்நு  
லன்னம்பூவாற் கூடுகித்தல்பெற்றும்.

மாறித்துயிலமுங்குதற்கே .

மாறித்துயிலமுங்குதற்கு - துயில்கொள்ளா தாரவாரித்த  
ற்கு;

ஏகாரம் ஈற்றசை. அழுங்கலிரக்கமுமாம்.

அலமரலென்னைதொலறிதிலம்யாமே

அலமரல் - அவ்விடத்தெய்திய வலமரல்—என்னைகொல்-  
என்னும்—அறிந்திலம்யாமே-யநமறிகின்றிலம்—எ-று.

கொல் அசை.

பொறகொடிசுழுங் காவிலன்னமு மினமும்பெடை  
வெருவிப புலருமளவுங் கூட டிற் றுயில்கொள்ளா தாரவாரித்த  
றகவ்விடத் தெய்திய வலமரலென்னு மறிகின்றிலமென வினை  
முடிவுசெய்க. புலருமளவுமென்றது பிற்றைநூன்று பகற்குறி  
வந்துநிற்பக் கூறினாளெனினுமாம். (௩௩)



பேரலும் வாயெனினுமமையும் புனைநலமென்றது புனையப்பட்ட  
 ட வியற்கைநலத்தை அயர்வுநீங்கியது. சொல்லாடாமையினு  
 ண்டாகிய வருத்தநீங்கியது. மெய்ப்பாடு - உவகை-பயன் - நயப்  
 புணர்த்துதல். இயற்கை யன்பினானும் அவள் குணங்களாற்  
 ரேன்றிய செயற்கை யன்பினானும் கடாவப்பட்டு நின்ற தலைம்  
 கன் தனதன்புமிகுதியை யுணர்த்துதல் நயப்புணர்த்துதல் லென்  
 பது. (௧௧)

நேரிசையாசிரியப்பா.

அருடருங்கேள்வியமையத்தேக்கப்  
 பற்பலவாசான்பாங்குசெல்பவர்போன்  
 மூன்றுவகையடுத்தேன்றருகொழுமலர்  
 கொழுதிப்பாடுங்குணச்சுரும்பினகா  
 ஞுளத்துவேறடக்கிமுகமன்கூறுது  
 வேட்கையினீயிர்வீழ்நாட்பூவினத்துட்  
 காருடற்பிறையெயிற்றரக்கனைக்கொன்று  
 வச்சிரத்தடக்கைவரைப்பகைசுமந்த  
 பழவுடற்காட்டுந்தீராப்பெரும்பழி  
 பனிமலைபயந்தமாதூன்றீர்த்தருள்  
 பெம்மான்வாழும்பெருநகர்க்கூட  
 லொப்புறுபொற்றொடிச்சிற்றிடைமடந்தைதன்  
 கொலையினருள்ளமுங்குறைகொளவிருண்டு  
 நானநீவிநாண்மலர்மிலைந்து  
 கூடியுண்ணுங்குணத்தினர்கிளைபோ  
 னீழ்ச்செறிந்துநெய்த்துடல்குளிரந்த  
 கருங்குழற்பெருமணம்போல  
 வொருங்குமுண்டோபேசுவொமக்கே.

௩௩



அருடருங்கேள்வி பேசவினாமக்கே. பருதி-இயற்கை, து  
மைநலம்புனைந்துரைத்தல்.

அருடருங்கேள்வியமையத்தேக்கப்  
பற்பலவாசான்பாங்குசெல்பவர்போன  
மூன்றுவகையடுத்தேன்றருகொழுமலர்  
கொழுதிப்பாடுங்குணச்சுரும்பினங்காள்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

அருடரும் - கற்றவறிவன்றி யருளைவினாகும்—கேள்வி-  
கேள்வியானாயவறிவினை—அமையத்தேக்க - நிறைத்தடங்கும்ப  
டி—பற்பலவாசான் - பலபலவாசாரியன்—பாங்கு - இடத்து—  
செல்பவர்போல் - சென்று கேட்கின் றவர்போல—மூன்றுவகை  
யடுத்தேன்றரு - உண்டதேனன்றிப் பலமலர்தருந்தேனையுண்  
டமையும்படி கோட்டுப்பூ கொடிப்பூ நீர்ப்பூவென்னு மூன்றுவ  
கையாகவடுத்த—கொழுமலர் - கொழுவியமலர்களை—கொழுதி  
ப்பாடும் - கோதிப்பாடாநிற்கும்—குணம் - குணத்தினையுடைய  
—சுரும்பினங்காள் - வண்டினங்காள்;

உண்டதேனுக்குக் கற்றவறி வுமையது வருவிக்கப்பட்ட  
து மலர்த்தேனுக்குவமை கேள்வியானாயவறிவு-கேள்வியாகுபெ  
யர் மூவகைப்பூவிற்கும் பலவாசாரியனாவமை தேக்கியமைவரவெ  
ன்பதனைப் பொருட்டுங்கொள்க. செல்பவனாகக் காரியமாகக்  
கூறினார், மயக்கத்தா னெதிர்காலச்சொன் னிகழ்கால முணர்ந்  
திற்று. நடைப்பாடலம் புனைவார் நினைவாரொன்றும்போல ஆசிரி  
யனென்ப தொருமை பன்மைமயக்கம் கேட்கின்றார் - மகிழ்ச்சி  
யெய்தினும்போலப்பாடும் வண்டு மகிழ்ச்சியெய்துமெனத் தொ  
ழிவ்வமங் கொள்ளக்கிடந்தது இணரழ்த்துநாளு மலர்னைவர்  
கற் முணர்விரித் துளையாதொன்றும்போல.

உளத்துவேறடக்கிமுடிமன்கூறுது

வேடகையினியிவீழ்நாட்பூவினத்துள்

உளத்துவேறடக்கி - ஒருநிலத்துவண்டாயினு மநத்தினிடு  
வாகக் கண்டதிருக்க—வேடகையின் - வேட்டையாக—முகமன்  
கூறுது - முகமன்சொல்லாது—நியிவீழ் - நீங்கள்சேரத்தங்கு  
ம்—நாட்பூவினத்துள் - நாணமலர்கூட்டத்துள்;

இதனினில மொன்றாதல் பெற்றும்.

காருட: பிறையெயிற்றரக்கனைக்கொன்று

வச்சிரத்தடக்கைவரைப்பகைசுமந்த

பழவுருக்காட்டுந்தீராப்பெருமபழி

காருடல் - கரியவுடவினையும்—பிறையெயிற்று - பிறை  
போன்ற வெயிற்றினையுமுடைய—அரக்கனை - அரக்கனை—கொ  
ன்று - கொன்றதினால்—வச்சிரம - வச்சிராயுதத்தை யுடைத்தா  
ய—தடக்கை - தடக்கையினையுடைய—வரைப்பகை - இந்திர  
ன்—சுமந்த - சுமந்தும்—பழவுரு - பழைய வடிவினை—காட்டு  
ம் - காட்டுதற்குகாரணமாகிய—தீராப்பெரும்பழி- தீராதபெ  
ரும்பழியினை;

பழவுருக்காட்டுதல் - கொல்லப்பட்ட வடிவத்தைக்காட்  
டுதல் தீராப்பழி யொருகாலத்தினுந்தீராத பிரமகத்தி வீரகத்தி  
யாதலிற் பெரும்பழியென்றார் உம்மை-சிறப்புமமை.

பனிமலைபயந்தமாதூன்றிர் த்தருள்

பெம்மானவாழ்மடெருகர்க்குட

லொப்புறுபொற்றொழிச்சிற்றிடைமடந்தைதன்

கொலையினருள்ளமுங்குறைகொளவிருண்டு

நான்நீவிநாண்மலர்மிலேந்து

கூடியுண்ணுங்குணத்தினாகினைபோ

னீடிச்செறிந்துநெய்த்துடல்குளிர்ந்த  
கருங்குழம்பெருமணம்போல  
வொருங்குமுண்டோபேசுவிரொமக்கே.

பனிமலைபயந்த - இமயவரைபெற்ற—மாதுடன் - உமையுடன் கூடி—தீர்த்தருள் - தீர்த்தருள்செய்யாநின்ற—பெம்மான்வாழும் - பெம்மான்வாழாநிற்கும்—பெருநகர் - பெரியநகராகிய—கூடலொப்புறு - மதுவையைப்போலும்—சிற்றிடை - சிற்றிடையினையும்—பொற்றொடி - பொன்னாற்செய்ததொடியிளையுமுடைய—மடந்தைதன் - மடந்தைதனது—கொலையினருள்ளமும் - கொலைசெய்வாருள்ளமும்—குறைகொள - குறைய—இருண்டு - இருண்டு—நானநீவி - புழுகினைப்பூசப்பட்டு—நாண்மலர் - காலத்துக்கேற்றமலர்களை—மலைந்து - அணிந்து—கூடியுண்ணும் - இருவகைவிருந்தி னனாயுங்கூட்டி நுகர்தற்குக்காரணமாகிய—குணத்தினர் - குணத்தினையுடையார்—கிளைபோனீடி - கிளைநீண்டாற்போனீண்டு—செறிந்து-செறிந்து—நெய்த்துடல்குளிர்ந்த - நெய்த்துடல் குளிர்ச்சி பெற்ற—கருங்குழல் - கரியகுழலில்—பெருமணம்போல - மிகுந்த வாசம்போல—ஒருங்குமுண்டேல் - மணக்கும் பூக்களுண்டாயின்—பேசுவிரொமக்கு - நீங்கலொமக்குச் சொல்வீராக—எ.று.

இருவகையன்பினுஞ் சொல்லப்பட்டுநின்ற தலைமகனவன் பெருநாணின் ளாதலினன்பு மிகுதியை யுவகையினால் வண்டொடு கூறினானென்க. இது நோயு மின்பமுமென்னுஞ் சூத்திரத்தா னழகைபற்றிக் கூறியதன்று வண்டுந் தும்பியும் நான்கறிவினவே பிறவுமுளவே யக்கிளைப்பிறப்பெயென்னுஞ் சூத்திரத்தி னான்கறிவன்றி யையறிவுகூறிய நிறலோனும் வாராததனால் வத்து முடித்தலென்னு முத்தியாற் பிற்கூறிய மாவுமாக்களுமையறிவென்பவென்னுஞ் சூத்திரத்திற் செவியறிவுங்கூறினார்

ஆதலின் முன்னிலையாக்கினார் மங்கைநல்லவர் கண்ணுமனமும்  
பொன்போன்றெங்குமோடி யிடலுஞ்சுரும்புகாள் வண்டிகான்  
மகிழ்தே னினங்காண்மது வுண்டிதேக்கிடு மொண்மிஞ்நீட்டங்  
காளென்றும்போல.

சுரும்பினங்காண் முகமன்கூறுது நீங்கள்சேர்த்தங்கு நாட்  
பூவினுண் மடநதைதன் குழம்பெருமணம்போல வுண்டே லெ  
மக்குப் பேசுவீரென வினைமுடிவுசெய்க. (௩௭)

நா ணி ழ ன் து வ ரு ந் த ல்.

நாணிழந்துவருந்தலென்பது - உடன்கொண்டுபோகக்  
குக் காரணங்கேட்ட தலைமகள், ஒருநாளுமென்னைவிட்டுநீங்கா  
து என்னுடனேவளர்ந்த பொலிவுடைத்தாகிய நாண் கற்பினெ  
திரிந்தமாட்டாது தன்னைவிட்டுநீங்காத என்னைக்கழிவதாக ம  
களிர் எழுபிறப்பின்கண்ணுங் குழிவிற்பிறவா தொழிகவெனந்  
தானதற்குப் பிரிவாற்றாமையான் வருந்தாநின்றல். அதற்குச்

மற்பாய்விடையோன்மகிழ்புலியூரென்னெடும்வளர்ந்த  
பொற்பாந்திருநாண்பொருப்பர்விருப்புப் புகுந்துநந்தக்  
கற்பார்கடுங்கால்கலக்கப்பறித்தெரியக்கழிக  
விற்பாற்பிறவற்கவேழையர்வாழியெழுமையுமே. ௨௦௮

கற்பநாணினு முற்சிந்தமைவி  
சேனெறிசெல்ல வாணுதறுணிந்த து.

இ-ள். மல் - வளத்தையுடைய—பாய் - பாயும்—விடை  
யோன் - விடையையுடையவன்—மகிழ் - விரும்பும்—புலியூர்-  
புலியூரில்—என்னெடும் - என்னெடுந்தோன்றி—வளர்ந்த - எ

காமான்றரித்த - கையின்மானைத்தரித்த—பெருமான்-பெருமான்—இறைவன் - இரணியவன்மன்—பொன் - செல்வத்தினை—பழித்து - வெறுத்து—எடுத்த - உயர்ந்த—இன்புறு-இன்பம்பெறுதற்குக்காரணமாகிய—திருவடி - திருவடிபை—உளம் விழுங்காத - உள்ளத்தடக்காத—களவினர்போல - கூடாவொழுக்கத்தாரை நீக்குதல்போல,

பெருமானது திருவடியெனவியையும் இறைவனதடியென்னிற்பொன்னைப்போன் றுயர்ந்தவடியென்க.

என்னுயிரோடும்வளர்ந்தபெருநாண்டறியினை

வெற்பன்காதற்காலுலைவேலையின்

என்னுயிரோடும் - என்னுயிரோடுகூடி—வளர்ந்த - வளர்வந்த—பெருநாண் - பெரியநாணாகிய—தறியினை - தூணினை—வெற்பன் - தலைவன்மேல்—காதல் - யான்வைத்தகாதலாகிய—காலுலை - காற்றுலைக்கும்—வேலையில் - பொழுதில்,

வலியுடைக்கற்பினெடுவளிசுழற்றிக்

கட்புலங்காணாதுகாட்டைகெடவுந்தலின்

வலியுடை - அந்நாணிணும் வலியுடைய—கற்பின் - கற்பாகிய—நெடுவளி - பெருங்காற்று—சுழற்றி - சுற்றி—கட்புலங்காணாது - மிகவுமென்னிடத்திற்காணாது—காட்டை- காட்டையென்னுங்காலத்தில்—கெட - கெடும்படி—உந்தலின் - புறத்துத்தள்ளுதலால்,

கட்புலம் - மீமிசைபோன்றது. கணமெட்டுக்கொண்டது இலகம் - இலவமெட்டுக்கொண்டது காட்டையென்க.

என்போலநிலைநின்றவர்படைக்கும்

பேரூங்கொழிக

என்போல் - என்னைப்போல—இந்நிலைநின்றவர் - நாணழி  
புரிவையுணின்றவர்—படைக்கும்பேறு - படைத்ததனால்வரும் பி  
றவியிடத்துய்ய—ஆங்கொழிக-ஐயோகுடியிற் பிறத்தலொழிக;  
படைக்கும்பேறெனவே பிறவியாயிற்று.

பெருநாண்கற்பின

ொற்பேறுடையராயிற்

கற்பிற்றேன்றாக்கடனாகுவே.

பெருநாண்கற்பினொற்பேறுடையராயில் - என்னைப்பெற்  
றவர்பெருநாணோடுகூடிய கற்பினையுடையராயில்—கற்பிற்றே  
ன்றா - கற்பிற்றத்தலையுடையகுடியிற் பிறந்த—கடனாகுவே-மு  
றைமையையுடையராகு கற்பினெதிர்திற்கமாட்டாத நாண்பிரிய  
வதற்காற்றாமையான் வருந்தாநின்றாள்—எ-று.

களவினனார்க்குதல்போல நானாகியதூணினைக் காதலாகி  
யகாற்றுலைக்கும் போதிற்கற்பாகிய காற்றுத்தள்ளுதலா நென்  
னைப்போன்றவர் பிறவியிடத்தையோ வையோகுடியிற் பிறத்த  
லொழிகவென்னைப் பெற்றவருடையராயிற் குடியிற் பிறந்தமு  
றைமையையுடையராகுவென வினைமுடிவுசெய்க. (௩௮)

தோழியியற்பழித்துரைத்தல்.

தோழியியற்பழித்தலென்பது - பாணன்வரவுரைத்த தோ  
ழி, இவள்வருந்த அயலாரிடத்து நல்குதலால் எம்முடையவள்  
ளல் இன்றுதக் கிருந்திலனெனத் தலைமகனை யியற்பழித்துக் கூ  
றாந்நல். அதற்குச்செய்யுள்:—

திக்கினிலகிடுகிண்டோளிறைதில்லைச்சிற்றம்பலத்துக்  
கொக்கினிறகதணிந்துநின்றாடிதென்கூடலன்ன



மாணிழைமகளிர்வயினல்குதலாற்  
 கருமுகிற்கணிநிறத்தழற்குட்பிறையெயிற்  
 றிரிதருகுட்டியாயபன்னிரண்டினைச்  
 செங்கோன்முளையிட்டருணாதேக்கிக்  
 கொலைகளவென்னும்படர்களைகட்டுத்  
 திக்குப்படராணவேவிகோலித்  
 தருமப்பெரும்பயிருலகுபெறவினைக்கு  
 நாற்படைவன்னியராக்கியபெருமான்  
 முள்ளுடைப்பேழ்வாய்ச்செங்கண்வராலினம்  
 வளைவாய்த்துண்டிற்கருங்கயிறுபரிந்து  
 குவளைபாசடைமுண்டகமுழுகி  
 நெடுங்கால்பாய்ந்துபடுத்தவொண்டொழிற்  
 சுருங்கைவழியடைக்கும்பெருங்கழிப்பழனக்  
 கூடற்கிறைவனிருதாள்விடுத்த  
 பொய்யினாசெய்யும்புல்லம்போலப்  
 பேராவாய்மையூரன்  
 றுரோடுமயங்கிப்பெருமையுமில்னே.

நட்சு

வடமீன்கற்பின் பெருமையுமில்னே. பகுதி - பரத்தையிற்  
 பிரிவு, துறை - தோழியியற்பழித்துரைத்தல்.

வடமீன்கற்பினெம்பீடுகெழுமடந்தை  
 பெருங்கடன்முதற் துவயிறுநிறைநெடுங்கார்  
 விண்டிரிந்துமுழங்கிவீழாதாகக்  
 கருவொடும்வாடும்பைங்கூழ்போலக்  
 கற்புநான்மூடிப்பழங்கண்கொள்ள

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பெருங்கடல் - பெரிதாகியசமுத்திரத்தை—முகந்து - மு  
 கத்தற்குக்காரணமாகிய—வயிறுநிறை - வயிறுநிறைந்த—நெடு



ங்கார் - நெடியமேகம்—விண்டிரிந்து - விண்ணிற்சஞ்சரித்து—  
முழங்கி - முழங்கி—வீழாதாக - பெய்யாதிருக்க—கருவொடி-  
கருவோடுகூடி—வாடும் - வாடும்—பைங்கூழ்போல - பயிர்போ  
ல—வடமீன் - அருந்ததியின்—கற்பின் - கற்பினையுடைய—எ  
ம் - எமது—பீடுகெழு-பெருமைபொருந்திய—மடந்தை - மடந்  
தையானவள்—கற்புநாண்மூடி - பெருமிதம்பொருந்தியகற்பு  
நாணுமேவிடாதென—பழங்கன்கொள்ள - மடந்தைமெலிய;

கற்புநாணுமே விழின்வருந்துதலின்மையி னடக்கங் கூறி  
னார். பெய்யாதுவாடினாற்போல மேவிடாது மெலியவென்றமை.  
யிற் றொழிலுவமம்.

பேராவாய்மைபூரன்

றூரோடுமயங்கி

பேராவாய்மைபூரன்—உய்மைதவறுதலூரன்—தாரோடும  
யங்கி-இன்பத்தளவுடனேமயங்கி;

\* பேராவாய்மை பிறிதோருயிர்க்குத் தீங்குசிறிதும் பயவாத  
சொன்னிலை - இது - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு. ஒடு- உடனிகழ்ச்சி.

உயர்மரமுளைத்தலூரிபோல

வோருடல்செய்துமறுமனங்காட்டு

மாணிழைமகளிர்வயினல்குதலாற்

உயர்மரம் - உயர்ந்தமரத்தில்—முளைத்த-ஒன்றுபட்டதன்  
வேறுகாட்டித்தோன்றிய—உளரிபோல-உளரிபோல(கல்லுருவி  
போல)—ஒருடல்செய்து - கூடினாருடன் வேறுபடாதொன்றுப  
ட்டு—மறுமனங்காட்டும் - வேறுமனம்பைக்கும்—மாணியிழை-மா  
ணியுடையதாயவிழையினையுடைய—மகளிர்வயின் - பரத்  
தையரிடத்து—நல்குதலால் - அருள்செய்தலால்;

மரமுயர்ச்சியானு மெல்லாப்பொருட்கு நிழலானுமடைந்த  
பொருளைத் தாங்குதலானுந் தலைவற்குவமைஉளரியொன்றுபட்  
டுத் தன்னை வேறுகாட்டுதலாற் பரத்தையர்க்குவமை.

கருமுகிம்கணிநிறத்தழற்குட்பிறையெயிற்  
நரிதருகுட்டியாயபன்னிரண்டினை

கருமுகிம்கு - கரியமுகிலினிறம்போல—அணிநிறம்-நிறை  
ந்தநிறத்தினையும்—தழற்கண் - தழல்போலுங்கண்ணினையும்—  
பிறையெயிற்று - பிறைவளைந்தாற்போலவளைந்தகொம்பினையுமு  
டைத்தாய—அரிதருகுட்டியாய - பன்றியின்குட்டியாகிய—ப  
ன்னிரண்டினை - பன்னிரண்டாயகுட்டியினையும்;

முற்றும்மைதொக்கது.

செங்கோன்மூளையிட்டருணீர்தேக்கிக்  
கொலைகளவென்னும்படர்களைகட்டுத்  
திக்குப்படராணைவேலிகோலித்  
தருமப்பெரும்பயிருலகுபெறவினைக்கு  
நாற்படைவன்னியராகியபெருமான்

செங்கோல் - செங்கோல்போலச்செவ்வியமுறைமையாகி  
ய—மூளையிட்டு - மூளையினைவித்தி—அருணீர்தேக்கி - அருளா  
கியநீனாநிறைத்து—கொலைகளவென்னும் - கொலையுங்களவுமா  
கிய—படர்களைகட்டு - மிகுந்தகளையைப்பறித்து—திக்குப்படரா  
ணை - திக்கெங்குஞ்செல்லுமாக்கினையாகிய—வேலிகோலி - வே  
லியையிட்டு—தருமப்பெரும்பயிர் - தருமமாகியபெரும்பயிரினை  
உலகுபெறவினைக்கும் - உலகமாகியசெய்யிழ்ப்பயன்பெறவினையப்  
பண்ணும்—நாற்படை - நாற்படையினையுடைய—வன்னியரா  
க்கிய - வன்னியராகிய—பெருமான் - பெருமான்;

உருவகம் அவயவியைவாளாதுகூறியவயவத்தையுருவகஞ்செய்தமையின் செங்கோலென வுலமையின்பெயர் பொருணமேனி ன்றது பன்னிரண்டனையும் வன்னியராககிய வெனவியையும்.

முள்ளுடைப்பேழ்வாய்ச்செங்கண்வராலினம்  
வளைவாய்த்தூண்டிற்குங்கயிறுபரிந்து  
குவளைப்பாசடைமுண்டகமுழக்கி  
நெடுங்கால்பாய்ந்துபடுததவொண்டொழிற்  
சுருங்கைவழியடைக்கும்பெருங்கழிப்பழனக்  
கூடற்கிறைவனிருதாள்விடுசத  
பொய்யினர்செய்யும்புல்லமபோல

முள்ளுடை - முள்ளினையுடைய—பேழ்வாய் - பெரியவர்  
யினையும்—செங்கண் - சிவந்தகண்ணினையுமுடைய—வராலின  
ம் - வராலினமானவை—வளைவாய் - வளைந்தவாயினையுடைய—  
தூண்டில் - தூண்டிலிலிட்ட—சுருங்கயிறு - பெரியகயிற்றினை  
—பரிந்து - அறுத்து—குவளை - குவளையினது—பாசடை - பசிய  
வலியையினையும்—முண்டகம் - தாமனையையும்—உழக்கி - உழ  
க்கி—நெடுங்கால் - நெடியவாய்க்கால்களில்—பாய்ந்து - குதித்  
து—படுத்த - நீர்பாயவுண்டாக்கிய—ஒண்டொழில் - தொழிலி  
னையுடைய—சுருங்கைவழி - மதகினதுவழியை—அடைக்கும்-  
நீர்பாயாதுமறித்தற்கிடமாகிய—பெருங்கழி - மிகுந்தசிறப்பினை  
யுடைய—பழனம் - ஈருதநிலஞ்சூழ்ந்த—கூடறகு - மதுரைக்  
கு—இறைவன் - இறைவனுனவன்—இருதாள் - இருதாளில்—  
விடுத்த-பறநுவிட்டதனால் வந்த—பொய்யினர்செய்யும்—கீழ்மை  
க்குணஞ்செய்யும்பொய்யினாககு—புல்லமபோல - பெருமையி  
ல்லாததுபோல;

பெருமையுமில்லனே.

பெருமையுமில்லே-பெருமையுமில்லையினான்—எ-று.

பெருமை - பழியும்பாவமுமஞ்சுதல.

(௩௬)

பொழுதுகண்டுமயங்கல்.

பொழுதுகண்டுமயங்கலென்பது - சுடரொடுபுலம்பாரின்ற வள், கதிரவன்மறைந்தான், காப்பவர்சேயர், அதன்மேலிவ்விட த்து மீனுண்டவன்னங்கருமபோய்த் தஞ்சேக்கைகளையடைந்த ன இனியானாற்று மாறென்னோவென மாலைப்பொழுதுகண்டு ம யங்காநிறதல். அதற்குச்செய்யுள்:—

பகலோன்காந்தனன்காப்பவர்சேயர்பற்றற்றவர்க்குப்  
புகலோன்புகுநர்க்குப்போக்கரியோனெவரும்புகலத்[வா  
தலோன்பயிதில்லைப்பைம்பொழிற்சேக்கைகளுக்கின  
லகலோங்கிருங்கழிவாய்க்கொழுமீனுண்டவன்னங்களே

மயறுருமாலை வருவதுகண் டு  
கயற்றுகண்ணி கவலையுற்ற து.

இ-ள். பகலோன் கதிரவன்—கரந்தன்—மறைந்தான்—  
காப்பவாசேயர் - இம்மாலைக்காலத்து வருந்துன்பத்தைக் காக்கு  
மவர் சேயராயிருந்தார்—அதுவேயுமன்றி - அகலோங்கிருங்க  
ழிவாய் இவகலோங்கிருங் கழியிடத்து—கொழுமீனுண்ட -  
கொழுமீனையுண்ட—அன்னங்கள் - அன்னங்கடாமும்—பற்ற  
ற்றவர்க்குப் - புலன்களிற் பற்றற்றவர்க்கு—புகலோன் - புகலி  
டமாயுள்ளான்—புகுநர்க்கு - தன்கட் புகுவார்க்கு—போக்கரி  
யோன் - பின்போதரவரியவன்—எவரும்புகல - எல்லாருமேத்  
த—தகலோன் - தகுதலையுடையவன்—பயில்-அவன்பயிலும்—  
தில்லை - தில்லைவரைப்பில்—பைம்பொழில்-பைம்பொழில்களினு  
ளவாகிய—சேக்கைகளுக்கினவால் - இவ்விடத்தைவிட்டுத் த  
ஞ்சேக்கைகளோடுக்கின இனியென்செய்வேன்—எ-று.

ஒங்குதல் - ஒதமெறி நீருயர்தல். கொழுமீனென்பது ஓர்  
சாதி. (௧௮௮)

நேரிசையாசிரியப்பா.

கோடியகோலினன்செருமுகம்போலக்  
 கனைகதிர் திருகிக்கல்சேர்ந்துமுறைபுகப்  
 பதினெண்கிளவியூர் துஞ்சியபோற்  
 புட்குலம்பொய்கைவாய்தாழ்க்கொள்ள  
 வேள்சரத்துடைச்சுநர்கோலநோக்கி  
 யிருண்மகள்கொண்டகுறுகைபோல  
 முல்லையுமௌவலுமுருகுயிர்த்தவிழத்  
 தணந்தோருளத்திற்காமத்திப்புக  
 மணந்தோர்நெஞ்சத்தமுதநீர்விட  
 வன்றில்புற்சேக்கைபுக்கலகுபெடையணைய  
 வந்தணரருமறையருங்கிடையடங்க  
 முதுகனிமூலமுனிக்கணமறுப்பக்ட  
 கலவையும்பூவுந்தோண்முடிசுமழ  
 விரிவிலைதுளையர்நெப்தலேந்தித்  
 துத்தங்கைக்கிளையளவையின்விளைப்ப  
 நீரரமகளிர்செவ்வாய்காட்டிப்  
 பசுந்தாட்சேக்கொளாம்பன்மலரத் |  
 தோளுமிசையுங்கூறிடுங்கலையு  
 மருட்டிருவெழுத்தும்பொருட்டிருமறையும்  
 விரும்பியகுணமுமருந்திருவுருவு  
 முதலெண்கிளவியும்விதமுடனிரையே  
 யெட்டுமேழுஞ்சொற்றனவாறு  
 மைந்துநான்குமணிதருமுன்றுந்  
 துஞ்சலிவீரன்மஞ்சொல்லருமொன்று  
 மாருயிர்வாழ்வருள்வரநிறுத்திய  
 பேரருட்கூடற்பெரும்பதினீறைந்த  
 முக்கட்கடவுண்முதல்வனைவணங்கார்  
 தொக்கதிப்பெருவினைகுழந்தனபோலவுந்

துறவாலறனாற்பெறலின்மார்தர்  
 விள்ளாவறிவினுள்ளமுமென்னவுஞ்.  
 சேக்கர்த்தீயொடுபுக்களின்மலை  
 யென்னுயிர்வளைந்ததோற்றம்போல  
 நாற்படைவேந்தன்பாசறை  
 யோர்க்குமுளையோமனத்திறனோதுகவே. ச0

—\*—

கோடியகோலினன் திறனோதுகவே. பகுதி - ஒருவழித்த  
 ணத்தல், துறை - பொழுதுகண்டுமயங்கல்.

கோடியகோலினன்செருமுகம்போல

(இதனதுபதப்பொருள்.)

கோடிய - மாறுபட்ட—கோலினன் - கோலினையுடையவ  
 னாகியவாசன்—செருமுகம்போல - போர்க்களத்தில்வீழ்ந்தது  
 போல;

கனைகதிர்திருக்ககல்சேர்ந்துமுறைபுக

கனை - நெருங்கிய—கதிர் - கிரணங்களையுடையசூரியன்—  
 திருகி - மாறுபட்டு—கல்சேர்ந்து- அத்தமயகிரியைச்சேர்ந்து—  
 முறைபுக - முறையேபுகவும்;

பதினெண்கிளவியூர் துஞ்சியபோற்

புட்குலம்பொய்கைவாய்தாழ்க்கொள்ள

பதினெண்கிளவி-பதினெண்பாடைச்சொற்களும்—ஊர்-  
 ஊரிடத்து—துஞ்சியபோல்-அடங்கியனபோல—புட்குலம்-பல  
 பறவைத்திரள்கள்—பொய்கைவாய் - பொய்கையினிடத்து—  
 தாட்கொள - துயிலுதலாகிய முயற்சியைக்கொள்ளவும்(தாழ்க்  
 கொள்ளவெனவும் பாடமுளது. தங்காநிற்கவும்)

வேள்சரத்துடைகுநர்கோலநோக்கி  
யிருண்மகள் கொண்டகுறுநகைபோல  
முல்லையுமெளவலுமுருகுயிர்த்தவிழ

வேள்சரத்து-மன்மதபாணங்களினால்—உடைகுநர் - தள  
ர்பவர்களாகிய மாதர்களது—கோலம் - அழகை(வேடத்தை)—  
நோக்கி-பார்த்து—இருண்மகள் - இருளாகியபெண்—கொண்ட  
தான்கொண்ட—குறுநகைபோல-இளநகைபோல—முல்லையும்-  
முல்லையருமபும்—மெளவலும் - வனமல்லிகையரும்பும்—முரு  
குயிர்த்து - மணம்வீசி—ஆவிழ - மலரவும்;

தணந்தோருளதிற்காமத்தீப்பு  
மணந்தோர்நெஞ்சத்தமுதநீவிட

தணந்தோர்-தலைவனைப்பிரிந்த மாதர்களது—உளத்தில்-ம  
னத்தில்—காமத்தீ - காமமாகியநெருப்பு—புக்க - நுழையவும்—  
மணந்தோர் - தலைவனைக்கூடியமாதர்களது—நெஞ்சத்து-மனத்  
தில்—அமுதநீவிட - இனியநீமைசுரககவும்;

அன்றில்புற்சேககைபுக்கலகுபெடையணைய

அன்றில் - அன்றிற் பறவைகள்—புற்சேககைபுக்கு-பனைம  
ரத்திற்கட்டிய கூட்டிற் புகுந்து—அலகுபெடை-முககிணையுடை  
யத்தத்தம்பெடைகளே—அணைய - தழுவிபுரங்கவுட;

அந்தணரருமறையருங்கிடையடங்க

முதிரகனிமூலமுனிக்கணமறுப்ப

அந்தணர் - அந்தணுளர்க்குரிய—அருமறை-எழுதற்கரிய  
வேதங்கள்—அருங்கிடையடங்க - அரியகிடையினிடத் தடங்க  
வும்—முதிரகனிமூலம்-கனிந்தபழங்கனையுங் கிழங்குகளையும்—  
முனிக்கணம் - முனிவர்கூட்டங்கள்—மறுப்ப - அகாலமென்று  
மறுக்கவும்;

கலையும்பூவுந்தோண்முடிமழ  
விரிவலை நுளைபாநெய்தலேந்தித்  
துத்தங்கைககிளையனவையினவிளைபப

கலையும்பூவும் - சந்தனகுழம்பும் மலர்மலைகளும்—  
தோண்முடிமழ - தோளிதுமுடியினுமபரிமளிக்க—விரிவலை-  
விரிந்த வலையினைபுடைய—நுளையர் - நெய்தனிலமாக்கள்—நெ-  
ய்தலேந்தி - நெய்தற்பறையைக கையிற்றாங்கி—துத்தம் - துத்-  
தமென்னுமொலியையும்—கைககிளை - கைககிளையென்னுமொ-  
லியையும்—அளவையின் - நூலளவைபெற—விளைபப - எழு-  
பபவும்;

நீரமகளிர்செவ்வாய்காட்டிப்  
பகந்தாட்சேக்கொளாமபன்மலர

நீரமகளிர் - நீரமகளீரது—செவ்வாய்காட்டி - சிவந்த  
வாய்போற்காட்டி—பகந்தாள - பசியதாளினையும்—சேக்கொ-  
ள் - சிவந்தநிறத்தையுந் தொண்டிருக்கின்ற—ஆம்பல்-செவ்வல்-  
வியரும்புகள்—மலர - விரியவும்,

தோளுநிசையுந்நிதிநிங்கலையு  
மாருட்டிருவெழுத்தும்பொருட்டிருமறையும்  
விருமயகுணமுமாருந்திருவுருவு  
முதலென்கிளவியும்விதமுடனினாயே  
யெட்டுமேழுஞ்சொற்றனவாறு  
மைந்துநான்குமணிதருமூன்றுந  
துஞ்சலிலிரண்டுஞ்சொல்லுமொன்று  
மாருயிர்வாழ்வருள்வரிதுத்திய  
பேருட்கூடற்பொரும்பதினிறைந்த



முக்கட்கடவுண்முதல்வனைவணங்கார்

தொக்கதீப்பெருவினைசூழ்ந்தனபோலவும்

தோளும் - தோள்களும்—இசையும் - இசைகளும்—கூறி  
மெக்கலையும் - சொல்லாநின்றசாத்திரங்களும்—அருட்டிருவெழு  
த்தும் - அருளாகிய வழகுள வக்கரங்களும்—பொருட்டிரும  
தையும் - பொருளையுடைய சிறப்புள்ள வேதங்களும்—விரும்பி  
யகுணமும் - யாவரும்விரும்பிய குணங்களும்—அருந்திருவுருவு  
ம்—கிடைத்தற்கரிய அழகாகியவடிவும்—முதலென்களவியும்—  
இவைமுதலாகிய வெட்டுச்சொற்களும் (முன்னெழுத்தாக வெ  
ண்ணுஞ்சொல்லும்)—விதமுடனினாயே - பகுப்பானமுறையே  
முதலில்—எட்டிம்-எட்டாகவும்—ஏழும்-ஏழாகவும்—சொற்ற  
னவாறும்—சொல்லின ஆறுகளும்—ஐந்தும்-ஐந்தாகவும்—நான்  
கு - நான்காகவும்—அணிதரு மன்றும் - அணிமைதருகின்ற மூ  
ன்றாகவும்—துஞ்சலிலிரண்டும் - கெடாத விரண்டாகவும்—  
சொல்லருமொன்றும் - சொல்லுதற்கரிய வொன்றாகவும்—ஆரு  
யிர்வாழ - அரிய வுயிர்ப்பரப்புகளுடலோடு வாழ்ந்திருப்ப—அ  
ருளவரிறுத்திய - அருள்வருமாறு நிலைபெறச்செய்த—பேரரு  
ள - மிகுந்தகருபையுள்ள—கூடற்பெரும்பதி - கூடலென்னும்  
பெரியநகரத்தில்—நிறைந்த - நிறைந்திருக்கின்ற—முக்கட்கட  
வுள் - திரிநேத்திரத்தையுடைய சோமசுந்தரக்கடவுளாகிய—மு  
தல்வனை - தலைவனை—வணங்கார்-தொழாதவரை—தொக்கதீப்  
பெருவினை - கூடிய கொடியபெருவினைகள்—சூழ்ந்தனபோலவு  
ம் - மூடிக்கொண்டாற்போலவும்,

துறவாலறஞற்பெறலின்மாந்தர்

விள்ளாவழிவினுள்ளமுமென்னவும்

துறவால் - துறவினாலும்—அறஞல் - இல்லறத்தினாலும்  
—பெறலின்மாந்தர் - பயனைப்பெறுத மனிதர்களது—விள்ளா

வறிவின் - புடைபெயர்ச்சியில்லாத வறிவும்—உள்ளமுமென்ன  
வும் - விளக்கமில்லாத மனமும்போலவும்,

செக்கர்த்தியோடுபுக்கநன்மலை

செக்கர்த்தியோடு - செவ்வானமாகிய வக்கினியோடு—பு  
க்கநன்மலை - வந்தமிக்க மலைக்காலமே,

என்னுயிர்வளைந்ததோற்றம்போல

நாற்படைவேந்தன்பாசறை

யோர்க்குமுனையோமனத்திறனோதுகவே.

என்னுயிர்வளைந்த - என்னுயிரைநீஞ்ஞந்தகாட்சியைப்போ  
ல—நாற்படைவேந்தன் - நால்வகைச் சேனைகளையுடைய வரச  
னையும்—பாசறையோர்க்கும் - அவன் பாசரையிலுள்ளனோரையு  
ம்—உனையோ - சூழ்ந்துகொண்டனையோ—மந்ததிறன் - உன்  
மனக் கூறுபாட்டை—ஒதுக - சொல்லக்கடவை—எ-று.

கிடை - வேதமோதுமிடம்.

பாசறையோர்க்கென்பது - உருபுமயக்கம்.

செக்கர்த்தியோடு புக்கநன்மலையே - என்னுயிர்வளைந்த  
தோற்றம்போல நாற்படைவேந்தன் பாசறையோர்க்கு முனையோ  
மனத்திறனோதுகவென வினைமுடிவுசெய்க. (௪௦)

ஆடிடத்துய்த்தல்.

ஆடிடத்துய்த்தலென்பது - அணிமைகூறி யகலாநின்றவ  
ள், இனி நீமுற்பட்டுவினையாடு யான்இங்ஙனம்போய் அந்நன்ம  
வாராநின்றேனென அவனோ ஆடிடத்துச் செலுத்தாநிறதல். அ  
தற்குச்செய்யுள்.—

தெளிவளர்வான்சிலை செங்கனிவெண்முத்தம் திங்களின்  
வாய்ந், தளிவளர்வல்லியன்னாப்முன்னியாடுபின்யானள  
வா, வெளிவளர்தில்லையொருவன்கயிலை யுகுபெருந்தே  
ன், முளிவளர்சாரற்கார்துங்ஙனேவந்துதோன்றுவனே.)

வன்புறையின் வற்புறுத் தி  
அன்புறுமொழியை யருககன்ற து.

இ-ள். வளர் - கானியிந்த—வான்சிலை - பெரியசிலைகளு  
ம்—செங்கனி - சிவந்த கொவ்வைககளி யும்—வெண்முத்தம் -  
வெள்ளியமுத்தங்களுந்—திங்களின்வாய்ந்து - ஒருதிங்களின்  
கண்ணேவாய்ப்ப—அளிவளர் - அளிகள்தங்கும்—வல்லியன்  
னாய் - வல்லியையொப்பாய்—தெளி - யான்சொன்னவற்றைத்  
தெளிவாயாக—முன்னியாடு - இனிமுறபட்டு விளையாடுவாயா  
க—ஒளிவளர் - ஒளிவளராரின்ற—தில்லை - தில்லைக்கணுளான  
கிய—அளவா - அளக்கப்பட்டாத—ஒருவன்—ஒருவனது—வகலை-  
வகலையிடத்து—உரு - உகாரின்ற—பெருந்தேனறுளி - பெருந்  
தேன்றுளிகள்—வளர்சாரல் - பெருகுஞ்சாரற் பொதும்பரில்  
—காந்து - ஒளித்து—பின்யான் - யான்பின்னும்—உங்ஙனே  
வந்து - உவ்விடத்தே வந்து—தோன்றுவன் - தோன்றுவே  
ன்—எ-று.

\* தெளிவளர்வான்சிலைஎன்பதற்கு ஒளிவளருஞ்சிலையென்று  
ரைப்பினுமமையும். திங்களை வல்லிக்கண்ணதாக்க கொள்க. வா  
ய்ந்தென்பது வாய்ப்பவென்பதன் றிரிபாகலின், அளிவளரென்  
னும் பிறவினைகொண்டது. சாரலென்பது - ஆகுபெயர். வன்பு  
றையின் - வற்புறுத்துஞ்சொற்களால். மெய்ப்பாடு அது பயன்-  
இடங்குறித்துவற்புறுத்தல் (கனி)

நேரிசையாசிரியப்பா.

முன்னியாடுகமுன்னியாடுக  
குமுதமும்வள்ளையுநீலமுங்குமிழர்  
தாமனாயொன்றிற்றடைந்துவளாசெய்த  
முளரிநிறைசெம்மகண்முன்னியாடுக  
நிற்பெறுதவத்தனைமுற்றியயானும்  
பலகுறிபெற்றிவ்வுலகுயிரளித்த  
பஞ்சின்மெல்லடிப்பாவைகூறுகிக்  
கருங்குருவிக்குக்கண்ணாள் கொடுத்த  
வெண்டிருநீற்றுச்செக்கர்மேனியன்  
கிடையிற்றாபதாதொடைமறைமுழக்கும்  
பொங்காக்கிடந்தகுற்கார்க்குளிதலும்  
வல்லியைப்பரிபும்பகடுவிடுகுரலும்  
யாணாக்கொடிஞ்சிவெந்நீதரிசைப்பு  
மொன்றியமுங்கநின்நிலைபெருகி  
மாதிசுக்களிற்றினைச்செவிடுறக்கொடுக்கும்  
புண்ணியக்கூடலுண்ணிறைபெருமான்  
நிருவடிசுமந்தவருளினாபோலக்  
கருந்தேனுடைத்துச்செம்மணிசிதறிப்  
பாகற்கோட்டிற்படாகறிவணக்கிக்  
கல்லென்றிழிந்துகொல்லையிற்பாக்குங்  
கறங்கிசையருவியஞ்சாரற்  
புறம்புதோன்றிநின்கண்ணாகுவனே.

சுக

முன்னியாடுக கண்ணாகுவனே. பகுதி - இயற்கைப்புணா  
ச்சி, துறை - ஆடிடத்துய்த்தல். \*

முன்னியாடுகமுன்னியாடுக

(இதனதுபதப்பொருள்.)

முன்னி - தோழிகளுடன் முற்பட்டு—ஆடுக - விளையாட  
க்கடவாய்—முன்னியாடுக -

குமுதமும்வள்ளையுநீலமுகுமிசூந்  
தாமனாயொன்றிற்றடைந்துவளர்செய்த  
முளரிநிறைசெம்மகள்

குமுதமும் - குமுதமலரும்—வள்ளையும் - வள்ளைக்கொடியும்—நீலமும் - நீலோற்பலமலரும்—குமிழும் - குமிழ்மலரும்—தாமனாயொன்றில் - ஒரு தாமனாமலரில்—தடைந்து - அடங்கி—வளர்செய்த - வளர்தலைச்செய்த—முளரிநிறை-தாமனாமலரின் கண் அழகுநிறைந்த—செம்மகள்-இலக்குமிபோல்வாய்;

முன்னியாடுக

முன்னியாடுக - நெருகல்விளையாட்டைக்கருதி விளையாடக்கடவாய்;

பலகுறிபெற்றிவ்வுலகுயிரளித்த  
பஞ்சின்மெல்லடிப்பாலைகூறுகிக்  
கருங்குருவிக்குக்கண்ணருள்கொடுத்த  
வெண்டிருநீற்றுச்செக்கர்மேனியன்  
கிடையிற்றபதர்தொடைமறைமுழுகும்  
பொங்கர்க்கிடந்தகும்கார்க்குளிறலும்  
வல்லியைப்பரியும்பகடுவிடுகுரலும்  
யாணர்க்கொடிஞ்சிறெடுத்தேரிசைப்பு  
மொன்றியழுங்கநின்றநிலைபெருகி  
மாதிரக்களிற்றினைச்செவிடுறக்கொடுக்கும்  
புண்ணியக்கூடலுண்ணிறைபெருமான்  
நிருவடிசுமந்தவருளினர்போல

பலகுறிபெற்று - பலவகைத் தோற்றத்தைப்பெற்ற—இவ்வுலகு - இவ்வுலகத்தின் கண்—உயிர் - ஆன்மகொடிகளை—அளித்த - ஈன்றருளிய—பஞ்சின் - பஞ்சினும்—மெல்லடி - மென்

மையாகிய திருவடிகளையுடைய—பாவை-பாவைபோலும் உமை  
—கூறாகி - ஒருபாகமாகி—கருங்குருவிக்கு - பாரத்துவாசமெ  
ன்னுங் கருங்குருவிக்கு—கண்ணருள் - தனதுகண்ணருளே—  
கொடுத்த - கொடுத்துப்பாதுகாதத—வெண்டிருநீற்று - வெள்  
ளிய திருநீறுள்ள—செக்கர்மேனியன் - செவ்வானம்போன்ற  
திருமேனியையுடையவனாகிய—கிடையிறுபதர் - முனிவர்தம்  
திருக்கையிலோதும்—தொடை - தொடையோடுங்கூடிய—ம  
றைமுழக்கும் - வேதவொவியும்—பொங்கர் - சோலையின்மீது  
கிடந்த - இருந்த—சூற்கார் - சூலையுடைய மேகங்களின்—  
குளிறலும் - ஒலியும்—வல்லியை - கால்விலங்கை—பரியும் - அ  
றுத்தற்குக் காரணமான—பகடுவிடுகுரலும் - யானைகள் வெள்ளி  
ப்படுத்துகின்றவொலியும்—யாணர் - அழகுபொருந்திய—கொ  
டிஞ்சி - மொட்டினையுடைய—நெடும் - நெடுமையாகிய—தேரி  
சைப்பும் - தேரினதொலியும்—ஒன்றி - கூடி—அழுங்க - ஒலி

றும் பெருகி—மாதிரக்களிற்றினை—திசையானைகளை—செவிடுறக்  
கொடுக்கும் - செவிடுபடுத்துகின்ற—புண்ணியக்கூடலுள் - பு  
ண்ணியத்தைத் தராரின்ற மதுராயினிடத்து—நிறைபெருமா  
ன் - பெருமையோ டெழுந்தருளியுள்ள சோமசுந்தரப்பெருமா  
னது—திருவடி - திருவடிகளை—சுமந்த - மந்ததின் கட டாங்கி  
ய—அருளினர்போல - அருளாளர்போல;

நிற்பெறுதவத்தினைமுற்றியயானும்

நிற்பெறுதவத்தினை - நின்னையடையுந் தவத்தை—முற்றி  
யயானும் - நிறைவேற்றியயானும்;

‘கருந்தேனுடைத்துச்செம்மணிசிதறிப்

பாசந்தேகோட்டிந்படர்கறிவணக்கிக்

கல்லென்றிழிந்துகொல்லையிற்பரக்குங்

கறங்கிசையருவியஞ்சாரற்

புறம்புதோன்றின்கண்ணாகுவனே.

கரும் - பெரிய—தேன் - இறுட்டை—உடைத்து - கிழித்  
து—செம்மணி - சிவந்த மாணிக்கங்களை—சிதறி - பலவிடங்க  
ளிலுஞ்சிதறி—பாகற்கோட்டில் - பலாவினது கிளைகளில்—பட  
ர்கறி - படர்ந்த மிளகுக்கொடிகளை—வணக்கி - வளைத்து—கல்  
லென்றிழிந்து - கல்லென்னு மொலியிழிந்து—கொல்லை  
யில் - புனங்களில்—பரக்கும் - பரவுகின்ற—கறங்கிசை - மிகு  
ந்தவொலியுள்ள—அருவி - அருவிநீரினையுடைய—அஞ்சாரல் -  
அழகிய மலைச்சாரலின்—புறம்புதோன்றி—புறத்திற்சென்று—  
நின்கண்ணாகுவன - உன்னிடத்து வருவேனாக—எ-று.

முளரிசிறை செம்மகள் புண்ணியக்கூட லுண்ணிறைபெ  
ருமான் நிருவடிசுமந்த வருளினர்போல நிற்பெறுதவத்தினை மு  
ற்றியயானுங் கறங்கிசையருவி யஞ்சாரல் புறம்புதோன்றின்  
கண்ணாகுவன என வினைமுடிவுசெய்க. (சக)

வி ர தி ய னா வி னா வ ல்.

விரதியனாவினாவலென்பது - குரவொடுவருந்திச் செல்லா  
நின்றவள், பத்தியர்போல ஒருபித்தி தன்பின்னேவா ஒருபெரு  
ந்தகை முன்னேசெல்லக் கண்டரோவென விரதியனா வினா வா  
நிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

சுத்தியபொக்கணத்தென்பணிகட்டங்கஞ் சூழ்சடைவெ  
பொத்தியகோலத்தினீர்புலியூரம்பலவர்க்குற்ற [ண்  
பத்தியர்போலப்பனைத்திறுமாந்தபயோதரத்தோர்  
பித்திதற்பின்வரமுன்வருமோவொர்பெருந்தகையே. (1)

வழிவருகின்ற மாவிரதிய னா  
மொழியின்களென்று முன்னிமொழிந்த து.

இ-ள். சுத்திய - சுத்தியையுடைத்தாகிய—பொக்கணத்து-  
பொக்கணத்தையும்—என்பு - என்பாகிய—அணி - அணியையு  
ம்—கட்டங்கம் - கட்டங்கமென்னும் படைக் கலத்தையும்—சூ  
ழ்சடை - சூழ்ந்த சடையினையும்—வெண்பொத்தியகோலத்தி  
னீர் - மெய்ம்முழுதுமுடிய வெண்கோலத்தையு முடையீர்—பு  
லியூர் - புலியூராக னுண்டாகிய—அம்பலவாக்குற்ற பத்தியர்  
போல—அம்பலதையுடையவர்கண் மிகப்பத்தியையுடையாரைப்  
போல—பணைத்திறுமார்த—பெருத்திறுமார்த—பயோதரத்தோ  
ர்பித்தி—முலைகையுடையாளொருபேதை—தற்பின்வர - தனக்  
குப்பின்வர—ஒர்பெருந்தகை—ஒருபெருந்தகை—முன்வருமோ-  
முன்னேவருமோ? உரையின்—எ-று.

சுத்தி - பிறர்க்குத் திருநீறுகொடுத்தற்கு இப்பிவடிவாகத்  
தலையோட்டா னமைக்கப் படுவதென்று. என்பணியென்புழி  
இயல்பும், கட்டங்கமென்புழித் திரிபும்—விகாரவகையாற் கொள்  
க. கடங்கமென்பது - மழு. இது கட்டங்கமெனநின்றது. வெ  
ண்கோலம்—நீறணிந்தகோலம்—பத்தியாககுப்பணைத்தல்—உள்ளத்  
துநிகழும் இன்புறவால் மேனிக்கண் வருமொளியும். ஒடுங்கா  
மையும், இறுமாததல் - தாழாதவுள்ளத்தராய்ச் செம்மாததல்.  
முலைக்குப்பணைத்தல் - பெருத்தல். இறுமாததல்—ஏந்துதல்—வெ  
ண்பத்திய கோலத்தி னீறென்றபாடத்திற்கு வெண்ணீற்றூற்ப  
த்திபடவிட்ட முண்டத்தையுடைய கோலமென்றுணர்க்க.உசஉ

தன்செலவீன்றாட்கு விரதியரோடுனாத்தல்.

நேரிசையரசிரியப்பா.

நிலவுபகல்கான்றபுண்ணியவருட்பொடி  
இருவினை துரந்திருவுடன்முழுகி



நடுவுடல்வரிந்தகொடிக்காய்ப்பத்தர்  
 சுத்தியமர்நீறுடன்றோள்வலன்பூண்டு  
 முடங்குவீழன்னவேணிமுடிகட்டி  
 யிருநான்குமுற்றமடியறக்காய்ந்திவ்  
 வாறெதிர்ப்பட்டவருந்தவத்திருவினார்  
 தணியாக்கொடுஞ்சுரந்தருந்தழராவிப்  
 பொன்னுடற்றேவரொக்கலொடுமயங்கிக்  
 கொண்மூப்பஃறியைப்பிணவூடன்றழத்திப்  
 பொதுளியதருவினுட்புகுந்திமையாது  
 மருந்துபகுத்துண்டிவல்லுயிர்தாங்கும்  
 வட்டைவந்தனையெனவழங்குமொழிநிற்க  
 தாய்காருழந்தனளாய்வினவினள்  
 பாங்கியைப்புல்லினளபலுஞ்சொற்றனண்  
 மக்கட்பறவைபரிந்துளமாழ்கினள்  
 பாடலம்புதுத்தாக்காலைபின்னொன்றற்  
 றள்ளாவிதியிற்செல்குநளென்று  
 தழல்விழிப்பேழ்வாய்த்தரக்கின்ருளிமுலை  
 பைங்கட்புல்வாய்பாலுணக்கண்ட  
 வருணிறைபெருமானிருணிறையிடற்றோன்  
 மங்குணிறைபூத்தமணியுடுக்கணமெனப்  
 புன்னையம்பொதும்பர்ப்பூநிறைகூடனும்  
 பொன்னடிவருந்தியுங்கூடி  
 யன்னையர்க்குதவல்வேண்டிக்குறியே. 42

—\*—

நிலவுபகல்கான்ற வேண்டியிக்குறியே. பகுதி - உடன்போ  
 க்கு, துறை - விரதியரோடுதொத்தல். \*

நிலவுபகல்கான்றபுண்ணியவருட்பொடி  
 இருவினைதூர்த்திருவுடன்புழக்கி

நடுவுடல்வரிந்தகொடிக்காய்ப்பத்தர்  
சத்தியமர்நீறுடன்ரோள்வலன்பூண்டு.  
முடங்குவீழன்னவேணிமுழுகட்டி  
யிருநான்குமுற்றமடியறக்காய்ந்திவ்  
வாறெதிர்ப்பட்டவருந்தவத்திருவினரி

(இதனதுபதப்பொருள்.)

நிலவுபகல் - சந்திரசூரியரதொளியை—கான்ற - வீசாரின்  
த—புண்ணிய - தூய்மையான—அருட்பொடி - அருளே கவச  
மாக அணியத்தக்கதிருநீற்றினால்—இருவினை - நல்வினைதிவினை  
களை—தூரந்த - ஒட்டிய—திருவுடல் - திருமேனியானது—மூ  
ழ்கி - மூழ்கப்பெற்று—நடுவுடல்வரிந்த - உடலினடுவிற்கட்டி  
ய—கொடிக்காய் - கொடியிற்காய்க்குஞ்சுளக்காயாகிய—பத்த  
ர் - கமண்டலம்—சத்தியமர்நீறுடன் - பரிசுத்தியுள்ளநீற்றுப்  
பையொடு—தோள்வலன்பூண்டு - வலத்தோளின்மாட்டி—மு  
டங்குவீழன்ன - முடங்கியவிழுதுபோன்ற—வேணி - சடை  
யை—முழுகட்டி - முடியாகமுடித்து—இருநான்குமுற்றம்—ஞா  
நாவரணியமாதியெட்டுக்குற்றங்களையும்—அடியறக்காய்ந்து—மு  
தலறக்கெடுத்து—இவ்வாறெதிர்ப்பட்ட - இவ்வழியிலெதிர்ப்ப  
ட்ட—அருந்தவத்திருவினரி - செய்தற்கரியதவச்செல்வத்தையு  
டையர்;

தணியாக்கொடுஞ்சுரந்தருந்தழறவிப்  
பொன்னுடற்றேவரொக்கலொடுமயங்கிக்  
கொண்மூப்பஃறிரைப்புனலுடன்முத்திப்  
பொதுளியதருவினுட்புகுந்திமையாது  
மருந்துபுகுத்துண்டுவல்லுயிர் தாங்கும்  
வட்டைவந்தனையெனவழங்குமொழிநிற்க

தணியா - வெப்பந்தணியாத—கொடுஞ்சரம் - கொடியவி  
ப்பாலைநிலமானது—தரும் - தராநின்ற—தழல் - அக்கினியான  
து—தாவி - மேலெழுந்துபோய்—பொன்னுடல் - பொன்னிற  
மானவுடலையுடைய—தேவர் - தேவர்கள்—ஒக்கலொடு - தத்த  
ஞ்சுற்றமுடனே—மயங்கி - அவ்வுட்டணத்தான்மயக்குற்று—  
கொண்மூ - மேகங்களை—பஃறிரா - பல அலைகளையுடைய—பு  
னலுடன்முத்தி - ஆகாயகங்கையுடன் மம்முலகிண்கீழிருத்தி  
—பொதுளிய-நன்றாகத் தளிர்ந்த—தருவினுட்-கற்பகச்சோலை  
யுள்—புகுந்து-துழைந்து—இமையாது - கண்களிமையாமல்—  
மருந்து - அமிர்தத்தை—பகுத்துண்டு-தம்முட்பகுத்துண்டு—  
வல்லுயிர் - தமதுவலியுயிரை—தாங்கும் - தாங்கும்படியுள்ள  
—வட்டை - பாலைவழியில்—வந்தனையென - நீவந்தாயென்று  
—வழங்குமொழிநிற்க - நீவிரொன்னையுபசரிககின்ற முகமணுரை  
யொழிக;

பாடலம்புதுத்தார்க்கானைபின்னொன்றும்  
தள்ளாவிதியிற்செல்குநளென்று

பாடலம்புதுத்தார் .. புதுமையான பாதிரிமலர் மாலையைய  
ணிந்த—கானைபின் - கானைப்பருவத்தையுடையவனோடு—ஒன்  
றால் - எவ்வகையுபாயத்தினாலும்—தள்ளாவிதியில்-நீக்கக்கூடா  
தவழ்க்காரணமாக—செல்குநள் - செல்லுந்தலைவியானவள்;

தாய்காருழந்தனளாயம்வினவினள்  
பாங்கியைப்புல்லினளயலுஞ்சொற்றனன்  
மக்கட்பறவைபரிந்துளமாழ்கினள்,

தாய்காருழந்தனள் - தாயினதுபாதங்களை வணங்கினளெ  
ன்றும்—ஆயம்வினவினள் - தன்னுயத்திலுள்ளாரை யுசாவின

ளென்றும்—பாங்கியைப்புல்லினள் - தோழியைத்தழுவினளென்றும்—அயலுஞ்சொற்றனள் - மற்றையோருக்குமுபகாரஞ்சொல்லினளென்றும்—மக்கட்பதவை - கிள்ளை முதலியபதவைகளையுன்னி—புரிந்துளமாழ்கினள் - இரங்கி யுள்ள மயங்கினளென்றும்;

தழல்விழிப்பேழ்வாய்த் தரக்கின் றுளிமுலை  
பைங்கட்புல்வாய்பா லுணக்கண்ட  
வருணிறைபெருமானிருணிறைமீடற்றோன்  
மங்குணிறைபூத்தமணியுடுக்கணமென்ப  
புன்னையம்பொதும்பர்ப்பூநிறைகூடனும்  
பொன்னடிவருந்தியுங்கூடி

தழல்விழி - கணல்கின்ற விழியினையும்—பேழ்வாய் - பெரியவாயினையுமுடைய—தரக்கின் - புலியினது—துளிமுலை-பால் துளிக்கும் முலையின்கண்—பைங்கண் - பசிய கண்களையுடைய—புல்வாய் - மான்கன்று—பாலுணக்கண்ட - பாலுண்ணும்படி யரசியல்செய்தருளிய—அருணிறைபெருமான் - அருணிறைந்த எம்பெருமான்—இருணிறைமீடற்றோன் - இருண்மலிந்தகண்டத்தினையுடையோனது—மங்குணிறைபூத்த-ஆகாயம் நிறைவாகத்தோன்றிய—மணியுடுக்கணமென - அழகுள்ள தாராகணம்போல—புன்னையம்பொதும்பர் - புன்னைச்சோலைகளில்—பூநிறை - மலர்கள்நிறைந்த—கூடல் - மதுரையில்—நும்பொன்னடி - அழகிய நுமதுதிருவடி—வருந்தியும் - வருத்தப்பட்டாயினும்—கூடி - போய்ச்சேர்ந்து;

அன்னையர்க்குதவல்வேண்டிக்குறியே.

அன்னையர்க்கு - என்னன்னையர்களுக்கும்—இக்குறியே-இக்குறிகளை—உதவல்வேண்டும்-சொல்லல்வேண்டும்-என்று.

அருந்தவத்திருவிளிர் வட்டைவந்தனையே! வழங்குமொழிநிற்க காளைபின்னொன்றுத் தள்ளாவிதியிற் செல்குநளெனவும் தாழ்ந்தனள் - வினவினள் - புல்லினள் - சொற்றனள் - மாழ்கினளென்றும் அன்னையர்க் கிகுறு யுதவல்வேண்டுமென வினைமுடிவுசெய்க. (சஉ)

அவயவங்கூறல்.

அவயவங்கூறலென்பது - இன்னும் அவனை யிவள் அறிந்திலள் அறிந்தாளாயிற் றழைவாங்குவாளென உட்கொண்டு நின்ற, என்னுற் கருதப்பட்டாளுக்கு அவயவம் இவையெனத் தோழிக்குத் தலைமகன் அவளுடைய அவயவங்கூறுநிற்நல். அதற்குச் செய்யுள்:—

சுவவினகொங்கைகுரும்பைகுழல்கொன்றை கொவ்வைசெவ்வாய், கவவினவாணகை வெண்முத்தங்கண்மலர்செங்கழுநீர், தவவினேதீர்ப்பவன் றுழ்பொழிற்சிற்றம்பலமனையாட், சுவவினநாண்மதிபோன்றொளிர்கின்றதொளிமுகமே.

க௦அ

அவயவ மவளு                      க்  
கிவைபிவை யென்ற                து.

இ-ள். தவவினைதீர்ப்பவன் - விரதங்களான் வருந்தாமற்ற வத்தொழிலைக்கி அன்பாக்கின்புறுநெயிருளியவனது—தாழ் பொழில் - தாழ்ந்த பொழிலையுடைய—சிற்றம்பலமனையாட்கு- சிற்றம்பலத்தை யொப்பாட்கு—சுவவின - குவிந்த—கொங்கை - கொங்கைகள்—சூரும்பை - சூரும்பையை யொக்கும்—சூழ்ந் - சூழ்ந்த—சொன்னை - கொன்னைப்பற்றத்தை யொக்கும்—செவ்வாய் - செவ்வாய்—கொவ்வாய் - கொவ்வைத்தனிையொ

க்கும்—கவலின - அதனகத்திடப்பட்ட—வாணகை - வாண  
கை—வெண்முத்தம் - வெண்முத்தை யொக்கும்—கண்மலர் -  
கண்மலர்கள்—செங்கழுநீர் - செங்கழுநீரையொக்கும்—ஒளிமு  
கம் - ஒளிமுகம்—உவலின - உவாவின் கணுள தாகிய—நாண்ம  
திபோன்று - செவ்விமதிபோன்று—ஒளிரகின்றது - ஒளிராநீ  
ன்றது—எ-று. (க04)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வீதிசுத்தியசுறுந்தாட்பாரிடம்  
விண்டலையுடைத்துப்பிறைவாய்வைப்பக்  
குணங்கினந்துள்ளக்கூளியுங்கொட்ப  
மத்தியந்தணன்வரஞ்சொலிவிடுப்பத்  
தில்லைகண்டபுலிக்கான்முனிவனுஞ்  
சூயைகைவிடப்பதஞ்சலியாகிய  
வாயிரம்பனாடவியருந்தவத்தொருவனுங்  
கண்ணால்வாங்கிரெஞ்சறைநிறைப்பத்  
திருநடநவின்றவுலகுயிர்ப்பெருமான்  
கடன்மாக்கொன்றதீப்படர்நெடுவே  
வருளிணர்க்கடம்பினெடுந்தார்க்கண்ணிய  
னரிமகள்விரும்பிப்பாகஞ்செய்து  
களியுடனிறைந்தவொருபரங்குன்றமும்  
பொன்னந்தோகையுமணியரிச்சிலம்பு  
நினைத்தலைச்சடி.கைநெருப்புமிழாரமும்  
வண்முகினைமுரற்றியபாசிலைத்துளவு  
மரகதமுடற்றியவடிவொடுமயங்க  
மரக்காலாடியரக்கர்க்கொன்ற  
கவைத்தலைமணிவேற்பிறைத்தலைக்கன்னி  
வடபாற்பிறிந்தபனிமணக்கோட்டமுஞ்

சூடகந்தோள்வளைகிடந்துவில்லிச  
 யாவர்தம்பகையும்யாவையிற்பகையும்  
 வளனிற்சாத்துவருவனவருளு  
 மூழியுங்கணமெனவுயர்மகன்பள்ளியு  
 முவாமதிக்கிடக்குங்குண்டிகடல்கலக்கி  
 மருந்துகைக்கொண்டுவானவர்க்கூட்டி  
 பாகப்பக்கநெடியோனுறையுளுந்  
 தும்பியுண்ணுத்தொங்கற்றேவர்  
 மக்களொடுநெருங்கியவீதிப்புறமு  
 மதுநிறைபிலிற்றியபூவொடுநெருங்கிச்  
 சூரர்க்கன்னியருடல்பனிசெய்யுங்  
 கடைக்கான்மடியும்பொங்கர்ப்பக்கமு  
 மூடியாடுநர்த்தினாயொடுபிணங்கித்  
 தோழியிறநீர்க்கும்வையைத்துழனியு  
 மளவாவுழிமெய்யொடுகுழந்து  
 நின்னுநின்றோங்கிநிலையறம்பெருக்கு  
 மாணப்பெரும்புகழருணகர்க்கூடற்  
 பெண்ணுடல்பெற்றசென்னியம்பிறையோன்  
 பொற்றகடுபரப்பியகருமணிநிரையென  
 வண்டுந்தேனுமருள்கிளைமுரற்றி  
 யுடைந்துமிழ்நறவுண்மிறங்குதார்க்கொன்றையன்  
 நிருவடிபுகழநர்செல்வம்போலு  
 மண்ணுந்தெடுத்தவணியுறுவனமுலை  
 யவன்கழல்சொல்லுநரருவினைமாணு  
 மலைமுலைப்பகையடமாழ்குறுதுசப்பு  
 மற்றவனசைத்தமாசுணம்பரப்பி  
 யமைத்ததுகடுக்குமணிப்பாழ்புல்கு  
 லாங்கவன்றரித்தகலைமான்கடுக்கு  
 மிருகுழைகிழிக்குமரிமதூழலர்க்குண்

புகர்முகப்புழைக்கை துயிறருகன்வின்  
முடங்குளைகண்டபெருந்துயர்போல  
வயிரினுநுனித்தவவ்வவ்வுருக்கொடு  
பொன்மலைபனிப்பினும்பனியா  
வென்னுயிர்வாட்டியதொடியிளங்கொடிக்கே. ச௩

—\*—

வீதிசூத்திய தொடியிளங்கொடிக்கே. பகுதி-சேட்பலட,  
துறை - அவயவங்கூறல்.

புகர்முகப்புழைக்கை துயிறருகன்வின்  
முடங்குளைகண்டபெருந்துயர்போல  
வயிரினுநுனித்தவவ்வவ்வுருக்கொடு  
பொன்மலைபனிப்பினும்பனியா  
வென்னுயிர்வாட்டியதொடியிளங்கொடிக்கே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

உயிரினுநுனித்த - மிகவும் நுட்பமான உயிரினும் அருமை  
யதாகிய—அவ்வவ்வுருக்கொடு - அந்தந்தவவயவத்தைக்கொண  
டு—பொன்மலை - மாமேருவானது—பனிப்பினும் - நடுங்கின  
லும்—பனியா - நடுங்குறாத—என்னுயிர் - என துயிரை—புகர்  
முகம் - புள்ளிதங்கிய முகத்தினையும்—புழைக்கை - துளையுள்  
ள கையினையுமுடைய யானையினது—துயிரருகனவில் - நித்தி  
ரையிலுண்டாகும் கனவிலே—முடங்குளைகண்ட - சிங்கத்தை  
க்கண்ட—பெருந்துயர்போல-மிக்க துன்பம்போல—வாட்டிய-  
துன்பப்படுத்திய—தொடி - வரையலணிந்த—இளங்கொடிக்கு-  
இளங்கொடிபோன்ற தலைவிக்கு;

வீதிசூத்தியகுறந்தாட்பாரிடம்  
விண்டலையுடைத்துப்பிணைவாய்வைப்பக்  
குணங்கினைநுள்ளக்கூளியுங்கொட்ப



மத்தியந்தணன்வரஞ்சொலிவிடுப்பத்  
தில்லைகண்டபுலிக்கான்முனிவனுஞ்  
சூயைகைவிடப்பதஞ்சலியாகிய  
வாயிரம்பனுடவியருந்தவத்தொருவனுங்  
கண்ணால்வாங்கிநெஞ்சறைநிறைப்பத்  
திருநடநவின்றவுலகுயிர்ப்பெருமான்

வீதிசுத்திய - ஒடியாடுதல்புரிந்த—குறுந்தாட்பாரிடம் -  
குறுமையாகிய கால்களையுடைய பூதங்கள்—விண்டலையுடைத்  
து - விண்ணிடத்தைக் கிழித்து—பிறைவாய்வைப்ப - ஆங்குள்,  
ளபிறையை வாயின்கண்வையாநிற்பவும்—குணங்கினந்துள்ள-  
பைசாசங்குள்ளாநிற்பவும்—கூளியுங்கொட்ப - பேய்களுந்திரி  
ந்தாடாநிற்பவும்—மத்தியந்தணன் - மத்தியந்தணன்னு மு  
னிவான்—வரஞ்சொலிவிடுப்ப - வரம்பெறுமாறு சொல்லியனு  
ப்புதலும்—தில்லைகண்ட—தில்லையென்னுந் தலத்தைக்கண்ட—  
புலிக்கான்முனிவனும் - வியாக்கிரபாதமுனிவனும்—சூயைகை  
விட—அனசூயையென்னும் பார்ப்பினி தனதுகையிலிருந்து தனா  
யில்விட்டதால்—பதஞ்சலியாகிய - பதஞ்சலிமுனிவனாகிய—ஆ  
யிரம்பனுடவி—ஆயிரம்பட நிராயுள்ள—அருந்தவத்தொருவனு  
ம் - தவத்தால் அரிய வொருவனும்—கண்ணால்வாங்கி - கண்க  
ளாற்பெற்று—நெஞ்சறை - மனமாகியவீட்டில்—நிறைப்ப - நி  
றைக்காநிற்கவும்—திருநடநவின்ற - முத்தித்திருவை யளித்தற்  
குரிய நடனஞ்செய்த—உலகுயிர்ப்பெருமான் - உலகிற்குயிராக  
நின்ற பிரானுவனும்;

கடன்மாக்கொன்றதிப்படர்நெடுவே  
லுருளிணர்க்கடம்பினெடுத்தார்க்கண்ணிய  
னரிமகள்விரும்பிப்பாகஞ்செய்து  
களியுடனின்றந்தவொருபரங்குன்றமும்

கடன்மாக்கொன்ற - கடலிடத்தே முளைத்துநின்ற மாமர  
மாகிய சூரபற்பனைத் தடிந்த—தீப்படர்நெடுவேல் - தீத்தவழா  
நின்ற நெடிய வேலாயுதத்தையுடைய—உருளிணர்க்கடம்பினே  
நிந்தார்க்கண்ணியன் - தேருருள்போலும் கடப்பங்கொத்துக்க  
ளாகிய பெரிய மலர்மாலையையுடையவன்—அரிமகள் - இந்திர  
ன்மகளாகிய தெய்வயானை நாச்சியானா—விரும்பி - விரும்பி—  
பாகஞ்செய்து - பராசரன்புத்திரரைப் பரிபாகமுற்றுவித்து—  
களியுடன் - களிப்போடு—நிறைந்த - நிறைந்துள்ள—ஒருபரங்  
ஞன்றமும் - ஒப்பற்ற திருப்பரங்குன்றமும்;

பொன்னந்தோகையுமணியரிச்சிலம்பு  
நினைத்தலைச்சுகழைநெருப்புமிழாரமும்  
வண்டிகிளைமுரற்றியபாசிலைத்துளவு  
மரகதமுடற்றியவடிவொடுமயங்க  
உவாமதிடக்குங்குண்டிகடல்கலக்கி  
மருந்துகைக்கொண்டுவானவர்க்குட்டிய  
பாகப்பக்கநெடியோனுறையுறும்

பொன்னந்தோகையும் - பீதாம்பரமும்—மணியரிச்சிலம்  
பும் - மணிப்பரல்களையுடைய சிலம்பும்—நினைத்தலைச்சுகழை -  
நிளையான தலைச்சுகழையுள்ள—நெருப்புமிழாரமும் - நெருப்  
புப்போலும் ஒளிவெளிப்படுகின்ற கௌத்துவாபரணமும்—வ  
ண்டிகிளைமுரற்றிய - வண்டிகள் இசைபாடுகின்ற—பாசிலைத்து  
ளவும் - பச்சிலையாகிய துழாயமாலையும்—மரகதமுடற்றிய-மர  
கதமணிநிறத்தை மாழ்கப்பண்ணின—வடிவொடு - திருமேனி  
யிடத்து—மயங்க - தலை மயங்கும்படி—உவாமதிடக்கும் - நி  
றைமதியிருத்தற்கிடமாகிய—குண்டிகடல் - ஆழமானகடலை—  
கலக்கி - மந்திரமத்தாற் கலக்கி—மருந்துகைக்கொண்டு - அமு

தத்தைக் கையிலேந்தி—வானவர்க்குட்டிய - தேவரை யுண்பித்  
த—பாகப்பக்க - பரமேச்சுரனது ஒருபாகத்திலுள்ள—நெழி  
யோன் - திருமால் வீற்றிருக்கின்ற—உறையுளும் - கோயிலும்;

மரக்காலாடியரக்கர்க்கொன்ற

கவைத்தலைமணிவேற்பிறைத்தலைக்கன்னி

வடபாற்பரிந்தபலிமணக்கோட்டமும்

மரக்காலாடி - மரக்கால் என்னும் தனது ஆடல்புரிந்து—  
அரக்கர்க்கொன்ற - அரக்கரை வீழ்த்தின—பிறைத்தலை-பிறை  
த்தலைபோலும்—கவைத்தலை - கவராகிய தலையுள்ள—மணிணீ  
ல் - வலிய சூலமேந்திய—கன்னி - தூர்க்கையானவள்—வடபா  
ல் - வடக்கின்கண்—பரிந்த - விரும்பிய—பலிமணம் - ஊன்ம  
ணங்கொண்ட—கோட்டமும் - ஆலயமும்;

சூடகந்தோள்வளைகிடந்துவில்வீச

யாவர்தம்பகையும்யாவையிற்பகையும்

வளனிர்காத்துவருவனவருளு

மூழியுங்கணமெனவயர்மகன்பள்ளியும்

சூடகம் - கங்கணமும்—தோள்வளை - தோள்வளையும்—  
கிடந்து - இருந்து—வில்வீச - ஒளிபெருகாநிற்ப—யாவர்தம்ப  
கையும் - யாவரது பகைமையையும்—யாவையிற்பகையும் - யா  
தொன்றனது பகைமையையும்—வளனிர்காத்து - ஒழியும்படி  
தனதுவளத்தால் பாதுகாத்து—வருவனவருளும் - வருகின்ற  
நன்மைகளைத் தந்தருள்கின்ற—ஊழியும் - ஊழிக்காலமும்—  
கணமென - ஓர்கணப்போதாக—உயர்மகன்பள்ளியும் - வளர்கி  
ன்ற வடுக்கடவுளது ஆலயமும்;

தும்பியுண்ணுத்தொங்கற்றேவர்

மக்களொடுநெருங்கியவீதிப்புறமும்

தும்பியுண்ணு - வண்டுகளா லுண்ணப்படாத—தொங்க  
ற்றேவர்-பொன்னரிமாலைகளையுடைய தேவர்களும்—மக்களொ  
டு - மனிதர்களும்—நெருங்கிய - நெருங்கி யுலாவுகின்ற—வீதி  
ப்புறமும் - வீதியினிடங்களும்;

மதுநிறைபிலிற்றியபூவொடுநெருங்கிச்  
சூரரக்கன்னியருடல்பணிசெய்யுங்  
கடைக்ககான்மடியும்பொங்கர்ப்பக்கமும்

மதுநிறைபிலிற்றிய - நிறைந்தமதுவைத் துளிகுகின்ற—  
பூவொடுநெருங்கி - மலர்களொடுநெருக்குற்று—சூரரக்கன்னிய  
ர் - சூரரமகளிர்கள்—உடல்பணிசெய்யும் - தமதுடலை நடுங்கு  
தல்செய்கின்ற—கடைக்ககான்மடியும் - ஊழிக்காற்று தடைபடு  
கின்ற—பொங்காப்பக்கமும் - சோலைப்பக்கங்களும்;

ஊடியாடுநர் த்தினாயொடுபிணங்கித்  
தோழியிற்றீர்க்கும்வையைத் துழனியும்

ஊடியாடுநர் - தத்தந் தலைவரோடே நீராடுமகளீனா—  
தினாயொடு - அலைகளாகியகையைக்கொண்டு—பிணங்கி - பின்  
னி—தோழியில் - தோழியைப்போல—தீர்க்கும் - அவ்ஐடலைத்  
தீர்க்காநின்ற—வையைத் துழனியும்-வையைநதியினொலியும்;

அளவாஐழிமெய்யொடுசூழ்ந்து  
நின்றுநின்றோங்கிநிலையறம்பெருக்கு  
மாணப்பெரும்புகழ்ருணகர்க்கூடல்

அளவாஐழி - அளவுபடுத்தொணுதவுகார்த்தத்திலும்—மெ  
ய்யொடுசூழ்ந்து - மெய்ம்மையாற்சூழப்பெற்று—நின்றுநின்று-  
என்றுநிலைபெற்று—ஓங்கி - உயர்ந்து—நிலையறம்பெருக்கும் -  
கேடிலாத தருமத்தைவளர்க்காநின்ற—ஆணப்பெரும்புகழ்-நின்று

காத மிக்கபுகழையுடைய—அருணகர்க்கூடல் - சத்திபீடங்களு  
யர்வாகிய கூடன்மாநகரத்தே;

பெண்ணுடல்பெற்றசென்னியம்பிறையோன்  
பொற்றகடுபரப்பியகருமணிநிராயென  
வண்டுநதேனுமருள்கிளைமுரற்றி  
யுடைந்துமிழ்நறவுண்டுறங்குதார்க்கொன்றையன்

பெண்ணுடல்பெற்ற - பெண்ணைத் தன்னுடற் பாதியிற்  
கொண்ட—சென்னியம்பிறையோன் - முடியிற் பிறையைத்தரி  
த்தவனும்—பொற்றகடுபரப்பிய - பொற்றகட்டின்மேற்பரப்பி  
ய—கருமணிநிராயென - நீலமணியினொழுங்கென்றுசொல்ல—  
வண்டுநதேனும் - ஆண்வண்டுகளும் பெண்வண்டுகளும்—மரு  
ள்கிளைமுரற்றி - மருளப்படும் இசையைப் பாடி—உடைந்துமி  
ழ் - மலர்தலா லுமிழாரின்ற—நறவுண்டு—தேனையுண்டு—உறங்  
கு - தங்காரின்ற—தார்க்கொன்றையன் - கொன்றைமாலையை  
யுடையவனுமாகிய சோமசுந்தரககடவுளது;

திருவடிபுகழுநர்செல்வம்போலு  
மண்ணுந்தெடுத்தவணியுறுவனமுலை

திருவடிபுகழுநர்—ஸ்ரீபாதத்தைப் புகழ்வோரது—செல்வம்  
போலும் - செல்வம் வளர்வதுபோலும் வளராிற்கும்—அண்  
ணுந்தெடுத்த—மேலோங்கித் தலைநிமிர்ந்த—அணியுறுவனமுலை—  
ஆபரணங்கள் முற்றிய அழகுளமுலைகளானவை;

அவன்கழல்சொல்லுந்ருவினைமானு  
மலைமுலைப்பகையடமாழ்குறுநுசப்பு

மலைமுலைப்பகையட - மலைபோன்ற முலைப்பகைவருத்துத  
லால்—மாழ்குறுநுசப்பு - ஒல்குதலைப் பொருந்திய இடையான

து—அவன்கழல் - அக்கடவுள் திருவடியை—சொல்லுநா - பா  
டுகின்றவரது—அருவினைமானும் - தேய்தற்கரியவினை தேய்வ்  
துபோன்றிருக்கும்;

மற்றவனசைத்தமாசுணம்பரப்பி  
யமைத்ததுகடுக்குமணிபரம்பல்குல்

மணிப்பரம்பல்குல் - மணிமுற்றிய பாம்பின்படமாகிய வ  
ல்குலானது—மற்றவனசைத்த - அச்சோமசுந்தரமூர்த்தி அனா  
•யிற்கட்டின—மாசுணம்பரப்பியமைத்ததுகடுக்கும் - பாம்பான  
து படத்தைவிரித்ததையொகக்கும்;

இருகுழைகிழிக்குமரிமதாமலாககண்  
ணங்கவன்றரித்தகலைமான்கடுக்கும்

இருகுழைகிழிகும் - இரண்டிதாதையுங் கிழித்துருவுகின்  
ற—அரிமதர்மலாககண் - செவ்வரிபரந்த மதார்த்த மலாககண்க  
ளானவை—ஆங்கவன்றரித்த - அப்பெருமான் கையின்கணேந்தி  
ய—கலைமான்கடுக்கும் - கலைமானையொத்திருக்கும்—எ-று.

என்னுயிர்வாட்டிய தொடியினங்கொடிக்கு அண்ணுநதெ  
டுத்த வணியுறுவனமுலை தார்க்கொன்றையன் நிருவடிபுகழார்  
செல்வம்போலு மாழ்குறுநுசப்பு, அவன்கழல்சொல்லுநரரு  
வினைமானும் அணிபரம்பல்குல் மற்றவனசைத்த மாசுணம்பர  
ப்பி யமைத்ததுகடுக்கும் அரிமதர்மலர்க்கண் ணங்கவன்றரித்த  
கலைமான்கடுக்குமென வினைமுடிவுசெய்க. (சுந)

வன்புறையெதிரழிந்திரங்கல்.

வன்புறையெதிரழிந் திரங்கலென்பது - வழியொழுதி வந்  
புறுத்தின தோழியோடு, தலைமகன்வணைவுநீடுதலாற் றமக்கோர்  
பற்றுக் கோடின்றிவுருந்துந் திருவினை யுடையாகாகு அவன்வ  
ணைவுமிகவுமினிது யானாற்றேனெனத் தலைமகள் வன்புறையெ  
திரழிந்கிரங்காநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்,—

வந்தாய்பவனாயில்லாமயின்முட்டையினையமந்தி, பந்தா  
டிரும்பொழித்பல்வனாநாடன்பண்போவினிதே, கொந்  
தார்நறுங்கொன்றைக்கூத்தன்றெனநிலைதொழார்சூழ  
ப்போற், சிந்தாகுலமுற்றுப்பறநிறநிறநயந்திருவினர்க்  
கே.

வன்கறவேலோன் வணாவந்  
வன்புறையழிந்தவண மனமுங்கிய

இ-ள். கொந்தார் - கொந்தார்ந்த—நறுங்கொன்றை - நறிய கொன்றையை யணிந்த—கூத்தன் - கூத்தனது—தென்றில் லை - தெற்கின்கணுண்டாகிய தில்லையை—தொழார்குழுப்போல் - வணங்காதாரது திரள்போல—சுநதாசுலமுற்று - மனக்கலக்கத்தையும்—பறறினி - தமக்கோர்பற்றுக்கோடின்றி—நையும் - வருந்தும்—திருவினர்க்கு - திருவினையுடையவர்க்கு—வநதாய்பவவாயில்லா - சென்றாராய வானையுடைத் தல்லாத—மயின்முட்டை - மயிலின்முட்டையை—இனையமந்தி - இனையமந்தி—பந்தாடு - பந்தாடி வினையாடும்—இரும்பொழில் - பெரிய பொழிலையுடைய—பல்வனாநாடன் - பலவாகிய வகைகையுடைய நகட்டையுடையவனது—பண்போ - இயல்போ—இனிது-இனிது—ஏ-று. . . (உ௭௭)



நேரிசையாசிரியப்பா.

நன்றசெஞ்சூழற்கவர்வழிபிழைத்த  
 வெறிவிழிப்பிணர்மருப்பாமான்கன்றினை  
 மென்னடைக்குழைசெவிப்பெறா வெறுங்கரும்பிடி  
 ஈணிப்பிணைக்கவட்டுமணற்சுனைப்புறத்துந்  
 தழைக்குமமங்கையரைவனந்துவைக்கு  
 முரங்குநிலிநாத்தகல்லறைப்பரப்பு  
 டாரிடமாக்தளரக்கி கைப்பட்டென  
 நாச்சுவைமடிக்குருணவுதவாது  
 வைத்துவைத்தெடுக்குஞ்சாரடை  
 னறிவும்பொறையும்பொருளறிகல்விபு  
 மொழுக்கமுங்குலனுமுகநறுதவமு  
 மினிமைபும்பென்பு மீண்டவுநன்றே  
 வெடிவாங்குபங்கட்டுறுபரியினததினை  
 யெழிடங்கோன்றியின னூறகியைத்து  
 வீதிப்பாகியவாளுளைப்புரவி  
 யாக்கிபென்றாப்பிறை முடியந்தணன்  
 மொண்டோற்கேகுபுதுபுடைநகரூ  
 ளன்றையரில்லத்தணிமடமங்கையா  
 கண்டனகவந்தகாட்டுப்பால  
 வேலன்பெசுமறிஞ்சுத்தேநாம்பிய  
 காலங்கோடாவனாவளர்பண்டம்  
 வருவனவாரிவண்டினந்தொடரக்  
 கிட்கயல்விழிந்துபுதுதுவின்முடிக்க  
 குறத்தியர்குத்தியாவழிவிடாடந்து  
 கருங்காண்மள்ளருழுவச்சீடியர்  
 திநாநிரைவணங்குகதெருகொள்ளத்  
 தண்ணடைக்கணவற்பெண்புடன்புணரும்  
 வையையாமாதுமணத்துடன்சூழற்க



கூடற்பெருமான் பொன்பிறந்திருவடி  
நெஞ்சிருத்தாதவஞ்சகர்போலச்  
சலியாச்சார்புகிலையறநீங்கி  
யரந்தையுற்றுநீடநின்றிரங்கு  
முருந்தெயிற்றிளம்பிறைக்கோலந்  
திருந்தியதிருநுதற்குகிரிளங்கொடிக்கே. சச

—\*—

என்றசெஞ்சூழல் துகிரிளங்கொடிக்கே. பகுதி - வனாபொ  
ருட்பிரிதல், துறை - வன்புறையெதிரழிநதிரங்கல்.

வெடிவாற்பைங்கட்குறுநரியினத்தினை  
யேழிடந்தோன்றியினனூற்கியைந்து  
வீதிபோகியவாலுளைப்புரவி  
யாக்கியவிஞ்சைப்பிறைமுடியந்தணன்  
(இகனதுபதப்பொருள்)

வெடிவால் - வெடித்த வாலினையும்—பைங்கண் - பசியக  
ணக்கையுமுடைய—குறுநரியினத்தினை - குறுமையான நரித்திர  
னை—ஏழிடந்தோன்றி - ஏழிடமுயர்ந்து—இனனூற்கியைந்து-  
ஞரியன்சொல்லிய அசுவ விலக்கணநூற்குப் பொருந்தி—வீதி  
போகிய - மதுராபுரிவீதியிற் செல்லுமாறு—வாலுளைப்புரவியா  
க்கிய - வெள்ளிய பிடரிமயிருள்ள குதிரைகளாகிய—விஞ்சை  
ப்பிறைமுடியந்தணன் - மந்திரம்வல்ல பிறையை முடியின்கட்  
டரித்த அந்தணனாகிய;

இருநாலெனவும் பாடமுண்டு.

கொண்டோற்கேகுங்குறியுடைநன்னு  
ளன்னையரில்லத்தணிமடமங்கையா  
கண்டன்களருங்காட்கிபோல  
வெள்ள்பேசுநதிகெடுத்தோம்பிய

காலங்கோடாவனாவளர்பண்டம்  
வருவனவாரிவண்டினந்தொடரக  
கட்கயல்விழித்துபூத்துகின்மூடிக  
குறத்தியர்குடத்தியாவழிவிடநடந்து  
கருங்கான்மள்ளருழவச்சேடியர்  
நிராநிராவணங்கிமதகெதிர்கொள்ள

அன்னையரில்லத்து - தாய்வீட்டின் கண்ணிருக்கின்ற—அ  
ணிமடமங்கையர் - அணிகளால் மடப்பமுள்ளமாதர்கள்—கொ  
ண்டோறகேகும் - தம்மைமணந்த நாயகன்வீட்டிற்குச் செல்  
லும்—குறியுண்டனனாள் - குறித்தலையுடைய நல்லநாளில்—க  
ண்டனகவரும் - தாம் கண்டனவாகிய பொருள்களை யெல்லாங்  
கவாந்துசெல்லுகின்ற—காட்சிபோல- தோற்றத்தைப்போல—  
வேலன்பேசி-(மழைபெய்தலைக்குறித்து)வெறியாட்டாளன்றுதி  
த்து—மறிசெகுத்து - ஆடுபவியிட்டு—ஒம்பிய-பூசித்த—காலங்  
கோடா-காலமாறுபடாத—வனாவளர்பண்டம்-மலையில் வளர்வ  
னவாகிய பொருள்களுள்—வருவனவாரி - வருவனவற்றை வா  
ரிக்கொண்டு—வண்டினந்தொடர - வண்டினங்கள்பின்னொட  
ர—கட்கயல்விழித்து - கயல்களாகிய கண்களைவிழித்து—பூத்  
துகின்மூடி - மலர்களாகிய ஆடையால்மேனிமூடி—குறத்தியர்-  
குறப்பெண்களும்—குடத்தியர் - இடைப்பெண்களும்—வழிவி  
டநடந்து - வழிவிடாநிற்பநடந்து—கருங்கான்மள்ளர் - கரியகா  
லையுடைய வழவர்களும்—உழவச்சேடியர் - உழத்தியராகியசே  
டிகளும்—நிராநிராவணங்கி - முறைமுறையாகவணங்கி—ம  
தகெதிர்கொள்ள - மதகின்கண்ணெதிர்கொள்ள;

தண்ணடைக்கணவற்பண்பு, பண்புணரும்  
னவையுமாமாதுமணத்துடன்கூந்த

கூடற்பெருமான்பொன்பிறழ்திருவடி

நெஞ்சிருத்தாதவஞ்சகாபோல

தண்ணடை - தண்ணிய நீரோழுக்க முள்ள—கணவன்  
(கடலாகிய) கணவனை—பண்புடன்புணரும்—(கற்பினாக் குரிய)  
வண்ணத்துடன்புணர்கின்ற—வையைமாமாது- வையையென்  
னும் பெரியபெண்ணானவள் - மணத்துடன்சூழ்ந்த-மணத்தோ  
டுசூழப்பெற்ற—கூடற்பெருமான் - மதுரையி லெழுந்தருளிய  
பெருமானது—பொன்பிறழ்திருவடி - பொன்னை மாறுபடுதது  
கின்றதிருவடியை—நெஞ்சிருத்தாத - மனதின்மனதில்லைபய  
த்தாத—வஞ்சகாபோல - வஞ்சகராபோல;

சலியாச்சார்புநிலையறநீங்கி

யரந்தையுற்றுநீடநின்றிரங்கு

முருந்தெயிற்றிளம்பிறைநககோலந்

திருந்தியதிருநுதற்றுநிரிளங்கொடிககு

சலியாச்சார்பு - ஒருகாலுஞ் சலிததல்லாத ஆடவ - நி  
லையறநீங்கி - நிலைகெடச்சென்று—அராதையுற்று - துன்பங்  
கொண்டு—நீடநின்றிரங்கு - ஒழிவறதின்று வருந்த"கின்ற—  
முருந்தெயிற்று - முருந்தையொத்த பறகளையும்—இளம்பிறை-  
இளம்பிறைபோன்ற—கோலந்திருந்திய - தலையணிதிருந்தியுள  
ள—திருநுதல் - அழகுள்ள நெற்றியினையுமுண்டய—துநிரிள  
ங்கொடிககு - இளமையான பவளகொடிபோன்ற தலைபகு;

சுன்றசெஞ்சூழற்கவர்வழியிழைத்த

வெறிவிழிப்பிணாமருடபாமான்கள்நினை

மென்னடைக்குழைசெவிபெறுவெறுங்கரும்பிடி

சுன்றசெஞ்சூழல்-தான்பெற்ற அடர்ந்தசூழலினின்றும்—  
கவர்வழியிழைத்த - கிளைவழியில் தப்பிய—வெறிவிழி - வெறித்

தவிழியினையும்—பிணர்மருப்பு - சருச்சரையுள்ள கொம்பினையு  
முடைய—ஆமன்கன்றினை - காட்டுப் பசுவிற்கன்றை—மென்  
னடை - மெல்லியநடையினையும்—குழைசெவி - குழைகின்ற  
செவியினையும்—பெறு - பெறுதலில்லாத—வெறுங்கரும்பிடி-  
வெறுமையான கரிய பெண்யானை;

கணிப்பணைக்கவட்டுமணற்சுனைப்புறத்துந்  
தழைக்குமங்கையரைவனந்துவைக்கு  
முரற்குழிநிராத்தகல்லறைப்பரப்பு  
மானிடமாக்களரக்கிடைப்பட்டென  
நாச்சுவைமடிக்குமுணவுதவாது  
வைத்துவைத்தெடுக்குஞ்சாரனாடன்

கணிப்பணைக்கவட்டும் - வேங்கையின் பருமையான கிளைக்  
கவட்டிலும்—மணற்சுனைப்புறத்தும் - மணலையுடைய சுனையி  
னிடத்தும்—தழைக்குமங்கையர்- தழைக்கையுடுக்குங் குறமா  
தர்கள்—ஐவனந்துவைக்கும் - மலைநெல்லையிடிக்கின்ற—உரற்  
குழிநிராத்த - உரற்குழிகணைருங்கிய—கல்லறைப்பரப்பும்-  
குடைகளின்பரப்பினும்—மானிடமாக்கள் - மானிடராகியமனி  
தர்கள்—அரக்கிடைப்பட்டென - அரக்கிகையி லகப்பட்டாற்  
போல—நாச்சுவைமடிக்கும் - நாவை சுவையறிய மடித்து—உ  
ண - உண்ணுதற்கு—உதவாது - உதவாமையால்—வைத்து  
வைத்து - வைத்துவைத்து—எடுக்கும் - கையாலெடுத்தற்கிட  
மாகிய—சாரனாடன் - மலைச்சாரலையுடைய நாட்டையுடைய  
தலைவனது;

அறியும்பொறையும்பொருளறிகல்வியு  
மொழுகுகழுங்குலனுமழுக்கறுதவமு  
மினிமையுமபணபுயிண்டவுநன்றே

அறிவும்-அறிவும்—பொறையும்-பிழைப்பொறுத்தலையும்—  
பொருளறிகல்வியும் - உண்மைப்பொருளாயறியுங் கல்வியும்—ஒ  
ழுக்கமும் - நல்லொழுக்கமும்—குலனும் - நற்குலமும்—அழக்  
கறுதவமும் - அழுக்கற்றதவமும்—இனிமையும் - இன்சொலு  
ம்—பண்பும் - குணமும்—ஈண்டவும் - மிகவும்—நன்றே- நன்  
றாயிருக்கின்றன—எ-று.

நரிகளைப்பரிகளாக்கிய கூடற்பெருமான் திருவடியையிருத்  
தாத வஞ்சகாபோல சாரனாடன் துகிரிளங்கொடிக்கு அறிவுபொ  
றைமுதலியன மிகவும்நன்றென வினைமுடிவுசெய்க. (சஉ).

### அன்னமோடழிதல்.

அன்னமோடழிதலென்பது - பங்கயத்தை நோக்கிப் பரிவு  
றாநின்றவள், உலகமெல்லாந் துயிலாரின்ற விந்நிலைமைக்கண்ணு  
ம் யான் றுயிலாமைக்குக்காரணமாகிய என் வருத்தத்தைச் செ  
ன்று அவர்க்குச் சொல்லாது தான் மனசேவலைப்பொருந்திக் க  
வற்சியின்றித் துயிலாரின்றதென அன்னத்தோடழிந்துகூறாநிற்  
றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

மூவறழீஇயவருண்முதலோன் றில்லைச் செல்வன் முந்நீர்  
நாவறழீஇயவந்நானிலந் துஞ்சுநயந்தவிற்பச் [பொங்  
சேவறழீஇச்சென்று தான்றுஞ்சம்யான்றுயி லாச்செயி  
காவறழீஇயவர்கோதா தளியகளியன்னமே. - (ககக)

இன்னகையவ ளிரவருதுய ர  
மன்னத்தோ டழிந்துனாத்த து.

இ-ள். மூவறழீஇய - மூவலைப்பொருந்திய—அருண்முத  
லோன்-அருளையுடையமுதல்வன்—தில்லைச்செல்வன்- தில்லைக

ஊளுனாகிய செல்லன்—மூந்நீர்நாவறழீஇய - அவனுடைய கட  
லாற் சூழப்பட்ட நாவலைப்பொருந்திய—இந்நாளிலந்துஞ்சும -  
இந்நாளிலமுழுதுந் துஞ்சாநின்றது—யான் றுயிலாசசெயிர் - இ  
ப்பொழுதினும் யான் றுயிலாமைக்குக காரணமாகிய வருத்தத்  
தை—எங்காவறழீஇயவர்க்கு - எமது காவலைப் பொருந்தினவர்  
ககு—ஒதாது - உரையாதே—அளிய - அளித்தாகிய—களியன்  
னம் - களியன்னம்—சென்று - இவ்விடத்து நின்றமபோய்—ந  
யந்தவின்பம் - தான்நயந்தவின்பத்தைச்செய்யும்—சேவறழீஇ-  
சேவலைத்தழுவி—தானறுஞ்சும் - ஒருகவந்தியின்றித் தான் றுயி  
ர்லாநின்றது இனியது கூறுவாராயாவா—எ-று (ககக)

நேரிசையாசிரியப்பா

நவைத் துவிர்வடவையிற்றிரட் சிகைபரப்பி  
யனாபெறப்பிணித்தகற்குளிமாகக  
ளுள்ளந்தீக்குமு வாக்கடலுடுத்த  
நாவலந்தண்பொழிலின்புடன் றுயில  
வுலகறவிழுங்கியநளனென்கங்கு  
றுயிலாக்கேருடனுயிரினாதேரு  
நெட்டுடற்பேழவாய்க்கழு துமுறங்கப  
பிள்ளையுமபெண்டாய்ப்பவறவரத்தழீஇச்  
சுற்றமுஞ்சூழ்ந்துகுருகுணப்படுப்பக்  
கீழருமபணைத்தமுள்ளனாமுளரி  
ரிதழக்கதவடைத துமலாககண்டியில  
விரிசினென்பா துளியபாசிலையொடுக்கிப்  
பூவொடும்வண்டொடுமபொங்கருமுறங்கப  
பான்முகக்களவிற்குறுவகாய்ப்பசசினா  
புட்காற்பாட்டினாககுறையுள்கொடுத்த  
யயிராக்குறைகருவித்துணைக்குழையலைப்ப

வரிந்தவிந்தனச்சுமைமதியரவிதழி  
யகன்றுகட்டவிழ்ந்தசேகரத்திருத்தி  
வீதிபுங்கவலையுமிகவளம்புகன்று  
பொழுதுகண்மறைந்ததீவாய்ச்செக்கர்  
தணந்தோருள்ளத்துள்ளுறப்புருந்தபின்  
காருடல்காட்டிக்கண்டகண்புதைய  
அல்லெனுமங்கைமெல்லெனப்பார்க்க  
முரன்றெழுகானமுயன்றுவாதியைந்த  
வடபுலவிஞ்சையன்வைகிடத்தகன்கடைத்  
தென்றிசைப்பாணனடிமையானெனப்  
போகாவிறகுடன்றலைக்கடைபொருந்தி  
யுந்தித்தோற்றமோசைநின்றொடுங்கப்  
பாலையிலெழுப்பியமரிசைபயிற்றித்  
தூங்கலுந்துள்ளலுஞ்சுண்டின்னெழுதலுந்  
தாரியிறகாட்டித்தருஞ்சாதாரி  
புலகுயிருள்ளமுமொன்றுபட்டொடுங்க  
விசைவிதிபாடியிசைப்பகைதூரந்த  
கூடற்கிறையோன்றாள்விடுத்தோனொன  
ளன்கண்டுஞ்சாநீர்மை  
முன்கண்டோதாதவர்க்குநங்குருகே.

சுரு

—\*—

கவைத்துகிவடவை யவர்க்குநங்குருகே பகுதி - ஒருவ  
ழித்தணத்தல், துறை - அன்னமோடழித்தல்

கவைத்துகிவடவையிற்றிரடசிகைபரபி  
யரைபெறபிணித்தகற்குளிமாக்க  
ஞள்ளாதிகுமுவர்க்கடலுடுத்த  
நாவலத்தன்பொழிலின்புடன்றுயில்

(இதனதுபதப்பொருள் )

கவை - கிளைகளாகிய—துகிா-பவளக்கொடிகள்—வடவையில - வடவாமுகாக்கினியைப்போல—திரட்சிகைபரப்பி - திரட்சியுள்ளனவாய்ப பககங்களிறப்பி—அணாபெதப்பிணித்த-அனாயிற கயிறுபெறக் கட்டிய—கற்குளிமாக்கள - முத்துமுதலிய மணிகளைக் குளித்தெடுக்க மாந்தர்களது—உள்ளத்தீக்கும் - உள்ளத்தை யெடுக்காரின்ற—உவர்க்கடலுடுத்த - உப்புக்கடல் சூழ்ந்த—நாவலந்தண்பொழில் - தட்பமான நாவலநதீவிலுள்ளாரா—இன்புடன் நுயில் - இன்புடனே கண்ணுறங்காரிப்பவும்;

உலகறவிழுங்கியநள்ளென்கங்கு

நுயிலாக்கேளுடனுயிரினாதேரு

நெடுகுடற்பேழ்வாய்க்கழுதுமுறங்க

உலகறவிழுங்கிய-உலகத்தை முழுதும்விழுங்கிய—நள்ளென்கங்குல் - நெராத்திரியில்—நுயிலாக்கேளுடன் - உறங்குதலில்லாத சுற்றத்தோடு—உயிரினாதேரும் - உயிராகளாகிய இனையைத்தேடுகின்ற—நெடுகுடல் - நெடியவுடலினையும்—பேழ்வாய் - பெரியவாயினையுமுடைய—கழுதுமுறங்க - பேய்க்கணங்களுந் தூங்காரிப்பவும்;

பிள்ளையும்பெடையும்பறைவரத்தழிஇச்

சுற்றமுஞ்சூழ்ந்துகுருகுணப்படுப

பிள்ளையும் - தங்குஞ்சுகளையும்—பெடையும் - பெடையையும்—பறைவரத்தழிஇ - இறகினுள்ளேதழுவி—சுற்றமுஞ்சூழ்நது - தஞ் சுற்றத்தோடுஞ்சூழ்நது—குருகு - குருகினங்கள்—கணப்படுப - கண்ணுறங்காரிப்பவும்;

கீழரும்பனைத்தமுள்ளாணாமுளரி

யிதழுகக தவடைத் தூடலர்க்குணடுயில



கீழருமபணைத்த - கீழேயரும்புகளையணைத்த--முள்ளைமு  
ளரி - முள்ளைத்தாமனாகள--இதழ்கதவடைத்து - இதுழக  
ளாகிய கதவங்களை முடிக்கொண்டு--மலாக்கனடியில் - மலாக  
ளாகிய கண்ணுறங்காநிற்பவும்;

விரிசினைபொதுளியபாசிலையொடுக்கிப்  
பூவொடும்வண்டொடும்பொங்கருமுறங்க

விரிசினைபொதுளிய - விரிந்தகிளைகளிறறளிர்ந்த--பாசிலை  
யொடுக்கி - பசிய விலைகளை யொடுக்கிக்கொண்டு--பூவொடும்வ  
ண்டொடும் - மலாகளோடும் வண்டிகளோடும்--பொங்கருமுற  
ங்க - சோலைகளுந் துயிலாநிற்பவும்;

பானமுகக்களவினகுறுங்காய்ப்பச்சிணா  
புட்காற்பாட்டினாகருநையுள்கொடுத்த  
மயிரகருநைகருவித்துணைகருழையலைப

புட்காற்பாட்டினாகரு - புள்ளின் காலகளையுடைய தும்பு  
ருநாரதராகிய யாழவலவர் பாடலுக்கு--உறையுள்கொடுத்த-உ  
றையுளாகக்கொடுத்த--பானமுகம் - பாலைத் தன்னிடத்திலுள  
ள--களவின் - களவினது--குறுங்காய்ப்பச்சிணா - குறியகாயு  
டனபொருந்திய பச்சிலைகொத்துகள்--மயிரகருநைகருவி - ம  
யிராகருநைககின்ற கத்திரிகைபோன்ற--துணைகருழை - இர  
ண்டுகாதினும்--அலைப - அசையாநிற்ப;

விரிந்தவிந்தனச்சுமைமதியரவிதழி  
யகனறுகட்டவிழந்தசேகரத்திருத்தி

விரிந்த - கட்டப்பட்ட--இந்தனச்சுமை- விந்குகட்டை--  
மதியரவிதழி - திங்களுந் பாம்புகொன்றையும்--அகன்று - நீ  
ங்கி--கட்டவிழந்த - கட்டுநீங்கிய--சேகரத்திருத்தி-முடிபேல  
வைத்து;

வீதியுங்கவலையுமிகவளம்புகன்று  
பொழுதுகணமறைந்ததீவாய்ச்செக்கா  
தணந்தோருள்ளத்துள்ளுறப்பகுந்தபின்  
காருடலகாட்டிககண்டகணபுதைய  
அல்லெனுமங்கைமெல்லெனப்பாக்க

வீதியுங்கவலையும் - வீதிகளினுஞ் சந்துகளினும்—மிகவள  
மபுகளது - அதிகவிலைபகர்ந்து—பொழுதுகணமறைந்த - சூரிய  
ன்கண்ணினின்றும்நைந்த—தீவாய்ச்செக்கா—தீயையொத்தசெ  
வ்வானமானது - தணந்தோருள்ளத்துள் - பிரிந்தோருள்ளத்  
துடே—உறப்பகுந்தபின் - உருவி துறைந்தபின்னா—காருட  
ல்காட்டி - கரியவுடலையாவருகருங்காட்டி—கண்டகணபுதை  
ய - கண்டகண்கள் தன்னிறபுதையுமாறு—அல்லெனுமங்கை -  
இருளென்னும் பெண்ணும—மெல்லெனப்பாக்க - மெல்லப்  
பாராநிறகவும்;

முரன்றெழுகானமுயன்றுவாதியைந்த  
வடபுலவிஞ்சையனைவுகிடத்தகன்கடைத்  
தென்றிசைப்பாணனடிமையானெனப  
போகாவிதருடன்மலைகடைபொருந்தி

முரன்றெழுகானம் - சத்தித்தெழாநின்ற விசைநூலில்—  
முயன்று - முயற்சியுள்ளவனாகி—வாதியைந்த - வாதுசெய்யவி  
சைந்த—வடபுலவிஞ்சையன் - வடதேயத்தினின்றும்வந்த ஏம  
நாதனென்னுமபாணன்—வைகிடத்தகன்கடை - தங்கியிருக்கு  
ம்வீட்டின்கண் பெரியவாய்தலில்—தென்றிசைப்பாணன் - தெ  
னமதுவாயிலுள்ள பாணப்பத்திரனது—அடிமையானென - அ  
டிமையானவ னென்றுரைத்து—போகாவிதருடன் - விலைபோ

காத விதகோடு—தலைகடைபொருந்தி - தலைகடையி னீரு  
நது;

உந்தித்தோற்றமோசைநின்றொடுங்கப  
பாலையிலெழுப்பியமரிசைபயிற்றித்  
தூங்கலுந்துள்ளலுஞ்சுண்டிரின்றெழுதலுந்  
தாரியிற்காட்டித்தருஞ்சாதாரி  
யுலகுயிருள்ளமுமொன்றுபட்டொடுங்க  
விசைவிதிபாடியிசைப்பகைதூரந்த  
கூடற்கிறையோன்றுள்விடுத்தோனென

உந்தித்தோற்றம் - நாயியினின்றுந் தோற்றமாகிய—ஒசைநி  
ன்றொடுங்க - ஒசையானது அங்ஙன நின்றொடுங்க—பாலையிலெ  
ழுப்பி - பாலையென்னும்பண்ணில் ஆரோகணமாக எழுப்பி—அ  
மரிசைபயிற்றி - அவரோகணமாக இறக்கி—தூங்கலும் - தூங்  
கலும்—துள்ளலும் - துள்ளலும்—சுண்டிரின்றெழுதலும்—மெ  
லிந்துநின்றெழுதலும்—தாரியிற்காட்டி - ஒழுங்காகக்காட்டி—  
தரும் - தந்த—சாதாரி-சாதாரியென்னும் இசையை—உலகுயி  
ர் - உலகத்திலுள்ளஉயிர்கள்—ஒன்றுபட்டொடுங்க - ஒருமைப  
பட்டடங்க—இசைவிதிபாடி - கந்தருவ நூன்முறை பாடிய  
ருளிய—இசைப்பகைதூரந்த - பத்திரன்பகைவனாகிய பாணனை  
ஒட்டிய—கூடற்கிறையோன் - மதுரைக்கிறைவனாகிய சோடசு  
ந்தரமூர்த்தியினது—தாள்விடுத்தோனென - திருவடியை நினை  
யாதுவிட்டார்போல;

என்கண்டுஞ்சாநீர்மை

முன்கண்டோதாதவாக்குநங்குருகே.

என்கண்டுஞ்சா - என்கண் ணுறங்காத—நீர்மை - தன்மை  
யை—நங்குருகு - நமது குருகானது—முன்கண்டு - முன்னநிந

தும்—அவர்க்கு - அந்தத் தலைவர்க்கு—ஒதாது - சொல்லாது  
என்செய்கேன்—எ-று.

நாவலநதன்பொழி வுன்புடன்றுயில கழுதுமுறங்க முள  
ளனாமுளரி இதழ்க்கதவடைத்து மலர்க்கண்டியில பூவொடும்வ  
ண்டொடும் பொங்கருமுறங்க இந்தனச்சுமை சேகரத்திருத்தி  
அல்லெனுமங்கையு மெல்லெனப்பார்க்க வாதியைந்த வடபுலவி  
ஞ்சையன் வைகிடத்தகன்கடை தென்திசைப்பாண னடிமையா  
னென போகாவிற்றகுடன் தலைக்கடைப்பொருந்தி இசைவிதிபா  
டி இசைப்பகைதூர்ந்த கூடற்கிறையோன் றுள்விடுத்தோனொ  
ன்கண்டுஞ்சா நீர்மைநங்குருகு அவர்க்கு ஒதாதென்செய்கே  
னென வினைமுடிவுசெய்க. (சுந)

சொல்லாதேகல்.

சொல்லாதேகலென்பது - நீயேகூறென்றதோழிக்கு, யா  
னெவ்வாறுகூறினும் அவள்பிரிவுடம்படாளாதலின் ஒருகாலும  
வனாந்துகொள்கையில்லை யான்வினாயவருவேன் அவ்வளவும் நீ  
யாற்றுவதித்துக்கொண்டிருப்பாயாகவெனக்கூறித் தலைமகன்  
தலைமகளுக்கரசுசொல்லாது பிரியாநின்றல், அதற்குச்செய்யுள்.—

வருட்டிற்றிகைக்குமவசிக்கிற்றுளங்குமனமகிழ்ந்து  
தெருட்டிற்றெனியலள்செப்பும்வகையில்லேசீருக்கன்  
குருட்டிற்புகச்செற்றகோன்புலியூர்குறுகார்மனம்போன  
றிருட்டிற்றபரிசுழலாட்கெங்ஙனேசொல்லியேகுவனே.

நினைவனே வா

L

வானாயா தகனம்

4.

இ-ள. வருட்டில் - நுதலுந் தோளுமுதலாயி னவற்றைத்  
தெய்வத்து ஒன்று சொல்லுகுறிப்பேயின்—தினக்கரும்—இஃதெ

ன்கருதிச் செய்கின்றனென்று மயங்காநிற்கும்—வடிக்கில் - இ  
ன்சொல்லின்வசித்து ஒன்று சொல்லலுறுவேனாயின்—துளங்கு  
ம் - அக்குறிப்பறிந்து உண்ணடுங்காநிற்கும்—தெருட்டில் - இ  
னி வெளிப்படப் பிரிவுணர்த்திப் பொருண்முடித்துக் கடிதின்  
வருவென்று குளுந்துத் தெளிவிப்பேனாயின்—மனமகிழ்ந்து-  
மனமகிழ்ந்து—தெளியலன் - அதனைத்தேறான்—செப்பும் வ  
கையில்லை - இவ்வாறெழிய அறிவிக்கும் வகைவேறில்லை—சீர  
ருக்கன் - பெருமையையுடைய வருககன்—குருட்டிம்புக-குரு  
டாகிய இழிபிறப்பிற் புகும்வண்ணம்—செற்றதோன் - அவனை  
வெகுண்டதலைவனது—புலியூர் - புலியூரை—குறுகார் - அணு  
கூதார்—மனம்போன்று - மனம்போன்று—இருட்டில் - இருட்  
தலையுடைய—புரிமுழலாட்டு - சுருண்டகுழலையுடையாட்குப்  
பிரிவை—எங்கனே - எவ்வண்ணம்—சொல்லியேருவன் - சொ  
ல்லிப்போவேன் ஒருவாற்றானுமரிது—எ-று. (௨௭0)



நேரிசையாசிரியப்பா.

இலதெனி னுளதென் னுள்ளமொடுவிதித்துஞ்  
சொல்லாநிலைபெறுஞ்சுளுறின் மயங்கிச்  
செய்குறிக்குண னுஞ்சிந்தையுட்டிரிவு  
முழைநின்றறிந்துபழங்கண்கலர்ந்துங்  
கண்ணெதிர்வைகி முகன்கொளிற்கலங்கியும்  
வழங்குறுகிளவியிற்றிசையெனமாழ்கியு  
மொருதிசைநோக்கி னுமிருக்கினுமுடைந்தும்  
போககெனவுழையரயர்ப்பிடைகிளப்பினு  
முலைக்குவட்டொழுக்கியவருவிதண்டாளஞ்  
செம்மணிகிரிந்துதித்தரவுயிர்த்தும்  
போமெனவாய்ச்சொற்கேட்பினும்புகைந்துங்

கொள்ளார நுதிபுங்கொண்டோரிசைத்தலு  
 மீதெனககாட்டியமயினமடவாற்கு  
 முன்னொருவணிகனமகப்பேறினமயின  
 மருமானறன்னைமகவெனசசடங்குருப  
 துள்ளமுங்கரணமுமவனுழியொருங்கி  
 முக்கவாததிருந்திதுணையுடன்முழுவ  
 யப்புலத்துபிராகொடுத்தருட்பொருள கொண்டபி  
 மற்றவன்றாயம்வவ்வுறுமாக்கள் [ன்  
 காணிகைககொண்டமதுநிலைமைந்தனை  
 நிறைத்துககிளைகொணெடுவழகசூயத்தலு  
 மைந்தனுங்கேளிருமதிமுடிககடவுணின  
 புந்தியொன்றன்றிப்புதலெமன்றய  
 ரவவுழியொருசாரவனமாதலனென  
 வறிவொளிரிதைவேயொருருத்தரித்துவந  
 தருள்வழக்கேறியவாவழக்குடைத்த  
 டுடனாயகனமுள்பணியாரொன  
 எவவழிக்கிளவிபிறகூறிச  
 செவ்விதிருசெல்வந்திறமினியானே. சுகா

—\*—

இலதெனினுளதென நிறமினியானே. பகுதி - வரைபொ  
 ருட்பிரிதல, துறை - சொல்லாதேகல. \*

இலதெனினுளதென்னுள்ளமொடுவிதித்துஞ  
 சொல்லாரிலைபெறும்சூருநின்மயங்குச  
 செயகுறிகுணனுஞ்சிந்தையுடமிரும

(இதனதுபதப்பொருள்.)

இலதெனில் - யான்பிரிவே லிலையெனச சொல்லின - உ  
 ளதென்னு - பிரிவுவாரொன்றாகருதி--உ ளளமொடுவிதித்தும - த

ன்னுள்ளத்தி னிச்சயித்தும்—சொல்லாரிலைபெறும் - ஒன்று  
சொல்லா துமௌனமாகவிருக்கும்—குளுநின் - சபதங்கொண்  
டால்—செய்குறிகுணனும் - செய்கைகளுங் குணங்களும்—மய  
ங்கி - பிறழ்ந்து—சிந்தையுட்டிரிவும் - மனம் வேறுபட்டும்;

திரிந்துமென்பது - திரிவுமெனநின்றது.

உழைநின்றநிற்பதுபழங்கண்கவர்ந்துங்  
கண்ணெதிர்வைகிழுகன்கொளிற்கலங்கியும்

உழைநின்று - பகைங்களினின்று, அறிந்து - பேசஞ்சொல்  
லிற் குறிப்பறிந்து—பழங்கண்கவர்ந்தும் - துன்பப்படுதற்குக்  
காரணமானதைக் கிரகித்தும்—கண்ணெதிர்வைகி - கண்முன்  
னேநின்று—முகன்கொளில் - முகத்தைப்பார்த்தால்—கலங்கி  
யும் - மனங்கலங்கியும்;

வழங்குறுகிளவியிற்றிசையெனமாழ்கியு  
மொருதிசைநோக்கினுமிருக்கினுமுடைந்தும்

வழங்குறுகிளவியில் - பேசஞ் சொற்களில்—திசையென-  
திசையென்றுசொன்னவளவில்—மாழ்கியும் - மயங்கியும்—ஒரு  
திசைநோக்கினும் - யாதொருதிசையை நோக்கினாலும்—இருக்  
கினும் - அத்திசையின்கணிருக்கினும்—உடைந்தும் - இஃது பி  
ரிவின்குறியென மனமுடைந்தும்;

போககெனவுழையாயர்ப்பிடைகிளப்பினு  
முலைக்குவட்டொழுக்கியவருவிதண்டாளஞ்  
செம்மணிகரிந்துதித்தரவ்யிரத்தும்

உழையா-ஏவலாளிகள்—ஆர்ப்பிடைபோககெனக் கிளப்  
பினும் - போகுகள்தென்று மரவிபிற சொல்லினும்—முலைக்கு

வட்டொழுக்கிய - முலைகளாகிய மலைகளின்மேல்வீழ்த்திய—அருவி - கண்ணருவியுடன்—தண்டரளம் - தட்பமாகிய முத்துக்களும்—செம்மணி - சிவப்பாகியமணிகளும்—கரிந்துதீத்தர-தீந்துகரியுமாறுநெருப்பாக—உயிர்த்தும் - பெருமூச்செறிந்தும்;

போமென்வாய்ச்சொற்கேட்பினும்புகைந்துங்  
கொள்ளாரறுதியுங்கொண்டோரிசைத்தலு  
மீதெனக்காட்டியமயின்மடவரற்கு

போமென் - நீவிரசெல்லுமென்னும்—வாய்ச்சொற்கேட்பினும் - பிறாவாய்ச்சொல்லைகாதாற கேட்பினும்—புகைந்தும்-மறம்புகைந்தும்—கொள்ளார் - பிரிவென்னுந் துன்பினைகொள்ளாதவர்களது—அறுதியும் - முடிவும்—கொண்டோ - பிரிவென்னுந் துன்பினைக்கொண்டோரது—இசைத்தலும் - சொல்லுதலாகிய முடிவும்—மீதெனக்காட்டிய - இத்தன்மையதென்றுவெளிப்படுத்திய—மயின்மடவரற்கு - மயில்போலுநதலைவிக்கு;

இனியான்  
முன்னொருவணிகன்மகப்பேறினமையின்  
மருமானறன்னைமகவெனச்சடங்குசெய  
துள்ளமுங்கரணமுமவனுழியொருக்கி  
முக்கவாத்திருநதிதுணையுடன்முழ்கி  
யப்புலத்துயிர்கொடுத்தருட்பொருள்கொண்டபின

இனியான் - இப்பொழுதியான்—முன் - முற்காலத்தில்—ஒருவணிகன் - ஒருவணிகனுனவன்—மகப்பேறினமையின் - பிள்ளைப்பேறில்லாமையால்—மருமானறன்னை - மருமகனை—மகவென - பிள்ளையாக—சடங்குசெய்து - ஸ்ரீகாரஞ் செய்துகொ



ண்டு—உள்ளமுங்கரணமும் - தன்னுயிரு மந்தக்கரணமும்—  
அவனுழியொருக்கி - அப்பிள்ளையினிடத் தொருங்குவைத்து  
—முக்கவர்த்திருநதி-கங்கையமுனை வாணிஎன்னு முக்கூடலா  
கியமாதிர்த்தத்தில்—துணையுடன்மூழ்கி - மனையவளோடு ஸ்நா  
நஞ்செய்து—அப்புலதது - அவவடகாசியில்—உயிரொடுத்து-  
வியோகமடைந்து—அருட்பொருள் - அருளாகிய பொருளை  
—கொண்டபின் - அவ்வணிகன்மறுமையிற் கைக்கொண்டபின்  
னர்;

மற்றவன்றாயம்வவ்வுறுமாக்கள்

காணிகைக்கொண்டமறுநிலைமைந்தனை

நிரைத்துக்கொண்டொருவழிகுய்த்தலும்

மற்றவன்றாயம் - அவனுகஞ்ஞாதிராகிய—வவ்வுறுமாக்க  
ள்-பொருள்கவருஞ் சுற்றத்தாரா—காணிகைக்கொண்ட-முன்ன  
மவன் காணியைக கைக்கொண்டிருந்த—மறுநிலைமைந்தனை-வே  
றுகோத்திரப்புத்திரனை—கிளைகொள் - சுற்றத்தானாக் கொண்  
டு—நிரைத்து - சபைகூட்டி—நெடுவழிகு - நெருங்கியவழக்கி  
ல்—உய்த்தலும் - செலுத்தித்தாங் காணிகைக்கொள்ளுதலும்;

மைந்தனுங்கேளிருமதிமுடிக்கடவுணின்

புந்தியொன்றன்றிப்புக்கலிலமென்றய

ரவ்வுழியொருசாரவன்மாதூலனென

வறிவொளிநிறைவேயோருருத்தரித்துவந்து

மைந்தனும் - அப்புரல்வனும்—கேளிரும் - மற்றையுறவி  
னரும்—மதிமுடிக்கடவுள்-முடியின்கண்ட மதியைத்தரித்த கட  
வுளே—நின்புந்தியொன்றன்றி— உனதுதிருவுளமாகிய வோர்பு  
கலிடனல்லாமல்—புகலிலமென்று - வேறுதர வில்லேமென்  
று—அயா - வருநதுகின்ற—அவ்வுழி - அநிலையில்—ஒருசார்-

ஒருபக்கத்திலிருந்து—அவன்மா துலனென - அவன் மாமனைப  
போல—அறிவொளிறிறைவே - அறிவாகிய பூரணபயிர காசமே  
—ஒருருத்தரித்துவந்து - ஓர் திருமேனியாகக்கொண்டுவந்து;

அருள்வழக்கேறியவர்வழக்குடைத்த  
கூடனாயகன்றாள்பணியாரொன  
எவ்வழிக்குளவியிற்கூறிச்  
செவ்விதிற்செல்லுந்திறம்

அருள்வழக்கேறி - அருளால் வழக்குப்பேசி—அவர்வழக்கு  
டைத்த - அத்தாயத்தோரதுவழகைக் கெடுத்தருளிய—கூட  
னாயகன்—மதுரைக்குநாயகனாகிய சோமசுந்தரமூர்த்தியினது—  
தாள் - திருவடிகளை—பணியாரொன - வணங்காதார் போல—எ  
வ்வழி - எவ்வாற்றான்—குளவியிற்கூறி - சொல்லாதசொல்லி  
—செவ்விதில் - நேர்மையாக—செல்லுந்திறம் - பிரிந்துசெல்  
லும்வகை—எ-று.

விதித்தும் திரிந்தும் கவர்ந்தும் கலங்கியும் மாழ்கியும் உ  
டைந்தும் உயிர்த்தும் புகைந்தும் அறிகியும் இசைத்தலும் காட்  
டியமடவரற்கு யானினி கூடனாயகன்றாள்பணியாரொன எவ்வழி  
க்குளவியிற்கூறிச் செல்லுந்திறனென வினைமுடிவுசெய்க.(சசு)

தெளிதல்.

தெளிதலென்பது - ஐயுற்றபின்னர் அவயவ மியங்கக்கண்  
டு இவள் தெய்வமல்லளென்று தெளியாநிறதல். அதற்குச் செ  
ய்யுள்.—

பாயும்விடையரன்றில்லையன்னாள்படைக்கண்ணிமைக்கு  
தோயுநிலத்தடிதூமலர்வாடுந்துயரமெய்தி [ந்

யாயுமனனேயணங்கல்லளம்மாமுலைசுமந்து  
தேயுமருங்குற்பெரும்பணைத்தோளிச்சிறுநுதலே. (௩)

அணங்கல்லளென் றயில்வேலவ ன்  
குணங்களைநோக்கிக் குறித்துணாத்த து.

இ-ள். பாயும் - பாய்ந்துசெல்லும்—விடை - விடையையு  
டைய—அரன் - அரனது—தில்லையன்னாள் - தில்லையை யொப்  
பாளுடைய—படைக்கண் - படைபோலுங்கண்கள்—இமைக்  
கும் - இமையாரின்மன—நிலத்து - நிலத்தின்கண்—அடிதோபு  
ம்-அடிதிண்டாரின்மன—தூமலர் - தூயமலர்கள்—வாடும்-வா  
டாரின்மன; ஆடலின்—தூயரமெய்தி-தூயரத்தையெய்தி—ஆயு  
மனனே - ஆராயுமனனே—அம்மா - அழகியபெரியவரகிய—மு  
லைசுமந்து - முலைகளைச்சுமந்து—தேயும் - தேயாரின்ம—மருங்  
குல் - மருங்குலையும்—பெரும்பணை - பணைபோலும்பெரிய—  
தோள் - தோள்களையுமுடைய—இச்சிறுநுதல் - இச்சிறுநுதல்  
—அணங்கல்லள் - தெய்வமல்லள்—எ-று. (௩)



நேரிசையாசிரியப்பா.

நின்றறிகல்வியொன்றியமாந்தர்  
புனைபெருங்கவியுட்டருபொருளென்ன  
வோங்கிப்புடைபாரந்தமுதமுள்ளுறிக்  
காண்குறிபெருத்துக்கச்சவைகடிந்தே  
யெழுத்துமணிபொன்பூமலையெனயாப்புற்  
றணிபெருமுலைமேற்கோதையுமொடுங்கின  
செங்கோலரசன்முறைத்தொழில்போல  
வழுதமுங்கிவும்வாளும்படைத்த  
மதர்விழித்தாமனாமலர்ந்திமைத்தமர்த்தன

செய்குறைமுடிப்பவர்செனனம்போலப்  
 பதமலர்மண்மிசைப்பற்றிப்பார்தன  
 வழதம்பொடித்தமுழுமதியென்ன  
 முகம்வெயர்ப்புறுத்தினவுள்ளமுஞ்சுழன்றன  
 விதழியுந் தும்பையுமதியமுங்கரந்து  
 வளைவிலைமாக்கள்வடிவெடுத்தருளி  
 முத்தமிழ்நான்மறைமுனைத்தருள்வாக்கால்  
 வீதிகூறிவிதித்தமுன்வரத்தாற்  
 கருமுகில்விளர்ப்பவறனீர்குளிப்பக்  
 கண்புதையாப்புத்திணியிருள்விடிய  
 வுடறொறும்பிணித்தபாவமும்புலரக்  
 கண்டநீள்கதுப்பினர்கைகுவிபிடித்துக்  
 குருகணிசெறித்ததனிமுதனாயகன்  
 குருகுமன்னமும்வால்வளைக்குப்பையை  
 யண்டமும்பார்ப்புமாமெனவணைக்கும்  
 மலைநீர்ப்பழனமுதுநகர்க்குட  
 லொப்புடைத்தாயவிப்பொற்றொடிமடந்தை  
 யணங்கினளாமெனநீனையல்  
 பிணங்கிவீழ்ந்துமாழ்க்துமனனே.

சு எ

—\*—

நின்றறிகல்வி மாழ்குறுமனனே. பகுதி - இயற்கைப்புணர்ச்சி, துறை - தெளிதல். \*

பிணங்கிவீழ்ந்துமாழ்குறுமனனே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பிணங்கி - என்னொடுமாறுபட்டு—வீழ்ந்து - இச்சித்து-  
 மாழ்குறும் - மயங்காரின்ற—மனனே-மனமேகேட்பாயாக;

இதழியுந் தும்பையுமதியமுங்கரந்து  
 வளைவிலைமாக்கள்வடிவெடுத்தருளி

இதழியும்-கொன்றைமாலையையும்—தும்பையும்-தும்பைமா  
லையையும்—மதியமும் - இளமதியையும்—கரநது-மறைத்து—  
வளைவிலைமாககள் - வளையல் விதபவரது—வடிவெடுத்தருளி-உ  
ருவங்கொண்டருளி;

முத்தமிழ்நான்மறைமுனைத்தருள்வாக்கால்

முத்தமிழ் - இயலிசைநாடகமாகிய முத்தமிழும்—நான்ம  
றை - நான்குவேதங்களும்—முனைத்தருள் - பிறந்தருளிய—  
வாக்கால் - திருவாக்கால்;

வீதிசூறிவிதித்தமுன்வரத்தாற்  
கருமுகில்விளர்ப்பவறனீர்குளிப்பக்  
கணபுதையாப்புத்திணியிருள்விடிய  
வுடறொறும்பிணித்தபாவமும்புலர

வீதிசூறி - வீதியின்கண் விலைசூறி—விதித்தமுன்வரத்தா  
ல் - முறகாலத்திற்கட்டளையிட்ட வரங்காரணமாக—கருமுகில்  
விளர்ப்ப - கரியமேகங்கள் வெளிறுகவும்—அறனீர்குளிப்ப - க  
ருமணல் நீரிற்குளிப்பவும்—கணபுதை - பார்க்கின்றோர் கண்  
கள் புதைந்திடத்தக்க—யாப்புத்திணியிருள் - திணிந்த விருட்  
பிழம்பானது—விடிய - விடியவும்—உடறொறும் - உடல்கடோ  
றும்—பிணித்த - யாத்த—பாவமும் - பாவங்களும்—புலர-வா  
டவும்;

கண்டநீள்கதுப்பினர்கைகுவிபிடித்துக்

குருகணிசெறித்ததனிமுதராயகன்

கண்ட - செய்த—நீள்கதுப்பினர் - முடிசூடிய கூந்தலையு  
ள்ள வணிகமாதர்களுடைய—கைகுவிபிடித்து - கைகளைக் குவி  
த்துப்பிடித்து—குருகணி-வளையலென்னுமணியை—செறித்த-

இசைத்த—தனிமுதனாய்கன் - தனக் கொப்பு முயர்வுமில்லாத  
தலைவனது;

குருகுமன்னமும்வால்வளைககுபபைய  
யண்டமும்பார்ப்புமாமெனவனைககு  
மலைநீர்ப்பழனமுதுநகர்க்கூட  
லொப்புடைத்தாயவிப்பொற்றொடிமடந்தை

குருகும்-நானாகளும்—அன்னமும்- அன்னபறவைகளும்—  
வால்வளைக்குப்பபைய-வெள்ளிய சங்கினங்களை—அண்டமும்-  
தாந்தாமீன்மழுட்டைகளும்—பார்ப்பும் - குஞ்சுகளும்—ஆமெ  
ன - ஆகுமாறுகருதி—அணைக்கும் - அடைகிடக்கின்ற—அலைநீ  
ர் - அலைபொருந்திய நீரினையுடைய—பழனம் - வயனிலங்களாற்  
குழப்பட்ட—முதுநகர்க்கூடல் - நகரங்களுள் முதுமையான  
கூடலை—ஒப்புடைத்தாய - ஒப்புடையளாகிய—இப்பொற்றொ  
டிமடந்தை - இந்தப் பொற்றொடியினையுடையபெண்ணுனவள்;

நின்றறிகல்வியொன்றியமாந்தர்  
புனைபெருங்கவியுட்டருபொருளென்ன  
வோங்கிப்புடைபரந்தமுதமுள்ளுறிக்  
காண்குறிபெருத்துக்கச்சவைகடிந்தே  
யெழுத்துமணிபொன்மூலையெனயாபுறம்  
றணிபெருமூலைமேற்கோதையுமொடுங்கின

நின்றறிகல்வி - நிலைபெற்றறியத்தக்கக் கல்வியை—ஒன்றி  
யமாந்தா - பொருந்திய அறிஞர்களால் செய்யப்பட்ட—புனை  
பெருங்கவியுள் - அலங்கரித்துச்சொல்லிய பெரிய கவிதைகளி  
டத்தே—தருபொருளென்ன - தந்த பொருளைப்போல—ஒங்  
கி - உயாந்து—புடைபரந்து - பக்கங்களிற பரந்து—அமுதமு  
ள்ளுறி - உள்ளேயமுதமுறி—காண்குறிபெருத்து - காணுங்

குறியுடன் பெருத்து—கச்சவைகடிந்து - வாணாக்கிழித்து—எழுத்துஎன - எழுத்தெனவும்—மணியென - மணியெனவும்—பொன்னென - பொன்னெனவும்—பூவென - பூவெனவும்—மலையென - மலையெனவும்—யாப்புற்று - அச்செய்யுள்போற்கொண்டு—அணிபெறுமுலைமேல் - அழகுபெற்ற முலைமேற்றரித்த—கோதையுமொடுங்கின—மாலைகளும் வாடாரின்றன;

செங்கோலரசன்முறைத்தொழில்போல  
வழுதமுங்கடுவும்வாளும்படைத்த  
மதர்விழித்தாமரைமலர்ந்திமைத்தமர்த்தன

செங்கோலரசன் - செங்கோலினையுடைய வரசனது—முறைத்தொழில்போல—மறுமுறைச் செய்கைபோல—அழுதமுங்கடுவும்வாளும்படைத்த - அழுதமும் விஷமும் வாளும் பெற்ற—மதர்விழி - மதர்த்த விழிகளாகிய—தாமரை - தாமரைமலர்கள்—மலர்ந்து - விரிந்து—இமைத்தமர்த்தன - அமர்செய்தலுடனியையாரின்றன;

செய்குறைமுடிப்பவர்செனனம்போலப்  
பதமலர்மண்மிசைப்பற்றிப்பரந்தன

செய்குறை - முன்செய்துவிட்ட குறையை—முடிப்பவர்-நிறைவேற்றவந்தவரது—செனனம்போல—செனனத்தைப்போல—பதமலர்—பாதங்களாகிய மலர்கள்—மண்மிசைப்பற்றி—மணியீதுபொருந்தி—பரந்தன—நடவாரின்றன;

அமுதம்பொடித்தமுழுமதியென்ன  
முகம்வெயர்ப்புறுத்தினவுள்ளமுஞ்சுழன்றன  
யணங்கினளாமெனரினையல்

அமுதம்பொடித்த - அமுதத்துளிகளும்பின்—முழுமதியென்ன-நிறைமதி யென்னுமாறு—முகம்வெயர்ப்புறுத்தின-மு

கத்தின்கண் வியர்வருமபாரின்றன—உள்ள முஞ்சுழன்றன - இவருள்ள முஞ் சுழலாரின்றன (ஆதலால்)—அணங்கினளாமென-தெய்வபெண்ணாமென—நினையல்-நீகருதற்க—எ-று.

மாழ்குறுமனனே இதழிமுதலிய கரந்து வளைவிலைமாக்கள் வடிவெடுத்து நீள்கதுப்பினர் கைகுவிபிடித்து குருகணிசெறித்த நாயகனது கூடலொப்புடைத்தாய மடந்தைபூலைமேற் கோதையுமொடுங்கின விழித்தாமமைமலர்ந் திமைத்தமர்த்தன பதமலர்மணியிசைப் பற்றிப்பரந்தன முகம்வியாப்புறுத்தின வுள்ள முஞ்சுழன்றன வாதலால் அணங்கினளாமென நினையலென வினைமுடிவுசெய்க. (௪௪)

கூ தி ர் க ண் டி க வ ற ல்.

கூதிர்கண்டிகவறலென்பது விழாரின்றபனியிடத்துஎல்லாரும் நெருப்புத்திரளேமேவாரிற் பமலைத்திரளேயெறித் துணையில்லாதானாத்தேடும் புயலினம் நமக்கேயன்றித் தம்மையடைந்தார்ககுதவிசெய்யச்சென்றார்க்குஞ் சென்றுபொருந்துமோ, பொருந்துமாயின் நம்மைநினைந்து ஆற்றராய் அவ்வினை முடிக்கமாட்டாரெனத்தலைமகள் கூதிர்கண்டிகவலாரிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

கருப்பினமேவும்பொழிற்றில்லைமன்னன்கண்ணாருளால், விருப்பினமேவச்சென்றார்க்குஞ்சென்றல்குங்கொல்விழ்பனிவாய், நெருப்பினமேநெடுமாலெழிளோன்றச்சென்றாங்குநின்ற, பொருப்பினமேறித்தமியரைப்பார்க்கும்புயலினமே. (௩௦௯)



இருங்கூதி ரொதர்வுகண் 6

கருங்குழலி கவலையுற்ற து.

இ-ள். வீழ்பனிவாய் - வீழாரின்ற பனியிடத்து—நெருப்பினமே - எல்லாரு நெருப்புத்திரளேமேவாரிற்—நெடுமால்-நெடியமாயவனது—எழிறேன்றச்சென்று - எழில்கண்டார்க்குப் புலப்படச்சென்று—ஆங்குரின்ற - அவ்விடத்துரின்ற—பொருப்பினமேறி - மலைத்திரளையேறி—தமியரைப்பார்க்கும் - துணையில்லாதாராதேடும்—புயலினம் - புயலினங்கள்—கருப்பினமேவும் - கருப்புத்திரள்பொருந்தும்—பொழிற்றில்லை - பொழிலையுடைய தில்லையின்—மன்னன்கண் - மன்னவன்க ணுண்டாகிய—ஆராளால் - மிக்க வருளால்—விருப்பினமேவச்சென்றார்க்கும் - விருப்பையுடைய தமமினத் தரமாலுதவிபெற்றுப் பொருந்துவண்ணஞ் சென்றார்க்கும்—சென்றல்குங்கொல் - சென்றுதங்குமோ—எ-று. (நககூ)



நேரிசையாசிரியப்பா.

பசுமயல்பிணித்தபிள்ளைவண்டரற்ற  
வாசையிற்செறிந்தபொங்கர்க்குலத்தா  
யருப்புமுலைக்கண்டிறந்துமிழ்மதுப்பால்  
சினைமலர்த்துணைக்கரத்தன்புடனணைத்துத்  
தேக்கிடவருத்தியலர்மலர்த்தொட்டில்  
காப்புறத்துயிற்றுங்கடிநகர்க்கூட  
லருளுடனிறைந்தகருவுயிர்நாயகன்  
குரவரும்புடித்தவாலெயிற்றழல்விழிப்  
பகுவாய்ப்பாம்புமுடங்கலாக  
வாலவாய்பொதிந்தமதிமுடித்தனிமுதல்  
சேக்கொண்முளரியலர்த்தியதிருவடி

கன்பருகாதகளவினருளம்போற்  
காருடன்மிடைந்தகுளிறுகுரற்கணமுதி  
லெம்முயிரன்றியிடைகண்டோர்க்கு  
நெஞ்சறைபெருந்துயரோவாதுடற்றக்  
கவையாநெஞ்சமொடுபொருவினைச்சென்றோர்  
கண்ணினுங்கவருங்கொல்லோ  
வுண்ணிறைந்திருந்தவாழியமனனே.

சுஅ

—\*—

பசிமயல்பிணித்த வாழியமனனே. பருதி - பகைதணிவ்வினை  
பிரிவு, துறை - கூதிர்கண்டுகவறல். \*

பசிமயல்பிணித்தபிள்ளைவண்டரற்ற  
வாசையிற்செறிந்தபொங்கர்க்குலத்தாய்

(இதனதுபதப்பொருள்)

பசிமயல்பிணித்த - பசியாகியமயக்கத்தாற்கட்டுண்ட—பி  
ள்ளைவண்டரற்ற - பிள்ளையாகியவண்டுகள்கோஷிகக—ஆசையி  
ற்செறிந்த - ஆசையின்மிக்க—பொங்கர்க்குலத்தாய் - சோலையா  
கியநற்றாய்;

அருப்புமுலைக்கண்டிறந்துமிழ்மதுபபால்

சினைமலர்த்துணைக்கரத்தன்புடனணைத்து

அருப்புமுலைக்கண் - அரும்புகளாகியமுலைக்கண்களை—தி  
நந்து - திறந்து—உமிழ்மதுபபால் - உமிழாநின்றமதுவாகியபா  
லை—சினைமலர் - பூங்கொத்துகளாகிய—துணைக்கரத்து - இருக  
ரங்களால்—அன்புடனணைத்து - ஆசையோடுதழுவி;

தேக்கிடவருத்தியலர்மலர்த்தொட்டில்

காப்புறத்துயிறுங்கடிநகர்க்கூட

லருளுடனிறைந்தகருவுயிர்நாயகன்

தேககிடவருத்தி-தெவிட்டவுண்பித்து—அலர்மலர்த்தொட்டில் - விரிந்தமலர்த்தொட்டிலில்—காப்புற - சோர்வற—துயிற்றும் - துயில்விக்காநின்ற—கடிநகர் - சிறப்பினையுடையநகராகிய—கூடல் - நான்மாடக்கூடலை—அருளுடனிறைந்த - அருட்சத்தியுடனிறைந்தருளிய—கருவயிர்நாயகன் - கருவயிர்த்தம் காதாரத்தலைவன்;

குரவரும்புடுத்தவாலெயிற்றழல்விழிப்  
பகுவாய்ப்பாம்புமுடங்கலாக  
வாலவாய்பொதிந்தமதிமுடித்தனிமுதல்  
சேக்கொண்முளரியலர்த்தியதிருவடி  
கண்பருகாதகளவினருளம்போல்

குரவரும்பு - குராவரும்புகள்—உடுத்த - சூழ்ந்தாலொத்த—வாலெயிற்று - வெள்ளியபற்களையும்—அழல்விழி - அழலுகின்றவிழியினையும்—பகுவாய் - பிளவாநின்ற வாயினையுமுடைய—பாம்பு - தனதுகரகங்கணமாகியபாம்பு—முடங்கலாக - உடலைவளைத்துஎல்லைகாட்டுதலால்—ஆலவாய்பொதிந்த - ஆலவாயாகச்செய்தருளிய—மதிமுடி - சந்திரசேகரானாகிய—தனிமுதல் - ஒப்பற்றமுதல்வனது—சேக்கொள் - செந்நிறமுள்ள—முளரி - தாமரைபோல—அலர்த்திய - விரித்தாடியருளிய—திருவடி - திருவடியை—கண்பருகாத - கண்ணினுற்றரிசியாத—களவினருளம்போல் - வஞ்சகருள்ளத்தைப்போல;

காருடன்மிடைந்தருளிற்றூர்கணமுகி  
லெம்முயிரன்றியிடைகண்டோர்க்கு  
நெஞ்சறைபெருந்துயரோவாதுடற்றக்  
கவையாநெஞ்சமொடுபொருவினைச்சென்றோர்

கண்ணினுங்கவருங்கொல்லோ  
வுண்ணிறைந்திருந்தமனனே.

காருடன்மிடைந்த - கருமையாகிநெருங்கிய—கணமுகில்-  
மேகஜாலம்—குளிறுகூரல் - முழங்காநின்றகூரலுடனே—எம்  
முயிரன்றி - எம்முயிர்க்கும்—இடைகண்டோர்க்கும் - இடை  
யிலே தன்னைக்கண்ட ஏனையோ ருயிர்க்கும்—நெஞ்சறைப்பெ  
ருந்துயரோவாதுடற்ற - நெஞ்சானதறைபோதலாகியநெடுந்து  
யரொழியர்வண்ணந் தம்மைவருத்தாநிற்ப—கவையா-துன்பமு  
றாத—நெஞ்சமொடு - மனதுடனே—பொருவினைச்சென்றோர்-  
பகைவர்மேற்பொருந்தொழிலிற் சென்றோரது—கண்ணினுங்க  
வருங்கொல்லோ - மனத்திலில்லையாயினுங் கண்ணினுலேனுயிக்  
கார்ப்பருவங் காணப்படுமோ—உள் - என்னுள்ளே—நிறைந்தி  
ருந்த - நிறைந்திருந்த—மனனே - என்மனனே—எ-று.

வாழியவென்பது-முன்னிலையசைச்சொல்.

மனனே கடிநகர்க்கூடலை ஆலவாய்பொதிந்த தனிமுதற்றி  
ருவடிபருகாதா ருளம்போல மிடைந்த கணமுகில் ஓவாதுடற்  
ற்பொருவினைச்சென்றோர் கண்ணினுங்கவருங்கொல்லோவென  
வினைமுடிவுசெய்க. (௪௮)

மு கி லொ டி கூ ற ல்.

முகிலொடுகூறலென்பது - பருவங்கண்டாங்கி வினாவோ  
டுவாராநின்ற தலைமகன், இவ்விடத்தெல்லாம் முற்பட்டாயாயி  
னும் முதுபெண்டிர் திரண்டு அவளின்னொமையை நீக்கற்கு இல்  
லுறைகடவுட்குப் பூசனைசெய்யாநிற்கும் நீணகரத்திற்கு என்  
னின் முற்படாதொழிவாயாகவென மூந்துற்றுச் செல்லாநின்ற  
முகிலொடுகூறுநிறைநல். அதற்குச்செய்யுள்:—

அற்படுகாட்டினின்றாடிசிற்றம்பலத்தான்மிடற்றின் மு  
முற்படுநீண்முகிலென்னின்முன்னேன்முதுவோர்குமு  
விற்படுவாணுதலாள்செல்லநீர்ப்பான்வினாமலர் தூய  
நெற்படுவான்பலிசெய்தயராநிற்குநீணகர்க்கே. ௩௪௮

எனைப்பலதுயரமோ டேகாநின்றவ ன்

துணைக்காரதற்குத் துணிந்துசொல்லிய து.

இ-ள். அற்படுகாட்டின் - மாலைக்காலத்து இருளுண்டா  
காநின்ற புறங்காட்டின்கண்—நின்றாடி - நின்றடுவான்—சிற்  
றம்பலத்தான் - சிற்றம்பலத்தின்கண்ணான்—மிடற்றின் - ஆவ  
னதுமிடறுபோலவிருண்டு—முற்படு-முற்படாநின்ற—நீண்மு  
கில்-நீண்டமுகிலே--என்னின்முன்னேல் - இவ்விடத்தெல்லா  
முற்பட்டாயாயினும்—முதுவோர்குமுமி-முதுபெண்டிராண்  
டு—விற்படுவாணுதலாள் - விற்புமுமொளிதுதலானது—செல்  
லநீர்ப்பான்-இன்னுமையைநீக்கவேண்டி—வினாமலர் தூய - நறு  
நாற்றத்தையுடைய மலர்களைத்தூவி—நெற்படு- நெல்விரவிய—  
வான்பலிசெய்து-தூயபலியைக்கொடுத்து—ஆயராநிற்குநீணகா  
ர்க்கே - இல்லுறைகடவுட்குப் பூசனைசெய்யாநிற்கும் பெரியவில்ல  
த்திற்குஎன்னின்முற்படாதொழி—எ-று. (௩௪௮)

நேரிசையாசிரியப்பா.

கருங்குழற்செவ்வாய்ச்சிற்றிடைமடந்தைக்  
குளத்துயரீந்துகண்டியில்வாங்கிய  
வாணுவின்னலழிபடக்காண்பான்  
விரிபொரிசிந்திம்ணமலர்பரப்பித்  
தெய்வக்குலப்புகைவிண்ணெடும்விம்ம  
விருநாற்றிசையுமுண்பலிதூவி  
நன் னூன்மாக்களணிக்குறிசொற்றுப்

பக்கஞ்சூழ்ந்தநெடுநகர்முன்றிற்  
கோடகழ்ந்தெடுத்தமறிநீர்க்காலும்  
வெண்கார்பெய்யுநாள்குறித்துமுநருஞ்  
சூனிறைந்துளையுஞ்சரிவளைச்சாத்து  
மினக்கயலுண்ணுங்களிக்குருகினமும்  
வரைப்பறையரிந்தவாசவற்றொழுது  
நிராநிராவிளம்பிவழிமுடிநடுநரு  
நாறுகழிதுற்றசகடர்க்குநருந்  
தாமரைபாடுமறுகாற்கிளையு  
முறைத்தெறிகம்பலையும்பரைத்தாவி  
முடித்தலைதிமிர்ப்பவடிக்கடிக்கொடுக்கு  
மள்ளற்பழனத்தணிநீர்க்கூட  
னீங்காதுறையுநிமிர்சடைப்பெருமா  
னூரகன்வாய்கீண்டமாதவன்போல  
மண்ணகழ்ந்தெடுத்தவருபுனல்வையைக  
கூலஞ்சுமக்கக்கொற்றாளாகி  
நரைத்தலைமுதியோளிடித்தடுக்கலிகொண்  
ட்டைப்பதுபோலவுடைப்பதுநோக்கிக  
கோமகனடிக்கவவனடிவாங்கி  
யெவ்வுயிரொவ்வுலகெத்துறைக்கெல்லா  
மவ்வுடிகொடுத்தவருணிறைநாங்கள்  
றிருமிடற்றிருளைச்செறிதருமாழுகி  
லெனதுகண்கடந்துநீங்கித்  
கூனைவாடன்செல்லலொருங்குபுரிந்தே.

சுருங்குழற்செவ்வா யொருங்குப்புரிந்தே. பகுதி - பொரு  
ள்வயிற்பிரிவு, துறை - முகிலொடுகூறல். \*

சுருங்குழற்செவ்வாய்ச்சிற்றிடைமடந்தைக்

குளத்துயரீந்துகண்டியில்வாங்கிய

வானுவின்னலழிபடககாண்பான்

(இதனதுபதப்பொருள்)

சுருங்குழற்செவ்வாய் - சுருங்குழலினையுஞ் செவ்வாயினையு  
ம்—சிற்றிடை - துண்ணிடையையுமுடைய—மடந்தைக்கு - த  
லைவிக்கு—உளத்துயரீந்து - உள்ளத்திற் துன்பத்தைக்கொடுத்  
து—கண்டியிலவாங்கிய - கண்ணுறக்கத்தநீக்கிய—ஆனுவின்  
னல் - நீங்காததுன்பத்தால்—அழிபடககாண்பான் - வருந்தக்கா  
ணும்பொருட்கு;

விரிபொரிசிந்திமணமலர்பரப்பித்

தெய்வககுலப்புக்கவிண்ணொடும்விம்ம

விருநாற்றிசையுமுண்பலிதுவி

நானூன்மாக்கண்ணிக்குறிசொற்றும்

விரிபொரிசிந்தி - வாய்விரிந்த பொரிதெளித்து—மணமலர்  
பரப்பி - மணத்தமலர்களைப்பரப்பி—தெய்வககுலப்புக்க-தேவர்  
கோயில்களி லாராதிக்கும் குங்கிலியப்புக்க—விண்ணொடும்விம்  
ம - ஆகாயமெங்கும்பரவ—இருநாற்றிசையும் - எட்டுத்திசையி  
னும்—உண்பலிதுவி - சோற்றுப்பலியிறைத்து—நானூன்மாக்க  
ள - நாலுகின்ற வுபவீதத்தையுடைய வேதியர்—நணிக்குறி  
சொற்றும்—வந்து குறிகளைச்சொல்லியதால்;

பக்கஞ்சூந்தநெடுநகாமுன்றிற்

கோடகழந்தெடுத்தமறிநீர்க்காலும்

உண்கார்பெய்யுநாள் குறித்துமுருஞ்

சூனிரைநந்துளையுஞ்சுரிவளைச்சாத்து  
மினககயலுண்ணுங்கனிகுருகினமும்

நெடுநகர்முன்றில்-நெடியநகரத்தினதுமுன்றிலின்கண்—  
பக்கஞ்சூழ்ந்த - பக்கங்குளிரசூழ்ந்துள்ள—கோடசூழ்ந்தெடுத்த - களையையகூழ்ந்தெடுத்த—மறிநீர்க்காலும் - மறிக்கப்பட்ட  
நீரொழுகும்வாய்க்காலும்—வெண்கார்பெய்யும் - வெள்ளிய கார  
நெல்லைவிதைக்கும்—நாள்குறித்து - நாளாரச்சயித்து—உழுந  
ரும் - உழுகின்றவர்களும்—சூனிரைநந்துளையும் - சூலினைநந்து  
வருந்தாநின்ற—சுரிவளைச்சாத்தும்—சுரிந்தமுகமுள்ளசங்கநிறை  
யின்கோஷமும்—இனககயலுண்ணும் - மீனினத்தையுண்ணுநி  
ன்ற—கனிகுருகினமும் - களிப்பினைபுடையகுருகினங்களும்;

வரைப்பறையரிந்தவாசவற்றொழுது  
நிராநிரைவிளம்பிவழிமுடிநடுநரும்

வரைப்பறையரிந்த - மலைச் சிறகறுத்த—வாசவற்றொழு  
து - மருதுசிலத்தேவைவணங்கி—நிராநிரைவிளம்பி - அணிய  
ணியாய்சினறுபிராத்தித்து—வழி - முறையே—முடிநடுநரும்—  
நாற்றுமுடிகளை நடுகின்றவர்களும்;

நாறுகழிதுற்றசகடர்க்குநரும்

நாறுகழிதுற்ற - நாற்றுமுடிகள் நிறையப்பெய்த—சகடு-  
வண்டில்களை—நார்க்குநரும் - நாத்துச்செல்கின்றவர்களும் ;

தாமரைபாடுமறுகாற்கிளையு  
முறைத்தெறிகம்பலையும்பணத்தாவி  
முடித்தலைதீமிப்பவடிககடிகொடுகரு  
மள்ளற்பழனத்தணிநீர்க்கூட  
னீங்காதுறையுமீரசடைடபெருமான்



தாமரைபாடும் - தானாமலரிருந்துபாடாசின்ற—அறுகா  
ற்கினையும் - வண்டுகளின பண்ணேசையும்—உறைத்து - அதி  
ர்த்து—எறி - ஒலிககின்ற—கம்பலை - பேரொலியானது—உம்  
பரை - தேவரை—தாவி - அடைந்து—முடித்தலை - அவர்முடி  
த்தலைகளை—திமிர்ப்ப - திமிரேற—அடிக்கடிக்கொடுக்கும் - இ  
டைவிடாமறசெய்கின்ற—அள்ளல் - சேடையுமுத—அணிநீர்-  
மிககநீரையுடைய—பழனத்து - வயல்களாற்சூழப்பெற்ற—கூ  
டல் - மதுரையின்கண்—நீங்காதுறையும் - நிலைபெற்றுவசித்த  
ருளுகின்ற—நிமிர்சடைப்பெருமான-நிமிர்ந்த சடையையுடைங்  
ளம்பெருமான் ;

உரகன்வாய்கிண்டமாதவன்போல

மண்ணகழ்ந்தெடுத்துவருபுனல்வையைக

கூலஞ்சுமக்கக்கொற்றாளாகி

நரைத்தலைமுதியோளிடித்தகூலிகொண்

டடைப்பதுபோலவுடைப்பதுநோக்கி

உரகன்வாய்கிண்ட - பாம்பினது வாயைக்கிழித்த—மாதவன்  
போல—திருமால்போல—மண்ணகழ்ந்தெடுத்து—மண்ணைப்பிளந்  
தெடுத்து—வருபுனல் - பெருகிவருகின்றபுனலையுடைய—வைய  
யை - வையைநதியின்—கூலம் - கரையை—சுமக்க - அடைக்கு  
மாறுமண்சுமக்க—கொற்றாளாகி—கொற்றுத்தொழிற்குரியஆளா  
கிவந்து—நரைத்தலைமுதியோள் - நரைத்தலையினையுடையமூதா  
ட்டியாகிய வந்தியென்பவள்—இடித்தடி - இடித்தமாவால் அட்  
டபிட்டினுவை—கூலிகொண்டு - கூலியாகவுற்று—அடைப்ப  
துபோல - கரையை யடைக்கிறதுபோல்—உடைப்பதுநோக்கி-  
உடைத்திடுவதுபார்த்து ;

கோமகனடிக்கவவனடிவாங்கி

பெய்வுயிரெவ்வுலகெத்துறைககெல்லா

மவ்வழிகொடுத்தவருணிறைநாயகன்

கோமகன் - பாண்டியன்—அடிக்க - பிரமபாலதிக—அவ  
னடிவாங்கி - அவனடியையேற்று—அவ்வடி - அந்தவடியை—  
எவ்வயிர் - எந்தவயிராகளுக்கும்—எவ்வலகு - எந்தவலகத்திற்கு  
ம்—எத்துறைக்கு-எவ்வகைக் கருவினுக்கும்—எல்லாம் - முழு  
துமாக—கொடுத்த - படுமபடிதந்த—அருணிறைநாயகன் - அ  
ருணிறைந்த சோமசுந்தரமூர்த்தியினது ;

திருமிடற்றிருளெனச்செறிதருமாழகில்

திருமிடற்று - அழகிய கண்டத்தின்கணுள்ள—இருளெ  
ன - இருள்போல—செறிதரும்- நெருங்கிவந்த—மாழகில்-பெ  
ரியமுகிலே ;

எனதுகண்கடந்துநீங்கித்

துணைவுடன்செல்லலொருங்குபுபிரிந்தே

எனதுகண் - என்னுடையகண்ணை—கடந்துநீங்கி- தாண்  
டிப்போய்—ஒருங்குபுபிரிந்து - ஒன்றாய்க்கூடி—துணைவுடன் -  
வேகத்தோடும்—செல்லல் - நீ செல்லற்க—ஏ-று.

சுந்தி பரப்பி விம்ம தூவி சொறறு நகர்முன்றிலில் நீர்க்கா  
லும் உழுநரும் வளைச்சாத்தும் குருகினமும் பசுடர்க்குநரும் அ  
றுகாற்றினையும் தாவி திரிப்பக்கொடுக்கும் நீர்க்கூடற் பெருமா  
ன் மாதவன்போல வரும்வையைக் கூலஞ்சுமக்க ஆளாகிக் கூலி  
கொண்டு அடிவாங்கி அவ்வழிகொடுத்த நாயகன் மிடற்றிருளெ  
னச் செறிதருமுகிலே கண்கடந்துநீங்கி மடந்நைக்குத் துயரீந்  
து துயில்வாங்கிய இன்னல்காண்பான் புரிந்துசெல்லலென வி  
ணைமுடிவுசெய்க.

(சுக)

## தழைவிருப்புணாத்தல்.

தழைவிருப்புணாத்தலென்பது - தலைமகளைத் தழையேற்  
பித்துத் தலைமகனுழைச்சென்று, நீதந்த தழையை யான்சென்  
று கொடுத்தேன் அதுகொண்டு அவள் செய்ததுசொல்லிற் பெ  
ருகுமெனத் தலைமகளது விருப்பங்கூறுநிறமல். அதற்குச்செ  
ய்யுள்:—

பாசத்தினையறுத்தாண்டுகொண்டோன்றில்லை யம்பல  
ஞ்சூழ், தேசத்தனசெம்மனீதந்தனசென்றி யான்கொடு  
த்தேன், பேசிற்பெருகுந் சுருங்குமருங்குல் பெயர்ந்த  
னாத்துப், பூசிறிலளன்றிச் செயயாதனவில்லை பூந்த  
ழையே. (ககரு)

விருப்பவ டோ

ழி

பொருப்பற குணத்த

து.

இ-ள். பாசம் - பாசமாகிய—தலை - தலையிற்பட்டுகவிடப்  
ப—அறுத்து - அத்தலையையறுத்து—ஆண்டுகொண்டோன்-த  
னக்குக் குற்றேவல்செய்ய என்னை யடிமைகொண்டோனது—  
தில்லையம்பலஞ்சூழ் - தில்லையம்பலத்தைச்சூழ்ந்த—தேசத்தன-  
தேசத்தின்கணுள்ளன அச்சிறப்பேயனறி—செம்மல்-செம்மால்  
—நீதந்தன - நின்னாற்றாரபட்டன—சென்றியான் - அவற்றை  
ச்சென்றுயான—கொடுத்தேன்-கொடுத்தேன் (கொடுப்ப)—பே  
சில்-ஆண்டுநிகழ்ந்தனவறவறையசொல்லுவேனாயின்—பெருகும்-  
பெருகும்—சுருங்கும் - சுருங்கிய—மருங்குல்-மருங்குலையுடை  
யாள்—பூந்தழை - அப்பூந்தழையை—அனாத்து - அனாத்து—  
பூசிறிலளன்றி - தன்மேனியெங்குப்பூசிறிலளல்லது—செய்  
யாதனவில்லை - பெயர்த்துச் செயயாதனவில்லை—எ-று. (ககரு)

நேரிசையாகிரியப்பா.

அறுகுந்துமபையுணிந்தசெஞ்சடையுங்  
கலைமான்சணிச்சிபுகட்டியவரவமும்  
பிறிதுங்காந்தொருகானவனாகி  
யருச்சுன்னருந்தவமழித்தடாசெய்தவன்  
கொடுமரத்தமுடிபுதிருமுடிக்கணிந்து  
பொன்னுடையாவந்தொலையாதுசரக்கப்  
பாசபதக்கணைபரிந்தருள்செய்தோன்  
வாசவன்மகட்புணாநதுமுன்றெரிவாழத்  
தென்கடனடுத்திடாசெய்துறைநதிமையவ  
ருருடைத்துண்னுஞ்சூருடறுணித்த  
மணிவேற்குமரன்கன்மகிழ்செய்த  
பேரருட்குன்றமொருபாறப்பொலிந்த  
வறப்பெருங்குடற்பிறைசடைப்பெருமான்  
நிரவடிப்பெருநதேன்பருகுநர்போல  
மணமுடவபொதுளியவாடாமலர்த்தழை  
யொருநீவிடுத்தனையானதுகொடுத்தன  
னவ்வழிக்கூறினதநழைவந்து  
கண்மலாகவாந்துங்கைம்மலர்குவித்து  
நெட்டுயிர்ப்பெறியமுலைமுகநெருக்கியு  
மூடியுள்வணங்கியுருவந்தளிகூறியும்  
பொறையழிகாட்சியளாகி  
நிறையழிந்தவாட்குந்யாயினவே.

டு0

-----\*-----

அறுகுந்துமபையுநியாயினவே. பகுதி-சேடபடை, துறை-  
தழைவிருப்புரைத்தல். \*

அறுகுந்துமபையுணிந்தசெஞ்சடையுங்  
கலைமான்சணிச்சிபுகட்டியவரவமும்  
பிறிதுங்காந்தொருகானவனாகி

(இதனதுபதப்பொருள்)

அறகும் - அறகம்புல்லும்—தும்பையும் - தும்பைமலரு  
ம்—அணிந்த - தரித்த—செஞ்சடையும் - சிவப்பாகியசடையு  
ம்—கலைமான் - கலைமானும்—கணிச்சியும் - மழுவும்—கட்டிய  
வரவமும் - அரைக்கைத்தபாம்பும்—பிறிதும்—மற்றவையும்—  
காந்து—தோன்றாமல்—ஒருகானவனாகி - ஒருவேடுவனாகி ,

அருச்சுனருந்தவழித்தமாசெய்தவன்  
கொடுமரத்தழும்புதிருமுடிக்கணிந்து  
பொன்னுடையாவந்தொலையாதுசுரக்கப  
பாசபதக்கணைபரிந்தருள்செய்தோன்

அருச்சுனன் - அருச்சுனனது—அருந்தவழித்து - செய  
ற்கரிய தவத்தையுறுபடுத்தி—அமர்செய்து - போராடி—அவ  
ன்கொடுமரத்தழும்பு - அவன் வில்லாலடித்த தழும்பை—திரு  
முடிக்கணிந்து - தனது திருமுடியிற் றுங்கி—பொன்னுடையா  
வம் - அழகினையுடைய அம்புக்கூடு—தொலையாதுசுரக்க - வ  
ற்றாதுவிளையுமாறு—பாசபதக்கணை - பாசபதமென்னும் சிவா  
ஸ்திரத்தை—பரிந்து - அன்பாய்—அருளசெய்தோன் - அருள்  
புரிந்தவனது;

வாசவன்மகட்புணர்ந்துமுன்றெரிவாழத்  
தென்கடனடுத்திடர்செய்துறைந்திமையவ  
ருருடைத்துண்ணுஞ்சுருடறுணித்த  
மணிவேற்குமரன்களிமகிழ்செய்த  
பேருட்குன்றம்

தென்கடல்நடு - தென்சமுத்திரத்துமத்தியை—திடர்செய்  
து - மகேந்திரமென்னு நகராற்றிடர்பண்ணி—உறைந்து - அதி  
லிருந்து—இமையவர் - தேவர்களுடைய—ஊருடைத்து உண்

ஊம்-பட்டினங்களை யழித்துண்ட—குருடல்-குரபன்மனுடலை  
—மூன்றெரிவாழ - அந்தணர்முதலியோரது மூவகைத்தழுவும்  
வளருமாறு—துணித்த - இருகூறுக்கிய—மணியேல்குமான் - ம  
ணிகட்டிய வேலுடைக்கடவுள்—வாசவன்மகட்புணர்ந்து - தெ  
ய்வயானைநாச்சியானாமணந்து—களிமகிழ்செய்த - மிகமகிழ்சி  
றந்த—பேரருட்குன்றம் - பராசரன்புதல்வர்க்கு அருள்செய்த  
ற்கிடனாகிய திருப்பரங்குன்றம்;

ஒருபாற்பொலிந்த

வறப்பெருங்கூடற்பிறைச்சடைப்பெருமான்

நிருவடிப்பெருந்தேன்

ஒருபாற்பொலிந்த - ஒருதிசையில்விளங்கியுள்ள—அறப  
பெருங்கூடல் - மிக்கபுண்ணியப்பலனைத்தருகின்றகூடலிலே—  
பிறைச்சடைப்பெருமான் - சடையிற்பிறையணிந்தபெருமான  
து—நிருவடிப்பெருந்தேன் - சீபாதங்களி னருட்பெருந்தேனை;

பருகுநர்போல

மணமுடன்பொதுளியவாடாமலர்த்தழை

யொருநீவிடுத்தனையானதுகொடுத்தனன்

பருகுநர்போல - உண்கின்றவர்போல—மணமுடன்பொ  
துளிய - மணத்தோடுதளிர்ந்த—வாடாமலர்த்தழை - வாடாத  
மலருள்ளதழைகள்—ஒருநீவிடுத்தனை - ஒப்பற்றநீவிடுத்தாய்—  
யானதுகொடுத்தனன் - அவற்றை தலைமகட்கு யான் கொடுத்  
தேனாக;

அவ்வழிக்கூறினத்தழைவந்து

கண்மலர்கவர்ந்துங்கைம்மலர்குவித்து

நெட்டுயிர்ப்பெறியமுலைமுகநெருக்கியு

மூடியுமவணங்கியுமுவந்தளிகூறியும

பொறையழிகாட்சியளாகி

நிறையழிந்தவட்குநீயாயினவே.

அவ்வழிக்கூறின் - அம்முறையைச்சொல்லுங்கால்—அத்தழைவந்து-அந்தத்தழைகள்வந்து—கண்மலர்கவர்ந்தும்-தலைவிகண்மலராற்கவரப்பட்டும்—கைம்மலர்குவித்தும்—கைம்மலர்களாலஞ்சலிக்கப்பட்டும்—நெட்டுயிர்ப்பெறிய - பெருமூச்செறியுமாறு—முலைமுகம் - முலையிடத்தே—நெருகுகியும் - ஒற்றிக்கொள்ளப்பட்டும்—ஊடியும் - சறறேயூடப்பட்டும்—வணங்கியும்—மீண்டுதொழப்பட்டும்—உவந்தளிகூறியும் - களித்து முகமணுநாக்கப்பட்டும்—பொறையழிகாட்சியளாகி - காமநோய் பொறுத்தலில்லாத் தோற்றத்தையுடையளாய்—நிறையழிந்தவட்கு - நிறையாற்கைவிடப்பட்ட - அத்தலைவிகு—நீயாயின - நீயே யாயினவாம்—எ-று.

கானவனாகித் தழும்பணிந்து கணையருள்செய்தோன் மூன்றெரிவாழச் சூருடறுணித்த வேற்குமரன் புணர்நதுமகிழ்செய்த குன்றமபொலிந்த கூடற்பெருமா னடித்தேன் பருகுநாபோல நீவிடுத்த மலர்த்தழையான்"கொடுத்தனனத்தழை நிறையழிந்தவட்கு நீயாயினவென வினைமுடிவுசெய்க. (௩௦)

வி ர வி க் கூ ற ல்.

விரவிகூறலென்பது - வன்மொழியாற்கூறின் மனமெலியுமென்றஞ்சி, ஓரலவன் தன்பெடைக்கு நாவற்கணியை நல்கக்கண்டு ஒருபெருந்தகை பேய்கண்டாற்போல நின்றான் அந்நிலைமையை நீ கண்டாயாயின் உயிர்வாழமாட்டாய் யான் வன்கண்ணை, தீர்த்தலான் ஆற்றியுள்ளோய்ப் போந்தேனென மென்மொ

ழியோடு சிறிது வன்மொழிபடக கூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள் —

நீகண்டனையெனின் வாழலேநேரிழையம்பலத்தான்,சேய்கண்டனையன்சென் றாங்கோரலவன் தன் சீர்ப்பெடையின், வாய்வண்டனையதொர் நாவற்கனிநனி நல்கக்கண்டு, பேய்கண்டனையதொன் றுகிரின்றனப்பெருந்தகையே.)

வன்மொழியின்மன மெலிவதஞ் சி

மென்மொழிவிரவி மிகுத்துணைத்த து.

இ-ள். நேரிழை - நேரிழாய்—அம்பலத்தான் - அம்பலத்தான்—சேய்கண்டனையன் - புதல்வனைக்கண்டாற்போன் நிருக்குமொருவன்—ஆங்கோரலவன் - அவ்விடத்துஒரலவன்—தன்சீர்ப்பெடையின் - தனதழகையுடைய பெடையின்—வாய் - வாயின்கண்—வண்டனையதொர் - வண்டனையதொரு—நாவற்கனி - நாவற்கனியை—சென்று - சென்று—நனில்க - நிகவுங்கொடுப்ப—கண்டு அதனைக்கண்டு—அப்பெருந்தகை - அப்பெருந்தகை—பேய்கண்டனையதொன்றுகிரின்றன - பேயாற் காணப்பட்டாற்போல்வதோர் வேறுபாட்டையுடையனாகிரின்றன அந்நிலையை—நீகண்டனையெனில் - நீகண்டாயாயின்—வாழலை-உயர்வாழமாட்டாய்—யான்வன்கண்மையேனாதலின் - அதனைக்கண்டும் ஆற்றியுள்ளேனாயினேன்—எ-று. (அச)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வியரமுதரும்பிமுயற்கண்கறுத்துத்  
தண்ணின்றுதவலினிறைமதியாகிப்  
பொன்னம்பொருட்டுத்தாமனானாகித்  
நிறையளிபுரக்கும்புதுமுகத்தணங்குநின்



னொளிவளர்நோக்கமுற்றனையாயி  
 னின்னுயிர்வாழ்க்கையுடலொடும்புரக்கலை  
 யொருதனியடியாற்குதவுதல்வேண்டி  
 மண்ணவர்காணவட்டணைவாளெடுத்த  
 தாதிசாரணையடர்நிலைப்பார்வை  
 வாளுடனெருக்கன்மார்பொடுமுனைத்தல்  
 பற்றிநின்றடாத்தலுட்கையின்முறித்த  
 லாநநத்தொட்டலணிமயிர்ப்புரோக  
 முட்கலந்தெடுத்தலொசிந்திடமழைத்தல்  
 கையொடுகட்டல்கடிந்துள்ளழைத்தலென்  
 றிவ்வகைப்பிறவுமெதிரமோறி  
 யவன்பகைமுறித்தவருட்பெருங்கடவுள்  
 கூடலங்கானற்பெடையுடன்புல்லிச்  
 சேவலன்னந்திருமலர்க்கள்ளினை  
 யம்மலர்வள்ளமாகின்றுதவுதல்  
 கண்டிகண்டொருவன்மாழ்கி  
 விண்டியிர்சோர்ந்தகுறிநிலையக்கே.

ருக

—\*—

வியரமுதரும்பி குறிநிலையக்கே. பகுதி - குறைநயப்பித்  
 தல், துறை - விருவிககூறல். \*

வியரமுதரும்பிமுயற்கண்கறுத்துத்  
 தண்ணின்றுதவலினிறைமதியாகி

(இதனதுபதப்பொருள்.)

வியரமுது - வியர்வாகியவமுதம்—அரும்பி- முகிழ்த்து—  
 முயற்கண்கறுத்து - போர்முயலுதலையுடைய கண்கறுத்து—த  
 ண்ணம் - குளிர்த்தியை—நின்றுதவலின் - தந்துநின்றலால்—  
 நிறைமதியாகி - உவாமதியாகி ;

பொன்னம்பொகுட்டுத்தாமனாகுவித்து  
நிறையளிபுரக்கும்புதுமுகத்தணங்கு

பொன்னம்பொகுட்டு - பொன்னிறமாகிய கந்நிகையுள்  
ள—தாமனாகுவித்து - தாமரைப்பூவைக் கூம்பச்செய்து—நி  
றையளிபுரக்கும் - குறைவில்லாததண்ணளியைத் தன்னிடத்து  
ப் பாதுகாவாரின்ற—புதுமுகத்தணங்கு - பார்க்குந் தோறும்  
புதுமையககு முகத்தையுடைய திருவே ;

நின்னொளிவளாநோக்கமுற்றனையாயி  
னின்னுயிர்வாழ்க்கையுடலொடும்புரக்கலை

நின்னொளிவளர் - உன்னுடைய விளக்கமிக்க—நோக்கம்-  
கண்களாலே—உற்றனையாயின் - நோக்குவையாயின்—இன்னு  
யிர்வாழ்க்கை - இனிய வயிர்வாழ்க்கையை—உடலொடும்புரக்க  
லை - நின்னுடலிடத்தே காப்பாற்றவல்லாயல்லே ;

ஒருதனியடியாறகுதவுதல்வேண்டி  
மண்ணவர்காணவட்டனைவாளெடுத்த  
தாதிசாரணையடாநிலைப்பாவை  
வாளுடனெருக்கன்மார்பொடுமுனைத்தல்  
பற்றிநின்றடர்த்தலுட்கையின்முறித்த  
லாநந்தொட்டல்

ஒருதனியடியாற்கு - தனிமையான வடியானுககு—உதவு  
தல்வேண்டி - உதவிசெய்யும்படி திருவுளங்கொண்டு—மண்ண  
வர்காண - பூமியிலுள்ளா ரறியுமாறு—வட்டனை - கேட்கமு  
ம்—வாள் - வாளும்—எடுத்து- கையிலெடுத்து—ஆதிசாரணை-  
முதலில் சார்ந்துநின்றலும்—அடர்நிலைப்பாவை- நெருங்குநிலை  
யிலே பார்வைவைத்தலும்—வாளுடனெருக்கல் - வாளொடு  
டெடுத்தலும்—மார்பொடுமுனைத்தல் - வானை மார்பிலேற்று எதிர்

த்தலும்—பற்றிரின்றடர்த்தல் - ஒருவரொருவரைப்பற்றின்று  
பொருதுதலும்—உட்கையின்முறித்தல் - கைக்குள்ளடக்கி மு  
றித்தலும்—ஆநந்தொட்டல் - கேடகத்துள்ளதாழ்ந்து முகத்  
தோட்டங்குதலும் ;

அணிமயிற்புரோக

முட்கலந்தெடுத்தலொசிந்திடமழைத்தல்

கையொடுகட்டல்கடிந்துள்ளழைத்தல்

அணிமயிற்புரோகம் - அழகுள்ள மயில்போலும் குமலி  
போலுமுறையே பின்னே பறிந்துமுன்னே நடத்தலும்—உட்  
கலந்தெடுத்தல் - ஒருவருட லொருவருடலொடுமயங்கி மேலுற  
வெடுத்தலும்—ஒசிந்து - வளைந்து—இடம் - இடப்புறமாக—  
அழைத்தல்—அறைகூவலும்—கையொடுகட்டல்—ஒருவர்கையொ  
டொருவர்கையேறச் சேரவிறுக்குதலும்—கடிந்து - குறிவழிபி  
ழைத்து—உள்ளழைத்தல் - தார்தாநிற்கு நிலைக்களத்தேயீர்  
த்தலும் ;

என், நிவ்வகைபிறவுமெதிரமோறி

யவன்பகைமுறித்தவருட்பெருங்கடவுள்

என்று - என்றுசொல்லப்படும்—இவ்வகை - இவ்வகுப்பு  
ளாகிய—பிறவும் - பிறவாள் விஞ்சைத் தொழில்களும்—எதிர்-  
காணப்படுகின்ற—அமோறி - வாட்போரின் மிகமுயன்று—அவ  
ன் - அவ்வடியவனது—பகை - பகைவனாகிய சித்தனென்னுஞ்  
சாதகனை—முறித்த- அவனங்கங்களைத் தனித்தனித்தடிந்த—அ  
ருட்பெருங்கடவுள் - அருளேதிருமேனியாகியமாதேவனது ;

கூட்டலங்காணற்பெருங்கடவுள்

சேவலன்னத்திருமலர்க்கள்ளினை

யதூமலர்வள்ளமாகநின்றுதலுதல்

கண்டுகண்டொருவன்மாழ்கி

விண்யிர்சோர்ந்தகுறிநிலைமயக்கே.

கூடல் - மதுரையினிடத்தே—அங்கானல் - அழகுள்ளநெய்தலில்—சேவலன்னம் - ஆணன்னம்—பெடையுடன்புல்லி-தனதுபெடையைத்தழுவி—திருமலர்க்கள்ளினை - திருமகட்கிடனாகிய தாமரைப்பூவின்மதுவை—அம்மலர் - அந்தத்தாமரைமலரோ—வள்ளமாக - கண்ணமாகக்கொண்டு—நின்று - தானின்று—உதவுதல் - உண்பித்தலை—கண்டுகண்டு - பார்த்துப்பார்த்து—ஒருவன் - ஓராசன்—மாழ்கி - மயங்கி—விண்டு - நிலைமாறி—உயிர்சோர்ந்த - உயிர்தளர்ந்த—குறிநிலைமயக்கே - மயக்கநிலைக்குறிப்பினை—எ-று.

புதுமுகத்தணங்கே - வேண்டுவாளெடுத்தமோறி பணைமுறித்தகடவுள் கூடற்கானலன்னம் பெடையுடன்புல்லிகள்ளினையுதவுதல் கண்டுகண் டொருவன்மாழ்கி யுயிர்சோர்ந்த குறிப்பைபோகக் முற்றனையாயின் உயிர்வாழ்க்கை புரக்கலையென வினைமுடிவுசெய்க.

பிடுவென்றதனால் - வாள்விதிர்த்தல் சாரிகைநிரிதல் வெட்டிலிலக்கிமீளுதல் சுழன்றுவிளித்தல் ஆண்மைகூறல் முதலியவன்கொள்க. (ருக)

ஊடறணிவித்தல்.

ஊடறணிவித்தலென்பது - விருந்தேற்றுக்கொண்ட தலைமகளுழைச்சென்று, கம்முடையதோன்றலைத் தனக்குத் துணையாகக்கொண்டுவந்து தோன்றுதலான் நினதுளத்துககவற்செய்யொழிந்து இனிநம்மரசற்குக் குற்றேவல் செய்வா யாகவெனத் தோழி அவரை பூடறணிவியாநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

கவலங்கொள்பேய்த்தொகைப்பாய்தரக்காட்டிடையாட்டு  
வந்த, தவ்லங்கிலாச்சிவன்றில்லையன்னாய்தழுவிம்முழுவி  
ச், சுவலங்கிருந்தநந்தோன்றற்றுணையெனத் தோன்றுத  
லா, லவலங்களைந் துபணிசெயற்பாலைரசனுக்கே.ந.அ.சு

தோன்றலைத்துணையொடு தோழிகண் டு

வான்றகைமடந்தையை வருத்தந்தணித்த து.

இ-ள். கவலங்கொள் - கவற்சிகொள்ளுதற்கேதுவாகிய--  
பேய்த்தொகை - பேய்த்திரள்—பாய்தர - கரணங்களைப்பாயந்  
ற்ப—காட்டிஓட - புறங்காட்டின்கண்—ஆட்டுவந்த - ஆடுதலை  
விரும்பிய—தவலங்கிலா - கேடங்கில்லாத—சிவன்-சிவனது—  
தில்லையன்னாய் - தில்லையையொப்பாய்—தழுவிம்முழுவி - தழு  
வி முத்தங்கொண்டு—சுவலங்கிருந்த - சுவலிடத் தெறியிருந்த  
—நந்தோன்றல் - நம்முடையதோன்றலை—துணையென - தமக்  
குத்துணையெனக்கருதிவந்து—தோன்றுதலால் - தோன்றுதலா  
ன்—அவலங்களைந்து - நினதுள்ளத்துக் கவற்சியைநீக்கி—அர  
சனுக்கு - இனியரசற்கு—பணிசெயற்பாலை - குற்றேவல் செய  
ற்பாலை—எ-று. (ந.அ.சு)

நேரிசையாசிரியப்பா.

அவ்வுழியவ்வுழிப்பெய்யுணவுன்னி  
முகன்பெறுமிருசெயலகன்பெறக்கொளவும்  
புல்லப்பாண்மகன்சில்லையுமின்றி  
யின்பக்கிளனியன்பினர்ப்போக்கி  
முடித்தலைமன்னர்செருக்குநிலையொருவிப்  
பொன்னுறுஞாழற்பூவுடன்கடுக்கும்  
பேழ்வாய்ப்புலியுகிர்சிறுகுரல்விளங்க

வழுதர் துளிக்குங்குமுதவாய்குதட்டிப்  
 பழங்கொடத்தைவழங்குசொற்போலு  
 மழலைக்கிளவியுமிருநிலத்தினபழு  
 மொருவழியளிக்குமிருங்கதிச்சிறுவனைத்  
 தழல்விழிமடங்கற்கொலையரிக்குருளையைப்  
 பொன்மலைகண்டபொலிவுபோல  
 மணிகெழுமார்பகததணிபெறப்புருத்தலிற்  
 கறங்கிசையருவியறைந்துநிமிர் திவலையுந்  
 துருத்திவாய் துக்கியகுங்குமக்காண்டமுங்  
 குறமகார்கொழிக்குங்கழைநித்திலமு  
 நெடுநிலையரங்கிற்பரிபெறுதரளமும்  
 புனம்படவெறிந்தகாரகிற் றாமமு  
 மந்தணர்பெருக்கியசெந்தீப்புதையும்  
 வேங்கையின்றா துடன்விரும்பியசுரும்புங்  
 கந்திவிரிபடிந்தமென் சிறைவண்டுஞ்  
 சந்தனப்பொங்கர்த்தழைசிறைமயிலு  
 முன்றிலம்பெண்ணைக்கு - ம்பைகொளன்றிலு  
 மொன்றினோடொன்றுசென்றுதலைமயங்குங்  
 குளவன்சுன்றக்கூடலம்பதிநிறை  
 மஞ்சடைகுழற்பெறுசெஞ்சடைப்பெருமா  
 னருந்தமிழ்க்கீரன்பெருந்தமிழ்ப்புணுவல்  
 வாவிழிறகேடடகாவியங்களத்தினன்  
 றிருக்கண்கண்டபெருக்கினார்போல  
 முளரியங்கோயிறறலைவிடவந்து  
 நல்லறம்பூத்தமுல்லையந்திருவின  
 ணின்னுளத்தின்னன்மன்னறக்களைந்து  
 பொருத்தங்காண்டிவண்டாரு  
 மருத்தியங்கோதைமன்னவனபாலே.

ருஉ

அவ்வுழியவ்வுழி மன்னவன்பாலே. பருதி - பரத்தையிற் பி  
ரிவு, துறை - ஊடறணிவித்தல். \*

கறங்கிசையருவியறைந்துநிமிர் திவலையுந்  
துருத்திவாயதுக்கியகுங்குமக்காண்டமும்

(இதனதுபதப்பொருள்)

கறங்கிசை - முழங்காரின்ற வொலியையுடைய—அருவி-  
அருவியானது—அறைந்து - எறிய—நிமிர் - எழுகின்ற—திவ  
லையுந் - துளிகளும்—துருத்திவாய் - நீர்சொரிகருவியின் வாஷய  
—அதுக்கிய - அழுத்துவதாற் சிந்தும்—குங்குமக்காண்டமு  
ம் - குங்குமங்கலந்தநீரும் ;

குறமகார்கொழிக்குங்கழைநித்திலமு  
நெடுநிலையரங்கிப்பரிபெறுதாளமும்

குறமகார் - குறப்பெண்கள்—கொழிக்கும் - வண்டலாட்  
லிற்கொழிக்கின்ற—கழைநித்திலமும் - மூங்கின் முததங்களு  
ம்—நெடுநிலை - நெடிய மேனிலையினையுடைய—அரங்கில் - நாத்  
தனசாலையில்—பரிபெறுதாளமும் - மாலைகளிலுந்துசிந்துகின்  
ற முத்தங்களும் ;

புனம்படவெறிந்தகாரகிற்றாமமு  
மந்தணர்பெருக்கியசொதீப்புளையும்  
வேங்கையின்றதுடன்விரும்பியசுரும்புங்  
கந்திவிரிபடிந்தமென்சிறைவண்டும

புனம்படவெறிந்த - காடுகெடவெட்டிய—காரகிற்றாமமும்-  
சேகாகியவகிற்கட்டையின் புளையும்—அந்தணர்பெருக்கிய-அந்  
தணரால் வளர்க்கப்பட்ட—செந்தீப்புளையும் - சிவந்த வேள்வி  
த்தீயின்புளையும்—வேங்கையின்றதுடன் - வேங்கைமலர்த்தா

துகளை—விரும்பியசுருட்பும்—இச்சித்தபெடைவணடுகளும்—கந்தவிரி - விரிவாகியகமுகில—படிந்த- தங்கிய—மென்சிறை-மெல்லியசிறைகளையுடைய—வண்டும் - ஆண்வண்டுகளும் ,

சந்தனப்பொங்கர் த்தழைசிறைமயிலு  
முன்றிலம்பெண்ணைக்குடம்பைகொள்ளுநிலும்

சந்தனப்பொங்கர் - சந்தனச்சோலையில்—தழைசிறைமயிலும்—சிறைவிரித்தாடுகின்ற மயில்களும்—முன்றிலம்பெண்ணை-நீட்சியாகியபனைமரத்தின்மேல்—குடம்பைகொள்-கூட்டிற்றங்குளின்ற—அன்றிலும் - அன்றிற்பறவைகளும் ,

ஒன்றினோடொன்றுசென்றுதலைமயங்குங்  
குளவன்குன்றக்கூடலம்பதிசிறை  
மஞ்சடைகுழம்பெறுசெஞ்சடைப்பெருமான்

ஒன்றினோடொன்று - ஒன்றுடனொன்று—சென்று - சேர்ந்து—தலைமயங்கும் - தம்மிலமயங்குதற்கிடமாகிய—குளவன்-முருகக்கடவுளது—குன்றம் - திருப்பரங்கிரிசூழ்ந்த—கூடலம்பதிசிறை - கூடலென்னும்பதியில் நிறைந்திருக்கின்ற—மஞ்சடைகுழம்பெறு - மேகத்தையொத்தவளகத்தையுடைய கங்கைப்பெண் தனக்கிடமாகப்பெற்றுள்ள—செஞ்சடைப்பெருமான்-செஞ்சடைக்கடவுள் ,

அருந்தமிழ்க்கோன்பெருந்தமிழ்ப்பனுவல்  
வாவியிரகேட்டகாவியங்கள்த்தின்  
நிருககண்கண்டபெருக்கினர்போல

அருந்தமிழ் - அரியதமிழிறவைவந்த—கோன் - நகரத்தேவன்—பெருந்தமிழ் - பெரியதமிழாகிய—பனுவல் - பெருமையுள்ளதமிழ்ப்பனுவலை—வாவியில் - பொற்றாமணியினின்றுபாட—கேட்ட - காதாற்கேட்டருளிய—காவியங்கள்த்தின் - நிலகண்



டனது—திருக்கண்கண்ட - திருக்கோலத்தைக் கண்ணாற்கண்  
ட—பெருக்கினர்போல - செல்வப்பெருக்கினர்போல,

முளரியங்கோயிற்றலைவிடவந்து  
நல்லமம்பூத்தமுல்லையந்திருவினள்

முளரியங்கோயில் - தாமரையாகிய வாலயமானது—தலை  
விடவந்து - இதிழ்க்கதவந் திறக்கவந்து—நல்லமம்பூத்த முல்லை  
யந்திருவினள் - நன்மைபயக்கும் இல்லறத் தருமமுண்டான அ  
றக்கற்பிணையுடைய திருமகளே,

அவ்வுழியவவுழிப்பெய்யுணவுன்னி  
முகன்மருமிருசெயலகன்பெறக்கொளுவும்  
புல்லப்பாண்மகன்சில்லையுமின்றி  
யின்பக்கிளவியன்பினர்ப்போக்கி  
முடித்தலைமன்னர்செருக்குநிலையொருவி

அவ்வுழியவ்வுழி - வீடுகள்தோறும்—பெய்யுணவுன்னி - இ  
டப்பட்ட பலியைக்கருதி—முகன்மருமிருசெயல் - முகந் தராசி  
ன்ற வுவப்பு வெறுப்பென்னு மிருசெயலையும்—அகடபெற - ம  
னத்திற்பொருந்த—கொளுவும்—கொள்ளுகின்ற—புல்லப்பாண்  
மகன் - புன்மையுள்ள பாணனாகிய—சில்லையுமின்றி - கீழ்மகனு  
மில்லாமல்—இன்பக்கிளவி - இன்பம்போலுவதாகிய சொற்களு  
டன்—அன்பினர் - அன்பையுடைய பரத்தையரை—போக்கி -  
நீக்கி—முடித்தலைமன்னர் - முடியணிந்த தலையினையுடைய அ  
ரசர்க்குரிய—செருக்கு - நிலையானசெருக்கையும்—நிலைஒருவி -  
தன்னினிங்கி ,

பொன்னுறுஞாழற்பூவுடன்கடுக்கும்  
பேழ்வாய்ப்புலியுகிர்சிறுகுரல்விளங்க  
வமுத்தினுளிக்குங்குமுதவாய்குதட்டிப

பழங்கொடத்தைவழங்குசொற்போலு

மழலைகளவியுந்ருசிலத்தின்பமு

மொருவழியளிகுமுந்ருங்கதிசசிறுவனை

பொன்னுறு - பொன்மையாகிய—ஞாழற்பூவுடன் கடுக்கு  
ம் - ஞாழற்பூவையொத்த—பேழ்வாய்ப்புலியுகிர் - வாயாற் பெ  
ரியபுலிநகமாகிய அணி—சிறுசூர்விளங்க- சிறியகழுத்தில்விள  
ங்காநிற்க - அமுதந்துளிகும் - அமுதஞ்சிந்துகின்ற—குமுத  
வாய்குதட்டி - செங்குமுதம்போலும் வாயைக்குதட்டி—பழங்  
கொள் - பழநுகர்கின்ற—தத்தை - கிள்ளை—வழங்குசொற்  
போலும் - பேசஞ்சொற்கள் போலுகின்ற—மழலைகளவியும்-  
மழலைச்சொல்லும்—இருசிலத்தின்பமும் - இகபரங்களினின்ப  
மும்—ஒருவழியளிக்கும் - ஓரிடத்துதவுகின்ற—இருங்கதி- பெ  
ருங்கதியிற்செலுத்தத்தக்க—சிறுவனை - பிள்ளையை ,

தழல்விழிமடங்கற்கொலையரிக்குருளையப

பொன்மலைகண்டபொலிவுபோல

மணிகெழுமார்பகத்தணிபெறபபுகுத்தலில்

தழல்விழி - அழற்கண்களையுடைய வேற்றுமிருகங்கள்—  
மடங்கல் - மடங்குதற்குக் காரணமாகிய—கொலையரிக்குருளைய  
யை - கொலைத்தொழிலையுடைய சிங்கக்குருளையை—பொன்ம  
லைகண்ட - பொன்மலைமேற்கண்ட—பொலிவுபோல - காட்சி  
யையொப்ப—மணிகெழு - மணிவடமணிந்த—மார்பகத்து - அ  
வன்மார்பினிடத்தே—அணிபெற - இனிமைபெற—புகுத்தலி  
ல் - ஏந்திவிளையாடலால் ,

சின்னுளத்தின்னன்மன்னறக்களைந்து

பொருத்தங்காண்டுவண்டாரு

மருத்தியங்கோதைடன்னவனபாலே.

வண்டாரும் - வண்டுகள்மொய்த்தற்கேதுவாகிய—அருத்  
தி - ஆலசதரத்தக்க—அங்கோதை - அகவிதழ்செறிந்த மலாமா  
லேபுண்ட—மன்னவன்பால் - நமது தலைவனிடத்தேயுள்ள—  
கின்னுளத்தின்னல் - உனது மனக்கோட்டத்தை—மன்னறக்க  
கோந்து - முழுதுமறக்களேநது—பொருத்தங்காண்டி - ஒற்றுமை  
கொள்வாயாக—எ-று.

திவலைமுதலனில்காறும் தலைமயங்கும் குன்றக்கூடல்பெ  
ருமானாகியகாவிக்களத்தின்னதிருக்கண்டார்போல திருவினளே  
இன்றி போககி யொருவி யிருங்கதிச் சிறுவனை மலைகண்ட பொ  
லிவுபோல் மார்பகத்துப்புருத்தலால் மன்னவன்பால் உன் னின்  
னல்களேந்து பொருத்தங்காண்டியெனவினைமுடிவுசெய்த.(ருஉ)

### குலமுறைகூறிமறுத்தல்.

குலமுறைகூறி மறுத்தலென்பது - நீயேகூறெனச் சொல்  
லக்கேட்டு, உலகத்து ஒருவர்கண் ஒருவர் ஒருகுறைவேண்டிச்  
சென்றால் அக்குறை நீயே முடித்துக்கொள்ளென்பாரில்லை அவ்  
வாறன்றி இவளின்நாளெல்லாம் என்குறை முடித்துத் தருவே  
னென்று என்னை யவமேயுமுற்றி இன்று நின்குறை நீயேமுடித்  
துக்கொள்ளொன்னு நினருளெனத் தலைமகன் ஆற்றாதுநிற்ப, அ  
வனை யாற்றாவிபபது காரணமாக, நீ பெரியீர் யாஞ்சிறியேம், ஆ  
தலான எம்மோடு நாமக்குச் சொல்லாடுதல் தகாதெனக குலமு  
றைகூறி மறுத்துணையாநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

தெங்கம்பழங்கமுகின் குலைசாடிக்கதலிசெற்றுக்  
கொங்கம்பழனத்தொளிர்குளிர்நாட்டினை நீயுமைகூர்  
பங்கம்பலவன்பரங்குன்றிற்குன்றன்னமாபதைப்பச்  
செங்கந்திரிதருசீ நூர்ச்சிறுமிபெந்தேமொழியே. (க00)

தொழுகுலத்தி சொற்காகே ம்

இழிகுலத்தே மெனவுரைத்த து.

இ-ள். தெங்கம்பழம் - மூககூழ்நதுவிடுகின்ற தெங்கம்பழம்—கமுகினகுலை - கமுகின்துகுலையை—சாடி - உதிரமோதி—கதலிசெற்று - வாலழகனைமுறித்து—கொங்கு- பூந்தாறையுடைய—அம்பழனத்து - பழனத்துக்கிடந்து—ஒளிர் - விளங்கும்—குளிராநாட்டினை - குளிராதநாட்டினுள்ளாய் நீ—எந்தேமொழி - எம்முடையதேமொழி—உமை - உமை—கூர் - சிறந்த—பங்கு - பாகத்தையுடைய—அம்பலவன - அம்பலவனது—பரங்குன்றில்-பரங்குன்றிடத்து—குன்றன்ன - மலைபோலும்—மா - யானைகள்—பதைப்ப - நடுங்க—சிங்கம் - சிங்கங்கள்—திரிதரு - வேட்டந்திரியும்—சீறார் - சீறார்க்கணுள்ளாள்—சிறுமி- ஓர்சிறியாள்-அதனால்-எம்மோடு நீ சொல்லாடுதல் தகாது-எ-று.

நேரிசையாசிரியப்பா.

பெருமறை தூல்பெறக்கோன்முறைபுக்கும  
பெருந்தகைவேந்தனந்நகுணம்போல  
மணந்தோர்க்கமுதுந்தணந்தோர்க்கெரியும்  
புக்குழிப்புக்குழிப்புலன்பெறக்கொடுக்கு  
மலையத்தமிழ்க்கால்வாவியுட்புருந்து  
புல்லிதழ்த்தாமரைப்புதுமுகையவிழ்ப்ப  
வண்டினம்படிந்துமதுககவாந்துண்டு  
சேயிதழ்க்குவனையினிநாநியுறங்கு  
நிலைநீர்நாடனீயேயிவளே  
மலையுறைபகைத்துவானுறைக்கணக்கும்  
புட்குலஞ்சுழந்தபொருப்புடைக்குறவாதம்  
பெருந்தேன்கவருஞ்சிறுகுடிமகளே

நீயே-யாயமோடார்ப்பவர்கிணைமுழக்கி  
 மாயாநல்லறம்வளர்நாட்டினையே  
 யிவளே-தொண்டகந்துவைப்பத் தொழிற்புனம்வ  
 பகட்டினங்கொல்லும்புழிநாட்டவளே [நீந்து  
 நீயே-யெழுநிலைமாடத்திளமுலைமகளீர்  
 நடஞ்செயத்தரளவடந்தெறுநகரோ  
 யிவளே-கடம்பெறுகரிக்குலமடங்கல்புக்கழத்  
 தெறித்திழுத்தந்திரட்டுவைப்பினளே  
 நீயே-யணிகெழுநவமணியலொனத்தொடுத்த  
 பொற்கொடித்தோமிசைப்பொலிகுவையன்றே \*  
 யிவளே-மணிவாய்க்கிள்ளை துணியாதகற்ற  
 நெட்டி-தணைறுமிப்புனத்தினளே  
 யாதலிற்பெரும்புகழிணைகுதியாயி  
 ஞானணன்படரத்தேவர்கெட்டோட  
 வளிசுழல்விசும்பின்கிளாமுகடணவிக்  
 கருமுகில்வளைந்துபெருகியபோல  
 நிலைகெடப்பரந்தகடல்கெழுவிடத்தை  
 மறித்தவருயிர்பெறக்குறித்துண்டருளித்  
 திருக்களங்கறுத்தவருட்பெருநாயகன்  
 கூடல்கூடினர்போல  
 நாடனியிவள்கழைத்தோணசையே.

ரு.ந.

—\*—

பெருமறைதூல்பெற கழைத்தோணசையே. பகுதி - சே  
 ட்படை, துறை - குலமுறைகூறிமறுத்தல். \*

நீயே

பெருமறைதூல்பெறக்கோன்முறைபுரக்கும்

பெருந்தகைவேந்தனருங்குணம்போல

(இதனதுபதப்பொருள் )

நீயே - நீயோவென்றால்—பெருமறை - பெரியவேதத்தினி  
ன்றும்—நூல்பெற - மதுநூல் விதிவழியேபிறந்த—கோல்-செ  
ங்கோலாகிய—முறைபுரக்கும் - அரசியல்செய்யும்—பெருந்த  
கை - மேம்பாடுள்ள—வேந்தன் - அரசனதாகிய—அருங்குண  
ம்போல - பிறராற் பெறலரியநற்குணமென்ன ;

மணந்தோர்க்கமுதுந்தணந்தோர்க்கெரியும்  
புகழுழிப்புகழுழிபபுலன்பெறக்கொடுக்கு  
மலையத்தமிழ்க்கால்வாவியுட்புகுந்து  
புல்லிதழ்த்தாமரைப்புதுமுகையவிழ்ப்ப  
வண்டினம்படிந்துமதுககவாந்துண்டு  
சேயிதழ்க்குவளையினிரைநாயுறங்கு  
நிலைநீர்நாடன்

மணந்தோர்க்கு - பிரிவில்லாதவர்களுக்கு—அமுதும் - அ  
முதத்தையும்—தணந்தோர்க்கு - பிரிந்தவர்க்கு—எரியும் - அழ  
லையும்—புக்குழிப்புகழுழி - புருந்தபுருந்த விடங்களில்—புலன்  
பெறக்கொடுக்கும்—இந்திரியவுணாச்சிபெறக் கொடுக்காரின்ற—  
மலையத்தமிழ்க்கால் - தமிழுக்கிடமாகிய பொதுகையினின்றும்  
தென்றலானது—வாவியுட்புகுந்து-தடங்களிற்படிந்து—புல்லி  
தழ்த்தாமரை-புறவிதழ்த்தாமரைகளின்—புதுமுகையவிழ்ப்ப-  
புகிய வரும்புகளை மலர்த்தலால்—வண்டினம்படிந்து - வண்டி  
னம்புகுந்து--மது - தேனை—கவாந்துண்டு - விரும்பியுண்டு—  
சேயிதழ்க்குவளையினிரை-நிரையாகிய செவ்விதழ்க் குவளைமலர்  
களில்—நிரைஉறங்கும் - சேர்ந்து தங்குதற்கிடமாகிய—நிலைநீர்  
நாடன் - நீர்நிலைசூழ்ந்த மருதத்தலைவனாகுவை,

இவளே

மலையுறைபதைத்துவானுறைக்கணக்கும்

புட்குலஞ்சூழ்ந்தபொருப்புடைக்குறவர்தம்  
பெருந்தேனகவருஞ்சிறுகுடிமகளே

இவளே - உன்னால்விரும்பப்பட்ட இவளோவென்றால்—மலை  
யுறை - மலையருவியை—பகைத்து - வெறுத்து—வானுறைக்கு-  
மழைத்துளிக்கு—அணகுகும - அங்காத்தல்செய்கின்ற—புட்கு  
லம்-சகிரவாகபுள்ளினம்—சூழ்ந்த- சூழ்ந்திருக்கின்ற—பொ  
ருப்புடை-மலையையிடமாகவுடைய—குறவர்தம் - குறவர்களது  
—பெருந்தேன் - இறுலிலுள்ள தேனை—கவரும்-விரும்புகின்ற  
—சிறுகுடி - சிறியகுடியிற்பிறந்த—மகளே - பெண்ணாவள்,

நீயே-யாயமோடாப்பவரினைமுழக்கி  
மாயாநல்லறம்வளர்நாட்டினையே

நீயே - நீயோவென்றால்—ஆயமோடு- மகளீர்கூட்டத்தோ  
டு—ஆர்ப்ப - ஆரவாரிக்க—அரிகனைமுழக்கி - மாவயிரத்தாற்  
செய்த மருதபபறைகொட்டி—மாயாநல்லறம் - அழியாதநல்ல  
றத்தை—வளர்நாட்டினை-வளர்க்காரின்ற நாட்டினையுடையாய்,

இவளே-தொண்டகநதுவைப்பத்தொழிற்புனம்வளைந்து  
பகட்டினங்கொல்லும்பழிநாட்டவளே

இவளே - இவளோவென்றால்—தொண்டகம் - குறிஞ்சிப்  
பறை—துவைப்ப - முழங்க—தொழில் - தன்னாற்காத்தல்செய்  
யப்பட்ட—புனம்வளைந்து - புன்பயிர்க்கொல்லைகளைச்சுற்றி—  
பகட்டினம் - யானைக்குலங்களை—கொல்லும்- வருத்துகின்ற—  
பழிநாட்டவள் - சீறாருடையவள் ;

நீயே-யெழுநிலைமாடத்தினமுலைமகளீர்  
நடஞ்செயத்தரளவடந்தெறுநகரோய்

நீயே - நீயோவென்றால்—எழுநிலைமாடத்து - நிலைகளாள்  
மேலெழுந்த மாளிகைகளில்—இளமுலைமகளீர் - பருவமங்கை

யர்—நடஞ்செய - ஆடல்செய்ய—தாளவடம் - முத்துவடங்க  
ள்—தெறும் - சிந்துதற்கிடமாகிய—நகரோய - நகரத்தையுடை  
யாய் ;

இவளே—கடம்பெறுகரிக்குலமடங்கல்புக்கழத்  
தெறித்திடுமுத்தந்திரட்டுவைப்பினளே

இவளே - இவளோவென்றால்—கடம்பெறு - மதமொழுக்  
காசின்ற—கரிக்குலம் - யானைக்குலங்களை—மடங்கல்புக்கு - சி  
ங்குமெதாந்து—அகழ - மத்தகத்தைப்பிளத்தலால்—தெறித்தி  
டுமுத்தம் - தெறித்திட்டமுத்தங்களை—திரட்டு - சேர்க்கின்  
ற—வைப்பினள் - நிலத்தினளாவள் ;

நீயே—யணிகெழுநவமணியலொனத்தொடுத்த  
பொற்கொடித்தோமிசைப்பொலிகுவையன்றே

நீயே - நீயோவெனின்—அணிகெழுநவமணி - அலங்கரிக்க  
பபட்ட வொனபான்மணிகளும்—அலொனத்தொடுத்த - மலர்  
மாலைபோலக்கோத்துள்ள—பொற்கொடித்தோமிசை- கொடிக  
ளாடாசின்ற பொற்றோமேல்—பொலிகுவை - விளங்குவை ;

இவளே—மணிவாய்க்கிள்ளை துணியா தகற்ற  
நெடடிதணைறுமிப்புனத்தினளே  
யாதலின்

இவளே - இவளோ வெனின்—மணிவாய்க்கிள்ளை - செவ்  
வாய்க்கிளிகளை—துணியாது - தெளியாமல்—அகற்ற - ஒச்சமா  
று—நெட்டிதண் - நெடுமையாகியபரண்மேல்—ஏறும் - ஏறுத  
ற்கிடமாகிய—இப்புனத்தினள் - இத்தினைப்புனத்தினள்—ஆத  
லின் - ஆகையால் ;



பெரும்புகழ்ணுகுதியாயி  
 ஞாணன்படரத்தேவர்கெட்டோட  
 வளிசுழல்விசும்பின்கிளர்முகடணவிக  
 கருமுகில்வளைந்துபெருகியபோல  
 நிலைகெடப்பரந்தகடல்கெழுவிடத்தை  
 மறித்தவருயிர்பெறகருறித் துண்டருளித்  
 திருக்களங்கறுத்தவருட்பெருநாயகன்  
 கூடல்கூடினர்போல  
 நாடனியிவள்கழைத்தோணசையே.

பெரும்புகழ் - மிகபுகழை—அணுகுதியாயின் - பெறவே  
 ண்டுணையாயின்—நாரணன்படர - திருமால்பின்னிட—தேவர்  
 கெட்டோட - தேவாகணிலைகெட்டோடாநிற்ப—வளிசுழல்-  
 வீசுகின்றகாற்றுக்கிடனாகி—விசும்பின்கிளர்முகடணவி - மாசி  
 ல்லாதவிண்மீதிலளவி—கருமுகில் - கரியமுகில்கள்—வளைந்  
 து - சூழ்ந்து—பெருகியபோல - பரந்தாற்போல—நிலைகெட-  
 டிழ்மேலாக—பரந்த - பரவிய—கடல்கெழு - கடலிற்பிறந்த—  
 விடத்தை - ஆலாலத்தை—மறித்து- தடுத்து—அவருயிர்பெற-  
 அத்தேவர்முதலியோ ருயிருடன்வாழ்மாறு—குறித்து-கடைக  
 கணித்து—உண்டருளி - உட்கொண்டருளி—திருக்களங்கறுத்  
 த-ஸ்ரீகண்டங்கறுத்த—அருட்பெருநாயகன் - பேரருட்கடவுள  
 து—கூடல் - மதுரையை—கூடினர்போல - அடைந்தவர்பற்ற  
 ற்றார்போல—இவள் - இழிகுலத்தனையு-விய விவளது—கழைத்  
 தோள் - பசியமூங்கில்போலும் தோளைப்புணரும்—நசையை-  
 ஆசையை—நாடல் - நீ நாடாதொழிக—எ-று.

நீயே நிலைநீர்நாடனிவளே சிறுகுழமகள்—நீயே—அறம்வளர்  
 நாட்டினை இவள்பழிநாட்டவள்—நீ-நகரோய் இவள் முத்தந்திர

டடுவைப்பினள் நீ-தேர்மிசைப் பொலிகுவை-இவள் இதனேறு  
மிப்புனத்தினள் ஆதலில்புகழ்னைகுதியாயின் அருட்பெருநாயக  
ன் கூடல்கூடினர்போல விவள் தோணசை நாடனியென வினை  
முடிவுசெய்க. (ரு௩)

உரியகாவற்பிரிவறிவித்தல்.

பிரிவறிவித்தலென்பது - தருமநூல்விதியால் நமர்உலகத்  
தைப்பாதுகாப்பான் பிரியக் கருதாநின்றானைத் தலைமகன் கா  
வலுக்குப் பிரியக்கருதாநின்றமை தோழி தலைமகனாககறிவியாநி  
றறல் அதற்குச்செய்யுள்:—

மூப்பானினையவன்முன்னவன்பின்னவன்முப்புரங்கள்  
வீப்பான்வியன்றில்லையானருளாலவிரிநீருலகங்  
காப்பான்பிரியக்கருதுகின்றார்நமர்கார்க்கயற்கட்  
பூப்பானலமொளிரும்புரிதாழ்குழற்பூங்கொடியே.௩௧௨.

இருசிலங்காவற் கேசுவர்நமனென் ன்  
பொருசுடர்வேலோன்.போக்கறிவித்த து.

இ-ள். கார் - கரிய—கயல் - கயல்போலும்—கண் - கண்  
ணினையும்—பூப்பால் - பூவின்கண்—நலமொளிரும் - நறுநாற்ற  
முடைமையாகிய நன்மைவிளங்கும்—புரிதாழ்குழல் - சுருண்ட  
தாழ்ந்தகுழலையுமுடைய—பூங்கொடியே - பூங்கொடியையொப  
பாய்—மூப்பான் - எல்லார் யாக்கைககு முன்னே தனதுச்சையா  
ற்கொள்ளப்பட்ட திருமேனியையுடைய னாதவின் எல்லார்க்குந்  
தான் மூப்பான்—இனையவன் - பின்னோன்றியயாகையைமுடைய  
யா எல்லாரு மூப்பவுந்தானிலைபெற்ற விளமையையுடைய னாத  
வின் எல்லார்க்குமினையான்—முன்னவன்பின்னவன் - உலகத்

திற்குமுன்னுளோன் அதற்குப் பின்னுமுள்ளோன்—முப்புரங்  
கள்—மூன்றுபுரங்களையும்—வீப்பான் - கெடுப்பான்—வியன்றி  
ல்லையான் - அகன்ற தில்லைக்கண்ணான்—அருளால் - அவன்தே  
வலால்—நமர் - நமர்—விரிநீருலகம் - விரிநதநீராற சூழப்பட்ட  
வுலகத்தை—காப்பான் - காக்கவேண்டி—பிரியக்கருதுகின்றா-  
பிரியக்கருதாரின்றார்—எ-று. (ந.கஉ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நடைத்துரைப்பரவைநாற்கடலணைத்து  
வரையறுத்தமைந்தவகைநான்காக  
விதிவரத்திருத்தியமேதினிப்பொறையைக்  
குருமணிவிரித்தலிற்றேறெடுகிடந்து  
மாயாதுதொடுத்தமணமலர்சுமத்தலின்  
வரையெனரிறுத்தியதிருவுறைபெருந்தோ  
டரித்துமணைத்துந்தானெனக்கண்டுஞ்  
செய்ததுமன்றித்திருமநம்பனைத்துக்  
காக்கவுங்குரிசில்கருததுறும்போலும்  
விடையாவடந்தைசெய்வெள்ளியஞ்சிலம்பினுந்  
தென்கால்விடுக்குஞ்செம்பிற்பொருப்பினுங்  
கொண்டல்வந்துலவுநீலக்குவட்டினுங்  
கோடைசென்றுடற்றுங்கொல்லிக்கிரியினும்  
பிறந்தவர்பிறவாப்பெரும்பதியகத்து  
முடிந்தவர்முடியாமுதூரிடத்துங்  
கண்டவர்காணக்காட்சிசெய்நகரினும்  
வேதத்தலையினும்விதியாகமத்தினுங்  
கல்வியருளத்துங்கலர்நெஞ்சகத்துந்  
தெய்வம்விடுத்திப்பொய்கொள்சிற்தையினுங்  
கொலையினர்கண்னுங்குன்றாதியைந்து

வெளியுறத்தோன்றியிருளுறமறைந்த  
விஞ்சைவந்தருளியருஞ்சணிமிடற்றோன்  
சந்தமும்பதமுஞ்சருக்கமுமடக்கமுஞ்  
சின்னக்குறஞ்ஞ்செழுங்கார்போலப்  
பெருமறைமுழங்குந்திருநகாக்கூட  
லொப்புற்றடைமலர்சுமந்த  
மைப்புறக்கூந்தற்கொடிவணங்கிடையே. ருச

—\*—

நடைத்திபாபரவை கொடிவணங்கிடையே. பகுதி - கா  
மபிரியு, துறை - பிரிவறிவித்தல். \*

விடையாவடந்தசெய்வெள்ளியஞ்சிலம்பினுந்  
தென்கால்விடுகருஞ்செம்பிறபொருபயினுந்  
கொண்டல்வநதுலவுநீலக்குவட்டினுந்  
கோடைசென்றுடறறுங்கொல்லிககிரியினும்  
(இதனதுபதப்பொருள்)

விடையா - வருத்தஞ்செய்யாத—வடந்தை - வடகாற  
றை—செய் - செய்கின்ற—வெள்ளியஞ்சிலம்பினும் - லை  
ககிரியினும்—தென்கால் - தெனறற்காற்றை—விடுகருட்—வெ  
ளிப்படுத்தாநின்ற—செம்பிறபொருபயினும் - தாம்பிரபரணி  
யென்னு நதியையுடைய பொதிகைமலையினும்—கொண்டல் - கீ  
ழ்காற்று—வந்துலவும் - வந்துலவுகின்ற—நீலக்குவட்டினும் -  
நீலமலையினும்—கோடை - மேல்காற்று—சென்று - வந்து—  
உடற்றும் - வெப்பஞ்செய்கின்ற—கொல்லிககிரியினும் - கொல  
லிமலையினும் ;

பிறந்தவாபிறவாபபெரும்பதியகத்து  
முடிந்தவாமுடியாமுதுரிடத்துந்  
கண்டவாகாணுகாட்சிசெயநகரியினும்

வேதத்தலையினும்விதியாகமத்தினுங்

கல்வியருளத்துங்

குன்றாதியைந்து

வெளியுறத்தோன்றி

பிறந்தவர் - உலகிற் பிறந்தவர்கள்—பிறவா - பின்னும்பிறவாத—பெரும்பதியகத்தும் - பெருமையாகியதிருவாரூரிலும்—மூடிந்தவர்-இறந்தவர்கள்—மூடியா-பின்னும் பிறந்திறவாத—மூதாரிடத்தும் - பழமையானவடகாசியிலும்—கண்டவர் - தரிசித்தவர்கள்—காணு - பின்னும்பிறந்து காணப்படாத—காட்சிசெய் - தம்மை அறிவுருவாக்குகின்ற—நகரினும் - சிதம்பரத்திலும்—வேதத்தலையினும் - வேதத்தினுச்சியிலும்—விதியாகமத்தினும் - விதித்தஆகமங்களிலும்—கல்வியருளத்தும் - கற்றிறந்தவருள்ளத்திலும்—குன்றாதியைந்து - குறையாதுபொருந்தி—வெளியுறத்தோன்றி - வெளிப்படத்தோன்றியும் ;

கலர்நெஞ்சகத்துந்

தெய்வம்விடுத்தும்பொய்கொள்சிற்பையினுங்

கொலையினர்கண்ணும்

யிருளுறமறைந்த

விஞ்சைவந்தருளியநஞ்சணிமிடற்றோன்

கலர்நெஞ்சகத்தும் - தவத்தினிடை யூறுகிய சினமுள்ள நெஞ்சத்தும்—தெய்வம்விடுத்து - தெய்வமுண்டென்பதைவிட்டு—பொய்கொள் - பொய்மையை மேற்கொண்ட—சிற்பையினும் - உள்ளத்தும்—கொலையினர்கண்ணும் - கொலைத்தொழிலினரிடத்தும்—இருளுற - இருளாகப்பொருந்தி—மறைந்த - மறையும்—விஞ்சைவந்தருளிய - வித்தையிற்செய்த—நஞ்சணிமிடற்றோன் - விடத்தைத்தரித்த கண்டத்தையுடையவனது;

சந்தீழும்பதமுஞ்சருக்கமுமடக்கமுஞ்  
 சின்னக்குறளுஞ்செழுங்கார்போலப  
 பெருமறைமுழங்குந்திருநகாகூட  
 லொப்புறதடைமலாகமழநத  
 மைப்புறககூநதற்கொழுவணங்கிடையே.

பெருமறை - பெருமையான வேதத்திலுள்ள—சந்தீழும்-  
 சந்தங்களும்—பதமும் - பதங்களும்—சருக்கமும் - சருக்கங்  
 ளும்—அடக்கமும் - அடக்கங்களும்—சின்னக்குறளும் - சின்  
 னுக்குறளுமாகிய சாைகள்—செழுங்கார்போல - கார்காலமே  
 கம்போல—முழங்கும் - முழங்குகின்ற—திருநகர் - அழகியந  
 கராகிய—கூடலொப்புற்று - மதுநாயை ஒப்பாகி—அடைமல  
 ர் - தேன்பொருந்தியமலர்கள்—கமழநத - பரிமளித்த - புறம்-  
 பின்புறத்திலுள்ள—மை - கரிய—கூந்தல்- கூந்தலையும்—வண  
 ன்கு - வணங்குகின்ற—கொடி - கொடிபோலும்—இடையே-  
 இடையையும் உடையாய் கேள்,

நடைத்திரைப்பரவைநாற்கடலணைத்து  
 வளையறுத்தமைந்தவகைநான்காக  
 விதிவரத்திருத்திபமேதிபிப்பொறையைக  
 குரிசில்

குரிசில் - நமதரசனுக்கு—நடை - எழுதலுள்ள—திரை-  
 அலைகுழந்த—பரவை - பரப்பாகிய—நாற்கடலணைத்து- நாற்றி  
 சைக்கடல்களாற் கோலி—வளையறுத்து - எல்லைப்படுத்தி—அ  
 மைநத-எல்லாவளமும்நிறைந்த—வகைநான்காக - நான்குவகை  
 நிலத்ததாக—விதிவரத்திருத்திய-மறுநூல்விதியோடுபொருந்து  
 மாறுதிருத்திய—மேதிபிப்பொறையை - பூமியாகியபாரத்தை,

குருமணிவிரித்தலிறநேனெடுகிடந்து  
 மாயாதுதொடுததமணமலாகமத்தலின

வளாயெனநிறுத்தியதிருவுறைபெருந்தோட்  
டரித்துமணைத்துந்தானெனக்கண்டுஞ்  
செய்ததுமன்றித்திருமநம்பனைத்துக்,  
காக்கவுங்கருத்துறும்போலும்

குருமணிவிரித்தலின் - (தோளணியில்) குருவிர்தமணிகள்  
பதிந்திருத்தலாலும்—தேனெடுகிடந்து - வண்டுகளோடுபொ  
ருந்தி—மாயாதுதொடுத்த - வாடாதுதொடுக்கப்பட்ட—மண  
மலர் - நறுமலர்மாலேகளை—சுமத்தலின் - மேற்கொண்டிருத்த  
லாலும்—வளாயென - மலேகளிவை யென்ன—நிறுத்திய - நிறை  
பெறுத்திய—திருவுறை - சயமகள் வசிககின்ற—பெருந்தோள-  
திரண்டதோளினிடத்தே—தரித்தும் - தாங்கியும்—அனைத்து  
ம் - தழுவியும்—தானெனக்கண்டும் - மன்னுயிர்களைத் தன்னு  
யினொனநினைந்தும்—செய்ததுமன்றி - அரசியல்செய்துவந்ததும  
ல்லாமல்—திருமநம்பனைத்து - மாசின்மையான மநம்பூரித்து—  
காக்கவும் - பகைக்குட்படாவண்ணம் பாதுகாக்கவும்—கருத்து  
றும்போலும்- கருத்துளான்போலும் காணப்படுகின்றது-எ-று.

கூடலையொப்பாகிய கொடி வணங்கிடையாய் குரிசில் வி  
திவரத்திருத்திய மேதிநிப் பொறையை பெருந்தோ டரித்து  
மணைத்துந் தானெனக் கண்டுஞ் செய்ததுமன்றி திருமநம்ப  
னைத்துக் காக்கவுங் கருத்துறும் போலும்மென வினைமுடிவுசெ  
ய்க. (ருச)

உண்மகிழ்ந்துரைத்தல்.

உண்மகிழ்ந்துரைத்தலென்பது - பொருண்முடித்து இளை  
ஞ்ஓதிக்கொள்ளவந்து புருந்ததலைமகன், தலைமகளுடன் பள்ளி  
யி- துணியிருந்து, இம் மாண்புபிரிந்து பொருள்தேட யான்வெ

ய்ய சுரஞ்சென்ற துன்பமெல்லாம் இவள் கொங்கைகள் என்னு  
றுபுக்களிடையுட்க இப பூவணைமே லணையாமுன்னம் துவள்  
வுறறதெனத தன்னுள்ளே மகிழ்ந்து கூருநிற்றல். அதற்குச்  
செய்யுள்.—

மயின்மன்னுசாயலிம் மாணைப்பிரிந்துபொருள்வளர்ப்  
பான், வெயின்மன்னுவெஞ் சுரஞ்சென்றதெல்லாம் வி  
டையோன்புலியூர்க், குயின்மன்னுசொல்லிமென்கொங்  
கையென்னங்கத திடைக்குளிப்பத், துயின்மன்னுபூவ  
ணைமேலணையாமுன்னுவனூற்றதே. (நடுக)

பெருநிதியோடு திருமணைபுகுந்தவ ன்  
வளமனைக்கிழத்தியோ டிளமகிழ்ந்துணாத்தது.

இ-ள். மயின்மன்னுசாயல் - மயில்போலு மென்மையையு  
டைய—இம்மாணைப்பிரிந்து - இம்மாணைப் பிரிந்து—பொருள்வ  
ளாப்பான் - பொருளையீட்டுவான—வெயின்மன்னு - வெயினி  
லைபெறற—வெஞ்சுரஞ்சென்றதெல்லாம் - வெய்ய சுரத்தைச்  
சென்ற துன்பமெல்லாம்—விடையோன் - விடையையுடையவ  
னது—புலியூர் - புலியூரிடத் துளவாகிய—குயின்மன்னுசொல்  
லி - குயிலோசை போலுஞ் சொல்லையுடையா னுடைய—மென்  
கொங்கை - மெல்லிய கொங்கைகள்—என்னங்கத் திடைகுளிப்  
ப-என்னுறுபுக்களினிடை முழ்குமவகை—துயின்மன்னு-துயி  
னிலைபெறும்—பூவணைமேல் - பூவணையிடத்து—அணையாமுன்-  
அணைவதன்முன்னம்—துவனூற்றது-மாய்ந்தது—எ-று. நடுக

நேரிசையாசிரியப்பா.

துனிக்கவினிறைந்ததிருப்பெருவடிவின  
ருயிர்வைத்துடலமுழன்றனபோல



நெடும்பொருளீட்டநிற்பிரிந்திறந்து  
 கொன்றுணலஞ்சாக்குறியினாபோகங்  
 கடுஞ்சுரந்தந்தகல்லழல்வெப்பந்  
 தேவர்மருந்துந்தென்றமிழ்ச்சுவையு  
 மென்னுயிர்யாவையுமிட்டடைததேந்திக்  
 குருவியுங்குன்றுங்குரும்பையும்வெறுத்தநின்  
 பெருமுலைமுழ்கவென்னுளத்தினிறொடாமுன்  
 வீழ்சுற்றொழுக்கியபரானாத்திருவடக்  
 குளிர்நிழலிருந்துகுணச்செயன்முன்று  
 முடலொடுபடருநிலைநிழல்போல  
 நீங்காப்பவத்தொகைகிகழமுதனானகு  
 முடனிறைந்தொழியாவுட்பகையெந்து  
 மதியினிற்பழித்தவடுவிருமுன்று  
 மணுகாதகற்றிப்பணிமுனிநால்வாக  
 கறமுதனான்கும்பெறவருள்செயத  
 கூடற்பெருமானீடருண்முழுகி  
 யிருபதமுள்வைத்திருந்தவாவினேபோற்  
 போயினதுனைவினேநோக்கி  
 யேகினவெனக்கேயற்புதந்தருமே.

ருரு

—\*—

நுனிக்கவினிறைந்த வற்புதந்தருமே. பகுதி - பொருள்வ  
 யிர்பிரிவு, நுறை - உண்மகிழநதுணாத்தல். \*

நுனிக்கவினிறைந்ததிருப்பெருவடிவினள்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

நுனிக்கவின் - உணர்வுடையோர் நுனிக்கத்தக்க வழகு—  
 நிறைந்த - குறைபடாத—திருப்பெருவடிவினள் - திருமகளினு  
 மிககூடியவையுடையாய் ;

உயிரைத்துடலமுழனறனபோல  
நெடுமபொருளீட்டநிறியிர்திறந்து

உயிரைத்து - உயிரை யோரிடத்தே வைத்து—உடலம் -  
தேகமானது—உழன்றனபோல - தனியேதிரிந்தாற்போல—நெ  
டுமபொருள் - பெரியபொருளை—ஈட்ட - சம்பாதிக்கும்பொரு  
ட்டு—நிறியிர்திறந்து - நின்னைவிட்டுப்பிரிந்துபோய் ;

கொன்றுணலஞ்சாக்குறியினாபோருங்  
கடுஞ்சுரந்தநதகல்லழல்வெப்பம

கொன்று - உயிரகளைக்கொன்று—உணலஞ்சா - உண்ணு  
தற் கச்சப்படாத—குறியினர் - பாவிகள்—போகும்-செல்லுமி  
டமாகிய—கடுஞ்சுரந்தநத - கொடியபாலையி லுண்டான—கல்  
லழல்வெப்பம - கலவழியின்வெமமையானது ;

தேவாமருந்துந்தென்றமிழ்ச்சுவையு  
மென்னுயிராயாவையுமிட்டடைத்தேந்திக  
குருவியுங்குன்றுங்குருழ்பையும்வெறுத்தநின்  
பெருமுலைமூழ்கவென்னுளத்தினிறொடாமுன்

தேவா - தேவருண்ணுகின்ற—மருந்தும் - அமிர்தமும்—  
தென்றமிழ்ச்சுவையும் - இனிமையுள்ள தமிழின்மதுரமும்—எ  
ன்னுயிராயாவையும் என்னுயிரொல்லாமும்—இட்டடைத்தேந்தி-  
தமக்குள்ளேயடைத்துவைத்திறுமாந்து—குருவியும் - சககர  
வாகப்பறவையையும்—குன்றும் - மலைகளையும்—குரும்பையும்-  
இளநீரையும்—வெறுத்த - கோபித்த—நின்பெருமுலை - நினது  
பெரியதனங்களில்—மூழ்க - மூழ்குதற்கு—என்னுளத்தினில்-  
என்னுளத்தே—தொடாமுன் - நினைப்பதற்குமுன்னே ;

வீழ்சுற்றொழுக்கியபரானாத்திருவடக  
குளிரிழலிருந்துகுணசசெயன்மூன்று  
முடலொடுபடருநிலைநிழல்போல

வீழ் - விழுதுகளை—சுற்றொழுக்கிய - சுற்றிலுமிறக்கிய—  
பரானா - பருமையான வடியுள்ள—திருவடம் - ஸ்ரீ கல்லாலவி  
ருகூத்தின்—குளிரிழலிருந்து - குளிர்தநீழலின்கண் குருமு  
ர்த்தமாகவிருந்தருளி—குணச்செயன்மூன்றும் - இராசதமுத  
லிய முக்குணசசெயகைகளும்—உடலொடுபடரும் - உடலோ  
டுசெல்கின்ற—நிலைநிழல்போல - நிழலின் தன்மைபோல,

நீங்காப்பவத்தொகைநிகழ்முதனஞ்  
முடனிறைந்தொழியாவுட்பகையைநது  
மதியினிறபழித்தவடுவிருமூன்று  
மணுகாதகற்றி

நீங்கா - தம்மைவிட்டுநீங்காத—பவத்தொகை - பிறவிக்கே  
துவாகிய வினைகூட்டம்—நிகழ்முதல் - நிகழ்தற்காதாரமாகிய  
—நான்கும் - மருமுதலிய நான்கும்—உடனிறைந்து - தம்முட  
ன் அநாதியாயிருந்து—ஒழியா - நீங்கற்கரிய—உட்பகையைநது  
ம் - உட்பகையாகிய ஆவரண மைந்தும்—மதியினில் - அறிஞ  
ரால்—பழித்த - பழிக்கப்பட்ட—வடுவிருமூன்றும் - காமமுத  
லிய குற்றங்களாகும்—அணுகாதகற்றி - தம்மை ரொருங்காமற  
அரத்தி ,

பணிமுனிநால்வர்க  
கறமுதனஞ்சும்பெறவருள்செய்த  
கூடற்பெருமானீடருணமூழ்கி  
யிருபதமுள்வைத்திருந்தவர்வினைபோல்

பணி - தன்னைவணங்கப்பெற்ற—முனிநால்வர்க்கு - சன  
காதிநாளுக்கு பிரமருஷிகட்கும்—அறமுதனஞ்சும் - அறமுதலி

ய புருஷார்த்த நான்கையும்—பெற - அவர்களடையுமாறு—அருள்செய்த - சொல்லாமற் சொல்லியருளிய—கூடற்பெருமான் - மதுரைநாயகனது—நீடருள் - அழிவில்லாத கிருபாசமுத்திரத்தில்—மூழ்கி - முழுகி—இருபதம் - அவனிரண்டுதிருவடிகளையும்—உளவைத்து - உள்ளத்திலிருத்தி—இருந்தவர் - சிவாதுபுதியிலிருந்தவர்களுடைய—வினைபோல் - வினை ஒழிந்தாற்போல,

போயின துனைவினைநோக்கி

யேகினவெனக்கேயறபுதந்தருமே.

போயின - நீங்கிப்போன—துனைவினை - வினாவை—நோக்கி - ஆராயு மிடத்து—ஏகினவெனக்கே - பொருண்மேற் சென்ற வெனக்கே—அறபுதந்தரும் - அநிசயத்தைத் தாராநிற்கும்—எ-று.

நோக்கினன்பது வினையெச்சத்திரிபு.

திருப்பெருவடிவினளே நிற்பிரிந் திறந்துபோகும் கடுஞ்சுரந்தந்த கல்லழல்வெப்பமானது (நின்பெருமுலைமூழ்க வென்னுளத்தி னிறற்றொடாமுன் கூடற்பெருமா னீடருணமூழ்கி யிருபதமுள்வைத்திருந்தவர் வினைபோற) போயின துனைவினை நோக்கி ஏகினவெனக்கே யறபுதந்தருமென வினைமுடிவுசெய்த(நிநு)

புனலாட்டுவித்தமைகூறிப்புலத்தல்.

புனலாட்டுவித்தமைகூறிப் புலத்தலென்பது - அணைந்தவழியூடாநின்ற தலைமகள் ஊடநீராநின்ற தலைமகனோடு, இவர் செய்த பிழையெல்லாம் பொறுக்கலான, பலருமறிய வொருத்தியையப் புனலாட்டுவித்து அது செய்யாதார்போல என்மனையின்

கணிவர் வந்துசிற்கின்றவிது எனக்குப் பொறுத்தலரிதெனத் தணிககத் தணியாதுபரத்தையைப் புனலாட்டுவித்தமைகூறிப் புலவாசிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

செந்தார்நறுங்கொன்றைச்சிற்றம்பலவர் தில்லைநகரோர்  
பந்தார்விரலியைப்பாய்புனலாட்டிமன்பாவியெற்கு  
வந்தார்பரிசுமன்றாய்நிற்குமாதென்வளமனையிற்  
கொந்தார்தடந்தோள்விடங்காலயிற்படைக்கொற்றவரோ

ஆங்கதனுக் கழுககமெய் தி  
வீங்குமென்முலை விட்டுனாத்த து.

இ-ள். கொந்தார் - கொத்துமாலே நிறைந்த—தடந்தோள் - பெரியதோளிணையும்—விடங்கால் - நஞ்சைக்காலும்—அயிற்படை - கூரிய படையினையுமுடைய—கொற்றவர் - கொற்றவர்—பாவியெற்கு - தீவினையெற்கு—வந்தாநென்வளமனையினிற்குமாறு - எனது வளமனையில்வந்து நிறகின்றபடி—பந்தார் - பந்துபயின்ற—விரலியை - விரலாலொருத்தியை—செந்தார் - செய்யதாராகிய—நறுங்கொன்றை - நறிய கொன்றைப்பூவினையுடைய—சிற்றம்பலவர் - சிற்றம்பலவரது—தில்லைநகர் - தில்லையாகிய நகர்வரைப்பில்—பாய் - பாயநத—புனலாட்டி - புனலையாட்டுவித்து—வந்தார் - வெளிப்படத தவறுசெய்து வந்தார்—பரிசுமன்றாய் - சிலாநிற்கும் பரிசுமன்றாய்—மனத்தவறு செய்யாதார்வந்து நிற்குமாறு - வந்துநின்றாராயின் அதுபொறுத்தலரிது—எ-று.

(௩௬௧)

நேரிசையாசிரியப்பா.

கொன்றையந்துணரிற்செவ்வழிகுறித்தும்  
வாலுளையெருக்கில்வளருழைபாடியுங்  
கூவிளங்கண்ணியிற்குலக்கினைமுரற்றியும்

வெண்கூதளத்தின்விளரிநின்றிசைத்தும்  
 வண்டுந்தேனுவிமிழஞ்சரும்பு  
 முமிழ்நறவருதியுறங்குசெஞ்சடையோன்  
 மதுமலர்பறித்துசதிருவடிநிறைத்த  
 நான்மறைப்பாலனைநலிந்துயிர்கவருங்  
 காலனைக்காய்ந்தகாலினன்கூடற்  
 றிருமருங்கனைந்துவருபுனல்வையை  
 வரைபுரண்டென்னத்திராநிறைதுறையகத்  
 தணந்தெடுத்தேந்தியவரும்புமுகிழ்முலையோண்  
 மதிநுதற்பெருமதிமலர்முகததொருத்தியை  
 யாட்டியுமனைத்துங்கூட்டியுங்குலவியு  
 மேந்தியுமெடுத்தமொழுக்கியுமீர்த்து  
 முழுக்கியுந்தபுத்தியுமுலையொளிநோக்கியும்  
 விளிமொழியேற்றும்விதலையிற்றினைத்தும்  
 பூசியும்புனைந்தும்பூட்டியுஞ்சூட்டியு  
 நிறுத்தியுநிறைத்துநெறித்துஞ்செறித்து  
 மெழுதியுந்தப்பியுமியைத்தும்பிணித்துங்  
 கட்டியுங்கலத்தியுங்கமழ்த்தியுமறைத்துச்  
 செய்தனவெல்லாஞ்செய்யலர்போலவென்  
 னெட்டிலைபொலிந்தபொன்னிறைதிருவுறையுளிற்  
 பாசடைக்குவளைச்சமுன்மணக்காட்டினைக்  
 கருவரிச்செங்கண்வராலினங்கலக்க  
 வெரியலர்முண்டகத்தடவிதிக்கெறிய  
 வெள்ளுடற்கருங்கட்கயனினாயுகைப்ப  
 மரகதப்பன்னத்தாம்பலங்குப்பையைச்  
 சொரியெயிற்றுப்பேழ்வாய்வானைகடுவைப்பப்  
 படிந்துசேடெறியுஞ்செங்கட்கவரியு  
 மலைசூழ்கிடந்தபெருங்குலைப்பரப்பை  
 மலைகொடுமலைந்தமுதுநீர்வெள்ளமு

மிடைந்துவயலிரிந்துமுதுசுசரிந்துடைந்து  
 சிறியோன்செருவெனமுறியப்போகி  
 யழுவக்கணத்தைக்குலைகுடிபுகுத்தும்  
 பெருநீரூர்நிறைநீர்விடுத்துச்  
 செறிந்ததென்னெனக்கேட்டி  
 மறிந்துழைவிழித்தமறிநோக்கினளே.

ருசு

—\*—

கொன்றையந்துணரில் மறிநோக்கினளே. பகுதி-பாத்தை  
 யிற்பிரிவு, துறை-புனலாட்டுவித்தமைகூறிப்புலத்தல். \*

மறிந்துழைவிழித்தமறிநோக்கினளே.

(இதனதுபதப்பொருள்)

மறிந்துழை - மறிபட்டஇடத்தே—விழித்த - விழிகின்  
 ற—மறிநோக்கினளே - மான்போலும்பார்வையினையுடையாய்,

பாசடைக்குவளைச்சுழன்மணக்காட்டினைக்  
 கருவரிச்செங்கண்வராலினங்கலக்க

சுழல் - சுற்றுகின்ற—மணம் - மணம் பொருந்திய—பாச  
 டை - பசியவிலைகளையுடைய—குவளைக்காட்டினை - குவளைமலர்  
 த்திரளை—கருவரி - கரியவரியினையும்—செங்கண் - சிவப்பாகிய  
 கண்களையுமுடைய—வராலினம் - கூட்டமாகிய வரால்கள்—க  
 லக்க - கலக்கா நிற்கவும்,

எரியலர்முண்டகத்தடவிகிக்கெறிய

வெள்ளுடற்கருங்கட்கயனினையுடைப்ப

முண்டகத்து - தாமரைகளின்—எரியலரடவி - எரிபோல  
 மலர்கின்ற பூத்திரளை—திகெறிய - திசைதோறுஞ் சிந்துமாறு  
 —வெள்ளுடல் - வெள்ளிய வுடலையும்—சருங்கண் - கரியகண்

ணையுமுடைய—கயனினா - சேன்மீன்கூட்டம்—உதைப்ப - பாயாதிப்பவும்,

மரகதபபன்னத்தாம்பலங்குப்பையைச்

சொரியெயிற்றுப்பேழ்வாய்வானைகடுவைப்ப

மரகதபபன்னத்து - மரகதமணிபோன்ற விலைகளோடு—ஆம்பலங்குப்பையை - ஆம்பற் பூத்திரை—சொரியெயிற்று - சொரிந்தாலொத்த பற்களையும்—பேழ்வாய் - பெரியவாயையுமுடைய—வானைகள் - வானைமீன்கள்—துவைப்ப-பாய்ந்து துவைக்காதிக்கவும்,

படிந்துசேடெறியுஞ்செங்கட்கவரியு

மலைகுழ்கிடந்தபெருங்குலைப்பரபபை

மலைகொடுமலைந்தமுதுநீர்வெள்ளமு

மிடைந்துவயலிரிந்துமுதுகுசரிந்துடைந்து

சிறியோனசெருவெனமுறியப்போகி

படிந்து - நீரிற்சுளித்து—சேடெறியும்—சேருக்குகின்ற—செங்கண் - சிவப்பாகிய கண்ணையுடைய—கவரியும் - எருமைகளும்—மலைகுழ்கிடந்த - மலைகுழந்திருந்தாலொத்த—பெரும்-உயர்வாகிய—குலைப்பரபபை - கனையின்பரப்பை—மலைகொடு - தான் போத்துகொண்டுவரும் மலைகளால்—மலைந்த - உடைகுகின்ற—முதுநீர்வெள்ளமும்-கடல்போலுநீர்ப்பெருக்கும்—மிடைந்து - நெருங்கி—வயலிரிந்து - வயல்கள்மாறுபட்டு—முதுகுசரிந்துடைந்து- அவ்வரப்புமேடுகள் சரிந்துடை பட்டு—சிறியோன் - குறுநிலமன்னன்செய்யும்—செருவென் - போர்போல—முறியப்போகி - முறியுமாறுசென்று ;

உழவக்கணத்தைக்குலைக்குடிபுருத்தும்

பெருநீரூரா



உழவக்கணத்தை - உழவாகூட்டங்களை—குலைக்குடிபுகுத்  
தும் - செய்களையினிடத்துக குடிபோகச்செய்கின்ற—பெருநீரு  
ரார்—பெருமைத்தன்மையுள்ள நாட்டையுடைய தலைவா ;

கொன்றையந்துணரிற்செவ்வழிகுறித்தும்  
வாலுழையெருக்கில்வளருழைபாடியும்  
கூவிளங்கண்ணியிற்சுலககிளை முரற்றியும்  
வெண்கூதளத்தில்விளரிநின்றிசைத்தும்  
வண்டுநதேனுஞ் சிறிதுஞ்சுரு  
முமிழ்நறவருந்தியுறங்குசெஞ்சடையோன்

கொன்றையந்துணரில் - கொன்றைபழங் கொத்தில்—செ  
வ்வழிகுறித்தும் - செவ்வழியென்னும்பண்ணை இசைத்தும்—  
வாலுழையெருக்கில் - வெண்மையான யெருக்கமலரிடத்தே—  
வளருழைபாடியும்—உழையென்னும் பண்ணைமிகப் பாடியும்—  
கூவிளங்கண்ணியில்—வில்வமாலையில்—சுலககிளை முரற்றியும்—சி  
றப்புள்ளிகளையென்னும் பண்ணைப்பாடியும்—வெண்கூதளத்தி  
ல்—வெள்ளிய கூதளமலரில்—விளரிநின்றிசைத்தும்—விளரியென்  
னும்பண்ணை ஒழிவறப் பாடியும்—வண்டுநதேனு சிறிதுஞ் சுரு  
ம்பும்—ஆகிய இந்நால்வகை அளிகுலம்—உமிழ்நறவருந்தி - அம்  
மலர்களுமிழ்கின்ற மதுவையுண்டு—உறங்கும் - களிகுருகின்  
ற—செஞ்சடையோன் - செஞ்சடையன்,

மதுமலர்பறித்துத்திருவடிநிறைத்த  
நான்மறைப்பாலனைநலிநதுயிரகவருங்  
காலனைக்காய்ந்தகாலினன்

மதுமலர்பறித்து - தேனுள்ளமலர்களைக்கொய்து—திருவ  
டிநிறைத்த - திருவடியின்கண்ணருச்சித்து நிறைத்த—நான்ம  
றைப்பாலனை - வேதியச்சிறுவனை—நலிந்து - வருத்தி—உயிரக

வரும் - அவனுயினாக கவரவந்த—காலனை - இயமனை—காயந  
த - சினந்த—காலினன் - திருவடியுள்ள கடவுளது ,

கூடற்

நிருமருங்கனைந்துவருபுனல்வையை  
வரைபுரண்டென்னதிராநிறை துறையகத்  
தணந்தெடுத்தேந்தியவரும்புமுகிழ்முலையோள்  
மதிதுதற்பெருமதிமலர்முகத்தொருத்தியை

கூடல - மதுரைக்கரிகள்—நிருமருங்கனைந்து- செல்வமிகக்  
•வந்தக்கரினருகனைந்து—வரும் - பெருகிவந்த—புனல் - நிராநிறை  
ந்த—வையை- வையைநதியின்—வரைபுரண்டெனன் - மலைபுர  
ணடாறபோன்ற—திராநிறை- நிராயாகிய அலைகள்வீசும்—து  
றையகத்து - துறையினிடத்தே—அணந்தெடுத்தேந்திய - அ  
ண்ணந்துயர்ந்தோங்கிய—அரும்பு - அரும்புமுகிழ்த் தாலொத்  
த—முகிழ்முலையோள் - குவிந்த முலையையுடையாளாகிய—ம  
திதுதல் - இளமதிபோன்றதுதலையும்—பெருமதி- நிறைமதிபோ  
ன்ற—மலர் - பாரந்த—முகத்தொருத்தியை- முகத்தையுமுடைய  
யவொருத்தியை ,

ஆட்டியுமனைத்துங் கூட்டியுங்குலவியு  
மேந்தியுமெடுத்ததுமொழுககியுமீர்த்து  
முமுககியுந்தபுத்தியுமுலையொளினோக்கியும்  
வளிமொழியேற்றும்விதலையிற்றினாத்தும்  
பூசியும்புனைத்தும்பூட்டியுஞ்சூட்டியு  
நிறுத்தியுநிறைத்துநெறித்துஞ்செறித்து  
மெழுதியுந்தபயியுமியைத்தும்பிணித்ததுங்  
கட்டியுங்கலத்தியுங்கமழ்த்தியுமறைத்துச்  
செய்தனவெல்லாஞ்செய்யலர்போல

ஆட்டியும் - நீராடச்செய்தும்—அணைத்தும் - தோளோ  
டணைத்தும்—கூட்டியும் - தோழிகளோடு சேர்த்தும்—குலவியு  
ம் - கொண்டாடியும்—ஏந்தியும் - தாங்கியும்—எடுத்தும் - தூ  
ககியும்—ஒழுக்கியும் - நடத்துவித்தும்—ஈர்த்தும் - இழுத்து  
ம்—முழுக்கியும் - நீரின்முழுத்தியும்—தபுத்தியும் - மேலேயெ  
டுத்தும்—முலையொளி - முலையினிறுமாபபை—நோக்கியும்-பா  
ர்த்தும்—விளிமொழி - தன்முகமாகஅழைக்கும் விளிமொழி  
யை—ஏறறும் - காதாற் கேடும்—விதலையில - அவள குளிரா  
ல்நடுங்குமபோது—தினைத்தும் - கட்டியணைத்தும்—பூசியும்-சு  
நதனமுதலிய சாநதங்களைப்பூசியும்—புனைநதும் - மாலைஅணிந்  
தும்—பூட்டியும் - பூணத்தக்கஅணிகளைப்பூட்டியும்—சூட்டியு  
ம் - சூட்டத்தக கவறறைசூட்டியும்—நிறுத்தியும் - ஊடாவ  
டைநிறுத்தியும்—நிராத்தும் - திருத்திசெய்தும்—நெறித்தும்-  
பெருமிசமுற்றும்—செறித்தும்- நெருங்கியும்—எழுதியும்-தொ  
ய்யிலெழுதியும்—தபபியும் - எழுதுங்கால்தபபியும்—இயைத்து  
ம் - பின்னுந்திருத்தியும்—பிணித்தும் - கச்சைத்தனத்தில் விசி  
த்தும்—கட்டியும் - துகிலை யடுத்தும்—கலத்தியும் - கலப்புறு  
த்தியும்—கமழ்த்தியும் - பணிநீர்முதலியவற்றால் பரிமளிக்கப்ப  
ண்ணியும்—மறைத்து - மறைவாய்—செய்தனவெல்லாம் - தா  
ம்செய்த குற்றங்களெல்லாம்—செய்யலாபோல - செய்யாதவர்  
போல ,

வென்

செட்டிலைபொலிந்தபொன்னிறைதிருவுறையுளில்

நிறைநீர்விடுத்துச்

செறிந்ததென்னெனக்கேட்டி

என் - எனது—பொன்னெட்டிலைப்பொலிந்த - நெடிய  
பொற்றகூட்டால் விளங்கிய—திருநிறை - எல்லாவளத்தாலும்

நிறைந்த—உறையுளில் - மாளிகையினின்றும்—நிறைந்நாவிடுத்  
து - மேன்மைக்குணத்தைக்கைவிட்டு—செறிந்தது - நெருங்கி  
வந்தது—என்னென - யாதுகாரணமென்று—கேட்டி - நீகேட்  
பாயாக—எ-று.

மறிநோகுகின்றோ பெருநீருர் செஞ்சடையோன் காலின  
ன்கூடற நிருமருங்கணந்து வருபுனல்வையைத் துறையகத்து  
மலர்முகத்தொருத்தியை மறைத்துச் செய்தனவெல்லாஞ் செய்  
யலாபோலவென னுறையுளிற செறிந்த தென்னெனக் கேட்டி  
என வினைமுடிவுசெய்க. (ருசு)

தன்னைவியந்துரைத்தலு.

தன்னை வியந்துரைத்தலெனபது - சேடிமார் பின்வருந்தா  
து முன்னுறக்காப்பேமென்று தம்முட் கூறுவதனைக்கேட்டு, இ  
வனை அமரப்புலனும பரத்தையாமாட்டு இவனருளசெல்லாமல  
விலக்கேனாயின் என் மாட்டிவனைத்தர் தழாநின்ற இவன்மனைக  
கிழத்தி யாகின்றேனெனப பரத்தைத்தலைவி தன்னைவியந்து கூ  
ருநிற்றல் அதற்குச்செய்யுள் —

கனலூர்களை துணையூகெடச்செற்றசிற்றம்பலத்தெம்  
மனலூர்சடையோனருள்பெற்றவரினமரப்புல்லு  
மினலூராகையவர்தம்பாலருள்விலக்காவிடின்யான்  
புனலூரைப்பிரியும்புனலூர்கணப்பூங்கொடியே. ௩௭௨

அரத்தத்துவர்வாய்ப் பரத்தைத்தலை வி  
முனிவுதோன்ற நனிபுகன்ற து.

இ-ள. கனலூர் - கனல்பரந்த—களை - கணையான—து  
ணையூகெட - ஒத்தவூர்கெட—செற்ற - வெகுண்ட—சிற்றம்ப

லத்து - சிற்றம்பலத்தின்கணுளனாகிய—எம் - எம்முடைய—  
 அனலூரசடையோன் - அனலையொக்குஞ்சடையையுடையவன  
 து—அருள்பெற்றவரின் - அருளைப்பெற்றவர்போல்—அமரப்பு  
 ல்லும் - செம்மாந்து அவனைச்செறியப்புல்லாரின்ற—மினலூர்-  
 ஒளிபரந்த—நகையவர் - நகையை யுடையவா—தம்பால் - தம்மி  
 டத்து—அருள்விலக்காவிடின் - அவனருள் செல்லாமைவிலக்  
 கேனாயின்—யானபுனலூரனை - யான்புனலூரனை—பிரியும் - பி  
 ரிந்திருக்கும்—புனலூர்கண் - புனல்பரக்குங்கண்ணையுடைய—  
 அபபூங்கொடியே - அவன் மனைக்கிழத்தியாகிய அபபூங்கொடி  
 யாகின்றேன்—எ-று.

(ந.எஉ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

விடங்கொதித்துமிழம்படங்கெழுபருவாய்க்  
 சுண்டன்முண்முனைததகடியெயிற்றாவக்  
 குழுவினுக்குடைந்துகுளிர்மதியொதுங்கத்  
 தெய்வப்பிறையிருந்ததிருநுதற்பேதைனுய்க்  
 கண்டிகண்டரவமயிலெனக்கலங்க  
 நெடுஞ்சடைக்காட்டினையடுத்திக்கொழுந்தெனத்  
 தலையேதலையாருதலையங்க  
 வணிதலைமாலையரிறைமதித்திரளெனப்  
 புடைபுடையொதுங்கியரவுவாய்பிளப்ப  
 வென்றினுக்கொன்றுதுன்றியநடுக்கொடி  
 கிடந்தொளிபிறமுநெடுஞ்சடைப்பெருமான்  
 படைநான்குடன்றுபஞ்சவற்றுரந்து  
 மதுராவவ்வியகருநடர்வேந்த  
 னருகாச்சாரந்துநின்றருட்பணியனுட்பப்  
 மற்றவன்மன்னையெருநதுயில்வருத்தி - -  
 யிறையவன்குலத்துமுறையின்மையினும்

குருதித்தானாகல்லொடுபிறங்க  
மெய்யணியளரூக்கைம்முழந்தேய்த்த  
பேரன்புருவப்பதூக்காவலனை  
யுலகினிற்றமதுமுக்குறியாக  
மணியுழிவேணியுமுருத்திரக்கலனு  
நிலவுமிழ்புண்ணியப்பானிற்சார்ந்தமு  
மணிவித்தருள்கொடுத்தரசனாக்கி  
யடுமாலகற்றிறெடுநாள்புரக்க  
வையகமளித்தமணியொளிக்கடவு  
ணெடுமதிறகூடல்விநிபுனல்வையையுட்  
பிடிசுளியெய்யுங்களிறதுபோல  
மயிலெனுஞ்சாயலொருமதிநுதலியை  
மருமமுந்தோளினும்வளையறப்புல்லி  
யாட்டுறுமுரனன்புகொணலத்தினைப்  
பொன்னுலகுண்டவர்மண்னுலகின்பந்  
தலைநடுக்குற்றதன்மைபோல  
வொண்றறவகற்றியுடன்கலந்திலனை  
லன்னவூரையெம்மிற்கொடுத்துத்  
தேரினுங்காவினுமடிக்கடிக்கண்  
நெட்டியிர்ப்பெறிந்துநெடுங்கணீருகுத்துப்  
பின்னந்தழுவவுன்னுமவ்வொருததி  
யவளையாகுவல்யானேதவலருங்  
கருநீர்க்குண்டகழுமித்த  
பெருநீராழித்தொல்லுலகுழிக்கே.

ருள

—\*—

விடங்கொதித்துமிழந்தொல்லுலகுழிக்கே. பகுதி - பரத்  
தையிற்பிரிவு, துணை - தன்னையிந்துவாத்தல. \*

விடங்கொதித்துமிழம்படங்கெழும்பகுவாய்க  
கண்டன்முணமுனைத்தகடியெயிறறவக

குழவினுக்குடைந்துகுளிர்தியொதுங்கத்  
தவலருங்  
கருநீர்க்குண்டகழுடுத்த  
பெருநீராழித்தொல்லுலகுழிககே.

(இதனதுபதப்பொருள்)

தவலரும் - வற்றுதலில்லாத—கருநீர் - கருமைநீராகிய—  
குண்டு அகழ் உடுத்த - ஆழ்கடலைத் துளியாயுடுத்த—பெருநீர்-  
பரப்பாகிய நீமையுள்ள—ஆழி - வட்டவடிவாகிய—தொல்உல  
குழிக்கு - பழையமையான இவ்வுலகினிடத்தே—குளிரமதி - ந  
ண்ணிலவானது—விடங்கொதித்து - நஞ்சுகொப்புளித்து—உ  
மீழும் - வெளிப்படுகின்ற—படங்கெழு - படமுள்ள—பகுவா  
ய் - பிளவுபட்ட வாயிடத்தே—கண்டல்முள் - தாழைமுட்போ  
ல்—முளைத்த - அரும்பியுள்ள—கடிஎயிற்று - கடிக்கும்பற்களை  
யுடைய—அரவககுழவினுக்கு - பாம்பினததை—உடைந்து- அ  
ஞ்சி—ஒதுங்க - ஒதுங்கவும் ,

தெய்வப்பிறையிருந்ததிருநுதற்பேதையைக்  
கண்டுகண்டரவமயிலெனக்கலங்க

அரவம்- அப்பாம்பினம்—தெய்வப்பிறையிருந்த—அழியா  
த்தன்மையுள்ள—திருநுதல்பேதையை - நன்னுதற்பிராட்டி  
பை—கண்டு - நோக்கி—மயிலென - மயிலென்று கருதி—உக  
ண்டுகலங்க - நெளிந்து மநங்கலங்கவும் ,

நெடுஞ்சடைக்காட்டினையடுத்திக்கொழுந்தெனத்  
தலையேதலையாநகுதலையுங்க

நகுதலை - நகுவெண்டலையானது—நெடுஞ்சடைக் காட்டி  
னை - நெடியசடாடவியை—அடும்-கொல்லத்தக்க—திக்கொழுந்  
தலை - தன்னைக்கொழுந்துந் திக்கொழுந்தென் நெண்ணி—த

லையேதென-இனிநமக்கிடமேதென்று—அலையா-அலைந்து—தயங்க-தயங்கவும், எனவென்பது-செய்யுள்விகாரத்தாற்றொக்கது.

அணிதலைமாலையைநிறை மதித்திரளெனப்

புடைபுடையொதுங்கியரவுவாய்பிளப்ப

அரவு-பாம்புகள்—அணி- அணியப்பட்ட—தலைமாலையை-  
சிரமாலையை—நிறைமதித்திரளென-முழுமதிக்குலமென்று கரு  
தி—புடைபுடையொதுங்கி - பககங்களிற பதுங்கி—வாய்பிளப்  
ப - தம் வானயத்திறக்கவும் ,

ஒன்றினுக்கொன்று துன்றியநடுக்கொடு

கிடநொளிபிறழ்நெடுஞ்சடைப்பெருமான்

ஒன்றினுக்கொன்று - (இவ்வாறு) ஒன்றின்பொருட்டு மற்  
றொன்று—துன்றியநடுக்கொடு - மிகக் அசைத்துடனே—கிடந  
து - இருக்க—ஒளிபிறழும் - ஒளிமிகுந்த—நெடுஞ்சடைப்பெரு  
மான் - நெடுஞ்சடைப்பெருமான் ,

படைநான்குடன்றுபஞ்சவற்றுரந்து

மதுனாவவ்வியகருநடர்வேந்த

னருகாச்சார்ந்துநின்றரன்பணியடைப்ப

படைநான்கு - நான்கருவிச்சேனையுடன்—உடன்று - போ  
ருறுத்தி—பஞ்சவற்றுரந்து - பாண்டியனைத் துரத்தி—மதுனா  
வவ்விய - மதுனாவையக்கைக்கொண்ட—கருநடர்வேந்தன் - கரு  
நாட்டரசன் — அருகாச்சார்ந்து - சமணரைச்சார்ந்து—நின்று-  
ஆருகதநெறியிலொழுகி—அரன்பணி - சிவபணிவிடையை— அ  
டைப்ப - செய்யாமற்றித்தத்தனால்,

மற்றவன்றன்னெடுந்துயில்வருத்தி

யிறையவன்குலத்துமுறையரினமையினும்.



குருதித்தானாகல்லொடுபிறங்க  
மெய்யணியளருக்கைம்முழந்தெய்த்த  
பேரன்புருவப்பசக்காவலனை

மற்றவன்மன்னை - அககருநாட்டரசனை—நெடுந்துயில்வ  
ருத்தி - நெடுந்துக்கத்திலிறக்க—இறையவன்குலத்து - அம்ம  
ன்னவன்குலத்திலே—முறையின்மையினால்—அரசியற்குரியோ  
ரில்லாமையால்—குருதித்தானா - இரத்தத்தானா—கல்லொடுபி  
றங்க - சந்தனக்கல்லிறபெருகுமாறு—மெய்யணி - சிவபிரான்  
நிருமேனிப்பூச்சாகிய—அளறு - சந்தனக்குழம்பாக—கைம்மு  
ழந்தெய்த்த - முழங்கையாறமேய்த்த—பேரன்புருவ - சிவ  
னேசவுருவமாகிய—பசக்காவலனை - கோவைசியராகிய மூர்த்தி  
நாயனாரை,

உலகினிற்றமதுமுககுறியாக  
மணிமுடிவேணியுமுருத்திரக்கலனு  
நிலவுமிழ்புண்ணியப்பானிறச்சாந்தமும்

உலகினில் - இவ்வுலகத்தின்கண்—தமது - சிவபிரானது—  
முககுறியாக - அடையாளமூன்றும் விளங்குமாறு—மணிமுடி  
வேணியும் - சடைமுடியாகிய வழகியமகுடமும்—உருத்திரக்க  
லனும்—உருத்திராக்ஷமென்னு மாபரணமும்—நிலவுமிழ்-சந்திரி  
கையைவிளக்கின்ற—பானிறப்புண்ணியச்சாந்தமும்—தூய்மை  
யாகியநிறமுள்ள திருநீறும் ,

அணிவித்தருள்கொடுத்தரசனாக  
யடுமாலகறநிறெடுநாள்புரக்க  
வையகமளித்தமணியொளிக்கடவுள்

அணிவித்து அருள்கொடுத்து - அணியும்படி யனுக்கிரகித்  
த ( ) வீ—அரசனாகி - மதுரைக்கரசனாகச்செய்து—அடுமாலகற்

றி - செடுத்தற்குகாரணமாகிய ஆருகதமயககத்தைத் தொலைத்  
து—நெடுநாள் புரக்க - பல்லாண்டுநின்று புரக்குமாறு—வையக  
ம் - மன்னுயிர்களை—அளித்த - புறச்சமயங்களி னின்றும் பா  
னுகாத்த—மணியொளிககடவுள் - மணியுமொளியும் போலுமு  
ள்ள கருணைககடவுளது ,

நெடுமதிற்கூடல்விரிபுனல்வையையுட  
பிழுகுளிசெய்யுங்களிறதுபோல

. நெடுமதில் - நெடியமதில்குழந்த—கூடல் - நான்மாடக்  
கூடலில்—விரிபுனல்வையையுள் - புனனிதைந்தவையையாற்றி  
ல்—பிழுகுளிசெய்யும் - யானையைநீராட்டுகின்ற—களிறதுபோ  
ல - யானைப்பகடுபோல ,

மயிலெனுஞ்சாயலொருமதிநுதலியை  
மருமமுந்தோளிணும்வரையறப்புல்லி  
யாட்டுமூரனன்புகொண்டத்தினை

மயிலெனுஞ்சாயல் - மயிற்சாயலையும்—ஒருமதிநுதலியை-  
மதிநுதலையுமுடைய ஒருத்தியை—மருமமும் - மாபிவிடத்து  
ம்—தோளிணும் - தோளிடித்தும்—வரையறப்புல்லி - பலகாற்  
றமுவி—ஆட்டிலும் - தன்னுட னீராடல்செய்வித்த—ஊரன்-  
தலைவன்—அன்புகொள் - அன்பானுகாந்த—நலத்தினை - இன்  
பத்தை ,

பொன்னுலகுண்டவர்மண்ணுலகின்பந்  
தலைநடுக்குற்றதன்மைபோல  
வொன்றறவகற்றியுடன்கலந்திலனே  
லன்னகூரனையெம்மிற்வொடுத்துத்

தேரினுங்காவினுமடிககடிகண்டு  
 நெட்டுயிர்ப்பெறிந்துநெடுங்கணீருகுத்தும்  
 பின்னுந்தழுவவுன்னுமவ்வொருத்தி  
 யவளையாகுவல்யானே

பொன்னுலகு - சுவர்க்கத்தில்—உண்டவர் - போகநுகர்ந்  
 தோர்—மண்ணுலகின்பம் - மண்ணுலகத்தினின்பத்தை—தலை  
 நடுக்குற்ற தன்மைபோல - அருவருப்புற்ற தன்மைபோலாமா  
 று—ஒன்றறவகற்றி- ஒருங்கேநீக்குவித்து—உடன்கலத்திலனே  
 ல் - அத்தலைவனுடன் கலவேனாயின்—யானே - நானுனே—  
 அன்னவரனை - அத்தலைவனை—எம்மிறகொடுத்து - எம தில்லீ  
 ன்கண்போகவிடுத்து—தேரினும் - தோமேற்செல்லுநதோறும்  
 —காவினும் - சோலைகளிறபாங்கருடன் விளையாடுநதோறும்—  
 அடிககடிகண்டு- இடைவிடாமற்கண்டு—நெட்டுயிர்ப்பெறிந்து-  
 பெருமூச்சவிட்டு—நெடுங்கணீருகுத்தும்-கண்ணினிடத்தே மி  
 கவும் நீரசிறதி—பின்னும் - மீண்டும்—தழுவ - புணர்—உன்னு  
 ம் - எண்ணுகின்ற—அவ்வொருத்தி - அவ்வொருத்தியாகிய—  
 அவளையாகுவல் - பொதுமகளே யாகக்கடவன்—எ-று.

நெடுஞ்சடைப்பெருமான் வேந்தன்சார்ந்து பணியடைப்ப  
 த் துயில்வருத்தி முழுவகைதேய்த்த பசுக்காவலனைமுக்குறியாக  
 வேணியுங்கலனுஞ் சார்தமுமணிவித் தாசனாக்கிப்புரக்கவளித்த  
 கடவுளது கூடல்வையையுள் களிந்துபோல மதிநுதலியைப் புல்  
 லியாட்டுறு மூரனதுநலத்தை யகற்றிக் கலந்திலனைல் ஊரனைக்  
 கொடுத்துக்கண்டு எறிந்துநீருகுத்துத் தழுவவுன்னு மவளே  
 யானாகுவ லித்தொல்லுலகிலென வினைமுடிவுசெய்க. (ருஎ)

புதல்வன்மேல்வைத்துப் புலவிதீர்தல்.

புதல்வன்மேல்வைத்துப் புலவிதீர்தலென்பது - துனியொழித்துக்கூடிப் பிரிந்தவழிப் பின்னும் பரததைமாட்டுப் பிரிந்தா னென்றுகேட்டுப் புலநதுவாயின்மறுகக, வாயிற்கணின்று விளை யாடாநின்ற புதல்வனையெடுத்தினைத்துத் தம்பலமிட்டு முத்தங் கொடுத்து அதுவாயிலாகக்கொண்டு தலைமகன்செல்லாநிற்ப, அ ப்புதல்வனைவாங்கி யனைத்துக்கொண்டு, அவன்வாயிற் தம்பலந் தன்மெய்யிற் படுதலான் எல்லார்க்கும் பொதுவாகிய தம்பலத் தைக்கொண்டுவந்தோ நீயெம்மைக கொண்டாடுவது, அதுகிடக்க, இதினை நினக்குத்தந்தவாறு சொல்லுவா யாகவெனப் புதல் வன்மேல்வைத்துத் தலைமகள் புலவிதீராநிற்றல். அதற்குச்செ ய்யுள்.—

கதிர்த்தநகைமன்னுஞ் சிற்றவ்வைமார்களைக்-கண்பிழைப்பித், தெதிர்த்தென்குநின்றெப் பரிசளித்தானிமையோரிறைஞ்சு, மதுத்தங்கியகொன்றைவார்சடையீசர்வ ண்டிழல்லைநல்லார், பொதுததம்பலங்கொணர்ந்தோபுதல் வாவெம்மைப்பூசிப்பதே. (௩௬௬)

புதல்வனது திறம்புகள் று  
மதாரிக்கண்ணி வாட்டந்தவிர்ந்த து.

இ-ள். மதுத்தங்கிய - தேன்றங்கிய—கொன்றை - கொ ன்றைப்பூவையுடைய—வார்சடையீசர் - நீண்டசடையையுடைய வீசரது—இமையோரிறைஞ்சும - இமையோரால் வணங்கப்படும்—வண்டிழலை - வளவியதில்லையிலுளராகிய—நல்லார் - நல்லோரெல்லார்க்கும்—பொதுத்தம்பலங்கொணர்ந்தோ - பொதுவாகிய தம்பலத்தைக்கொண்டுவந்தோ—புதல்வா - புதல்வா—

எம்மைப்பூசிப்பது - நீயெம்மைக் கொண்டாடுவது—அதுநிற்க-  
இது நினக்குத்தருகின்றவிடத்து நின்றந்தை—கதிர்த்த - ஒளி  
விட்ட—நகைமன்னும் - முறுவல்பொருந்திய—சிற்றவ்வைமார்  
களை - நினசிறிய வன்னைமாரா—கணபிழைப்பித்து - கண்ணை  
த்தப்பவித்து அவர்காணுவண்ணம்—எதிர்த்து - ஒருவாற்றானி  
ன்னை யெதிர்ப்பட்டு—எங்குநின்று - எவ்விடத்துநின்று—எப்ப  
ரிசு - எவ்வண்ணமிதனை—அளித்தான் - நினக்குத்தந்தான் நீயி  
துசொல்லவேண்டும்—எ-று. (க.கூசு)

நேரிசையாசிரியப்பா.

அடியவருளத்திருளகற்றவின்விளக்கு  
மெழுமலைபொடித்தவினனறெறுமசனியுங்  
கருங்கடல்குடித்தலிற்பெருந்தழற்கொழுந்து  
மாவயிர்வெளவலிற்றீவிழிக்கூற்று  
மென்னுளமிருத்தவினியைந்துணருயிரு  
நச்சினகொடுத்தவினளிர் தருவைந்துங்  
கருவழிக்கவினுயர்நிலைக்குருவு  
மிருநிலங்காத்தவின்மதியுடைவேந்து  
மாகியமணிலேற்சேவலங்கொடியோன்  
வானகமங்கையுந்தேன்வரைவள்ளியு  
மிருபுறந்தழைத்ததிருநிழலிருக்கு  
மொருபரங்குன்றமருவியகூடற்  
பெருந்திச்சடைமிசைச்சிறுமதிசூடிய  
நாயகன்றிருவடிநண்ணலர்போலப்  
பொய்பலபுகன்றுமெய்யொழித்தின்பம்  
விற்றுணஞ்சேரிவிடாதுஹையூர  
னாருணியொத்தபொதுவாய்த்தம்பல  
தீயுங்குதட்டினையாபிற்சேயாய்

நரம்பெடுத்துமிழும்பெருமுலைத்தீம்பாற்  
குள்ளமுந்தொடா துவிள்ளமுதொழுகுங்  
குதலைவாய் துடிப்பக்குலக்கடையுணங்கியு  
மண்ணுறுமணியெனப்பூழிமெய்வாய்த்தும்  
பொலன்மணிவிரித்தவுடைமணியிழுக்கிபுஞ்  
சுட்டியுஞ்சிகையுஞ்சோர்ந்துகண்பணித்தும  
பறையுந்தேரும்பறிபட்டணங்கியு  
மறிக்கட்பிணுவினரிழைக்குஞ்சிற்றிலிற்  
சென்றழியா துநின்றயர்காண்ப  
னுறுவதுமிப்பயனன்றேற்  
பெறுகுவதென்பாவின் றுநின்பேறே.

ரு அ

—\*—

அடியவருளத்திரு லின் றுநின்பேறே. பகுதி-பாத்தையிற்  
பிரிவு, துறை - புதல்வன்மேல்வைத்துப்புலவிதீர்தல். \*

அடியவருளத்திருளகற்றலின்விளகரு

மெழுமலைபொடித்தலினனறெறுமசனியும்

(இதனதுபதப்பொருள்)

அடியவா - அடியாது—உள்த்திருள் - மனவிருளை—அக  
ற்றலின் - நீக்கலால்—விளக்கும் - தீபமும்—எழுமலை - எழும  
லையையும்—பொடித்தலின் - நீறுசெய்தலால்—அனறெறும்-அ  
னலபோலவிழுகின்ற—அசனியும் - இடியேறும் ;

கருங்கடல்குடித்தலிற்பெருந்தழற்கொழுந்து

மாவுயிரவெளவலிற்றீவிழிக்கூற்றும்

கருங்கடல் - கரியகடல்நீரை—குடித்தலில் - உண்ணுதலா  
ல்—பெருந்தழற்கொழுந்தும்—வடவாககினியும்—மாவுயிர்-மா  
மாவுருவாகிய சூரனுயிரை—வெளவலில் - கைக்கொள்ளுதலா  
ல்—தீவிழி - தீக்கண்ணையுடைய—கூற்றும் - இயமனும் ;

என்னுளமிருத்தவினியைந்துணருயிரு

நச்சினகொடுத்தலினளிர் தருவைந்தும்

என்னுளம் - எனதுள்ளத்தே—இருத்தலின் - இருத்தலால்—இயைந்து - பொருந்தி—உணர் - அறிவாகிய—உயிரும் - ஆன்மாவும்—நச்சின - விரும்பினவற்றை—கொடுத்தலின் - கொடுத்தலால்—நளிர் தருவைந்தும் - பெருமையுள்ளஐந்தருவும்,

கருவழிநீக்கலினுயர்நிலைக்குருவு

மிருநிலங்காத்தலின்மதியுடைவேந்தும்

கருவழி - பிறவிவருதற் கேதுவாகிய வழியை—நீக்கலின் - அடைத்தலால்—உயர்நிலை - நிலைமையுயர்ந்த—குருவும் - ஆசிரியனும்—இருநிலம் - பேருலகத்தை—காத்தலின் - பாதுகாத்தலால்—மதியுடைவேந்தும் - மதிமரபின் அரசனும் ;

ஆகியமணிவேற்சேவலங்கொடியோன்

வானகமங்கையுந்தேன்வரைவள்ளியு

மிருபுறந்தழைத்ததிருநிலிக்கு

மொருபரங்குன்மருவியகூடல்

ஆகிய - நிகராகிய—மணிவேல் - மணியுள்ள வேலைஏந்தி—சேவலங்கொடியோன் - சேவற்கொடியையுயர்த்த கடவுள்—வானகமங்கையும் - தெய்வயானை நாச்சியாரும்—தேன்வரை - தெனொழுகுகின்ற மலையிடத்தேவளர்ந்த—வள்ளியும் - வள்ளி நாச்சியாரும்—இருபுறம் - இருபக்கங்களிலும்—தழைத்த - தழைத்திருக்கின்ற—திருநிலம் - தண்ணிலின்கண்—இருக்கும் - வீற்றிருத்தற் கிடமாகிய—ஒருபரங்குன்றம் - ஒப்பற்றதான ஸ்ரீபராசலம்—மருவியகூடல் - பொருந்தியமதுநாயுள்,

பெருநகிச்சடையிசைச்சிறுமதிசூடிய

நாயகன்றிருவடிநண்ணல்போல

பெருநதிச்சடையிசை - பெரியகங்கையையேற்ற சடைமேல்—சிறுமதி - இளநிலவை—சூடிய - தரித்தருளிய—நாயகன்றிருவடி - இறைவனது திருவடியை—நண்ணலாபோல - அடையாதார்போல ,

பொய்பலபுகன்றுமெய்யொழித்தின்பம்  
விற்றுணுஞ்சேரிவிடா துறையூர  
ஊருணியொத்தபொதுவாய்த்தம்பல  
நீயங்குதட்டினையாயிற்சேயாய்  
நரம்பெடுத்துமிழும்பெருமுலைத்தீம்பாற்  
குள்ளமுந்தொடாதுவிள்ளமுதொழுதும்  
குதலைவாய்துடிப்பகுலக்கடையுணங்கியும்

சேயாய் - புதல்வனே—பொய்பலபுகன்றும் - பலபொய்களைச்சொல்லியும்—மெய்யொழித்து- உண்மையைக்கைவிட்டு—இன்பம் - இன்பத்தை—விற்றுணும் - விற்றுண்டுவாழ்கின்ற—சேரி - பரத்தையர்சேரியில்—விடாதுறை - இடைவிடாதிருக்கின்ற—ஊரன் - உன் தந்தைபோல்—ஊருணியொத்த-ஊர்ப்பொதுவாகிய ஊருணியையொத்த—பொது - யாவர்க்கும்பொதுவாகிய—வாய்த்தம்பலம் - பரத்தையர்வாய்த்தம்பலத்தை—நீயும்-நீயும்—குதட்டினையாயின்- மென்றனையாயின்—நரம்பெடுத்து-நரம்புதோன்றி—உமிழும் - வெளிப்படுகின்ற—பெருமுலைத்தீம்பாற்குள்ளமுந்தொடாது - மிக இனிய முலைப்பாலைக்குறித்து மகத்தாலும் நினையாமல்—விள்ளமுதொழுகும் - அமுதம்விண்டொழுகாரின்ற—குதலைவாய் - மழலைவாயானது—துடிப்பது-டிக்கும்படி—குலக்கடை - பெரிய கடைவாய்தலில்—உணங்கியும் - வருந்தியும்,

மண்ணுறுமணியென்பூழிமெய்வாய்த்தும்

பொலன்மணிவிரித்தவுடைமணியிழுக்கியுஞ்



சுட்டியுஞ்சிகையுஞ்சோர்ந்துகண்பணித்தும் .

பறையுந்தேரும்பறிபட்டணங்கியும்

மண்ணுறும் - மண்ணிற்புதைந்த—மணியென—மணிபோ  
ல்—பூழி - மட்புழுதி—மெய்வாய்த்தும் - உடலிற் பொதியவும்  
—பொலன்மணிவிரித்த - பொன்னுமணியும் விரிந்த—உடைம  
ணி - அரைமணியானது—இழுக்கியும் - சரிந்தும்—சுட்டியும் -  
நெற்றிச்சுட்டியுடனே—சிகையும் - தலைமயிரும்—சோர்ந்து—அ  
விழ—கண்பணித்தும் - கண்ணீர்சிறியும்—பறையும்- முழக்கு  
ஞ் சிறுபறையும்—தேரும் - சிறுதேரும்—பறிபட்டு - பறித்துக்  
கொள்ளப்பட்டு—அணங்கியும் - நொந்தும்,

மறிக்கட்பிணுவினரிழைக்குஞ்சிற்றிலிற்

சென்றழியாதுசின்றயர்காண்ப

ஐயுவதுமிப்பயன்

மறிக்கண் - மான்போற்கண்களையுடைய—பிணுவினர்—பெ  
தும்பைகள்—இழைக்கும் - அமைத்த—சிற்றிலில் - சிறுவீட்டி  
னிடத்தே—சென்று - போய்—அழியாது - அழித்திடாமல்—நி  
ன்று - மயங்கிநின்று—அயர் - தளர்ச்சியுறுதலை—காண்பன்—யா  
ன்காணுவேன்—உறுவதும் - நீயடைவதும் (பொதுவாய்த் தம்  
பலம் நீயும் குதட்டினதால்)—இப்பயன் - இந்தப்பயனாகும்;

அன்றேற்

பெறுவதென்பாலின்றுநின்பேறே.

அன்றேல் - அங்ஙன நீஇனிச் செய்யாயானால்—என்பால்-  
எனதுமுலைப்பாலை—பெறுகுவது - பெறுவது—இன்று - இப்  
பொழுதே—நின்பேறு - நின்னுடைய பேறாகும்—எ-று.

நீசெயாய் - சேவலங்கொடியோ னிருக்கு மொருபாங்குன்ற  
பருவியகூடனாகன் நிருவடிநண்ணல்போல ஓரூருணியொ

த்த பொதுவாய்த் தம்பலநீயுங் குதட்டினையாயில் துடிப்பவுண  
ங்கியும் வாய்த்துமிழுகியும் பணித்தும் அணங்கியும் நின்றயர்த  
ல்காண்பன் உறுவது மிப்பயனும் அன்றேல் என்பால் பெறுவதி  
ன்று நின்பேறென வினைமுடிவுசெய்க. (௫௮)

### கலவிகருதிப்புலத்தல்.

கலவிகருதிப்புலத்தலென்பது - புனலாட்டுவித்தமை கூறி  
புலவாரின்றதலைமகள், ஊடநீர்க்க நுதலுந்தோளு முதலாயி  
னவற்றைத் தைவந்துவருடித் தலையளி செய்யாரின்ற தலைமக  
னோடு, எம்முடைய சிறிய வில்லின்கண்வருது அன்று நியிர்செய்  
த தலையளிஎங்கட்கு அன்று வேண்டுதுமாயினும் இன்று உமது  
திருவருள் எங்கட்கு நியிவந்த இத்துணையும்மையும் வேறு நியி  
ர் தலையளிசெய்ய வேண்டுவ தில்லையெனக் கலவிகருதிப் புலவா  
நிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

மின்றுன்னியசெஞ்சடைவெண்மதியன்விதியுடையோர்  
சென்றுன்னியகழற்சிற்றம்பலவன்மென்னம்பொதியி  
னன்றுஞ்சிறியவரில்லெமதில்லநல்லூரமன்னோ  
வின்றுன்றிருவருளித்துணைசாலுமன்னெங்களுக்கே. (1)

கலைவளரல்குறலை மகன்றன்னொடு

கலவிகருதிப் புலவிபுகன்ற து.

இ-ள். மின்றுன்னிய - மின்னையொத்த—செஞ்சடை- செ  
ஞ்சடைக்கண்வைத்த—வெண்மதியன் - வெண்பிறையுடைய  
யான்—விதியுடையோர் - நற்பாலையுடையோர்—சென்றுன்னி  
ய - சிற்றின்பத்திற்குக் காரணமான புலன்களை விட்டுச்சென்று  
நினைந்த—கழல் - கழலையுடைய—சிற்றம்பலவன் - சிற்றம்பல

வன்—தென்னம்பொதியின் - அவனது தெற்கின்கணுண்டாகி  
ய பொதியிலிடத்து—எமதில்லமம் - எமதுகுடி—நன்றுஞ்சிறி  
யவரில் - பெரிதுஞ் சிறியவரதுகுடி அதனான்—நல்லூர - நல்ல  
ஆராயுடையாய்—மன்னோமுற்காலத்து - நின்றலையளிவேண்டு  
துமாயினும்—இன்று - இப்பொழுது—உன்றிருவருள் - உனது  
திருவருள்—எங்கட்கு - எங்கட்கு—இத்துணை சா லு ம் - நீவ  
ந்தவித்துணையு மமையும் நீ தலையளி செய்ய வேண்டுவனான்  
டோ—எ-று. (ந.கூஉ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நடைமலைபிடித்தசொரியெயிற்றிடங்கனா  
யாழிவலவனடர்த்தனபோலப்  
புன்றலைமேதியைப்புனலெழமுட்டிய  
வரியுடற்செங்கண்வராலுடன்மயங்க  
வுட்கவைத்தாண்டிலுரம்புகுந்துழக்கு  
நிறைநீரூர்நெஞ்சகம்பிரிக்கும்  
பிணிமொழிப்பாணனுடனுறைநீக்கி  
நூலொடு துவளுந்தோறியாயுரத்தின்  
மால்கழித்ததித்தநரைமுதிர்தாடிசெய்  
வெள்ளிமுகிழ்த்தவொருகட்பார்ப்பான்  
கோலுடன்படருங்குறுநகையொருவிப்  
பூவிலைத்தொழின்மகன்காவல்கைவிட்டுத்  
திக்குவிண்பெருகத்திருமதிகயிலே  
நாமகள்பெருங்கடனாற்கோட்டொருத்தல்  
புண்ணியமிவைமுதல்வெள்ளுடற்கொடுக்கும்  
புகழ்க்கவிப்பாடகர்புணர்ச்சியின்பகற்றி  
பேல்லாக்கல்வியுமிகழ்ச்சிசெய்கல்வியர்  
பெருநகைக்கூட்டமுங்கழிவுசெய்திவ்விடை

மயக்குறுமலைமாமகனெதிர  
வொருவழிபடர்ந்ததென்னத்திருமுக  
மாயிரமெடுத்தாவான்வழிபடர்ந்து  
மண்ணேழுருவிமறியப்பாயும்  
பெருங்கதத்திருநதியொருங்குழிமடங்க  
வைமபகையடக்கியவருந்தவமுனிவ  
னிரந்தனவரத்தாலொருசடையிருத்திய  
கூடற்பெருமான் குணாகழல்கூறுஞ்  
செம்மையர்போலக்கோடா  
தெம்மையுநோக்கிச்சிறிதுகண்புரிந்தே.

ருக

—\*—

நடைமலைபிடித்த சிறிதுகண்புரிந்தே. பகுதி - பரத்தை  
யிற்பிரிவு, துறை - கலவிகருகிப்புலத்தல். \*

நடைமலைபிடித்தசொரியெயிற்றிடங்கரை  
யாழிவலவனடர்த்தனபோல

(இதனதுபதப்பொருள்)

நடைமலை - நடையுள்ள மலையையொத்த யானையை—பிடி  
த்த - பற்றிக்கொண்ட—சொரி - புழுச்சொரிசின்ற—எயிற்று-  
பற்களையுடைய—இடங்கரை - முதலையை—ஆழிவலவன் - சக்  
கரத்தை வலக்கையி லேந்திய திருமால்—அடர்த்தன போல -  
கொன்றதுபோல,

புன்மலைமேதியைப்புனலெழமுட்டிய  
வரியுடற்செங்கண்வராலுடன்மயங்க  
வுட்கவைத்தான்டிவாரம்புகுந்துழுகரு  
நிறைநீரூர்

புன்மலை - புன்மையாகிய தலையையுடைய—மேதியை - எ  
ருமையை—புனலெழ- நீரினின்றமேலே எழுமாறு—முட்டிய-

தரக்கிய—வரியுடற்செங்கண - வரியுடலையும் சிவந்தகண்களையு  
முடைய—வரால் - வரால்மீன்—உடன்மயங்க-உடனேமயங்கு  
மபடி—உட்கவைதுண்டில்- உள்ளேபிளப்பாகிய துண்டினுள்  
ளே—உரன்புகுந்து - விசையுடன்புகுந்து—உழககும் - கலக்கா  
நின்ற—நிறைநீர் - தடாகஞ்குழந்த—ஊர - ஊரனே,

திருமுக

மாயிரமெடுத்துவான்வழிபடர்ந்து

மண்ணேமுருவிமறியப்பாயும்பு

பெருங்கதத்திருநதி

திருமுகமாயிரமெடுத்து - வளம்பயக்கும் அநந்தமுகமுட  
னே—வான்வழிபடர்ந்து - விண்ணிற்பரவி—மண்ணேமுருவி-  
ஏழுலகமும்ஊடுருவி—மறிய - அங்கங்குள்ளவை தலைதடுமாறு  
ம்படி—பாயும் - பெருகின—அப்பெருங்கதம் - அந்த மிக்கவேக  
முள்ள—திருநதி - ஆகாயநதியானது ,

ஒருங்குழிமடங்க

வைம்புகையடக்கியவருந்தவமுனிவ

னிரந்தனவரத்தாலொருசடையிருத்திய

கூடற்பெருமான்குணாகழல்கூறுஞ்

செம்மையர்போல

ஒருங்குழி - ஓரிடத்து ஒருங்கே—மடங்க - அடங்குமாறு  
—ஐம்புகையடக்கிய - புலப்புகை யைந்தையும் தன்னுள்தனிய  
அடக்கிய—அருந்தவமுனிவன் - செய்தற்கரிய தவத்தை முப்ப  
தாயிரம் ஆண்டளவுநோற்ற பகிரதனென்னு முனிவன் தன்  
மூதாதைகள் பதியடைய—இரந்தன - கேட்டனவாகிய—வரத்  
தால் - வரந்தளால்—ஒருசடைஇருத்திய - சடையொன்றில்  
வை; தருளிய—கூடற்பெருமான் - மதுரை நாயகனது—குரை

கழல் - வேதநூபுரமடைந்த யிருபாதங்களை—கூறும் - ஏத்துகின்ற—செம்மையர்போல - நடுநிலையுடையார்போல ,

பிணிமொழிப்பாணனுடனுறைநீக்கி

நெஞ்சகம்பிரிகும

கோடா

தெம்மையுநோக்கிச்சிறிதுகண்புரிந்தே.

கோடாது - மாறுபடாமல்—எம்மையும் - எம்மையும்—  
நோக்கி - நோக்கி—சிறிதுகண்புரிந்து - சிறிதுகடாகழித்து—  
நெஞ்சகம் - மறத்தை—பிரிக்கும் - வேறுபடுத்துகின்ற—பிணி  
மொழிப்பாணனுடன் - பிணிபபையுள்ள பாடல்வல்ல பாணனுடன்—உறைநீக்கி - உறைதலைவிட்டு ,

நூலொடுதுவளுந்தோறியாயுரத்தின்

மால்கழித்தடுத்தநாழுதிர் தாடிசெய்

வெள்ளிமுகிழ்த்தவொருகட்பார்ப்பான்

கோலுடன்படருங்குறுநகையொருவி

நூலொடுதுவளும் - முந்நூலொடு அசைகின்ற—தோல்தி  
ரை - தோல்தினைந்த—உரத்தின் - மார்பினிடத்தே—மால்கழி  
த்து - கருமைநீங்கி—அடுத்த - நெருங்கிய—நாழுதிர் - நரை  
மிகை—தாடிசெய் - தாடியைவளர்த்த—வெள்ளி - சுக்கிரன்  
போல—முகிழ்த்த - அருமபின்—ஒருகட்பார்ப்பான் - ஒற்றை  
க்கண்பார்ப்பானாகிய—கோலுடன் - ஊன்றுகோலுடனே—பட  
ரும் - உண்டாகின்ற—குறுநகை - சிறுநகையை—ஒருவி- வி  
ட்டு ,

பூவிலைத்தொழின்மகன்காவல்கைவிட்டுத்

திக்குவிண்பெருகத்திருமதிக்கலை

நாமகள்பெருங்கடனூற்கோட்டொருத்தல்

புண்ணியமிவைமுதல்வெள்ளுடல்கொடுக்கும்

புகழ்க்கவிப்பாடகர்புணர்ச்சியின்பகற்றி

பூவிலைத்தொழின்மகன் - பூவிற்குந் தொழிலையுடையவன  
து—காவல் - பாதுகாத்தலை—கைவிட்டி - நீங்கி—திக்கு - எட்  
டுத்திசையினும்—விண் - விண்ணுலகத்தினும்—பெருக - பெரு  
கும்படி—திருமதி - நிறைமதியும்—கைலை - கைலைமலையும்—நா  
மகள் - கலைமகளும்—பெருங்கடல் - பாற்கடலும்—நாற்கோ  
ட்டி - நாற்கொம்புள்ள—ஒருத்தல் - ஐராவதமும்—புண்ணிய  
ம் - புண்ணியமும்—இவைமுதல்- இவைமுதலானவற்றிற்கு—  
வெள்ளுடல் - உடல் வெளுத்தலை—கொடுக்கும் - செய்யாரின்  
ற—புகழ் - புகழை—கவிப்பாடகர் - கவியிற்கட்டிப்பாடுகின்ற  
வரது—புணர்ச்சியின்பு - சேர்க்கை யின்பத்தை—அகற்றி -  
விட்டு ,

எல்லாக்கல்வியுமிகழ்ச்சிசெய்கலவியர்

பெருநகைக்கூட்டமுங்கழிவுசெய்து

எல்லாக்கல்வியும் - சகலகல்விகளையும்—இகழ்ச்சிசெய் - ப  
ழிக்கின்ற—கலவியர் கலவித்தொழிலில் வல்லபரத் தையரது—  
பெருநகை - மிகுந்தமிகழ்ச்சிகளுக் காரணமாகிய—கூட்டமும்-  
சேர்க்கையையும்—கழிவுசெய்து - தொலைத்து ,

இவ்விடை

மயக்குறுமாலையாமகளெதிர

வொருவழிபடர்ந்ததென்

இவ்விடை - இந்த இடத்தில்—மயக்குறுமலை - மலைஇரு  
ளுகின்ற காலமென்னும்—மாமகளெதிர - பெரியபெண்ணெ  
திர்ப்பு—ஒருவழி - ஒருவழியாய்—படர்ந்ததென் - வந்தது யா  
த காணம்—எ-று.

நிறைநீரூர் - கூடறபெருமான் குரைகழல்கூறுஞ் செம்மை  
யர்போலக கோடாது எம்மையுநோக்கிச் சிறிதுகண்புரிந்து பா  
ணனுடனுறைநீக்கி பார்ப்பான்கோலுடன்படருங்குறுநகையொ  
ருவி பூவிலைத் தொழின்மகன் காவல்கைவிட்டு கவிபாடகர் புண  
ர்ச்சியின்பகற்றி பெருநகைக்கூட்டமுங்கழிவுசெய்து இவ்விடை  
மாலை மாமகளெதிர வொருவழி படர்ந்ததென்னென வினைமுடி  
வுசெய்து. (நக)

### வழி பாடு கூறல்.

வழிபாடுகூறலென்பது - மணஞ்செய்தபின்னர் மணமனை  
காணவந்த செவிலிக்கு, காவலர் உடம்புமுயிரும்போல ஒருவ  
னையொருவர் இன்றியமையாமையால் இவள்கருத்தைக்கடவார்,  
கமலங்கலந்ததேனுஞ் சந்தனமரமும்போல வியைந்து இவள்கற்  
புவழியிலே நின்றலையுடையராய் இவள்வழியே நின்றொழுமுகாநி  
ன்றொனத் தோழி தலைமகன் தலைமகள் வழியொழுமுகா நின்ற  
மை கூறாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

சீரியலாவியும்யாக்கையுமென்னச்சிறந்தமையாற்  
காரியல்வாட்கண்ணியெண்ணகலார்கமலங்கலந்த  
வேரியுஞ்சந்தும்வியறந்தெனக்கற்பினிற்பரன்னே  
காரியல்கண்டர்வண்டில்லைவணங்குமெங்காவலரோ.நக

மணமனைகாண வந்தசெவிலிக்கு த்  
துணைமலர்ககுழவி தோழிசொல்லிய து.

இ-ள். அன்னே - அன்னாய்—காரியல்கண்டர் - கார்போலு  
ங் கண்டதையுடையவரது—வண்டில்லை - வளவிய தில்லையை  
—வணங்கும் - வணங்கும்—எங்காவலர் - எம்முடைய காவலர்



—சீரியல் - சீர்மையிலும்—ஆவியும்யாக்கையுமென்ன - உயிரு  
முடம்பும்போல—சுடந்தமையால் - ஒருவரையொருவர் இன்றி  
யடைமடாமையால்—காரியல் - கரியவியல்லப டைய—வாட்கண்  
ணி - வாள்போலுங் கண்ணையுடையாளது—எண்ணகலார் - எ  
ண்ணத்தைக்கடவார்—கமலங்கலந்த - தாமரைப்பூவைச் சேர்ந்  
தவேரியஞ்சந்தும்—தேனுஞ்சந்தனமரமும் - வியறந்தென—  
இடத்து நிகழ்பொருளு மிடமுமாயினென்று தம்பெருமையைப்  
புலப்படுத்தினும்போலவியைந்து—கற்பினிற்பா - இவளது வழி  
பாட்டின்கண்ணேநிற்பர்—எ-று. (௩௦௧)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நிராயிதழ்திறந்தும துவண்டருந்தும்  
விருந்துகொண்மலரும்புரிந்துறைமணமுஞ்  
செந்தமிழ்ப்பாட லுந்தேக்கியபொருளும்  
பாலுஞ்சுவையும்பழமுமிரதமு  
முடலுமுயிருமொன்றியதென்னந்  
கண்டுந்தெளிந்துங்கலந்தவுள்ளுணர்வாற்,  
பாலுமமுதமுந்தேனுமபிலிற்றிய  
வின்பமர்சொல்லிநண்புமனக்குறியும்  
வாய்மையுஞ்சிறப்புநிழலெனக்கடவார் |  
விண்ணவர்தலைவனும்வீயாமருந்து  
மளகைக்கிறையுமரும்பொருளீட்டமுங்  
கண்ணனுங்காவலுமுனியுமபசவு  
மொன்றி னுந்தவறாவொருங்கியைந்தனபோ  
னீடிநின்ற தவுங்கற்புடைநிலையினர்  
தவங்கற்றி ன்றநெடுங்கற்பன்னை |  
முன்னொருநாளின்முதற்கொழிவிரண்டினர்  
புன்றியும்பறவையுமென்றுருவெடுத்துக்

கவையாவுளத்துக்காணுங்கழலுங்  
 கல்வியிலறிவிற்காணுமுடியு  
 மளவுசென்றெட்டாவளவினராகி  
 மண்ணுமும்பருமகழ்ந்தும்பறந்து  
 மளவானோன்மையினெடுநாள்வருந்திக்  
 கண்ணினிற்காணுதுளத்தினிற்புணராது  
 நின்றனகண்டெடும்பயன்படைத்த  
 திருவஞ்செழுத்துங்குறையாதிரட்ட  
 விருநிலமுருவியவொருதழ்நூணத்  
 தெரிமழுநவ்விதமருமமைதத  
 நாற்கரதுதல்விழித்தீப்புக்கெடுக்கள  
 மூலகுபெற்றெடுத்தவொருதனிசசெல்வி  
 கட்டியவேணிமட்டலர்கடுக்கை  
 யாயிரந்திருமுகத்தருணதிரும்பி  
 பகைதவிர் பாம்புகைபெறுமெருக்கமு  
 மொன்றியதிருவுருநின்றநனிகாட்டிப்  
 பேரருள்கொடுத்தகூடலம்பதியோன்  
 ப்தமிரண்டமைத்தவுள்ளக்  
 கதியிரண்டாயவோரன்பினரே.

௬௦

நிராயிதழ்திறந்து வோரன்பினரே. பகுதி - மணச்சிறப்பு  
 னாத்தல், துறை - வழிபாடுகூறல்.

விண்ணவர் தலைவனும்வீயாமருந்து  
 மளகைக்கிறையுமரும்பொருளீட்டமுங்  
 கண்ணனுங்காவலுமுனியும்பகவு  
 மொன்றினுந்தவறுவொருங்கியைந்தனபோல்  
 (இதனதுபதப்பொருள்.)

விண்ணவர் தலைவனும் - விண்ணிலுள்ளார்க்கு அனாயனு  
 ம்—வீயாமருந்தும் - அவனது இறவாமைக்குக் காரணமான அ

மிர்தமும்—அளகைக்கிறையும் - அளகைக்குத் தலைவனும்—அ  
 ரும்பொருளீட்டமும் - அவனது கிடைத்தற்கருமையான பொ  
 ருட்குவையும்—கண்ணனும் - திருமாலும்—காவலும் - தனது  
 காத்தற்றொழிலும்—முதியும் - வசிட்டமுரிவனும்—பசவும்- த  
 னது காமதேனும்—ஒன்றினும் - யாதொன்றினாலும்—தவறா  
 - தவறுபடாமல்—ஒருங்கியைந்தனபோல் - ஒன்றுபட்டியைந்த  
 னபோல்,

நீடிநின்று தவங்கற்புடைநிலையினர்

தவங்கற்றினறநெடுங்கற்பன்னை

நீடிநின்று - மிகவுநிலைபெற்று—உதவும் - பயனைத்தருகின்  
 ட—கற்புடைநிலையினர் - கற்பைத் தம்மிடத்தேயுடைய நிலையி  
 னரது—தவங்கற்று - தவத்தைநோற்று—ஈன்ற - தலைவியைப்  
 பெற்ற—நெடுங்கற்பு-மிகுந்தகற்பினையுடைய—அன்னை-தாயே

முன்னொருநாளின்முதற்றொழிலிரண்டினர்

பன்றியும்பறவையுமென்றுருவெடுத்துக்

கவையாவுளத்துக்காணுங்கழலுங்

கல்வியிலறிவிற்காணுமுடியும்

முன்னொருநாளில் - முன்னொருகாலத்தில்—முதற்றொழி  
 லிரண்டினர் - முத்தொழிலுண் முதலனவாகிய இரண்டுதொ  
 ழில்களையுடையவ ரிருவரும்—பன்றியும்பறவையும் - வராகமு  
 மன்னப்பறவையும்—என்று - என்னுசொல்லும்படியான—உரு  
 வெடுத்து - உருவமெடுத்து—கவையாவுளத்து - பேதியாதவு  
 ள்ளத்தினாலே—காணும் - காணத்தக்க—கழலும்- திருவடியை  
 யும்—கழலியில் - நூற்கல்வியினாலும்—அறிவில் - அறிவினாலு  
 ம்—காணும் - காணத்தக்க—முடியும் - திருமுடியையும்,

அளவுசென்றெட்டாவளவினராகி  
மண்ணுமும்பருமகழ்ந்தும்பறந்து  
மளவானோன்மையினெடுநாள்வருந்தி

அளவுசென்றெட்டா - தம்மாற்கூடிய அளவினாலே சென்  
றும் எட்டாத—அளவினராகி - அளவினையுடையவராகி—மண்  
ணும் - பூமியினும்—உம்பரும் - ஆகாயத்தினும்—அகழ்ந்தும் -  
பிளந்தும்—பறந்தும் - பறந்தும்—அளவா - அணியராகாத—  
நோன்மையின் - வலிமையினாலே—நெடுநாள் - நெடுங்காலம்—  
வருந்தி - வருத்தமுற்று,

கண்ணினிற்காணுதுளத்தினிற்புணராது  
நின்றனகண்டுநெடும்பயன்படைத்த  
திருவஞ்செழுத்துக்குறையாதிரட்ட

கண்ணினில் - கண்ணினாலும்—காணுது - காணாமல்—உ  
ளத்தினில் - உள்ளத்தினாலும்—புணராது - அணுகாமல்—நின்  
றனகண்டு - நின்றநிலைகண்டு—நெடும்பயன்படைத்த—அழியாப்  
பயன் பொதிந்துள்ள—திருவஞ்செழுத்தும் - ஸ்ரீபஞ்சாக்கூரத்  
தை—குறையாதிரட்ட - நிறைவுகவுச்சரிக்க,

இருநிலமுருவியவொருதழற்றாணத்  
தெரிமழுநவ்விதமருகமமைத்த  
நாற்கரநுதல்விழித்தீப்புக்கைகடுக்களம்

இருநிலமுருவிய - பெரியபூமியைக்கடந்துசென்ற—ஒரு  
தழற்றாணத்து - ஒரு அககினிஸதம்பத்தினின்றும்—எரி - எரி  
கின்ற—மழு - மழுவும்—நவ்வி - மானும்—தமருகம் - தமருக  
மும்—அமைத்த - வைத்த—நாற்கரம் - நான்கு கைகளும்—நு  
தல்விழி - நெற்றிக்கண்ணும்—தீப்புக்கை - தீப்புக்கையாநின்ற—  
கடுக்களம் - காளகண்டமும்,

முலகுபெற்றெடுத்தவொருதனிச்செல்வி  
கட்டியவேணிமட்டலர்கடுக்கை  
யாயிரந்திருமுகத்தருணதி

உலகு - உலகங்களை யெல்லாம்—பெற்றெடுத்த - பெற்றுங்  
ளர்த்த—ஒருதனிச்செல்வி - ஒப்பற்ற தன்னுடன் பிரிவில்லாத  
அருட்சத்தியும்—கட்டிய - சுற்றிக்கட்டிய—வேணி - சடைமு  
டியும்—மட்டலர்கடுக்கை - தேனொடுமலர்ந்த கொன்றைப்பூமா  
லையும்—ஆயிரந்திருமுகத்து- பயனுள்ள அநந்தமுகங்களா யொ  
முகும்—அருணதி - அருள்போலுள்ள கங்கையும்,

சிறுமதி

பகைதவிர் பாம்புநகைபெறுமெருக்கமு  
மொன்றியதிருவுருநின்ற நனிகாட்டிப  
பேரருள்கொடுத்தகூடலம்பதியோன்

சிறுமதி - இளம்பிறையும்—பகைதவிர் - நண்புள்ள—பாம்பு  
மும்-அரவமும்—நகைபெறுமெருக்கமும் - வெண்மைபெற்றவெ  
ருக்கலர்மாலையும்—ஒன்றியதிருவுரு - பொருந்திய திருவுருவத்  
தை—நின்று - நீங்காமல்—நனிகாட்டி - வெளிப்படக்காட்டி—  
பேரருள்கொடுத்த - பேரருளைத்தந்த—கூடலம்பதியோன் - ம  
துரைத் திருப்பதியை யிடமாகவுடையவனது,

பதமிரண்டமைத்தவுள்ளக்

கதியிரண்டாயவோரன்பினரோ

பாலுமமுதமுந்தேனும்பிலிற்றிய

வின்பமர்சொல்லி

பதமிரண்டமைத்த - இரண்டுதிருவடிகளையும்வைத்த—உ  
ள்ளம் - உள்ளத்தையுடைய—கதியிரண்டாய - அநுசந்தானரா  
விய - இரன்பினர் - புகுப்பற்ற அன்பையொத்த தலைவரும்—பந்

லும் - ஆன்பாலும்—அமுதமும் - தேவாயிர்தமும்—தேனும் -  
செந்தேனும்போல—பிலிற்றிய - வெளிப்படுகின்ற—இன்பமர்  
சொல்லி - இனிமைபயக்கும் சொல்லையுடைய தலைவியும்,

நிராயிதழ்திறந்துமதுவண்டருந்தும்  
விருந்துகொண்மலரும்புரிந்துறைமணமுஞ்  
செந்தமிழ்ப்பாடலுந்தேக்கியபொருளும்  
பாலுஞ்சுவையும்பழமுமிரதமு  
முடலுமுயிருமொன்றியதென்ன

நிராயிதழ் - நெருங்கிய விதழ்களை—திறந்து - விரித்து—  
வண்டு - வண்டிகள்—விருந்து - விருந்தினர்போல—கொண்ம  
து - உள்ளதேனை—அருந்தும் - அருந்துகின்ற—மலரும் - மல  
ரும்—புரிந்துறை - அம்மலருடனீங்காதிருக்கின்ற—மணமும்-  
மணமும்—செந்தமிழ்ப்பாடலும் - செந்தமிழ்ச் செய்யுளும்—  
தேக்கியபொருளும் - நிறைந்த வதன்பொருளும்—பாலும் - பா  
லும்—சுவையும் - அதன்மதுரமும்—பழமும் - பழமும்—இர  
தமும் - அதன் இரசமும்—உடலுமுயிரும் - உடலும் அதனுள்  
உயிரும்—ஒன்றியதென்ன - பெருந்தியதுபோல,

கண்டுந்தெளிந்துங்கலந்தவுள்ளுணர்வால்

கண்டும் - கண்டும்—தெளிந்தும் - தெளிந்தும்—கலந்தவு  
ள்ளுணர்வால் - இருவரிடத்தும் வேறின்றிக்கலந்த வுள்ளுண  
ர்ச்சியால்,

நண்புமனக்குறியும்

வாய்மையுஞ்சிறப்புநீழலெனக்கடவார்

நண்பும் - நண்பினுலும்—மனக்குறியும் - மனக்குறிப்பினுலு  
ம்—வாய்மையும் - உண்மையினுலும்—சிறப்பும் - தமக்குரியபல

வகைச்சிறப்பினாலும்—நிழலென - தத்தம் நிழலைப்போல—கட்  
வார் - பிரிதலில்—எ-று.

நெடுங்கற்பன்னையே கூடலம்பதியோன் பதமிரண்டமைத்  
த வுள்ளக்கதியினராய வோரன்பினரும் இன்பமர் சொல்லியும்  
நண்பு மனக்குறியும் வாய்மையும் சிறப்பு நிழலெனக்கடவாரொன  
வினைமுடிவுசெய்க. (சு0)

ஆ த ர ங் கூ ற ல் .

ஆதரங்கூறலென்பது - போக்கருமைகூறிய தலைமகனுக்கு  
நின்னொடுபோகப்பெறின் அவனுக்கு வெஞ்சுரமுந் தண்சுரமாம்  
நியருமைகூறுது அவனைக் கொண்டுபோவெனத் தோழி தலைமக  
ள தாதரங்கூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

பிணையுங்கலையும் வன்பேய்த்தேரினைப் பெருநீர்நசையா  
லணையுமுரம்புநிரம்பியவத்தமுமையமெய்யே, பிணையு  
மளவுமில்லாவிறையோனுறைதில்லைத்தண்பூம், பிணையு  
ந்தடமுமன்றேநின்னொடேகினெம் பைந்தொழிக்கே. (1)

அழற்றடம்புளையு மருஞ்சுரமது - வு

நிழற்றடமவட்கு நின்னொடேகினென்ற து.

இ-ள். பிணையுங்கலையும் - பிணையுங்கலையும்—பெருநீர்நசையா  
ல் - மிக்கநீர்வேட்கையால்—வன்பேய்த்தேரினை - பெரியபேய்த்  
தேரினை—அணையும் - சென்றணுகும்—முரம்புநிரம்பிய - முர  
ம்பானிரம்பிய—அத்தமும் - சுரமும்—ஐய- ஐயனே—நின்னொ  
டேகின் - நின்னொடுசெல்லின்—மெய்யே - மெய்யாக—எம்பை  
ந்தோழிக்கு - எம்பைந்தொழிக்கு—இணையுமளவுமில்லா - ஒப்பு  
பெல்லையுமில்லாத—இறையோனுறை - இறையோனுறைகின்

ற—தில்லை - தில்லைவரைப்பில்—தண்பூம்பணையும் - பூக்களையு  
டைய குளிரந்தமருதநிலமும்—தடமும் - பொய்க்கையும்—அன்  
றே-அல்லவோ நீயிவ்வாறு கூறுவதென்—ஏ-று. (202)

நேரிசையாகிரியப்பா.

நெடுவரைப்பொங்கர்ப்புனமெறிகாரகிற்  
கரும்புகைவானங்கையுறப்பொதிந்து  
தருநிழற்றேவர்தம்முடல்பனிப்பப்  
படர்ந்தெறிகங்கைவிடுங்குளிரகற்றும்  
பொன்னமபொருப்பநின்னுளத்தியையிற்  
கனறலைப்பழுத்ததிரள்பரன்முரம்பு  
வயல்வளைக்கையமணிநிராப்பரப்பே  
யதர்விரிந்தெழுந்துபடர்புகைநீழல்  
பொதுளியகாஞ்சிமருதணிநிழலே  
தீவாய்ப்புவிப்பற்செறிகுரலெயிற்றியர்  
கழுநீர்மலையும்வயன்மாதினனோ  
யயற்புலமெறியுமெயினர்மரத்துடி  
நெடுநகிரட்டுங்களியுளிக்ணையே  
யிருட்கலர்புலனெனச்சுழற்றருஞ்சுறை  
மதுமலரனைந்தமலையக்காலே  
யெழுசிறைதீயுமெருவையும்பருந்துங்  
குவளையங்காட்டிக்குருகொடுபுதாவே  
வலியழிபகடுவாய்நீர்ச்செந்நாய்  
தழைமடிமேதியும்பிணரிடங்கருமே  
பட்டிலாகள்ளிநெற்றுடைவாளை  
சுருள்விரிசாலியுங்குலையரம்பைப்புமே  
வடதிருவாலவாய்திருநெலூர்  
வெள்ளியம்பலநள்ளாறிந்தினை



பஞ்சவனீச்சரமஞ்செழுத்தமைத்த  
 சென்னிமாபுரஞ்சேரன்றிருத்தளி  
 கன்னிசெங்கோட்டங்கரியோன்றிருவுறை  
 விண்ணுடைத்துண்ணுங்கண்ணிலியொருத்தன்  
 மறிதினாக்கடலுண்மாவெனக்கவிழ்ந்த  
 களவுடல்பிளந்தவொளிகெழுதிருவேற்  
 பணிப்பகையூர்தியருட்கொடியிரண்டின்  
 முன்னும்பின்னுமுதுக்கொளநிறைந்த  
 வருவியஞ்சாரலொருபரங்குன்றஞ்  
 சூழுகொளவிருந்தகூடலம்பெருமான்  
 முழுதுறநிறைந்தவிருபதம்புகழார  
 போம்வழியெனுஞ்சரமருத  
 மாமையூர்தருமணநிறத்திவட்கே.

சுக

—\*—

நெடுவரைப்பொங்கர் மணநிறத்திவட்கே. பகுதி - உடன்  
 போக்கு, துறை - ஆதரங்கூறல். \*

நெடுவரைப்பொங்கர்ப்புனமெழிகாரநற்  
 கரும்புகைவானங்கையுறப்பொதிந்து  
 தருநிழற்றேவர்தம்முடல்பணிப்ப

(இதனதுபதப்பொருள்)

நெடுவரை - நெடியமூங்கில்செறிந்த—பொங்கர் - மலைச்  
 சார்பினில்—புனம் - தினைப்புனம் ஒம்பும்பொருட்டு—எறி-வெ  
 ட்டப்படுகின்ற—காரகில் - வயிரம்பற்றியஅகில்மரங்களைக்கொ  
 ளுத்துகின்ற—கரும்புகை - மிக்கபுகையானது—வானம்- விண்  
 னில்—கையுறப்பொதிந்து - மூடிக்கொண்டு—தருநிழல் - கற்  
 புகழிழைப்பிடமாகவுடைய—தேவர்தம் - தேவர்களது—உடல்ப  
 ணிப்ப - உடனடிநிற்கும்படி,

படர்ந்தெறிகங்கைவிடுங்குளிரகற்றும்

பொன்னம்பொருப்பரின்னுளத்தியையின்

படர்ந்து - பரவி—எறி - அலைகளேவீசுகின்ற—கங்கை- ஆ  
காயகங்கை—விடும் - தருகின்ற—குளிர்- குளிரை—அகற்றும்-  
நீக்குகின்ற—பொன்னம்பொருப்ப - அழகிய மலையையுடையா  
ய்—ரின்னுளத்து - உன் னுள்ளத்தே—இயையின் - சம்மதி  
யானால்,

கனறலைப்பழுத்ததிரள்பரன்முரம்பு

வயல்வளைகக்கியமணிநிலாப்பரப்பே

மாமையூர்தருமணிநிறத்திவட்கே.

மாமையூர்தரும் - இளமைப் பருவமிக்க—மணிநிறத்திவட்  
கு - மணிபோலு நிறத்தினளாகிய இத்தலைவிக்கு—கனற்தலைப  
ழுத்த - அழலுதல் தம்மிடத்துமுதிர்ந்த—திரள்-திரண்ட—பர  
ள் - பரம்கற்களையுள்ள—முரம்பு - பாதைகள்—வயல்வளை- வய  
ற்சங்குகள்—கக்கிய - உமிழ்ந்த—மணிநிலாப்பரப்பே - கூட்ட  
மாகிய முத்தினமேயாகும்,

அதர்விரிந்தெழுந்துபடர்புகைநீழல்

பொதுளியகாஞ்சிமருதணிநிழலே

அதர்விரிந்து - அக்கல்வழியிற் கிளைத்து—எழுந்து - மே  
லெழுந்து—படர் - படராநின்ற—புகைநீழல் - புகைநீழலான  
து—பொதுளிய- தளிர்நிறைந்த—காஞ்சி - காஞ்சியும்—மருது-  
மருதுமாகியமரங்களின்—அணிநிழலே - நல்லநீழலேயாகும்,

திவாய்ப்புலிப்பற்செறிசுரலெயிற்றியர்

சமுநீர்மலையும்வயன்மாதினோ

திவாய் - திப்போற் புகையாநின்ற வாயினை யுடைய—புலி  
ப்பஸ் - புலிநகங்கள்—செறி - அணிந்துள்ள—சுரல் - கமுந்

தையுடைய — எயிற்றியர் - பாலைநிலப்பெண்கள்—கழுநீர் - கழு  
நீராகிய களைகளை—மலையும் - பறிக்கின்ற—வயன்மாதினோ -  
கடைசியரோயாவர்,

அயற்புலமெறியுமெயினர்மரத்துடி  
நெடுநகரிரட்டுங்களியரிகிணையே

அயற்புலமெறியும் - அப்பாலையின் அயலிடத்தில் முழக்கு  
கின்ற—எயினர் - மறவர்களது—மரத்துடி - மரத்தாற்செய்த  
துடிப்பறையானது—நெடுநகரிரட்டும் - நெடியநகரத்தில் முழ  
க்காரின்ற—களி - இனிமைபயக்கும்—அரிகிணையே - இந்திரனு  
க்குரிய மருதப்பறையேயாகும்,

இருட்கலர்புலனெனச்சுழற்றருஞ்சுறை  
மதுமலரனைந்தமலையக்காலே

இருட்கலர் - மயக்கமேலிட்ட, கீழ்மக்களது—புலனென -  
ஐம்புலன்போல—சுழல்தரும்- சுழற்சியைத்தருகின்ற—சுறை-  
சுறைக்காற்றானது—மதுமலரனைந்த - மலர்த்தேனெடுபடிந்து  
வீசுகின்ற—மலையக்காலே - தென்றற்காற்றேயாகும்,

எழுசிறைதீயுமெருவையும்பருந்துங்  
குவனையங்காட்டுக்குருகொடுபுதாவே

எழுசிறைதீயும் - எழாநின்ற சிற்றகள் தீந்திடுகின்ற—எ  
ருவையும் - கழுகுகளும்—பருந்தும் - பருந்துகளும்—குவனைய  
ங்காட்டு - குவனேர்மலர்களாகியவனத்திலுள்ள—குருகொடுபுதா  
வே - நானாகளுங் கொக்குகளுமேயாகும்,

வலியழிபகடுவாய்நீர்ச்செந்நாய்  
தழைமடிமேதியும்பிணரிடங்கருமே

வலியழிபகடு - வெப்பத்தால் வன்மைகுன்றிய யானைகளு  
ம்—வாய்நீர் - நீர்சொரியும் வாயுள்ள—செந்நாய் - செந்நாய்களு  
ம்—தழைமடி - பால்பெருகும் மடியினையுடைய—மேதியும் - எ  
ருமைகளும்—பிணரிடங்கருமே - பொருக்குடலுள்ள முதலை  
களுமேயாகும்,

பட்டிலர்கள்ளிநெற்றுடைவாகை  
சுருள்விரிசாலியுங்குலையரம்பையுமே

பட்டிலர்கள்ளி - கிளைகள்வெந்து உலர்ந்தகள்ளிமரமும்—  
நெற்றுடைவாகை - நெற்றையுள்ள வாகைமரமும்—சுருள்விரி-  
சுருள்விரிந்த—சாலியும் - நெற்பயிரும்—குலையரம்பையுமே-கு  
லைகள்தூங்குகின்ற வானையுமேயாகும்,

வடதிருவாலவாய்திருநடுவூர்  
வெள்ளியம்பலநள்ளாறிந்தினா  
பஞ்சவனிச்சரமஞ்செழுத்தமைத்த  
சென்னிமாபுராஞ்சேரன்றிருத்தளி  
கன்னிசெங்கோட்டங்கரியோன்றிருவுறை

வடதிருவாலவாய் - இடைக்காடன் பொருட்டுக் கோயில்  
கொண்டருளிய மதுளையும்—திருநடுவூர் - நடுவூரென்னுந்திருப்  
பதியும்—வெள்ளியம்பலம் - வெள்ளியம்பலமும்—நள்ளாறு -  
திருநள்ளாறும்—இந்தினா - இந்தினாயும்—பஞ்சவனிச்சரம் - ப  
ஞ்சவனிச்சரமும்—அஞ்செழுத்தமைத்த - பஞ்சாக்கிரமமைத்  
த—சென்னிமாபுரம் - பெருமையுள்ள சோழபுரமும்—சேரன்  
றிருத்தளி - சேரன்றிருத்தளியும்—கன்னிசெங்கோட்டம் - அ  
ழிவில்லாத திருச்செங்கோட்டமும்—கரியோன் - திருமாலது—  
திருவுறை - அழகியசோலைமலையும்,

விண்ணுடைத்துண்ணுங்கண்ணிலியொருத்தன்  
மறிதிராக்கடலுண்மாவெனக்கவிழ்ந்த  
களவுடல்பிளந்தவொளிகெழுதிருவேல்

விண்ணுடைத்துண்ணும் - விண்ணுலகத்துள்ளாரை யழி  
த்துண்டுகண்ணிலி - கண்ணோட்ட மில்லானாகிய—ஒருத்த  
ன் ஒரு ரூபன்மனுடைய—மறிதிராக்கடலுள் - மறித்துவீசா  
நின்ற வலைகடலில்—மாவெனக்கவிழ்ந்த - மாமரமாகத் தலை  
ழாகமுனைத்த—களவுடல்பிளந்த—களவானவுடலைக்கூறுக்கிய—  
ஒளிகெழு - ஒளியிடைவிடாத—திருவேல்—கூரியவேலேந்திய,

பணிப்பகையூர்தியருட்கொடியிரண்டுடன்  
முன்னும்பின்னுமுதுக்கொளநிறைந்த  
வருவியஞ்சாரலொருபரங்குன்றம்

பணிப்பகையூர்தி - பாம்புகுருப் பகையாகிய மயிலேநடத்து  
முருகக்கடவுள்—அருட்கொடியிரண்டுடன் - தனதருளாகிய  
தெய்வயானைநாச்சியாரும் வள்ளிநாச்சியாருமாகிய விரண்டுதே  
வியருடனே—முன்னும்பின்னும் - முன்னரும்பின்னரும்—மு  
துக்கொளநிறைந்த - பழமைகொள்ளும்படி நிறைந்துள்ள—அ  
ருவியஞ்சாரல் - அருவிச்சாரலையுடைய—ஒருபரங்குன்றம்—ஒப்  
பற்ற திருப்பரங்குன்றமும்,

சூழ்கொளவிருந்தகூடலம்பெருமான்  
முழுதுறநிறைந்தவிருபதம்புகழார்  
போம்பழியெனுஞ்சரமருதம்

சூழ்கொளவிருந்த - புடைசூழவிருந்த—கூடலம்பெருமா  
ன் - மதுரைநாயகனது—முழுதுறநிறைந்த - இடையறநிறைந்  
த—இருபதம் - இரண்டு திருவடிகளையும்—புகழார் - புகழ்ந்து

நாயார்—போம்வழியெனும் - போகும்வழியென்று சொல்லப்படுகின்ற—சுரம் - பாலைநிலமும்—மருதம் - மருதநாடே யாகும்—எ-று.

பொன்னம்பொருப்ப நின்னுளத் திவையின் மணிநிறத்திவட்கு பரன்முரம்பு மணிநிறப் பரப்பே புனைநீழல் மருதணிநீழலே எயிற்றியர்வயன்மாதினரோ எயினர்மரத்துடி களியிரிசினையே சூறைமலையக்காலே எருவையும் பருந்தும் குருகொடுபுதனவே பகடுசெந்நாய் மேதியுமிடங்கருமே கள்ளிவாகை சாலியுமரணையுமே கூடற்பெருமான் பதம்புகழார் போம்வழியெனுங்கடுஞ்சுரம் மருதமேயென வினைமுடிவுசெய்க. (சுக)

### முகங்கண்டுமகிழ்தல்.

முகங்கண்டுமகிழ்தலென்பது - மருங்களை யிறுதிக்கட்டலைமகளது முகமகிழ்தல்கண்டு, இவளுமயானும் மலருமதியுமென ததலைமகன் றன்னயப்புணர்த்தி மகிழாரிற்றல். அதற்குச் செய்யுள்.—

அழுந்தேனரகத்தியானென்றிருப்பவந்தாண்டுகொண்ட, செழுந்தேனறிகழ்பொழிற் நிலைப்புறவிற் செறுவகத்த, கொழுந்தேன்மலர்வாய்க்குமுதமிவள்யான்குருஉச்சுடர்கொண், டெழுந்தாங்கதுமலர்த் தும்முயர்வானத்திளமதியே. (கசுக)

முனையவிழ்குழலி முகமதிகண் டு  
திகழ்வேலண்ணன மகிழ்வுற்ற து.

இ-ள். அழுந்தேனரகத்தியானென்றிருப்ப - யானினி ராகத்திறபுக் கழுந்தேனென்று செம்மார்திருக்கும் வண்ணம்—

வந்தாண்டுகொண்ட - தானேவந் தாண்டுகொண்ட—செழுந்  
தேன்றிகழ்பொழில் - செழுந்தேன் போல்வானது விளங்கும்  
பொழிலையுடைய—தில்லைப்புறவில் - தில்லையைச் சூழ்ந்த இளங்  
காட்டில்—செறுவகத்த - செய்யின்கண்ண வாகிய—கொழுந்  
தேன்-கொழுவியதேனையுட்—மலர்வாய் - மலராரின்ற வாயையு  
முடைய—குமுதமிவள் - குமுதமலரிவள—யான்குருஉச்சுடர்  
கொண்டெழுந்து - யானிதத்தையுடைய நிலாவைக்கொண் டெ  
ழுந்து—ஆங்கு - அக்குமுதத்தை—மலர்த்தும் - மலர்த்தும்  
—உயர்வானத்திளையுடைய - உயர்ந்தவானத்தின்கட டிசமுமுதி  
ராமதி—எ-று. (கசுசு)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நிறைமதிபுளையா துநிறைமதிபுளையா து  
தேரான்மெளிவெனுந்திருக்குறட்புகுந்து  
குறைமதிமனேநிறைமதிபுளையா  
துவர்க்கடற்பிறந்துங்குறையுடற்கோடியுங்  
கருங்கவைத்தீநாப்பெரும்பொறிப்பகுவாய்த்  
தழல்விழிப்பாந்தடாநினாமாந்தியு  
மிச்சிலுமிழந்துமெய்யுட்கறுத்துந்  
தணந்தோசசினத்துமணந்தோர்க்களித்துங்  
குமுதமலர்த்தியுங்கமலங்குவித்துங்  
கடல்குமுலகின்மதிநடுவிகந்தும்  
பெருமறைகூறியறைவிதிதோறு  
முத்தழற்குடையோன்முக்கட்கடவுளென்  
றறுத்திடும்வழக்குக்கிடக்கவொருகால்  
வான்வரநதிக்கனாமருண்மகமெடுத்த  
தீக்குணத்தக்கன்செருக்களந்தன்னுட்  
கண்டொறும்விசைத்தகருப்புத்தரளமும

வனையும்ழாரமுஞ்சரிமுகச்சங்கும்  
 வலம்புரிக்கூட்டமுஞ்சலஞ்சலப்புஞ்சமு  
 நந்தினக்குழுவும்வளவயினந்தி  
 புழவக்கணததர்படைவாணி றுத்துங்  
 கூடற்கிறையோன்குளாகழற்படையா  
 லீனொண்கலையும்பூழிபட்டுதிர  
 நிலனொடுதேய்ப்புண்டலமந்தலறியுஞ்  
 சிதைந்துறைந்தெழுபழித்தீமதிபுளையா  
 முண்டகம்விளர்த்திமுதிராதலர்ந்து  
 மமுதரின்றுறைந்துமறிவறிவித்துந்  
 தீககதிருடலுட்செல்லாதிருந்துந்  
 தினையாததானாகள்சேரா  
 முளையாவென்றியிவண்முகமதுக்கே.

சூ2.

—\*—

நிறைமதிபுளையாது இவண்முகமதுக்கே. பகுதி-இரவுக்குறி,  
 துறை-முகங்கண்டுமகிழ்தல். \*

நிறைமதிபுளையாதுநிறைமதிபுளையாது  
 தேரான்நெளவெனுவதிருக்குறட்புகுது  
 குறைமதிமனேநிறைமதிபுளையாது

(இதனதுபதப்பொருள்.)

தேரான்நெளவெனும் - தேரான்நெளவெனு முதற்குறி  
 ப்பையுடைய—திருக்குறட்புகுந்தும் - திருக்குறளின்பொருளை  
 யாராய்ந்தறிந்தும்—குறைமதிமனே - அறிவுகுறைந்த மனே  
 —நிறைமதிபுளையாது - முழுமதி யெத்துணையு மொவ்வாது—  
 நிறைமதிபுளையாது - முழுமதி என்று மொவ்வாது—நிறைமதி  
 புளையாது - முழுமதி எவ்வாற்றினுமொவ்வாது;



உவர்க்கடற்பிறந்துங்குறையுடல்கோடியுங்  
கருங்கவைத்தீநாப்பெரும்பொறிப்பகுவாய்த்  
தழல்விழிப்பாந்தடானினாமாந்தியு  
மிச்சிலுமிழந்துமெய்யுட்கறுத்தும்

உவர்க்கடற்பிறநதும் - உப்புக்கடலிற் பிறந்தும்—குறையு  
டல்கோடியும் - குறைகின்ற வுடலானது கூனியும்—கரும் - க  
ருமையாகிய—கவை - பிளவுள்ள—தீநா - நெருப்புமிழ்கின்ற  
நாககையும்—பெரும் - பெரிய—பொறி - புள்ளிபரந்த—பகுவா  
ய் - பேழ்வாயையும்—தழல்விழி - கனலும்விழியையுமுடைய—  
டாந்தள்தான் - இராகுவென்னும் பாம்பினால்—இனாமாந்தியும்—  
இனாயாகவுண்டும்—மிச்சிலுமிழந்து—உச்சிட்டமாக உமிழப்பட  
டி—மெய்யுட்கறுத்தும் - தன்னுடலினுண் மறுபட்டும்,

தணந்தோர்ச்சினத்துமணந்தோர்க்களித்துங்  
குமுதமலாத்தியுங்கமலங்குவித்துங்  
கடல்குமுலகின்மதிநடுவிகர்தும்

தணந்தோர்ச்சினத்தும்—பிரிந்தவரைக்கோபித்தும்—மண  
ந்தோர்க்களித்தும் - புணர்ந்தவரைத் தண்ணளி செய்தும்—கு  
முதமலர்த்தியும் - குமுதமலையலரச்செய்தும்—கமலங்குவி  
த்தும் - தாமரைமலரைக் கூம்பச்செய்தும்—கடல்குமுலகின்—க  
டலாற்குழப்பட்ட வலகத்தே—மதிநடுவிகர்தும் - மாதமத்தியி  
ன்மறைந்தும்,

பெருமறைகூறியறைவிதிதோறு  
முத்தழற்குடையோன்முக்கட்கடவுளென்  
றறுத்திடும்வழக்குககிடக்க

பெருமறை - பெரியவேதங்கள்—கூறியறை - வெளிப்ப  
டையாய் முாசறைகின்ற—விதிதோறும் - விதிகளெல்லாம்—

முத்தழற்குடையோன் - முத்தழலாலாகிய வேள்விக்கருத்தன்—முககட்கடவுளென்று - சோமஞரியாககினியாகிய மூன்று கண்ணுள்ள பரமசிவனென்று—அறுத்திடும்வழக்கு - கண்டித்துச் சொல்லியமுறைமை—கிடக்க - ஒருசாரிருக்க,

ஒருகால்

வான்வரநதிககனாமருண்மகமெடுத்த

தீககுணத்தககன்

ஒருகால் - ஓர்காலத்தில்—வான் - தேவர்களுடனே—வரநதிககனா - காசிக்கங்கைக்கனாயிடத்தே—மருள் - தனதுமருளால்—மகமெடுத்த - யாகம்பண்ணத்தொடுத்த—தீககுணத்தககன் - குணத்தால் தீயனாகிய தக்கனுடைய,

செருககளந்தன்னுட்

கண்டொறும்விசைத்தகருப்புத்தரளமும்

வளையுமிழாரமுஞ்சரிமுகச்சங்கும்

வலம்புரிககூட்டமுஞ்சலஞ்சலபுஞ்சமு

நந்தினககுழுவும்

செருககளந்தன்னுள் - பேர்க்களத்தில்—கண் டொறும் - கணுகள்தோறும்—விசைத்த - சிதறிய—கருப்புத்தரளமும் - கருமபின் முத்தங்கனும்—வளையுமிழாரமும் - சங்கங்களின்ற முத்தங்கனும்—சுரிமுகச்சங்கும் - சுரிந்தமுகமுள்ள இடம்புரிச்சங்கங்களும்—வலம்புரிககூட்டமும் - வலம்புரிச்சங்கின் கூட்டமும்—சலஞ்சலபுஞ்சமுஞ் - சலஞ்சலச் சங்கத்திரளும்—நந்தினககுழுவும் - இப்பியென்னும் சங்கக்கூட்டமும்,

வளவயினந்தி

யுழவக்கணத்தர்படைவாணிறுத்துங்

கூடற்கிறையோன்குராகழற்படையா

லீனொன்கலையும்பூழிபட்டுதிர

நிலனொடுதேயபுண்டலமந்தலறியும்

வளவயினந்தி - வளத்தவிடத்தேபெருகி—உழவக்கணத்த  
ர் - கூட்டமாகிய உழவர்களோடும்—படைவாள் - கலப்பைக்  
கொழுவை—நிறுத்தும் - இடறப்பண்ணு மருதஞ்சூழ்ந்த—  
கூடறகிறையோன் - மதுரைநாயகனது—குரைகழற்படையால்-  
தூபுரமொலிகின்ற திருவடியாகியவாயுதத்தால்—ஈனொன்கலை  
யும் - பதிறுகலைகளும்—பூழிபட்டுதிர - புழுதிபட்டுச்சிந்துமா  
று—நிலனொடுதேய்ப்புண்டு - நிலத்தோடுதேய்க்கப்பட்டு—அல்  
மந்தலறியும் - சுழன்றலறியும்,

சினதநதுறைந்தெழுபழித்தீமதிபுனாயாது

சினதநதுறைந்து - அழிந்திருந்து—எழும்- எழாரின்ற—  
பழி - பழியுள்ள—தீமதிபுனாயாது-கொடிய திங்களொவ்வாது,

முண்டகமவிளர்த்திமுதிராதலாந்து

மமுதரின்றுறைந்துமறிவறிவித்துந்

தீக்கதிருடலுட்செல்லாதிருந்துந்

தினையாத்தானாகளசேரா

முனையாவென்றியிவணமுகமதிக்கே.

முண்டகம் - செந்தாமரைப்பூவை—விளர்த்தி - வெளுக்க  
ச்செய்து—முதிராதலாந்தும- வாடாது எப்போதுமலாந்தும்—  
அமுதரின்றுறைந்தும் - அமிதம் ஒழியாமற்பொருந்தியும்—அ  
றிவறிவித்தும் - தன்கருத்தை யறிவித்தும்—தீக்கதிருடலுள் -  
வெம்மையான கதிருடலில்—செல்லாதிருந்தும் - மறையாதிருந்  
தும்—தினையாத்தானாகள் - விண்மீன்களோடு கூடி—சேரா-  
சேராமலும்—முனையா - காலையிற்பட்டு மாலையில் முனையாமலு

முள்ள—வென்றி - வெற்றி கொண்ட—இவண்முகமதிககே-  
இவள்முகமாகிய மதிககு—எ-று.

குறைமதிமநனே இவண்முகமதிககு கூடற்பெருமான் சழ  
ற்படையால் தக்கன் யாகசாலையாகிய செருக்களத்தில் நிலனொ  
டு தேய்ப்புண்டலறிச் சிதைந்தெழுந் தீமதியாகிய நிறைமதி பு  
ரையாது புரையாதென வினைமுடிவுசெய்க. (சுஉ)

கற்புப்பயபுராத்தல்.

கற்புப்பயபுராத்தலென்பது - கற்பறிவித்தசெவிலி, அவ  
ள அவனையொழிய வணங்காமையின் அவனூருங்குளிறும் வினை  
வயிறசென்றால் அவனினையுழுத்துக் கொடுத்துவந்து தன்பந்தி  
யிடத்தலலது ஆண்டுத்தங்கா தாதலானீ, அவளதுகற்பு, அந்தி  
க்காலத்து வடமீனையம் வெல்லுமென அவளது கற்புப்பயநத  
மை நற்றயககூறுநீற்றல. அதற்குச்செய்யுள்.—

சிற்பந்திகழ்தருதிண்மதிற்றில்லைச்சிற்றம்பலத்துப்  
பொற்பந்தியன்னசடை யவன் பூவணமன்னபொன்னின்  
கற்பந்திவாயவடமீனுங்கடக்கும்படிகடந்து  
மிற்பந்திவாயனறிவைகல்செல்லாதவனாங்குளிறேநூடு

கற்புப் பயந த  
அற்புத முரைத்த து.

இ-ள். நுண்டொழில்விளங்கும்—திண்மதில் - திண்ணிய  
மதிலையுடைய—தில்லைச்சிற்றம்பலத்து - தில்லையிற சிற்றம்பல  
த்தின்க னுள்ளாகிய—பொற்பந்தியன்ன - பொற்றகட்டுநீரா  
போலும்—சடையவன் - சடையையுடையவனது—பூவணமன்  
ன - பூவணத்தையொக்கும்—பொன்னின் - பொன்னினது—

கற்பு - கற்பு—அந்திவாய்- அந்திக்காலத்துளதாகிய—வடமீனு  
ங்கடக்கும் - வடமீனையும்வெல்லும் அதனால்துத்துக்கொண்ட  
வினையை யிடைபூறின்றி யினிதின் முடித்து—அவனீர்ங்களிற்று-  
அவனாரும் மதத்தானீரியகளிற்று—பழிகடந்து - நிலத்தைக்கட  
ந்தும்—இற்பந்திவாயன்றி - இல்லின்கட் டன்பந்தி யிடத்தல்ல  
து—வைகல்செல்லாது - தங்காது—எ-று. (௬௦௫)

நேரிசையாசிரியப்பா.

ஏழ்கடல்வளைந்தபெருங்கடனாப்பண்  
பத்துடைநூறுபொற்பமர்பரப்பு  
மாயிரத்திரட்டிக்கீழ்மேனிலையும்  
யோசனையடுத்தமாசறுகாட்சிப்  
பளிங்கப்பொருப்பிற்றிடர்கொண்முதூர்  
களவுடைவாழ்க்கையுளமனக்கொடியோன்  
படர்மலையேழுங்குருகமர்பொருப்பு  
மாவெனக்கவிழ்ந்தமறிகடலொன்றுங்  
கடுங்கனற்பூழிபடும்படிநோக்கிய  
தானாயெட்டுடையகூரிலைநெடுவேற்  
காற்படைக்கொடியினன்கருணையோடமர்ந்த  
புண்ணியக்குன்றம்புடைபொலிகூடற்  
பிறைச்சடைமுடியினன்பேரருஷையவர்க்  
கொருகாற்றவறவுடைமைத்தென்னட்  
பிரியாக்கற்பெனுநிறையுடன்வளர்ந்த  
நெடுங்கயலெறிவிழிக்குறுந்தொடித்திருவின  
டெய்வமென்றொருகாற்றெளியவுமுளத்திலள்  
பலவுயிர்தழைக்கவொருகுடைநிழற்று  
மிருபுலவேந்தர்மறுபுலப்பெரும்பகை  
நீவடுப்பொருவநிறுத்திடப்படரினு

மேமூயிரட்டி.மதலைநட்டமைத்த  
தன்பழங்கூடந்தனிநிலையன்றி  
யுடுநிறைவானப்பெருமுகமியரச்  
செய்யுமோகூடப்புணர்த்தி  
னெய்ம்மிதியுண்ணுதவன்கடக்களிறே.

சுந

—\*—

ஏழ்கடல்வளைந்த தவன்கடக்களிறே. பகுதி-மணஞ்சிறப்  
புணர்த்தல், துறை-கற்புப்பயப்புணர்த்தல். \*

ஏழ்கடல்வளைந்தபெருங்கடனுப்பண  
பத்துடைநூறுபொற்பமாபரப்பு  
மாயிரத்திரட்டிககீழ்மேனிலையும்  
யோசனையடுத்தமாசுகாட்சி

(இதனதுபதப்பொருள்.)

ஏழ்கடல்வளைந்த- ஏழ்கடலாறகுழப்பெற்ற—பெருங்கட  
னுப்பண் - பெரும்புறச்ச்கடனமெவில்—பத்துடைநூறு - ஆயிர  
ம்—யோசனை - யோசனையளவுள்ள—பொற்பமாபரப்பும் - சி  
ற்பவிதியமைந்தவகலமும்—ஆயிரத்திரட்டி - இரண்டாயிரம்—  
யோசனை - யோசனை யளவுள்ள—கீழ்மேனிலையும் - கீழ்கிலையு  
மேனிலையும்—அடுத்த - அடுத்த—மாசுகாட்சி - குற்றமற்ற  
தோற்றத்தினையுடைய,

பளின்கப்பொருப்பிற்றிடர்கொண்மூதூர்  
சளவுடைவாழ்க்கையுளமனக்கொடியோன்  
படாமலையேழுங்குருகமாபொருப்பு  
மாவெனக்கவிழ்ந்தமறிகடலொன்றுங்  
கடுங்கனற்பூழிபடும்படிநோக்கிய

பளின்கப்பொருப்பில் - பளிங்குமலை போலும்—திடாகொ  
ள் - உயர்ச்சிகொண்ட—மூதூர் - மகேந்திர மென்னும் பெருநி

டத்தே—களவுடை - மாயமுடைய—வாழ்க்கையுள் - வாழ்க்  
கையுள்ள—மறக்கொடியோன் - கொடிய மறத்தையுடையோன்  
—படர்மலையேழும் - சென்றுள்ளவேழுமலையும்—குருகம்பொ  
ருப்பும்—கவுஞ்சமென்னும் பறவைவடிவாகியமலையும்—மாவெ  
னக்கவிழ்ந்த - மாமரமாகத் தலைகீழாகவிருந்த—மறிகடலொன்  
றும் - அலைகளை மறித்தெறியாரின்ற கடலொன்றும்—கடுங்கன  
ற்பூழிபடும்படி - வேகமாகிய நெருப்புப்பொறிக ளாகும்படி—  
நோக்கிய - சினந்த,

தானாயெட்டுடையகூரிலைநெடுவேற்

காற்படைக்கொடியினனகருணையோடமர்ந்த

புண்ணியக்குன்றம்புடைபொலி

தானாயெட்டுடைய - எட்டுககண்களையுடைய—கூரிலைநெ  
டுவேல் - கூரிய இலைத்தொழில்வாய்ந்த நெடியவேலையேந்திய—  
காற்படைக்கொடியினன் - கோழிக்கொடியையுடையவன்—கரு  
ணையோடு - கிருபையோடு—அமர்ந்த - எழுந்தருளிய—புண  
ணியக்குன்றம் - மோக்காரணமாகிய திருப்பரங்குன்றம்—பு  
டைபொலி - பக்கத்தி லழகுபெற்றிருக்கின்ற ;

கூடற்

பிறைச்சடைமுடியினன்பேரருளடியவர்க்

கொருகாற்றவறுவுடைமைத்தென்ன

கூடல் - மதுனாயில்—பிறைச்சடைமுடியினன் - பிறை  
யைத்தரித்த சடைமுடிக் கடவுட்குரிய—பேரருளடியவர்க்கு -  
பேரருள்பெற்ற தொண்டர்க்கு—ஒருகால் - ஒருகாலத்தினும்  
—தவறுவுடைமைத்தென்ன - தப்பிப்போகாதபொருள்போல.

பிரியாக்கற்பெணுரிறையுடன்வளர்ந்த

நெடுநகயலெறிவிழிககுலந்தொடித்திருவின

தெய்வமெனறொருகா, தெய்வியவுமுளத்திலள

பிரியா - தனனைவிட்டுநீங்காத—கற்பெனும் - கற்பென்று  
செல்லுவினற—நிறையுடன்வளாந்த - மாட்சிமையுடன் வளர்  
நத—நெடுங்கயலெறிவிழி - நெடுமையாகிய கயலைத்தோல்வித்த  
விதியையும்—குறுந்தொடி - சிறிய தொடியையு முடைய—நிரு  
வினள - நிருவையொத்தவள்—ஒருகால் - ஒருகாலத்திலேனு  
ம—உளசது - தனதுள்ளத்தில்—தெய்வமென்று - நாயகனைப்  
பார்க்கிலும் பிறதெய்வமுண்டென்று—தெளியவும்இலள் - ஆ  
ராயவுமெனனாள்,

பலவுயிரதழைக்கவொருகுடைநிழற்று

மிருபுலவேந்தாமறுபுலப்பெரும்பகை

நீவடுப்பொருவநிறுத்திடப்படரினும்

பலவுயிரதழைக்க - பலவுயிரகளுந் தழைக்குமாறு—ஒருகு  
டைநிழற்றும் - ஒருகுடையாற் றண்ணளிசெய்கின்ற—மிருபு  
லவேந்தர் - இரண்டு தேயத் தளையாகளுகஞர்—மறுபுலம் - வே  
ற்றுப்புலத்தின் பொருட்டு விளைநத—பெரும்பகை - நெடுநாட்  
பகைமையை—நீவடுப்பொருவு - நீரானதுபிளவுபடவந்த வடு  
வைப்போல—நிறுத்திட - நிககி யொன்று படுத்தும்படி—படரி  
னும் - அரசன்செனனாலும் ;\*

ஏழுயிரடடிமதலைநட்டமைத்த

தனபழங்கூடந்தனிரிலையன்றி

யுடுநிறைவானப்பெருமுகடியரசு

செய்யுமோகூடம்புணர்த்தி

னெய்ப்பிதியுண்ணாதவன்கடக்களிறே.

ஏழிரட்டி - பதினான்கு முழவளவையின்—உயர் - உயர்ச்  
துள்ள—மதலைநட்டி - தூண்களைநிறுத்தி—அமைத்த - செய்த



—தன்பழங்கூடந் தனிசிலையன்றி - தனதுபழமையான கூட  
மாகிய ஒரோவிடத்தன்றி—அவனாகடகளிறு - தலைவனது மத  
யானையானது—உடுகிறை - உடுக்கணிநிறந்த—வானம் - வான்  
ளவும்—பெருமுகடு - நெடியசிகரமானது—உயரச்செய்யும்- உ  
யரும்படி இயற்றப்பட்ட—ஒர்கூடம் - பிறிதோகூடத்தில்—  
புணாத்தின் - இருத்தினால்—நெய்ம்மிதி - நெய்யோடுகலந்த கவ  
ளத்தை—உண்ணாது - உண்ணப்பெறுது—எ-று.

பிதவையென்பது-மிதியென்றாயது செய்யுள்விகாரம்.

காற்படைக் கொடியினன் புண்ணியக்குன்றம் புடைபொழி  
கூடந் சடைமுடியினன் பேரருளடிவாக்குத் தவறுவுடைமை  
த்தென்ன பிரியாக்கற்பெனு நிறையுடன் வளநாத திருவினளுள  
த்திற் பிறதெய்வமுண்டெனத் தெளிந்தில ளாதலால் தலைவன்  
வேந்தர் பெரும்பகையை நீவடுப பொருவ நிறுத்திடப்படரினு  
மவன்களிறு தன்பழங் கூடத்தன்றி பிறிதோகூடம் புணாத்தி  
னெய்ம்மிதி யுண்ணாதென வினைமுடிவுசெய்க. (சுந)

வாழ்க்கைநலங்கூறல்.

வாழ்க்கைநலங்கூறலென்பது - மணமனைகண்ட செவிலி,  
மகிழ்வோடுசென்று நின்மகளுடைய வில்வாழ்க்கை நலத்திற்கு  
உவமைகூறில், நின்னுடைய வில்வாழ்க்கை நலமல்லது வேறுவ  
மையிலையென நற்றாய்க்குத் தலைமகளது வாழ்க்கைநலங்கூறு  
நிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

தொண்டினமேவுஞ்சுடர்க்கழலோன்றில்லைத்தொன்னக  
கண்டினமேவுமினியவணின்கொழுநன்செழுமென் [நிற்  
றண்டினமேவுகிண்டோளவன்யானவடற்பணிவோள்  
வண்டினமேவுங்குழலாளயன்மன்னுமில்வயலே. ௩௦௨

மணமனைச்சென்று மகிழ்ச்சிசெவி வி  
யணிமனைககிழத்திக் கதன்சிறப்பினைத்த து.

இ-ள. தொண்டினமேவும் - தொண்டர தினத்தைப் பொ  
ருந்தும்—சடாககழலோன் - சடாககழலையுடையவனது—தில்  
லை - தில்லையாகிய—தொன்னகரில் - பழையநக ரிடத்து—கண்  
டினம் - யான்கண்ட அவளதில்லம்—மேவுமில் - மேவப்படு நம  
தில்லத்தோடொகும்—நியவள - அவ ணின்னோ டொக்கும்—  
செழுமென்தண்டினமேவும் - தண்டாகிய வினத்தை யொக்கு  
ம்—செழுமெனவளவியவாய் - மெல்லியவாகிய—திண்டோளவ  
ன்—திண்ணிய தோள்களையுடையான்—நின்கொழுநன் - நின்கொ  
ழுநனோடொகும்—அவடற்பணிவோள் - அவடன்னைப்பணிந்  
து குற்றேவல்செய்வாள்—யான் - என்னோடொக்கும்—வண்  
டினமேவுங்குழலாளயல் - வண்டினம்பொருநதுங் குழலையுட  
யா ளதயல்—இவ்வயல் - இவ்வயலோ டொக்கும் வேறுசொல்ல  
லாவதில்லை—எ-று.

(௧௦௨)

நேரிசையாசிரியப்பா.

பெண்ணெனப்பெயரியுபெருமகட்குலனு  
ளுணநிலனுண்டுபராயவப்பெருந்தவங்  
கண்ணுறவுருப்பெறுங்காட்சியதென்னக்  
கருவுயிர்த்தெடுத்தகுடிமுதலன்னை  
நின்னையுங்கடந்ததன்ன வளருங்கற்  
பரிகடன்மூழ்கிப்பெறுமருள்பெற்ற  
நிலமகட்கடந்த துநலனவள்பொறையே  
யிருவினைநாடியுயிர்தொறுமமைத்த  
ஐழையுங்கடந்ததுவாய்மையின்மதனே  
(1) கற்பகம்போலுமற்புதம்பழுத்த

நின விலங்குடந்தனனவளில்லம்  
 பேராவாயமைநின லுரனைக்கடந்தது  
 டிறறவஞரனகொற்றவெண்குடையே  
 யேழுநூப்புரவியோடெ முகதிரோக்கிய  
 சிறநிலைநெரிஞ்சிறபொறபூவென்ன  
 நின்முகக்கிளையின்ர்தமமையுங்கடந்தனர்  
 மற்றவட்பார்த்தமதிக்கிளையினரோ  
 யுடனிலுன்மானவுனதருணிற்ரு  
 மென்னையுங்கடந்தனளன்னவட்கினியோள்  
 கொலைமதினமுனறுமிகலறக்கடந்து  
 பெருநிலவெறித்தபுகாமுகத்துளகைப்  
 பொழிமதக்கறையடியழிதரககடந்து  
 களவுத்தொழில்செயரிமகனுடலந்  
 திருநுதலேங்கத்தெரிபெறக்கடந்து  
 மாறுகொண்டறையுமதிநூற்கடல்கிளர்  
 சமயக்கணக்கார்தந்திறங்கடந்து  
 புலனொடுதியங்கும்பொய்யுளங்கடந்த  
 மலருடனிறைந்துவான்வழிகடகும்  
 பொழினிறைகூடற்புதுமதிச்சடையோன்  
 மன்னிலைகடவாமனததவர்போல  
 வொன்னலரிடுத்திறைசசெலினுந்  
 தன்னிலைகடவாதவனபரிததேதோ.

கூசு

—\*—

பெண்ணெனபபெயரிய தவன்பரித்தேதோ. பகுதி - மணஞ்  
 சிறப்புரைத்தல், துறை - வாழ்க்கைநலங்கூறல். \*

பெண்ணெனபபெயரியபெருமகட்குலனு  
 னுணர்நிலனுண்டபராயவபபெருநதவம்

(இதனதுபதப்பொருள்)

பெண்ணென் - பெண்ணென்று—பெயரிய - பெயருள்ள  
—பெருமகட்குலனுள் - நல்ல மகளீர்கூட்டத்துள்—உண - உ  
ணவை—நிலனுண்டு - நிலத்தை மெழுகியதனுண்டு—பராய்-  
மகட்பேறு கருகினோற்ற—அப்பெருந்தவம் - அம்மாதவ மா  
னது ;

கண்ணுறவுருப்பெறுங்காட்சியதெனனக்

கருவுயிர்த்தெடுத்தகுடிமுதலன்னை

கண்ணுற - கண்டுகடாககாணுமாறு—உருப்பெறும் - ஓர்  
வடிவெடுத்துவந்த—காட்சியதென்ன - காட்சிபோல—கருவுயி  
ர்த்தெடுத்த - கருப்பங்கொண்டு பெருநெடுத்த—குடிமுதலன்  
னை - நங்குடிகுமுதல்வியாகிய அன்னையே ;

நின்னையுங்கடந்ததன்னவளருங்கறபு

அன்னவள் - நம்மகளது—அருங்கறபு - பெறுதற்கரியகற்  
பு—நின்னையுங்கடந்தது - நினது கற்பித்துமேற்பட்டது ;

அரிகடன்மூழ்கிப்பெறுமருள்பெற்ற

நிலமகடகடந்ததுநலனவளபொறையே

நலனவள்பொறை - அந்நல்லாது பொறுமை—கடன்மூழ்  
கி - கடலின்மூழ்கி—அரி - கிருமாஸிடத்தே—பெறுமருள்பெற்  
ற—பெறத்தக்க வருஷைப்பெற்ற—நிலமகள் - நிலமகள்பொறுமை  
யினும்—கடந்தது - மேற்பட்டது ;

கடல்குழந்தவெனபது - கடன்மூழ்கியென்றதிலக்கணை.

இருவினைநாடியுயிர்தொறுமமைத்த

வூழையுங்கடந்ததுவாயமையின்மதனே

வாய்மையின்மதன் - அவளது சத்தியநிலைமையானது—  
இருவினைநாடி - இருவினைகாரணமாக—உயிர்தொறுமமைத்த -

எல்லர்வுயிரிடத்து மமைத்த—ஊழையுங்கடந்தது—ஊழ்முறை  
மையினும் மேற்பட்டது ;

கற்பகம்போலும்புதம்பழுத்த  
நின்னிலங்கடந்ததன்னவளில்லம்

அன்னவளில்லம் - அவளது மனைச்செல்வமானது—கற்ப  
கம்போலும் - கற்பகத்தருப்போலும்—அற்புதம்பழுத்த - அதி  
சயமிருந்த—நின்னிலங்கடந்தது - உனது மனைச்செல்வத்தினு  
மேற்பட்டது ;

பேராவாய்மைநின்னூரனைக்கடந்தது  
மற்றவளுரன்கொற்றவெண்குடையே

மற்றவள் - அவள்—ஊரன்—தலைவனது—கொற்றம்- வெ  
ற்றியாலாகிய—வெண்குடை - அரசியல்—பேராவாய்மை -  
தவறுபடாத வாய்மையுள்ள—நின்னூரனை - உனது தலைவனர  
சியலினும்—கடந்தது - மேற்பட்டது ;

வெண்குடை - ஆகுபெயர்.

எழுளைப்புரவியோடெழுகதிர்நோக்கிய  
சிற்றிலைநெரிஞ்சிற்பொற்பூவென்ன  
நின்முகக்கிளையினர் தம்மையுங்கடந்தனர்  
மற்றவட்பார்த்தமதிக்கிளையினரோ

மற்றவள் - அவளை—பார்த்த - ஆதரவாகநோக்கியுள்ள—  
நிதி - மதிப்புள்ள—கிளையினர் - உறவினர்—உளை - பிடரிமயிரி  
னையுடைய—எழுபுரவி - எழுபுரவித்தேரில்—எழும் - தோன்  
றுகின்ற—கதிர்நோக்கிய - சூரியனைப்பார்த்திருந்த—சிற்றிலை -  
சிறியவிலை நெருங்கிய—நெரிஞ்சிற்பொற்பூவென்ன - நெரிஞ்சி  
லின் செடியின் பொன்மையுள்ள மலர்போல—நின்முகம் - நின்

முகநோக்கிய—கிளையினா தம்மையும் - உறவினரைப் பார்க்கிலு  
ம்—கடந்தனா-அதிகரித்தனா ;

உடனீழன்மானவுன த்ருணிற்ரு  
மெனனையுங்கடந்தனளன்னவட்கினியோள்

அன்னவட்கு - அத்தலைவிகு--இனியோள் - அன்புள்ள  
பாங்கியானவள்—உடனீழன்மான - உன்னுடலி னிழலைப்போ  
ல—உன த்ருணிற்ரும - உன த்ருள்வயத்தே நிலைபெற்ற—என்  
னையும் - என்னிலும்—கடந்தனள் - உயர்ந்தனள்,

புலனெடுதியங்கும்பொய்யுளங்கடந்து  
மலருடனிறைந்துவான்வழிகடக்கும  
பொழினிறைகூடற்புதுமதிச்சடையோன்

மலருடனிறைந்து - மலர்களுடனிறைந்து—வான்வழிகட  
க்கும் - ஆகாயவீதியை யூடுருவிச்செல்லுகின்ற—பொழினிறை-  
சோலைகளானிறைந்த—கூடல் - மதுரையி னிடத்து—புலனெ  
டுதியங்கும் - புலனெடுக்கடிமயங்குகின்ற—பொய்யுளங்கடந்த-  
உண்மைப்பொருளறிதலிலலா உள்ளத்துக்கெட்டாத—புதுமதி  
இளமதியைத்தரித்த—சடையோன் - வேணியனாகியகடவுளது;

கொலைமதின்மூன்றுமிகலறக்கடந்து  
பெருநிலவெறித்தபுகர் முகத்துளைக்கைப  
பொழிமதக்கறையடி

கொலை - கொலைத்தொழில்கொண்ட—மதில்மூன்றும் - மூ  
ப்புரத்தையும்—இகலறக்கடந்து - பகையறவென்று—பெருநில  
வெறித்த - மிகுந்தசந்திரிகையை வீசிய தந்தங்க ளுள்ள—புகர்  
முகம் - புள்ளியுள்ளமுகத்தினிடத்து—துளைக்கை - துளையாகி  
ய துதிக்கையையும்—பொழிமதம் - மதமழையைமுடைய—  
கறையடி - யானையானது,

அழிதரக்கடந்து  
களவுத்தொழில்செயரிமகனுடலந்  
திருநுதனோக்கத்தெரிபெறக்கடந்து

அழிதரக்கடந்து - அழியும்படிவென்று—களவுத்தொழில்  
செய் - களவாகிய பேரார்த்தொழில்புரிந்த—அரிமகனுடலம் - ம  
ன்மதனுடலானது—திருநுதல்நோக்கத்து - அழகிய நெற்றிக்  
கண்ணின்—எரிபெறக்கடந்து - நெருப்பிற் பொடியும்படிவெ  
ன்று,

மாறுகொண்டறையுமதிநூற்கடல்கிளர்  
சமயக்கணக்கர்தந்திறங்கடநது  
மன்னிலைகடவாமனத்தவர்போல

மாறுகொண்டு - ஒன்றுகொண் றெவ்வாமல்—அறையும்-  
தருக்கஞ்செய்கின்ற—மதிநூற்கடல்கிளர் - புந்தியானது பன்  
னாற்பொருளை யாய்தலி னூக்கமிக்க—சமயக்கணக்கர் - சமய  
வாதிகளது—திறங்கடநது - விகற்பங்களுக கப்பாலாய்—மன் -  
நிலைபெற்ற—நிலைகடவா - அருணிலையிற பிறழாத—மனத்தவா  
போல - மனமுள்ள அன்புபோல,

ஒன்னலரிடுத்திறைச்செலினுந்  
தன்னிலைகடவாதவன்பரித்தேரோ.

ஒன்னலர் - பகைவரால்—இடு - செலுத்தப்படுகின்ற—தி  
றை - திறைப்பொருட்டு—செலினும்-அரசன் சென்றாலும்—அ  
வன் - அத்தலைவனது—பரித்தேர்-குதினாபுண்ட தேரானது—  
தன்னிலைகடவாது - தன்னிடம்விட்டுத் தங்குதலில்லை—எ-று.

கருவுயிர்த்தெடுத்த வன்னை அன்னவள் கற்புரின்னையுங் க  
டந்தது அவள்பொறை நிலமகட்கடந்தது வாய்மையின் மதன்

ஊழையுங்கடந்தது அன்னவளிலலம நின்னிலங்கடந்தது மற்ற  
ஊழான் கொற்றவெண்குடை நின்னூரனைக் கடந்தது மதிக்கி  
னாயினா தம்மையுங்கடந்தனர் பொன்னவட்கினியோள் என்னை  
யுங்கடந்தனர் புதுமதிச்சடையோன் மன்னிலைகடவா மந்த  
வர்போல ஒன்னல ரிடுகிறைறசெலினும் அவன்பரித்தேர் தன்னி  
லைகடவாதென வினைமுடிவுசெய்க. (௬௪)

### பள்ளியிடத்தூடல்.

பள்ளியிடத் தூடலென்பது - வாயின்முற்றத்தலைமகள், ஆ  
ற்றாமையே வாயிலாகப் புக்குப் பள்ளியிடத்தா னாகிய தலைமக  
னோடு, நின்னை யிடைவிடாது நுகாதற்கு முற்காலத்துத் தவத்  
தைச்செய்யாத தீவினையேனோவாது, இன்றிவ்வா றாகிய நின்  
னை நோவதென்றோ, அதுகிடக்க, நின்காதலிமார் புறமேகற்று  
நினக்குப் புதிதாகச்செய்த அப்புல்லுதலை யாஞ்செய்ய மாட்டே  
ம், அதனா லெம்மைத்தொடாதே, எங்கலையை விடுவாயாகவே  
னக கலவிகருதிப் புலவாநிறறல். அதற்குச்செய்யுள்:—

தவஞ்செய்திலாதவெந்தீவினையேம்புன்மைத்தன்மை  
க்கெள்ளா, தெவஞ்செய்துநின்றினி யின்றுனோவ  
தெனத்தன்முத்தன், சிவன்செய்தசீரநு ளார்தில்லையூ  
ரின் சேயிழையார், நவஞ்செய்தபுல்லங்கண் மாட்டேந்  
தொடல்விடு நற்கலையே. (௬௫அ)

பீடிவர்கம்பிற் றோடிவர்கோ - தை

ஆடவன்றன்னோ டேயுரைத்த து.

இ-ள். அத்தன் - உலகத் துள்ளா றொல்லார்க்குந்நிறை—  
முத்தன் - இயல்பாகவே பாசங்களினிங்கியவன்—சிவன் - எவ்



வுயிர்க்கும் எப்பொழுதும் நன்மையைச்செய்தலாற்சிவன்—செய்த - அவனும் செய்யப்பட்ட—சீராளார - சீரியவரு ணிறைநத—தில்லையூ - தில்லையிலூரனே—தவஞ்செய்திலாத - மூற்காலத்துத் தவந்தைச்செய்யாத—வெந்தீவினையேம் - வெய்ய தீவினையையுடையயாம்—புன்மைத்தன்மைக்கு-நின்னா லாதரிக்கபடாத எமதுபுன்மைத் தன்மை காரணமாக—எள்ளாது - எம்மையேயிகழாது—அவஞ்செய்துநின்று - நினக்குத் துன்பத்தைச்செய்யாநின்று—இனி - இப்பொழுது—நின்னை நோவதென்-நின்னை நோதலென்றும் அதுகிடக்க—நின்சேயிலையார்- நின்னுடைய சேயிலையார்—நவஞ்செய்த - நினக்குப் புதிதாகச்செய்த புல்லங்கள் புல்லுதல்களை—மட்டேம்-யாமாட்டேம் அத்தனல்—நற்கலை - எமதுநல்லமேகலையை—தொடல் - தொடாதொழி—விடி - விடுவாயாக—ஏ-று. (௩௦௮)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நீராமகளீர்நெருங்குறப்புருந்து  
கண்முகங்காட்டியகாட்சியதென்னப்  
பெருங்குலைமணந்தநிறைநீர்ச்சிறைப்புனன்  
மணநிறப்படாழுதுகிடையறப்பூத்துச்  
சுரும்பொடுகிடந்தசொரியிதழ்த்தாமரை  
கண்ணினுங்கொள்ளா துண்ணவும்பெருது  
நிழறலைமணந்தபுனல்கிடவாது  
விண்ணுடைத் துண்ணும்வினைச்சூர்கவர்ந்த  
வானவர்மங்கையர்மயக்கம்போலப்  
பிணர்க்கருமருப்பிற்சிதிர்படவுழக்கி  
வெண்காரக்கழனிக்குருகெழப்புருந்து  
கடுக்கைச்சிறுகாயமைத்தவாற்கருப்பை

யிணையெயிறென்னவிடையிடைமுட்பயில்  
 குறும்புதன்முண்டகங்கருமபெனத் துய்த்துச்  
 செங்கட்பகிதங்குவயலூரர்க்  
 கருமறைவிதியுமுலகியல்வழக்குங்  
 கருத்துறைபொருளும்விதிப்படநினைந்து  
 வடசொன்மயக்கமுமவருவனபுணர்த்தி  
 யைந்திணைவழுவாதகப்பொருளமுதினைக்  
 குறுமுனிதேறவும்பெறுமுதற்புலவர்க  
 ளேழெழுபெயருங்கோதறப்பருகவும்  
 புல்வினறிவழகிற்புணருலகவாக்கு  
 முறவம்பெருககுமுதற்றபதர்க்கு  
 நின்றறிந்துணர்த்தவுந்தமிழ்பபெயாநிறுத்தவு  
 மெடுத்தபுரப்பியவிமையவர்நாயகன்  
 மெய்த்தவகூடல்வினைபொருண்மங்கையா  
 முகத்தினுங்கண்ணினுமுண்டகமுலையினுஞ்  
 சொல்லினுந்தொடகும்புல்லமபோல  
 வெம்மிடத்திலதாலென்னை  
 தம்முளந்தவறிப்போந்ததிவ்விடனே. சுரு

—\*—

நீரமகளீர் போந்ததிவ்விடனே. பகுதி - பரத்தையிற்பிரி  
 வு, துறை-பள்ளியிடத்தூடல். \*

நீரமகளீர்நெருங்குறப்புருந்து  
 கண்முகங்காட்டியகாட்சியதென்ன

(இதனதுபதப்பொருள்) ,

நீரமகளீர் - நீரில்வாமுமரமகளீர்—நெருங்குறப்புருந்து-  
 நெருங்கப்புருந்து—கண்முகங்காட்டிய - கண்களு முகங்களுங்  
 காட்டுகின்ற—காட்சியதென்ன - தோற்றத்தைப்போல ;

பெருங்குலைமணந்திறைநீர்ச்சிறைப்புனன்  
மணிசிறப்படாமுதுகிடையறப்பூத்துச்  
சுரும்பொகிடந்தசொரியிதழ்ததாமரை

பெருங்குலைமணந்த - பெரியகலாசெறிந்த—சிறை - சிறை  
வுள்ள—நீர்ச்சிறைப்புனல் - நீர்த்தடாகத்தின்—மணிசிறப்ப  
டாம—மணிசிறமாகிய படாம்போ தத—முதுகு - முதுகில்—  
இடையறப்பூத்து - வெற்றிடையினறி மலர்ந்த—சுரும்பொகி  
கிடந்த - வண்டிகளஞ்ஞவிருந்த—சொரியிதழ்த்தாமரை - தே  
ன்சொரியி மகவிதழ்த்தாமரைப்பூவை ;

கண்ணினுங்கொள்ளா துண்ணவும்பெறுது  
நிழறலைமணந்தபுனல்கிடவாது

கண்ணினுங்கொள்ளாது - கண்ணனு நோக்காமல்—உண்  
ணவும்பெறுது - உண்ணவும் விருப்பம் பெறாமல்—நிழறலை  
மணந்த - குளிராசசியைத் தன்னிடத்தேகொண்ட—புனல்கிடவா  
து - நீரிலும் படுத்திராமல் ;

விண்ணுடைத்துண்ணுமவினைசூராகவாந்த  
வானவாமங்கையாமயக்கம்போல

விண்ணுடைத்துண்ணும - விண்ணுலகத்தை யழித்துக்க  
வர்ந்த—வினை - தீத்தொழிலையுடைய—சூர் - சூரபன்மனாலே—  
கவாந்த - சிறைகோட்பட்ட—வானவாமங்கையா - தேவமங்கை  
யர்களது—மயக்கம்போல - தடுமாற்றம்போல,

பிணாக்கருமருப்பிற்பிதிர்படவுழக்கி  
வெண்கார்க்கழனிக்குருகெழப்புகுந்து  
கடுக்கைச்சிறுகாயமைத்தவாற்கருப்பை  
யிணையெயிறென்னவிடையிடைமுட்பயில்  
குறும்புருகமுண்டகங்குரும்பெனத்துயத்து

• பிணர் - பொருக்காய்--சுருமருபின் - சுருங்கொம்புக  
ளால்--பிதிர் பட - சேராகும்படி--உழகி - நீலாககலக்கி--வெ  
ண்கார் - வெண்மையான கார்நெறபயிருள்ள--சுழனி - சுழனி  
களிடத்தே--சுருகெழ - பறவைகள் சிறையடித்தெழுமாறு--  
புகுந்து - பாய்ந்து--கடுகைச் சிறுகாயமைத்த - கொன்றையி  
னது சிறிகாய் போன்ற--வால் - வாலையுடைய--சுருபபை -  
கா மெலியின்--இணையெயி நென்ன - தம்மி லொத்த பற்கள்  
போல--இடையிடை - நடுவேநடுவே--முட்டயில் - முள்ளுக  
ள்பொருந்திய--சூறும்புதல் - குறியபுதலாகிய--முண்டகம் -  
நீர்முள்ளிச்செடியை--சுருமபென - சுரும்பையுண ணுதல்போ  
ல--துய்த்து - தின்ற,

செங்கடபகதிதற்குவயலூரர்க்

சுருமனைவிதியுமுலகியலவழகருந

சுருதுறைபொருளுவிதிப்படரினைந்து

செங்கடபகதி - செங்கண்ணெருமை--தங்கும் - மேய்கின்ற  
--வயலூரர்க்கு - மருதநாட்டித் தலைவாகு--சுருமனைவிதியு  
ம் - எழுதற்கரிய வேதரிபந்தனைசுரும--உலகியல்வழக்கும - உ  
லகவழகமும்--சுருதுறைபொருளும - சுருத்திலுள்ளபொரு  
ளும்--விதிப்படரினைந்து - முறைபட்டத் திருவுளங்கொண்டு,

வடசொன்மயக்கமுவருவனபுணர்த்தி

யைநதினைவழுவாதகப்பொருளமுதினை

வடசொன்மயக்கமும் - வடமொழிப்புணர்ச்சியும்--வருவ  
னபுணர்த்தி - வருவனவற்றைச்சோத்து--ஐந்தினைவழுவாது-  
ஐவகைத்தினைமுறைமையும் வழுவாமே--அகப்பொருளமுதி  
னை-அன்பினைநதியென முதலெடுத்த வயிதத்தை,

சூறுமுனிதேறவும்பெறுமுதற்புலவர்க

ளேழெழுபெயருங்கோதற்பருகவுற

புலனெறிவழககிற்புணருலகவர்க்கு  
முற்றவம்பெருக்குமுதற்றுபதார்கு  
நின்றறிந்துணர்த்தவுந்தமிழ்ப்பெயர்நிறுத்தவு  
மெடுத்துப்பரப்பியவிமையவர்நாயகன்  
மெய்த்தவக்கூடல்

குறுமுனிதேறவும்- அகத்தியமுநிவன் மெளியவும்—பெறு  
முதல் - தலைமைபெற்ற—புலவர்க ளேழெழு பெயரும்—சங்க  
ப்புலவர்களாகிய நாற்பத்தொன்பதின்மரும்—கோதற - ஐயந்தி  
ரிபின்றி - பருகவும் - உணரவும்—புலனெறி - ஐம்புலநெறியின்  
கண்—வழககில் - இயக்கத்தில்—புணர் - கலவாநின்ற—உலக  
வர்க்கும் - உலகவியலினாக்கும்—முற்றவம்பெருக்கும் - இளை  
மைதொட்டுத் தவத்தைவள்ளர்காநின்ற—முதற்றுபதார்க்கு - ஐ  
ந்தவித்த முநிவர்க்கும்—நின்றறிந்து - தாநதா நிலைபெற்றுண  
ர—உணர்த்தவும் - அறிவுறுத்தவும்—தமிழ்ப்பெயர்நிறுத்தவும்—  
தமிழ்மென்னும்பெயரை நிலைபெறுத்தவும்—எடுத்துப்பரப்பிய-தி  
ருவாககெடுத்துவிரித்த—இமையவர்நாயகன் - தேவர்பெருமா  
னது—மெய்த்தவம் - தவத்தான் மெய்ம்மையுள்ள—கூடல் -  
மதுநாயினிடத்து,

விளைபொருண்மங்கையா  
முகத்தினுங்கண்ணினுமுண்டகமுலையினுஞ்  
சொல்லினுநதொடகமும்புல்லம்போல

விளைபொருள் - பொருளைச் சம்பாதிக்கின்ற—மங்கையர்-  
பரத்தையர்கள்—முகத்தினும் - முகத்தினாலும்—கண்ணினும்-  
கண்களினாலும்—முண்டகம் - தாமரை யரும்பையொத்த—மு  
லையினும் - முலைகளாலும்—சொல்லினும் - சொற்களாலும்—  
தொடக்கும் - வயப்படுத்தும்—புல்லம்போல- அபிரயம்போல,

எம்மிடத்திலதாலென்னை

தம்முளந்தவறிப்போந்ததிவ்விடனே.

எம்மிடத்து - எம்போலியாளிடத்து—இலது - இல்லையா  
க—இவ்விடன் - இந்தவிடத்தில்—தம்முளம் - நுமதுள்ளம்—  
தவறி - இடந்தெரியாமல்—போந்தது - வந்தவாறு—என்னை-  
யாதோவறியேன்—ஏ-று.

ஊரார்க்கு விதியும் வழக்கும் பொருளும் நினைந்துபுணர்த்தி  
அகப்பொரு ளமுதைத்தேறவும் பருகவும்உலகவர்க்குந்தாபநர்க்  
கும் உணர்த்தவசிறுத்தவும் பரபரியநாயகன் கூடலில் பொருண்  
மங்கையர் புல்லம்போல எம்மிடத்திலது அற்றேல் இவ்விடத்  
தேயுள்ளந்தவறித் தாம்போந்த தென்னையென வினைமுடிவு  
செய்து. (சுரு)

வழிப்படுத்துரைத்தல்.

வழிப்படுத்துரைத்தலென்பது - ஒம்படுத்துரைத்ததோழி,  
ஆயமுமன்னையும் பின்வாராமல்.இவ்விடத்தேசிறுத்தி இவ்வூரிட  
த்துள்ள அலரையு மொருவாற்றானீக்கி யானும்வந்து னுங்களைக  
காண்பேனாக, நீயிருந் திருவொடீ சென்று நும்பதியிடைச் சேர்  
வீராமினென இருவரையும் வழிப்படுத்துக் கூறுநிற்பல். அதற்  
குச்செய்யுள்.—

ஈண்டொல்லையாயமுமெளவையுநீங்கனில் ஐர்க்கொள  
வைதீர்த், தாண்டொல்லைகண்டிடக் கூடுகதும்மையெம்  
மைப்பிடித்தின், முண்டெல்லைதீரினபந் தந்தவன்சிற் ற  
ம்பலநிலவு, சேண்டில்லைமாநகர் வாய்ச்சென்றுசேர்க தி  
ருத்தகவே. (உகசு)

மதிநுதலியை வழிபபடுத்து ப  
பதிவயிற்பெயரும் பாங்கிபகர்ந்த து.

இ-ள். ஏம்மைப்பிடித்து - ஏம்மைவலிந்துபிடித்து—இன்  
ருண்டு - இன்னுண்டு—எல்லைதீர் - எல்லையநிங்கிட—இன்பந்  
தந்தவன் - இன்பத்தைத்தந்தவனது—சிற்றம்பலநிலவு - சிற்ற  
ம்பல நிலைபெற்ற—சேண்டில்லை - சேய்த்தாகியதில்லையாகிய—  
மரகதவாய் - பெரியநகரிடத்து—திருத்தகச்சென்று - நீர்பொ  
லிவுதரச்சென்று—சேர்க - சேர்வீராயின்—ஆயமு மௌவையு  
நிங்க - ஆயமும்ன்னையும் பின்வாராது இவ்விடத்தேநிங்க—இவ்  
வூர்க்கவ்வைதீர்த்து - இவ்வூரின் கண்ணடாகிய வலனா யொரு  
வாற்றான் விரையநிங்கி—ஆண்டொல்லை கண்டிடக்கூடுக - யா  
னாண்டுவந்து நும்மை விரையக்காணக் கூடுவதாக—எ-று.உஉசு



நேரிசையாசிரியப்பா.

செங்கோற்றிருவுடன்றெளிந்தறம்பெருக்கிய  
மறுபுலவேந்தனுறுபடையெதிர்த்த  
கொடுங்கோற்கொற்றவனெடும்படையனைத்துஞ்  
சேரவறந்திருத்தகுநாளி  
லவன்பழிநாட்டுநடுங்குநற்குடிகள்  
கண்ணெடுகண்ணிற்கழறியபோல  
வொருவரினொருவருள்ளத்தடக்கித்  
தோன்றாநகையுடன் னுண்டமுஞ்சுட்டி  
யம்பறுற்றுமிவ்வூரடக்கிக்  
கடல்கிடந்தன்னரிநாரியாய  
வெள்ளமுமற்றையர்கள்முங்கடந்து  
தாயவர்மயங்குந்தனித்துயர்நிறுத்திப்  
பறவைமக்களைப்பரிபுநர்க்குகிடுததுக்

கிடைப்பல்வல்யானே தும்மைத்தழைத்தெழு  
தாளியுங்கொன்றையுந்தழைத்தலின்மூல்லையும்  
பாந்தருந்தரக்கும்பயிறலிற்குறிஞ்சியு  
முடைத்தலையெரிபொடியுடைமைபிற்பாலையு  
மாமையுஞ்சலமுமேவலின்மருதமுங்  
கடுவுஞ்சங்கமுமொளிர்தலினெய்தலு  
மாகததனதுபேரருண்மேனியிற்  
றிணையந்தமைததவினையிலினாயகன்  
வருந்தொழிலனைத்தும்வளர்பெரும்பகலே  
யெரிவிரிந்தன்னவிதழ்ப்பஃருமரை  
யருண்முகத்திருவொடுமலர்முகங்குவிய  
மரகதப்பாசடையிடையிடையிடநாப்ப  
ணீலமுமணியுரினாகிடந்தென்ன  
வண்டொடுகுமுதமலர்ந்திதழ்விரிப்பக்  
குருகுஞ்சேவலும்பார்ப்புடன்வெருவிப்  
பாசடைக்குடம்பையுடுகண்படுப்பத்  
துணையுடன்சகோரங்களியுடன்பெயர்ந்து  
விடுமமுதருந்தவிண்ணத்தணக்கச்  
'சுரிவளைச்சாத்துரிறைமதிதவழு  
மெறிதினாப்பழனக்கூடற்  
செறிகவின்மம்மதிருவொடும்பொலிந்தே.

சுசு

—\*—

செங்கோற்றிருவுடன் திருவொடும்பொலிந்தே. பகுதி- ௨  
டன்போக்கு, துறை - வழிப்படுத்தினாத்தல். \*

செங்கோற்றிருவுடன்நெளிந்தமம்பெருக்கிய  
மறுபுலவேந்தனுறுபடையெதிர்ந்த  
கொடுங்கோற்றொற்றவன்



(இதனதுபதப்பொருள்.)

செங்கோல் - செங்கோலாகிய—திருவுடன் - திருமகளுடனே—தெளிந்து - மதுநூலாய்ந்து—அறம்பெருக்கிய—அரசியற்றாமத்தை விருத்திசெய்த—மறுபுலவேந்தன் - வேற்றுப்புலத்தரசனது—உறுபடை - பெருஞ்சேனையால்—ஐதிரந்த - எதிர்க்கப்பட்ட—கொடுங்கோற்கொற்றவன் - கொடுங்கோ லரசனது,

நெடும்படையனைத்துஞ்

சேரவறந்திருத்தகுநாளி

லவன்பழிநாட்டுநெடுங்குநற்குடிகள்

நெடும்படையனைத்தும் - அளவிறந்தசேனைமுற்றும்—சேரவறந்த - ஒருசேரமாய்ந்திட்ட—திருத்தகுநாளில் - நன்மைபயக்கு நாளையில்—அவன் - அககொடுங்கோன் மன்னனது—பழிநாட்டு - பழிப்பட்டநாட்டிலுள்ள—நெடுங்குநற் குடிகள் - அவனது கொடுமையானடுங்கின நல்ல குடிகள்,

கண்ணெடுகண்ணிற்கழறியபோல

வொருவரினொருவருள்ளத்தடக்கித்

தோன்றாநகையுடன்றுண்டமுஞ்சுட்டி

யம்பறாற்றுமிவ்வூரடக்கிக்

கண்ணெடுகண்ணில்-பிறர்கண்களோடு தமது கண்களால்—கழறியபோல- பேசிக்கொண்டதுபோல—ஒருவரினொருவர்—ஒருவரோடொருவர்கொல்லி—உள்ளத்து-தத்தமுள்ளத்தி னிடத்தே—அடக்கி - வெளிவிடாதடக்கி—தோன்றாநகையுடன்- வெளிப்படாதசிரிப்புடன்—துண்டமுஞ்சுட்டி - மூக்கின்மேல் விரலிட்டுக்குறித்து—இவ்வூர்துற்றும் - இவ்வூரார் புறங்கூறு கின்ற—அம்பலடக்கி - அவர்துற்றலையடக்கி,

கடல்கிடந்தனநரிநாநியாய

வெள்ளமும்மறையர்களாளுங்கடந்து

கடல்கிடந் தன்ன - கடலிருந்தாலொத்த—நரிநாநி- பெ  
ருங்கூட்டமாகிய—ஆயவெள்ளமும் - மகளீரகூட்டத்தையும்—  
மறையா - பிறகுற்றதாரது—களாளும- காவடத்தையும்—  
கடந்து - நீங்கி,

தாயவாமயங்குந்தனித்துயாநிறுத்திப்

பறவைமக்களைப்பரியுநாகுகொடுத்து

கிடைப்பல்வல்லானே நும்மை

தாயவர் - நமதுதாய்மார்—மயங்கும் - நின்னைக் குறித்து  
மயங்கும்—தனித்துயாநிறுத்தி - பெருந்துன்பத்தை ஆற்றி—  
பறவைமக்களை - கிள்ளைமுதலிய பறவைப் பார்ப்புகளை—பரியு  
நர் - நம்போற் பரிவுள்ளவரிடத்து—கொடுத்து - வளர்க்கும்ப  
டி சோப்பித்து—வல் - வினாவில்—நும்மை-நுங்களிடத்தே—  
யானேகிடைப்பல் - யானேவந்து சேருவேனாக,

தழைத்தெழு

தாளியுங்கொன்றையுந்தழைத்தலின்முல்லையும்

பாந்தனூந்தரக்கும்பயிறலிற் குறிஞ்சியும்

தழைத்தெழு - தளிர்த்தெழுந்த—தாளியும் - தாளிமலரு  
ம்—கொன்றையும் - கொன்றைமலரும்—தழைத்தலின் - தழை  
த்திருத்தலால்—முல்லையும் - முல்லையிலும்—பாந்தனும் - பா  
ம்பும்—தரக்கும் - புலியும்—பயிறலில் - கூடியிருத் தலினால்—  
குறிஞ்சியும் - குறிஞ்சியிலும்,

முடைத்தலையெரிபொடியுடைமையின்பாலையு

மாமையுஞ்சுலமுமேவலின்மருதமுங்

முடைத்தலை - தீநாற்றம வீசுகின்ற—எரி - நெருப்பும்—  
பொடி - சாம்பரும்—உடைமையில் - உண்டாயிருத்தலால்—பா  
லையும் - பாலேநிலமும்—ஆமையும் - ஆமையும்—சலமும் - நீரு  
ம்—மேவலின் - பொருந்தியிருத்தலால்—மருதமும் - மருதநில  
மும்,

கடுவுஞ்சங்குமொளிராதலினெய்தலு  
மாகத்தனதுபேருணமேனியிற்  
நினைவையந்தமைத்த

கடுவும் - விடமும்—சங்கமும் - சங்கங்களும்—ஒளிர்தலி  
ன் - விளங்குதலால்—நெய்தலும் - நெய்தனிலமும்—ஆக - ஆக  
—தனதுபேருணமேனியில் - தன்னுடைய பேருளாகிய தன்  
நிருமேனியில்—தினையைந்து அமைத்த - ஐந் திணைகளையுமே  
ற்ற,

இணையிலிநாயகன்

வருந்தொழிலனைத்தும்வளர்பெரும்பகலே

யெரிவிரிந்தன்னவிதழ்ப்பஃருமரை

யருண்முகத்திருவொடுமலர்முகங்குவிய

இணையிலி - ஒப்பில்லாதவனாகிய—நாயகன் - முதல்வன  
து—வருந்தொழிலனைத்தும்- நடத்துந்தொழில்யாவும்—வளர்-  
வளர்த்தகிடமாகிய—பெரும்பகலே - பெரியமத்தி யானத்திலே  
—எரிவிரிந்தன்ன - நெருப்பு விரிந்தாற்போல—இதழ்ப்பஃரும  
ரை - இதழையுள்ள பலதாமரை மலர்கள்—அருண்முகத்திரு  
வொடு—முகத்தி லருணிமைந்த திருமக னுடனே—மலர்முகங்  
குவிய - தமது முகமலர்ச்சிகூட்பவும்,

மரகதப்பாசடையிடையிடையிடநாப்ப

னீலமும்ணியுரினாகிடந்தென்ன

வண்டொடுகுமுதமலர்ந்திதழ்விரிபபக்

மரகதப்பாசடை - மரகத மணிபோன்ற பச்சிலைகளின்—  
இடையிடைநாப்பண் - நடுவேநடுவே—நீலமு'மணியும்-நீலமணி  
யும் மாணிக்கமணியும்—நிராகிடந்தென்ன - அணிபெறக கிடந்  
தாலொத்த—வண்டொடுகுமுதம் - வண்டுடனே செவ்வல்லி  
மலர்கள்—மலர்ந்திதழ்விரிபப - முகைவிண்டிதழ்களை விரிபப  
வும்,

குருகுஞ்சேவலும்பாப்புடன்வெருவிப

பாசடைககுடம்பையூடுகண்படுபப

குருகுஞ்சேவலும்- குருகுசுஞ் சேவல்களும்—பாப்புட  
ன்-தத்தங்குஞ்சுகளுடனே—வெருவி - பொழுதுபோயிற்றென்  
றஞ்சி—பாசடைககுடம்பையூடு - பச்சிலைகளாகியகூடுகளிடத்  
தே—கண்படுபப - கண்ணுறங்கவும்;

துணையுடனசகோரங்கனியுடன்பெயர்ந்து

விடுமுதருந்தவிண்ணத்தணககச்

சகோரம் - சகோரப்பறவைகள்—துணையுடன் - தத்தம்  
பெடுடனே—கனியுடன்பெயர்ந்து - மகிழ்ச்சியாய்ப்பறந்து—வி  
டுமுது - உமிழாரின்ற கிரணுவமிர்த்ததை—அருந்த - உண்  
ணும்படி—விண்ணத்து - ஆகாயத்தில்—அணகக - அண்ணற்  
திடவும்.

சுரிவளைசசாத்துநிறமதிதவமு

மெறிதினாபபழனக்கூடற்

செறிகவின்றம்மதிருவொடும்பொலிந்தே.

சுரிவளைசாத்து - முகஞ்சுரிநத சங்கநியாயாகிய முத்தவரி  
சைகளினின்றும்—நிறைமதிதவமும் - சந்திரிகைநிறைநத நிலா  
த்தவழ்கின்ற—எறிதினா - அலையெறிக்கின்ற நீரையுடைய—

பழனக் கூடல்-வயல்கூழ்ந்த மதுராயினிடத்து—திரு வொடும் பொலிந்து - நீவிர் எகமாகச்செழித்து—செறிகவின்று - இந்நாளிற் சேர்ந்துவாழ்க—எ-று.

ஒருவரினொருவ ருள்ளத்தடக்கி ஊரடக்கி வெள்ளமுங் கள்ளமுங்கடந்து தனித்துயரார்திகொடுத்து யானே தும்பாற்கிடைப்பன் இணையிலநாயகன் பழனக் கூடலில் திருவுடன் பொலிந்திர் நாணீவிரசெறிகவென வினைமுடிவுசெய்க. (சுசு)

கடலிடைவைத்துத்துயரறிவித்தல்.

கடலிடைவைத்துத் துயரறிவித்தலென்பது - தலைமகளிர வுறுதுயரம், தலைமகன் சிறைப்புறமாக, இவள்வாட நீயினாயாநின்றாய் இதுநினககு நன்றோவெனத்தோழி, கடலொடு புலந்து கூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

சோத்துன்னடியமென்றோரைக்குழுமித்தொல்வான வர்கூழ்ந்,தேத்தும்படிநிற்பவன்றில்லையன்னாளிவடுவள, வார்த்துன்னமிழ்துந்திருவுமதியுமிழந்தவநீ, பேர்த்துமி னாப்பொழி யாய்ப்பழிநோக்காய் பெருங்கடலே. (களங்)

எறிகடன்மேல்வைத் திரவருதுயர ம்

அறைகழலவற் கறியவுணர்த்த து.

இ-ள். பெருங்கடலே - பெருங்கடலே—ஆர்த்து - முற்காலத்துமிவ்வாரெலித்து—உன்னமிழ்தும் - உன் னமிர்தத்தையு ம்—திருவும் - திருவையும்—மதியும் - திங்களையும்—இழந்து - இழந்துவைத்தும்—பேர்த்துமவம் - பெயர்த்து மொருபயனின் நியை—சோத்துன்னடியமென்றோரை - சோத்தமுன் னடிய மென்றொருகூர் சொன்னா—குழுமித்தொல் வானவர்கூழ்ந்

து - பழையராகிய வானவர்குழும்பிப் பரிவாரமாச் சூழ்ந்துநின்  
று—ஏத்தும்படி - ஏத்தும்வண்ணம்—நிற்பவன் - நிற்குமவன்  
து—தில்லையன்னாள் - தில்லையன்னாகிய—இவள்துவள் - இ  
வள்வாட—இரைப்பொழியாய் - இரையாநின்றாய்—பழிநோக்கா  
ய் - காரணமின்றிப் பிறரை வருத்துதலான் வரும்பழியையும்  
நோக்குகின்றிலை நினக்கிதுநன்றே—ஏ-று. (களங்)

நேரிசையாசிரியப்பா.

இருநிலந்தாங்கியவலிகெழுநோன்மைப்  
பொன்முடிச்சயிலக்கணவற்புணர்ந்து  
திருவெனுங்குழவியுமமுதெனும்பிள்ளையு  
மதியெனுமகவுமலருலகறியக்  
கண்ணெடுமுத்தங்கலுழந்துடல்கலங்கி  
வாய்விட்டலறிவயிறுநொந்தீன்ற  
மன்னெழுவருத்தமதுடையையாகவிற்  
பெருமயலெய்தாநிறையினளாக  
வென்னெருமபிலையுநின்மகட்கொண்டு  
தோன்றிநின்றழியாத்துகளறுபெருந்தவ  
நிதியெனக்கட்டியகுறுமுனிக்கருளுடன்  
றாளமுஞ்சந்துமெரிகெழுமணியு  
முடங்குளையகழந்தகொடுங்கரிக்கோடு  
மகிலுங்கனகமுமருவிகொண்டிறங்கிப்  
பொருநையங்கன்னிக்கணியணிபூட்டுஞ்  
செம்புடற்பொதிந்ததெய்வப்பொதியமு  
முவட்டாதமையாவுணர்வெனும்பசியெடுத்த  
துள்ளமுஞ்செவியுமுருகிநின்றண்ணும்  
பெருந்தமிழமுதும்பிரியாதுகொடுத்த  
தோடணிக்குக்கைக்கூடலெம்பெருமா

னெவ்வுயிரிருந்துமவ்வுயிரதற்குத  
தோன்றாதடங்கியதொன்மைத்தென்ன  
வார்த்தெழுபெருங்குர லமைந்துநின்றொடுங்குநின்  
பெருந்தீக்குணனுமொழிந்துளங்குளிரு  
மிப்பெருநன்றியின்றெறகுதவுதி  
யெனிற்பதம்பணிசுவலன்றேநன்கமர்  
பவளவாயுங்கிளர்பச்சுடம்பு  
நெடுங்கயல்விழியுநிறைமலைமுலையு  
மாசறப்படைத்துமணியுடனிறத்த  
பெருமுகில்வயிறளவூட்டித்  
திருவுலகளிக்குங்கடன்மடமகளே.

சுள

—\*—

இருநிலந்தாங்கிய கடன்மடமகளே. பகுதி - இரவுககுறி,  
துறை - கடலிடைவைத்துத்துயரறிவித்தல். \*

நன்கமர்

பவளவாயுங்கிளர்பச்சுடம்பு

நெடுங்கயல்விழியுநிறைமலைமுலையு

மாசறப்படைத்து

(இதனதுபதப்பொருள்)

நன்கமர் - நன்மையாகப்பொருந்திய—பவளவாயும் - பவள  
மாகிய வாயும்—கிளர் - ஒளியிருந்த—பச்சுடம்பும் - மிக்க பசு  
மையாகிய மேனியும்—நெடுங்கயல்விழியும் - நீண்டகயலாகியக  
ண்ணும்—நிறைமலைமுலையும் - பெரிய மலைகளாகியமுலைகளும்  
—மாசறப்படைத்து - குற்றமறப்படைத்து ;

மணியுடனிறத்த

பெருமுகில்வயிறளவூட்டித்

திருவுலகளிக்குங்கடன்மடமகளே.

மணியுடன் - மணிகளுடனே—நிறத்த - நன்னிறத்தையு  
டைய—பெருமுகில் பெரியமுகிலை—வயிறளவு- வயிறுநிரம்ப—  
ஊட்டி - நீராகிய வழுதத்தையூட்டி—திரு - வளப்பத்தை—உ  
லகளிகரும-உலகத்துக்குக் கொடுக்காநின்ற—கடன்மடமகளே-  
கடலாகிய மடந்தையே ;

இருநிலந்தாங்கியவலிகெழுநோன்மைப்

பொன்முடிசசயிலகணவற்புணர்ந்து

இருநிலந்தாங்கிய - பெரிய பூமியைத்தாங்கிய—வலிகெழு-  
கூன்மையுள்ள—நோன்மை - அசைவில்லாத—பொன்முடி -  
பொன்முடியையுடைய—சயிலகணவன் - மந்தரமென்னுங்க  
ணவனை—புணர்ந்து - கூடி ;

திருவெணுங்குழவியுமமுதெனும்பிள்ளையு

மத்பெணுமகவுமலருலகறிய

திருவெணும் குழவியும் - திருமகளாகிய பெண்ணையும்—  
அமுதெனும் - அமுதமாகிய—பிள்ளையும் - பிள்ளையையும்—ம  
தியெனுமகவு- சந்திரனாகிய மகுவையும்—மலருலகறிய - பரந்  
தவுலகமறியும்படி ;

கண்ணொடுமுத்தங்கலுழந்துடல்கலங்கி

வாய்விட்டலறிவயிறுநொந்தீன்ற

மன்னெழுவருத்தமதுடையயாகலில்

கண்ணொடு - கண்ணில்—முத்தங்கலுழந்து- முத்தங்கலு  
ழ—உடல்கலங்கி - உடல்கொந்து—வாய்விட்டலறி - வாய்திற  
ந்தலறி—வயிறுநொந்து - கருப்பவேதனை யடைந்து—சுனை -  
பெற்றதனால்—மன்னெழுவருத்தமது-மந்திலுண்டான வருத்  
தத்தை—உடையயாகலில் - உடையளா யிருக்கின்றனை யாத  
லால்,



பெருமயலெய்தாநிறையினளாக  
வென்னொருமயிலையுநின்மகட்கொண்டு  
தோன்றிநின்றழியாத்துகளறுபெருந்தவ  
நிதியெனக்கட்டியகுறுமுனிக்கு

பெருமயலெய்தா - மிக்க மயக்கத்தைப் பொருந்தாத—நிறையினளாக - மாட்சிமை யுடையளா யிருக்குமாறு—என்னொருமயிலையும் - மயில்போன்ற வெனதொரு பெண்ணையும்—நின்மகட்கொண்டு - நின்மகளாகவெண்ணி—தோன்றிநின்றழியா - நிறந்திருந் திறவாமைக்குக்காரணமான—துகளறுபெருந்தவம் - காமாகிகளாகியதுகளற்றமாதவமே—நிதியெனக்கட்டிய-தனது நிகழ்பமாகச் சேர்த்துள்ள—குறுமுனிக்கு - அகத்தியனாகு,

அருளுடன்  
தாளமுஞ்சந்துமெரிகெழுமணியு  
முடங்குளையகழ்ந்தகொடுங்கரிககோடு  
மகிலுங்கனகமுமருவிகொண்டிறங்கிப  
பொருநையங்கன்னிககு

அருளுடன் - அன்புடனே—தாளமும் - முத்தங்களையும்—சந்தும் - சந்தனத்தையும்—எரிகெழுமணியும் - ஒளிபொருந்திய மாணிக்கங்களையும்—முடங்குளையகழ்ந்த - சிங்கத்தினுற்பிளக்கப்பட்ட—கொடுங்கரிககோடும்- யானையினதுகோணியகொம்புகளையும்—அகிலும் - அகிலையும்—கனகமும் - பொன்னையும்—அருவிகொண்டு - அருவிரீராகக்கொண்டு—இறங்கி - இழிந்து—பொருநையங்கன்னிக்கு - பொருநையாகியதிருமகட்கு;

அணியணிபூட்டுஞ்  
செம்புடற்பொதிந்ததெய்வப்பொதியமு  
மீவட்டாதமையாவுணர்வெனும்பசியெடுத்

துள்ளமுஞ்செவியுமுருகிநின்றண்ணும்  
பெருந்தமிழமுதும்பிரியாதுகொடுத்த  
தோடணிகடுகைக்கூடலெம்பெருமான்

அணியணிபூட்டும் - அழகிய வாபரணங்களைத் தரிக்காரின்  
ற—செம்புடற்பொதிந்த-தாம்பரவுடலான் மூடப்பெற்ற—தெ  
ய்வப்பொதியும - தெய்வத்தன்மையுள்ளபொதியமலையும்—உ  
வட்டாது - தெவிட்டாமல்—அமையாவுணர்வெனும்- அடங்கா  
தவறிவெனும்—பசியெடுத்து - பசிதோன்றி —நின்று- நிலைத்து  
—உள்ளமுருகி - மறதுருகி—செவியுண்ணும் - செவியாகியவா  
யாலுண்ணத்தக்க—பெருந்தமிழமுதும் - பெருமையாகியதமிழ்  
முன்னுமமுதத்தையும்—பிரியாதுகொடுத்த - பிரிவற்றிருக்கு  
மாறுதந்தருளிய—தோடணிகடுகை - இத்திற்பெருங்கியசங்கத்  
தோட்டினையுங்கொன்றைமலளையுமணிந்த—கூடலெம்பெருமா  
ன் - மதுரைநாயகனது,

எவ்வுயிரிருந்துவவுயிரதற்குத்  
தோன்றாதங்கியதொன்மைத்தென்ன  
வாத்தெழுபெருங்குரலமைந்துநின்றொடுங்கியின்  
பெருந்திக்குணனுமொழிந்துளங்குளிரு  
மிப்பெருகன்றி

எவ்வுயிரிருந்தும் - எவ்வகைப்பட்ட வுயிரிடத்துங் கலந்தி  
ருந்தும்—அவ்வுயிர் - அந்தவுயிர்கள்—அதற்கு - அத்தொன்  
மையை யறியும்படி—தோன்றாதங்கிய - வெளிப்படாதங்  
கிய—தொன்மைத்தென்ன - அனாதித்தன்மைபோல—ஆர்த்தெ  
ழு - ஆரவாரித்துமேலெழுகின்ற—பெருங்குரலமைந்துநின்று -  
பெருங்குரலடங்கி—ஒடுங்கி- தணிந்து—நின்பெருந்திக்குணனு  
ம் - உளது மிக்க கொடுங்குணனும்—ஒழிந்து - நீங்கி—உளங்கு

ளிரும் - என்னுளங்குளிரத்தகக—இப்பெருநன்றி - இந்தப்பேருதவியை,

இன்றெற்குதவுதி

யெனிறபதமபணிசுவலன்றே

இன்று - இப்பொழுது—எற்கு - எனக்கு—உதவுதியேல்-  
தருவாயெனின்—சினபதமபணிசுவல் - சின்பாதம் பணிவேனாக--எ-று. சினறு-அன்று-வ-அசைசிலே.

கடன்மடமகளே புணர்நது உலகறிய கலுழ்ந்து கலங்கி  
அலறி நொந்து குழலியும்பிள்ளையும் மகவுமீன்ற வருத்தமுடைய  
யையா தலரல சிதையினளாக என்மயிலையு சினமகளாக்கொண்டு  
கூடறபெருமானது தொனமைததென்ன குரலமைந்தொடுங்கி  
தீககுணமொழிந்துளங்குளிரும் பெருநன்றியுதவுதியெனில் சின்  
பதமபணிசுவலென வினைமுடிவுசெய்க (சுஎ)

பிரிவுணாததல்.

பிரிவுணர்த்ததலென்பது - ஜ்வகைபபுணர்ச்சியும்பெற்றுபபு  
ணர்வதன்முன்னும புணர்நதபின்னும் ஒத்தவன்பினனாய் சிதற  
தலைமகன் பிரியுமா மெனனையெனின், இப்புணர்ச்சி நெடுங்கால  
ஞ்செல்லக்கடவதாக இருவரையுங் கூட்டியதெய்வந் தானேபிரி  
யாமற்பிரிவிக்கும, அது பிரிவிக்குமாறு, தலைமகன் தனதாதரவி  
னானம்பாராட்டக் கேட்டு, எம்பெருமான் முன்னின்று வாய்  
திறந்து பெரியதோர் நாணினைமைசெய்தேனெனத் தலைமகள் நா  
ணிவருந்தாநிற்ப், அதுகண்டு இவள் வருந்துகின்றது யான்பிரி  
வேனாகநினைத் தாகவேண்டுமென் றுட்கொண்டு, அவளுககுத்தா  
ன் பிரிவிஞ்ஞமைகூறுநிற்பல். அதற்குச்செய்யுள்.—

சிந்தாமணிதெண்கடலமிாதநதில்லையானருளால்  
வந்தாலிகழப்படுமேமடமான்விழிமயிலே  
யந்தாமரையன்னமேநின்னையானகன்றற்றுவனோ  
சிந்தாகுலமுறறென்னோவென்னைவாட்டந்திருததுவதே

பணிவளரல்குலைப் பயிப்புறுத் தி  
பிணிமலாத்தாரோன் பிரிவுணாத்திய து.

இ-ள. சிந்தாமணி - ஒருவன் றவஞ்செய்து பெறுஞ்சிந்தா  
மணியும்—தெண்கடலமிர்தம் - தெளிந்த கடலினமிாதமும்—  
தில்லையானருளால் - வருத்தமின்றித் தில்லையானருளால்—வந்  
தால் - தாமேவந்தால்—இகழப்படுமே - அவைஅவனா விசழப்ப  
டுமா—மடமான்விழிமயிலே - மடமானவிழிபோலும் விழியையு  
டையமயிலே—அந்தாமரையன்னமே - அழகிய தாமரைகண  
வாமுன்னமே—நின்னையானகன்றற்றுவனோ - நின்னையான்பி  
ரிந் தாற்றியுளனாவனோ—சிந்தாகுலமுறறு - சிந்தையின் மயக்க  
முற்று—என்னைவாட்டந் திருத்துவது - என்னைவாட்டுவது—  
என்னோ - என்னோ—எ-று. (௧௨)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நிலையுடைப்பெருந்திருநோபடுகாலேக்  
காலாறறதித்துக்கனன்றெதிர்கறுத்து  
நனிநிறைசெல்வநாடுநன்பொருளு  
மெதாபெறிந்கண்சிவந்தெடுத்தவைகளைந்துந்  
தாமரைநிதியும்வால்வளைத்தனமு  
மில்லம்புகுநரிநிருங்கதவதை - தது  
மரியயனமரர்மலைவடமபூட்டிப்  
பெருங்கடலவயிறுகிடங்க்கழக்கடைந்த  
வழுதமுட்கையிலுதவுழிபூற்றியு  
மெய்யுலகிரண்டினுட்செய்குநருளரோ

லெழுகதிர்விரிக்குமணிகெழுதிருந்திழை  
 நிற்பிரிவுள்ளுமனனுளனாகுவன்  
 முழுதுறநிறைந்தபொருண்மனநிறுத்திமுன்  
 வேடந்துறவாவிதியுடைச்சாத்திய  
 னருட்ககைகாணவன்பெனுமபெருங்கடல்  
 பலநாட்பெருகியொருநாளுடைந்து  
 கரைநிலையின்றிக்கையகன்றிடலு  
 மெடுத்தடைதன்முலர் தொடுத்தவைசாத்திய  
 பெரொளியிணையாக்கூடன்மாமணி  
 குலமலைக்கன்னியென்றருள்குடியிருக்கும்  
 விதிநிறைதவறாவொருபங்குடைமையும்  
 பறவைசெல்லாதுநெடுமுகடுருவிய  
 சேகரத்துறங்குந்திருந்தித்துறையு  
 நெடும்பகலாழ்நினைவுடனீந்தினு  
 மருங்ககையிறந்தவாகமக்கடலு  
 மிளங்கோவினர்களிரண்டறிபெயரு  
 மன்னமும்பன்றியுமொல்லையினெடுத்துப்  
 பறந்துமகழ்ந்தும்படியிதுவென்னு  
 தறிவகன்றுயர்ந்தகழன்மணிமுடியு  
 முடைமையன்பொற்கழல்பேணி  
 ய்டையலர்போலவருண்மனந்திரிந்தே.

சுஅ

—\*—

நிலையுடைப்பெருந்திரு வருண்மனந்திரிந்தே. பகுதி-இயற்  
 கைப்புணர்ச்சி, துறை - பிரிவுணர்த்தல். \*

எழுகதிர்விரிக்குமணிகெழுதிருந்திழை

(இதனதுபதப்பொருள்.)

எழுகதிர் - உதயஞ் செய்கின்ற சூரியகிரணங்களை—விரிக்  
 கும் - பூர்ப்புகின்ற—மணிகெழு - மாணிக்கங்குயிற்றிய—திருந்

திழை - திருந்தியவணிகளையுடையாய், (திருந்திழையெனப் தன்னைமவிளி)

நிலையுடைபபெருந்திருநோபடுகாலேக்  
காலாற்றடுத்துக்கனன்றெதிர்கறுத்தும்

நிலையுடை - நிலையுள்ள—பெருந்திரு - பெருஞ்செல்வமானது—நோபடுகாலே - கிடைத்தகாலத்து—காலாற்றடுத்து- அதனைக் காலாற்றள்ளி—எதிர் - எதிராக—கனன்று - அழன்று—கறுத்தும் - கோபித்தும்,

நனிநிறைசெல்வநாடுநன்பொருளு  
மெதொபெறிற்கணசிவந்தெடுத்தவைகளைந்தும்

நனிநிறை - ஒழியாதுநிரம்பிய—செல்வநாடும் - வளப்பத்தைத்தருகின்ற நாடும்—நன்பொருளும் - அதனை யாளுதற்குரிய சருவிகளும்—எதொபெறில் - நேரிடின்—கணசிவந்தெடுத்தவைகளைந்தும் - அவையவற்றைமுனிந்து எடுத்தெறிந்தும்,

தாமரைநிதியும்வால்வளைத்தனமு  
மில்லம்புகுதரிலிருங்கதவடைத்தும்

தாமரைநிதியும் - பதுமநிதியும்—வால்வளைத்தனமும்- சங்கநிதியும்—இல்லம்புகுதரில் - வீடுதேடிவரின்—இருங்கதவடைத்தும் - கதவைமூடித்தடுத்தும்,

அரியயனமரர்மலைவடம்பூட்டிப்  
பெருங்கடல்வயிறுகிடங்கெழுகடைந்த  
வழுதழுட்கையிலுதவுழியூற்றியும்

அரி - திருமாலும்—அயன் - பிரமனும்—அமரர் - தேவர்களும்—மலை - மந்தரமென்னு மலையைநட்டு—வடம்பூட்டி - வாகையென்னும் வடத்தைப்பூட்டி—பெருங்கடல் - பெரியகடலி

னது—வயிறு - வயிறுனது—கிடங்கெழ - பள்ளம்படுமாறு—  
கடைந்த - கடைந்ததாலுண்டான—அமுதம் - அமுதமானது  
—உட்கையில் - உள்ளங்கையில்—உதவுழி - கிடைக்குந் காவ-  
ணற்றியும் - அதனைத் தனாயிற்கவிழ்த்தும்,

மெய்யுலகிரண்டினுட்செய்குந்ருளரோல்

மெய்யுலகிரண்டினுள் - மெய்ம்மையுள்ளவிண்ணுமணனு  
மாகிய விரண்டிலகத்திலும்—செய்குந்ருளரோல் - செய்தாருண  
டாயிருந்தால்,

முழுதுறிறைந்தபொருணமநிறுத்திமுன்  
வேடந்துறவாவிதியுடைச்சாக்கிய  
னருட்கனாகாணுவன்பெனும்பெருங்கடல்  
பலநாட்பெருகியொருநாளுடைந்து  
கரைநிலையின்றிக்கையகன்றிடலும்

முழுதுறிறைந்த - உள்ளமுழறம்புமாக எங்குறிறைந்து  
ள்ள—பொருள - சிவமெனும்பொருளை—மநிறுத்தி - சித்தத்  
தின்கண்ணே நிலைபெறவைத்து—முன்-ஆதியிலுள்ள—வேடந்  
துறவா-சமணர்க்குரிய வேடத்தைக்கைவிடாத—விதியுடை-மு  
றைமையையுடைய—சாககியன்- சாக்கியநாயனா—அருட்கனா  
காண-அருளாகியகரையைக்காணப்பெற்று—அன்பெனும்பெரு  
ங்கடல் - அன்பாகியபெருங்கடலானது—பலநாட்பெருகி-அநே  
கநாளாகப் பெருக்கெடுத்து—ஒருநாளுடைந்து- ஒருநாளுடைப  
ட்டு—கரைநிலையின்றி - கரையானதுநிலைபெறாமல்—கையகன்றி  
டலும் - செயலற்றுச்செல்லுதலும்,

எடுத்தடைகன்மலர்தொடுத்தவைசாத்திய  
பேரொளியிணையாக்கூடன்மாமணி  
குலமலைக்கன்னியென்றருள்குடியிருக்கும்

விதிசிறைதவறுவொருபங்குடைமையும்  
பறவைசெல்லாதுநெடுமுகடொருவிய  
சேகரத்திறங்குந்திருநித்துறையு  
நெடுமபகலுழிநினைவுடனீந்தினு  
மருங்கணாயிறந்தவாகமக்கடலும்

எடுத்தடை-எடுத்துச்சோத்துவைத்த-உன்மலரவை-உல்  
லாகியமலாகளை-தொடுத்துச்சாத்திய-அடுக்காகவரிச்சித்த-  
இணையா - ஒப்பில்லாத-பேரொளி - பேரொளியாகிய-கூட  
ன்மாமணி - மதுனையிலுள்ளமாணிக்கம்-குலம் - மேன்மையா  
கிய-மலைகன்னியென்று - மலைமகளென்றுசொல்லப்பட்டு-  
அருள் - தனதுஅருணையானது-குடியிருக்கும் - பிரியாதிருக்கி  
ன்ற-விதி - வேதததால்விதிகப்பட்ட-நிறைதவறா - விபுத்  
துவந்தவறாத-ஒருபங்குடைமையும் - ஒருபாகமுடைய தன்  
மையும்-பறவைசெல்லாது - பறவைகள்செல்லாமல்-நெடுமு  
கடு - நெடியவாகாயமுகட்டை-ஒருவிய - கடந்தப்பாற்சென்  
ற-சேகரத்து - திருமுடியில்-இறங்கும்-இறங்கித்தங்கிய-  
திருநித்துறையும் - கங்காதீரமும-நெடுமபகலுழி - அநேக  
லுழிகசாலங்களை-நினைவுடனீந்தினும் - நினைப்புடனே கடந்தா  
லும்-அருங்கணாயிறந்த - அருமையாகிய கணாகாணக் கூடாத  
-ஆகமக்கடலும் - ஆகமசமுத்திரமும்,

இளங்கோவினர்களிரண்டறிபெயரு  
மன்னமும்பன்றியுமெரீல்லையினெடுத்துப்  
பறந்துமகழ்த்தும்

இளங்கோவினாகள - இளவரசராகிய-இரண்டறிபெய  
ரும் - படைப்பளிப்பென்னுந் தொழிலறிந்தவிருவரும்-அன்ன  
மும்பன்றியுமெடுத்து - அன்னமாகவும் பன்றியாகவும் உருவெ



டுத்து—ஒல்லையிற்பறந்துமகழ்ந்தும் - காலந்தாழக்காமல் விண்  
னிபறந்து மண்ணைப்பிளந்தும் ;

படியிதுவெனனா

தறிவகன்றுயாந்தகழனமணிமுடியு

முடைமையன்

படியிதுவெனனா - அளவு இதுவா மென்று—அறிவகன்  
று - அறியப்படாமல்—உயாந்த - மேலுங்கீழு மூடுருவிய—கழ  
ன்மணிமுடியும் - திருவடியும் திருமுடியும்—உடைமையன் - உ  
டையவனது ;

(மணியென்பதனைக் கழலுகருடகூட்டுக )

பொற்கழல்பேணி

யடையலர்போலவருணமனத்திரிந்தே

நிற்பிரிவுள்ளுமனனுளனாகுவன்

பொற்கழல்பேணி- பொன்னடியையருச்சித்து—அருள்நி  
ரிந்து - அருட்பேறுதிரிந்து—அடையலாமனம்போல- அடையா  
தார்மநம்போல—நிற்பிரிவு - நின்னைப்பிரிதலுக்கு—உளஞம் -  
நினையாநின்ற—மனனுளனாகுவன் - எண்ணமுடையே னுவே  
னாக—எ-று.

திருந்திழையே - பெருந்திருவை கறுத்தும் நாமும் பொரு  
ளும்பெறின் கண்கிவந்து களைந்தும் நிதியுந்தனமும புகின் கதவ  
டைத்தும் அமுதமுதவுழி பூற்றியும் செய்தாருளோல் கூடன்  
மாமணியாகிய வுடைமையன் கழல்பேணி அடையலாது அருள்  
திரிந்த மநம்போல நிற்பிரிவுள்ளு மனனுளனாவேனென வினைமு  
டிவுசெய்க.

(சுஅ)

ஊடனீடவாடியுரைத்தல்.



ஊடனீடவாடியுரைத்தலென்பது - தணிகதத் தணியாது மிகுத்துரைத்துத் தலைமகள மேன்மேலுமுடாரிற்ப், அன்று அம்மலையிடத்துத் தன்னை யெய்துதற்கோ ருபாயமின்றி வருந்தா நிரப யானுய்யுமவண்ணந் தன்னினை மலாககண்ணினது இனிய நோக்கத்தைத் தந்தருளி என்னைத் தனவயமாகிய நம்பெண்ணமுதம் அதுவன்று, இது நம்மை வருத்துவதோர் மாயமாமெனத் தன்னெஞ்சிறகுச்சொல்லி ஊடனீடத் தலைமகன் வாடாநிறதல். அதற்குச்செய்யுள்.—

திருந்தேனுயரின்ற சிற்றம்பலவாதென்னம்பொதியி,  
விருந்தேனுயவந்தினைமலாககண்ணினினனோக்கருளிப்,  
பெருந்தேனெனநெஞ் சுகப்பிடித்தாண்டநம பெண்ண  
மிழ்தம், வருந்தேலதுவன்றி துவாவருவதொர் வஞ்ச  
னையே. (௩௯௪)

வாடா ஓ

ட

னீடா வாடிய,

து.

இ-ள். திருந்தேனுயரின்ற - ஒருவாறற னுந் திருந்தாதயா  
ன் பிறவித்துன்பத்திற பிழைக்கவந்தூரின்ற—சிற்றம்பலவர்-சி  
ற்றம்பலவரது—தென்னம்பொதியில் - தெற்கின்கணுளதாகிய  
பொதியிலிடத்து—இருந்தேன் - ஒருமுயற்சியு மின்றியிருந்த  
யான்—உயவந்து - உய்யும் வீண்ணம் வந்து—இணைமலர்க்கண்  
னின் - தன்னுடைய இணைந்த மலர்போலுங் கண்களினது—  
இன்னோக்கருளி-உள்ளக்கருத்தைவெளிப்படுத்தும் நானோடுகூ  
டியனோக்கமாகிய இனிய கடைக்கோக்கத்தை முன்னெனக்கு  
த்தந்து—பெருந்தேனென - பெருந்தேன்போலவினிதாய்—நெ

ஞ்சக - என்னெஞ்சமுருக—பிடித்தாண்ட-என்னைப்பிடித்துத்  
தன்வயமாகிய—நமபெண்ணமிழ்தம - நமது பெண்வடிவையு  
டைய அமிழ்தமாகிய—அது - அது—அன்று - இதுவன்று—இ  
துவோவருவதொவஞ்சனை - இதுவோ வருவதொருமாயம்—வ  
ருந்தேல் - அதனான் நீவருந்தாதொழி—எ-று. (௩௩௪)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நினைவளையீட்டமுந்தரளக்குப்பையு  
மன்னக்குழுவங்குருகணியினமுங்  
கருங்கோட்டுபுன்னையரும்புகிடைபு  
முடவெண்டாழையூழ்த்தமுண்மலரு  
மலவன்கவைக்காலன்னவெள்ளலகும்  
வாலும்கம்பரப்பிவலைவலிதொற்றினர்க  
கீதெனவறியாதொன்றிவெள்ளிடையா  
மாதுடைக்கழிக்கரைச்சேரியோபாங்கர்ப்  
புள்ளொடுபிணங்குமபுட்கவராது  
வெள்ளிறவுணங்கல்காவலாக  
வுலகுயிரகவருங்கொடுநிலைக்கூற்ற  
மகளெனத்தரித்தநிலையறிகுவனேல்  
விண்குறித்தெழுந்துமேலவர்ப்புடைத்து  
நான்முகற்றங்குந்தேனுடைத்தாமரை  
யிதழுங்கொட்டையுஞ்சிதறக்குதாந்து  
வானவரிறைவன்கடவுகாரபிடித்துப்  
பஞ்செழப்பிழிந்துதண்ப்னல்பருகி  
யைந்தெனப்பெயரியநெடுமரமொடித்துக்  
கண்ணுளத்தளவாவெள்ளுணவுண்டு  
பொரியெனத்தாரகைக்கணனுடல்குத்தி  
யுடுந்திறவினையகொடுத்தொழில்பெருக்கிய

மாயாவரத்தபெருங்குருகடித்து  
வெண்சிறைமுடித்தசெஞ்சடைப்பெருமான்  
கூடறகிறையோன்குறியுருககடந்த  
விருபதமுளவைத்தவர்போன்  
மருவுதலொருவுமதியாகுவனே.

சூசூ

—\*—

நிராவணீட்டமும் மதியாகுவனே. பகுதி - பரத்தையிற்  
பிரிவு, துறை-ஊடனீடவாடியுணர்த்தல்.

நிராவணீட்டமுநதரளக்குபபையு  
மன்னக்குமுவுங்குருகணியினமும்  
(இதனதுபதப்பொருள்.)

நிராவணீட்டமும் - வரிசையான சங்கினமும்—தரளக்  
குபபையும் - முத்தக்குவையும்—அன்னக்குமுவும - அன்னக்கூ  
ட்டங்களும்—குருகணியினமும் - அழகிய கொக்குகூட்டங்  
களும் ;

கருங்கோட்டுப்புன்னையரும்புதிகிடையு  
முடவெண்டாழையுழ்த்தமுண்மலரும்

கருங்கோட்டுப்புன்னை - கரிய கோட்டினை யுடைய புன்னை  
யினது—அரும்புதிகிடையும் - அரும்புதிகின்றவிடமுட—மு  
டவெண்டாழை - முடக்காகிய வெண்டாழையானது—ஊழ்த்  
த - உதிர்த்த—முண்மலரும் - முள்பொருந்தியமலர்களும் ;

அலவன்கவைக்காலன்னவெள்ளலகும்

வாலுகம்பரப்பிவலைவிலிதொற்றினாக்கு

அலவன் - நண்டினது—கவைக்காலன்ன - பிளவாகியகால்  
போன்ற—வெள்ளலகும் - வெள்ளைப்பலகையும—வாலுகம்ப  
ரப்பி - மணன்மேட்டிலவிரித்து—வலை - வலையை—வலிதொற்  
றினாக்கு - வலிதாகவீர்த்துககட்டின நெய்தரிமலர்க்களுக்கு ; .

ராதெனவறியாதொன்றிவெள்ளிடையா  
மா துடைக்கழிக்கரைச்சேரியோர்பாங்கர்

ராதெனவறியாது - இன்னசென வறியப்படாமல்—ஒன்றி-  
தலையங்கி—வெள்ளிடையாம் - வெளியிடமாகிய—மாதுடை-  
அழகையுடைய—கழிக்கரை - கழிக்கரையின் கண்ணுள்ள—சே-  
ரியோர்பாங்கர் - சேரியினொருபக்கத்தில் ;

புள்ளொடுபிணங்குமபுட்கவராது  
வெள்ளிறவுணங்கல்காவலாக .

புள்ளொடுபிணங்கும் - புள்ளுகளோடும்—புட்கவராது-  
பறவைகள் சுவர்த்து செல்லாது—வெள்ளிறவுணங்கல் - வெள்-  
ளிய விறுவுணங்கற்கு—காவலாக - காவலாயுள்ளாள்போல ,

உலகுயிகவருங்கொடுநிலைக்கூற்ற  
மகளெனத்தரித்தநிலையறிகுவனேல்

உலகுயிகவரும் - உலகத்தி லுள்ள வுயிகளைக் கவராநின்-  
ற—கொடுநிலைக்கூற்றம் - கொடுத்தன்மையையுடைய வியமனே  
—மகளெனத்தரித்த - பெண்ணென வந்துநிற்கும்—நிலையறிகு-  
வனேல் - நிலைய முன்னோயறிவேனாயின் ;

விண்குறித்தெழுந்துமேலவாப்புடைத்து  
நான்முகற்றாங்குநதேனுடைத்தாமரை  
யிதழுங்கொட்டையஞ்சிதறககுதாந்து

விண்குறித்தெழுந்து-விண்ணுலகத்தைக்குறித்து மேலெழு-  
ந்து—மேலவாப்புடைத்து - தேவர்களை யடித்து—நான்முகற்-  
றாங்கும் - பிரமணச் சுமக்காநின்ற—தேனுடைத்தாமரை - தே-  
னுடைய தாமரையினது—இதழும் - இதழும்—கொட்டையும்-  
பொருட்டும்—சிதற - சிதறும்படி—குதாந்து - அழித்து ;

வானவரிற்றவன்சடவுகாரபிடித்துப்

பஞ்செழப்பிழிந்துதண்புனல்பருகி

வானவரிற்றவன் - தேவர்களுக்கிறவனாகியவிர்திரன்—  
கடவுகார் - நடத்துகின்றமேகத்தை—பிடித்து - பிடித்து—ப  
ஞ்செழ - பஞ்செழும்படி—பிழிந்து - பிழிந்து—தண்புனல்ப  
ருகி - அதிலுள்ள தண்ணியபுனலையுண்டு,

ஐந்தென்பபெயரியநெடுமரமொடித்துக்

கண்ணுளத்தளவாவெள்ளுணவுண்டு

ஐந்தென்பபெயரிய - ஐந்தென்று பெயருள்ள—நெடுமர  
மொடித்து - நெடியதற்பக மரங்களை யொடித்து—கண்ணுளத்  
தளவா - கண்களுக்கு முள்ளத்துக்கும் பொருந்தாத—எள்ளு  
ணவுண்டு - இகழத்தக்க வுணவையுண்டு,

பொரியெனத்தாரகைககண்ணுடல்குத்தி

யடுநதிறலினையகொடுந்தொழில்பெருககிய

மாயாவரத்தபெருங்குருகடித்து

வெண்சிறைமுடித்தசெஞ்சடைப்பெருமான்

கூடற்கிறையோன்

தாரகைககண் - தாரகைககூட்டங்களை - பொரியென-  
நெற்பொரிபோல—உடல்குத்தி - அவற்றைக்குத்தி—அடுநதிற  
ல் - கொல்லுநதிறலாகிய—இனைய - இவை போன்ற—கொடுந்  
தொழில் - தீத்தொழிலை—பெருககிய - பெருகச் செய்த—  
மாயாவரத்த - அழியாதவரத்தினையுடைய—பெருங்குருகு - பெ  
ரியகுருகாகிய அசுரனை—அடித்து - மடித்து—வெண்சிறை-அ  
தனதுவெள்ளியசிறகினை—முடித்த-தரித்த—செஞ்சடைப்பெ  
ருமான்-செஞ்சடையுள்ளகடவுளாகிய—கூடற்கிறையோன்- ம  
துரைநாயகனது,

குறியுருக்கடந்த

விருபதமுள்வைத்தவர்போல்

மருவுதலொருவுமதியாகுவனே.

குறியுருக்கடந்த - குறியுமுருவியில்லாத—இருபதம் - இரண்டுதிருவடியினையும்—உள்வைத்தவர்போல்- உள்ளத்தின்கண் வைத்தவர்போல்—மருவுதல் - கூடுதலை—ஒருவும் - நீங்காநின்ற—மதியாகுவன் - மதியினனாவேன்—எ-று.

கழிக்கரைச் சேரியோர்பாங்கர் உணங்கல் காவலாகக்கொடுநிலைக் கூற்றமகனெனத் தரித்தநிலை யறிகுவனேல் கூடற்கிறையோனது இருபதமுள்வைத்தவர்போல் மருவுதலொருவு மதியாகுவனென வினைமுடிவுசெய்க. (சுக)

பங்கயத்தோடுபரிவுற்றுனாத்தல்.

பங்கயத்தோடு பரிவுற்றுனாத்தலென்பது - பறவையோடு வருந்தாநின்றவள், இவையென் வருத்தங்கண்டு இவள்வருந்தாமல் விரையவர வேண்டுமென்று ஞாயிற்றைநோக்கித் தங்கை குவியாநின்றன வாதலால் என்மாட் டன்புடையனபோலுமெனப் பங்கயத்தோடு பரிவுற்றுக்கூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

கருங்கழிகாதற்பைங் கானலிற்றில்லையெங் கண்டர்விண்டா, ரொருங்கழிகாதரமுவுவெயில்செற்றவொற்றைச்சிலை சூழ்ந், தருங்கழிகாதமகலுமென்றுழென்றலந்துகண்ணீர், வருங்கழிகாதல்வனசங்களுக்கப்புமலர்க்கைகளே. ௧௬௦

முருவிகழ் கா ன  
லொடுபரி வுற்ற து.

இ-ள். தில்லைக்க ணுளராகிய—எங்கண்டர் - எம்முடைய காணார்—விண்டாரொருங்கழி - பகைவ ரொருங்கேயழியும்—

காதரம் - அச்சத்தையுடைய—மூவெயில்செற்ற - மூவெயிலைச்  
செற்ற—ஒற்றைச்சிலைசூழ்ந்து - தனிவில்லைச்சூழ்ந்து—அருங்  
கழிகாதம் - அரியவாகிய மிக்ககாதங்களை—அகலும்மென்றுமெ  
ன்று - போகாரின்றது என்றூழ் இனியிவ னெங்ஙன மாற்று  
மென்று—அலந்து - வருந்தி—கருங்கழி - கருங்கழியின் கண்  
ணும்—காதல் - காதலையுடைய—பைங்கானலில் - பைங்கான  
லின் கண்ணுமுளவாகித் துன்புற்று—கண்ணீர்வரும் - கண்ணீ  
ர்வராரின்ற—கழிகாதல் - கழிகாதலையுடைய—வனசங்கள்- தா  
மீனாகள் விநைந்துவர வேண்டுமென்று அஞ்ஞாயிறை நோக்கி  
—மலர்க்கைகள்- தம்மலராகியகைகளை—கூப்பும்-கூப்பியிரவாரி  
ன்றன இவைபென்மாட்டன புடையனபோலும்—எ-று. (௧௯௦)



நேரிசையாசிரியப்பா.

சிலைதுதற்கணைவிழித்தெரிவையருளமென  
வாழந்தகன்றிருண்டநிறைநீர்க்கயத்து  
ளெரிவிரிந்தன்னபலவிதழத்தாமரை  
நெடுமயல்போர்த்தவுடிலொருவேற்குக்  
குருமணிகொழிக்கும்புனன்மலைக்கோட்டுழி  
நின்பதிமறைந்தநெட்டிரவகத்துட்  
குருகும்புள்ளுமருகணிசூழத்  
தேனெடும்வண்டொடுந்திருவொடுங்கெழுமிப்  
பெருந்துயிலின்பம்பொருந்துபுருநொட்  
காணுநின்கனவினுட்கவர்மனத்தவனாக்  
கொய்யுளைக்கடுமான்கொளுவியதேரொடு  
பூவுதிர்கானற்புறங்கண்டனனெனச்  
சிறிதொருவாய்மையுதவினையாயிற்  
சேகரங்கிழித்தநிறைமதியுடலங்



கலைகலைசிந்தியகாட்சியதென்னக  
கடுமான்கீழ்ந்தகடமலைப்பன்மருப்  
பெடுதெடுதெதுந்திமணிகுலஞ்சிதறிக்  
கிளைஞர்கணச்சாப்பொருளினாபோலச்  
சாதகமவெறுப்பச்சரிந்தகழந்தாத்துத்  
திரள்பளிங்குடைத்துச்சிதறுவதென்ன  
வழியெதிராகிடந்தவுலமுடன்றாக்கி  
வேங்கையுட்பொன்னுமோருழித்திரட்டி  
வரையரமகளிர்ககணியணிகொடுத்துப்  
பனைக்கைக்கடமாவெருத்துறுபூழி  
வண்டெழுந்தார்ப்பமணியெடுததலம்பி  
மயில்சிறையாலவவிமுகம்பணிப்ப  
வெதிர்சுனைக்குவளைமலாப்புறம்பறித்து  
வரையுடனிறையமாலையிட்டாங்கு  
நெடுமுடியருவியகிலொடுகொழிகுருங்  
கைலைவீற்றிருந்தகண்ணுதல்விண்ணவ  
னாடகக்கடவுள் கூடனாயகன்  
முமனையுடைத்தகாமாசேவடி  
நிறையுளந்தரித்தனாபேரலக  
குறையுளநீங்கியின்பாகுவனே.

௭௦

—\*—

சிலைநுதற்கணைவிழியின்பாகுவனே. பகுதி - ஒருவழித்த  
ணத்தல், துறை-பங்கயத்தோடுபரிவுற்றுவாத்தல் \*

சிலைநுதற்கணைவிழித்தெரிவையருளமென  
வாழ்ந்தகன்றிருண்டநிறைநீர்க்கயத்துள்  
(இதனதுபதப்பொருள்)

சிலைநுதல் - லில்லையொத்த நுதலையும்—கணைவிழி - அம்  
பைபெயர்ந்த விழியையுமுள்ள—தெரிவையருளமென - மாதர்

மநம்போல—ஆழ்ந்து - ஆழ்முடைத்தாய்—அகன்று - பரவி  
—இருண்ட - கறுத்த—நிறைநீர்க்கயத்துள் - நிறைந்த நீர்வா  
வியில் ;

எரிவிரிந்தன்னபலவிதழ்த்தாமரை

நெடுமயல்போர்த்தவுடலொருவேற்கு

எரிவிரிந்தன்ன - நெருப்பு விரிநதாற்போன்ற—பலவிதழ்  
த்தாமரை-பலவிதழ்த் தாமரைமலரோ—நெடுமயல்போர்த்த- மிக்  
கமயலானமூடப்பட்ட—உடல் - உடலுள்ள—ஒருவேற்கு - ஒ  
ருத்தியாகியவெனக்கு ; (பலவிதழ்த்தாமரை-அணைமவிளி)

குருமணிகொழிக்கும்புனன்மலைக்கோடடுழி

நின்பதிமறைநதநெட்டிரவகத்துள்

குருமணி - மாணிக்கமணிகளே—கொழிகும் - ஒதுகுகி  
ன்ற—புனல் - அருவிநீரையுடைய—மலைக்கோடடுழி - மலைச்சி  
கரத்து—நின்பதி - நின்னாயுகனாகிய சூரிபன்—மறைந்த - ஒளித்  
த—நெட்டிரவகத்துள் - நெடியவிரவில் ;

குருகும்புளநுமருகணிசூழத்

தேனொடுமவண்டொடுநதிருவொடுங்கெழுமி

குருகும் - கொகும்--புள்ளும் - மறைப பறவைகளும்  
—அருகு - சமீபத்தில்—அணி - அணியாக—சூழ - சூழாரிறப  
—தேனொடும - பெண்வணடும்—வண்டொடும் - ஆணவண்டு  
ம்—திருவொடும் - திருமகளும்—கெழுமி - கூடி ;

பெருந்துயிலின்பம்பொருந்துபுநடுநாட்

காணுரின் உணவினுட்கவர்மனத்தவரை

பெருந்துயிலின்பம் - பெரியதுயிலாகியவின்பத்தை--பொ  
ருந்துபு - பொருந்தி—நடுநாள் - அத்தயாமத்தில்—காணும்-கா

ஞசின்ற—சின்கனவினுள் - நின் சொப்பனத்துள்—கவர்மனத்  
தவரை - வேறுபட்டமநத்தினரை ;

கொய்யுளைக்கடுமான்கொளுவியதேரோடு  
பூவுதிர்கானற்புறங்கண்டனனெனச்  
சிறிதொருவாய்மையுதவினையாயில்

கொய்யுளை - கொய்த பிடரிமயினாயுடைய—கடுமான்-வே  
கமானகுதினாகளை—கொளுவிய - பூட்டிய—தேரோடு - தேரு  
டனே—பூவுதிர் - மலர்களுதிராநின்ற—கானற்புறம் - கானற்பு  
றத்தில்—கண்டனனென - யான் கண்டேனென்று—சிறிதொ  
ருவாய்மை - சற்றேருண்மை—உதவினையாயில் - சொல்வாயெ  
னில் ;

சேகரங்கிழித்தநிறைமதியுடலங்  
கலைகலைசிந்தியகாட்சியதென்ன

சேகரம் - முடியால்—கிழித்த - கிழிக்கப்பட்ட—நிறைம  
தியுடலம் - நிறைந்த மதியினதுடலம்—கலை - கலைந்து—கலைசி  
ந்திய - கலைகளசிதறிய—காட்சியதென்ன - தோற்றம்போல ;

கடுமான்கீழ்ந்தகடமலைப்பன்மருப்  
பெடுத்தெடுத்துந்திமணிகுலஞ்சிதறிக்  
கிளைஞர்கணச்சாப்பொருளினர்போல

கடுமான்கீழ்ந்த - சிங்கத்தினுற் கிழிக்கப்பட்ட—கடமலை-  
யானையினது—பன்மருப்பு-பலகோடுகளை—எடுத்தெடுத்துந்தி-  
துக்கித்துக்கித்தள்ளி—மணிக்ஞுலஞ்சிதறி - மணிக்ஞுலங்களை  
வீசி—கிளைஞர்கள் - உறவினரால்—நச்சா - விரும்பப்படாத—  
பொருளினர்போல - பொருளையுடைய வைச்சையர்போல ;

சாதகம்வெறுப்பச்சரிந்தகழ்ந்தார்த்துத்  
நிசரன்பளிங்குடைத்துச்சிதறுவதென்ன

சாதகம்வெறுப்ப - சகோரப்புட்கள் வெறுக்குமாறு—சரிந்  
தகழ்ந்தார்த்து— ஒழுகிப்பெயர்ந்தொலித்து—திரள்பளிங்கு-திர  
ண்டபளிககுப்பாறைகளை—உடைத்துச்சிதறுவதென்ன— உடை  
த்துச் சிதறுகின்றதுபோல,

வழியெதிரகிடந்தவுலமுடன்றாக்கி  
வேங்கையும்பொன்னுமோருழித்திரட்டி  
வரையரமகளிர்க்கணியணிகொடுத்துப்  
பனைக்கைக்கடமாவெருத்துறுபூழி

வழியெதிரகிடந்த - வழிகெதிராகக் கிடந்த—உலமுடன்  
ராக்கி - கற்றுணைமோதி—வேங்கையும் - வேங்கைமலரும்—  
பொன்னும் - பொன்னும்—ஒருழித்திரட்டி - ஒரிடத்துச்சேர்த்  
து—வரையரமகளிர்க்கு - மலையில்வாமும் அரமகளிர்க்கு—அணி  
யணிகொடுத்து - அணியப்பட்ட வாபரணமாகக் கொடுத்து—ப  
னைக்கை - பனைபோன்ற துதிகையுள்ள—கடமா - மதயானையி  
ன்—எருத்துறு - பிடரியிலுள்ள—பூழி - புழுதியை,

வண்டெழுந்தார்ப்பமணியெடுத்தலம்பி  
மயில்சிறையாலவலிமுகம்பணிப்ப  
வெதிர்களைக்குவளைமலர்ப்புறம்பறித்து  
வரையுடனிறையமாலையிட்டாங்கு

வண்டெழுந்தார்ப்ப- அதன்மதத்தை யுண்ணுகின்ற வண்டிக  
ளெழுந்தாரவாரிக்க—மணியெடுத்து - மணிகளை யெடுத்துவீசி  
—அலம்பி - கழுவி—மயில் - மயில்கள்—சிறை - சிறையை விரி  
த்து—ஆல - நடிக்கவும்—வலிமுகம் - குரங்குகள்—பணிப்ப- கு  
ளிரால்நடுங்கவும்—எதிர் - எதிரிலுள்ள—சுனைக்குவளைமலர்- சு  
னையில் குவளைமலர்களை—புறம்பறித்து - புறத்திற்பறித்துவீ

சி--வரையுடனிறைய - மலையிடனெங்கும் நிரம்புமபடி—மாலையிட்டாங்கு—மாலையுடையவாறு,

நெடுமுடியருவியகிலொடுகொழிக்குங்  
கைலைவீற்றிருந்தகண்ணுதல்விண்ணவ  
னாடகக்கடவுள்கூடனாயகன்

நெடுமுடியருவி - நெடிய முகட்டின்கண அருவ்யானது  
—அகிலொடுகொழிக்கும் - அகிறகட்டைகளையும் பிறவற்றை  
யும் அலைகளாற் கொழித்தற கிடனாகிய—கைலைவீற் றிருந்த-  
கைலைமலையில் வீற்றிருக்கின்ற—கண்ணுதல் விண்ணவன் - க  
ண்ணுதற்பகவனாகிய—நாடகக்கடவுள் - நடைசமூத்தியெனும்  
—கூடனாயகன் - மதுரைப்பெருமானது,

தாமரையுடைத்தகாமாசேவடி  
நிறையுளநதரித்தனர்போலக  
குறையுளநீங்கியின்பாகுவன்.

தாமரையுடைத்த - தாமரைமலரைதோற்பித்த—காமர்சேவ  
டி-அழகியஸ்ரீபாதங்களை—நிறையுளம்—உள்ளத்திலேநிறையும்ப  
டி—தரித்தனர்போல - தரித்தஅன்பர்போல—குறையுளநீங்கி -  
மங்குகுறையிங்கி—இன்பாகுவன் - இன்பமயமாவேன்—எ-று.

தாமரைமலரே ஒருவேற்கு நிற்பதிமறைந்த நெட்டிராவகத்து  
ள்ளின்கனவினுள் கவாமநத்தவணக்கானற்புறங்கண்டனனென  
கிறிதொருவாய்மையுதவினையாயின் கைலைவீற்றிருந்தகூடல்நா  
யகன் காமர்சேவடி யுளந்தரித்தனர்போல் குறையுள நீங்கியின்ப  
ாகுவனென வினைமுடிவுசெய்க. (எ0)

பதிபரிசுரைத்தல்.

பதிபரிசுரைத்தலென்பது - நகர்காட்டிக்கொண்டு சென்று அந்நகரிடைப்புக்கு அவ்விடத்துள்ளருன்றுகள், வாஸிகள், பொழில்கள், மாளிகைகள் தெய்வப்பதி, இவையெல்லாம் தனித்தனிகாட்டி, இதுகாண் நம்பதியாவதெனத் தலைமகளுக்குத் தலைமகன் பதிபரிசுகாட்டாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

செய்குன்றுவையிவைசீர்மலர்வாவிவிசும்பியங்கி  
நைகின்றதிங்கொய்ப்பாறும்பொழிலவை ஞாங்கொங்கு  
பொய்குன்றவேதியரோதிடமுந்திடமிந்திடமு . [ம்  
மெய்குன்றவார்சிலையம்பலவற்கிடமேந்திழையே.உஉந

கண்ணிவர்வளநகர் கண்டுசென்றடைந் து  
பண்ணிவர்மொழிக்குப் பதிபரிசுரைத்த து

இ-ள். செய்குன்றுவை - உவைசெய்குன்றுகள்—இவைசீர்மலர்வாவி-இவைநல்ல மலரையுடையவாஸிகள்—அவைவிசும்பியங்கிநைகின்றதிங்கள் - அவைவிசும்பின் கணியங்குதலான் வருந்துந்திங்கள்—எய்ப்பாறும்பொழில் - அயர் உயிர்க்கும் பொழில்கள்—உந்திடம்ஞாங்கொங்கும் - ஐவ்விடம்மிசையெங்கும்—பொய்குன்ற - உலகத்திற் பொய்முதலாகிய குற்றந் கெட—வேதியரோதிடம் - மறையவர் மறைசொல்லுமிடம்—ஏந்திழை - ஏந்தியாய்—இந்திடமும்- இவ்விடமும்—எய்-எய்தற்குக்கருவியாகிய—குன்றவார்சிலை- குன்றமாகிய நீண்டவில்லையுடைய—அம்பலவற்கிடம்- அம்பலவற்கிருப்பீடம் இத்தன்மைத்திவ்வூர்—எ-று.

நேரிசையாசிரியப்பன்.

எரிதெற்கரியபெர்டிபொறுத்தியங்கினை  
முகிறலைசுமந்தனிமிறெழுந்திசைக்கும்

பொங்கருட்படுத்தமலர்கால்பொருந்துக;  
 கருங்கடத்தெதிரந்தகொடும்புலிக்கொதுங்கினை  
 வரியுடற்செங்கண்வராலினமெதிர்ப்ப  
 வழுவக்கணத்தருடைவதுநோக்குக  
 கொலைஞர்பொலிந்தஜொடித்தேர்க்கணங்கினை  
 வேதியர்நிதிமிகவிதிமகமுற்றி  
 யவ்விரதத்துறையாடுதல்கெழுமிப்  
 பொன்னுருள்வையம்போவதுகாண்க  
 வாறலையெயினம்மர்க்கலிக்கழுங்கினை  
 பனைத்தெழுசாலிரெருங்குப்புருந்து  
 கழுநீர்களைஞர்தங்கம்பலேகாண்க  
 தழறலைப்பழுத்தபரன்முரம்படுத்தனை  
 சுரிமுகக்குழுவனைநிலவெழுச்சொரிந்த  
 குளிர்வெண்டாளக்குவாலிவைகாண்க  
 வலகைநெட்டிரதம்புனலெனக்கர்ட்டினை  
 வன்மீனெடுங்கயல்பொதிவினையகத்துக்  
 கிடங்கெனப்பெயரியகருங்கடல்காண்க  
 காகளம்பூசற்றுடியொலியேற்றனை  
 குடுமியஞ்சென்னியர்கருமுகில்விளர்ப்பக்  
 கிடைமுறையெடுக்குமறையொலிகேண்மதி  
 யமர்க்கண்முணிக்கணத்தவைமுன்றவறு  
 புரிந்துடனுமைதண்புதைப்பமற்றுமையு  
 மாடகச்சயிலச்சேகரந்தொடர்ந்த  
 வொற்றையம்பசங்கழையொல்கியபோல  
 வுலகுயிர்க்குயிரொணுந்திருவுருவனைந்து  
 வனைக்கரங்கொடுகண்புதைப்பவவ்வுழியே  
 யுலகிருடுக்குஞ்செஞ்சுடர்வெண்சுடர்  
 பிரமணுட்பட்டநிலவுயிரனைத்துந்  
 தழக்கெனக்காட்டுமொளிக்கண்கெடலு

மற்றவர்மயக்கங்கண்டவர்கண்பெறத்  
திருநுதல்கிழித்ததனிவிழிநாயகன்  
நுங்கியகூடற்பெருநக  
ரீங்கிதுகாண்கமுத்தெழினகைக்கொடியே. எக

—\*—

எரிதெறற்கரிய எழினகைக்கொடியே. பருதி-உடன்போக்  
கு, துறை - பதிபரிசுரைத்தல்.

முத்தெழினகைக்கொடியே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

முத்து - முத்துப்போன்ற—எழில் - அழகாகிய—நகை -  
பற்களுள்ள—கொடியே - கொடிபோல்வாய் ;

எரிதெறற்கரியபொடிபொறுத்தியங்கினை

எரி - நெருப்புப்பரலும்—தெறற்கரிய - சுடுதற்குக்கூடா  
த—பொடி - பாளையில்வெவ்விய பரற்பொடிகளை—பொறுத்து-  
சுசித்துக்கொண்டு—இயங்கினை - நடந்தனை ;

முகிறலைசுமந்தமினிநெழுந்திசைக்கும்

பொங்கருட்படுத்தமலர்கால்பொருந்துக

முகில் - மேகங்களை—தலை - தலையின்கண்—சுமந்த - தா  
ங்கிய—மினிறு - வண்டிகள்—எழுந்து- எழுந்து—இசைக்கும்-  
ஒலிக்காசின்ற—பொங்கருள் - சோலையினிடத்தே—படுத்த - கீ  
ழேபடுத்த—மலர் - மலரில்—தால் - நின்காலு—பொருந்துக-  
வைத்திடிக ;

கருங்கடத்தெதிரந்தகொடும்புலிக்கொதுங்கினை

வரியுடற்செங்கண்வராவினமெதிர்ப்ப

வுழவக்கணத்தருடைவதுநோகருக



கரும் - கரிய—கடத்து - காட்டினிடத்து—எதிர்த் - எதி  
ர்த்த—கொடும்புலிக்கு - கொடுமையான புலிகு—ஒதுங்கினை-  
பயந்தனை—வரியுடல் - வரியுடலும்—செங்கண் - செங்கண்ணு  
முள்ள—வராலினம் - வரால்மீன்கள்—எதிர்ப்ப - துள்ளியெறி  
தலால்—உழவக்கணத்தர் - கூட்டமாகிய உழவர்கள்—உடைவ  
து - பிதிர்ந்தோடுவதை—கோக்குக - பார்ப்பாயாக ;

கொலைஞர்பொலிந்தகொடித்தேர்க்கணங்கினை

வேதியர்நிதியிகவிதிமகமுற்றி

யவ்விரதத்துறையாடுதல்கெழுமிப்

பொன்னுருள்வையம்போவதுகாண்க

கொலைஞர் - மறவர்கள்—பொலிந்த - ஏறிவந்த—கொடி  
த்தேர்க்கு - கொடியையுடைய தேர்களைக் கண்டு—அணங்கி  
னை - வருந்தினை—வேதியர் - மறையோர்—நிதியிக - செல்வம்வ  
ளருமாறு—விதிமகமுற்றி - யாகங்களை முறைமையான் முடித்  
து—அவ்விரதம் - அவ்விரதத்தின் பொருட்டு—துறையாடுதல்  
கெழுமி - நீராடல்செய்து—பொன்னுருள்வையம் - பொன்னு  
லாகிய ஆழித்தேர்மேல்—போவதுகாண்க - போகின்றதைநோ  
க்குக ;

ஆறலையெயினரமர்க்கலிக்கமுங்கினை

பணைத்தெழுசாலினெருங்குப்புருந்து

கழுநீர்களைஞர்தங்கம்பலகாண்க

ஆறலையெயினர் - வழிபறிப்போராகிய வேடர்களது—அம  
ர்க்கலிக்கு - பேரொலிகு—அழுங்கினை - நொந்தனை—பணை  
த்தெழுசாலி - அடிபருத்து மேல்வளர்ந்த நெம்பயர்களை—நெ  
ருங்குப்புருந்து - நெருங்கிப்புருந்து—கழுநீர் - செங்கழுநீர்க்க  
ளையை—களைஞர்தம் - பறிப்பவரது—கம்பலகாண்க - ஒசை  
யைக்காண்க ;

தழறலைப்பழுத்தபரன்முரம்படுத்தனை  
சுரிமுகக்குழுவனைநிலவெழச்சொரிந்த  
குளிரவெண்டரளக்குவாலிவைகாண்க

தழறலைப்பழுத்த-நெருப்பானது தம்மிடத்தே பழுத்துள்  
ள—பரன்முரம்பு - பருகைக்கன்மேட்டை—அடுத்தனை - நெ  
ருங்கிவந்தனை—சுரிமுகக்குழுவனை - சுரிந்த முகத்தினையுடைய  
சங்கினம்—நிலவெழச்சொரிந்த - சந்திரிகை வெளிப்பட வீன்ற  
—குளிரவெண்டரளக்குவாலிவைகாண்க - தட்பமாகிய வெண்  
மூத்தக்குவையாகிய விவற்றைக்காண்க,

அலகைநெட்டிரதம்புனலெனக்காட்டினை  
வன்மீனெடுங்கயல்பொதிவினையகத்துக்  
கிடங்கெனப்பெயரியகருங்கடல்காண்க

அலகைநெட்டிரதம் - நெடிய பேய்ததேனா—புனலெனக்  
காட்டினை - நீர்ஒன்று காட்டினை—வன்மீன் - முதலைகள்—நெ  
டுங்கயல் - நெடியகயல்களும்—பொதிவினையகத்து - முன்போக்  
கிய வினையத்தையுடைய ஒன்றோடொன்று மோதுகின்றதொழி  
லைத் தன்னிடத்துள்ள—கிடங்கெனப்பெயரிய - அகழென்று  
பெயர்பெற்ற—கருங்கடல்காண்க - பெருங்கடலைக்காண்க,

காகளம்பூசற்றுடியொலியேற்றனை  
குடியியஞ்சென்னியர்கருமுகில்விளர்ப்பக்  
கிடைமுறையெடுகருமறையொலிகேண்மதி

காகளம் - காகளவோகையையும்—பூசற்றுடியொலி - போ  
ர்த்தொழிற்குரிய பம்பை யொலியையும்—ஏற்றனை - செவியே  
ற்றனை—குடியியஞ்சென்னியர் - செளளம் வகுத்த தலையினரா  
கிய பார்ப்பார்—கருமுகில்விளர்ப்ப - கருமுகிலோசைநாணுமா  
று—கிடை - வேதப்பள்ளியில்—முறையெடுக்கும் - முறையா

கச்சந்தைசொல்லும்வாலாற்றுமுறையே யத்தியநஞ் செய்கின்  
ற—மறையொலி - வேதவொலியை—கேண்மதி - நீ கேட்பா  
யாக; (மதியென்பது - முன்னிலைக்கண்வரு மோரிடைச்சொல்)

அமரர்கண்முனிக்கணத்தவைமுன்றவறு  
புரிந்துடனுமைகண்முதைப்பமற்றுமையு  
மாடகச்சயிலச்சேகரந்தொடர்ந்த  
வொற்றையம்பசங்கழையொல்கியபோல

அமரர்கள் - தேவர்களும்—முனிக்கணத்தவை - முரிவர்கு  
ழாமும்—முன் - ஆதியில்—தவறுபுரிந்து - தவறுசெய்து—உட்  
ன் - உடனே—உமைகண்முதைப்ப - உமாதேவிகண்களைமூட—  
மற்றுமையும் - உமையும்—ஆடகச்சயிலச்சேகரம்—பொன்மலைச்  
சிகரத்தை—தொடர்ந்த - தொடர்ந்த—ஒற்றையம்பசங்கழை -  
இளைமையாகிய வொரு மூங்கிலானது—ஒல்கியபோல - அசை  
வதுபோல;

உலகுயிர்க்குயிரொணுந்திருவுருவனைந்து  
வளைக்கரங்கொடுகண்முதைப்ப

உலகுயிர்க்கு - உலகத்திலுள்ள வுயிர்களுக்கு—உயிரொணு  
ம் - உயிராகிய—திருவுருவனைந்து - சிவபிரான் திருமேனியைப்  
புணர்ந்து—வளைக்கரங்கொடு - வளையணிந்த கைகளால்—கண்  
முதைப்ப - கண்களைமூட;

அவ்வுழியே

யுலகிருடுகர்க்குஞ்செஞ்சுடர்வெண்குடர்  
பிரமனுட்பட்டநிலவுபிரனைத்துந்  
தமக்கெனக்காட்டுமொளிக்கண்கெடலு  
மற்றவர்மயக்கங்கண்டவர்கண்பெறத்  
திருநுதல்கிழித்ததனிவிழிநாயகன்

அவ்வுழியே - அப்பொழுதே—உலகிருடுக்கும் - உலகத்தி  
ற்பாரந்த விருளைவிலக்கியருளிய—செஞ்சுடர் - சூரியனும்—வெ  
ண்சுடர் - சந்திரனும்—பிரமனுட்பட்ட - பிரமன்முதலாகிய—  
நிலவுயிரனைத்தும் - விளங்காநின்ற வகிலவுயிர்களும்—தமக்கெ  
னக்காட்டும் - தத்தமக்குரியனவாய் பௌதிக பதார்த்தங்களைக்  
காட்டாநின்ற—ஒளிக்கண்டெடலும்-கட்டிலவொளியான துமழு  
ங்குதலும்—மற்றவர்மயக்கம் - அவர்களது மயக்கத்தை—கண்  
டு - அறிந்து—அவர் - அவர்கள்—கண்பெற-மீளவுங்கண்ணொ  
ளிபெறுமாறு—திருநுதல்கிழித்த - அழகிய நெற்றியினிடத்தே  
திமந்த—தனிவிழிநாயகன் - ஒப்பற்ற விழியுள்ளகடவுளது,

தாங்கியகூடற்பெருநக

ரீங்கிதுகாண்க

தாங்கிய - சோமசுந்தரச்செழியர்பிரானுதிப்பாதுகாத்த—  
கூடற்பெருநகரீது - மதுனாயாகிய மாநகரம் இது—ஈங்குகாண்  
க - இவ்விடத்தேகண்ணுற்றிடுக—எ-று.

முத்தெழில்நகைக்கொடியே மலர்க்கால்பொருந்துக உடை  
வதுநோக்குக வையம்போவதுகாண்க களைஞர்தங் கம்பலகாண்  
க தரளக்குவாலிவைகாண்க கருங்கடல்காண்த மறையொலி கே  
ண்மதி திருநுதல்கிழித்த தனிவிழிநாயகன் தாங்கியகூடற் பெ  
ருநகரிதுகாண்கவென வினைமுடிவுசெய்க. (எக)

தே ரு து பு ல ம் ப ல்.

தேருதுப்புலம்பலென்பது - தலைமகனதுவாய்மைகூறி வரு  
த்தந்தனியாநின்றதோழிக்கு, யானவர்கூறியமொழியின்படியே  
மெய்ம்மையைக்கண்டிவைத்தும், என்னெஞ்சமு நிறையும்என்

கயமாய்நிற்கின்றனவில்லை, அதுவேயுமன்றி, என்னுயிரும்பொறுத்தற்கரிதாகாநின்றது, இவையிவ்வாறு தற்குக்காரணம்யாதென்றநிகின்றிலேனெனத் தான்றேறுமைகூறிப் புலம்பாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

மன்செய்தமுன்னொன்மொழிவழியேயன்ன வாய்மை  
கண்டு, மென்செய்தநெஞ்சு நிறையுநில்லாவெனதின்னு  
யிரும், பொன்செய்தமேனியன்றில்லையுறுநிற்பொறைய  
ரிதா, முன்செய்த தீங்குகொல் காலத்து நீர்மைகொள்  
மொய்குழலே. (௨௭௮)

திதறுகண்ணி தேற்றத்தேறு து  
போதுறுகுழலி புலம்பிய து.

இ-ள். மொய்குழல் - மொய்குழலையுடையாய்—முன்ன  
ள் - முற்காலத்து—மன்செய்த - மன்னனமக் குதவிய—மொ  
ழிவழியே - மொழியின்படியே—அன்னவாய்மைகண்டு - அத்த  
ன்மைத்தாகிய மெய்ம்மையைக்கண்டு வைத்தும்—நெஞ்சுநிறை  
யுநில்லா - என்னெஞ்சமு நிறையுமென் வரையவாய் நிற்கின்றி  
ல—என்செய்த - இவையென்செய்தன—அதுவேயுமன்றி என  
தின்னுயிரும் - எனதினியவுயிரும்—பொன்செய்த மேனியன்-  
பொன்னையொத்த மேனியையுடையவனது—தில்லையுறுநில் - தி  
ல்லையை யுறுதானாப் போல—பொறையரிதாம் - வருத்தம்பொ  
றுத்த லரிதாகாநின்றது—முன்செய்ததீங்குகொல் - இவையிவ்  
வாறுதற்குக் காரணம் யான் முன்செய்த தீவினையோ—காலத்  
துநீர்மைகொல் - அன்றிப்பிரியுங் காலமில்லாத விக்காலத்தினீர்  
மைகொல்லோ அநிகின்றின்—எ-று. (௨௭௮)



நேரிசையாசிரியப்பா.

புட்பெயர்க்குன்றமுமெழுவகைப்பொருப்பு  
 மேல்கடற்கவிழ்முகப்பொரியுடன்மாவு  
 நெடுங்கடற்பரப்புமடுந்தொழிலரக்கரு  
 மென்னுளத்திருளுமிடைபுகுந்துடைத்த  
 மந்திரத்திருவேன்மதங்கெழுமயிலேன்  
 குஞ்சரக்கொடியொடும்வள்ளியங்கொழுந்தொடும்  
 கூறாக்கற்பங்குறித்துநிலைசெய்த  
 புண்ணியங்குமிழ்த்தகுன்றுடைக்கூட  
 னிறைந்துறைகறைமிடற்றறங்கெழுபெருமான்  
 பேரருளளித்தமாதவர்போல  
 முன்னொருநாளிலுடலுயிரீயென  
 வுள்ளங்கரிவைத்துரைசெய்தவூரர்  
 தம்மொழிதிரிந்துதவறுநின்றளவே  
 லவர்குறையன்றொலாருவன்படைத்த  
 காலக்குறிகொலன்றியுமுன்னைத்  
 தியங்குடலீட்டியகருங்கடுவினையாற்  
 காலக்குறியைமனந்தடுமாறிப்  
 பின்முன்குறித்தநம்பெருமதியழுகுகொ  
 னனவிடைநவிறற்க்கனவிடைக்கண்ட  
 வுள்ளொழுகலக்கத்துடன்மயங்கினமாற்  
 குறித்தவிவ்விடைநிலையொன்றே  
 மறிக்குலத்துழையின்விழிநோக்கினளே.

எஉ

புட்பெயர்க்குன்றமும் விழிநோக்கினளே. பகுதி - வரை  
பொருட்பிரிதல், துறை-தேறுதுபுலம்பல். \*

மறிக்குலத்துழையின்விழிநோக்கினளே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

மறிக்குலத்து - மாசுருழுவுள்—உழையின் - பெண்மா  
ன்போல—விழி - மருண்டுவிழிக்கின்ற—நோக்கினளே - கண்  
களையுடையாய்;

புட்பெயர்க்குன்றமுமெழுவகைப்பொருப்பு  
மேல்கடற்சுவிழ்முஃப்பொரிபுடன்மாவு  
நெடுங்கடற்பரப்புமடுதொழிலரக்கரு  
மென்னுளத்திருநுமிடைபுகுநதுடைத்த  
மந்திரத்திருவேன

புட்பெயர்க்குன்றமும் - கௌஞ்சமென்னு மலையும்—எழு  
வரைப்பொருப்பும் - எழுவகையாகிய மலையும்—மேல்கடல் -  
கடலினிடத்து—சுவிழ்முகம் - சுவிழ்ந்த முகமுடைய—பொ  
ரிபுடல் - பொரியனாயாகிய வுடலையுடைய—மாவும் - மாம  
ரவடிவான சூரனையும்—நெடுங்கடற்பரப்பும் - பரவிய நெடியக  
டலும்—அடுந்தொழிலரகாரும் - கொல்லுநதொழிலையுடையவ  
ரகாராரும்—என்னுளத்திருளும் - என்னுளத்தின் கண்ணு  
ள்ள விருளுமாகிய விவரனை—இடைபுகுந்து - நடுவிற்புகுந்  
து—உடைத்த - அழித்த—மந்திரத்திருவேல் - மந்திரம்பொரு  
ந்திய வழகியவேலினையும்,

மதங்கெழுமயிலோன்

குஞ்சரக்கொடியொடும்வள்ளியங்கொழுந்தொடும்

கூறுக்கற்பங்குறித்துகினைசெய்த

புண்ணியநகுமிழ்த்தருன்றுடைக்கூடல்

மதங்கெழு-வலிமைபொருந்திய—மயிலோன்-மயிலையுமுடைய முருகக்கடவுள்—குஞ்சரக்கொடியொடும்-செய்வயானைநாச்சியாரோடும்—வள்ளி பங்கொழுந்தொடும்- இளையவள்ளிநாச்சியாரோடும்—கூறுக்கறங்குறித்து- குறித்துக் கூறப்படாதகற்பந் தோறும்—நிலைசெய்த - நிலைபெற்றிருந்த—புண்ணியங்குமிழ்த் த-புண்ணியமே திரண்டு வடிவங்கொண்ட—குன்றுடை - திருப்பரங்குன்றமென்னுமலையை யொருபாலுடைய—கூடல் - மது ண்ப்பதியில்,

நிறைந்துறைகறைமிடற்றறங்கெழுபெருமான்  
பேரருளளித்தமாதவர்போல

நிறைந்து - நிறைந்து—உறை - வாசமாயிருக்கின்ற—க றைமிடற்று - காளகண்டத்தையுடைய—அறங்கெழு-தருமமே யுருவமாகிய—பெருமான் - எமதுபெருமானாகிய சோமசுந்தரம் —பேரருளளித்த - தனது பெரிய இருப்பையத்தந்த—மாதவர் போல - பெரியதவர்களைப்போல,

முன்னொருநாளிலுடலுயிர்நீயென  
வுள்ளங்கரிவைத்துணைசெய்தலூரர்  
தம்மொழிதிரிந்துதவறுநின்றுளவேல்

முன்னொருநாளில் - முன்ன மொரு நாளில்—உடலுயிர் நீ யென - எனதுடலுக்கு நீயுயிரென்று—உள்ளங்கரிவைத்து - த மதுள்ளதைச் சாழ்ச்சியாக வைத்து—உணைசெய்தலூரர் - உறு தியுணைத்த நந்தலைவர்—தம்மொழிதிரிந்து - தமதுசொன்மறப ட்டி—தவறு - குற்றம்—நின்றுளவேல் - உண்டாகுமானால்,

அவர்குறையன்றாலொருவன்படைத்த  
காலக்குறிக்காலன்றியுமுன்னாத்  
நியங்குடலீட்டியருவகவினியார்



காலகருறியைமநந்தடுமாறிப

பின்முன்குறித்தநம்பெருமதியழுகொல்

அவர்குறையன்றால் - அஃதவர் குற்றமன்று—ஒருவன்ப  
டைத்த - ஒருவனாகிய பிரமனாலே படைக்கப்பட்ட—காலகருறி  
கொல்-காவததின்யில்போ—அன்றியும்- அல்லாமலும்—முன்னை  
முற்பிறப்பில்—தியங்கு - தீயங்கி—உடல் - தேகமானது—ஈட்  
டிய - சம்பாதித்த—கருங்கடுவினையால் - கரிய தீவினையால்வந்  
த—காலகருறியை - காலக்குறியை—மநந்தடுமாறி - மநந்தடுமா  
ற்றத்தைப் பொருந்தி—பின்முன்குறித்த - பின்முன்குறித்த  
—நம் - நமது—பெருமதி - பெரியபுத்தியினது—அழுகொல் -  
தன்மையோ, /

நனவிடைநவிறற்க்கனவிடைக்கண்ட

வுள்ளெழுக்கலக்கத்துடன்மயங்கினமாத்

குறித்தவிவ்விடைநிலையொன்றே

நனவிடைநவிற்த் - நனவிலேசொல்ல—தனவிடைக்கண்ட -  
அதைக் கனவின் கண்கண்ட—உள்ளெழுக்கலக்கத்துடன்-மநதிற  
றோன்றுங் கலக்கத்தோடு—மயங்கினமால் - யா மயங்கினமாத  
லால்—குறித்த - துன்பமாக நினைந்த—இவ்விடைநிலையொன்  
றே - இதுபோழ் துயிருடனிலைத்திருத்தலொன்றுமே பொறுத்  
தலரிது—எ-று.

நோக்கினளோ - மயிலோன்குன்றுடைக் கூடம் பெருமான  
ளித்த மாதவார்போல முன்னொருநாளிவ் உள்ளங்கினைவத் துறா  
செய்ததூராதம் மொழிதிரிநதுதவ்வுநின்றளவேல் அவர்குறைய  
ன்றால் காலக்குறிகொல் அன்றியும் நம்பெருமதியழுகொல் உள்  
ளெழுக்கலக்கத் துடன்மயங்கினமால் இவ்விடை நிலையொன்றே  
யென வினைமுடிவுசெய்க. (எஉ)

பொழுதுகண்டுமயங்கல்.

பொழுதுகண்டுமயங்கலென்பது - சுடரொடுபுலம்பாரின்ற வள், கதிரவன்மறைந்தான், காப்பவர்சேயர், அதன்மேலிவ்விடத்து மீனுண்டவன்னங்களும்போய்த் தஞ்சேக்கைகளையடைந்தன இனியானாற்று மாறென்னோவென மாலைப்பொழுதுகண்டு மயங்காநின்றல். அதற்சூட்செய்யுள்:—

பகலோன்கரந்தனன்காப்பவர்சேயர்பற்றற்றவர்க்குப்  
புகலோன்புகுநர்க்குப்போக்கரியோனெவரும்புகலத[வா  
தகலோன்பயிறில்லைப்பைமபொழிற்சேக்கைகளைக்கின  
லகலோங்கிருங்கழிவாய்க்கொழுமீனுண்டவன்னங்களே

மயறருபாலை வருவதுகண்

டு

கயறருகண்ணி கவலையுற்ற

து.

இ-ள். பகலோன்-கதிரவன்—கரந்தனன் - மறைந்தான்—  
காப்பவர்சேயர் - இம்மாலைக்காலத்து வருந்துன்பத்தைக் காகு  
மவர் சேயரா யிருந்தார்—அதுவேயுமன்றி - அகலோங்கிருங்க  
ழிவாய் இவ்வக லோங்கிருங் கழியிடத்து—கொழுமீ னுண்ட-  
கொழுமீனையுண்ட—அன்னங்கள் - அன்னங்கடாமும்—பற்ற  
ற்றவர்க்குப் - புலன்களிற் பற்றற்றவர்க்கு—புகலோன் - புகலி  
டமாயுள்ளான்—புகுநர்க்கு - தன்கட் புகுவார்க்கு—போக்கரி  
யோன் - பின்போதர வரியவன்—எவரும்புகல - எல்லாருமேத்  
த—தீகலோன் - தருதலையுடையவன்—பயில்-அவன்பயிலும்—  
தில்லை - தில்லைவடைபில்—கீபம்பொழில்-பைம்பொழில்களினு  
ளவாகிய—சேக்கைகளைக்கினவால் - இவ்விடத்தைவிட்டுத் த  
ஞ்சேக்கைகளேநோக்கின இனிவெள்ளெய்வென்—எ-று.

ஒங்குதல் - ஒதமெறி நீருய்தல்—கொழுமீனென்பது ஓர்  
சாதி. (உஅஅ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

ஆயிரம்பண்ணை விபரவுவாய்ணத்துக்  
 க நமுகினிதத்தகண்ணன்றிற்செறந்து  
 நீலபுடலங் கதத்தி நுவிழிநிறைக் கதத்  
 தேவாரின்நிறைசக்குந்தேவனிற்பொருகிக்  
 குருவளர்மரகதப்பறைதழைபரப்பி  
 மணிதி நாபுகைக்தங்கடலினிற்சுவினி  
 முள்ளையிற்றாவமுறித்துயிர்பருகிப்  
 பொள்ளெனவானத்தசனியிற் பொலிந்து  
 பூகனமந்துடையுங்காலகக்கடயினு  
 முடறழைநில்க்கமறமிசூமயிலோன்  
 புந்தரன்புதல்வியெயினர்தட்பாவை  
 யிநுபாலிலங்கவுலகுபெறநிறைந்த  
 வருவிபங்குன்றத்தணியணிகூபற்  
 கிறையவன்பிறையவன்கறைகெழுமி. ம். றுண்  
 மலர்க்கழல்வழுததுங்காதலர்ப்பாறை  
 முனைப்பதுநோக்கியேன்முனையவிழற்றத்துப்  
 பெரும்பகலிண்டையெபாதும்பரிற்பிரிந்த  
 வரைகட்குருகிரீக்கூக்குரன்மாததையைக்  
 கருங்கட்கெர்டியினங்கண்ணற்சுஞ்சுந்து  
 புறையுடல்புடைததிவிடவினைபால  
 மனங்கடந்த்ருமதில்வரைதெதிகுங்  
 கருநெருப்பெய்தித்திறமாநண்ணால்  
 நின்வாறகெவார்நல்குநாநின்வாறல்  
 கண்ணியலிடைந்தனகாப்திலகாண்மதி  
 மண்ணுடல்புசந்துகதுத்ததுவிண்ணமு  
 மாற்றுக. னதுகாற்றின்புடையங்கி  
 கூறிவனக்கொப்புளுடனிறபொழுத்தன  
 திங்கிவற்றடகியன்புதினைபுயிர்களுந்

தம்முடன்மயங்கினவொடுங்கினவுறங்கின  
வடங்கிவடவிகதனவயர்ந்தனகிடந்தன  
வெனப்பெற்றின்மாலையென்னுயிரினைப்பது  
மவாசுறையிததுமொருபுடைகிடக்க  
வுள்ளதுமொழிமொநீயேவிண்ணுறழ  
வந்தனைமென்னில்வாசுறிகண்டிலன்  
மண்ணிடைமெனிலைவவ்வயிணு  
கூழிநின்றனைமெனிற்குறிதவறுவாற்  
மேம்படாநின்றனைமெனிற்குறிதவருவாற்  
லாதவினின்வரவெனக்க  
யோதல்வண்ணமபுலன்பெறக்குறித்தே. எந்



ஆயிரம்பண்டவி புலன்பெறக்குறித்தே. புகுதி-ஒருவழித்  
தணத்தல், துறை-பொழுதுகண்டுமயங்கல்.

ஆயிரம்பண்டவியரவுவாயனைசதுக்  
கருமுக்கினிததகண்ணனிசுமருது

(இதனதுபதப்பொருள்)

ஆயிரம் - ஆயிரமென்னு மெண்ணைப்பெற்ற-பண்டவி -  
படககாட்டினையுடைய-அரவு - சேடென்னெனும் பாம்பு-  
வாயனைசது - வாயிறகவுவி-கருமுக்கினிதத - கருமுக்கிபோ  
லு நிறமுள்ள-கண்ணனிசுமருது - கண்ணைபோற் சிறப்  
புறறு ;

நிலையுடலடங்கத்திருவிழிநிறைத்துத்  
தேவாரின்நிசைக்குநதேவனிற்பெருவி

நிலையுடலடங்க - நிலையான தன்னுடன் முழுதும்-நிருவி  
ழிநிறைத்து - அழகிய தன்னுந்நிறைத்து-தேவாரின் நிசை

க்கும் - தேவர்கண்ணின்று துதிக்கும்—தேவனிற்பெருகி - இந்திர  
ன்போல பெருமைபெற்று ;

குருவளர்மரகதப்பறைதழைபரப்பி  
மணிதிரையுகைக்குங்கடவினிற்கவினி

குருவளர் - சிறப்புமிருகின்ற—மரகதம் - மரகதமணிபோ  
லும்—பறைதழைபரப்பி - இரகுகளைத் தழைவாக விரித்து—  
மணி - முத்துமுதலிய மணிகளை—திரையுகைக்கும் - அலைக  
ளொதுக்காநின்ற—கடவினில் - கடலைப்போல—கவினி - அழ  
குறறு ;

முள்ளெயிற்றாவமுறித்துயிர்பருகிப்  
பொள்ளெனவானத்தசனியிற்பொலிந்து  
பூதமைந்துடையுங்காலக்கடையினு  
முடறழைநிலைத்தமறமிகுமயிலோன்

முள்ளெயிற்றாவம் - முட்போன்ற பற்களையுடைய பாம்பு  
புகளை—முறித்து - முறித்து—உயிர்பருகி - அவற்றினுயிரை  
யுண்டு—பொள்ளென - விசையாக—வானத்தசனியில் - மேக  
முழக்கம் போல—பொலிந்து - முழங்கி—பூதமைந் துடையு  
ம் - பிரிதுவிமுதலிய பஞ்சபூதங்களு மழியும்—காலக்கடையினு  
ம் - உகார்தகாலத்தினும்—உடறழைநிலைத்த - உடறழைந்து  
நிலைபெற்ற—மறமிகுமயிலோன் - வலிமைமிக்க மயிலே ஶ்ராதன  
மாகவுடையவன் ;

புரந்தரன்புதல்வியெயினர்தம்பாவை  
யிருபாலில்லங்கவுலகுபெற்றிதைந்த  
வருவியங்குன்றத்தணியணிகூடற்கு

புரந்தரன்புதல்வி - இந்திரகுமாரியாகிய தெய்வயானையும்  
—யினர்தம்பாவை - வேடுவர் குமாரியாகிய வள்ளியம்மையும்

—இருபாலிலங்க - இருபுடையினும்விளங்க - உலகுபெற - உலகிலுள்ளார் வேண்டும் வரங்களைப்பெற—நிறைந்த - நிறைந்தெழுந்ருளிய—அருவியங்குன்றத்து - அருவி நீரினையுடைய திருப்பரங்குன்றத்தை—அணியணிகூடல் - அழகாகவணிர்த கூடலென்னுந்திருப்பதிககு ;

இறையவன்பிறையவன்கறைகெழுமிடற்றோன்  
மலர்க்கழல்வழுத்துநங்காதலர்

இறையவன் - கடவுள்—பிறையவன் - மூன்றும்பிறையை யுணரித்தவன்—கறைகெழுமிடற்றோன் - காளகண்டத்தையுடைய சோமசுந்தரத்தினது—மலர்க்கழல் - மலர்போன்ற திருவடியை—வழுத்தும் - துதிக்காரின்ற—நம் - நமது—காதலா - தலைவர் ;

பாசறை  
முனைப்பதுநோக்கிவேன்முனையவிழற்றத்து

பாசறை - பகைவர் பாசறையி லுள்ளார்—முனைப்பதுநோக்கி - எதிர்ப்பதைநோக்கி—வேன்முனையவிழ் - வேலினது முனையுறையினின்றவிழ்ந்த—அற்றத்து - சமயத்தில் ;

பெரும்பகலிடையேபொதும்பிற்பிரிந்த  
வனாகட்கூருகிர்கூக்குரன்மொத்தையை

பெரும்பகலிடையே - நல்ல மத்தியானத்திற்றானே—பொதும்பிற்பிரிந்த - மரப்பொந்துகளினின்றும் வெளிப்பட்ட—வனாகண் - வளைந்தகண்களையுடிகூருகிர் - கூரியநகங்களையும்—கூக்குரல் - கூவுகின்ற குரலினையுமுடைய—மொத்தையை—கோட்டானை ;

கருங்கட்கொடியினங்கண்ணறச்சூழ்ந்து  
புகையுடல்புடைத்தவிடவினைபோல

கருங்கண் - கரியகண்டளையுடைய—கொடியினம்—கர்க்கைகள்—கண்ணற - கண்ணோட்டமின்றி—சூழ்ந்து - அதனைச்சூழ்ந்து—புகையுடல் - புகைபோன்ற நிறத்தினையுடைய வதனுடலை—புடைத்த - குத்திய—விடவினைபோல - கொடிய செய்கை போல ;

மனங்கடந்தேறாமதில்வளைத்தெங்குங்

கருநெருப்பெடுத்தமறமருண்மலை

மனங்கடந்தேறு-மனத்தானுங் கடக்கவொண்ணாத—மதில்வளைத்து - மதிலைச்சூழ்ந்து—எங்கும் - எவ்விடங்களினும்—கருநெருப்பெடுத்த - கரியநெருப்பை யெடுத்துக் கொட்டிய—மறமருண்மலை - கொடுமையைத்தராநின்ற மாலையெனக்காலமே ;

நின்வாற்கேவாநல்குநர்நின்வரல்

கண்டிடலுடைந்தகாட்டுவல்காண்மதி

நின்வாற்கு - நின்வருதலுக்கு—ஏவாநல்குநர் - யாவாநின்னைத்தந்தவர்—நின்வரல்கண்டு - நின்வருதலைக் கண்டு—உடலுடைந்தன் - உடல்வருத்தினவற்றை—காட்டுவல் - யான் காட்டுவேன்—காண்மதி - நீ பார்ப்பாயாக ;

மண்ணுடல்பசந்துகறுத்ததுவிண்ணமு

மாற்றாதுழன்றுகாற்றின்முகமயங்கி

புடுவெனக்கொப்புளுடனிறைபொடித்தது

மண்ணுடல்பசந்து - பூமியானது நின்வரவாற்பசப்பண்டித்து—கறுத்தது - மின் கறுத்தது—விண்ணமும் - ஆகாயமும்—ஆற்றாது - நின்வரவாற்சகியாது—அழன்று - புழுங்கி—காற்றின்முகமயங்கி - காற்றினான் முகமேறு பட்டு—உடுவென—உடுவென்று சொல்லும்படியான—கொப்புள் - கொப்புளம்—உடலிறைபொடித்தது - உடனிறையவுண்டாயிற்று ;

ஈங்கிவற்றடங்கியவிருதினையுயிர்களுந்  
தம்முடன்மயங்கினவொடுங்கினவுறங்கின  
வடங்கினவவிர்த்தனவயர்ந்தனகிடந்தன  
வெனப்பெறின்

ஈங்கிவற்று - இவ்விரண்டிலகினும்—அடங்கிய - அடங்கி  
யிருக்கின்ற—இருதினையுயிர்களுந் - இருதினையாகிய உயிர்களு  
ம்—தம்முடல் - தமதுடல்—மயங்கின - சிலமயங்கின—ஒடுங்  
கின - சிலவினோத்தன—உறங்கின - சிலவுறங்கின—அடங்கின -  
சிலவாய் திறவாதடங்கின—அவிந்தன - சில விறந்தன—அயர்ந்  
தன - சிலதளர்ந்தன—கிடந்தன - சில படுத்தன—எனப்பெறி  
ன் - என்று சொல்லப்படுவாயானால் ;

மாலையென்னுயிருளைப்பது  
மவர்திறநிற்பதுமொருபுடைகிடக்க  
வுள்ளதுமொழிமோ

மலை - ஒமலைக்காலமே—என்னுயிருளைப்பதும் - என்னு  
யினாவருத்துவதும்—அவர்திறநிற்பதும் - அவரது பகைமாக நீ  
நிற்பதும்—ஒருபுடைகிடக்க - ஒருபகைமாக விருக்க—உள்ளது  
மொழிமோ - உள்ளது சொல்லுவாயாக ;

நியேவிண்ணுழை  
வந்தனையென்னில்வருங்குறிகண்டில  
மண்ணிடையெனிலோவவ்வயினுள்

நியே - நீதேனே—விண்ணுழை - விண்ணிடத் திருந்து—  
வந்தனையென்னில் - வந்தனையென்று சொல்லுவாயானால்—வரு  
குறிகண்டிலன் - வருதற் கோரடையாள மறிந்தேனில்லை—ம  
ண்ணிடையெனிலோ - மண்ணிடத் திருந்துவந்தனென்னு  
சொல்லுவாயானால்—அவ்வயினுள் - அதுவுமப்படியே,



கூழின்றனையெனிற்குறிதவறாவாம்

தேம்படர்நதனையெனிறநிசைகுறிக்குநரால்

கூழின்றனையெனில் - இரண்டிடத்துங்கூழின்றன்னென்பாயானால்—குறிதவறாவால் - உணமைக்குறி தவறுதலில்லையாதலால்—தேம்படர்நதனெனில்—ஒருதேயத்திலிருந்து வந்தனென்று சொல்லுவாயானால்—திசைகுறிககுநரால் - இருந்து வந்ததிக்கையாவராலேனுங் குறிக்கப்படவேண்டும்,

ஆதலினின்வரவெனக்கே

யோதல்வேண்டும்புலன்பெறக்குறித்தே.

ஆதலின் - ஆசலால்—நின்வரவு - நின்வருதலை—எனக்கு—எனக்கு—புலன்பெற - அறிவுபெற—குறித்து - சுட்டி—ஒதல்வேண்டும் - சொல்லவேண்டும்—எ-று.

மரமிகுமயிலோன் அருவியங் குன்றத் தணியணிகூடற் கின்றயவன் கழல்வழுந் துநங் காதலர்பாசறை முனைபபதுநோக்கி வேன்முனையலிழற் றத்துமொத்தையை சருங்கண் கொடியினஞ்சூழ்ந்து படைத்தவிடவினைபோல எங்குங்கருநெருப பெடுத்த மறமருவியால் சினைவல்லென்குஉடலுடைந்தன காட்டுவல் காணமதி மண்ணுடர்பசந்தது கறுத்தது விண்ணமும் உடுவெனக்கொப்புளுடனிறை பொடித்தது இவறறடங்கிய விருத்தினை யுயிரகளும் உடல் மயங்கின வொடுங்கின வுடங்கின அடங்கின அநிந்தன அயாந்தன கிடந்தன வெனப்பெறின் மால் என்னுயி ருனைப்பதும் அவர்திறம் நிறபதும் ஒருபுடை கிடக்க உள்ளது மொழிமோ வருகுறிகண்டில னவ்வையினான ஆதலின் நின்வர வெனக்கு ஒதல்வேண்டுமென வினைமுடிவுசெய்க. (எங்)

வாய்மைகூறிவருத்தந்தணித்தல்.

வாய்மைகூறி வருத்தந் தணித்தலென்பது - வரைவுந் து  
லான் வன்புறையெழுந்தருளியுள்ள வருந்தாரின்ற தலைமகனாக, அ  
வன்சொன்னவார்த்தை நினக்குப் பொய்யென்பதே கருத்தாயின்  
இவ்வுலகத்து மெய்யென்பது சிறிது மில்லையெனத் தோழி தலை  
மகனது வாய்மைகூறி, அவள்வருத்தந் தணியாநிறமல அதற  
குசெய்யுள்.—

மொய்யென்பதேயிழை கொண்டவனென்றேத்தன்  
மொய்கழற்காட், செய்யென்பதேசெய்தவன் நில்லைச்சு  
ழ்குடற்சொப்பாசொல்லும், பொய்யென்பதேகருத்தாயி  
ற்புரிசுழறபொற்றொடியாய், மெய்யென்பதேது மறநில்  
லைகொலாமீவ்வியலிடத்தே. (உள ௪)

வேற்றடங் கண்ணி  
யாற்று வித்த

யை  
து.

இ-ள். வலிமையையுடைய என்பதனையே தனக்கணியாகக்  
கொண்டவன், என்னேத் தன்னுடைய வலியதிருவடிசுட் காட்  
செய்யென்று வெளிப்பட்டு நினது சொல்லுதலையே செய்தவன்,  
அவனது துலாவைப்பிணுண்டாகிய சூழற்கடலை யுடைத்தா  
கிய சோபையையுடையவரதுசொல்லும பொய்யென்பதே நினக்கு  
கருத்தாயின், கருண்டகுழலையுடையபொற்றொடியாய், இவ்வு  
லகத்து மெய்யென்பது சிறிதுமில்லைபோலும்—எ-று. (உள ௪)

நேரிசையாசிரியப்பா.

திருமலரிருந்தமுதியவன்போல  
நான் முகங்கொண்டநினைந்நெஞ்சிருந்து  
வேற்றருட்பிறவிதோற்றுவித்தெடுத்தது  
நிலமிரண்டளந்தநெடுமுகின்மான

வரக்கர்தங்குட்டந்தென்துநெய்யுண்டு  
 களிற்றுரிபுனைந்தகண்ணுதல்கடுப்ப  
 வில்லெடுத்தொன்னலர்புரமெரியூட்டி  
 யினையவெவ்வுலகுந்தொழுதெழுதிருவேற்  
 சூரவணத்துதித்தவறுமுகப்புதல்வன்  
 பரங்குன்றுதித்தபயன்கெழுசூடம்  
 பெருநகர்நின்றதசிறுபிறைச்சென்னியன்  
 மாலயன்றேடிமறையறிந்தறியாத்  
 தன்னுருவொன்றிலருருருவிருத்திய  
 வரத்தகாயகன்கன்மலர்க்கழலினே  
 நண்ணலர்கிளைபோற்றம்மனந்திரிந்துநந்  
 துறைவன்றணக்கவறிவிலம்பயாமே  
 பிணர்முடத்தாழைவிரிமலர்குருகென  
 நெடுங்கழிக்குறுங்கயனெய்தலுண்மறைந்தும்  
 புன்னையம்பொதும்பர்க்குழைமுகங்குழைமுகங்  
 கருந்திரைசுமந்தெறிவெண்டரளத்தினை  
 யரும்பெனச்சுரும்பினமலர்நின்றிசைத்துங்  
 கலஞ்சுமந்திறக்குங்கரியினம்பொருப்பெனப்  
 பருகியமுகிற்குலம்படிந்துகண்படுததும்  
 பவளமின்கவைக்கொடிவடவையின்கொழுந்தென  
 சுரிவளைகுளிக்ருநர்கலனிடச்செறிந்தும் [ச  
 வெள்ளிறவுண்ணவிழைந்துபுகுருகினங்  
 கருங்கழிநெய்தலைக்காவல்செய்கண்ணென  
 வரவெயிற்றணிமுட்டைகையுளடங்கியும்  
 விண்டொடவெழுந்துவிழுந்திரைக்குமுவினை  
 யரிவினைக்கடங்கியுமலையினம்பவரவெனக்  
 குளிர்ப்பெருந்தேனியுட்கொம்பினர்படர்ந்து  
 முயங்கியுள்ளும்பொகி  
 மயங்கியதுறைபிண்டொருநுழுவனார்தே. 1 ௪௪

திரும்லரிருந்த வொருங்குழிவளர்த்தே. பருதிவனாபொரு  
ட்பிரிதல், துறை-வாய்மைகூறிவருத்தந்தணித்தல்.

திரும்லரிருந்தமுதியவன்போல

நான்முகன்கொண்டறிநன்னர்நெஞ்சிருந்து

(இதனதுபதப்பொருள்.)

திரும்லரிருந்த - தாமரைப்பூவில் லீற்றிருந்த—முதியவன்  
போல - பிரமணைப்போல—நான்முகன்கொண்டு—நாலுமுகத்தை  
க்கொண்டு—அறி - அறியத்தக்கவற்றையறிந்த—நன்னர்நெஞ்  
சிருந்து - நல்லவுள்ளத்தில் வசித்து ;

வேற்றருட்பிறவிதோற்றுவித்தெடுத்து

நிலமிரண்டளந்தநெடுமுகின்மான

வேற்றருட்பிறவி - வேறுகிய வருளுக்குரிய பிறவியை—தோ  
ற்றுவித்தெடுத்து - பிறப்பித்துக் காட்டி—நிலமிரண்டு - மண்  
ணும் விண்ணுமாகிய விரண்டனையும்—அளந்த - திருவடியால்  
ளந்த—நெடுமுகின்மான - ஓர்கால் விளர்த்தலுங்கறுத்தலுமில்  
லாத பெரியமுகிலாகிய திருமால்போல ;

அரக்கர்தங்குட்டந்தொலைத்துநெய்யுண்டு

களிறுநரிபுனைந்தகண்ணுதல்கடுப்ப

அரக்கர்தங்குட்டம் - அரக்கர்களுத்தனை—தொலைத்து- அ  
ழித்து—நெய்யுண்டு - நெய்யையுண்டு—களிறுநரி - யானைத்  
தொலை—புனைந்த - போர்த்து—கண்ணுதல்கடுப்ப - சிவன்  
போல ;

வில்லெடுத்தொன்னலர்முடிமொழிபூட்டு

யினையவெவவுருக்கொழுங்குதிருவேற்

சரவணத்துதித்தவறுநூல்புதல்வன் .

பரங்குன்றுடுத்தபயன்கெழுகூடற்  
பெருநகர்

வில்லெடுத்து - மேருவில்லைத்தாங்கி—ஒன்னலர் - உலகப்  
பகைஞரது—புரமெரியூட்டி - முப்புரங்கனையுமெரித்து—இளை  
ய - இத்தன்மையதாக—எவ்வலகும் - எந்தவுலகமும்—தொழு  
தெழு - தொழுதெழுதற்குக் காரணமான—திருவேல் - அழகு  
ள்ள வேலாயுதத்தையுடைய—சரவணத்துதித்த - சரவணப்  
பொய்கையி லுதயஞ்செய்த—அறுமுகப்புதல்வன் - சண்முக  
ப்பிள்ளையாரது—பரங்குன்றுடுத்த - ஸ்ரீ பராசலஞ் சூழ்துள  
ள—பயன்கெழு - பயன்மிக்க—கூடற்பெருநகர் - மதுரைமா  
நகரில் ;

நிறைந்தசிறுபிறைச்சென்னியன்  
மாலயன்றேடிமறையறிந்தறியாத்  
தன்னுருவொன்றிலருளுருவிருத்திய  
வாதிநாயகனகன்மலர்க்கழலினை  
நண்ணலர்கிளைபோல்

நிறைந்த - நிறைந்துள்ள—சிறுபிறைச்சென்னியன் - இள  
ம்பிறையணிந்த சென்னியன்—மாலயன்றேடி - மாலுமயனுந்  
தேடாநிற்ப—மறையறிந்தறியா - வேதங்களறிந்து மறியாத—  
தன்னுருவொன்றில் - தனது வழவினோர்பாகத்தில்—அருளுரு  
விருத்திய - அருளாகிய பராசத்தியைவைத்த—ஆதிநாயகன் - எ  
யுந்நிறகு முதல்வனது—அகன்மலர்க்கழலினை - மலர்ந்த தாம  
மைமலர்போன்ற வுபயபாதங்களை—நண்ணலர்கிளைபோல் - சே  
ராதவர்கள் சுற்றம்போலவும் ;

பிணர்முடத்தாழைவிளிமலர்க்குருகென  
கெடுங்கழிக்குறுங்கய்கெய்தலுண்மறைந்தும்

பிணர் - பொருக்காகிய—மூடத்தாழை - வளைவாகிய தா  
ழையினிடத்தே—விரிமலர் - விரிந்தமலரை—குருகென - கொக்  
கென்றுகருதி—நெடுங்கழி - நீண்ட கழியிலுள்ள—குறுங்கயல்-  
குறியகயல்கள்—நெய்தலுண்மறைந்தும் - நெய்தன் மலர்குள்  
ளேமறைந்தும்,

புன்னையம்பொதும்பர்க்குழைமுகங்குழைமுகங்  
கருந்தினாசுமந்தெறிவெண்டரளத்தினை  
யரும்பெனச்சுரும்பினமலரநின்றிசைத்தும்

புன்னையம் பொதும்பர் - புன்னைமாச் சோலையில்—குழை  
முகம் - குழைகின்ற முகத்தினையுடைய—குழைமுகம் - தளிரி  
னிடத்து—கருந்தினா - பெரிய அலைகள்—சுமந்தெறி - எமித்  
தெறியாநின்ற—வெண்டரளத்தினை—வெள்ளிய முத்தங்களை—  
அரும்பென - புன்னை யரும்பென்று கருதி—சுரும்பினம் - வண்  
டினம்—மலரநின்றிசைத்தும்—மலரும்படி நின்றிசைபாடியும்,

கலஞ்சுமந்திறக்குங்கரியினம்பொருப்பெனப்  
பருகியமுகிற்குலம்படிந்துகண்படித்தும்

கலஞ்சுமந்து - கப்பல் சூமந்துவந்து—இறக்கும் - கரையி  
லிறக்குகின்ற—கரியினம் - யானைக் கூட்டங்களை—பொருப்பெ  
ன - மலையென்றுகருதி—பருகிய - கடனையுண்ட—முகிற்கு  
லம் - மேகக்கூட்டம்—படிந்து - அதன்மேற்கவிந்து—கண்படி  
த்தும் - கண்ணுறங்கியும்,

பவளமின்கவைக்கொடிவடவையின்கொழுந்தெனச்  
சரிவளைகுளிகுநர்கலனிடச்செறிந்தும்

மின்பவளம் - விளங்காநின்ற பவளங் களின்—கவைக்கொ  
டி - கிளைக்கொடிக்களை—வடவையின்கொழுந்தென - வடவாககி

னியின் சுடொன்று கருதி—சரிவளைகுளிகுருர் - சங்கங் குளி  
த்தெடுக்கின்றவர்கள்—கலணிடைச்செறிந்தும் - கப்பனமேலே  
றியும்,

வெள்ளிறவுண்ணவிழைந்துபுகுருகினங்  
கருங்கழிஞ்செய்தலைக்காவல்செய்கண்ணென  
வரவெயிற்றணிமுட்கைதையுளடங்கியும்

வெள்ளிறவுண்ண விழைந்து - வெள்ளியவிருன்மீனையுண்  
ண விரும்பி—புகுருகினம் - பாய்கின்ற கொக்கினங்கள்—க  
ருங்கழிநெய்தலை - கரியதழியின் கண்மலர்ந்துள்ள நெய்தற் பூ  
வை—காவல்செய் - காவல்செய்கின்றவர்கள்—கண்ணென - க  
ண்ணென்றுகருதி—அரவெயிற்று - அரவினது பற்கள்போன்ற  
—அணிமுள் - நெருங்கிய முட்களையுள்ள—கைதையுளடங்கி  
யும் - தாழைப்புதலி லொளித்தும் ;

விண்டொடவெழுந்துவிழுதினாக்குழுவினை  
யரிவினைக்கடங்கியமலையினம்வரவெனக்  
குளிர்மணற்கேணியுட்கொம்பினர்படர்ந்தும்

விண்டொடவெழுந்து - ஆகாயத்தைத் தொடும்படியெ  
ழுந்து—விழும் - மறிகின்ற—தினாக் குழுவினை - அலைக்கூட்ட  
த்தை—அரிவினைக்கு—இந்திரன்மலைகளைசுழிகரிந்த கொடுத்தொ  
ழிற்காக—அடங்கிய - கடலுளொளித்திருந்த—மலையினம் - ம  
லைகளின—வரவென - வரவென்று கருதி—குளிர்மணற் கேணி  
யுள் - குளிர்ந்த மணற்கயத்தில்—கொம்பினர் - மாதர்கள்—ப  
டர்ந்தும் - போய்மறைந்தும் ;

தம்மணந்திரிந்துந்

துறைவன்றணக்கவறிகிலம்யாமே

மூயங்கியவுள்ளம்போகி

மயங்கிய துறையினமொருங்குழிவளர்ந்தே.

துறையினம் - (இவ்வாறு) நெய்தற்றுறையிலுள்ளவை—ஒருங்குழிவளர்ந்து - ஓரிடத்தே வளர்ந்திருந்தும்—மூயங்கியவுள்ளம்போகி - ஒன்றோடொன்று சமூகியவுள்ளமாறி—மயங்கிய - மயங்கியவகைபோலவும்—தம்மனத்திரிந்து - தமதுமனம் வேறுபட்டு—நந்துறைவன் - நமதுதலைவன்—தணக்க - நர்மைவிட்டு நங்குகந்தோர் காரணம்—யாமறிகிலம் - யாமின்னதென் தறிந்தோமில்லை—எ-று.

நாயகன் கூழலினை நண்ணலர் கிளைபோலவும் துறையினம் ஒரு சினமறந்தும் அரும்பென விசைத்தும் பொருப்பெனப் படுத்தும் கொழுந்தெனசெறிந்தும் கண்ணென வடங்கியும் வரவெனப்படிந்தும் ஒருங்குழிவளர்ந்து மூயங்கியவுள்ளம்போகி மயங்கிய வகைபோலவும் நந்துறைவன் மனத்திரிந்து தணந்ததை யாமறிகிலமென வினைமுடிவுசெய்க. (எசு)

அயலறிவுரைத்தவளமுக்கமெய்தல்.

அயலறிவுரைத்தவளமுக்கமெய்தலென்பது-இல்லோர் செவ்வணிவிடுக்க நினையாநிற்ப, அயிலார்முன்னே இவளால் இக்குறியறிந்தவிடத்து ஒருத்தி நமக்குத்தர நாமவனை யெய்தும்படியாயிற்று நம்முடைய பெண்டன்மையென அயலறிவுரைத்துத் தலைமகள் அழுக்கமுற்றுக் கூறாநிற்தல். அதற்குச்செய்யுள்.—

இரவணையும்மதியேர் நுதலார் துதிக்கோலஞ்செய்து

குரவணையுங்குழலிங்கிவளாவிக்குறியறிவித்

தரவணையுஞ்சடையோன்றில்லையூனைபாங்கொருத்தி

தரவணையும்பரிசாமினவாறுநந்தனைமைகளே.



உலகியலறியச் செலவிடலுற் ற  
விழுத்தகைமாதர்க கழுக்கஞ்சென்ற து.

இ-ள். இரவைச்சேரும் பிறைபோலு நுதலையுடையாரது முன் செவ்வணியாகிய கோலத்தைச்செய்து, குரவம்பூச்சேருங் குழலையுடைய இஷ்டனால் இக்குறியையறிவித்து, பாம்புசேருஞ் சடையையுடையவனது தில்லையிலூரணைப் பின் அவ்விடத்து ஒருத்தி நமக்குத்தர, நாமவனை யெய்தும்படியாயினவாறென் நம் முடைய பெண்டன்மைகள்—எ-று. (௩௭௦)

நேரிசையாசிரியப்பா.

ஆட்கச்சயிலத்தோருடல்பற்றிக்  
கவிதினாப்பரவையுங்கனன்றெழுவட வையு  
மடியினுநடுவினுமனைந்தனபோலப்  
பசுந்தழைத்தோகையுஞ்செஞ்சிறைச்சேவலுந்  
தாங்கியுமலர்க்கரந்தங்கியுநிலைத்த  
பேரொளிமேனியன்பாருயிர்க்கோருயிர்  
மாவுடைக்கூற்றமலரயன்றண்டங்  
குறுமுனிபெறுமறைநெடுமறைபெறுமுதல்  
குஞ்சரக்கோதையுங்குறமகட்பேதையு  
மிருந்தன்விருபுறத்தெந்நையென்னமுதம்  
பிறந்தருள்குன்றமொருங்குறப்பெற்ற  
மாதவக்கூடன்மதிச்சடைக்கர்ரண  
னீருபதந்தேறுவிருளுளமாமென  
விவளுளங்கொட்பவய்லுளங்களிப்ப  
வரும்பொருட்செல்வியெனுந்திருமகட்கு  
மானிடமகளிர் தாமுநின்றெதிர்ந்து  
புல்லிதழ்த்தாமனாபில்லளித்தெனவு  
முலகுவிண்பணிக்குமொருசயமகட்குத்

தேவாதமமகளிர்செருமுகநேர்ந்து  
 வீரமங்கீந்தபின்வினிவதுமானவு  
 மிருளுடலரக்கியர்கலைமகட்கண்டு  
 தென்றமிழ்வடகலைசிலகொடுத்தெனவு  
 நீரமகளிர் பார்த்தளங்கன்னியர்க்  
 காரொரிமணித்திரளருளியதெனவுஞ்  
 செம்மலர்க்குழலிவள்போயறிவுறுத்தக்  
 கற்றதுங்கல்லா துற்றவூரனை  
 யவடரவிவள்பெறுமரந்தையம்பேறினுக்  
 கொன்றியவுவமமின்றிவனுளவான  
 மற்றவடரநெடுங்கற்பே  
 யுற்றிவள்பெற்றாளென்பதுந்தகுமே.

௪௩

—\*—

ஆடகச்சயிலத்து என்பதுந்தகுமே. பகுதி-பரத்தையிற்  
 ரிவு, துறை-அயலறிவுணர்த்தவளமுக்கமெய்தல்.

ஆடகச்சயிலத்தோருடல்பற்றிக்  
 கலிதினாப்பரவையுங்குன்னெழுவுடவையு  
 மடியினுநடுவினுமணைந்தனபோல

(இதனதுபதப்பொருள்.)

ஆடகச்சயிலத்து - பொன்மலையினது—ஒருடல்பற்றி—ஒப  
 பற்ற வுடலைப்பற்றி—கலிதினாப்பரவையும் - ஒலிக்காரின்ற அ  
 லைகடலும்—கன்னெழுவுடவையும் - எரிந்தெழாரின்ற வட  
 வாக்கினியும்—அடியினும் - அடியிலும்—நடுவினும் - நடுவிலு  
 ம்—அணைந்தனபோல - பொருந்தியிருக்கன்போல ;

பசுந்தவழித்தோஷையுஞ்செஞ்சிறைச்சேவலுந்  
 தாங்கியுமலர்ககரந்தங்கியுநிலைத்த

பசுந்தழைத்தோகையும் - பசிய தோகையினையுடைய மயிலும்—செஞ்சிறைச்சேவலும் - சிவப்பாகிய சிறகுதழைந்த சேவலும்—தாங்கியும் - முறையே தாங்கியும்—மலர்க்காரங்கியும் - மலாககரத்திற தங்கியும்—நிலைத்த-நிலைபெற்றுள்ள ;

பேரொளிமேனியன்பாருயிர்க்கோருயிர்  
மாவுடைக்கூற்றமலரயன்றண்டங்  
குறுமுசிபெறுமறைநெடுமறைபெறுமுதல்

பேரொளிமேனியன் - தேசோமயமாகிய திருமேனியன்—  
பாருயிர்க்கு - உலகினகண்ணுள்ள வுயிர்களுக்கு—ஒருயிர் - ஒரு  
யிரானவன்—மாவுடைக்கூற்றம் - மாமரவடிவான சூரபன்மனு  
க்கியமன்—மலரயன்றண்டம் - பிரமனுக்குத் தண்டித்தவன்—  
குறுமுசிபெறுமறை - அகத்தியனார்பெற்ற மந்திரார்த்தம்—நெ  
டுமறைபெறுமுதல் - என்றுமுள்ளவேதம் பெறுதற்கரிய ஆதி ;

குஞ்சரக்கோதையுங்குறமகட்பேதையு  
மிருந்தனவிருபுறத்தெந்தையென்னமுதம்  
பிறந்தருள்குன்றமொருங்குறப்பெற்ற

குஞ்சரக்கோதையும் - தெய்வயானை நாச்சியாரும்—குறம  
கட்பேதையும் - வள்ளிநாச்சியாரும்—இருந்தனவிருபுறத்து -  
இருபாலுயிருக்கின்ற—எந்தை - எந்தத்தை—என்னமுதம் - எ  
ன்னுடையவமுதம்—பிறந்தருள்குன்றம் - தோன்றியருளிய தி  
ருப்பரங்குன்றமானது—ஒருங்குறப்பெற்ற - தன்னுடனிருக்க  
ப்பெற்ற ;

மாதவக்கூடன்மதிச்சடைக்காரண  
னிருபதந்தேறவிருளுளமாமென

மாதவக்கூடல் - பெரியதவருக்கிடமாகிய மதுனாயில்—ம  
திச்சடை - சந்திரமௌலியாகிய—காரணன் - காரணனுடைய

—இருபதம் - இரண்டுதிருவடிகளின் மகிமையையும்—தேரு - தெளியாத—இருளுளமாமென - இருண்ட வள்ளமாமென்று சொல்லும்படி ;

இவளுளங்கொட்பவயலுளங்களிப்ப  
வரும்பொருட்செவ்வியெனுந்திருமகட்கு  
மானிடமகளிர் தாமுநின்றெதிர்ந்து  
புல்லிதழ்த்தாமனாயில்லளித்தெனவும்

இவளுளம் - இவளுள்ளமானது—கொட்ப - சுழலாநிற்ப  
வும்—அயலுளங்களிப்ப - அயலாராகிய பரத்தையருள்ளங்களி  
யாநிற்கவும்—அரும்பொருட்செவ்வியெனும்—அரியபொருட் செ  
வ்வியென்னும்—திருமகட்கு - திருமகட்கு—மானிடமகளிர் தா  
மும் - மானிடப்பெண்கள்—நின்றெதிர்ந்து - எதிர்நின்று—புல்  
லிதழ்த்தாமனா - புறவிதழுள்ள தாமரைப்பூவாகிய—இல்லளி  
த்தெனவும் - இருக்கையை யளித்தாற்போலவும்,

உலகுவிண்பணிக்குமொருசயமகட்குத்  
தேவர்தம்மகளிர்செருமுகநேர்ந்து  
வீரமங்கீர்த்தபின்விளிவதுமானவும்

உலகுவிண்பணிக்கும் - மண்ணையும் விண்ணையுநடுக்காரின்  
ற—ஒருசயமகட்கு - ஒப்பற்ற வீரலட்சுமிக்கு—தேவர்தம்மக  
ளிர் - தேவமகளிர்—செருமுகநேர்ந்து - போர்முகத்துவந்து—  
வீரமங்கீர்த்தபின் - வீரத்தைக் கொடுத்தபின்னர்—விளிவதுமா  
னவும் - இறப்பதுபோலவும், \*

இருளுடலரக்கியர்கலைமகட்கண்டு  
தென்றமிழ்வடகலைசிலகொடுத்தெனவும்

இருளுடலரக்கியர் - இருளையொத்த வுடையுடையவரக்கி  
யா—கலைமகட்கண்டு - நாமகளைக்கண்டு—தென்றமிழ் - தென்

சொல்லாகிய தமிழிலும்—வடகலை - வடசொல்லாகிய ஆரியத்திலும்—சிலகொடுத்தெனவும் - இன்றியமையாத சிலவற்றைக் கொடுத்தாற்போலவும்,

நீரரமகளிர் பார்த்தளங்கன்னியர்க்

காரொரிமணித்திரளருளியதெனவுட்

நீரரமகளிர் - நீரில்வாழும் அரமகளிர்—பார்த்தளங்கன்னியர்க்கு - நாககன்னியர்க்கு—ஆரொரிமணித்திரள் - நெருப்புப்போன்ற மாணிக்கக்கூட்டங்களை—அருளியதெனவும் - தந்ததுபோலவும்,

செம்மலர்க்குழலிவள் போயறிவுறுத்தக்

கற்றதுங்கல்லா துற்றவூரனை

யவடரவிவள் பெறுமரந்தையம்பேறினுக்

கொன்றியவுவமமின்று

செம்மலர்க்குழலிவள்-புதுமலர்க்கூந்தலையுடைய வித்தோழியானவள்—போயறிவுறுத்த - போயறிவிக்க—கற்றதும்- அப்பரத்தையாரிந்ததும்—கல்லா துற்றவூரனை - அறியாதங்கிருந்த தலைவனை—அவடர - அப்பரத்தையாரை—இவள் பெறும் - இத்தலைவிபெற்ற—அரந்தையம்பேறினுக்கு - வருத்தமான பேற்றினுக்கு—ஒன்றியவுவமம் - துக்கவுவமானம்—இன்று - இல்லை (ஆயினும்),

இவனுளவான்

மற்றவடரநெடுங்கற்பே

யுற்றிவள் பெற்றாளென்பதுந்தகுமே.

இவனுளவான் - அஃது நன்கு உள்ளதெனின்—மற்றவள் தா - அப்பரத்தை தருதலால்—நெடுங்கற்பே - நெடியகற்பே ஆதாரமூக—இவளுற்று - இவள் சென்று—பெற்றாளென்பது -

பெற்றாளென்று சொல்லுவது—தரும் - ஒருவாறு தக்கதாயிருக்கும்—எ-று.

ஆடகச்சயிலத்துடல், பேரொளி மேனிககும்-பரவை மயிலுக்கும் - வடவை சேவலுக்கும் உவமை. (தோகை ஆடகச்சயிலத்தடியினும் - சேவல் அதன்நடுவினும் - முறையே பிள்ளையானா வாகனமாகித்தாங்கியும், மலர்க்கரத்திற் கொடியாகித்தன்மையுநிலைத்தவெனக்கூட்டுக)

குறுமுனிபெற்ற மறையென்பது - பிள்ளையாரவற்குப்பதே சித்த பிரணவப்பொருளை.

எழுந்தருளிய குன்ற மென்பதற்கு அவ்வனையில் பராசர முருகன் புத்திரரறுவர்க்குந் தரிசனந் தந்தருளிய வாற்றால் அமுதம்பிறந்தருள் குன்றமெனக் கூறியதிலக்கணை.

ஒருசிருட்டிகாலத்தில் கண்ணுவ ராதிமுருகன் வேதப்பொருளை யுணராதவர்களாய் அரபத்தன்னென்னும் வேதியன் வழிப்படுத்த அம்முருகன் மதுரைக்கணையிற் தகழிநாழந்தியை யுபாசனைசெய்து அப்பொருளுணர்ந்தப பெற்றதாதலால் மாதவக்கூடலென்றார்.

மாதவக்கூடன் மதிச்சடைக் காரணன் பந்தேறு விருளுளமாமென இவள்கொட்ப அயல்களிப்ப திருமகட்கு இல்லளித்தெனவும் சயமகட்கு வீரமீந்துவிளிவதுமானவுந் கலைமகளுக்குத் தென்றமிழ்வடகலை கொடுத்தெனவும் பார்தளங் கன்னியர்க்கு மணித்திரளருளிய தெனவும் இவள்போ யறிவுறுத்த ஐரானை அவள்தர இவள்பெறும்பேற்றுக்கு உவமமின்று ஒருகா லுளதாயின் இவள் நெடுங்கற்பே துணையாகச் சென்று பெற்றாளென்பது தகுமென வினைமுடிவுசெய்க. (எரு)

பிரிந்தமைகூறல்.

பிரிந்தமைகூறலென்பது - தம்மைவந்தடைந்த வேந்தனுக்குத் தாமுதவிசெய்வாராக வெய்யபோரையுடைய பாசறைமேல் நமர் சென்றார், தீனியவ்வேந்தன் பகைவரா விடப்பட்ட மதில் இன்றென்னாய் முடியுமோவெனத் தலைமகள் வேந்தற்குற்றுழிப்பிரிந்தமை தோழி தலைமகளுக்குக் கூறுநிறல். அதற்குச் செய்யுள்.—

போதுகுலாயபுனைமுடிவேந்தர் தம்போர்முனைமேன்  
மாதுகுலாயமென்றோக்கிசென்றார்நகர்வண்புலியூர்க்  
காதுகுலாயகுழையுழிலோனைக்கருதலர்போ  
லேதுகொலாய்வினைகின்றதின்னொரிமுகிலே.நகக

விறல்வேந்தர் வெம்முனைக்க ட்  
டிறல்வேந்தர் செல்வொன்ற து.

இ-ள். மடவழகுபெற்ற மெல்லியநோக்கத்தையுடையாய், பூவழகுபெற்ற பேணிச்செய்யப்பட்ட முடியையுடைய வேந்தர் தமது போரையுடைய பாசறைமேல், நமர்சென்றார். வளவிய புலியூரில் காதழகுபெற்ற குழையாலுண்டாகிய எழிலையுடையவனைக் கருதா தாராப்போல ஒன்றாரா விடப்பட்ட மதில் இன்றியாதாய்முடியுமோ—எ-று. (நகக)

நேரிசையாசிரியப்பா.

மலரவன்பனிகுங்கவினுங்குலமீ  
னருகியகற்புங்கருதியுண்ணமிங்கித்  
திருமகண்மலர்புகுமொருதனிமடந்தையின்  
றிருகடலோருழிமருவியதென்னச்  
செருப்படைவேந்தர்முனைமேற்படர்ந்தநங்

காதலர்முனைப்படைகனன்றுடற்றெரியான்  
 முடம்படுநாஞ்சிற்பொன்முகங்கிழித்த  
 நெடுஞ்சால்போகிக்கடுங்கயறுரக்கு  
 மங்கையர்குழைபெறுவள்ளையிற்றடைகொண்  
 டவர்கருங்கண்ணெனனக்குவளைதழைபூத்த  
 விருளகச்சோலையுளிரவெனத்தங்கிய  
 மற்றதன்சேக்கையுள்வதிபெறுஞ்செங்கால்  
 வெள்ளாடலோதிமந்தன்னுடைப்பெடையெனப்  
 பறைவரத்தழீஇப்பெற்றுவைதன்கம்பலைக்  
 காற்றாடகன்றுதேக்குவழிகண்ட  
 கால்வழியிறந்துபாசடைபூத்த  
 கொள்ளம்புகுந்துவள்ளுறைவானத்  
 தெழின்மதிகாட்டிநிறைவளைகுலுளைந்  
 திடங்கருமாமையுமெழுவெயிற்கொளுவு  
 மலைமுதுகன்னகுலைமுகடேறி  
 முழுமதியுடுக்கணமகவயின்விழுங்கி  
 யுமிழ்வனபோலச்சுரிமுகச்சூல்வளை  
 தாளஞ்சொரியும்பழனக்கூடற்  
 குவளைநின்றலர்ந்தமறைகெழுஞரலோ  
 னிமையவர்வேண்டவொருநகைமுகிழ்ப்ப  
 வோருழிக்கூடாதும்பரிற்படர்ந்து  
 வானுடைத்துண்ணுமறக்கொலையரக்கர்முப்  
 பெருமதில்பெற்றனவன்றோ  
 மருவலரடைத்தமுன்மறங்கெழுமதிலே.



மலரவன்பனிககு மறங்கெழுமதிலே. பகுதி - உற்றுழிப்  
பிரிவு, துறை - பிரிந்தமைகூறல்.

மலரவன்பனிக்குங்கவினுங்குலமீ  
னருகியகற்புங்கருதியுண்ணெடுங்கித்  
திருமகண்மலர்புகுமொருதனிமடந்தை  
(இதனதுபதப்பொருள்.)

மலரவன்-பிரமனானவன்—பனிக்கும்-இவ்வடிவு நம்மாற்ப  
டைத்தற்குரிதென்றஞ்சுகின்ற—கவினும் - உருவமும்—குலமீ  
ன்-அருந்ததியானவள்—அருகிய - கற்பிற்குறைந்த—கற்பும்-க  
ற்பையும்—கருதி-உன்னி—உண்ணெடுங்கி - மறநெடுங்கி—திருமக  
ள் - இலக்குமியானவள்—மலர்புகும் - மலரிலொளித்திருக்கின்  
ற—ஒருதனிமடந்தை - ஒப்பற்ற பெண்ணே ;

இன்  
நிருகடலோருழிமருவியதென்னச்  
செருப்படைவேந்தர்முனைமேற்படர்ந்தநங்  
காதலர்

இன்று - இந்நாளில்—இருகடல்- இரண்டுகடல்கள்—ஒரு  
ழி - ஒரிடத்தில்—மருவியதென்ன - சேர்ந்ததுபோலநெருங்கிய  
—செரு - செருச்செய்தற் குரிய—படை வேந்தர் - படையையு  
டைய வரசர்களது—முனையேல்-போனைக்கருதி—படர்ந்த-செ  
ன்ற—நங்காதலர் - நமது தலைவரது ;

முனைப்படைகனன்றுடற்றெரியான்  
முடம்படுநாஞ்சிறபொன்முகங்கிழித்த

முனைப்படை - கூர்மைபொருந்திய வாயுத மானது—கன  
ன்று - கோபித்து—உடற்றும் - போர்செய்கின்ற—எரியால்-நெ  
ருப்பால்—முடம்படுநாஞ்சில் - வளைவுள்ள கலப்பையில் பொரு

ந்திய—பொன்முகங்கிழித்த - இரும்பாற்செய்தகாறினது நுனி  
யாற்கிழிக்கப்பட்ட ;

நெடுஞ்சால்போகிககடுங்கயறுக்கு  
மங்கையர்குழைபெறுவள்ளையிறறடைகொண்டு

நெடுஞ்சால்போகி - நீண்ட படைச்சாலின் வழியாகச் செ  
ன்று—கடுங்கயல் - வேகமுள்ளகயல்கள்—துரக்கும்—ஒட்டுகின்  
ற—மங்கையர் - மாதாகளது—குழைபெறும் - பொற்குழைய  
ணிந்த—வள்ளையில்- காதுபோன்ற வள்ளைசெடியில்—தடை  
கொண்டு - தடைபட்டி ;

அவாகருங்கண்ணெனக்குவளைதழைபூத்த  
விருளகச்சோலையுளிரவெனத்தங்கிய  
மற்றதன்சேககையுள்வதிபெறுஞ்செங்கால்  
வெள்ளுடலோதிமந்தன்னுடைப்பெடையெனப்  
பறைவரத்தழீஇப்பெற்று

அவாகருங்கண்ணென - அம் மங்கையரது கரியகண்ணைப்  
போல—குவளைதழைபூத்த - குவளை தழைவாக மலர்ந்த—இரு  
ளகச்சோலையுள் - தன்மாட்டிருளுள்ள சோலையுள்—இரவெ  
னத்தங்கிய-இராப்போதென்று கருதித்தங்கிய—மற்றதன்சேக்  
கையுள் - அச்சோலையுள் கட்டியகூட்டினுள்—வதிபெறும் - வா  
சஞ்செய்யின்ற—செங்கால்- சிவந்தகாவினையும்—வெள்ளுடல்-  
வெள்ளிய வுடலினையுமுடைய—ஒதிமம் - அன்ன,மானது—த  
ன்னுடைப்பெடையென - தன்பேடென்றுகருதி—பறைவரத்த  
ழீஇப்பெற்று - சிறையாற்பொருந்தத் தழுவப்பெற்று ;

உவைதன்கம்பலைக்  
காற்றாதகன்றுதேக்குவழிகண்ட  
சால்வழியிறந்துபாசடைபூத்த

கொள்ளம்புகுந்துவள்ளுறைவானத்  
தெழின்மதிகாட்டி.

உவைதன் - அவ்வன்னங்களின்—கம்பலைக்கு - ஒலிக்கு—  
ஆற்றாது - சகிக்காது—அகன்று - நீங்கி—தேக்குவழிகண்ட-அ  
ச்சோலையிற் றேன்பெருக்கமானது வழியுண்பெண்ணிய—கால்  
வழியிறந்து - வீரய்க்கால்வழியேசென்று—பாசடைபூத்த- பாசி  
மலர்ந்த—கொள்ளம் புகுந்து - குழைசேற்றிற் புகுந்து—வள்  
ளுறை - மிக்கநீர்த்துளியைச கிந்துகின்ற—வானத்து - வானத்  
தெழுகின்ற—எழின்மதிகாட்டி - விளக்கமானசரற்காலச்சந்தி  
ரனைக்காட்டி ;

நிறைவளைஞலுளைந்  
திடங்கருமாமையுமெழுவெயிற்கொளுவு  
மலைமுதுகன்னகுலைமுகடேறி

நிறைவளை ஞுலுளைந்து - நிரம்பிய கருப்பமுதிர்ந்த வயி  
றுவருந்தி—திடங்கருமாமையும் - முதலையும் ஆமையும்—எழு  
வெயிற்கொளுவும் - இளவெயில் காய்கின்ற—மலைமுதுகன்ன-  
மலையினது முதுகையொத்த—குலைமுகடேறி - செய்கணாமே  
லேறி ;

முழுமதியுடுக்கணமகவயின்விழுங்கி  
யுமிழ்வனபோலச்சரிமுகச்சூல்வளை  
தாளஞ்சொரியும்பழனக்கூடல்

முழுமதி - நிறைமதியானது—உடுக்கணம் - தாராகணங்க  
ளை—அகவயின்விழுங்கி - தன்னுள்ளே விழுங்கி—உமிழ்வன  
போல - மீண்டுமுமிழ் கின்றனபோல—சரிமுகச்சூல்வளை - சரி  
முகமுள்ள வச்சூற்கொண்டசங்கங்கள்—தாளஞ்சொரியும்-மு

த்தங்களை மீனுகின்ற—பழனம் - வயனெருங்கிய—கூடல்- மது  
ரையினிடத்தே ;

குவளைநின்றலர்ந்தமறைகெழுரோலோ

னிமையவர்வேண்டவொருநகைமுகிழ்ப்ப

குவளைநின்றலர்ந்த - குவளைமலர் தங்கி விரிந்தா லொத்த—  
மறைகெழுரோலோன் - வேதம்பிறத்தற் கிடமாகிய நீலகண்ட  
ன்—இமையவர்வேண்ட - தேவர் வேண்டுதலால்—ஒருநகைமு  
கிழ்ப்ப - சிறுநகையரும்ப ;

ஒருழிக்கூடா தும்பரிப்படர்ந்து

வானுடைத்துண்னுமறக்கொலையரக்கர்முப்

பெருமதில்பெற்றனவன்றோ

ஒருழிக்கூடாது - ஓரிடத்திற் கூடியிராமல்—உம்பரிப்பட  
ர்ந்து - விண்ணுலகங்கடோறுஞ்சென்று—வானுடைத்துண்ணு  
ம் - தேவரூர்களை யழித்துக் கெடுத்த—மறக்கொலை யரக்கர்-  
கொடிய கொலைத்தொழி லரக்கர்க ளுடைய—முப்பெருமதில்-  
பெருமையாகியமுப்புரங்கள்—பெற்றனவன்றோ - பட்டபாடா  
மல்லவோ ;

மருவலரடைத்தமுன்மற்றங்கெழுமதிலே.

முன் - அந்நெருப்புக்கெதிரோ—மருவலரடைத்த - மருவலர  
லடைக்கப்பட்ட—மறங்கெழுமதில்-வலிமைமிக்கவரண்—ஏ-று .

மடந்தையே முனைமேற் படர்ந்த காதலரது படையுடற்று  
மெரியால் எதிரோ மருவலரடைத்த மறங்கெழுமதிலானது கூட  
ல் மறையெழுரோலோன் ஒருநகைமுகிழ்ப்ப அரக்கர்மும் மதில்  
பெற்ற படியாகுமன்றோவென வினைமுடிவுசெய்க. (எசு)

கலக்கங்கண்டுனாத்தல்.

கலக்கங்கண்டுனாததலெனபது- பிரிவுநீனைவுரைப்பக்கேட்  
டதலைமகளா) கலக்கங்கண்டதோழி, அன்பா சொற்பாவிரும்பி  
னொன்ன, அச்சொல் இவள்செவிககட் காயநதவேல்போலசசெ  
ன்றெய்திறறு, இனி மற்றுள்ளபிரிவை எவ்வனமாறதுவனெனத்  
தன்னுள்ளேகூறுநிற்தல். அதற்குச்செய்யுள்.—

கற்பாமதிற்றில்லைச்சிற்றம்பலம துகாதல்செய்த  
விற்பாவிலங்கலெங்கோனைவிரும்பலாபோலவன்பா  
சொற்பாவிரும்பினொன்னமெல்லோதிசெவிப்புறத் துக்  
கொற்பாவிலங்கிலைவேல்குளிததாங்குக்குறுகியதே, (௩௧0)

ஒதற்ககல்வா மேதக்கவனொ ப்  
பூங்கொடிகலக்கம் பாங்குகண்டுனாத்தது

இ-ள். கல்லாறசெய்யப்பட்ட பரந்தமதிலையுடைய தில்லை  
கட் சிறதம்பலமதனைக காதலித்த விலலாகச செய்யப்பட்ட பர  
ந்தமலையையுடைய எம்முடையகோனை விரும்பாதானாப்போல,  
நம்மன்பா சொல்லானியன்ற பாவாகியநூலகளைக கறகவிரும்பி  
னொன்றுசொல்ல, அச்சொல் மெல்லோதியையுடையாளது செ  
விககட் கொற்றொழிலபரந்த விளங்கு மிலையையுடைய வேல்செ  
ன்று முழ்கினற்போலச சென்றெய்திறறு, இனிப்பிரிவை யெங்  
வனமாறதுமோ—எ-று (௩௧0)

நேரிசையாசிரியப்பா

பெருந்துயரகற்றியறங்குடிநாட்டி  
யுளசகருள்விரிக்குநலத்தகுதல்வயொன்  
றுளநிதனககுரிசிலொருமொழிபாறறுப

பேழ்வாய்க்கொய்யுளையரிசுமந்தெடுத்த  
 பன்மணியாசனத்திருந்துசெவ்வானி  
 னெடுஞ்சடைக்குறுஞ்சுடர்நீக்கியைந்தடுக்கிய  
 வாரைஞ்ஞாறொடுவேறுநிசையடுத்த  
 பன்மணிமிளிர்முடிபலர்தொழக்கவித்துப்  
 பஃறலைப்பாந்தட்சுமைதிருத்தோளிற்  
 றரித்துலகரிக்குந்திருத்தருநாளி  
 னெடுநாட்டிருவயிற்றருளுடனிருந்த  
 நெடுஞ்சடையுக்கிரற்பயந்தருணிமலன்  
 மற்றவன் தன்னால்வடவையின்கொழுந்துகட்  
 டாற்றாதுடலமுமிமைக்குறுமுத்தமும்  
 விளர்த்துநின்றணங்கிவளைக்குலமுழங்குங்  
 கருங்கடல்பொரியவொருங்குவேல்விடுத்த  
 வதற்கருள்கொடுத்தமுதற்பெருநாயகன்  
 வெம்மையுந்தண்மையும்வினையுடற்காற்று  
 மிருகடொருசுடர்புணர்விழியாக்கிமுன்  
 விதியவன்றாசலுடலொடுநிலைத்த  
 முத்தமிழ்க்கூடன்முதல்வன்பொற்றான்  
 கனவினுங்காணுக்கண்ணினர் துயரும்  
 பகுத்துண்முகுநர்நிலைத்திருமுன்ன  
 ரில்லெனுந்தீச்சொலிதுத்தனர்தோழு  
 மனைத்துயிரோம்புமதத்தினர்பாங்காக்  
 கோறலென்றயவினர்குறித்தனரும்மு  
 நன்றறிகல்வியர்நாட்டுறுமொழிபுக்  
 கவ்வரணிழந்தோர்க்கருவிடமாயது  
 மொருகணங்கூடியுருநங்கே  
 யிருசெவிப்புக்கதொத்தனவிவட்கே.

பெருந்துயராகற்றி ஒத்தனவிவடகே. பகுதி - ஒதற்பிரிவு,  
துறை - கலககங்கண்டுனாத்தல். \*

பெருந்துயராகற்றியறங்குடிநாட்டி  
யுளச்சுருள்விரிக்குநலத்தகுசுல்லியொன்  
துளதெனக்குரிசிலொருமொழிசாற்ற  
இவட்கே.

(இதனதுபதப்பொருள்)

இவட்கு - இத்தலைவிக்கு—பெருந்துயராகற்றி - மிக்க து  
ன்பத்தைநீக்கி—அறம் - தருமத்தை—குடிநாட்டி - மனத்திற்  
குடியாகவிருத்தி—உளச்சுருள் - உணர்வின்றிச் சுருங்கியவுள்ள  
த்தை—விரிக்கும் - மலர்விககாநின்ற—நலத்தகு - நலஞ்சிறந்த  
—சுல்லியொன்று - ஒரு சுல்லியானது—உளதென - உண்டாயி  
ருக்கின்றதென்று—குரிசில் - நமதரசன்—ஒருமொழிசாற்ற-ஒ  
ருவார்த்தைசொல்லலும் ;

பேழ்வாய்க்கொய்யுளையரிசுமந்தெடுத்த  
பன்மணியாசனத்திருந்து

பேழ்வாய் - பெரியவாயையும்—கொய்யுளை - கொய்தாலொ  
த்த பிடரி மயிரினையுமுடைய—அரி - சிங்கத்தினாலே—சுமந்தெ  
டுத்த - சுமந்து தாங்கப்பட்ட—பன்மணி - பலவகைமணிகுயிற்  
றிய—ஆசனத்து இருந்து - ஆசனத்தில் வீற்றிருந்து ;

செவ்வானி

னெடுஞ்சடைக்குறுஞ்சுடர்நீக்கியைந்தடுக்கிய  
வாறைஞ்ஞாறெடுவேறுநீராயடுத்த  
பன்மணியிளிர்முடிபலாதொழக்கவித்து .

செவ்வானின் - செவ்வானமபோலும்—நெடுஞ்சடை - நெ  
டியஞ்சடையையும்—குறுஞ்சுடர் - சிறு பிறையையும்—நீக்கி -

மறைத்து—ஐந்தடுக்கிய - ஐந்தென்னு மெண்ணுற் பெருக்கப்ப  
ட்ட—ஆறைஞ்சூரெடு - மூவாயிரத்தா லாகிய பதினையாயிர  
மென்னு மெண்பெற்ற—வேறுநிலையடுத்த - வேறுவேறுன வரி  
சையடுத்த—பன்மணி - பல வகைமணிகளோடு—மிளிர் - விள  
ங்காநின்ற—முடி - திருமுடியை—பலர்தொழ - பல்லோரும் வ  
ண்ங்கும்படி—கவித்து - முடியிற்றறித்து ;

பஃ.நலைப்பாந்தட்சுமைதிருத்தோளிற்  
றறித்துலகளிக்குந்திருத்தருநாளில்

பஃ.நலைப்பாந்தள் - பலதலைகளையுடைய பாந்தளுககு—  
சுமை - சுமையாகிய மாநிலத்தை—திருத்தோளில் - தனதழகி  
யதோளில்—தரித்து - தாங்கி—உலகளிக்கும் - உலகத்தைக்கா  
வாநின்ற—திருத்தருநாளில் - செல்வமல்கியநாளில் ;

நெடுநாட்டிருவயிற்றருளுடனிருந்த  
நெடுஞ்சடையுக்கிரம்பயந்தருணிமலன்

அருளுடன் - தடாதகைப் பிராட்டியாரது—திருவயிற்று-  
திருவயிற்றில்—நெடுநாளிருந்த - நெடுநாட்டங்கியிருந்த—நெடு  
ஞ்சடை - பாண்டிக்குலத்திற்கு முதலாகிய—உக்கிரம் பயந்தரு  
ள - உக்கிரபாண்டியனைப் பெற்றருளிய—நிமலன் - சோமசுந்த  
ரமூர்த்தி ;

மற்றவன்றன்னால்வடவையின்கொழுந்துசுட்  
டாற்றாதுடலமுமிமைக்குறுமுத்தமும்  
விளாத்துநின்று-வளைக்குலம்

மற்றவன்றன்னால் - அந்தவுக்கிரபாண்டியனால்—வடவை  
யின் - வடவாக்கினியின்—கொழுந்துசுட்டு - கொழுந்தானதுசு  
ட்டதனால்—வளைக்குலம் - சங்கினங்கள்—ஆற்றாது - சகியாது



—உடலமும் - தமதுடலும்—இமைக்குறும் - பிரகாசிக்கின்ற  
—முத்தமும் - முத்தங்களும—விளாத்துநின்று - வெளுத்து;

அணங்கி-முழங்குந்

கருங்கடல்பொரியவொருங்குவேல்விடுத்த

வதற்குளகொடுத்தமுதற்பெருநாயகன்

அணங்கி - வருந்தி—முழங்கும் - ஒலித்தற் கிடமாகிய—  
கருங்கடல் - பெரியகடலானது—ஒருங்கு- ஒருமிகக—பொரிய-  
வெந்துபொரியுமாறு—வேல்விடுத்த - வேலாயுதத்தை யேவுவித்  
த—அதற்கு - அதுகாரியததிற்கு—அருள்கொடுத்த - கிருபை  
செய்த—முதற்பெருநாயகன் - யாவாகு முதல்வனாகிய பெரிய  
கடவுள் ;

வெம்மையுந்தண்மையும்வினையுடற்காற்று

மிருகடரொருகடாபுணர்விழியாககி

வெம்மையும் - வெப்பத்தையும்—தண்மையும் - தட்பத்  
தையும்—வினையுடற்கு - இருவினை காரணமாகவந்த சராசரங்க  
ளுக்கு—ஆற்றும் - செய்யாரின்ற—இருகடா - சாதிர சூரியாக  
ளாகிய விருகடனையும்—ஒருகடர் - மறறொருகடராகியநெருப  
பையும்—புணர்விழியாக்கி - புதுமையான கணகளாகக் கொ  
ண்டி ;

முன

விதியவன்றாராவுடலொடுநிலைத்த

முத்தமிழ்க்கூடனமுதல்வன்பொற்றாள்

கனவினுங்காணுககண்ணினாதுயரும்

முன் - ஆதியில்—விதியவன்றாரா - எவற்றையும் விதிக்கி  
ன்றவனாகிய பிரமனாலே தரப்படாத—உடலொடுநிலைத்த - உட  
லேநிலைபெற்ற—முத்தமிழ்க்கூடல் முதல்வன் - இயலிசைநா

மூலமும் - பதவுனையும்.

நிஅகூ

டகமாகிய முதத்தமிழிகமும் மதுரைப் பெருமானது—பொற்றா  
ள - பொன்னடியை—கனவினுங்காணு - சொப்பனத்திலுங் கா  
ணப்பெறுத—கண்ணினர் - பேசையருடைய—துயரும் - துன்  
பமும் ;

பகுத்துண்டுகுநாநிலைத்திருமுன்ன

ரில்லெனுநதிச்சொலிறுத்தனாதோமும்

பகுத்துண்டு - உள்ளதைப் பிறாக்குப் பகுத்துண்டு—ாகு  
நர் - அறஞ் செய்வோரது—நிலைத்திருமுன்னா - வீட்டின்முன்  
சென்று—இல்லெனுநதிச்சொல் - இல்லை யென்னுங் கொடிய  
சொல்லை—இறுத்தனா - சொல்லியவிரவலரது—தோமும் - து  
ன்பமும் ;

அனைத்துயிரோம்புமறத்தினர்பாங்கர்க்

கோறலென மயலினர்குறித்தனகுற்றமும்

அனைத்துயிரோம்பும் - உயிரனைத்தும் பாதுகாக்கின்ற—  
அறத்தினர்பாங்கர் - புண்ணியரிடத்து—அயலினர் - பிறர்—  
கோறலென்று - கொல்லுதலென்ற மொழியை—குறித்தனகுற்  
றமும் - சொல்லியனவாகிய குற்றமும் ;

நன்றறிகல்வியாநாட்டுறுமொழிபுக

கவவரணிழந்தோர்கருவிடமாயதும்

நன்றறிகல்வியர் - நன்மையை யறிதற்குக் கருவியாகிய கல்  
வியாளா—நாட்டுறுமொழி - சொல்லியசொல்லானது—அவ்வர  
ணிழந்தோராகு-அககல்வியரனைக் கைவிட்டார்மாட்டு—புக்கு -  
சென்று—அருவிடமாயதும் - அரிய நஞ்சுபோலாயவருத்தமும்,

ஒருகணங்கூடியொருங்கே

யிருசெவிபுககதொத்தன

ஒருகணங்கூடி - ஒரு கூட்டமாகக்கூடி—ஒருங்கே-ஒருமிக்க—இருசெவி - இருசெவியினிடத்தும்—புக்கதொத்தன - புகுந்தாற்போல்கின்றது—எ-று.

வினையுடல் காற்றுமெனப் பாடமுள தாயின் உடலானது-வெம்பை தண்மைகளை காலும்படி செய்கின்ற விருசுடனொன வுரைத்துக்கொள்க.

வினையுடலென்பது - இருவினை காரணமாகவந்த சராசரவுடல்களெனக்கொள்க.

விதியவன்றாராவுடலென்றது - சத்துச்சித்தானந்த மாகிய திருமேனியை.

இவளுக்குக் குரிசில நலத்தகுதல்வியொன்றுளதென்று கூறியவோர் மாற்றமானது கூடன்முதல்வனது தானே கனவிலுங்காணாதவர் துயரமும் தீச்சொலிறுத்தனர்தோமும். அறத்தினர்பாங்கர் கோறலென்றனர் குற்றமும் கல்வியர்மொழி மூடர்க்கு விடம்போலாயவருத்தமும் ஒருங்குகூடி செவிபுக்க தொத்ததென்று வினைமுடிவுசெய்க. (எஎ)

முன்பனிக்குநொந்துணாத்தல்.

முன்பனிக்கு நொந்துணாத்த லென்பது - மக்களையன்றிப் புள்ளுந்தம்பெடையைச் சிறகாடுகிப்பிள்ளைகளையுந்தழவி இனஞ்சூழ வெருவாதுதுயிலப்பெறுகின்ற இம்மயங்கிருட்கண, இடையறுது விழாரின்ற பனியிடைக் கிடந்து வாடித் துயாவாயாகவென்று என்னைப் பெற்றவளை நோவதல்லது யான் யானா நோயேனென முன்பனிக் காற்றறுது தாயொடு நொந்து கூறூநிற்றல் அதற்குச்செய்யுள்.—

## மூலமும் - பதவுரையும்.

சுற்றினவீழ்பனி தூங்கத் துவண்டு துயர்கடு  
பெற்றவளையெனைப்பெற்றாள்பெடைசிற  
புற்றிலவாளாவனில்லைப்புள்ளுந்தம்பிள்  
மற்றினஞ்சூழந்து துயிலப்பெறுமிம்மயங்கி

ஆன்றபனிக் காற்றாதழி ந்

தின்றவளை யேழைநொந்த து.

இ-ள். புற்றையுடையவல்லாத ஒளியையுடைய பாம்பைய  
ணிர்தவனது தில்லையின் மக்களே யன்றிப் புள்ளும் பெடையை  
ச்சிறகாடுகெகித் தமது பிள்ளைகளையுந் தழவி இனஞ்சூழ்ந்து  
வெருவாது துயிலப்பெறுகின்ற இச்செறிந்த விருட் கண்ணே  
மேனியெங்குஞ் சுற்றி வீழாநின்ற பனி இடையறுதுநிற்ப, அத  
ற்கோர்மருகினிறித் துயர்வாயாகவென்று, என்னை மீன்றவளே  
ரன்றாள், இனி யான் யாரானோவது—எ-று. (௩௨௦)

## நேரிசையாசிரியப்பா.

கடன்மகளுள்வைத்துவடவைமெய்காயவு  
மலைமகடமுற்றருமேனியொன்றனைக்கவு  
மாசறுதிருமகண்மலர்புகுந்தாயிரம்  
புறவிதழ்ப்புதவடைத்ததன்வெதுப்புறுக்கவுஞ்  
சயமகள்சீற்றத்தழன்மனம்வைத்துத்  
திணிபுகும்வென்றிச்செருவழல்கூட்டவு  
மையர்பயிற்றியவிதியுழலோம்பவு  
மவ்வனற்கமரனைத்தும்வந்தனையவு  
முன்னிடைக்காடன்பின்னெழநடந்து  
நோன்புறுவிரதியாதுகரவுள்ளிருந்தென்  
னெஞ்சுகநிறைந்துநினைவினுண்மறைந்து  
புரையறுமன்பினர்வழிபெறத்தோற்றி

வானவர்கெடுமுடிமணித்தொகைதிரட்டிப்  
பதுக்கைசெய்யம்பலத்திருப்பெரும்பதியினும்  
பிறவாப்பேரூர்ப்பழங்கரிடத்து  
மகிழ்நடம்பேய்ப்பெய்தும்வடவனக்காட்டினு  
மரும்ஹைமுடியினுமடியவருளத்தினுங்  
குனித்தருணையகன்குலமறைபயந்தோ  
னருந்தமிழ்க்கூடற்பெருந்தவர்காண  
வெள்ளியம்பலத்துட் டிள்ளியனூன்று  
நெருப்பொடுசுழலவும்விருப்பெடுத்தவவழல்  
கையினிற்கொள்ளவுங்கரியுரிமூடவு  
மாக்கியபனிப்பகைக்கூற்றிவைநிறக  
வாங்கவர் துயர்பெறவீன்றவென்றொருத்தி  
புகல்விழுமின்புதற்கின்றி  
மகவினைப்பெறலாமவரம்வேண்டினளே. எஅ

—\*—

கடன்மகளுள்வைத்து வரம்வேண்டினளே. பகுதி - பகை  
தணிவினைப்பிரிவு, துறை-முன்பனிக்குநொந்துரைத்தல்.

கடன்மகளுள்வைத்துவடவைமெய்காயவு  
மலைமகடழற்றருமேனியொன்றனைக்கவும்  
(இதனதுபதப்பொருள்)

கடன்மகள் - கடலாகியபெண்—வடவை - வடவாகினி  
யை—உள்வைத்து - தன்னிடத்து வைத்திருந்து—மெய - தன  
துடல்—காயவும் - காயவும்—மலைமகள் - பார்வதி—தழற்றரு  
மேனியொன்று - நெருப்புமயமாகிய மேனியொன்றனை—அனை  
க்கவும் - அனைத்துக்கொண்டிருக்கவும்,

மாசறுதிருமகண்மலாபுகுந்தாயிரம்  
புறவிதழ்ப்புதவடைத்ததன்வெதுப்புறுக்கவும்

மாசறு - குறமற்ற—திருமகள் - திருமகள்—மலர் - நாமமாலரி—புகுந்து - புகுந்து—ஆயிரம் - ஆயிரமாகிய—புறவிதழ் - புறவிதழென்னும்—புதவு - கதவை—அடைத்து - சாத்தி—அகன-அத்தன்மையாலுண்டாகும்—வெதுப்புறுககவும்—வெப்பத்தைப் பொருந்தவும்,

சாயமகள்சீற்றத்தழன்மனம்வைத்துத்  
திணிபுகும்வென்றிசசெருவழல்கூட்டவும்

சாயமகள் - விசயமகள்—மனம் - மனத்தின் கண்—சீற்றத்தழல் - கோபாகுனியை—வைத்து - வைத்து—திணிபுகும் - பலத்தோடு செல்லுதற்குரிய—வென்றி - வெற்றியுள்ள—செருவழல்கூட்டவும் - யுத்தமாகிய வெம்மையைப் பொருந்தவும்,

ஐயர்பயிற்றியவிதியழலோம்பவு  
மவ்வனறகமாரணைவருமணையவும்

ஐயா - வேதியர்—பயிற்றிய - பயிலுகின்ற—விதியழல் - விதிமுறை வேளவியை—ஓம்பவும் - செய்யவும்—அமரரணைவரும் - தேவரயாவரும்—அவ்வனறகு - அந்த யாகாக்கினியின்பொருட்டு—அணையவும் - வந்துசேரவும்,

முன்னிடைகாடன்பின்னெழுடந்து  
நோன்புறுவிரதியாநுகரீள்ளிருந்தென

இடைகாடன் - இடைகாட்டுனவன்—முன்னெழு - முன்சென்றபோது—பின்னடந்து-அவன் பின்னேசென்று—நோன்புறுவிரதியர் - தவஞ்செய்கின்றவிரதியர்கள்—நுகர - அமுதமுண்ணுமாறு—உள்ளிருந்தென - அவர்களுள்ளத்திலிருந்துபோல ;

கெஞ்சகிறைந்துகிணைவினுண்மறைந்து  
புளையறுமனபினாவிழிபெறத்தோற்றி

நெஞ்சகநிறைந்து - நெஞ்சிடத்தே நிறைந்து—நினைவினு  
ண்மறைந்து - நினைப்பினிடத்தே தெரியாமனின்னு—புனையறு  
மன்பினா-பற்றற்ற சிவநேசா—விழிபெற - ஞானம பெறுமாறு  
—தோற்றி-குருமூர்த்தமாகத்தோற்றி ;

வானவர்நெடுமுடிமணித்தொகைநிரட்டிப்  
பதுககைசெய்யம்பலத்திருப்பெரும்பதியினும்

வானவர்நெடுமுடி-தேவர்களது நீண்ட முடிகளிலுள்ள—  
மணித்தொகைநிரட்டி-மாணிக்கத் திரட்சியாச்சேர்த்து—பதுக  
கைசெய்-மேடாகின்ற—அம்பலம்- பொன்னம்பலமாகிய—திரு  
ப்பெரும்பதியினும்-பெரிய திருப்பதியினிடத்தும்,

பிறவாப்பேரூர்ப்பழநகரிடத்து  
மகிழ்நடம்பேய்பெறும்வடவனக்காட்டினும்

பிறவாப்பேரூர்-பிறவாமைக்குக் காரணமான பெரியவூராகி  
ய—பழநகரிடத்தும்-பழமையான காசியினிடத்தும்—மகிழ்நட  
ம்-ஆனந்தத் தாண்டவக காட்சியை—பேய்பெறும்-காணாக்கால  
ம்மையார்பெற்ற—வடவனக்காட்டினும் - திருவாலங்காட்டினி  
டத்தும்,

அருமறைமுடியினுமடியவருளத்தினுங்  
குனித்தருனாய்கன்குலமறைபயந்தோ  
னருந்தமிழ்க்கூடற்பெருந்தவர்காண

அருமறைமுடியினும்-அழுதற்கரிய வேதாந்தத்தினிடத்து  
ம்—அடியவருளத்தினும் - அடியராயுள்ளா ரிதயத்தினிடத்தும்  
—குனித்தருனாய்கன் - ஆடியருளியமுதல்வன்—குலமறை பய  
ந்தோன்-நால்வேதப்பொருளையுணர்த்த கடவுளது—அருந்தமிழ்  
க்கூடல் - அருமையாகிய தமிழ்க்கிடமான நான்மாடக்கூடலில

—பெருந்தவர்காண - பெரிய பதஞ்சலி வியாக்கிரபாதர தரிசிக்  
கும்படி,

வெள்ளியம்பலத்துட்டுளளியஞான்று  
நெருப்பொடுசுழலவும்விருப்பெடுத்தவவழல  
கையினிற்கொள்ளவுங் கரியுரிமுடவு  
மாககியபணிப்பகைககூற்றிவைநிறக

வெள்ளியம்பலத்துள - இரசிதசபையில்—தூள்ளியஞான்  
து-நடித்தருளியநாளில்—நெருப்பொடு - அக்கினியோடு—சுழல  
யும்-எழலவும்—விருப்பெடுத்து - விருப்பங்கொண்டு—அவவழ  
ல-அந்தவகினியை—கையினிற்கொள்ளவும் - கையிலேநதவும்  
—கரியுரிமுடவும்-யானைத்தோலைப் போர்த்துக கொள்ளவும்—  
ஆக்கிய-இவ்வகைப் பாடுபடுத்திய—பணிப்பகை-பணியாகிய ரோ  
யின்—கூற்றிவைநிறக-இக்கூறுபாடுகளிறக,

ஆங்கவர் துயர்பெறவீன்றவென்னொருத்தி  
புகழ்விழமன்புதற்கினறி  
மகவினைப்பெறலாம்வரம்வேண்டினளே.

அவா-அவர்களெல்லாம்—ஆங்கு - அவவாறு—துயர்பெற-  
துன்பத்தை யடையாநிற்ப—என்றவென்னொருத்தி-என்னையின்  
ற தாயானவள்—புகலவிழும்-புகலாக விருமபத்தகக—அன்புத  
ற்கின்றி-அன்பு தனக்கிலலாமல்—மகவினை - பிள்ளையை—பெற  
லாம்-பெறுதற்குரிய—வரம்வேண்டினள்-வரங்கிடந்தாள்.எ-று

காயவும் அணைக்கவும் உறுக்கவும் கூடவும் ஒம்பவும் சுழல  
வும் கொள்ளவும் முடவும் ஆக்கியபணிப்பகைக் கூற்றுகிறக அவ  
ர்துயர்பெற என்றவொருத்தி அன்பின்றி மகவுபெறலாம் வரம்  
வேண்டினளென வினைமுடிவுசெய்க. (எஅ)



ம ற வ ா மை கூ ற ல்.

மறவாமைகூறலென்பது - வினைமுறறிவந்து தலைமகளோடு பள்ளியிடத்தானாகிய தலைமகன், நீயிா வினையிடத்தெம்மைமபந்திரோயென்றதோழிக்கு, யான் பாசறைக்கட் டாழ்த்தவிடத்தும், கண்முத்திலங்கரின்று, இவள் என்னுடைய நெஞ்சைவிட்டு நீங்கிற்றிலள் ஆதலால், யான்மறகருமாறென்னோவெனத்தானவளை மறவாமை கூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

கருங்குவளைக்கடிமாமலர்முத்தங்கலந்திலங்க  
நெருங்குவளைக்கிள்ளைநீங்கிற்றிலணின் றுநான்முகளே  
டொருங்குவளைக்கரத்தானுணரா தவன்றில்லையொப்பாய்  
மருங்குவளைத்துமன்பாசறைநீடியவைகலுழிம. நங்க

பாசறைமுற்றிப் பைந்தொடியோடிருந் து  
மாசறுதோழிகு வள்ளலுரைத்த து.

இ-ள். நான்முக னோடுங்கூடச் சங்கையேந்திய கையை யுடையவனு மறியாதவனது தில்லையையொப்பாய், முனைமருங்கு சூழ்ந்து மன்னனது பாசறைக்கண் யான்றாழ்த்தவைகறகண்ணும், கண்ணாகிய கருங்குவளையது புதியபெரியமலர் கண்ணீராகிய முத்தத்தைக கலந்துவிளங்க ரின்று நெருங்கின வளையையுடைய இக்கிளியையொப்பபாள் ஒருகாலமுமெனைவிட்டு நீங்கிற்றிலள், அசனாற்பிரிவில்லை—எ-று. (நங்க)

நேரிசையாசிரியப்பா.

மருவளர்குவளைமலர்ந்துமுத்தரும்பிப்  
புந்தாட்டோன்றிமலர்நனிமறித்து  
நெட்டெறியுதைநெருப்பொடுகிடந்து  
மணிபுறங்காண்றபுரிவளைவிம்மி

விதிப்பவன்விதியாவோவநின்றெனவென்  
 னுள்ளமுங்கண் ணுநிலையுறத்தழீஇயின  
 ஞவணக்கொடியின னுந்திமலாததோன்றிப்  
 பார்முதற்படைத்தவனடுத்தலையறுத்துப்  
 புனிதக்கலனெனவுலகுதொழக்கொண்டு  
 வட்டமுக்கோணஞ்ச தூரங்கார்முக  
 நவத்தலைத்தாமரைவளைவாய்ப்பருந்தெனக்  
 கண்டனமகந்தொறுங்கவிபெறசசென்று  
 நறவிரந்தருளியபெரியவர்பெருமான்  
 கூக்குரல்கொள்ளக்கொலைநருநவ்வியும்  
 விதிவொளிகாற்றக்கனல்குளிமமுவ  
 மிருகரந்தரித்தவொருவிழிநுதலோன்  
 கூட்டலொப்புடையாய்குலவுடுத்தடவுந்  
 தலைமதில்வயிற்றுட்படுமவருயிர்க்கணந்  
 தனித்தனியொளித்துத்தணக்கலுமரிதெனப்  
 போக்கறவளைந்துபுணரிருணளுங்  
 காவறகாட்டினவழியுந்  
 தேவாக்காட்டும்பாசறையினுமே.

எக

—\*—

மருவளர்குவளை பாசறையினுமே. பகுதி - வேந்தற்குற்று  
 ழிப்பிரிவு, துறை - மறவாமைகூறல் \*

உவணக்கொடியின னுந்திமலர்த்தோன்றிப்  
 பார்முதற்படைத்தவனடுத்தலையறுத்துப்  
 புனிதக்கலனெனவுலகுதொழக்கொண்டு  
 (இதனதுபதப்பொருள்.)

உவணக்கொடியினன்-திருமாலது—உந்திமலர்த்தோன்றி-நா  
 பிக்கமலத்திற் பிறந்தது—பார்முதல்படைத்தவன் - பார்முதலிய  
 வற்றைப்படைத்த பிரமனது—நடுத்தலையறுத்து-நடுத்தலையை

நகத்தாற்கிள்ளி—புனிதக்கலனென - புனிதபாத்திரமென்று—  
உலகுதொழக்கொண்டு - உலகத்தார் வணங்கக்கைக்கொண்டு;

வட்டமுக்கோணஞ்சதூரங்கார்முக

நவத்தலைத்தாமரைவளைவாய்ப்பருந்தெனக்

கண்டனமகந்தொறுங்கலிபெறச்சென்று

நறவிரந்தருளியபெரியவர்பெருமான்

வட்டம் - வட்டவடிவாகவும்—முக்கோணம்- முக்கோண  
வடிவாகவும்—சதூரம் - சதூரவடிவாகவும்—கார்முகம் - வில்வ  
டிவாகவும்—நவத்தலை - நவகோணமாகவும்—தாமரை - தாம  
ரைவடிவாகவும்—வளைவாய் - வளைந்த வாயினை யுடைய—பருந்  
தென - பருந்துவடிவாகவும்—கண்டன - செய்தன வாகிய—ம  
கந்தொறும் - யாககுண்டந்தோறும்—கலிபெறச் சென்று - வே  
தமுழக்கத்துடன்போய்—நறவு - அவியாகிய வுணவை—இர  
ந்தருளிய - கேட்டருளிய—பெரியவர்பெருமான் - நீத்தோர்பெ  
ருமான் ;

கூக்குரல்கொள்ளக்கொலைதருநவ்வியும்

விதிரொளிகாற்றக்கனல்குளிமழுவ

மிருகரந்தரித்தவொருவிழிநுதலோன்

கூடலொப்புடையாய்

கூக்குரல் - கூவுகின்ற குரலொலியானது—கொள்ள-உல  
கமெல்லாம்வியாபிக்க—கொலைதரும் - கொலைசெய்யவந்த—நவ்  
வியும் - மாணையும்—விதிர் - யாவரு நடுங்கும்படி—ஒளிகாற்ற-  
சோதிவீசலால்—கனல் - அழற்கடீவுளும்—குளிர் - வெம்மையி  
ற்குறைபடுகின்ற—மழுவும் - மழுவையும்—இருகரந்தரித்த-வ  
லக்கரத்திலும் இடக்கரத்திலு மேந்திய—ஒருவிழிநுதலோன்-ஒ  
ருவிழிபொருந்திய நெற்றியினது—கூடலொப்புடையாய் - மது  
நயையொப்பானவளே ;

குலவுதித்தடவும்  
 தலைமதில்வயிற்றுட்படுமவருயிர்க்கணர்  
 தனித்தனியொளித்துத்தணக்கலுமரிதெனப்  
 போக்கறவளைந்துபுணரிருணுநெங்  
 காவற்காட்டினவழியுந்  
 தேவர்க்காட்டும்பாசறையினுமே.

குலவுதித்தடவும் - கூட்டமான விண்மீனைத்தடவாரின்ற  
 —தலைமதில்வயிற்றுள் - மதில்சூழ்ந்த அரணுள்—படும்-துயர்ப  
 ட்டிருந்த—அவருயிர்க்கணம் - மாற்றலருயிர்கள்—தனித்தனி  
 யொளித்து - தனித்தனியாகவொளித்து—தணக்கலுமரிதென-  
 ஓடிப்போதலு மரிதென்றுகருதுமாறு—போக்கறவளைந்து - தப்  
 பிப்போகாதபடி மதிலைச் சூழ்ந்து—புணரிருணுநெங் - முத்திகை  
 யிட்ட விருணுளினும்—காவல்காட்டினவழியும் - காவல்காத்த  
 விடத்தும்—தேவர்க்காட்டும் - தேவரைக் காட்டுகின்ற—பாச  
 றையினும் - பாசறையிடத்தும் ;

மருவளர்குவளைமலர்ந்துமுத்தரும்பிப்  
 பசுந்தாட்டோன்றிமலர்நனிமறித்து  
 நெட்டெறியுதைநெருப்பொடுகிடந்து

மருவளர் - வாசனைமிகுந்த—குவளைமலர்ந்து - கண்களா  
 கிய குவளையலர்ந்து—முத்தரும்பி - பற்களாகிய முத்தங்கள்  
 தோன்றி—பசுந்தாட்டோன்றிமலர் - கைகளாகிய பசியதாளையு  
 டைய காந்தட்டூ—நனிமறித்து - மிகவுமறித்து—நெட்டெறி  
 யுதை - வேகமாய்விசாரின்ற பணிக்காற்றுகிய—நெருப்பொடு கி  
 டந்து - நெருப்போடிருந்து ;

மணிபுறங்கான்றபுரிவளைவிம்மி  
 விதிப்பவன்விதியாவோவரின்றெனவென்

ஊள்ளுமங்கண் ணுநிலையுறத்தழிஇயினள்

மணிபுறங்கான்ற - மணிகளைப் புறத்தி லுமிழ்ந்த—புரிவ  
ளைவிம்மி - கழுத்தாகிய வனாபொருந்திய சங்கம்விம்மி—விதிப்ப  
வன் விதியா - பிரமன்விதித்தற் கிசையாத—ஒவம் - சித்திரப்பா  
வை—நின்றென-நிலைபெற்றிருந்தாற் போல—என்னுள்ளமும்-  
என்னுள்ளத்தையும்—கண்ணும் - கண்ணையும்—நிலையுற-விட்  
டு நீங்காமல்—தழிஇனள் - தழுவிருந்தனள்—எ-று.

அறுத்து கொண்டு சென்று தரித்ததுதலோன் கூடலொப  
புடையாய் புணரிருணரும் வழியும் பாசறையினும் மலர்ந்து அ  
ரும்பி மறித்து கிடந்து விம்மி ஒவநின்றென உள்ளமும் கண்  
ணுந் தழிஇனளென வினைமுடிவுசெய்க. (எசு)

அணைந்தவழியூடல்.

அணைந்தவழி யூடலென்பது - தோழியாலூடல் தணிவிக்க  
ப்பட்டுப் பள்ளியிடத்தாளாகியதலைமகள், நீ செய்கின்ற விதனை  
யதியின் நின்காதலிமார் நின்னைவெகுள்வர், அதுகிடக்க, யாம்  
மேனிமுழுதுஞ் சிறுவனாலுண்டாக்கப்பட்ட பால்புலப்படுத்தன்  
மையையுடையேம், அதன்மேல்யாமும் நீ செய்கின்றவிக்கள்ளத்  
தை விரும்பேம், அதனால் எங்காலைத்தொடாதொழி, எங்கையை  
விடுவாயாக எனத் தலைமகன்நன்னை யணைந்தவழி ஊடாநின்றல்.  
அதற்குச்செய்யுள்.—

சேருன்றிகழ்வயற்சிற்தம்பலவர்தில்லைநகர்வாய்  
வேருன்றிகழ்கண் ணினையார்வெகுள்வர்மெய்ப் பாசன்  
பாருன்றிகழும்பரிசினமேவும்படிநீவவேங் [செய்த  
நீருன்றொடொடொல்விடுதீண்டலெங்கைத்தலமே.]

தெளிபுனலூரன் சென்றனைந்தவ ழி  
ஒளிமதிநுதலி யுடியுனாத்த து.

இ-ள். சேல்விளங்கும் வயலையுடைய சிற்றம்பலவரது தில்  
லைநகரிடத்துளராகிய வேல்போலுங்கண்ணையுடைய சின்காதலி  
மாராகிய விளையவா நீ செய்கின்ற விதனையறியின் சின்னைவெரு  
ள்வர், அதுவேயுமன்றி, மேனி சிறுவனா லுண்டாக்கப்பட்ட பா  
ல்புலப்படுந் தன்மையையுடையே மாதலின் சினக்குத் தகேம், இ  
தன்மேலே யாமும் நீயும் மேவுநாணின்மையோடுகூடிய கள்ளத்  
தைவிரும்பேம், அதனால் எங்காலைத் தொடாதொழி, எம்மைத்  
தொடரவேண்டா, எங்கைத்தலத்தைத் தீண்டறபாலையல்லை, வி  
வொயாக—எ-று. (௬௦௦)

நேரிசையாசிரியப்பா.

மதியமுடல்குறைத்தவெள்ளாங்குருங்ஙனம்  
பைங்காறடவிச்செங்கயறுரந்துண்டு  
சுழுக்கடையன்னறன் கூர்வாய்ப்பழிப்புல  
வெழின்மதிவிரித்தவெண்டளை யிதழ்த்தாமரை  
மலாமலர் துவட்டும்வயலணியூர  
கோளகைக்குடிவிற்குணீந்திடைந்தப்புறத்  
திடைநிலையற்றபடர்பெருவெளியகத்  
துடன்முடக்கெடுத்தொழில்பெறுவாழ்க்கைக்  
கவைத்தலைப்பிறைபெயிற்றிருளெழிலரக்க  
னமுதமுண்டிமையாதவருமங்கையருங்  
குறவருங்குறவத்துணையருமாகி  
நிலம்பெற்றிமைத்துநெடுவனாயிறும்பிடைப்  
பறவையுண்டட்டியவிறுணறவருநதி  
யந்நிலத்தவொனவடிக்கடிவணங்கும்

வெள்ளியங்குன்றகமுள்ளுறப்புருந்தொரு  
 தேவனுமதன்முடிமேவவுமுளன  
 மெனப்புயங்கொட்டிநகைதெடுத்தார்க்கப்  
 பிலந்திறந்தன்னபெருவாயொருபது  
 மலேநினைத்தொழுக்கியகரமிருபத்தும்  
 விண்ணுடைத்தரற்றவுந்திசையுட்கிமுரியவுந்  
 தாமரையகவயிற்சேயிதழ்வாட்டிய  
 திருவடிப்பெருவிரற்றலேநகநுதியாற்  
 சிறிதுமலையுறுத்தமதிமுடியந்தணன்  
 பொன்னணிமாடம்பொலிநகர்க்கூட  
 லாவணவீதியினையவாறிவுறி  
 லூருணியன்னநின்மார்பகந்தோய்ந்தவென்  
 னிணைமுலைநன்னரிழந்தனவதுபோன்  
 மற்றவர்கவைமனமாழ்கிச்  
 செற்றநிற்பகர்வரிக்காறீண்டலையே.

௮௦

—\*—

மதியமுடல்குறைத்த காறீண்டலையே. பகுதி - பரத்தை  
 யிற்பிரிவு, துறை-அணைநதவழியூடல். \*

மதியமுடல்குறைத்தவெள்ளாங்குருகினம்  
 பைங்காறடவிச்செங்கயறுரந்துண்டு  
 கழுக்கடையன்னறன்கூர்வாய்ப்பழிப்புல  
 வெழின்மதிவிரித்தவெண்டளையிதழ்த்தாமரை  
 மலாமலர் துவட்டிவயலணியூர

(இதனதுபதப்பொருள்.)

மதியம் - சந்திரனை—உடல்-உடல்நிறத்தில்—குறைத்த-கு  
 றைபடுத்திய—வெள்ளாம்-வெண்மையாகிய—குருகினம் - கொ  
 க்கினங்கள்—பைங்காறடவி - மெல்லிய காலாற்றடவி—செங்க

யல் - இளங்கயல்களை—தூர்த்துண்டு - தூரத்தி யுண்டு—கழுக்  
கடையன்ன - ஈட்டிமுனையையொத்த—தன்கூவாய் - தமது  
கூரியவாயிலுள்ள—பழிப்புலவு - பழிக்கத் தக்க புலானுற் றத்  
தை—மதியெழில்விரித்த - நிறைமதியி னழகைக்காட்டிய—வெ  
ண்டளையிதழ்த்தாமரை- முறுககுடைந்த வெள்ளிதழ்த்தாமரை  
யின்—மலர் மலர் - மலர்ந்தமலரிலே—துவட்டும் - துடைத்துக்  
கொள்கின்ற—வயலணியூர் - வயனெருங்கிய ஓரனே ;

கோளகைக்குழிந்குனிந்திடைந்தப்புறத்  
திடைநிலையற்றபடாபெருவெளியகத்து

கோளகை - அண்டகோளகையாகிய—குழிலில் - வீட்டிற்  
செல்லும்போது—குனிந்து - தலைகுனிந்து—இடைந்து - வில  
கி—அப்புறத்து - பாகீரண்டத்தில்—இடைநிலையற்ற - தடை  
யற்ற—படாபெருவெளியகத்து - மிகவும்பரந்தவெளியிடத்து;

உடன்முடக்கெடுத்ததொழில்பெறுவாழ்க்கைக்  
கவைத்தலைப்பிறையெயிற்றிருளெழிலரக்கன்

உடன்முடக்கெடுத்த - முடங்கிய வுடலை நிரித்த—தொ  
ழில்பெறு - தொழிலைப்பெற்ற—வாழ்க்கை - வாழ்க்கையினை யு  
டைய—கவைத்தலை - பிளவான நுனியினையுடைய—பிறை - பி  
றைபோன்ற—எயிற்று - பற்களையும்—இருளெழில் - இருணிற  
த்தையுங்கொண்ட—அரக்கன் - இராவணன்,

அமுதமுண்டிமையாதவருமங்கையருங்  
குறவருங்குறவத்துணையருமாகி  
நிலம்பெற்றிமைத்துநெடுவனாயிறும்பிடைப்  
பறவை

அமுதமுண்டு - அமுதத்தை யுண்ணலால்—இமையாதவ  
ரும் - கண்ணிமையாத தேவரும்—மங்கையரும் - தேவமகளீரு



ம்—குறவரும் - குறவர்களும்—குறவத்துணையருமாகி - குறத்தியருமாகி—நிலம்பெற்று - பூமியிலவந்து—இமைத்து - கண்களிலமைத்து—நெடுவரையிறும்பிடை - நெடியமலைப்பாறையில்—பறவை-தேன் ஈக்கள்,

உண்டிட்டியவிறுனறவருந்தி  
யநிலத்தவனொனயடிக்கடிவணங்கும்  
வெள்ளியங்குன்றகமுள்ளூறப்புகுந்து

உண்டிட்டிய - மலர்தொழங் கவர்ந்து சேர்த்த—இறுனறவு - இறுட்டின்கண்ணுள்ள தேனை—அருந்தி - உண்டு—அந்நிலத்தவனொன - அக்குறிஞ்சி நிலத்தார்பை போல—அடிக்கடிவணங்கும் - இடைவிடாமல் வணங்குகின்ற—வெள்ளியங்குன்றகம் - வெள்ளி மலையிடத்து—உள்ளூறப்புகுந்து - உள்ளே நுழைந்து,

ஒருதேவனுமதன்முடிமேவவுமுளானு  
மெனப்புயங்கொட்டிநகைத்தெடுததாக்க

அதன்முடி - அதன்சிகரத்தில்—ஒருதேவனும் - சிவனென்னு மொருதெய்வமும்—மேவவுமுளானுமென - இருக்கின்றானுமென்று—புயங்கொட்டி - தோளைக் கையாற்றட்டி—நகைத்து - சிரித்து—எடுத்து - அம்மலையைத் தூக்கி—ஆர்க்க - ஆரவாரிக்க,

யிலந்திறந்தன்னபெருவாயொருபது  
மலைநினைத்தொழுக்கியகீர்மிருபத்தும  
விண்ணுடைத்தாற்றவுந்திசையுட்கிமுரியவுந்  
தாமரையகவயிற்சேயிதழ்வாட்டிய  
கிருவடிப்பெருவீரற்றலைநகநுகியாற்  
சிறிதுமலையுறுத்தமகிமடியங்கணன்

பிலந்திறந்தன்ன - குகைதிறந்தாலொத்த - பெருவாயொ  
ருபதும் - பத்தாகிய பெரியவாயும்—உலேசினாத்தொழுகிய- ம  
லையை வரிசையாவைத்தாலொத்த—காமிருபததும் - இருபகா  
கிய கைகளும்—விண்ணுடைத்து - விண்ணுடையுமாறு முறை  
யே—அரற்றவும் - அழவும்—திசையுட்க - திசைகளாடுங்க—  
முரியவும் - நெரியவும்—தாமரை - தாமரை மலரின்—அகவயிற்  
சேயிதழ் - செகப்பாகியவகவிதழை—வாட்டிய - வாட்ச்செய்த  
—திருவடிப்பெருவிரற்றலே-புரீபா தத்தின்பெருவிரலது—நகநு  
திபால் - நகத்தின் நுனியால்—சிறிது - சற்றே—மலையுறுத்த-அ  
ம்மலையை யழுத்திய—மதிமுடியந்தணன் - சந்திரசேகரப் பெரு  
மானது,

பொன்னணிமாடம்பொலிநகர்க்கூட

லாவணவீதியனையவரறிவுறில்

பொன்னணிமாடம் - பொன்னு லணியப்பட்ட மாடங்கள்  
—பொலிநகர்க்கூடல் - பொலிவுபெற்ற மதுரைமாநகரில்—ஆவ  
ணவீதி - கடைவீதியை—அனையவர் - ஒப்பானபரத்தையர்—அ  
றிவுறில் - அறிவாராயின், - :

ஊருணியன்னநின்மார்பகந்தோயந்தவென்

னினைமுலைநன்னரிழந்தனவதுபோன்

மற்றவர்கவைமனமாழ்சிச்

செற்றநிற்பகர்வரிக்காநீண்டலையே.

ஊருணியன்ன - ஊருணியை யொத்த—நின்மார்பகந்தோ  
யந்த-நின்மார்பைப்புணர்ந்த—என் - எனது—இனைமுலை - இர  
ண்டுமுலைகளும்—நன்னரிழந்தனவதுபோல - நன்மையிழந்த  
துபோல—மற்றவர் - அவர்கள்து—கவைமனம் - இரண்டுபட்  
டமனமானது—மாழ்சி - வருந்தி—செற்ற நிற்பகர்வர் - நின்

னைக்கோவிப்பார்கள்(ஆதலால்)—இக்கால் - என்னுடையவிர்தக்  
காலை—தீண்டலை - தீண்டாதொழிக—எ-று.

ஊரானே அரசுகள் ஒருபதுவாயானு மரற்றவும் இருபது  
கைகளுமுரியவும் பெருவிரனகறுதியால் மலையுறுத்த மதிமுடிய  
ந்தணனகூடல் ஆவணவீதியனையவர் அறிவுறினின் மார்க்கந்தோ  
ய்ந்த என்னிணைமுலைநன்னரிழந்தனபோல்மற்றவர் மாழ்கிச்செ  
ற்றம்பகர்வ ராதலாற் கால்தீண்டலையென வினைமுடிவுசெய்க.)

### பொறையுவந்துரைத்தல்.

பொறையுவந்துரைத்தலென்பது - தலைமகனைப் பரத்தைய  
பொதிர்கொண்டமை கேட்ட தலைமகள் நெஞ்சுடைந்து புறத்து  
வெளிப்படாமற் பொறுத்தமைகண்ட தோழி, யானிவவாறுகவு  
ம் கலங்காதுநின்ற பெரும்பொறையாட்டியை யான் இன்றுபே  
சுவன என்னென்று அவனையுவந்து கூறுநின்றல். அதற்குச் செ  
ய்யுள் —

சுரும்புறுகொன்றையன்றொல்புலியூர்ச்சுருங்கும்மரு  
ங்கும், பெரும்பொறை யாட்டியை யென்னின்றுபேசுவ  
பேரொலிநீர்க், சுரும்புறையூரன்கலந்தகன்றனென்றுக  
ண்மணியு, மரும்பொறையாகுமென்னாவிபுந்தேய்வுற்ற  
ழிகின்றதே. நடுநட

கள்ளவிழ்கோதையைக் காதற்றே ழி

உள்ளவிழ்பொறைகண் மெவந்துரைத்த து.

இ-ள். பெரியவொலிக்கு நீளையுடைய சுரும்புதங்கு மூரை  
யுடையவன் கலந்துவைத்து நீங்கினுனென்றுகருதுதலான் என்  
ண்மணியும் பயனின்மையாற்றுகுதற்கரிய பாரமாகாநின்றன

எனதுயிருந் தேய்ந்தழியா நின்றது, யானிவ்வாறுகவுந் கல  
ங்காதுநின்ற பெரும்பொறையையுடையவனே யான் இன்று பே  
சுவனவென்—எ-று. சுரும்புகள்வாழும் கொன்றைபூவினையு  
டையானது பழையதாகிய புலியூர்த் சுருங்கினமருங்குலையுடை  
ய பெரும்பொறையாட்டியையெனக் கூட்டுக. (௩௫௩)

நேரிசையாசிரியப்பா.

உலர்கவட்டோமைப்பொரிசினைக்கூகையும்  
வீசுகோட்டாந்தையுஞ்சேவலோடலமரத்  
தினாவிழிப்பருந்தினம்வளையுகிர்ப்படையாற்  
பார்ப்பினாகவரப்பயனுறுமுலகிற்  
கடனறும்யாக்கைக்கவர்கடன்கழித்துத்  
தழலுணக்கொடுக்கவதனுணவிடையே  
கைவிளக்கெடுத்திடுக்கொயினங்கொயப்  
பிணம்பிரித்துண்ணுங்குணங்கினங்கொடுப்பச்  
சூற்பேயேற்பவிடாகினிகரப்பக்  
கண்டுளந்தளிர்க்குங்கருணையஞ்செல்வி  
பிறைநுதனுட்டிகடுவளர்கண்டி-  
யிரானவருவியெழுபரங்குன்றத்  
துறைசூர்ப்பகையினந்திபறுதிருவயிற்றின  
ளொருபாற்பொலிந்தவயர்க்காக்கூடற்  
கடுக்கையஞ்சடையினன்கழலுளத்திலர்போற்  
பொய்வருமூரன்புகவருமிற்புக  
வென்னுளஞ்சிகைவிட்டெழுமனற்புக்க  
மதுப்பொழிமுளரியின்மாழ்கினவென்றற்  
றேளிற்துவண்டிந்தொங்கலுண்மறைந்துந்  
தைவரலேற்றுங்கனவினுந்தடைந்துந்  
தினாக்கடற்றெய்வமுன்றெளிகுள்வாங்கியும்

பொருட்கான்றடைந்தும்பாசறைப்பொருந்தியும்  
 போக்கருங்கடுஞ்சுரம்போகமுன்னிறந்துங்  
 காவலிற்கவன்றுங்கல்லியிற்கருதியும்  
 வேந்துவிடைக்கணங்கியும்விளைபொருட்குருகியு  
 நின்றனவிவட்கினியென்னுங்  
 கன்றியவுடலுட்படுநனியுயிரோ.

அக

—\*—

உலர்கவட்டோமை படுநனியுயிரோ. பகுதி - பரத்தையிற்பி  
 ரிவு, துறை-பொறையுவந்துரைத்தல். \*

உலர்கவட்டோமைப்பொரிசினைக்கூகையும்

வீசுகோட்டாந்தையுஞ்சேவலோடலமர

(இதனதுபதப்பொருள்)

உலர்கவட்டு - உலர்ந்தகொம்பினையுடைய—ஒமை - ஒமை  
 யென்னுமரத்தின்—பொரிசினை - பொரிந்த கிளையினுள்ள—கூ  
 கையும் - கோட்டானும்—வீசுகோட்டு-அம்மரத்தினது நீண்ட  
 கோட்டிலுள்ள—ஆந்தையும் - ஆந்தையும்—சேவலோடு- தத்த  
 ன்சேவலோடு—அலமர - பறந்து சுழலாரிற்பு ;

தினாவிழிப்பருந்தினம்வளையுகிர்ப்படையாற்

பாபபினாகவரப்பயனுறுமுலகிற்

கடனறும்யாக்கைக்கவர்கடன்கழித்து

தினாவிழி-தினாந்தவிழியினையுடைய—பருந்தினம் - பருந்  
 துகள்—வளையுகிர்ப்படையால் - வளைந்தநகமாகிய வாயுத்தால்  
 —பார்ப்பு - தங்குஞ்சுகளுக்கு - இனாகவர - இனாகவார்திடுமா  
 று—பயனுறுமுலகில் - பயனைக்கொண்டிருக்கின்ற பாலேரிலத்  
 தில்—கடனறும் - வந்தவினைப் போகமற்ற—யாக்கை - உடலின்  
 பொருட்டு—கவர்கடன் - செய்யத்தகுங் கடன்களை—கழித்து-  
 செய்துமுடித்து ;

தழலுணக்கொடுக்கவதனுண்விடையே  
கைவிளக்கெடுத்துக்கரையினங்கரையப்  
பிணம்பிரித்துண்ணுங்குணங்கினங்கொடுப்ப

தழலுணக்கொடுக்க - அக்கினித்தத்தஞ்செய்ய—அதனுண்  
விடையே - அந்நெருப்பின்வேகும்போது—கைவிளக்கெடுத்து-  
கையில்விளக்கேந்தி—கரை - அவ்வெல்லையில்—இனங்கரைய-த  
னனினத்தையழைத்து—பிணம் - பிணத்தை—பிரித்து - மூடு  
பிரித்து—உண்ணும் - புசிக்கின்ற—குணங்கினம் - பிசாசங்க  
ள்—கொடுப்ப - கொடுக்க ;

சூறபேயேறபவிடாகினிகரப்பக்  
கண்டுளந்தளிர்க்குங்கருணையஞ்செல்வி

சூற்பேய் - சூலையுடையபேய்கள்—ஏற்ப - கையேந்திவாங்  
க—இடாகினி - இடாகினிகள்—கரப்ப - அதனைப் பிடுங்கிக்கொ  
ள்ள—கண்டு - இதனைக்கண்டு—உளந்தளிர்க்கும் - உள்ளங் க  
ளிககாரின்ற—கருணையஞ்செல்வி - கருணையை யுடைய வழகிய  
காளியாகிய ;

பிறைநுதலாட்டிகடுவளர்கண்டி  
யிருனறவருவியெழுபரங்குன்றத்  
துறைசூர்ப்பகையினன்

பிறைநுதலாட்டி - பிறைபோன்ற நுதலினாட்டத்தை யு  
டையாள்—கடுவளர்கண்டி - வீடந்தங்கியகண்டத்தையுடையா  
ள்—இருனறவு - இருட்டினின்றும் தேனானது—அருவியெழு-  
அருவியாவோடுகின்ற—பரங்குன்றத்து - திருப்பரங்குன்றத்தி  
ல்—உறை - எழுந்தருளிய—சூர்ப்பகையினன் - சூர்ப்பகையின  
னாகிய முருகக்கடவுளை ;

பெறுதிருவயிற்றின

ளொருபாற்பொலிந்தவயர்நகர்க்குடற்

கடுக்கையஞ்சடையினன்கழலுளத்திலர்போல்

பெறு - பெற்ற—திருவயிற்றினள் - அழகியவயிற்றினளா  
கிய மாதேவி—ஒருபாற்பொலிந்த - ஒருபாகத்தில் விளங்கிய—  
உயர்நகர்க்குடல் - நகரங்களு றுயர்வாகிய மதுரையின்கண்—க  
டுக்கையஞ்சடையினன் - கொன்றைமாலையணிந்த சடைமுடிப்  
பெருமானது—கழல் - திருவடி—உளத்திலர்போல்- உள்ளத்தி  
லில்லாதார்போல,

பொய்வருமூரன்புகவருமிற்புக

வென்னுளஞ்சிகைவிட்டெழுமனற்புகக

மதுப்பொழிமுளரியின்மாழ்கினவென்றால்

பொய்வருமூரன் - பொய்யிற் கைவந்த தலைவன்—புகவரு  
ம்-செல்லத்தகாத—இல்புக-பரத்தையரில்லிற்புகுதலால்—என்  
னுளம் - என் னுள்ளமானது—சிகைவிட்டெழும் - கொழுந்து  
விட்டெரிகின்ற—அனற்புகக - நெருப்பிற் பட்ட—மதுப்பொழி  
முளரியின் - தேன்பொழிகின்ற தாமரைமலர்போல—மாழ்கின  
வென்றால் - கருகியதானால்,

தோளிற்றுவண்டிந்தொங்கலுண்மறைந்துந்

தைவரலேற்றுங்கனவினுந்தடைந்துந்

தினாக்கடற்றெய்வமுன்றெளிஞள்வாங்கியும்

பொருட்கான்றடைந்துந்

தோளிற்றுவண்டும் - அத்தலைவனதுதோளில் துவண்டும்  
—தொங்கலுண்மறைந்தும் - அணிந்தமாலையுண் மறைந்தும்—  
தைவரலேற்றும்-கையால்வருகிதலைப் பெற்றும்—கனவினும்-அ  
வ்வினக்கண்ட கனவிலும்—தடைந்துந்-போகேலென மறித்தும்

—தினாக்கடறெய்வமுன் - அலைகடலாகிய தெய்வத்தின் மு  
ன்பு—தெளிஞள்வாங்கியும் - ஐயமில்லாத ஆணைவாங்கியும்—  
பொருட்கான் - பொருணியித்தம்காட்டுவழிபோகாமல்—தடை  
ந்தும் - தடுத்தும்;

பாசறைப்பொருந்தியும் .

போக்கருங்கடுஞ்சரம்போகமுன்னிறந்துங்

காவலிற்கவன்றுங்கல்வியிற்கருதியும்

வேந்துவிடைககணங்கியும்வினாபொருட்குருகியு

நின்றவிவட்டு

பாசறை - பாசறைக்குச் சென்றபோது—பொருந்தியும்-வ  
ருத்தத்தைப் பொறுத்திருந்தும்—போக்கருங்கடுஞ்சரம் - யாவ  
ருஞ் செல்லுதற்கரிய வெய்யசுரத்தில்—போக - போகத்துணிக்  
ததால்—முன் - அதற்குமுன்னமே—இறந்தும் - மூர்ச்சித்தும்  
—காவலிற்கவன்றும் - நகரங் காத்தற்குச்சென்றபோது கவலை  
ப்பட்டும்—கல்வியிற்கருதியும் - கல்விமேற்சென்றபோ தெண்  
ணமுற்றும்—வேந்துவிடைககணங்கியும் - அரசனாற் றாதுவிடு  
க்கப்பட்டபோதுவருந்தியும்—வினாபொருட்கு - மேல்நடக்குஞ்  
செய்திக்கு—உருகியும் - மனமுருகியும்—நின்றவிவட்டு - நின்  
ற விவளுக்கு ;

இனியென்னுங்

கன்றியவுடலுட்படுநனியுயிரே

கன்றியவுடலுள் - நொந்த வுடலுள்ளே—படும் - இருக்கி  
ன்ற—நனியுயிர் - சிறிய வுயிர்—இனியென்னும் - இனி யாதாய்  
முடியுமோ யானறிகின்றேனில்லை—எ-று.

கருணைச் செல்வியாகிய திருவயிற்றின னொருபாற்பொலி  
ந்த கூடற்பெருமானது கழனினையார்போல் பொய்யொழிபுகன்



மலூன் தகாத வில்லிடத்தேபுகுதலால் என்னுளம் அனற்புக்க முளரியின் மாழ்க்கினவென்றால் அவ்வூன் பிரியாதகாலத்தில் தூ வண்டும் மறைந்தும் ஏற்றுந் தடைந்தும் வாங்கியும் நின்றாற போல, பிரிந்தகாலத்தில் தடைந்தும் பொருளியும் இறந்தும் க வன்றும் கருதியும் அணங்கியும் உருகியும் நின்ற விவட்கு கனநி யவுடலுள்ளே சிறியவுயிர் இனி யென்னாகுமென வினைமுடிவு செய்க. (அத)

### வாயிலவர்வாழ்த்தல்.

வாயிலவர்வாழ்த்தலென்பது - செவ்வணி விடுக்கப் பூப்பிய ற்செவ்விகெடாமல் மெலிவறிந்து இவளது பெர்லிவோடு வந்த மையான் இவன் மெய்யே தக்கவாய்மைய நெனத் தலைமகளை வாயிலவர்வாழ்த்தாநிறமல். அதற்குச்செய்யுள்:—

வில்லைப்பொலிதுதல்வேற்பொலிகண்ணிமெலிவறிந்து  
வல்லைப்பொலிவொடுவந்தமையானின் றுவான்வழுத்துந்  
தில்லைப்பொலிசிவன்சிற்தம்பலஞ்சிந்தைசெய்பவரின்  
மல்லைப்பொலிவயலூரன்மெய்யேதக்கவாய்மையனே. ( )

தலைமகனது தகவுடை மை

நிலைதருவாயி னின்றோருநாத்த து.

இ-ள். விற்போலுறுதலையும் வேல்போலுங் கண்களையு மு டையாளது வாட்டமறிந்து விரைய இவளதுபொலிவோடு வந்த மையால், வானத்துள்ளார் நின்றவழுத்துந் தில்லைக்கட்பொலியு ஞ் சிவனது சிற்தம்பலத்தைக் கருதுவானாப் போல வளத்தாற் பொலியும் வயலையுடைய ளுளையுடையவன் மெய்யாக நல்லமெய் மூத்தியன்—எ-று. (நூ.அ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நிலைநீர்மொக்குளின்விளைவாய்த்தோன்றி  
வான்றவமுடற்கதைமதியெனச்சுருங்கிப்  
புல்லாவாயசகுவெனப்பொருளுடனழியுஞ்  
சீறுணவிற்பத்திருந்தாவாழ்க்கையைக  
கான்றிடுசொன்றியிற்கண்டருவருத்துப்  
புலனறத்துடைத்தநலனுறுகேள்விய  
ராறாவின்பப்பேரமுதருந்தித்  
துறவெனுந்திருவுடனுறவுசெய்வாழ்க்கையர்  
வாயினுங்கண்ணினுமனத்தினுமகலாப்  
பேரொளிராயகன்காரொளிமிடறேரூன்  
மண்டிருவேட்டுப்பஞ்சவற்பொருத  
கிள்ளியுங்கிலையுங்கிளர்படைநான்குந்  
திண்மையுஞ்செருக்குந்தேற்றமுமபொன்றிட  
வெரிவாயுரகரிருணுட்டொருவக  
கொலைக்கொண்டாழிகுறியுடன்படைத்து  
மறியப்புதைத்தமறங்கெழுபெருமா  
னீரமாகொன்றசேயோன்குன்றமுங்  
கல்வியுந்திருவுங்காலமுங்கொடியு  
மாடமுமோங்கியமணநகர்க்கூட  
லாலவாயினுளருளுடனிறைந்த  
பவளச்சடையோன்பதந்தலைசுமந்த  
நல்லியலூரநின்புல்லமுண்மங்கைய  
ரோவியவில்லமெம்முறையுளாகக்  
கேளாச்சிறுசொற்கிளக்குங்கலதிய  
ரிவவுழியாயத்தினர்களுமாக  
மௌவலிதழ்விரிந்துமணஞ்சூழ்பந்தர்செய்  
முன்றிலுமெம்முடைமுன்றிலாக  
மலர்ச்சுமச்சேக்கைமதுமலர்மறுத்தவித்

திருமனங்கொள்ளாச்சேக்கையதாக  
நின்னுளங்கண்டுநிகழுணவுன்னி  
நாணைவப்பொயபேணிபுப்புணர்த்தி  
யாமொடுமுகமன்பாணனுநீயுந்  
திருப்பெறுமயலவர்காண  
வரப்பெறுமாதவம்பெரிதுடையேமே.

அஉ

—\*—

நிலைநீர்மொககுளின் பெரிதுடையேமே. பகுதி - பரத்தை  
யிற்பிரிவு, துறை - வாயிலவர்வாழ்த்தல்.

நிலைநீர்மொக்குளின்வினாவய்த்தோன்றி  
வான்றவழுடற்கைமதியெனச்சுருங்கி  
(இதனதுபதப்பொருள்)

நிலைநீர் - அசைவற்ற ஓடையி லெழாநின்ற—மொககுளி  
ன் - குமிழியைப்போல—வினாவய்த்தோன்றி- வினாவாகத்தோ  
ன்றி—வான்றவழ் - ஆகாயத்தி லியங்குகின்ற—உடற்கை- உ  
டலிற்களங்கமுள்ள—மதியென - மதிபோல—சுருங்கி- குறை  
ந்து;

புல்லர்வாய்ச்சுளெனப்பொருளுடனழியுந்  
சிறுணவிற்பத்திருந்தாவாழ்க்கையை

புல்லர்வாய்ச்சுளென - கீழ்மக்கள்வாயி லுண்டான சபத  
ம்போல—பொருளுடனழியும் - பொருளோடு கெடுகின்ற—சிறு  
ணவிற்பம் - சிறியவுணவாகிய விற்பத்தையுடைய—திருந்தா  
வாழ்க்கையை - திருத்தமில்லாத வில்லறவாழ்வை;

கான்றிடுசொன்றியிற்கண்டருவருத்துப்  
புலனறத்துடைத்தலனுறுகேள்வியர்

கான்றிடுசொன்றியில் - அக்கியசோற்றைப்போல—கண்டு-  
அநிந்து—அருவருத்து - அருவருப்படைந்து—புலன் - ஐம்புல

வாசனையை—அறத்துடைத்த - மூற்றுந் துடைத்த—நலனுறு  
கேள்வியா - நன்மையுண் டாதற்குக் காரணமான தூற்கேள்வி  
யை யுடையவரும் ;

ஆராவின்பப்பேரமுதருந்தித்

துறவெனுந்திருவுடனுறவுசெய்வாழ்க்கையர்

ஆராவின்பம் - கிடைத்தற்கரிய பேரின்ப மாகிய—பேரமு  
தருந்தி - பெரிய வமுதத்தை யுண்டு—துறவெனுந் திருவுடன்-  
துறவறமென்னுஞ்செல்வியுடன்—உறவுசெய்- உறவுசெய்து—  
வாழ்க்கையர் - வாழும் வாழ்க்கையை யுடையவருமான பெரி  
யோரது ;

வாயினுங்கண்ணினுமனத்தினுமகலாப்

பேரொளிராயகன்காரொளியிடற்றோன்

வாயினும் - வாயாற்சொல்லுந் துதியினும்—கண்ணினும்-  
கண்ணின்காட்சியினும்—மறத்தினும் - மறத்திற் சிந்தித்த லினு  
ம்—அகலா - நீங்காத—பேரொளி-பேரொளிமயமாகிய—நாயக  
ன் - தலைவன்—காரொளியிடற்றோன் - கரியவொளி பொருந்தி  
ய கண்டத்தையுடையவன் ;

மண்டிருவேட்டுப்பஞ்சவற்பொருத

கிள்ளியுங்கிளையுங்கிளர்படைநான்குந்

திண்மையுஞ்செருக்குந்தேற்றமும்பொன்றிட

வெரிவாயுரகிருணாட்டொருவக

கொலைக்கொண்டாழிகுறியுடன்படைத்து

மறியப்புதைத்தமறங்கெழுபெருமாண்

மண்டிருவேட்டு - பூமிச்செல்வத்தை விரும்பி—பஞ்சவற்  
பொருத - புரண்டியனோடு யுத்தஞ்செய்த—கிள்ளியும் - சோழ

னும்—கிளையும் - அவன்சுற்றமும்—கிளர்படைநான்கும் - மிகு  
 ந்தவவனது நான்குவகையாகவெழுந்த நால்வகைச்சேனையும்—  
 திண்மையும் - வலிமையும்—செருகும் - இறுமாபடும்—தேற்  
 மமும் - வெற்றிகொள்வே மென்னுந் தெளிவும்—பொன்றிட-  
 கெட்டு—எரிவாயுரகர் - விஷாக்ஷினி பொருந்திய வாயினையுடை  
 யநாகரது—இருளுட்டொருவ - இருண்டநாட்டில்வீழ்முமாறு—  
 கொலைக்கொண்டு - கொலையைமேற்கொண்டு—ஆழி - ஆழமா  
 கியமடுவில்—உடன் - முற்பட்டிவீழ்ந்தபாண்டியனுடன்—குறி  
 படைத்துமறிய - குறிகொண்டு தானும்வீழ்ந்த போது—புதை  
 த்த - அதில் புதைத்திடும்படி செய்தருளிய—மறங்கெழுபெரு  
 மான் - வேடுருவாய்வந்தருளிய பெருமான் ;

நீர்மாகொன்றசேயோன்குன்றமும்  
 கல்வியுந்திருவுங்காலமுங்கொடியு  
 மாடமுமோங்கியமணிநகர்க்கூட  
 லாலவாயினுள்

நீர் - கடலில்—மாகொன்ற - மாமரத்தைத் தழிந்த—சே  
 யோன்—முருகக்கடவுளது—குன்றமும் - திருப்பரங் குன்றமும்  
 —கல்வியும் - கல்வியும்—திருவும் - செல்வமும்—காலமும்—ஆடி  
 றும்—கொடியும் - கொடிகளும்—மாடமும் - மாடங்களும்—  
 ஓங்கிய - நீடித்துள்ள—மணிநகர்க்கூடல் - மகரங்களுள் மணி  
 யையொத்த கூடலென்னும்—ஆலவாயினுள் - திருவாலவாயி  
 ன்கண்,

அருளுடனிறைந்த  
 பவளச்சடையோன்பதந்தலைசுமந்த  
 நல்லியலூர

அருளுடனிறைந்த - அங்கயற்க ணம்மையுடன் நிறைந்து  
 ள்ளா—பவளச்சடையோன் - பவளம்போன்ற செஞ்சடைப்பிரா

னது—பதம் - திருவடிகளை—தலைசுமந்த - தலைமேற் கொண்ட  
—நல்லியலூர் - நல்லவழிகையுடைய தலைவனே,

நின்புல்லமுண்மங்கைய

ரோவியவில்லமெமமுறையுளாகக்

கேளாச்சிறுசொற்கிளகஞங்கலதிய

ரிவவுழியாயத்தினர்களுமாக

மௌவலிதழ்விநீர் துமணஞ்சூழ்பந்தர்செய்

முன்றிலுமெம்முடைமுன்றிலாக

நின் - நினது—புல்லமுண்மங்கையர் - புன்மையாகிய வுள்  
ளத்தையுடைய பரத்தையரது—ஒவியவில்லம்\* - சித்திரமெழுதி  
யவில்லம்—எம்முறையுளாக - அவ்வாறில்லாத வெமதில்லமாக  
வும்—கேளாச்சிறுசொல் - கேழ்க்கத்தகாத கீழ்மைச் சொற்க  
ளை—கிளக்கும் - பேசுகின்ற—கலதியர் - கலகமியற்றுந் தோழி  
கள்—இவ்வுழியாயத்தினர்களுமாக - இவ்விடத்துள்ள தோழிக  
ளாகவும்—மௌவலிதழ்விநீரது-மல்லிகைமலர் மலர்ந்து—மண  
ஞ்சூழ்-மணத்தைச் செய்கின்ற—பந்தர்செய் - பந்தரமைந்த—  
முன்றிலும் - வாயிலும்—எம்முடை - அவ்வாறில்லாத வெங்க  
ளுடைய—முன்றிலாக - வாயிலாகவும்,

மலர்ச்சுமைச்சேக்கைமதுமலர்மறுத்தவித்

திருமனங்கொள்ளாச்சேககையதாக

நின்னுளங்கண்டுநிகமுணவுன்னி

மலர்ச்சுமைச்சேக்கை-மலர்நிறைவாகியவவரவீட்டைப்போல  
—மதுமலர்மறுத்த-தேமலர்களில்லாமையால்—திருமனங்கொ  
ள்ளா - நுமதுமனம் விருப்பங்கொள்ளாத—இச்சேக்கையதாக-  
இந்தவெனது படுக்கையாகவும்—நின்னுளங்கண்டு - நின்னுள்  
ளத்தையறிந்து—நிகமுணவுன்னி\* - தனக்கு நிகழ்கின்ற வுண்  
மைக்குறி,

நாநூநவப்பொய்பேணியுட்புணர்த்தி  
யாமொடுமுகமன்பாணனுநீயுந்  
திருப்பெறுமயலவர்காண  
வரப்பெறுமாதவம்பெரிதுடையேமே.

நாநூ - நாநூமல் - நவப்பொய்பேணி - புதுமையானபொய்களைவிரும்பி - உட்புணர்த்தி - உள்ளே கம்பித்து - முகமன் - உபசாரஞ்சொல்லுகின்ற - யாமொடுபாணனும் - யாமோடு கூடிய பாணனும் - நீயும் - நீயும் - திருப்பெறும் - திருவின்வளம்பெற்ற - அயலவர்காண - அயலாரறிய - வரப்பெறும் - வரும்படிபெற்ற - மாதவம் - நல்ல தவத்தை - பெரிதுடையேம் - மிகவுமூடையேம் யாமாக - ஏ - று.

ஆலவாயினில் அருளுடனிறைந்த பவளச்சடையோன் பதந்தலைசுமந்த நல்லியலூரனே பாணனுநீயும் அயலார்காண எமதுறையுனாகவும் இவ்வுழித்தோழியராகவும் எம்முன்றிலாகவும் மலர்மறுத்த சேக்கையாகவும் நின்னுள்ளத்தி லெண்ணி இங்கே வரப்பெறு மாதவமூடையேம் என வினைமுடிவுசெய்க. (அஉ)

வறும்புனங்கண்டு வருந்தலென்பது.

வறும்புனங்கண்டு வருந்தலென்பது - தலைமகளுந் தோழியும் புனங்காலேறிப் போகாரிற் ப, தலைமகன் புனத்திடைச்சென்றுநின்று இப்புனம் யாமுன் பயின் மதன்றோ, இஃதின் றிருக்கின்றவா றென்றோவென்று அதன் பொலிவழிவுகறித் தலைமகனாதேடி வருந்தாரிற்றல். அதற்குச்செய்யுள். -

பொதுவினிற்றீர்த்தென்னை மாண்டோன்புலியூரான் பொருப்பே; யிதுவெனிலெண்ணிந் திருக்கின்றவாறெம்

மிரும்பொழிலே, யெதுநுமக்கெய்திய தென்னுற்றனிர  
றையீண்டருவி, மதுவினிற்கைப்புவைத்தாலொத்தவா  
மற்றிவ்வான்புனமே. ௧௪௬

மென்புனம்விடுத்து மெல்லியல்செல் ல  
மின்பொலிவேலோன் மெலிவுற்ற து.

இ-ள். அதுவோவிதுவோ வழியென்றுமயங்கிப் பொதுவா  
ககின்ற நிலைமையைநீக்கி என்னையாண்டவன் புலியூரிலான், அவ  
னதுபொருப்பாய் யான்முன் பயின்றவிடமேயாயின் இஃதின்றி  
ருககின்ற வாறென், எம்முடைய பெரியபொழிலே, நுமக்குத்  
தான் இன்றுவந்ததியாது! நீன்னுற்றீர்! இதுவேயுமன்றி இ  
ப்பெரியபுனம் ஒலியாகின்ற பெருகியவருவியாய்விழும் மதுவின்  
கண் அதனின்சுவையைமாற்றிக் கைப்பாகியசுவையைவைத்தா  
லொத்தவாறென்—எ-று. (௧௪௬)



நேரிசையாசிரியப்பா.

உள்ளிருந்தெழுந்துபுறம்புநின்றெறியு  
மளவாத்திருமணியளித்தலானுங்  
கொலைமுதிர்கடமான்முதிர்முகம்படர்ந்து  
கொழுஞ்சினைமிடைந்துகுளிரொடுபொதுளிய  
நெடுமரத்திளங்காநிலைத்தலானும்  
பாசடையும்பர்நெடுஞ்சினைவிரிந்த  
பேரிதழ்த்தாமரைபெருகலானு  
நெடுவிசும்பணவும்பெருமதிதாங்கி  
யுடையர்வமுதமுறைதலானு  
மிளமையுந்தொங்கலுமின்பமுமொருகால்  
வாடாத்தேவுர்கண்முனைத்தலானும்  
நூறுடைமகத்திற்பேறுகொண்டிருந்த



புரந்தரன்போலும்பொன்னெயிலெறிந்த  
 மணிவேற்குமான்நிருவளர்குணம்  
 பேரணியுடுததபெருநகர்க்கூடல்  
 கோயில்கொண்டிருந்தகுணப்பெருங்குன்ற  
 மருந்தவக்கண்ணினோடடைந்தமாமுனிபாற்  
 பேரிருண்மாயைப்பெண்மகவிரக்க  
 வுவர்முதல்கிடந்தசுவையேழமைத்துக்  
 கொடுத்தமெய்ப்பிண்டக்குறியுடன்றோன்றிய  
 வெழுநிறச்சகரர்களேழுணிநின்று  
 மண்புகழுழ்கியவான்பரிபிணிக்கப்  
 பன்முகவிளக்கிற்பரிதியிறோட்டிய  
 வேலைக்குண்டகழ்வயிறலைத்தெழுந்த  
 பெருங்கார்க்கருங்கடுவரும்பியமிடற்றோ  
 னெறிந்துவீழருவியுமெரிமணியீட்டமு  
 முள்ளோதோறுள்ளோதோறுணவழுதுறைக்குந்  
 திருமுத்தமிழும்பெருகுதென்மலயத்  
 தாரப்பொதும்பரடைகுளிர்சாரற்  
 சுரும்புடன்விரிந்ததுணர்மலர்க்கொடியே  
 விண்விரித்தொடுக்குமிரவிவண்கவிகைக்  
 கிட்டுறைகாம்பெனவிட்டெழுகாம்பே  
 மரகதஞ்சினைத்தசுறைமயிற்குலமே  
 நீலப்போதும்பேதையும்விழித்த  
 பொறியுடலுழையெயிறிபுனமணியே  
 பாசிழைப்பட்டுநூற்கழிபரப்பிய  
 கிளைவாய்க்கிடைத்தவளைவாய்க்கிளியே  
 மைந்தர்கண்ணென்றுமாதருட்டடைந்த  
 பொழிந்துப்புதுமலர்ப்போக்குடைச்சுரும்பே  
 வெறிமுதிர்ச்சம்மன்முறிமுகங்கொடுக்குஞ்  
 சந்தனப்பொதும்புந்ததழைசுனைப்பொழிலே

கொள்ளையஞ்சுகமுங்குருவியுங்கடிய  
 விருகாற்கவணிற்செறிமணிசுமந்த  
 நெடுங்காற்குற்றுழிநிழல்வைப்பிதேனை  
 நெருநற்கண்டவெற்குதவியவின் ப  
 மிற்றையிற்சுரந்தவிருண்மனமென்னே  
 விவணிற்கவைத்தவேலாக்கடுங்கண்  
 கொடுத்தண்டவர்பின்கரந்தமைகடுக்கு  
 மிங்கிவைகிடக்கவென்னிழலிரும்புனத்  
 திருந்தோளிருந்தேனிலதானீரு  
 நிற்புனமல்லவினறென்புலன்வெளிப்பட  
 வறைதல்வேண்டுமப்புனநிரோன்  
 முன்னங்கண்டவனன்றென்  
 றுன்னொவுதவுதலுயர்ந்தோரகடனே.

அந்

உள்ளிருந்தெழுந்து உயர்ந்தோர்கடனே. பகுதி-பகற்குறி,  
 துறை-வறும்புனங்கண்டவருந்தல்.

உள்ளிருந்தெழுந்துபுறம்புநின்றெரியு  
 மளவாத்திருமணியளித்தலானும்

“(இதன் துப்தப்பொருள்.)

உள்ளிருந்தெழுந்து - உண்ணின்றமேலெழுந்து—புறம்பு  
 நின்றெரியும் - பக்கங்களி னின்று சுட்ர்விடுகின்ற—அளவாத்தி  
 ருமணி - அளவிடப்படாத வழகியமாணிக்கத்தை—அளித்தலா  
 னும் - பாதுகாத்தலானும்,

கொலைமுதிர்கடமான்முதிர்முகம்படர்ந்து

கொழுஞ்சினைமிடைந்துகுளிகொடுபொதுளிய

நெடுமாத்திளவின்செலத்தலானும் - ௨.

கொலைமுதிர் - கொலைத்தொழின்புதிர்ந்த—கடமான் - க  
 டமாக்கள்—முதிர்முகம் - மிகுந்தவிடிக் கொழுங்—படர்ந்து-

சஞ்சரித்து—கொழுஞ்சினை - தழைந்த கிளைகள்—மிடைந்து-  
நெருங்கி—குளிரொடு - குளிர்ச்சியோடு—பொதுளிய - தளிர்ந்  
த—நெடு - நெடிய—மரத்துஇளங்கா - தருக்களையுள்ள பசிய  
சோலைகள்—நிலைத்தலானும் - நிலைபெற்றிருத்தலானும்,

பாசடையும்பர்நெடுஞ்சினைவிரிந்த

பேரிதழ்த்தாமரைபெருகலானும்

உம்பர் - மேலிடத்தில்—நெடுஞ்சினை - பெரிய சினையின்க  
ண்—பாசடைவிரிந்த - இலைகளோடுவிரிந்த—பேரிதழ் - பெரிய  
விதழ்களையுடைய—தாமரை - தாமரை மலர்கள்—பெருகலா  
னும் - பெருகுதலானும்,

நெடுவிசம்பணவும்பெருமதிதாங்கி

யுடையாவமுதமுறைதலானும்

நெடுவிசம்பணவும் - பெரியவாகாயத்தையளாவிய—பெரு  
மதி - பெரியசந்திரனை—தாங்கி - பொறுத்து—உடையா வமுத  
ம் - அழியாதவமுதமானது—உறைதலானும் - நீங்காதிருத்த  
லானும்,

இளமையுந்தொங்கலுமின்பமுமொருகால்

வாடாத்தேவர்கண்மணத்தலானும்

இளமையும் - நனாதிரையின்மையும்—தொங்கலும் - மாலை  
யும்—இன்பமும் - மகிழ்ச்சியும்—ஒருகால் - ஒருகாலத்தும்—  
வாடா - கெடாத—தேவர்கள் - அமரர்கள்—மணத்தலானும்-  
பொருந்தியிருத்தலானும்,

நூறுடைமுகத்திற்பேறுகொண்டிருந்த

புரந்தரன்போலும்பொன்னெயிலெறிந்த

மணிவெற்குமரன்றிருவளர்குன்றம்

பேரணியுத்தபெருநகர்க்கூடல்

நூறுடைமகத்தில் - நூறென்னு மெண்ணையுடைய யாகங்  
காரணமாக—பேறுகொண்டிருந்த - பேற்றைக் கொண்டிருந்த  
—புரந்தரன்போலும் - இரதிரனைப்போலுமிருக்கின்ற—பொன்  
னையிலெறிந்த- பொன்மதில்சூழ்ந்த மயேந்திரபுரியையழித்த—  
மணிவேற்குமான் - அழகியவேலாயுதத்தையுடைய குமார்க்கட  
வுளது—திருவளர்குன்றம்-வளமைமிக்க திருப்பரங்குன்றத்தை  
—பேரணியுடுத்த - பெரிய வரணாகக் கொண்ட—பெருநகர்க்கு  
டல் - நகரங்களுள் மேன்மைத்தாகிய மதுரையை,

கோயில்கொண்டிருந்தகுணப்பெருங்குன்ற  
மருந்தவக்கண்ணிலோடடைந்தமாமுநிபாற்  
பேரிருணமாயைப்பெண்மகவிரக்க

கோயில்கொண்டிருந்த - திருக்கோயில்கொண்டருளிய—  
குணப்பெருங்குன்றம் - பெரிய குணமலை—அருந்தவக் கண்  
னிலோடு - அரிய தவமாகிய கண்ணுடனே—அடைந்த - ஆர  
ணியத்திலிருந்த—மாமுநிபால் - பெரியகாசிபுமுநிவனிடத்து—  
பேரிருள் - பெரியவிருளையொத்த—மாயைப்பெண் - மாயையெ  
ன்னுமபெண்ணானவள்—மகவிரக்க - பிள்ளைவேண்டு மென்று  
யாசிக்க,

உவர்முதல்கிடந்தசுவையேழமைத்துக்  
கொடுத்தமெய்ப்பிண்டக்குறியுடன்றேன்றிய  
வெழுநிறச்சுகரர்களேழணிநின்று  
மண்புகழ்முகியவான்பரிபிணிக்க

உவர்முதல்கிடந்த - உவர்ப்பு முதலாயுள்ள—சுவையேழ  
மைத்து - எழுவகைச் சுவையையு மமைத்து—கொடுத்தமெய்ப்  
பிண்டம் - அளித்தவவ் வுண்மைப் பிண்டத்தின்—குறியுடன்  
ரேன்றிய - அடையாளங்களுடன் ரேன்றிய—எழுநிறச்சுகரர்

கள் - ஏழுநிறத்தினையுடைய சகரர்களும்—ஏழுணிகின்று - ஏழு  
ணியாகின்று—மண்புகழுழ்கிய - பாதலத்தி லொளிககப்பட்ட  
—வான்பரி - சிறப்புள்ள அசுவமேதககுதினையை—பிணிகக - க  
ண்டிபிழத்துககட்ட,

பன்முகவிளக்கிற்பரிதியிற்றோட்டிய  
வேலைக்குண்டகழ்வயிறலைத்தெழுந்த  
பெருங்கார்க்கருங்கடுவரும்பியமிடறோன்

பன்முகவிளக்கின் - பலமுகங்களை யுடைய விளக்குப்போ  
ல—பரிதியில் - சக்கிராயுதத்தினால்—தோட்டிய - தோண்டிய  
—வேலைக்குண்டகழ் - ஆழமாகிய பரந்தகடலின்—வயிறலைத்  
தெழுந்த - வயிற்றையலைத்துத் தோன்றிய—பெருங்கார்க்கருங்  
கடு - மிகுந்த கரிய நிறத்தையுடைய ஆலாலம்—அரும்பியமிடற்  
றோன் - காணப்படுங் கண்டத்தையுடையவனது,

எறிந்துவீழருவியுமெரிமணியீட்டம  
முள்ளுதோறுள்ளுதோறுனாவமுதுறைக்குந்  
திருமுத்தமிழும்பெருகுதென்மலயத்  
தாரப்பொதும்பாடைஞளிர்சாரற்  
சரும்புடன்விரிந்ததுணர்மலர்க்கொடியே

எறிந்துவீழருவியும் - ஒலித்தொழுகுகின்றஅருவிநீரும்—  
எரிமணியீட்டமும் - சுடர்விடுகின்ற மணிக்கூட்டமும்—உள்  
ளுதோறுள்ளுதோறும் - நினைக்குந்தோறு நினைக்குந் தோறும்—  
உனாவமுதுறைக்கும் - உண்ணத்தக்க வழுதஞ் சரக்காசின்ற  
—திருமுத்தமிழும் - அழகிய இயலிசைநாடகமென்னுமூன்றுத  
மிழும்—பெருகு - மலந்தற்கிடமாகிய—தென்மலயத்து—தெற்கி  
ன்கணுள்ளபொதியகயில்—ஆரப்பொதும்பார் - சந்தனச்சோலை  
தூன்—அடைஞளிர்சாரற் - பெருங்கிய குளிர்ந்தசாரலின்உண்—

சுரும்புடன் - வண்டுகளுடனே—துணாமலர்விரிந்தகொடியே-  
பூங்கொத்துகள்மலர்ந்த கொடியே ;

விண்விரித்தொடுக்குமிரவிவண்கவிகைக்  
கிட்டுறைகாம்பெனவிட்டெழுகாம்பே  
மரகதஞ்சினைத்தசிறைமயிறகுலமே

விண்விரித்தொடுக்கும் - விண்ணில் கிரணங்களைப் பரப்பிச்  
சுருக்காநின்ற—இரவிவண்கவிகைக்கு - சூரியனாகியநல்லகுடை  
க்கு—கிட்டுறைகாம்பென - அமைத்திருக்குகாம்புபோல—வி  
ட்டெழுகாம்பே - மேலோங்கி யெழுந்த மூங்கிலே—மரகதஞ்சி  
னைத்த - மரகதமணி கிளைத்தாறபோலும்—சிறைமயிற்குலமே-  
சிறையையுள்ள மயிலினமே,

நிலப்போதும்பேதையும்விழித்த  
பொறியுடலுழையெயிறிபுனமணியே

நிலப்போதும் - நிலோற்பலமலரும்—பேதையும் - பெண்  
களது கண்ணும்போல—விழித்த- விழித்த —பொறியுடலுழை  
யே - உடலிற் புள்ளியுள்ள மானினமே—எறிபுனமணியே - தி  
னையறுத்த புனங்களிலுள்ளமணியே,

பாசிழைப்பட்டுநூற்கழிபரப்பிய  
கிளைவாய்க்கிடைத்தவளைவாய்க்கிளியே  
மைந்தர்கண்சென்றுமாதருட்டடைந்த  
பொழிமதுப்புதுமலர்ப்போக்குடைச்சுரும்பே

பாசிழைப்பட்டுநூல் - பசியவிழையாகிய பட்டுநூலை—க  
ழிபரப்பிய - கழியிற்பரப்பியதுபோல—கிளைவாய்க்கிடைத்த-மூ  
ங்கிலின்கண்ணிருக்கின்ற—வளைவாய்க்கிளியே - வளைந்த வாயி  
னையுடைய கிளையே—மைந்தர்கண்சென்று - ஆடவர்கண்கள்  
சென்று—மாதருட்டடைந்த - மாதரிடத்தே தடைபட்டாற்

போலும்—பொழிமதுப்புதுமலர் - மதுப்பொழிகின்றநாண்மல  
ரிடத்து—போக்குடைச்சுரும்பே-போதலையுடைய வண்டே,

வெறிமுதிர்செம்மன்முறிமுகங்கொடுக்குஞ்  
சந்தனப்பொதும்பர்த்தழைசினைப்பொழிலே  
கொள்ளையஞ்சுகமுங்குருவியுங்கடிய  
விருகாற்கவணிற்செரிமணிசுமந்த  
நெடுங்காற்குற்றுழிநிழல்வைப்பிதனே

வெறிமுதிர்செம்மல் - மணமுதிர்ந்த பழம்பூவை—முறி  
முகங்கொடுக்கும் - தளிர்முகத்தினின்றஞ் சொரியாநின்ற—சந்  
தனப்பொதும்பர்- சந்தனமரங்களால்—தழைசினைப்பொழிலே-  
கிளைகள் தழைந்துள்ள சோலையே—கொள்ளையஞ்சுகமும் - புன  
மழிவுசெய்யும் அழகிய கிளிகளையும்—குருவியுங்கடிய - குருவிக  
ளையும் ஏனைப்பறவைகளையு மோச்சுமாறு—இருகாற்கவணிற்சு-  
இரண்டுநுணியையுடைய கவணில்வைத்துவீசுதற்கு—எரிமணி  
சுமந்த - சிவந்தபரன் மணிகளைச்சுமந்த—நெடுங்காற்குற்றுழி-  
நெடிய காலையுஞ் சிறிய விடத்தையு முடைய—நிழல்வைப்பித  
னே-பந்தலானிழல்செய்யும் பரனே,

நெருநற்கண்டவெற்குதவியவின்ப  
மிற்றையிற்காரந்தவிருண்மநமென்னே

நெருநற்கண்டவெற்கு - நேற்றுக் கண்டவெனக்கு—உத  
வியவின்பம் - தந்தவின்பத்தை—இற்றையிற்காரந்த - இன்று  
தராம லொளித்த—இருண்மநமென்னே - வஞ்சித்த மநதென்  
னே,

இவணிற்கவைத்தவேலாக்கிங்கண்  
கொடுத்துண்டவாயின்காரந்தமைக்கெகு  
மீங்கிவைகிடக்க

இவண் - இவ்விடத்தே—நிற்கவைத்த - யான்மயங்கி நிற்கும்படிவிட்ட—ஏலர்க்கடுங்கண் - தகாதகொடுமை—கொடுத்துண்டவா - முன்னே யொருவுற்குப் பகிர்ந்துண்டவர்—பின் - பின்பு—கரந்தமைகடுக்கும் - கொடாம லொளித்த தன்மைபோலுகின்றது—ஈங்கிவைகிடக்க - இவையிம்மட்டிருக்க;

என்னிழலிரும்புனத்  
திருந்தொளிரருந்தேனிலதானீரு  
நின்புனமல்லவென்றென்புலம்வெளிப்பட  
வறைதல்வேண்டும்

என்னிழல் - எனதுரிழல்போல—இருமபுனத்து - இப்பெரியபுனத்தின்கண்—இருந்தொளிர - விளங்கியிருந்த—அருந்தேன் - அருமையுள்ள தேனையொப்பாள்—இலதால் - ஈங்கு இலளாதலால்—நின்புலமல்லவென்று - இஃதுநினைதாகிய புனமன்றென்று—என்புலம்வெளிப்பட - எனதறிவிற்கு விளங்குமாறு—நீரும் அறைதல்வேண்டும் - நீவீருஞ்சொல்லல்வேண்டும்;

அப்புனநீரான்  
முன்னங்கண்டவனன்றென்  
றுன்னுவுதவுதலுடாகதோகடனே.

அப்புனம் - அப்புனத்திலுள்ளோர்—நீரான் - நீவீராயிருப்பீராயின்—முன்னங்கண்டவன் - முன்னமீங்குவரக்கண்டவன்—அன்றென்றுன்னு-யான் அல்லனென்றுன்னுமல்—உதவுதல்-(தேனையொப்பாள் சென்றவழி) சொல்லுதல்—உயர்ந்தோர்கடன்-பெரியராயினோர் முறைமையாகும்—எ-று.

துணர்மலர்விரிந்த கொடியே காம்பே மயிற்குலமே எறிபுனமணியே வளைவாய்க்கிளியே சுரும்பே பொழிலே இதனை நெருந்தகண்டவெற்கு உதவியவின்பம் இற்றையிற் கார்த விருண்



மனமென், நிற்கவைத்த வேலாககடுங்கண் கொடுத்துண்டவர்பி  
ன் கரந்தமைகடுக்கும் இவைகிடக்க இருப்புனத் திருந்தொளி ர  
ருந்தேனிலதால் நின்றபுல மல்லவென்று என்புலம் வெளிப்பட நீ  
ரும் அறைதல்வேண்டும் அபபுனம்நீரோல் முன்னங் கண்டவன்  
அன்றென்றுன்னு உதவுதல் உயர்ந்தோர் கடனென வினைமுடி  
வுசெய்க. (அங்)

### நெஞ்சொடுவருந்தல்.

நெஞ்சொடுவருந்தலென்பது - பிரிந்தமை கூறக்கேட்ட த  
லைமகள், அன்றவரைவிடாது என்னைவிட்டு அவரது தேர்ப்பின்  
சென்றநெஞ்சம் இன்று மவ்வாறுசெய்யாது என்னை வருந்தாநி  
ன்றதெனத் தன்னெஞ்சொடு வருந்தா நின்றல். அதற்குசெய்  
யுள்:—

ஏர்ப்பின்னைதோண்முன் மணந்தவனைத்த வெழிநிக  
முஞ், சீர்ப்பொன்னைவென்றசெநிகழலோன்றில்லைச் சூ  
ழ்பொழில்வாய்க், கார்ப்புன்னைபொன்னவிழமுத்தமண  
விற்கலந்தகன்றார், தேர்ப்பின்னைச் சென்றவென் நெஞ்  
சென்கொலாமின்று செய்கின்றதே. (உளங்)

வெற்ப னீங்க ப்

பொற்பு வாடிய து.

இ-ள். அழகையுடைய பின்னையென் கின்ற தேவியுடைய  
தோள்களை முற்காலத்துக் கலந்த மாயோன்றின்றுபரவ எழில்வி  
ளங்குஞ் செம்பொன்னை வென்ற திருவடிகளை யுடையவனது தி  
ல்லைக்கட்கூழ்ந்த பொழிலிடத்துக் கரியபுன்னை பொன்போல ம  
லராரின்ற முத்துப்போலு மணலையுடையதோ ரிடத்துக் கூடி

நீங்கினவரது தேர்ப்பின் சென்ற என்னெஞ்சம் இவ்விடத் தின்  
று செய்கின்றதென்னோ! அறிகின்றிலேன்—ஏ-று. (உளந்)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வடமொழிவிதித்தவிசை நூல்வழக்குட  
னடுத்தனவெண்ணைக்கங்குலியகத்தினு  
நாற்பதிற்றிரட்டிநாலங்குலியினுங்  
குறுமையுநெடுமையுங்கோடல்பெற்றைதா  
யாயிரந்தந்திரிநிறைபொதுவிசித்துக்  
கோடிமூன்றிற்குறித்துமணிகுயிற்றி  
யிருநிலங்கிடத்திமநங்கரங்கதுவ  
வாயிரத்தெட்டிலமைந்தனபிறப்புப்  
பிறவிப்பேதத்துறையதுபோல  
வாரியப்பதங்கொணரதப்பேரியாழ்  
நன்னர்கொளன்பானனிமுகம்புலம்ப  
முந்நான்கங்குலிமுழுவுடற்சுற்று  
மைம்பதிற்றிரட்டியாறுடன்கழித்த  
வங்குலிநெடுமையுமமைத்துடனோந்தே  
யொன்பதுதந்திரியுறுத்திநிலைக்கி  
யறுவாய்க்காயிரண்டணைத்துவகைட்டித்  
தோள்கால்வதிந்துதொழிற்படத்தோன்றுந்  
தும்புருக்கருவியுந் துன்னிநின்றிசைப்ப  
வெழுவெனவுடம்புபெற்றெண்பதங்குலியின்  
றந்திரி நூறுதழங்கியமுகத்த  
கீசகப்பேரியாழ்கிளையுடன்முரல  
நிறைமதிவட்டத்துமுயலுரிவிசித்த  
நாப்பெணற்றைநரம்புகடிப்பமைத்  
தந்நரம்பிருபத்தாறங்குலிபெற

விடக்கரந்துவக்கியிடக்கீழமைத்துப்  
 புறவிரன்மூன்றினுனிவிரலகத்து  
 மறுபததிரண்டிசையனைத்துயிவணங்கு  
 மருத்துவப்பெயர்பெறும்வானக்கருவி  
 தூங்கலுந்துள்ளலுந்துவக்கிரின்றிசைப்ப  
 நான்முகன்முதலாமூவரும்போற்ற  
 முனிவரஞ்சலியுடன்முகமனியம்பத்  
 தேவாகளனைவருந்திசைதிசையிறைஞ்ச  
 விற்பப்பசங்கொடியிடப்பாற்படா  
 வெள்ளியங்குன்றமவிளங்கவீற்றிருந்த  
 முன்னவன்கூடன்முறைவணங்காரொன  
 வரவப்பசுந்தலையரும்பவிழ்கணக்கா  
 நெய்தற்பாசடைநெடுங்காட்டொளிக்குங்  
 கண்ணெனக்குறித்தகருங்கயற்கணத்தை  
 வெள்ளுடற்கூவாய்ச்செந்தாட்குருகின  
 மரவெயிறனைத்தமுள்ளிலைமுடக்கைதைகள்  
 கான்மலர்கடிமலர்க்கரந்துறைந்துண்ணுங்  
 கருங்கழிகிடந்தகானலங்கலாவாய்  
 மெய்ப்பிகடுஞ்சுண்மின்னெனத்துறந்தவர்  
 சுவலுனைக்கவனப்புள்ளியற்கவிமா  
 னோக்கமறைத்தபரிதிகொணெடுத்தேர்ப்  
 பின்னொடுசென்றவென்பெரும்பிழைநெஞ்சஞ்  
 சென்றுழிச்சென்றுழிச்சேறலுமுளவோ  
 வவ்வினைப்பயனுழியருந்தவம்பெறுமோ  
 விடைவழிநீங்கியென்னெதிருறுங்கொல்லோ  
 வன்றியுநெடுநாளமைந்துடன்வருமோ  
 யாதெனநினைக்கிலன்மாதோ  
 பேதைகொள்ளாதொழிமனங்கடுத்தே.

அசு

வடமொழிவிதித்த ஒழிமனங்கடுத்தே. பகுதி-வரைபொரு  
ட்பிரிதல, துறை-நெஞ்சொடுவருந்தல். \*

வடமொழிவிதித்தவிசை நூல்வழக்குட  
னடுத்தனவெண்ணுனகங்குலியகத்தினு  
நாற்பதிற்றிரட்டிநாலங்குலியினுங்  
குறுமையுநெடுமையுங்கோடல்பெற்றைதாய்

(இதனதுபதப்பொருள்)

வடமொழிவிதித்த - தேவபாடையி னிருமித்த—இசை நூ  
ல்வழக்குடன் - இசை நூன்முறைப்படி—அடுத்தன - பொருந்  
தியனவாகிய—எண்ணுன்கு - முப்பத் திரண்டு—அங்குலியகத்  
தினும் - விரலளவினும்—நாற்பதிற்றிரட்டிநாலங்குலியினும் -  
எண்பத்திரான்கு விரலளவினும்முறையே—குறுமையுநெடுமை  
யும் - குறுக்கமும் நீட்சியும்—கோடல்பெற்று - கொள்ளுதலைப்  
பெற்று—ஐதாய் - அழகினதாய் ;

ஆயிரந்தந்திரிநிறைபொதுவிசித்துக்  
கோடிமூன்றிற்குறித்துமணிகுயிற்றி  
யிருநிலங்கிடத்திமங்கரங்கதவ ,  
பிறவிப்பேதத்துறையதுபோல

ஆயிரந்தந்திரி - ஆயிரந்தந்திகள்—நிறைபொதுவிசித்து - நி  
றைவாச் சமனுறவிறுககிய—கோடிமூன்றில் - மூன்றுமூலையாக  
—குறித்து—செய்து—மணிகுயிற்றி - மணிகளினிழைத்து—இருநி  
லங்கிடத்தி - பூமியிற்கிடத்தி—மங்கரங்கதவ - மரமுங்கையு  
ம் விடாதுபற்ற—பிறவிப்பேதத்துறையதுபோல—பிறப்பின்வே  
றுபாட்டின் தோற்றம்போல ;

ஆயிரத்தெட்டிலமைந்தனபிறப்பு  
வாரியப்பதங்கொணரதப்பேரியாழ்  
நன்னா கொள்ளபானனிமுகம்புலம்ப

ஆயிரத்தெட்டில் - ஆயிரத்தெண் வகையாக—அமைந்தன  
பிறப்பு - தோற்றுவன வாகிய நாதங்க ளமைந்த—ஆரியப்பதங்  
கொள் - ஆரியபதத்தைக்கொண் டிருக்கின்ற—நாரதப்பேரியா  
ழ் - நாரதமென்னும் பெயரினையுடைய யாழ்—நன்னர்கொள்ள  
பால் - நன்மையைக கொண் டிருக்கின்ற வன்புடனே—நனிமு  
கம்புலம்ப - மிகுதியும் வாயாற்பாடவும் ;

முந்நான்கங்குலிமுழுவுடற்சுற்று  
மைம்பதிற்நிரட்டியாறுடன்கழித்த  
வங்குலிநெடுமையுமைத்துட்நோந்தே  
யொன்பதுதந்திரியுறுத்திநிலைக்கி  
யறுவாய்க்காபிரண்டணைத்துவகைகட்டித்  
தோள்கால்வதிந்துதொழிற்படத்தோன்றர்  
தும்புருக்கருவியும்

முந்நான்கங்குலி - பன்னிரண்டுவிசுவாகிய—முழுவுட்  
ற்சுற்றும் - உடற்சுற்று முழுமையுமாகிய குறுக்கமும்—ஐம்பதி  
ற்றிரட்டியாறுடன்கழித்த - தொண்ணூற்றுநான்கு—அங்குலி  
நெடுமையும்—விசுவாகிய நெடுமையுமாக—அமைத்து - செய்  
து—உட்கேந்து - உள்ளடைத்து—ஒன்பதுதந்திரி - ஒன்பதுதந்  
திகளை—உறுத்தி - பொருத்தி—நிலைக்கி - நிலைக்களைக்கஞ்செய்  
து—அறுவாய்க்கு - வரையறுத்த நிலையில்—ஆயிரண்டணைத்து—  
இரண்டாச்சேர்த்து—வகைகட்டி- எல்லைகட்டி—தோள்கால்வ  
திந்து - தோளிலுங் காலிலுந்தங்கீவைத்து—தொழிற்படத்தோ  
ன்றும் - நாதந்தோன்றுகின்ற தொழிலுண்டாம்படி—தும்புருக்  
கருவியும் - தும்புருவென்னும் வீணையும் ;

துன்னிநின்றிசைப்ப

வெழுவெனவுடம்புபெற்றெண்பதங்குலியின்

தந்திரி நூறுதழங்கியமுகத்த

கீசகப்பேரியாழ்கிளையுடன்மூரல

துன்னிசின்றிசைப்ப - பொருந்திசின்னுபாடவும்—எழுவெ  
னவுடம்புபெற்று - வயிரமானவுடல்பெற்று—எண்பதங் குலியி  
ன் - எண்பதுவிரலளவு நீட்சியுடனே—தந்திரி நூறுதழங்கிய-  
நூறுதந்திரிகளா லொலிக்காரின்ற—முகத்த - முகத்தினையுடை  
ய—கீசகப்பேரியாழ் - கீசகமென்னும் பெயரினையுடையயாழ்—  
கிளையுடன்மூரல - பண்ணோடுபாடவும் ;

நிறைமதிவட்டத்துமுயலுரிவிசித்த

நாப்பனொற்றைநரம்புகடிப்பமைத்

தந்நரம்பிருபத்தாறங்குலிபெற

விடக்காரதுவக்கியிடக்கீழமைத்துப்

புறவிரன்மூன்றினுனிவிரலகத்து

மறுபத்திரண்டிசையனைத்துயிர்வணங்கு

மருத்துவப்பெயர்பெறும்வானக்கருவி

தூங்கலுந் துள்ளலுந் துவக்கிசின்றிசைப்ப

நிறைமதிவட்டத்து - முழுமதிபோலும் வட்டவடிவாய்—  
முயலுரிவிசித்த - முயலின் ரோலினாகட்டி—நாப்பண் - நடுவி  
ல்—ஒற்றைநரம்பு - ஒரு நரம்பாகிய—கடிப்பமைத்து - மார்ச்  
சனை யமைத்து—அந்நரம்பு - அந்த நரம்பு—இருபத்தாறங்கு  
லிபெற - இருபத்தாறு விரலளவு பெறும்படி—இடக்காரதுவக  
கி - இடக்காரத்தாற்கட்டி—இடக்கீழமைத்து- இடப்பாலிலமை  
த்து—புறவிரன்மூன்றின் - மூன்றுவிரலின்புறத்திலும்—துனி  
விரலகத்தும் - விரலுனியினிடத்தும்—அறுபத்திரண்டிசை- அ  
றுபத்திரண்டுவகையாகிய இசையை—அனைத்துயிர்வணங்கும் -  
எல்லாவுயிரும் வணங்காநின்ற—மருத்துவப்பெயர்பெறும்—மரு

த்துவமென்னும் பெயர்பெற்ற—வானக்கருவி - தேவயாழ்—  
தூங்கலுந்துள்ளலும் - தூங்கலோசையுந் துள்ளலோசையும்—  
துவக்கிரின்றிசைப்ப - தழுவிநின்றபாடவும் ;

நான்முகன்முதலாமுவரும்போற்ற  
முனிவரஞ்சலியுடன்முகமனியம்பத்  
தேவர்களனைவருந்திசைதிசையிறைஞ்ச  
வீண்ப்பச்சங்கொடியிடப்பாற்படர  
வெள்ளியங்குன்றம்விளங்கவீற்றிருந்த  
முன்னவன்கூடன்முறைவணங்காரொன

நான்முகன்முதலா - பிரமன்முதலாகிய—முவரும்போற்  
ற - முத்தேவருந் துதிக்க—முரிவரஞ்சலியுடன் - முரிவர்களஞ்  
சலியோடு—முகமனியம்ப-உபசரிக்க—தேவர்களனைவரும்-தே  
வர்களையாரும்—திசைதிசையிறைஞ்ச- திசைகள்தோறும்வணங்  
கவும்—இண்ப்பச்சங்கொடி - இண்பத்தைத்தரும் இளமையான  
ஆனந்தவல்லி—இடப்பாற்படர - இடப்பாலிருக்க—வெள்ளிய  
ங்குன்றம் - வெள்ளியிலையில்—விளங்கவீற்றிருந்த - ஞானபிர  
காசந் தோன்றுமாறுவீற்றிருந்தருளும்—முன்னவன் - முதல்வ  
னது—கூடல் - மதுரைத்திருப்பதியை—முறைவணங்காரொன-  
விதிமுறைவணங்கார்போல ;

அரவப்பசுந்தலையும்பவிழ்க்கணக்கா  
· நெய்தற்பாசடைநெடுங்காட்டொளிக்கும்  
கண்ணெனக்குறித்தகருங்கயற்கணத்தை

அரவப்பசுந்தலை - பாம்பின்பசிய தலைபோலும்—அரும்பவி  
ழ் - அரும்புவிளிந்த—கணக்கால் - திரண்ட தாடியுடைய—நெ  
ய்தற்பாசடை - அல்லியினது பச்சிலைகளாகிய—நெடுங்காட்டு-  
பெரியகாட்டில்—ஒளிக்கும் - மறைகின்ற—கண்ணெனக்குறித்

த - மாதர்கண்ணென்று குறிக்கப்பட்ட—கருங்கயற்குணத்தை-  
பெரியசேல்மீன்களை ;

வெள்ளுடற்சூர்வாய்ச்செந்தாட்குருகின  
மாவெயிறனைத்தமுள்ளிலைமுடக்கைகைகள்  
கான்றலர்கடிமலர்கரந்துறைந்துண்ணும்

வெள்ளுடல் - வெள்ளியவுடலையும்—சூர்வாய் - சூரியவா-  
யையும்—செந்தாள் - செங்காலையுமுடைய—குருகினம்- நானா-  
கள்—அரவெயிறனைத்த - பாம்பின் பல்லைப்போலும் பொருந்தி-  
ய—முள்ளிலை - முண்மடல்நெருங்கிய—முடக்கைகைகள் - வ-  
ளைவாகிய தாழைகளிடத்து—கான்றலர்கடிமலர் - வாசனையை  
வீசியலர்ந்த மலர்களோடு—கரந்துறைந்து - ஒன்றாயொளித்தி-  
ருந்து—உண்ணும் - கொத்தியுண்ணுகின்ற ;

கருங்கழிகிடந்தகானலங்கராவாய்  
மெய்ப்படுகடுஞ்சூன்மின்னெனத்துறந்தவர்  
சுவலுளைக்கவனப்புள்ளியற்கலிமா  
ஜோக்கமறைத்தபரிதிகொணெடுந்தேர்ப்  
பின்னொடுசென்றவென்பெரும்பீழைநெஞ்சம்

கருங்கழிகிடந்த - பெரியகழிசூழ்ந்த—கானலங்கராவாய்-  
கடற்கரையில்—மெய்ப்படுகடுஞ்சூள் - உண்மையாகச்செரால்லிய  
பெரியசுத்தியத்தை—மின்னெனத்துறந்தவர்- மின்னலைப்போல  
விராவின்மறந்தவரது—சுவலுளை - பிடரிமயிரினையுடைய—கவ-  
னம்- விராவுள்ள—புள்ளியுல்- புள்ளின் மன்மையையுடைய—  
கலிமான் - களைக்கின்றகுதினாபூண்ட—நோக்கமறைத்த - பார்-  
க்கின்றகண்களைமறைத்த—பரிதிகொணெடுந்தேர் - உருளைபூட்-  
டிய பெரியுதேரின்—பின்னொடுசென்ற - பின்னூற் சென்ற—எ-  
னபெரும்பீழைநெஞ்சம் - எனதுமிசூந்த துயருறுகின்றமறம்;



சென்றுழிச்சென்றுழிச்சேறலுமுளவோ  
வவ்வினைப்பயனுழியருந்தவம்பெறுமோ  
விடைவழிநீங்கியென்னெதிருறுங்கொல்லோ  
வன்றியுநெடுநாளமைந்துடன்வருமோ  
யாதெனநினைக்கிலன்மாதோ

பேதைகொள்ளாதொழிமனங்குத்தே.

சென்றுழிச்சென்றுழி - அத்தோர்சென்ற விடங்களெல்லா  
ம்—சேறலுமுளவோ - செல்லுதலுமுண்டோ—அவ்வினைப்பய  
னுழி- அவர்சென்றவினைமுற்றுமளவும்—அருந்தவம்பெறுமோ-  
அரியதவத்தைச் செய்யுமோ—இடைவழிநீங்கி - நடுவழியிலவ  
ரைவிட்டு—என்னெதிருறுங்கொல்லோ - எனக்கெதிராக வரு  
மோ—அன்றியும் - அப்படியல்லது—நெடுநாளமைந்து-நெடுநா  
ளவருடனிருந்து—உடன்வருமோ - அவர் வருங்காற் கூடவரு  
மோ—யாதென - எதுவென்று—மனம் - மனனே—குடுத்து-வி  
ரைய—நினைக்கிலன் - நினைக்கவல்லேனில்லை—பேதைகொள்ளா  
து - பேதைமைப்படாமல்—ஒழி-நிற்பாயாக—எ-று.

முன்னவன் கூடல் வணங்காரொன சுருங்கயற் கணத்தை  
செந்தாட்குருகினம் உண்ணும் கானலங்கனாவாய் கடுஞ்சூள் மி  
ன்னெனத் துறந்தவர் பரிதிகொணெடுந்தேர் பின்னெடுசென்ற  
நெஞ்சம் சேறலுமுளவோ அருந்தவம்பெறுமோ இடைவழி நீங்  
கி எதிருறுங்கொல்லோ அன்றியுடன்வருமோ யாதெனநினைக்கி  
லன் ஒழியென வினைமுடிவுசெய்த. (அசு)

காப்புச்சிறைமிக்ககையறுகிளவி.

காப்புச்சிறைமிக்க கையறுகிளவியென்பது - காமமிக்கெதி  
ர்ப்பாட்ட விரும்பாநின்ற தலைமகள், இவ்விடைமீடெல்லா நீந்தி ஒ



மற்றநூன்மெனியுடற்போகி  
 யைம்பதுநூறுடனகன்றுசுற்றொழுக்கிப்  
 பெருங்கவிழிணாதந்தவைகீழ்க்குலவிய  
 விடமாக்கொன்றநெடுவேற்குளவன்  
 குன்றமர்வள்ளியங்கொடியொடுதுவக்கிப்  
 பன்னிருகண்விழித்தென்வினைதூர்க்கு  
 மருட்பரங்குன்றமுமித்தணிகூடம்  
 குறும்பிறைமுடித்தநெடுஞ்சடையொருத்தனைத்  
 தெய்வங்கொள்ளார்சிந்தையதென்னக்  
 கிடந்தவல்லிரவிற்கிளர்மழைகான்ற  
 வயலுமும்பருமடக்குபுனலொருவித்  
 தேவறிற்கல்லார்சிந்தையிற்புரண்ட  
 சுவலையங்காற்குறிகண்டிபொழிற்றுள்ளு  
 மிமையாச்சூரும்பலகண்டொருங்காத்  
 துடியுங்கண்ணிற்றுஞ்சாக்கண்ணினர்  
 கடியுந்துனைவிற்கையகன்றெறிமணித்  
 தொகையிருள்கொல்லுமுன்றிற்பக்கத்  
 தினைமுகப்பறையறைகடிப்புடைத்தோகை  
 வயிற்றுளடக்கிவளைகிடைகிடக்கு  
 முழக்கிமெய்க்வருமுகக்கொலைஞாளி  
 யதிர்குரைப்படக்கியிற்புறத்தனைந்தநம்  
 பூம்புனலூரனைப்பொருந்தாநெடுங்க  
 ணன்னையிற்போக்கியவரும்பெருந்தவறு  
 மாலையுங்கண்ஊமேனியுமுள்ளமு  
 மடங்காத்தேவர்மருந்துவாய்மடுக்க  
 முகந்தவிழ்வேலையிலறங்குடிபோகிய  
 மாயவல்லரசுக்கர்திட்டிக்  
 காய்ப்புருகுத்தவிதியொத்தனவே.

கடுவினையங்குரம் விதியொத்தனவே. பகுதி - இரவுக்குறி,  
துறை - காப்புச்சிறைமிக்கண்கயறுகிளவி. \*

கடுவினையங்குரங்காட்டியுள்ளமூக்கா  
மென்முகைச்சாகைகொண்டு

(இதனதுபதப்பொருள்)

கடுவினை - நஞ்சையொத்த மாயையாகிய—அங்குரங்காட்  
டி - மூலையைத்தோற்றுவித்து—உள்ளமூக்காறு - உள்ளத்தின்  
கண்ணமூக்காறுகிய—சாகை - கிளைகளை—என்முகைகொண்  
டு - எட்டுத்திகிலும்பரப்பி ;

இருண்மனம்பொதுளி  
இரண்டைஞ்ஞாறுதிரண்டவக்காவதஞ்  
சுற்றுடல்பெற்று

இருண்மனம் - இருண்டமனமாகிய தளிர்களை—பொதுளி-  
தளிர்த்து—சுற்றுடல் - மரத்தடியின் சுற்றளவானது—இரண்  
டைஞ்ஞாறு திரண்டவக்காவதம்பெற்று - ஆயிரங்காததூரந் தி  
டரசியாகப்பெற்று;

துணைப்பதினாயிர  
மற்றதுநீண்டுமணியுடற்போகி  
யைம்பதுநூறுடன்கன்றுசுற்றொழுககி

மற்றது - அந்த மரமானது—துணைப்பதினாயிரம் - இருப  
தினாயிரம்—நீண்டு - காவததூர முயர்ந்து—மணியுடற்போ  
கி - அழகியவுடலானதுசென்று—சுற்று - சுற்றிலும்—ஐம்பது  
நூறுடன் - ஐயாயிரங்காததூரம்—அகன்றொழுககி - அகன்று  
பரவி ;

கொடுங்கொலைவடுத்துக்கடும்பழிச்சடையலை  
பெருங்களவிணர் தந்தவைகீழ்க்குலவிய  
விடமாக்கொன்றெடுவேற்குளவன்

பெருங்களவு - மிகுந்த வஞ்சகமாகிய—இணர்த்து - பூங்  
கொத்துக்களைத்தந்து—கொடுங்கொலை - கொடியகொலையாகிய  
பிஞ்சுகளை—வடுத்து - அரும்பி—அவை - கிளைமுதலியவைகள்  
—கீழ்க்குலவிய - கீழேபொருந்திய தாகி—கடும்பழிச்சடையலை  
ந்து-மிகுந்தபழியாகியவேர்மேலே யலைந்ததாகிய—விடமாக்கொ  
ன்ற - விடத்தையொத்த மாமரத்தைத்தடிந்த—நெடுவேற்குள  
வன் - நெடியவேலாயுதத்தையுடைய முருகக்கடவுள்,

குன்றமர்வள்ளியங்கொடியொடு துவக்கிப்  
பன்னிருகண்விழித்தென்வினை தூரக்கு  
மருட்பரங்குன்றமுடித்தணிகூடல்

குன்றமர்வள்ளியங்கொடியொடு-குன்றினிடத் தமர்ந்திருந்த  
வள்ளினாச்சியானென்னுங்கொடியுடனே—துவக்கி-கட்டுப்பட்டு  
—பன்னிருகண்விழித்து - பன்னிரண்டு கண்களாலுநோக்கி—  
என்வினை தூரக்கும் - எனதிருவினையையும்போக்காநின்ற—அரு  
ட்பரங்குன்றம் - அருளுக்கிடமாகிய திருப்பரங்குன்றத்தால்—  
உடுத்தணி - சூழ்ந்தலங்கரிக்கப்பட்ட—கூடல் - மதுரையில்,

குறும்பிறைமுடித்தநெடுஞ்சடையொருத்தனைத்  
தெய்வங்கொள்ளார்சிந்நையதென்ன

குறும்பிறைமுடித்த - சிறியபிறையைத்தரித்த—நெடுஞ்ச  
டை - நெடியசடையை யுடைய—ஒருத்தனை - ஒப்பற்றவனை—  
தெய்வங்கொள்ளார் - தெய்வமென்றுமதியாதார்—சிந்தையதெ  
ன்னு - மனம்போல,

கிடந்தவல்லிரவிதகிளர்மழைகான்ற  
வயலுமும்பருமடக்குபுனலொருவித்  
தேவருட்கல்லாசிந்தையிற் புரண்ட

கிடந்தவல்லிரவில் - இருண்டபெரிய விராக்காலத்தில்—கி  
ளர்மழைகான்ற - நிறைந்த மழையைப்பொழிந்த—அயலுமும்ப  
ரும் - மண்ணையும் விண்ணையும்—அடக்குபுனல் - தன்னுக்கு  
ளடக்கிய புனலை—ஒருவி - கடந்து—தேவருள் - தெய்வத்தின  
ருளை—கல்லார் - அறியாதவர்களது—சிந்தையில்- மறைதப்போ  
ல்—புரண்ட - மாறுபட்ட,

கவலையுங்காற்குறிகண்டுபொழிந்துள்ளரு  
மிமையாச்சூரும்பலகண்டொருங்காத்  
துடியின்கண்ணிறநஞ்சாக்கண்ணினர்  
கடியுந்துளைவிற்கையகன்று

கவலையும் - கவர்வழியையும்—காற்குறிகண்டு-காற்குறியா  
ற்கண்டு—பொழிந்துள்ளரும் - சோலைகளில் நடமாடுகின்ற—இ  
மையாச்சூரும் - கண்ணிமைத்தலில்லாததெய்வங்களையும்—பல  
கண்டு-பலவாகக் கண்டு—ஒருங்கா - அடங்காத—துடியின்கண்  
ணில் - குறிஞ்சிப்பறையி னேசையால்—நஞ்சாக்கண்ணினர் -  
உறங்காத கண்ணையுடையவர்களது—கடியும் - காவலையும்—து  
ளைவில்-சீக்கிரத்தில்—கையகன்று - நீங்கி ;

எரிமணித்

தொகையிருள்கொல்லுமுன்றிற்பக்கத்  
தினைமுகப்பறையறைகடிப்புடைத்தோகை  
வயிற்றுளடக்கிவளைகிடைகிடகரு  
முழுககிமெய்கவருமுககொலைஞானி  
யதிராபபடகி

எரிமணித்தொகை - ஒளிநுகின்ற மணிக்கூட்டங்கள்—இருள்கொல்லும்—இருளேரிக்கும்—முன்றிற்பக்சத்து - வாய்தவின முன்பு—இணைமுகப்பறை—இருமுகங்களையுடைய பறைகளை—அறை-அடிக்குங் கருவியாகிய—கடிப்புடை - குறுந்தடிபோலு முடைய—தோகை-வாலை—வயிற்றுளடக்கி-வயிறறின்கண்ணடக்கி—வளைகிடகிடக்கும் - வளைந்து படுத்திருக்கும்—முழக்கிமெய்கவரும்—குரைத்துத் தமரென்று மயலாரென்று முண்மையறிகின்ற—முகக்கொலைஞாளி - கொலைமுகத்தையுடைய நாய்—அதிர்குரைப்படக்கி - குரைக்கின்ற வொலியையடக்கி;

இப்புறத்தணைந்தநம்

பூம்புனலூரனைப்பொருந்தாநெடுங்க

ணன்னையிற்போக்கியவரும்பெருந்தவறு

இப்புறத்து-வீட்டின் பின்புறத்தே—அணைந்த - வந்த—நம்பூம்புனலூரனை - நமதழகிய நீரற்சூழப்பட்ட ஓரையுடைய தலைவனை—பொருந்தாநெடுங்கண - உறங்காத நெடிய கண்ணையுடைய—அன்னையில் - நந்தாயினாலே—போக்கிய - போய்விடச் செய்த—அரும்பெருந்தவறு-நீக்கற்கரிய பெரிய விடையுருனது (என்போன்றிருந்ததென்னில்);

மாலைபுங்கண்ணுமேனியுமுள்ளமு

மயங்காததேவாமருந்துவாய்மடுக்க

மாலையும்-தரித்தமாலைகளும்—கண்ணும் - இருகண்களும்—மேனியும்-தேகமும்—உள்ளமும் - மனமும்—மயங்கா-வேறு படாத—தேவர் - தேவர்களது—மருந்து- அமிர்தத்தை—வாய் மடுக்க-வாயா லுண்ணுதற்கு ;

முகங்கவிழ்வேலையிலறங்குடிபோகிய

மாயவல்லரககாதட்டிக

காய்பாருகுத்தவிதியொத்தனவே.

முகங்கவழிவேலையில் - முகத்தைச்சாய்த்தசமயத்தில்—அ  
றங்குடிபோகிய-தருமம் தம்மைவிட்டுக்குடிபோன—மாயவல்ல  
ரக்கர்-வஞ்சனையில்வல்ல வரக்கர்கள்—தட்டி- தட்டி—காய்-கா  
ய்ந்த—பார்-பூமியின்கண்—உருத்த - சிந்தும்படிசெய்த—விதி-  
முறையை—ஒத்தன-ஒத்திருந்தது—எ-று.

விடமாகொன்ற நெடுவேற்குளவன் பன்னிருகண்விழித்து  
என்வினை தூக்கு மருட்பரங்குன்ற முடித்தணிகூடல் நெடுஞ்ச  
டை யொருத்தனைகொள்ளார் சிந்தையதென்ன வல்லிரவில் அய  
லுமும்பரு மடககுபுனலொருவி கல்லார் சிந்தையிற்புரண்ட கவ  
லையுங்காற்குறி கண்டுசூரும்பலகண்டு கடியுங் கையகன்றுஞாளி  
யதீர்குறாப்படக்கி இடபுறத் தனைந்த நம்புனலாரனை பொருந்  
தாநெடுங்க ணன்னையில் போகிய அரும்பெருந்தவறு தேவர்ம  
ருந்து வாய்மடுக்க முகங்கவழிவேலையில் அரக்கர் தட்டி பாருகுத்  
த விதியொத்தனவென வினைமுடிவுசெய்க. (அரு)

மணமுரசுகேட்டு மகிழ்ந்துரைத்தல்.

மணமுரசுகேட்டு மகிழ்ந்துரைத்தலென்பது - தோழி தலை  
மகளுக்குத் தேர்வரவு கூறுநின்ற அந்நிலைமைக்கண் மணமுரசு  
கேட்டு மனையிலுள்ளாரா, இஃதிவ்வினோக்கி யொலியாநின்றது  
மணமுரசெனவுட்கொண்டு, யாம் பூரணபொற்குடந் தோரண  
முதலாய்னவற்றான் மனையை யலங்கரிப்போமென மகிழ்வொடு  
கூறுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

பூரணபொற்குடம்வைக்கமணிமுத்தம்பொன்பொதிந்த  
தோரணநீடுகதூரியமார்க்கதொன்மாலயற்குங்  
காரணனே ரணிகண் ணுதலோன்கடற்றில்லையன்ன  
வாரணவும்முலைமனறலென்றேங்குமணமுரசே. (உ கூகூ).



நிலங்காவலர் நின்மணத் தி  
னலங்கண்டவர் நயந்துரைத்த து.

இ-ள். பழையராகிய அரியயனுக்குங் காரணனாயுள்ளான், அழகுண்டாகியகண்ணையுடைய துதலையுடையான், அவனது க டலையடைந்த தில்லையையொக்கும் வாராற்கடடப்படு மளவைச் சென்றணவும் முலையையுடை யாளது மணமென்று மணமுர் சேங்காநின்றது, அதனால், வாயில்கடோறும் நீரானிறைககப்ப ட்ட பொற்குடத்தைவைக்க, மணியுமுத்தும் பொன்னின்க ண முத்திய தோரணம் எங்குமோங்குவதாக, ஆரியங்க ணின்றர்ப் பனவாக—எ-று.

(௨௯௬)

நேரிசையாசிரியப்பா.

நாற்கடல்வளைத்தநானிலத்தூயிரினை  
யைந்தருக்கடவுளவன்புலத்தினரை  
நடந்துபுக்குண்டும்பிறந்துபுக்கயின்று  
முத்தொழிற்றேவருமுருங்கவுள்ளுந்து  
நோன்றலைக்கொடுஞ்சூர்க்களவுயிராநுகாநத  
தழுவேற்குமரன்சால்பரங்குன்ற  
மணியொடும்பொன்னொடுமார்பணியனைத்த  
பெருந்திருக்கூடலருந்தவாபெருமா  
னிருசரணகலாவொருமையருளமெனச்  
சுடர்விளக்கெடுமின்கோதைகடுக்குமின்  
பூவும்பொரிபுந்தூவுமினெழுதுமின்  
சண்ணமுந்தா துந்துணைந்துகதேற்றுமின்  
கரும்பெயற்குளிறிற்களிமயிலென்னக்  
கிளர்ந்தயர்வாட்குமுன்கிளர்வினைச்சென்றோ  
ருடலுயிர்தழைக்குமருள்வரவுணர்த்த  
முல்லையம்படர்கொடிநீக்கிப்பிடவச

சொரியலர்தள்ளித் துணாப்பொலங்கடுக்கக்  
கிடைதரவொருவிககளவலாகிடத்திப்  
பூவையமபுதுமலாபோமரக்கடுதத  
கழுவியதிருமணிகால்பெற்றென்ன  
நற்பெருந் தூதுகாட்டு  
மறபுதக்கோபத்திருவரவதற்கே

அகா

—\*—

நாற்கடல்வளைத்த திருவரவதற்கே. பகுதி-வணாபொருட்  
பிரிதல், துறை-மணமுரசுகேட்டுமகிழ்ந்துரைத்தல். \*

நாற்கடல்வளைத்தநானிலத்துயிரினை  
யைநதருக்கடவுளவன்புலத்தினரை

(இதனதுபதப்பொருள்.)

நாற்கடல்வளைத்த - நான்குதிசைக்கடலுந் தம்முளடகன  
ய—நானிலத்துயிரினை - நான்குநிலத்தினு முள்ள வுயிரையும்—  
ஐந்தருக்கடவுள் - இந்திரனையும்—அவன்புலத்தினரை - அவன  
து நிலத்தினுள்ளதேவனாயும் ;

நடந்துபுகுண்டிம்பறந்துபுகையின்று

முத்தொழிறேவருமுருங்கவுள்ளுறுத்தும்

நடந்துபுகுண்டிம் - நடந்துபோ யழித்தும்—பறந்துபுக  
யின்றும் - பறந்துபோ யுண்டிம்—முத்தொழிறேவரும் - முத்  
தொழிலையுடையதேவர்களும்—முருங்கவுள்ளுறுத்தும் - உளந  
டுங்கச்செய்யும் ;

நோன்றலைக்கொடுஞ்சூர்க்களவுயிர் நுகர்ந்த

தழல்வேற்குமரன்

நோன்றலை - வலியையுடைய—கொடுஞ்சூர் - கொடியசூர்  
னது—உளவுயிர் நுகர்ந்த - உள்ளத்தன்மையதாகிய வுயிரையுண்

ட—தழல்வேற்குமரன் - அழலுகின்ற வேலையுடைய குமார்க்க  
டவுள் ;

சால்பரங்குன்ற

மணியொடும்பொன்னொடும்மார்பணியனைத்த

சால் - நிறைந்துள்ள—பரங்குன்றம் - திருப்பரங் குன்றத்  
தை—மணியொடும் - மாணிக்கங்க ளோடும்—பொன்னொடும்—  
பொன்னொடும்—மார்பணி - மதாணிப பதக்கமாக—  
தரித்த

பெருந்திருக்கூடலருந்தவாபெருமா

னிஞ்சரணகலாவொருமையருளமென

பெருந்திருக்கூடல் - பெரியவளப்பமுள்ள கூடலில்—அரு  
ந்தவர்பெருமான் - அரிய தவர்களது பெருமான்—இஞ்சரணக  
லா - இரண்டுதிருவடிகளையும் விட்டுநீங்காத—ஒருமையருள  
மென - ஒருமைப்பாட்டினையுடையவர்கள் துள்ளத்தைப்போல;

கரும்பெயற்குளிநிற்களிமயிலென்னக்

கிளர்ந்தயர்வாட்கு—கிளர்வினைச்சென்றோ

ருடலுயிர்தழைக்குமருள்வரவு

கரும்பெயற்குளின் - கரியமழைபெய்தலி னொலியினாலே  
—களிமயிலென்ன - களிககின்ற மயிலைப்போல—கிளர்வினைச்  
சென்றோர் - மேலான வினையின்கட்சென்ற தலைவரது—உடலு  
யிர்தழைக்குமருள்வரவு - உடலுமுயிருந் தழைத்தற்குக்காரண  
மான கிருபையுள்ள வரவை—கிளர்ந்தயர்வாட்கு - மிகுதியாகத்  
தளருகின்ற தலைவிக்கு ;

முன்

உணர்த்த

முல்லைமடபடாகொடிநீக்கிபிடவச்

சொரியலர்தள்ளித்துணாப்பொலங்கடுக்கை  
கிடைதரவொருவி

முன் - எதிராகவந்து—உணர்த்த - அறிவிக்க—மூல்லை  
ம்படர்கொடி - அழகாகப்படருகின்ற மூல்லைக்கொடிகளை—நீக்  
கி - போக்கி—பிடவசசொரியலர் - பிடவத்தினது மிகுதியாகச்  
சொரிகின்ற மலர்களை—தள்ளி - விலக்கி—துணர் - பூங்கொத்  
துக்களையுடைய—பொலங்கடுக்கை- பொற்கொன்றையானது—  
கிடைதரவு - இருக்குமிடத்தை—ஒருவி - நீங்கி ;

களவலாகிடத்திப

பூவையம்புதுமலாபோயரககடுத்த

கழுவியதிருமணிகாலபெற்றென்ன

அற்புதக்கோபத்திருவரவு

களவலா - களாவினதலரை—கிடத்தி - உதித்து—பூவை  
யம்புதுமலா - காயாவினது புதியமலரை—போக்கி - போக்கி—  
அரககடுத்த - அரக்கிலொட்டி—கழுவியதிருமணி - சாணைநீர்ந்  
த வழகியமாணிககம்—கால்பெற்றென்ன - கால்பெற்று வந்தா  
ற்போல—அற்புதக்கோபத்திருவரவு - அற்புதமான விந்திரகோ  
பத்தினல்லவரவானது,

அதற்கு

நற்பெருந்தூதுகாட்டும்

சுடர்விளக்கெடுமின்கோதைகடுக்குமின்

பூவும்பொரியுந்தூவுமீனெழுதுமின

சுண்ணமுநதூதுநதுணைத்துகடேற்றுமின்

அதற்கு - அவ்வருள வரவிதரு—நற்பெருந்தூது - மிகவு  
நன்மையானது—காட்டும் - காட்டாநிறகும (ஆதலால்)—சு  
டர்விளக்கெடுமின - மாணிககவிளக்கமேந்துவீராக—கோதைக

ள் - மலர்மாலையை—தூக்குமின் - நாற்றுவீராக—பூவும்பொரியும் - மலரும்பொரியும்—தூவுமின் - தூவுவீராக—எழுதுமின்-தனாமெழுதிக் கோலமிடுவீராக—சுண்ணமுநதாதும் - வாசனைச் சுண்ணமும் மலர்த்தாதுகளுமாகிய—துணைத்துகள் - இருவகைப்பொதிகளையும்—தூற்றுமின் - இறைப்பீராக—எ-று.

கூடலருந்தவர் பெருமான் இருசரணகலா ஒருமையருளமெனக் கிளாவினைச்சென்றோவரவை அயர்வாட்கு முன்னுணர்த்த அரக்கித்த கழுவியதிருமணி கால்பெற் றென்ன அற்புதக்கோப நம்பெருந் தூதுகாட்டும், ஆதலால், விளக்கெடுமின் கோதைகள் தூக்குமின் பூவும்பொரியுந்தூவுமின் எழுதுமின் தூற்றுமின்னென வினைமுடிவுசெய்க. (அக)

வாய்மொழிகூறித் தலைமகள் வருந்தல்.

வாய்மொழிகூறித் தலைமகள் வருந்தலென்பது - கலகங்கண்டுரைத்ததோழிக்கு, முன்னிலைபுறமொழியாக நின்னின்பிரியேன் பிரிவுமாற்றேனென்று சொன்னவந்தாமே பிரிவராயின், இதற்கு நாஞ்சொல்லுவ தென்றோவெனத் தலைமகனது வாய்மொழிகூறித் தலைமகள் வருந்தாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்—

பிரியாமையுமுயிரொன்றாவ தும்பிரியிற்பெரிதுந் [ற்  
தரியாமையுமொருங்கேநின்றுசாற்றினர் தையன்மெய்யி  
பிரியாமையெய்துநின்றோன்றில்லைப்பேரிய லூரரன்ன  
புரியாமையுமிதுவேயினியென்றும்புகல்வதுவே. (நகக)

திதறுகல்விக்குச செல்வன்செல்லுமென ப்

போதுறுகுழலி புலம்பிய து.

இ-ன. தையலாடனது திருமேனியினின்றும் பிரியாமையைச் செய்து நின்றவனது தில்லையிற் பெருநதன்மையையுடைய லு

ரர் நம்மிற்பிரியாமையையும், இருவருக்கு முயிரொன்றாதலையும், பிரியிற் பெரிதுமாற்றாமையையும் ஒருங்கே அக்காலத்து நம்முன்னினின்றுகூறினார், இப்பொழுது அவற்றுட்பிரியாமை பொய்யாகக்கண்டமையின், உயிர்வேறுபடக்கருதுதலும் பிரிவாற்றுதலுமாகிய அன்னவற்றைச் செய்யாமையும் இப்பிரியாமையோடொக்கும், இனி நாஞ்சொல்லுயதென்—எ-று. (௭௧௧)



நேரிசையாசிரியப்பா.

பழுதறுதெய்வங்காட்டப்பண்டையி  
னுமுவனலத்தாலோருயிரொன்றுங்  
கடுஞ்சூடந்துங்கைபுனைபுனைந்தும்  
பூழியமபோனகம்பொதுவுடனுண்டுங்  
குழமகக்குறித்துச்சிலமொழிகொடுத்துங்  
கையுறைசுமந்துங்கடித்தழைதாங்கியு  
முயிரிற்றளரவிரங்கியுமுணங்கியும்  
பனையுங்கிழியும்படைக்குவனென்று  
மிறடியஞ்சேவற்கெறிகவண்கூட்டியும்  
புனமுமெம்முயிரும்படர்கிரிதடிந்து  
மழுங்குறுபுனலெடுத்தகிற்புகைபூட்டியு  
மொளிர்மணியூசல்பரியவிட்டியர்த்து  
மிரவினிற்றங்கவெளிவரவிரந்து  
மிருவியம்புனத்திடையெரியுயிர்ப்பெறிந்துந்  
தெரிந்தலர்கொய்தும்பொழிற்குறிவினவியு  
முடலொடும்பிணைந்தகையாய்துயிலொற்றிச்  
செறியிருட்குழம்பகஞ்சென்றுபளிங்கெடுத்த  
விறபொழிறகிடைக்குமளவுநின்றிலைந்தும்  
பன்னாட்பன்னெறியமுங்கினரின்று  
முகனைந்துமணத்தமுழுவந்துவைக்க

வொருகாற்றுக்கிலையமொளிர்வித்து  
 மூவுடலணைத்தமும்முகத்தொரோமுகத்  
 தெண்கடிப்புவிசித்தகல்லல்செறிய  
 விருட்குறளுன்றியெம்மருட்களியாற்றி  
 யுருள்வாய்க்கொக்களையம்பாநாட்டொலிக்கக்  
 கரங்கால்காட்டித்தலையமியக்கி  
 யிதழவிழ்தாமனையெனுந்தருணித்தந்  
 னுவைப்பின்றமைகரத்துக்கவைகடோற்றிக்  
 கரிக்காலன்னமொந்தைகவித்திரங்கத  
 னுடியெறிந்திசைப்பத்துகளம்பரப்பி  
 வள்ளம்பிணைத்தசெங்கரடிகைமல்க  
 வெரியகலேந்துவெம்புயங்கமிசையாக்கி  
 யெரிதளிர்ந்தன்னவேணியிற்குழவிப்  
 பசும்பிறையமுதொடுநிரம்பியதென்ன  
 மதுக்குளிர்மத்தமுமிலைத்தொருமறுபிறை  
 மார்பமுமிருத்தியதென்னக்கூன்புறத்  
 தேனக்கோடுவெண்பொடிப்புறத்தொளிரப்  
 பொலன்மிளிர்மன்றப்பொதுவகநாடித்  
 தனிக்கொடிகாணவெவ்விடத்துயிர்தழைப்ப  
 வாரடியபெருமானமர்ந்துநிறைகூடல்  
 கனவினும்வினவாடி  
 குளும்வாய்மையுந்தோற்றி  
 நீளவும்பொய்த்தற்கவர்மனங்கரியே.

அள

—\*—

பழுதறுதெய்வம் அவர்மனங்கரியே. பகுதி-ஓதற்பிரிவு, து  
 றை-வாய்மொழிகூறித் தலைமகள்வருநதல். \*

பழுதறுதெய்வங்காட்டப்பணடையி  
 னுமூவுல்லத்தாலோருயினொன்றும்

மூலமும் - பதவுரையும்.

சுருக

(இதனதுபதப்பொருள்)

பழுதறுதெய்வம் - குற்றமற்ற ஊழானது—காட்ட - கூட்டுவித்ததால்—பண்டையின் - முன்னாளில்—உழுவல்நலத்தால - எழுமையுந்தொடர்ந்த அன்போடு—ஒருயிரென்றும் - நம்மிருவர்க்கு முயிரொன்றென்றும்;

கடுஞ்சூடந் துங்கைபுனைபுனைந்தும்

பூழியம்போனகம்பொதுவுடனுண்டிங்

குழமகக்குறித்துச்சிலமொழிகொடுத்தும்

கடுஞ்சூடந்தும் - அருமையான சூளுரைத்தும்—கைபுனைபுனைந்தும் - கையா லணிகளணிந்தும்—பூழியம்போனகம்-வண்டற்சோற்றினை—பொதுவுடனுண்டிங் - ஆயத்தோடிருந் தருந்தியும்—குழமகக்குறித்து - வண்டற்பாவையாகிய இளமகவைப்பாராட்டி—சிலமொழிகொடுத்தும்-சிலவார்த்தை பயிற்றியும்,

கையுறைசுமந்துங்கடித்தழைதாங்கியு

முயிரிற்றளரவிரங்கியுருணங்கியும்

பணையுங்கியும்படைக்குவனென்றும்

கையுறைசுமந்தும் - கையுறைதந்தும்—கடித்தழைதாங்கியும் - மணத்தையுடைய தழையை யேந்தியும்—உயிரிற்றளர-உயிரோடு தளரும்படி—இரங்கியும் - வருந்தியும்—உணங்கியும் - வாடியும்—பணையும் - பணைமடலாற் குதிரையும்—கியியும் - ஒவியப்படமும்—படைக்குவனென்றும் - படைப்பேனென்றும்,

இறடியஞ்சேவற்கெனிகவண்கூட்டியும்

புனமுமெம்முயிரும்படர்கரிதடிந்து

மழுங்குபுனலெடுத்தகிற்புகையூட்டியும்

இறடியஞ்சேவற்கு - திணைகாவற்கு—எனிகவண் கூட்டியும் - எறிதற்குக் கவண்கூட்டிக் கொடுத்தும்—புனமும் - திணைப்



புனத்தின்மேலும்—எம்முயிரும் - எம்முயிரின்மேலும்—படர்  
கரிதழ்ந்தும் - வந்தயானையைக் கொன்றும்—அழுங்குறுபுனலெ  
டுத்து - யானமுந்தியபுனவினின்று மேலெடுத்தும்—அகிற்பு  
கையூட்டியும் - குளிர்மையைநீக்குமாறுஅகிற்புகைகொடுத்தும்,

ஒளிர்மணியூசல்பரியவிட்டுயர்த்து

மிரவினிற்றங்கவெளிவரவிரந்து

மிருவியம்புனத்திடையெரியுயிர்ப்பெறிந்தும்

ஒளிர்மணியூசல் - மணிகள் விளங்காநின்ற லூசல்வடமான  
து—பரிய - அற்றபோது—இட்டு - கயறிட்டு—உயர்த்தும்- ஆ  
ட்டியும்—இரவினிற்றங்க - இரவினி லெம்மிடத்துத்தங்க—எ  
ளிவரவிரந்தும் - எளிமையாக யாசித்தும்—இருவியம்புனத்தி  
டை - அறுத்த தினைப்புனத்தின்கண்—எரியுயிர்ப்பெறிந்தும்- எ  
ன்னைக்காணாமையால் பெருமூச்சுவிட்டும்,

தெரிந்தலர்கொய்தும்பொழிற்குறிவினவியு

முடலொடும்பிணைந்தகையாய்துயிலொற்றிச்

செறியிருட்குழம்பகஞ்சென்றுபளிங்கெடுத்த

விற்பொழிற்கிடைக்கும்ளவுநின்றிலைந்தும்

பன்னாட்பன்னெறியமுங்கினின்று

தெரிந்தலர்கொய்தும் - மலர்களையாராய்ந்து பறித்துக்கொ  
டுத்தும்—பொழிற்குறிவினவியும் - தங்கும்பொழிலுக்கு அடை  
யாளங் கேட்டும்—உடலொடும்பிணைந்தகை - தன்னுடலோடு  
பிணைத்த கையையுடைய—ஆய்துயிலொற்றி - தாயினது துயில்  
சோதித்துநீங்கி—செறியிருட்குழம்பகம் - குழம்பாகச்செறிந்த  
விருளாகியநள்ளிரவில்—சென்று - வந்து—பளிங்கெடுத்தஇல்-  
பனிக்குப்பாறையாவியற்றிய இல்லிலிருந்தும்—பொழில்- அக்கு  
றித்த தீபாழிவினிடத்தே—கிடைக்குமளவும் - நான்வந்துசேரு

மளவும்—நின்றிலைந்தும் - ஓயாம லச்சத்தால் வருந்தியும்—பன்  
னாள் - பலநாளாக—பன்னெறி-இவ்வாறு பலவகைப்பட—அழு,  
ந்நினர் - வருந்தினதலைவர்—இன்று - இப்பொழுது,

முகனைந்துமணத்தமுழவந்துவைக்க  
வொருகாற்றாக்கிநிலையமொளிர்வித்து  
மூவுடலணைத்தமும்முகத்தொரோமுகத்  
தெண்கடிப்புவிசித்தகல்லல்செறிய

முகனைந்துமணத்த - ஐந்துமுகம்பொருந்திய—முழவந்து  
வைக்க - முழவமென்னும் வாச்சியமொலிக்க—ஒருகாற்றாக்கி-  
ஒருகாலேத்தாக்கி—நிலையமொளிர்வித்து - கூத்தினைத் தோற்று  
வித்து—மூவுடலணைத்த - மூன்றுடல் பொருந்திய—மும்முகத்  
து - மூன்றுமுகத்துள்—ஒரோமுகத்து- ஒவ்வோர்முகத்தில்—  
எண்கடிப்புவிசித்த - எட்டுக்கடிப்பால்விசித்த—கல்லல்செறிய-  
கல்லலென்னும் வாச்சியமுழங்க,

இருட்குறனூன்றியெம்மருட்களியாற்றி  
யுருள்வாய்க்கொக்கரையும்பர்நாட்டொலிக்கக்  
கரங்கால்காட்டித்தலையியக்கி  
யிதழவிழ்தாமனாயெனுந்தருணித்தந்  
துவைப்ப

இருட்குறனூன்றி-கருமையாகிய பூதங்கள் கீழேநாட்டி—  
எம்மருட்களியாற்றி - எமக் கருளால் மகிழ்ச்சியுண்டாக்கி—  
உருள்வாய் - உருட்சியாகியமுகத்தையுடைய—கொக்கரை-வல  
ம்புரிச்சங்கத்தை—உம்பர்நாட்டு - தேவர்நாட்டளவு மூடுநூவுமா  
று—ஒலிக்க - போய்சத்திக்க—கரங்கால்காட்டி - கையையுங்கா  
லையுங்காட்டி—தலையியக்கி - தலையென்னுங்குத்தைத்தோற்  
றுவித்து—இதழவிழ்தாமனாயெனும் - இதழ்விரிந்ததாமனாமல

னாயொத்த—தருணித்தந்துவைப்ப - தருணித்தமென்னும் வா  
ச்சியமொலிக்க,

நின்றமைகரத்துக்கவைகடோற்றிக  
கரிக்காலன்னமொந்தைகலித்திரங்கத்  
துடியெறிந்திசைப்பத்துகளம்பரப்பி  
வள்ளம்பிணைத்தசெங்கரடிகைமல்க  
வெரியகலேந்திவெம்புயங்கமிசையாக்கி

நின்றமைகரத்து - நிலைபெற்றமைந்த கையால்—கவைகள்  
தோற்றி—கிளைக்கின்றவொலிகளையெழுப்பி—கரிக்காலன்ன- யா  
னைக்காலை யொத்த—மொந்தை - மொந்தையென்னும் வாச்சிய  
ம்—கலித்திரங்க - மிகுந்தொலிக்க—துடியெறிந்திசைப்ப- சிறு  
பம்பையென்னுமவாச்சிய மெழுந்தொலிக்க— துகளம்பரப்பி- நு  
ட்பமானவொலிகளையெழுப்பி—வள்ளம்பிணைத்த-மரக்கால்கட்  
டிய—செங்கரடிகைமல்க - செவ்வியகரடிகையென்னும்வாச்சிய  
த்தினொலியதிகரிப்ப—எரியகலேந்தி- மழுவேந்தி—வெம்புயங்க  
மிசையாக்கி - வெவ்விய பாம்பணியை மேலேதரித்து,

எரிதளிர்ந்தன்னவேணியிற்சூழவிப்  
பசும்பிறையமுதொடுநிரம்பியதென்ன  
மதுக்குளிர்மத்தமுமிலைத்தொருமறுபிறை  
மார்பமுமிருத்தியதென்னககூன்புறத்  
தேனக்கோடுவெண்பொடிப்புறத்தொளிர

எரிதளிர்ந்தன்ன - ரொருபுத்தளிர்ந்தாலொத்த—வேணி  
யில் - சடையில்—சூழவிப்பசும்பிறை - இளம்பிறையின்—அமு  
தொடு - அமிர்தத்துடனே - நிரம்பியதென்ன - நிரம்பி யிருந்தா  
ற்போல—மதுக்குளிர்மத்தமும் - மதுவாற் குளிர்ந்த மத்தம்பூ  
வையும்—மிலைத்து - தரித்து—ஒருமறுபிறை - வேறொருபிறை  
யை—மார்பமும் - மார்பினிடத்தும்—இருத்தியதென்ன - வை

த்தாற்போல—கூன்புறத்து - வளைந்தமுதுதையுடைய—ஏனக்  
கோடு - வராகக்கொம்பும்—வெண்பொடிப்புறத்து - வெள்ளிய  
திருநீற்றுப் பொடியானது திருமேனியில்—ஒளிர் - ஒளிசெய்ய,

பொலன்மிளிர்மன்றப்பொதுவகநாடித்  
தனிகொடிகாணவெவ்விடத்துயிர்தழைப்ப  
வாடியபெருமானமாந்தூநிறைகூடல்  
கனவினும்வினவாதவரினும்

பொலன்மிளிர் - பொன்மயமாக விளங்காநின்ற—மன்றப்  
பொதுவகம் - மன்றமாகிய சபையினிடத்து—நாடி - திருவுளங்  
கொண்டு—தனிக்கொடிகாண - ஒப்பற்றபார்வதியார் தீரிசிக்க—  
எவ்விடத்து - எந்தவிடத்தினுமுள்ள—உயிர்தழைப்ப - உயிர்க  
ளபெருக—ஆடியபெருமான - ஆடியகடவுள்—அமர்ந்து - வீற்  
றிருந்து—நிறைகூடல் - எங்குநிறைந்திருக்கின்ற மதுரைப் பதி  
யை—கனவினும் - சொப்பனத்திலும்—வினவாதவரினும் - கே  
ட்டறியாதவரைப் பார்க்கிலும்,

நீங்கிச

சூளும்வாய்மையுநதோற்றி

நீள்வும்பொய்த்தற்கவர்மனங்கரியே

நீங்கி-அனபு சிறிதுமின்றிநீங்கி—சூளும்வாய்மையும் - சத்  
தியத்தையும் இனியவாய்மொழியையும்—தோற்றி-சொல்லி வெ  
ளிகுக்காட்டி—நீளவும் - பெரும்பாலும்—பொய்த்தற்கு-உள்  
ளே வஞ்சித்ததற்கு—அவர்மனம்-அவர்மனமொன்றே—கரி-சாட்  
சியாகுமல்லவோ—எ-று.

பொழில்கிடைக்குமளவும் பன்னாள் பன்னெறியமுங்கினர்  
இன்று எவ்விடத்துயிர்தழைப்ப ஆடியபெருமான் கூடல் கனவி  
னும் வினவாதவரினும் நீங்கிச்சூளும் வாய்மையுநதோற்றி நீள்  
வும்பொய்த்தற்கு அவாமனங்கரியென வினைமுடிவுசெய்க.(அஎ)

தோழியியற்பழித்தல்.

தோழியியற்பழித்தலென்பது - பாணன்வா வுரைத்ததோழி, இவள்வருந்த அயலாரிடத்து நல்குதலால் எம்முடைய வள்ளல் இன்றுதக்கிருந்திலனெனத் தலைமகனை யியற்பழித்துக்கூற நின்றல். அதற்குச்செய்யுள்:—

திக்கினிலங்குதிண்டோளிறைதில்லைச்சிற்றம்பலத்துக்  
கொக்கினிற் கதணிந்து நின்றாடி தென்கூடலன்ன  
வக்கின்னகையிவ்ணையவயல்வயினல்குதலாற்  
றக்கின் றிருந்திலனின் றசெவ்வேலெந்தனிவள்ளலே. (1)

தலைமகளைத் தகவிலென்ன                      ச்

சிலைநுதற்பாங்கி தீங்குசெப்பிய து.

இ-ள். திக்கின்கண் விளங்காரின்ற திண்ணியதோள்களையுடைய விறைவன், தில்லையிற் சிற்றம்பலத்தின்கட் கொக்கினிறகத்தை யணிந்துரின்றுவான், அவனது தெற்கின்கணுண்டாகிய கூடையொக்கும் அக்குமணிபோலும் இனியநகையை யுடைய இவள் வருந்த அயலாரிடத்து நல்குதலால், எல்லாரானு மறியப் பட்டுமின்ற செவ்வேயையுடைய எம்முடைய பொப்பில்லாதவள எல் இன்றுதக்கிருந்திலன்—எ-று. (௩௭௬)

நேரிசையாடிரியப்பா.

பாசடைக்கருங்கழிபடர்மணலுலகமு  
மேழுமலைபொடித்தவர்க்கிசைதல்வேண்டி  
வரையுலகனைத்தும்வருவதுபோலத்  
திராநிராதிராத் துக்கரைகரைகொல்லும்  
வையநீர்விழவுபுகுந்தனமெனவொரு

பொய்யினனன்றிமெய்யினைநீயும்  
 பொலம்புண்பெயர்ந்துறைபூனைவருடரு  
 குளிரச்சிநீங்குகக்கொடுங்கோல்வேந்தெனச்  
 சேக்கொள்கண்ணைசெம்மொழிபெயர்தந்  
 தொன்றுடனில்லாமொழியைமறுத்த  
 முதிசாராட்செய்முண்டகமலர்ந்து  
 கவிழ்ந்தமுதத்தைபெக்கண்மனத்தோன்ற  
 வரும்பியநகையைபன்றேநினைகே  
 மென்கண்கண்டவிவ்விடைவென்னுன  
 மன்னிநின்றடங்காக்குமியம்பெருந்தழை  
 பங்கடல்வளைந்துபருகக்கொதித்த  
 தோற்றமுங்கடந்ததென்றாலாற்றல்செய்  
 விண்ணகம்புடைத்துகெடுவனாகாக்குங்  
 கொடுஞ்சூர்கொன்றகூர்வடுகிலேந்  
 துன்றங்குறவர்கொம்பினுக்கிவியன  
 குருகொய்யோவாப்பனிமலைவாவி  
 வயிறுவாய்த்தகுழிபங்கிழ்வோன்  
 வாழ்பரங்குன்றெனுமணியணிபூண்ட  
 நானமறைபுகழுங்கடலம்பெருமான்  
 வான்முதலின்றமலைமகடன்கொடு  
 முழுதுணர்ஞானமெல்லாமுடைமை  
 முழுதனுக்கிரகங்கெழுபரமநாதி  
 பாசமிலாமைமாசறுகிட்கள  
 மவிகாரக்குறியாகியதன்ருண்  
 மெட்டுந்தரித்ததுவிட்டறுகுற்ற  
 மருச்சனைவணக்கம்பரவுயிர்க்கன்பகம்  
 பேரருட்டிசுதுவல்லெருநதுறவென்கு  
 னிறைபெருநுழந்தலருகினர்க்கூட்ட  
 மிருட்டவநடுங்கலெனுநருண்மெட்டுத்

நமக்கும்படைத்தவிதிப்பேறறடியவர்  
நிலையருட்கற்பெனநெடுங்கற்புடையோன்  
முன்னுறிலவண்மனமாங்கே  
நன்னிற்கொண்முகுளிரும்பெறுமே.

௮௮

—\*—

பாசடைக்கருங்கழி குளிரும்பெறுமே. பகுதி-பரத்தையிற  
பிரிவு, துறை - தோழியியறபழித்தல். \*

பாசடைக்கருங்கழிபடாமணலுலகமு  
மெழுமலைபொடித்தவறகிசைதலவேணடி  
(இதனதுபதப்பொருள்.)

பாசடை - பாசியால்முடிதலுள்ள—கருங்கழி- பெருங்கட  
லானது—படர் - பரந்துள்ள—மணலுலகமும் - மணல்மிசுந்த  
நெய்தனிலமும்—எழுமலைபொடித்தவற்கு - ஏழுமலையையுந்து  
களாகிய வேலவனுக்கு—இசைதல்வேணடி - பொருந்துதலை  
விரும்பி,

வரையுலகனைத்தும்வருவதுபோலத்  
தினாரினாதிரைத்துக்கணாகொகொல்லும்  
வையைநீர்விழவுபுகுந்தனமெனவொரு  
பொய்யினளன்றிமெய்யினைநீயும்

வரையுலகனைத்தும் - குறிஞ்சியிலுள்ள வெல்லா மலைகளு  
ம்—வருவதுபோல - வருகின்றதன்மைபோல—தினாரினாதிரை  
த்து - அலைகளை யணியாகத்திரைத்து—கணாகொகொல்லும் - க  
ளையககரைத்தழிகின்ற—வையைநீர்விழவு - வையைப்பெரு  
க்கத்தின் போதுசெய்யும் விழாவிடகு—புகுந்தனமென - போ  
ய்வந்தோமென்னுமபடி—ஒருபொய்யினளன்றி - பொய்யுள்ள  
வவ்வொருத்தி போலல்லாமல்—மெய்யினைநீயும் - நீயுமெம்மை  
யுள்ளாய்,

பொலம்பூண்பெயர்ந்துறைபூணையருடரு  
குளிர்ச்சிநீங்கிகொடுங்கோல்வேந்தெவர  
சேககொள்கண்ணைசெம்மொழிபெயாதந  
தொன்றுடனில்லாமொழியை

பொலம்பூண - பொன்னணிகள்—பெயாதுறை - கலைந்  
துகிடக்கின்ற—பூணை - அலங்காரமுடையவனாயின—அருளத  
ரும - இனிமையைத தருகின்ற—குளிர்ச்சிநீங்கி - தண்ணளி  
யொழிந்து—கொடுங்கோல்வேந்தென—கொடுங்கோ லரசன்போ  
ல—சேககொள்கண்ணை - சிவபபைகொண்ட கண்ணையுடைய  
வனாயின—செம்மொழிபெயாதது - இனிய சொல்நீங்கி—ஒன்  
றுடனில்லா - ஒருதனமையதாரிலலாத—மொழியை - சொல்லே  
யுடையவனாயின,

மறுத்த

முதிராநாட்ரெயமுண்டகமலாநது

கவிழ்ந்தமுகத்தையெககணமனந்தோன்ற

வருமபியநகையை

மறுத்த - மலர்ச்சிகிடமில்லாது—முதிராநாள் - பருவமி  
ல்லாதநாளில—செய் - உண்டாண்—முண்டகம் - தாமரைப்பூ  
போல—மலர்ந்துகவிழ்ந்த - மலர்ந்து கீழ்நோக்கிய—முகத்தை-  
முகத்தையுடையாய்—எக்கண் - எந்தவிடத்தோ—மனந்தோன  
ற - மனம்போய்ப் பதியுமாறு—அரும்பியநகையை - உண்டாண்  
நகையையுடையவனாயின ;

அன்றேநின்கெ

மெனகணகண்டவ்வீடையென்னுள்

மன்னிநின்றடங்காகுடுமியம்பெருந்தழல்



பசங்கடல்வளைந்துபருகுகொதித்த  
தேற்றமுங்கடந்ததென்றால்

அன்றே - அல்லவோ—இவ்விடை - இவ்விடத்தில்—என்  
கண் - எனதுகண்ணால்—நிச்சேழ்கண்ட - உனது தன்மையை  
கண்ட—என்னுளம் - எனதுநெஞ்சமானது—மன்னிநின்ற  
ங்கா - நினைபெற்றுநின்றடங்காமல்—குடுமியப்பெருந்தழல்—கொ  
ழுந்துவிட்டெரிநின்ற வடவாக்கினியானது—பசங்கடல்வளைந்  
து - சுருங்கடலைச்சூழ்ந்து—பருக - அப்பனைச் சுவற்றும்படி—  
கொதித்ததோற்றமும் - கொதித்தெழுந்த கொடுமையினையும்—  
கடந்ததென்றால் - கடந்துகொதிப்பதென்றால் ;

ஆற்றல்செய்

விண்ணகம்புடைத்துநெடுவரைகாக்கும்  
கொடுஞ்சூர்கொன்றகூரியநெடுவேற  
குன்றக்குறவர்கொம்பினுகினியன்  
குருகொலியோவாப்பனிமலைவாவி  
வயிறுவாய்த்தகுழுவியங்கிழுவோன்

ஆற்றல்செய் - போர்புரிந்து—விண்ணகம்புடைத்து - தே  
வநலகங்களைவழித்து—நெடுவரை - பெரியமலையினுள்ளே—கா  
க்கும் - ஒளித்த—கொடுஞ்சூர்கொன்ற - வெவ்வித சூரனைத்தடி  
ந்த—கூரியநெடுவேல் - நெடிய கூரியவேலை யேந்தியவனும்—கு  
ன்றக்குறவர் - மலைவேடுவர் தந்த—கொம்பினுகினியன் - மகளு  
க்கினியவனும்—குருகொலியோவா - பருணைகளொலித்தல் நிற  
காத—பனிமலைவாவி - இமமலைச்சாரற் றினை யானது—வயிறு  
வாய்த்த - தன்னிடத்தேயின்ற—குழுவியங்கிழுவோன் - குழந  
னதீயுமாகியவாயகன் ;

வாழ்பாங்குன்றெறுமணியணிபூண்ட  
நானமறபுகழுங்கூடலம்பெருமான்

வாழ்பாங்குன்றெறும - வாழ்கின்ற பதங்கிற் பெண்கின்ற  
—மணியணிபூண்ட - மணிகத பூடணத்தைத்தன்னிற் கொண்  
ட—நானமறபுகழும் - வேதங்களுன்கு மேததுகின்ற—கூட  
லம்பெருமான் - மதுரைக்கிறவன் ;

வான்முதலீன்றமலைமகடன்னொடு  
முழுதுணர்ஞானமெவலாமுடைமை  
முழுதனுக்கிரகங்கெழுபதாராதி  
பாசமிலாமைமாசறுசூரிகள  
மவிக்காருநியாகுதனகுண  
மெட்டுத்தரித்து

வான்முதல் - விண்முதலியவனைத்தையுள்—அன்ற-தந்தரு  
ளிய—மலைமகடன்னொடும் - பார்வதியாருடனே—முழுதுண  
ர்ஞானம் - அனைத்து முணாகின்ற பேரறிவும்—எவ்வாமுடை  
மை - அனைத்துந்தன் வயத்தேயுடைமையும்—முழுதனுக்கிரக  
ம் - பேரருளுடைமையும்—கெழுபதம் - முடிவிலாததலும்—அ  
ராதி - தேற்றமின்மையும்—பாசமிலாமை- பாசமின்மையும்—  
மாசறுசூரிகளம் - குறமற்றறித்களமும—அவிக்காருநி - வி  
காரமில்லாதசகளமும்—ஆகிய - இவையாகிய—தன்குணமெட்  
டுத்தரித்து - தன்குருநிய வெண்குணங்களையும் தானுள்ளவாறு ;  
விட்டறுகுற்றம்

சுருச்சனைவணக்கம்பரவுயிர்க்கன்பகம்  
பேரூட்டிருதூல்பெருந்துறவெங்கு  
நிறைபொருளமுந்தவருளினககூட்ட  
மிருட்பவரமுகவெண்குணமெட்டுந்  
தமக்கும்படைக்கவிதிப்பேரநடியவா

விட்டறுகுற்றம் - காமமுதலிய அறுவகைக்குற்றத்தினின்  
றுநீக்கி—அருச்சுனை - சிவராச்சுனையும்—வணக்கம்- வணக்கமு  
ம்—பாவுயிரக்கன்பகம் - பெரியசீவ காருண்ணிய வுள்ளமும்—  
பேருட்டிருநூல் - பெரியஅருட்டுக காரணமாகிய திருமுறை  
யுணர்ச்சியும்—பெருந்துறவு-எவற்றினும் பெரியதுறவும்—எங்  
குநிறைபொருளமுந்தல்-எங்குநிறைந்துள்ள சிவத்தோடமுநது  
தலும்—அருளினக்கூட்டம் - அருளையடைத சாதுசங்கப்புண  
ர்ச்சியும்—இருட்பவநடுங்கல்-சனமாந்தகாரநடுங்குதற்கேதுவா  
கிய ஆதம்ஞாநமும்—எனுங்குணமெட்டும் - ஆகிய வெண்வகை  
ககுணங்களையும்—தமககும்படைக்க - அடியாராகிய தமககு ம  
ளித்தருள—விதிபேற்றடியவா - அவவாறுபெற்ற முறைப்பா  
டுடையவர்களது ;

நிலையருடகற்பெனநெடுங்கற்புடையோண

முன்னுறிலவணமனமாங்கே

நன்னிற்கொண்டு குளிரும்பெறுமே

நிலை - நிலைமையான—அருடகற்பென - அருட்கற்பைப்  
போல—நெடுங்கற்புடையோள - நீங்காதகற்பையுடைய நிலைம  
களுக்கு—முன்னுறில்-எதிரிலிவ்வண்ணஞ்சென்றனையாயின்—  
அவள்மனம் - அவளுள்ளமானது—ஆங்கே - அதுபோல்தே—  
நன்னிற்கொண்டு - நன்மையை யுட்கொண்டு—குளிரும்பெறு  
மே - தணிவும்பெறக்கூடுங்கொல்லோ—எ-று.

நீயும் வையைநீவிழவு புருந்தனமென மெய்யினை பெயர்ந  
துறைமுனை சேக்கொளகண்ணை ஒன்றுடனில்லா மொழியை க  
விழந்தமுகத்தை மநந்தோன்று நகையையன்றோ நின்கேழ்கண  
ட என்னுள்ளம் கடல்பருகக்கொதித்த பெருந்தழற் றோற்றமு  
ந் தீந்ததென்றால் கூடற்பெருமான் மலைமக ளொடுதன் குண

மெட்டுத்தரித்த படியருச்சனை முதலிய வெண்வகைக் குணங்க  
ளையுந் தமகரும்படைக்கப்பெற்ற அடியவரூட கற்பெனக்கற்பு  
டையோள் முன்னுதின அவள்மனம் குளிரும்பெறுமோ வென்று  
வினைமுடிவுசெய்க. (அஅ)

புனலாட்டுவித்தமைகூ றிப்புலத்தல்.

புனலாட்டுவித்தமைகூறிப் புலத்தலென்பது - அணைந்தவ  
ழியூடாசின்றதலைமகள் ஊட நீராசினற தலைமகனோடு, இவாசெ  
யத பிழையெல்லாம் பொறுக்கலாம், பலருமறியவொருத்தியைப்  
புனலாட்டுவித்து அதுசெய்யாதார்போல என்மனையின்கணிவர்  
வந்துநிற்கின்றவிது எனகருப்பொறுத்தலரிதெனத் தணிக்கத்த  
ணியாதுபரத்தையைப் புனலாட்டு வித்தமைகூறிப் புலவாரிற்ற  
ல். அதற்குச்செய்யுள்.—

செந்தார்நறுங்கொன்றைச்சிற்றம்பலவாநுல்லைநகரோர்  
பந்தார்விரலியைப்பாயபுனலாட்டிமனபாவியெற்கு  
வந்தார்பரிசுமன்றும்நிறகுமாறென்வளமனையிற்  
கொந்தாரதடந்தோளவிடங்காலயிற்படைக்கொற்றவனோ

ஆங்கதனாக கழுககமெய் தி  
வீங்குமெனமுலை விடடுவாத்த து.

இ-ள். கொத்துமாலைநிறைந்த பெரியதோளிணையும் நஞ்சை  
ககாலுங்கூரிய படையினையுழிபடைய கொற்றவர் தீவினையெற்கு  
எனது வளமனையில்வந்து நிற்கின்றபடி, பகதுபயின்ற விரலா  
ளொருத்தியைப் பாயந்தபுனலையாட்டுவித்து வெளிப்படத் தவ  
றுசெய்துவந்தார சிலர் நிற்கும் பரிசுமன்றும் மனத்தவறு செய்  
யாதார் வந்துநிற்குமாறு வந்து நின்றாராயின், அதுபொறுத்த ல

சிது—எ-று. செயயதாராகவ கதியகொன்றைப் பூவினையுடைய  
சிற்றம்பலவரது தில்லையாக வகர்வணாபித்பாடிப் புனலையாட்  
டயெனக்கூட்டுக. (௧௧௧)

நேரிசையாசிரியபபா.

மாயமுயின்புமருட்சிபுந்தெருட்டுபு  
ககைத்தொகைகூட்டிக்கவைத்தெழுசொல்லி  
லமுதமுநகடுவுமவிழியில்வந்தளிக்கு  
யிருமணப்பொய்யுளத்தொருமகடன்னைக்  
கரியோன்கடுப்பத்துகில்கவர்ந்தொளிர  
விதியினும்பனமைசெய்முகம்படைத்தளவாச்  
சோதியிற்படைக்கண்செலவுத்தரும்புசெய்  
முண்டகமுலையிற்சாந்தழித்தமைத்தோ  
'ளெழுதியகழைக்கருமபெரிந்து நூல்வளர்த்த  
கோதைவகைபரிந்துமணிக்கலன்கொண்டு  
கழைத்தோனெகிழத்தழைப்புடல்குழையத்  
தினாவெதிராதள்ளியலாதகுதில்கண்புதைத்  
தொண்ணிறவேங்கையின்றறுதுபொன்னுஞ்  
சண்ணமுங்கலந்துதியிந்துடறுற்றி  
வண்டொடுமகிழ்கதவிழ்தோட்டலாகூட்டி  
யிரூல்புணர்புதுத்தேவீததுடன்புணரும்  
வையையின்மறித்துமன்னவடன்னுடன்  
கெழுமிபவிழவுட்புகுமதிக்கோ  
கவைகாக்கட்செவியணந்தினாதுய்த்த  
பாசுடறபகுவாய்ப்பிழையந்தவளையும்  
பேழ்வாய்ததழல்விழித்தாக்கழிததவிந்த  
சிலம்படச்தோகைக்குலங்கொள்சேநரவ  
மவ்வுழிமாத்தினாயனாவெழுகாலேத்  
திருநுதற்கண்னுமடமகட்பக்கமு

மெரிமழுநவ்வியும்பெறுமருட் டிருவுரு  
 வெடுத்தாடனந்தககடுகொலையரவினைத்  
 தீவாய்ப்புலியினைத்திருத்தவாநகைப்ப  
 வெடுத்தணிபூணவுரிதனுடையுடுப்ப  
 மூனிவருந்தேவருங்கரமலாமுகிழப்பத்  
 தருவனவன்றிமலாவனவன்றொழி  
 றொணனாகவனகூருடைம்காவல்  
 சேரத்துடைககும்பேரருணைளின்  
 முததொழிலிற்றன்முதற்றொழிலாக்  
 யொருதாட்டாணாகொண்டுகைவச்சுடர்வேற்  
 றலையிருந்தருங்கதிமுழுதுநன்றளிக்ருந்  
 திருநகர்க்காசிப்பதியகத்தென்றும  
 வெளியுறத்தோன்றியவிருண்மணிமிடற்றோ  
 னேமியங்குன்றகழநெடுவேற்காணையன்  
 றன்பரங்குன்றந்தமர்பெறுகூடற்  
 கிறையோன்றிருவடிநிறையுடன்வணங்கும்  
 பெரும்புனலூரவெமமில்ல  
 மருமபுனல்வையையப்புதுநீரன்றே. அக

—\*—

மாயமுயின்பும் புதுநீரன்றே. பகுதி - பரத்தையிற்பிரிவு,  
 துறை - புனலாட்டிவிததமைகூறிப்புலததல்.

மாயமுயின்புமருட்சியுநதெருட்சியு  
 நகைத்தொகைகூட்டிக்கவைத்தெழுசொல்லி  
 லமுதமுங்கடுவும்விழியில்வைத்தளிகரு  
 மிருமனப்பொய்யுளத்தொருமகடன்னே  
 (இதனதுபதப்பொருள்)

நகைத்தொகைகூட்டி - சிரிப்புநிகுதியுஞ்சேர்த்து—கவை  
 ததெழுசொல்லில் - இருவேறுகிய சொல்லி னிடத்து—மாய

மும் - வஞ்சமும்—இன்பும் - இன்பமும்—மருட்சியும் - ம்யக்க  
மும்—தெருட்சியும் - தெளிவும்—விழியில் - கண்ணினிடத்  
தே—அமுதமுங்கடுவும் - நஞ்சமும் அமிர்தமும்—வைத்தளிக்  
கும் - இருத்தித் தமதுதொழிலையோம்புகின்ற—இருமநம்—இரு  
வகைப்பட்டமநத்தையும்—பொய்யுளத்து—பொய்ம்மைபட்ட வு  
ள்ளத்தையு முடைய—ஒருமகடன்னை - விசாதிகமான விலைம  
களை ;

கரியோன்கடுப்பத்துகில்கவர்ந்தொளிர்  
விதியினும்பன்மைசெய்முகம்படைத்தளவாச்  
சோதியிற்படைக்கண்ணசெலவுய்த்து

கரியோன்கடுப்ப - கண்ணன்போல—துகில்கவர்ந்து - ஆ  
டையைக்கவர்ந்தும்—ஒளிர் - ஒளிரும்படி—விதியினும் - நான்  
முகனைப்பார்க்கிலும்—பன்மைசெய் - பற்பலவிதத்தைச் செய்கி  
ன்ற—முகம்படைத்து - அவள் முகத்தைப்பெற்று—அளவாச்  
சோதியின் - அளவுபடாத சோதியினாலே—படைக்கண்—கூரியக  
ண்கள்—செலவுய்த்து - பதியுமாறுநோக்கியும் ;

அரும்புசெய்  
முண்டகமுலையிற்சாந்தழித்தமைத்தோ  
ளெழுதியகழைக்கரும்பெறிந்துநூல்வளர்த்த  
கோதைவகைபரிந்தும்

முண்டகவரும்புசெய்—தாமரைமொக்குள்போலு மழகுசெ  
ய்கின்ற—முலையிற்சாந்தழித்து - தனத்திற்பூசிய சந்தனத்தை  
யழித்தும்—அமைத்தோள் - மூங்கில்போன்ற தோளில்—எழு  
திய - தொய்யில்வரைந்த—கழைக்கரும்பெறிந்தும் - மாரன்கரு  
ப்பு வில்வழுவத்தைக் கரைத்தும்—நூல்வளர்த்த—நாரானீளக்க  
டிய—கோதைவகைபரிந்தும் - மூலவகைகளையறுத்தும் ;

மணிககலன்கொண்டு

கழைத்தோனெகிழத்தழையுடல்குழையத்  
தினாயெதிர்தள்ளிமலாத்துகில்கண்புதைத்  
தொண்ணிறவேங்கையின்றூதும்பொன்னுஞ்  
சுண்ணமுங்கலந்துதிமிர்த்துடறாற்றி  
வண்டொடுமகிழ்ந்தவிழ்தோட்டலர்கூட்டி  
யிறுல்புணர்புதுத்தேனீத்துடன்புணரும்  
வையையின்மறித்தும்

மணிககலன்கொண்டு - மணியணிகளை கழற்றி—கழைத்  
தோனெகிழ - மூங்கில்போன்றதோனெகிழவும்—தழையுடல்  
குழைய - பூரித்தவுடல்குழையவும்—தினாயெதிர்தள்ளி - அலை  
ககெதிரோதள்ளியும்—மலாத்துகில் - பூந்துகிலாலே—கண்புதை  
த்து - கண்ணைமூடியும்—ஒண்ணிறவேங்கையின் - நன்னிறமு  
ள்ள வேங்கைமலர்களின்—தாதும்பொன்னும் - மகரந்தத்தையு  
ம் பொற்பொடியையும்—சுண்ணமுங்கலந்து - சுண்ணத்தோ  
டுகலந்து—திமிர்த்துடறாற்றி- அவளுடலின்பூசியுமிறைத்தும்—  
வண்டொடுமகிழ்ந்தவிழ்-வண்டுகள்மொய்ககச் செழித்துமலர்ந்  
த—தோட்டலர்கூட்டி - மலரிதழாற்றெடுத்த மாலைதரித்தும்  
—இறுல்புணர்புதுத்தேன் - இறுட்டிற்கட்டின புதியதேனை—  
ரத்துடன்புணரும் - உண்பித்துஅவருடன் கூடி—வையையில்-  
வையையநதியில்—மறித்தும் - மீளவும் ;

அன்னவடன்னுடன்

கெழுமியவிழவுட்புகுமகிரீயே

கவைநாக்கட்செவியணந்தினாதுய்த்த

பாசுடற்பகுவாய்ப்பீழையந்தவளையும்

பேழ்வாய்த்தழல்விழித்தரககடித்தவித்த

நிலம்படாதோகைக்குலங்கொள்சேதாவும்



கெழுமியவிழவுள் - சிறப்பித்த விழாவில்— அன்னவடன்  
னுடன் - அவவிலைமகளுடனே—புகுமதிநீயே - சென்றனையாகி  
யநீயே—கவைநாககட்செவி - பிளவாகிய நாவையுடைய பாம்பா  
னது—அணந்திரைதூய்த்த - வாய்திறந் திரையாகவுண்ட—பாசு  
டற்பகுவாய் - பச்சுடலையும் பெரியவாயையு முடையதாய—பீ  
ழையந்தவளையும் - மரணவாதனைகளுட்பட்ட தவளையும்—பேழ்  
வாய் - பிளப்பாகியவாயையும்—தழுவவிழி - நெருப்பெரிகின்ற  
கண்களையுமுடைய—தாசுநடித்தவிந்த - புலியடித்தலாவிநந்த  
—நிலம்படர்தோகை - மண்ணிற்படரும்வாலையுடைய—குலங்  
கொளசேதாவும் - உத்தமப்பிறவியுள்ள செவவியபசுவும்;

அவ்வுழிமாத்தினாயரையெழுகாலைத்  
திருநுதற்கண்னுமடமகடபகமு  
மெரிமழுநவ்வியும்பெறுமருட்டிருவுரு  
வெடுத்தது

அவ்வுழி - அவைபட்டவிடத்தே—மாத்தினாயரா - அரை  
நொடியில்—எழுகாலை - உயிர்பெற்றெழுந்த அமயத்தில்—திரு  
நுதற்கண்னும் - விளக்கமான நெற்றிக்கண்ணும்—மடமகடப  
க்கமும் - பார்வதியார்பாகமும்—எரிமழுநவ்வியும் - எரிகின்றம  
ழுவுமானும்—பெறும் - கொண்ட—அருட்டிரு வருவெடுத்து-  
அருளே திருமேனியாகத்தோற்றி ;

உடனந்தக்கடுக்கொலையரவினைத்  
தீவாய்ப்புலியினைத்திருத்தவானகைப்ப  
வெடுத்தணிபூணவரிததுடையுடுப்ப  
முனிவருநேவருங்கரமலர்முகிழ்ப்பத்  
தருவனவன்றி.

உடன் - வினாந்து—அந்த - மேற்கூறிய—கடுக்கொலை-வி  
புத்தாற் கொலையைத் தன்னிடத்துள்ள—அரவினை - பாம்பை

யும்—தீவாய்ப்புலியினை—தீபபுகையெழும் வரையுடையபுலியை  
யும்—திருத்தவாநகைப்ப - தருவனத்திருடிகளநகைக்குமாறு(மு  
றையே)—எடுத்தணிபூண-தூக்கியணியாக வணிந்துகொள்ளவு  
ம்—உரித்துடையுடுப்ப - தோலையுரித துடையாக வுடுப்பவும்—  
முனிவருந்தேவரும் - அதனைக்கண்ட முனிவருந்தேவரும்—கர்  
மலர்முகிழ்ப்ப - மலர்போன்ற கைகளைக் கூப்பவும்—தருவனவ  
ன்றி - செய்வதுமல்லாமல் ;

மலரவனவன்றொழி

ஞாணஞாகவனகூருடைக்காவல்

சேரத்துடைக்கும்பேரருணை

மலரவனவன்றொழில் - பிரமனது டடைப்பும்—ஆங்கு-அ  
வ்வாதே—நாரணனவன் - திருமாலின்—கூருடைக்காவல்- பெ  
ருமையையுடைய காப்பும்—சேரத்துடைக்கும் - ஒருங்கேயழிக  
கின்ற—பேரருணை - பேரருளைச்செய்கின்ற ஆழியினும் ;

முத்தொழிலிற்றன்முதற்றொழிலாகி

யொருதாட்டாணாகொண்முககவைச்சுடர்வேற்

தலையிருந்தருங்கதிமுழுதுநன்றளிக்குந்

திருநகாகாசிபதியகத்தென்றும்

வெளியுறத்தோன்றியவீருண்மணிமிடற்றோன்

முத்தொழிலில் - மூவகைத் தொழிலுள்ளும்—தன்முதற்  
றொழிலாகி - தனொழிலை முதன்மைத்தாகி—ஒருதாள் - ஒ  
ருதாளின்மேல்—நாணாகொள் - கூமை கொண்ட—முச்சுடர்  
க்கவைவேல் - மூன்றுசுடர்போலுங் சுவருள்ள சூலத்தின்—தலை  
யிருந்து - தலைக்கட்டங்கி—அருங்கதிமுழுதும் - அரியகதியினை  
த்தும்—நன்றறிகும் - குறைவின்றியளிக்காரின்ற—திருநகர்-  
நகரங்களுட் சீர்மைத்தாகியு—காசிப்பதியகத்து- காசியென்னுந்

திருப்பதியில்—என்றும் - எந்தநாளினும்—வெளியுறத்தோன்  
றிய - வெளிப்படத்தோன்றுகின்ற—இருண்மணிமிடற்றோன் -  
நீலமணிபோலுங்கண்டத்தினன் ;

நேமியங்குன்றகழ்நெடுவேற்காளையன்  
தன்பரங்குன்றந்தமர்பெறுகூடற்  
கிறையோன்றிருவடிநிறையுடன்வணங்கும்  
பெரும்புனலூர்

நேமியங்குன்று - பெரியகௌஞ்சமலையை—அகழ் - பிளந்  
த—நெடுவேற்காளையன் - நெட்டிலேவேற்குமரன்—தன்பரங்கு  
ன்றம் - தனது திருப்பரங்குன்றத்தை—தமர்பெறு - தன்னின  
மாகப் பெற்றுள்ள—கூடற்கிறையோன் - மதுரைப் பெருமான  
து—திருவடி - ஸ்ரீபாதங்களை—நிறையுடன்வணங்கும் - பத்தி  
மையுடன்வணங்குகின்ற—பெரும்புனலூர் - ஊரானே ;

எம்மில்லம்

அரும்புனல்வையைப்புதுநீரன்றே.

எம்மில்லம் - எமதுவீடானது—அரும்புனல் - புண்ணிய  
நதியாகிய—அவ்வையை- அந்தவையைபோலும்—புதுநீரன்றே-  
புதுமையாகிய நீர்மைத்தன்று—எ-று.

கூடற் கிறையோன் திருவடிநிறையுடன் வணங்கும் பெரு  
ம்புனலூர்! இருமநப்பொய்யுளத்து ஒருமக டன்னைத் துகில்கவ  
ர்ந்து படைக்கண் செலவுய்த்தும் முலையிற்சார் தழித்துத் தோ  
ளெழுதிய கழைக்கரும்பெறிந்தும் கோதைவகைபரிந்துந் திரை  
யெதிர்தள்ளி மலர்த்துகில் கண்புதைத்து உடலூற்றி அலாகுட்  
டிப்புதுத்தே னீத்துடன்புணரும் வையையின்மறித்துங் கெழு  
மிய விழவுள், அன்னவ டன்னுடன் புகுமதிநீயேவர எம்மில்லம்  
அரும்புனல்அவ்வையைப்புதுநீரன்றெனவினைமுடிவுசெய்க. அக

வருத்தந்தணித்தல்.

வருத்தந்தணித்தலென்பது - தலைமகனது பிரிவுகேட்டு உள்ளுடைந்து தனிமையுற்றவருந்தாநின்ற தலைமகனே, நின்னைவிட்டு அவர்பிரியார், நீ நெருப்பையுற்ற வெண்ணெயும் நீராயுற்ற வுபபும்போல இவ்வாறுருகித் தனிமையுற்று வருந்தாதொழியெனத் தோழி அவளது வருத்தந்தணியாநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

நெருப்புறுவெண்ணெயு நீருறுமுப்புமெனவிங்கனே  
பொருப்புறுதோகைபுலம்புறல்பொய்யன்பர் போக்குமி  
க்க, விருப்புறுவோனாவிண்ணேரின் மிகுத்துநண்ணர்க  
ழியத், திருப்புறுகுலத்தி னேன்றில்லைபோலுந் திருநு  
தலே. (௩௧௩)

மணிப்பூண்மன்னவன் றணப்பதில் லே  
அஞ்சல்பொய்யென வஞ்சியைத்தணித்த னு.

இ-ள். தன்கண் மிக்கவிருப்புறுமவரை விண்ணேரினு மிகச் செய்து ப்கைவர் மாய விதிர்க்கப்படுஞ் குலவேலை யுடையவனது தில்லையையொககுந் திருநுதால், பொருப்பைச்சேர்ந்த மயில்போல்வாய், தீயையுற்றவெண்ணெயும் நீராயுற்ற வுபபும்போல இவ்வாறுருகித் தனிமை யுறுதொழி, அன்பர் போக்குப்பொய்—எ-று. (௩௧௩)

நேரிசையாசிரியப்பா

வேலியங்குறுஞ்சூல்வினைகாய்ப்பஞ்சினம்  
பெறுவெள்ளிடையிற்சிறுகாற்பட்டென  
நிறைநாண்வேலிநீங்கித்தாபியே  
யோருழிநில்லாதலுமரல்கொள்ளுமென்

னருந்துணைநெஞ்சநிற்குறும்பயன்கேண்மதி  
 மண்ணுளர்வணங்குநதன்னுடைத்தகைமையு  
 மிருளறுபுலனுமெய்ப்பொருளுறுகல்வியு  
 மமரர்பெற்றுண்ணுமமுதுருக்கொண்டு  
 குறுஞ்சொற்குதட்டியமழலைமென்கிளவியில்  
 விளரியுள்விளைக்குந்தளர்நடைச்சிறுவனு  
 நின்னலம்புகழ்ந்துணுநீதியுந்தோற்றமுந்  
 துவருதத்தீர்ந்தநங்கவர்மனத்தூரன்  
 பொம்மலங்கதிர்முலைபுணர்வுறுங்கொல்லெனச்  
 சென்றுசென்றிரங்கலையன்றியுந்தவிர்மோ  
 நெட்டுகிர்க்கருங்காற்றேறன்முலைப்பெரும்பே  
 யமர்பெற்றென்னலரறிவுறப்படரப்  
 பேழ்வாயிடாகினிகாறெழுதேத்திக்  
 கையடைகொடுத்தவெண்ணிணவாய்க்குழவி  
 யீமம்பெருவிளக்கெடுப்பமற்றதன்  
 சுடுபொடிக்காப்புடறுளங்கச்சுரிசூர  
 லாந்தையுங்கூகையுமணிதாலுறுத்த  
 வோரிபாட்டெடுப்பவுவணமுங்கொடியுஞ்  
 செஞ்செவிச்சேவற்கவர்வாய்க்கழுகு  
 மிட்டசெம்பந்தரிடையிடைக்காலெனப்  
 பட்டுலர்களியம்பாற்றுயில்கொள்ளுஞ்  
 சுள்ளியங்கானிடைச்சுரர்தொழுதேத்த  
 மரகதத்துழாயுமநிறக்கினியுந்  
 தோகையுஞ்சூலமுந்தோளின்முன்கையின்  
 மருங்கிற்கரத்தினில்வாடாதிருத்திப்  
 போர்வலியவுணர்புகப்பொருதுடற்றிய  
 முக்கட்டியையெயிற்றெண்டோட்கெல்வி  
 கண்டுளங்களிப்பக்கனைகழற்றாமனா  
 வானகவாவியூடுறமலர

வொருதாளொழுபுவியொருவத்திண்டோள்  
பத்துத்திசையுளெட்டவைபுடைப்ப  
வொருடங்குலவியதிருவடியுரவோன்  
கூடலம்பதியகம்பரவி  
நீடநின்றெண்ணுருளமெனநீயே.

௯0

—\*—

வேலியங்குறுஞ்சூல் உளமெனநீயே. பகுதி - பகைதணிவி  
னேப்பிரிவு, துறை-வருத்தந்தணித்தல் \*

வேலியங்குறுஞ்சூல்வினையுடையஞ்சினம்  
பெறுவெள்ளிடையிற்சிறுகாற்பட்டென  
(இதனதுபதப்பொருள்)

வேலியங்குறுஞ்சூல் - முள்ளிலவின் சிறிய சூலானது—வி  
னையுடையஞ்சினம் - முதிர்ந்தகாயிலுள்ள பஞ்சிகள்—பெருவெ  
ள்ளிடையில் - பெரியவெளியிடத்து—சிறுகாற்பட்டென - தெ  
ன்றறகாற்றிலகப்பட்டாற்போல ;

நிறைநான் வேலிநீங்கித்தமியே  
கோருழிநில்லாதலமரல்கொள்ளுமென்  
னருந்துணைநெஞ்சம்

நிறைநான் - நிறையுநாண்முகைய—வேலிநீங்கி - காப்பா  
னதுநீங்காநிறை—தமியே - தனியாய்—ஒருழிநில்லாது - ஒருநி  
லையினில்லாமல்—அலமரல்கொள்ளும் - உழலுகின்ற—என்ன  
ருந்துணை - எனதரியதுணையாகிய—நெஞ்சம்- நெஞ்சமானது;

நிற்குறும்பயன்கேண்மதி  
மண்ணுளர்வணங்குந்தன்னுடைத்தகைமையு  
மிருளறுபுலனுமெய்ப்பொருளுறுகல்வியு  
மமரர்பெற்றுணனுமுதுருககொண்டு

குறுஞ்சொற்குதட்டியமழலைமென்கிளவியில்  
வினரியுள்விளைகருத்தனர்கடைச்சிறுவனும்

நிற்குஉறும்பயன் - உன்பால் பொருத்தத்தக்க பயனை—கே  
ண்மதி - கேட்பாயாக—மண்ணுனர் - உலகத்தார்—வணங்கும்—  
பணியாசின்ற—தன்னுடைத்தகைமையும் - தனது பெருமையு  
ம்—இருளறுபுலனும் - மாசற்றவறிவுடைமையும்—மெய்ப்பொ  
ருள் - உண்மைப் பொருளை—உறும் - அடையத்தக்க—கல்வியு  
ம் - கல்விவளமும்—அமரர்பெற்றுண்ணும் - தேவர்பெற்றுண்  
ணாசின்ற—அமுதுருக்கொண்டு - அமுதத்தின் சுவையை யுடை  
த்தாய்—குறுஞ்சொல் - இனஞ்சொல்லாகிய—குதட்டிய - குழ  
றிய—மழலைமென்கிளவியில் - மென்மையாகிய மழலைச்சொல்  
லால்—வினரியுள்விளைக்கும் - உள்ளத்தில் வேட்கையை விளைக்  
கின்ற—தனர்கடைச்சிறுவனும் - தனர்கடையை யுடைய மைக்  
தனும் ;

நின்னலைபுகழ்த் துணுநீதியுத்தோற்றமும்  
துவரத்தீர்த்தகங்கவாமனத்தூரன்

புகழ்த்து - புகழ்ந்துபேசி—நின்னலை- நினதீன்பத்தை—  
உணும் - அனுபவித்த—நீதியுத்தோற்றமும் - மெய்மையும்  
மாண்பும்—துவரத்தீர்த்த - முற்றுந் துறந்த—நங்கவாமனத்தூ  
ரன் - கெதிரண்டுபட்ட மனத்தையுடைய தலைவன் ;

பொம்மலங்கதிர்முலைபுணர்வுறுங்கொல்லென  
நீயே  
சென்றுசென்றிரங்கலையின்றியுத்தவிர்மோ

பொம்மலங்கதிர்முலை - பூரிப்பால் விளங்குகின்ற தனங்க  
தி—புணர்வுறுங்கொல்லென - தழுவவுனாவென்று—நீயே- நீ

தானே —சென்றுசென்றிரங்கலை - அடிக்கடிவருந்தாதொழிக—  
இன்றியும் - இரங்கல்சிறிதும்ன்றி—தவிரமோ-விடுவாயாக;

கெட்டுகிர்க்கருங்காறறேன்முலைப்பெரும்பே  
யமாபெற்றென்னலரறிவுறப்படர

கெட்டுகிர்க்கருங்கால் - நெடிய நகமுள்ள கரியகாலையும்—  
தோன்முலை - தோல்முலையையு முடைப—பெரும்பேய் - பெரி  
யபேய்கள்—அமர்பெற்று - போரகிடைத்து—ஒன்னலரறிவுற-  
படைஞரறியுமாறு—படர - செல்லவும் ;

பேழ்வாயிடாகினிசாரொழுதேத்திக்  
கையடைகொடுத்தவெண்ணிணவாய்க்குழவி

பேழ்வாய் - பெரியவாயுள்ள—இடாலினி - ஏவறபெண்—  
கால்தொழுதேத்தி - பாதத்தைவணங்கித் துதித்து—கையடை  
கொடுத்த - அடைக்கலமாகக் கொடுத்த—வெண்ணிணவாய்க்கு  
ழவி - வெள்ளியரிணமபற்றிய வாயையுடையகுழந்தை,

சாமம்பெருவிளக்கெடுப்பமற்றதன்  
சுடுபொழிக்காப்புடனுள்ளங்கச்சுரிகுர  
லாந்தையுங்குகையுமணிதாலுறுத்த

சாமம் - மயானமானது—பெருவிளக்கெடுப்ப - பெரியதீப  
மெடுக்க—அதன் - அமமயானத்தின்—சுடுபொழிக்காப்பு- பிண  
ஞ்சுட்ட சாம்பற் பொடியால்—உடல்துளங்க - உடல் வருந்தவு  
ம்—சுரிகுரல் - சுரிந்தகுரலையுடைய—ஆந்தையுங்குகையும்- ஆந்  
தையுங்கோட்டானும்—அணிதாலுறுத்த - அருகில் நாவாலொ  
லிக்கவும்,

ஒரிபாட்டெடுப்பவுவணமுங்கொடியுஞ்  
செஞ்செவிக்சேவந்நீவரவாய்க்கழுது



மிட்டசெம்பந்தரிடையிடக்காலெனப்  
பட்டுலர்கள்ளியம்பாற்றுயில்கொள்ளுஞ்  
சுள்ளியங்கானிடை

ஓரிபாட்டெடுப்ப - முதுநரிகள் ஊனையிடவும்—உவணமு  
ங்கொடியும் - பருந்துங்காக்கையும்—செஞ்செவி- சிவந்தகாதை  
யும்—கவர்வாய் - பிளவாகிய வாயையுமுள்ள—சேவற்கழுஞ்சு-  
சேவலுடன்பெண்கழுஞ்சுரும்—இட்ட - அமைத்த—செம்பந்  
தரிடையிடை - செவவியபந்தருக்கு நடுவேநடுவே—காலென- ந  
ட்டகால்களையொத்த—பட்டுலர் - பட்டுப்போன—களளியம்பா  
ல் - கள்ளியினிடத்து—துயில்கொள்ளும் - தங்குதற்கிடமாகிய  
—சுள்ளியங்கானிடை-இலையுலர்ந்தசுள்ளிபொருந்தியபாலையுள்,

சுரர்தொழுதேத்த

மரகதத்துழாய்மந்நிறக்கிளியுந்

தோகையுஞ்சூழமுந்தோளின்முன்கையின்

மருங்கிற்கரத்தினில்வாடாதிருத்தி

சுரர்தொழுதேத்த - தேவர்வணங்கித்துதிக்க—மரகதத்து  
ழாயும் - பசியதுளபமாலையையும்—அந்நிறக்கிளியும் - பசியகிள  
ளையையும்—தோகையும் - மயிலிறகுகளையும்—சூழமும் - சூலத்  
தையும் (முறையே)—தோளில் - தோளி னிடத்தும்—முன்கை  
யில் - முன்கையிலும்—மருங்கில் - இடையிலும்—கரத்தினில்-  
கையிலும் - வாடாதுஇருத்தி - நீங்காமலிருத்தி ,

போர்வலியவணர்புகப்பொருதுடற்றிய

முக்கட்பிறையெயிற்றெண்டோட்செல்வி

கண்டுளங்களிப்ப

போர்வலி - போர்செய்தவில் வலிமைமிக—அவணர்-அர  
க்கர்—புக - எதிர்தபோது—பொருது - அமர்புரிந்து—உ

டற்றிய - அழித்த—முககண - மூன்றுகண்களும்—பிறையெயி  
று - பிறைபோதபல்லும்—எண்தோள் - எட்டுத்தோளு முள்  
ள—செல்வி - காளியம்மை—கண்டு - கூத்தின்விகற்பத்தைநோ  
க்கி—உளங்களிப்ப - உள்ளத்தில் மகிழ்ச்சியிக,

கனைகழற்றாமரை

வானகவாவியூடுமலர

வொருதாளெழுபுவியொருவ

கனைகழல் - வேதச்சிலம் பொலிக்கின்ற திருவடியாகிய—  
தாமரை - ஒருதாமரைப்பூ—வானகம் - ஆகாயத்தி லுள்ள—வா  
வியூடு - கங்கையினிடத்தே—உமமலர - பொருந்திமலராநிற்பவு  
ம்—ஒருதாள் - ஒருதிருவடியானது—எழுபுவி - ஏழுபாதலத்தி  
ற்கும்—ஒருவ - அப்பாற்சொல்லாநிற்பவும்,

திண்டோள்

பத்துத்திசையுளெட்டவையுடைப்ப

திண்டோள்—திண்ணியபுயங்கனும்—பத்துத்திசையுள்—மே  
லுங்கீழுஞ்சேர்ந்து பத்தாகியதிசைகளுள்—எட்டு - எட்டுத்தி  
சையையும்—அவையுடைப்ப - தாமேகடநதுஊடுருவாநிற்பவும்,

ஒருநடங்குலவியதிருவடியுரவோன்

கூடலம்பதியகம்பரவி

நீடநின்றெண்ணுளமென

ஒருநடங்குலவிய - ஒப்பில்லாத நடனத்தைச் செய்தருளி  
ய—திருவடி - அவ்விரண்டு திருவடியை யுடைய—உரவோன்—  
பெரியோனது—கூடலம்பதியகம் - கூடலாகிய திருப்பதியினிட  
த்தே—பரவி - சொக்கலிங்கத்தைப்போற்றி—நீடநின்று - ஒழி  
யாமனிலைபெற்று—எண்ணூர் - நினையாதவரது—உளமென - உ  
ள்ளத்தைப்போல—எ-று.]

திருவடி உரவோன்கூடல் பரவியெண்ணு ருளமென நீயே  
நெஞ்சிற் குறும்பயன்கேள் கவர்மனத்தூரன் சதிரமுழைபுணரு  
ங்கொல்லென இரங்கலை இன்றியுந் தவிரமோ என வினைமுடிவு  
செய்க. (௧௦)

### பாணனெடுவெகுளுநல்.

பாணனெடுவெகுளுநலென்பது - தோழிக்குவாயின்மறுத்  
த தலைமகள், நின்னிடத்து அவர் நீங்காதவருள பெரியொன்று  
நீசொல்லவேண்டுமோ, அதுகிடக்க, கொற்சேரியி லூசிவிற்பு  
புலையா எம்மில்லத்து நின்னுடைய நல்லநல்ல பொய்யைப்பொரு  
ந்தி நிற்கலுற்றோ நீபோந்ததென வாயில்வேண்டிய பாணனெடு  
வெகுண்டுகூறுநிற்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

மைகொண்டகண்டர் வயல்கொண்டதில்லைமல் கூரர்  
நின்வாய், மெய்கொண்டவன்பின் றென்பதென்விள்ளா  
வருள்பெரியர், வைகொண்டவூசிகொற்சேரியின்விற்றெ  
ம்மில்வண்ணவண்ணப், பெய்கொண்டிநிற்கலுற்றோபு  
லையாத்தின்னி போந்ததுவே. (௩௮௬)

மன்னியாழ்ப்பாணன் வாயில்வேண ட  
மினனிடமடந்தை வெகுண்டொத்த து.

இ-ள். கருமையைப்பொருந்திய கண்டத்தை யுடையவரது  
வயலைப்பொருந்திய தில்லைக்கண்ணுளராகிய வளமல்கிய ளுடைய  
டையவர் நின்கண் மெய்மையைப் பொருந்திய வன்பையுடைய  
ொன்று நீசொல்லவேண்டுமோ, அவர் எம்மிடத்து நீங்காதவரு  
ள் பெரியரன்றோ, அதுகிடக்க, கூர்மையைப் பொருந்திய னூசி  
னாகிகொற்சேரியின்கண்விற்பு எம்மில்லத்து நின்னுடைய நல்

லக்ஷ்மீ பொய்ம்மையைப் பொருத்தி சிங்கனுற்றோ, புலையனாகிய  
ஆத்தின்னி, ஈண்டுநீ போந்தது, இது சாலனன்—எ-று. ௬௪௬

நேரிசையாசிரியப்பா.

ஊர்நகைத்துட்கலுக்குமோர்விருந்தினைக்  
குவளைவடிபூத்தகட்டவளவாணகைக்  
குறுந்தொடிமடந்தைநந்தோழியுங்கேண்மோ  
கவிரலர்பூத்தசெஞ்செம்மைவிற்குமீயி  
மஞ்சடைகிளைத்தவரிக்குறுமுட்டாட்  
கூரரிவாளின்றோகையஞ்சேவற்  
கொடியோன்குன்றம்புடைவளர்கூடற்  
கணிச்சியங்கைத்தலத்தருட்பெருங்காரண  
ஊலகுயிர்மகவுடைப்பசுங்கொடிக்கொருபாற்  
பகுத்துயிர்க்கின்பத்தொகுத்தமெய்த்துறவினன்  
முளரிநீர்ப்புகுத்தியபதமலர்த்தாட்டுணை  
மணிமுடிசுமந்தநர்வயலணியூரர்பின்  
வளர்மறித்தகரெனத்திரிதருமபாண்மக  
னெனக்குறித்ததிகிலம்யாமேயெமது  
மணியொளிர்முன்றிலொருபுடைநிலைநின்  
றன்னவூர்புல்லமுடிவிழுக்குடிக்  
கடாஅக்கிளவியும்படாஅப்பழியு  
மெனகையர்புலவியிலியம்பினம்பாற்  
றனதுமுன்புன்மொழிகீனத்தந்து  
மொன்றுபத்தாயிரநன்றுபெறப்புனைந்துங்  
கட்டியபொய்ப்பரப்பனைத்துநிற்குறுத்திற்  
பேரொறுச்சகரோழெனப்பறித்த  
முதிர்ந்திரையடிக்கும்பரிதியந்தோழங்  
காட்டையுளிம்பர்காணத்  
தோட்டிநின்றளிக்ஞுந்தொன்மையதுபெறுமே. ௬௪௬

ஊர்நகைத்துட்க தொன்மையதுபெறுமே. பகுதி-பரத்தை  
யிற்பிரிவு, துறை-பாணனொடுவெகுளுதல்.

குவளைவடிபூத்தகட்டவளவாணகை  
குறுந்தொடிமடநதைநந்தோழியுங்கேண்மோ

(இதனதுபதப்பொருள்.)

குவளைபூத்த - குவளைமலரை யொத்த—வடிக்கண்-கூர்மை  
யானகண்களையும்—தவளவாணகை - வெள்ளியவொளிபொருந்  
திய நகையையும்—குறுந்தொடி - குறியதொடியையுமுடைய—  
மடநதை - மடப்பத்தையுள்ள—நந்தோழியுங்கேண்மோ - என்  
துதோழியேகேட்பாயாக ;

ஊர்நகைத்துட்கலுக்குமோர்விருந்தினை  
கவிரலர்பூத்தசெஞ்செம்மைவிற்குடுமி  
மஞ்சடைகிளைத்தவரிககுறுமுட்டாட்  
கூரரிவாளின் .

ஊர்நகைத்துட்க - ஊரார்பழித்து அஞ்ச—ஊக்குமோர்  
விருந்தினை - ஏவப்பட்டவிருந்தை—கவிரலர்பூத்த - முருக்கலர்  
ந்தாலொத்த—வில் - ஒளி பொருந்திய—செஞ்செம்மைக்குடுமி-  
மிக்கசெம்மையுள்ள சூட்டையுடைய—மஞ்சடைகிளைத்த- இ  
ளமைநீங்காத—வரிக்குறுமுட்டாள் - வரிபொருந்திய சிறுமுள  
ளோடுகூடிய காலாகிய—கூரரிவாளின் - கூரிய அரிவாளினையும்,

தோகையஞ்சேவற்  
தொடியோள்குன்றம்புடைவளர்கூடற்  
கணிச்சியங்கைத்தலத்தருட்பெருங்காரண  
ஹுலகுயிர்மகவுடைப்பசங்கொடிக்கு

தேர்கை - தோகையையுமுடைய—அஞ்சேவற்கொடியோ  
ள்—அழகிய கொழிக்கொடியையுயர்த்தோளது—குன்றம்- திருப்

பரங்கிரி—புடைவளர் - சூழ்ந்திருக்கின்ற—கூடல் - மதுரை  
 ஷினகண—கண்சிசி - மருப்பபடைய—அங்கைத்தலத்து- அழ  
 கியகையிலிட்டுத்தேத்திய—அருடபெருங்காரணன் - அருளாத்  
 பெரியகாரணன்—உலகுயிர - உலகிலுள்ள அனைத்துயிருமாகிய  
 —மகவுடை - மகதனையுடைய—பசுங்கொழுகு- உமாதேவீக்கு,

ஒருபாத்

பகுத்துயிராகியபந்தொகுத்தமெயத்துறவினன்

முளரிநீர்புகுத்தியபதமலர்த்தாட்டுணை

மணிமுடிசுமகதடம்வயலணியூராயின்

ஒருபாதபகுத்து - ஒருபாதகதத்து—உயிர்க்கு - மேற்குறி  
 த்தவுயிராகியமகத்கு—இன்பாதொகுத்த - இன்பத்தைவகுத்  
 தருவிய—மெய்த்துறவினன் - உணமைத்துறவியினது—முள  
 ரி - தாமரைமலரை—நீர்புகுத்திய - நீரிதபோக்கிய—பதமலர்த்  
 தாட்டுணை - அன்பாபெறுப்பதமாகிய இரண்டிறுவடிமலனாயு  
 ம—மணிமுடிசுமகத - அழகிய முடிமேற்கொண்ட—நம்வயல  
 ணியூராயின்-நமதுவயலான் வளப்பமல்கியவூருடனே ;

வளாமறித்தகொனத்திரிதருபான்மக

னெனககுறித்ததிகிலமயாமே

வளாமறித்தகொன - அவரால் வளர்க்கப்பட்ட ஆட்டுக்கி  
 டாய்போல—திரிதரும - திரிகின்ற—பாண்மகனைக்குறித்  
 து - பாணனென்றுகுறிப்பாய்—அரிகிலம்யாமே - நாமேயறி  
 யோம் ;

எமது

மணியொளிமூன்றிலொருபுடைசிலேசா

றனனவூராயுல்முமவிமுககுடிச

கடாஅககிளவியும்பிஅபபழியு

மெங்கையாபுலவியிலியம்பினநம்பாற

நனதுமுன்புனமொழிநீளத்தந்தும்

எமது - நமமுடைய—மணியொளிமுன்றில் - மணியால்  
விளங்கும்முற்றத்தில்—ஒருபுடைநிலைநின்று - ஒருசாரொழியா  
மல்நின்று—அன்னவூர் - அவ்வூரது—புல்லமும் - புன்மையு  
ம்—விழுக்குடிக்கு - அவரது உயாகுடிபிறப்பிறகு—ஆடாககி  
ளவியும் - தகுதியில்லாதசொல்லும—படாபபழியும் - இல்லாத  
வசையுமாகிய—தனதுபுனமொழி - தனது புன்சொற்களை—  
முன்னங்கையாபுலவியில் - முன்னம் எந்தங்கையராகியபரத்தை  
யருடலில்—இயம்பின - சொல்லியவைபோல—நம்பால்-நமமிட  
த்தில்—நீளத்தந்தும் - மிகுதியாகச்சொல்லியும்.

ஒன்றுபத்தாயிரநன்றுபெறப்பினந்துந்

கட்டியபொழ்ப்பரபபனைத்துநிறகுறுத்தின்

ஒன்றுபத்தாயிரம் - ஒன்றுபத்து ஆயிரமாக—நன்றுபெற-  
நாம்நம்பும்படி—புனைந்தும் - சிறப்பித்தும்—கட்டிய-அவனா ல  
லங்கரிக்கப்பட்ட—பொய்ப்பரபபபுனைத்தும் - பொய்யின்விரிவு  
முழுவதும்—நிறகுறுத்தின் - உனக்குச்சொல்லப்புகுந்தால்,

பேறொழிச்சகரோழெனப்பறித்த

முத்திரையடிக்கும்பரிதியந்தோழங்

காட்டையுளிம்பாகாணத்

தோட்டிநின்றளிகருந்தோனமையதுபெறும்

பேரொழிச்சகரர் - அடங்கா வலிமைபெற்ற சகரர்கள்—  
ஏழெனப்பறித்த - ஏழென்னும்படி அகழ்ந்த—முத்திரையடிக்  
கும் - பெரியஅலைவீசுகின்ற—பரிதியந்தோழம் - சூரியனுதித்த  
ற்கிடமாகிய கடலின்—காட்டையுள் - உள்ளிருக்கின்ற பொரு  
ள்களை—இவ்வாகாண - இவ்வுலகநுகாணுமபடி—தோட்டி நின்

று - பேர்த்தெடுத்து—அளிகும் - காட்ட வல்ல—தொனமை-  
பழமையுண்டெனில்—அதுபெறும்-அதனையொகும்—எ-று.

நந்தோழியுநகேண்மோ! தோகையஞ் சேவறகொடியோன்  
குன்றமபுடைவளா கூடலமெயத்துறவினை முளரிநாபுகுத்திய  
பதமலர்ததாட்டுணை மணிமுடிசுமந்த நமவயலணி யூராயின் தக  
னெத்திரிதரும் பாணமகன் எமதுமுன்றி லொருபுடை ரின்று  
அன்னஞார் புல்லமும் அடாஅககிளவியும் படாஅப்பழியும் எங்  
கையர்புலவியி லியம்பினை நமபால் நீளத்தநதும் நன்றுபெறப் பு  
ணைந்தும் சுட்டிய பொய்ப்பரபபனைததும் நிற்குறுத்தின் சகரார்ப  
றித்த பரிதியுதோழந காட்டையுள் இம்பர்காணத் தோட்டிசி  
ன்றளிக்குந் தொனமையதுபெறுமென வினைமுடிவுசெய்க.(௬௧)

பாணன்புலந் துரைத்தல்.

பாணன்புலந் துரைத்தலென்பது- தலைமகளவெகுண்டுநா  
யாரிற்ப, நினபுருவநெரிய வாய்துடிப்ப என்னையெறிதற்குக் கல்  
லெடுக்கவேண்டா, நினதுகரிய்கணகளின் சிவப்பாற்றுவாயாக,  
நீவெகுளப்படுவதன்று, நினக்குப் பல்லாண்டு செல்வதாக, யான்  
வேண்டியவிட க்துப்போக நின்னீடியை வலங்கொள்ளா நின்றே  
னென வாயிலபெறுமெயிற பாணன புலந்து கூறுநின்றல். அத  
ற்குச்செய்யுள்.—

கொல்லாண்டிலங்குமுழுப்படையோன் குளிரா தில்லையன்  
னாய், வில்லாண்டிலங்குபுருவநெரியச்செவ்வாய்துடிப்பக்  
கல்லாண்டெட்டேல்கருங்கண் சிவப்பாற்றுகறுப்பதன்று  
பல்லாண்டடியேனடிவலங்கொள்வனபணிமொழியே.(1)



கருமலர்க்கண்ணி கனன் றுகட்டுலாப் ப  
புரியாழ்த்பாணன் புறப்பட்ட து.

இ-ள். கொற்றொழில் அவ்விடத்துவிளங்கும் மழுவாகியப  
டையையுடையவனது குளிர்ந்த தில்லையையொப்பாய், வில்லைய  
டிமைக்கொண்டுவிளங்காநின்ற புருவநெரியச் செவ்வாய் துடிப்  
ப எறிதற்குக்கல்லை அவ்விடத்தெடுக்கவேண்டா, கரியகண்களை  
ச் சிவப்பாற்றுவாயாக, வெகுளப்படுவதன்று, நினகருப பல்லா  
ண்டிகள் உளவாகவேண்டும, பணிமொழியை யுடையாய், யான்  
வேண்டிய தேயத்துக்குப்போக அடியேன் நின்னடியை வலங்  
கொள்ளாநின்றேன்—எ-று. (ந.அ.எ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

இலவலர் தூற்றியனிச்சங்குழைத்துத்  
தாமனாகுவித்தகாமாசீறடித்  
திருவினளொருநகையரிதினிற்கேண்மோ  
வெல்லாந்தோற்றவிருந்ததோற்றமுந்  
தன்னுட்டோன்றித்தானதிற்றேற்றுத்  
தனிநடைநிறையுமொருத்தனிக் காலத்  
திருவடிவாகியபழமறைவேதிய  
னன்மறைததாபதர்முத்தழற்களம்புக்  
கரக்கர் துய்த்துடற்றுமதுவேமானப்  
பாசனம்மறைத்தெழுமுளரியங்கயத்துட்  
தாராரினங்கள்சேடெழிந்துழக்குங்  
கூடற்கிறையவன்காலற்காய்க்தோன்  
றிருநடங்குறித்தநம்பொருபுன லூரனை  
யெங்கையர்குழுமியெமக்குந்தங்கையைப்  
புணர்த்தினன்பாண்டொழிற்புல்லென ன்றிவனைக்  
கோலிற்கரத்திற்றேலிற்பிடைப்பக

கிளைமுட்செறித்தவேனியம்பட்ப்பைப்  
படர்காய்ககணைந்தபுன்கூழைபங்குறுநரி  
புடையோர்திமிப்பவருமுயிர்ப்பெர்குகு  
யுயிர்பிரிவுற்றமைகாட்டியவாநீங்க  
வோட்டங் கொண்டனகுக்கு  
நாட்டவாதடைபமுற்றுநீர்த்துநடந்ததுவே. சுஉ

இலவலாதூற்றி உதிர்ந்துநடந்ததுவே. பஞ்சி - பரத்தையி  
•த்பிரிவு, துறை-பாண்புடைத்தமை பாங்குகுரைத்தல். \*

இலவலாதூற்றியனிச்சங்குழைத்துத்  
தாமரைகுவித்தகாமாசிறழ்த்  
திருவினளொருநங்கயரிதினிற்கே

(இதனதுபதபொருள்)

இலவலாதூற்றி - இலவமலரைப் பழிந்து—அனிச்சங்கு  
ழைத்து - அனிச்சப்பூவைவாட்செய்து—தாமரைகுவித்தத- தா  
மரைப்பூவைகுவித்தத—காமாசிறழ் - அழகிய சிறியகா  
லையுடைய—திருவினள - பாங்கியே—ஒருநங்க - பரிதாபமுடந்  
ததை—அரிதினிற்கேண்மோ - புதுமையர்க்கேட்பாய்க்,

எல்லாதோற்றவருந்தோற்றமுந்  
தன்னுடடோன்றித்தானதிருநோற்றுத்  
தனிநடைநிறையுமொருதனிக்கோலத்  
திருவடிவாகியபழமறைவேதியன்

எல்லாம் - பிரபஞ்சமெல்லாம்—தோற்ற - தன்சுந்தியின்  
கண்தோற்றமானது—இருந்ததோற்றமும் - தன்சுந்தியின்  
ருந்தகாட்சியும்—தன்னுடடோன்றி - தன்னிடத்திலுண்டா  
க—தான் அதில்தோன்றுதான்—தன்னிடத்திலுண்டநிறை

யும் - தனியான வியாபகனாகி எங்குநிறைந் துள்ள—ஒருதனிக்  
கோலத்து - ஒப்பில்லாதஒருருவில்—இருவடிவாகி - சிவன்சத்தி  
யென்றிருவாகி—பழமறைவேதியன் - பழமையான வேதப  
பொருளாயுள்ளவன்,

நான்மறைத்தாபதர்முத்தமிழ்களம்புக

கரககர்துய்த்துடறறுமதுவேமான

நான்மறை - நால்வேதமுமுணர்ந்த—தாபதர் - இருடிகள்  
து—முத்தமிழ்களம் - மூன்றழலாலோங்கிய வேள்வியில்—புக்  
கு - புருந்து—அரககர் - அரககர்கள்—துற்றுடறறும- அவியை  
யுண்டழிக்காரின்ற—அதுவேமான - அத்தன்மையேபோல,

பாசடைமறைத்தெழுமுளரியங்கயத்துட்

காரானினங்கள்சேடெறிந்துழுகும்

பாசடை - பச்சிலைகளை—மறைத்தெழும - மறைத்துமிகு  
தியாய்ப்பூத்தெழுந்த—முளரியங்கயத்துள் - தாமரைமலாநிற  
ந்த பொய்கையுள்—காரான்சேட்டினங்கள் - ஏருமைப பகடுக  
ள்—எறிந்துழக்கும் - வீழ்ந்துகலகாரின்ற,

கூடற்கிறையவன்காலற்காய்ந்தோன்

திருநடங்குறித்தநம்பொருபுனலூரனை

கூடற்கிறையவன் - மதுரைநாயகன்—காலற்காய்ந்தோன்-  
இயமனைச்சினந்த கடவுளது—திருநடம் - திருநடனத்தை—கு  
றித்த - சிந்திக்காரின்ற—நம் - நமது—பொருபுனலூரனை - அ  
லைவீசும் புனளுடனுக்கு,

எங்கையர்குழும்பெயமக்குந்தங்கையைப்

புணர்த்தினன்பாண்டொழிப்புல்லனென்றிவனைக்

கோலிற்காத்திறோலிறப்புட்ப்ப

எமக்குத்தங்கையை - எமக்குத்தங்கையாய்வந்த பரத்தை  
யை—பாண்தொழில்புல்லன் - பாண்பாடுநதொழிலையுடையகீழ்  
மகன்—புணாததினென்று - சேர்த்துவைத்தது கருதி—எங்  
கையர்குழுமி - எம்பாலுள்ள தோழிமர்கூடி—இவனை - இப்பா  
ணனை—கோலில் - கோலினாலும்—கரத்தில் - கைகளாலும்—  
தோலில்-வாரினாலும்—புடைப்ப-அடித்ததால்,

கிளைமுட்செறித்தவேலியம்படப்பைப்

படாகாய்க்கிணந்தபுன்கூழையங்குறுநரி

கிளைமுட்செறித்த - முள்ளுள்ள மூங்கில்களா லடர்ந்த—  
வேலியம்படப்பை - வேலிகூழந்ததோட்டத்தின்கண—படர்கா  
யககு - படர்ந்தகொடிககாய்களைக் கவாவதற்கு—அணைந்த - வந்  
த—புன்கூழையங்குறுநரி - சிறியவாலுள்ள குறியலிரியை,

உடையோர்திரிப்பவருமுயிர்ப்பொடுககி

யுயிரிரிவுறறமைகாட்டி.

உடையோர்திரிப்ப - தோட்டத்திற் குறியவர் புடைத்த  
போது—வருமுயிர்ப்பு ஒடுககி - வெளிவருகின்ற மூச்சையடக்  
கி—உயிரிரிவுறறமை - உயிரிரிந்ததனமையாக—காட்டி - கா  
ண்பித்து,

அவாநீங்க

வோட்டங்கொண்டனகடுக்கு

நாட்டவர்தடையமற்றுதிர் ததுநடந்ததுவே.

அவாநீங்க - அவ்வுரியவா நீங்கககண்டு—ஒட்டங்கொண்ட  
னகடுக்கும் - ஒடிப்போயினவாறு ஒக்கும்—நாட்டவர் - இவ்வூரா  
ர்—தடைய - தடுக்க—உதிர் ததுநடந்தது - அவாகளை விலக்கி  
யோடிப்போயினது—எ-று மற்று-அசை.

தாமரைகுவித்த காமர்சேஷமுத் திருவினளே ஒருநகை அரி  
தினிற்கேண்மோ கூடந்திறையவன் நடங்குறுத்த கம்பொருபு  
னலுள்ளே எழங்குத்தங்கையைப் பாண்டொழிற் புலலன் புணர்  
ந்தினனென்று எங்கையர்குழுமி யிடுகே கோலிற்காத்திற் றோ  
வித்புடைப்பு படர்காய்க கணைந்த குறுநரி உடையோர் தியிப்ப  
உயிர்ப்பொடுக்கி யுயிர்பிரிவுற்றமை காட்டி அவாநீங்க ஒட்டம்  
சொண்டனடுகரும் காட்டவர்தடைய உதிர்த்து நடந்ததென  
வினமுடிவுசெய்க. (கஉ)

யுடையநல்லாய், இராபபொழுதின்கட்சென்று திசையைக் கடக்  
கும் பததலாகிய வியல்பினையுடைய வாவல இராசேருங் கால  
மன்மையாற் பதறபொழுதின்க ணுறையும் பெரியமரம்போலும்  
இராபபொழுதிற் றுணைபிலலா தோமை இவரறிந்தவர் போது  
ம—எ-று. (௩௭௩)

ரேரிசையாசிரியப்பா.

வாய்வலங் கொண்டவயிறறெழுதழுவக்  
காற்றா தலந்துகாற் றெனக்கொட்டிற்  
றுடைநிலையருவியொளிமணிகா லுஞ்  
சேயோன்குனறகத்திருப்பெறுகூடற்  
கொழுஞ்சுடாகிளைத்தநெடுஞ்சடைப்புயங்கள்  
பவளநதழைத்தபதமலர்சுமந்தநம்  
பொருபுனலூரணைப்பொ றுவெனவமைத்த  
வக்காட்குடிமனையவாமனைபுகுத்தி  
யறுவாயநிறைந்தமதிப்புறத்தேவென  
சுனாநிலைகிடைத்தவிசையுளர்தண்டெடுத்த  
தளிதாராபாடுங்குரனீர்வறந்த  
மலைப்புட்போலநிலைக்குரலணந்தாங்  
குணவுளங்குருதியொளியிசைபாட  
முட்டாண்மறுத்தமுண்டகந்தலையமைத்  
தொருபாலணைந்தவிவ்வுயர்மதிப்பாணற்  
கமத்தனைபுதவவேண்டிங்  
கமத்திகழ்கண்ணியங்கல்லையிக்கணமே.

சுந

வாய்வலங் கொண்ட கல்லையிக்கணமே, பகுதி - பாத்தையி  
ற்பிரிவு, னுறை-பாணனவரவுரைத்தல்.

உடைநிலையருவியொளிமணிகா லுஞ்  
சேயோன்குனறகத்திருப்பெறுகூடல்

(இதனதுபதப்பொருள்)

உடைதிரையருவி - அலைமறிசிற வருவியானது—ஒளிம  
ணிகாலும் - ஒளியுள்ள மணிகளைக்கொழிக்கின்ற—சேயோன்கு  
ன்று - பிள்ளையாரதுபாங்குன்றத்தை—அஃம்- தன்பாற்கொண்  
டுள்ள—திருப்பெறு - தெய்வத்தன்மைபெற்ற—கூடல் - மது  
ரையின்கண் ;

கொழுஞ்சுடர்கிளைத்தநெடுஞ்சடைப்புயங்கள்

பவளந்தழைத்தபதமலர்சுமந்தநம

பொருபுனலூரணை

கொழுஞ்சுடர் - கொழுமையுள்ள நெருப்பானது—கிளைத்  
த - கிளைவிட்டாற் போன்ற—நெடுஞ்சடைப்புயங்கள் - நீண்ட  
செஞ்சடைப் பெருமானது—பவளந்தழைத்த - பவளநிறமுள்  
ள—பதமலர் - ஸ்ரீபாததாமரைகளை—சுமந்த- தலைமேற்கொண்  
ட—நம்பொருபுனலூரணை - நமதுதலைவனை ;

பொதுவெனவமைத்த

வக்கடிகுடிமனையவர்மனைபுகுத்தி

யறுவாய்நிறைந்தமதிப்புறத்தோவெனச்

சுரைதலைகிடைத்தவிசையுளர்தண்டெடுத்து

பொதுவெனவமைத்த - யாவர்க்கும் பொதுவாகவமைக்கப்  
பட்ட—அக்கடிகுடிமனையவர் - நூலான் விலக்கப்பட்ட குடிவா  
ழ்க்கையையுடைய வபொதுமகளீரது—மனைபுகுத்தி - இல்லி  
டத்திற்சேர்த்து—அறுவாய் - கார்த்திகை நட்சத்திரம்—நிறைந்  
தமதிப்புறத்தோவென - நிறைமதியினிடத் துள்ளதோவென்னு  
ம்படி—சுரைதலைகிடைத்த - சுரைபபத்தர் தனதுதலையில்வைக்  
கப்பட்ட—இசையுளர் - இசைநரம்புகளைத் தடவுகின்ற—தண்  
டெடுக்கி - யாழைகையிலெடுத்து ;

வாய்வலங்கொண்டவயிற்றெழுதழலுக்

காற்றாத்தலந்துகாற்றெனக்கொடபுற்று

வாய்வலங்கொண்ட - வாயாற்பாடும் வன்மைகொண்ட-தா  
ல்—வயிற்றெழு - வயிற்றின்மூலநின்ற—தழலுக்கு - பசியாகி  
யதழலையவித்தறகு—ஆற்றாது - தாங்க மாட்டாமல்—அலந்து-  
துன்புற்று—காற்றெனக்கொடபுற்று - காற்றைப்போ லெங்கு  
ஞ்சுற்றி ;

அளிதார்பாடுங்குரனீர்வறந்த

மலைபுட்போலநிலைகுரலணந்து

உணவுளங்கருதியொளியிசைபாட

அளிதார்பாடும் - பூவில் வண்டுபாடுவபோல் பாடுகின்ற—  
குரனீர்வறந்த - தொண்டைநீர்வற்றிய—மலைபுட்போல-மலை  
பபறவைபோல—நிலைக்குரலணந்து - தன்மையையுடையகுரலை  
த்திறந்து—உணவுளங்கருதி - உள்ளத்திலுணவுபெறக்கருதி—  
ஒளியிசைபாட - ஒளியியபாட்டைப்பாட ;

முட்டாண்மறுத்தமுண்டகந்தலையமைத்

தொருபாலணைநதவில்வயாமதிப்பாணற்கு

கடுத்திகழ்கண்ணி

முட்டாள்மறுத்த - முள்ளுள்ளகாம்பைநீக்கிய—முண்ட  
கம் - தாமரை மலரை—தலையமைத்து - தலையில் தரித்து—ஒரு  
பாலணைந்த - ஒருபுறத்தில்வீந்துநிற்கின்ற—இவ்வயர்மதிப்பா  
ணற்கு - இரத வயாந்த புந்தியுள்ள பாணனுக்கு—கடுத்திகழ்க  
ண்ணி - விடமெனக்கறுத்த கண்ணையுடையாய் ;

அடுத்திணையுதவவேண்டும்

அககல்லையிகண்பே.



அடுத்தனை - நீ அடுத்தாயாகி—இக்கணமே - இப்போழ்தே  
—அககல்லை - அந்தககல்லை—உதவவேண்டும் - கொடுத்தல்வே  
ண்டும்—எ-று.

கல்லையென்பது இலைககலமெனவும் பாணனை யடித்தற்கு  
ஒர்கல்லினையெனவும் உரைத்துக்கொள்க.

கூடல் நெடுஞ்சடைப புயங்கன் பதமலர்சுமந்த நம்முரை  
அக்கடி குடிமனை யவார்மனைபுகுத்தி இசையுளர் தண்டெடுத்து  
குரனாவதந்த மலைப்புட்போல உணவுளங்கருதி யிசைபாட ஒ  
ருபாலனைந்த இவ்வுயாமதிபபாணற்கு கடுத்திசழ்கணணி அடுத்  
தனை யிககணமே அககல்லை யுடவ வேண்டுமென வினைமுடிவு  
செய்க. (கூங்)

### அன்னமோடாய்தல்.

அன்னமோ டாய்தலென்பது - கடலொடுபுலந்து கூறியத  
லைமகள், புன்னையொடு புலந்து, அகன்றவர் அகன்றே யொழிவ  
ரோ யானறிகின்றிலேன் நியாயினுஞ் சொல்லுவா யாகவென அ  
ன்னமோடாய்து வரவுகளாரிறநல. அதற்குச்செய்யுள் —

பகன்றாமரைக்கண்டெடக்கடந்தோன்புலி யூர்ப்பழை  
த், தகன்றாமரையன்னமேவண்டுநீலமணியணிந்து, முக  
ன்றாழ்குழைச்செம்பொன் முத்தணிபுனனையின்னுமமு  
ளையா, தகன்றாரகன்றேயொழிவர்கொல்லோநம்மகன்று  
றையே. (கஅச)

மின்னிடை மடந் தை  
யன்னமோ டாய்த் து

இ-ள். பகனென்னும் பெயரையுடைய வாதித்தனது தாம  
னாபுலங்கணகெட அவனைவென்றவனது புலியுரைச்சூழ்ந்த

பழனத்தின்க னுண்டாகிய அகன்றதாமரைக் கண்வாரும் அன்  
னமே, வண்டாகிய நீலமணி யயணிந்து தாதாகிய செம்பொன்  
னையும் அரும்பாகிய முரதையுமணிந்த முகத்துத் தாழ்ந்தகுழை  
பையுடைய புனடை ஓர்நிலைமைக்கண்ணு மொன்றுசொல்லுகின்  
றதில்லை அகன்றவா நமதகன்றதுறையை யகன்றே விடுவரோ,  
அறியேன், நியுரை—எ-று. (கஅசு)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வெறிமறிமடைக்குரற்றோல்காய்ததென்ன  
விருக்கினுமிதக்கினுமுதவாதத்தேவாதம்  
பொயவழிக்கதியகமெய்யெனப்புநாத  
விழியுடை-சுதொண்டாகுழிஇமுடிதையப்பத்  
தளராததுசசிவந்ததண்டையத்துனைத்தாட்  
சேயோனபாங்குன்றிழையெனச்செறித்துத்  
தமிழ்க்கலைமாலை குடிநதாவாப்  
புகழ்க்கலையுடுததுப்புண்ணியக்கணவன்  
பன்னெறிவளனிற் பூட்சியிற்புல்லுந்  
தோன்னிலைகூடற் றுடியிடையகதனை  
யன்புளத்தடக்கியினபழுண்ணொன் னச்  
சேவன்மண்டவிததுகசினையடைகிடக்குந்  
கைதைவெண்குருகெழமொய்திணையுஞ்  
முளைகடற்சோப்பனளிவிடநதணிப்ப  
நீலமுங்குங்கொடியடம்புஞ்சங்கமுங்  
கண்ணிற்கிடையிற்களத்திற்கழிதநது  
அலாந்துமுலாந்துமுடைந்துமனுங்கலின்  
வட்குடைமையலகற்றியன்பொருகாற்  
கூறவும்பெறுமேயாறதுநிற்க  
விவணடைபெற்றுமிவட்பயின்றிரங்கியு

மோருழிவளர்ந்தநீரவ்வன்ன  
மன்றெனத்தடையாக்கேண்மை  
குளறுமச்சுளினர்தம்மினுங்கொடிதே.

௯௯௪

—\*—

வெறிமறிமடைக்குரல் தம்மினுங்கொடிதே. பகுதி-ஒருவ  
ழித்தணத்தல், துறை-அன்னமோடாய்தல். \*

வெறிமறிமடைக்குரற்றோல்காய்த்தென்ன  
விருக்கினுமிறககினுமுதவாத்தேவாதம

(இதனதுபதப்பொருள்.)

வெறிமறி - வெறியாடற்குரியஆட்டின்—மடைக்குரல்-து  
ளையுள்ளகழுத்தினிடத்து—தோல்காய்த்தென்ன - அதர்உண்  
டாயிருப்பதுபோல—இருக்கினும்இறக்கினும் - உயிரோடிருந்  
தாலும்இறந்தாலும்—உதவா - உயிராககுறுதி யுதவமாட்டாத—  
தேவர்தம் - ஏனைத்தேவர்களது ;

பொய்வழிக்கதியகமெய்யெனப்புகாத  
வழியுடைத்தொண்டர்குழிஇமுடிதேய்ப்பத்  
தளிரத்துசசிவந்ததண்டையநதுணைத்தான்

பொய்வழி - பொய்நெறியாகிய—சதியகம் - கதியினிடத்  
து—மெய்யெனப்புகாத - அதனை மெய்யென்று செல்லாத—வி  
ழியுடைத்தொண்டா - சிவஞானமாகிய கண்பெற்ற மெய்யடிய  
ர்—குழிஇ - கூடிவணங்கும்போது—முடிதேய்ப்ப - அவாமுடி  
களாற் தேய்ப்புண்டு—தளிரத்துசசிவந்த - மகிழ்வுற்றுச் சிவப்  
பேறிய—தண்டையநதுணைத்தான் - தண்டையணிந்த தாளி  
ணையையுள்ள ;

சேயோன்பரங்குன்றிழையெனச்செறித்துத்  
தமிழ்க்கலைமாலேகுடித்தாவர்ப

புகழ்க்கலையுடையதுப்புண்ணியக்கணவன்

பன்னெறிவளனிதப்பூட்சியிற்புல்லுந்

தொன்னிலைக்கூடற்றுடியிடை யகத்தனை

சேயோன்பாங்குன்று - பிள்ளையாரது ஸ்ரீபரா சலத்தை—  
இழையெனச்செறித்து - ஆபரணமாகப் பூண்டு—தமிழ்க்கலை—  
முத்தமிழ்தூல்களாகிய—மாலைசூடி - மணிமாலை தரித்து—தா  
வா - நிலைபெற்ற—புகழ்க்கலையுதித்து - புகழாகிய வஸ்திரத்தை  
யுதித்து—புண்ணியக்கணவன் - தருமமாகியகணவனுலாகிய—  
பன்னெறிவளம் - பல்வகைப்பட்ட வளப்பங்களை—நிறம் - தன  
துள்ளே—பூட்சியின - ஆபரணங்களாக—புல்லும் - பூண்டிரு  
க்கின்ற—தொன்னிலை - தொன்மைப்பதியாகிய—கூடல் - மது  
ரையில்—துடியிடையகத்தனை - துடிபோலுமிடையுள்ள உணம  
பாகளை ;

அன்புளத்தடக்கியின்பமுண்ணொனச்

சேஷன்மண்டலித்துச்சினையடைகிடக்குங்

ஹைதரவெண் குருகெழமொய்திரையுடனும்

அன்பு - அன்பினால்—உளத்தடக்கி- உளத்திலிருத்தி—  
இன்பம்உண்ணாநென - பேரின்பத்தை யனுபவியார் போல—சே  
வல் - சேவலுடன்—மண்டலித்து - கூடி—சினையடைகிடக்கு  
ம் - முட்டைகளையடைகாக்கின்ற—கைதை - தாழைத்தூற்றி  
னின்றும்—வெண்குருகு - வெள்ளியநாரா—எழ - அஞ்சிமே  
லெழும்படி—மொய்தினா - சூருங்கியஅலைகள்—உகளும் - வீ  
சுகின்ற.

உனேகடற்சேர்ப்பனளிவிடந்தணிப்ப

நிலமுங்களுங்கொடியடம்பஞ்சங்கமுங்

கண்ணிற் கிடை யிற்களத்திற்கழிதந்

தலர்ந் துமுலர்ந் துமுடந் துமனுங்கலின்

உன்கடற்சேர்ப்பன் - ஒலிக்காரின்ற கடற்றுறையையுடைய தலைவன்—அளிவிடந்தணிப்ப - கொடுத்த சோரவைத் தணிக் கும்பொருட்டு—நிலமும் - நீலோற்பல மலரும்—கருங்கொடிய டம்பும் - கரியஅடம்பின்கொடியும்—சங்கமம் - சங்கும் (மு றையே)—கண்ணிற்கு - கண்களுக்கும்—இடையில் - இடை க்கும்—கூளத்தில் - கழுத்தினுக்கும்—கூழிதந்து - தோறலு— அலர்ந்தும் - விரிந்தும்—உலர்ந்தும் - வாடியுலர்ந்தும்—உடைந் தும்- முத்துகளைமீன்றுடைந்தும்—அனுங்கலின்-உட்தலால்,

வட்குடைமையலகற்றியன்பொருகாற்  
கூறவும்பெறுமேயாறதுநிக

வட்குடை - மழுக்கமுடைய—மையலகற்றி - மயக்கத்தை நீக்கி—அன்பு - அன்பாக—ஒருகால் - ஒருமுறை—கூறவும்பெ றுமே - போய்ச்சொல்லவும் பெறுவனவோ—ஆறதுநிக - அ வையவ்வாறிருக்க,

இவணடைபெற்றுமீவட்பினறிரங்கிய  
மோருழிவளர்ந்தநீர்விவவன்ன  
மன்றெனததடையாககேண்மை  
குன்றுமசஞ்ஞினாதம்மினுங்கொடிதே.

இவள்ளடைபெற்றும் - இவள துண்டையப்பெற்றும்—இவ ட்பயின்று - இவளொடுபயில்வுறறும்—இரங்கியும்—ஒலித்தும்— ஒருழிவளர்ந்த - ஒரோயிடத்தில்வளர்ந்த—நீர் - நீர்மையையுடைய—இவ்வன்னம் இவ்வன்னம்—அன்றென் - அவ்வா நிவளுட ன் பயின்றதன் மென்னும்படி—தடையாககேண்மை - தடைப டாதநட்பில்—குன்றும் - குறைந்து நீங்கிய—அச்சுளினர் தம்மி னும் அந்தச் சததியவாதியைப்பார்க்கிலும்—கொடிதே - மிகவ ன் கொடிதாகவிருக்கின்றது—என்று.

கூடற்றுடியிடையகத்தனை அன்புளத்தடக்கி இன்பமுண் ணான இவணடைபெற்றும் இவட்பயின் நிரங்கியும், ஒருழிவ ளர்ந்தீர இவ்வன்னம் அன்றெனத் தடையாக்கேண்மை குன்று மச்குளினர் தம்மினுங் கொடிதேயென வினைமுடிவுசெய்க. சுச

வழியருமைகூறிமறுத்தல்.

வழியருமைகூறிமறுத்தலென்பது-தலைமக னிரவுக்குறிவே ண்மூரிமப, யாங்களவாமும்பதி ஏற்றிழிவுடைத்தாகலின் அவ்வி டத்துரினககுச்சிநதைக்கு மேறற்கரிதெனத் தோழி வழியரு மைகூறி மறுத்துக்கூறுநின்றல். அதற்குச்செய்யுள்.—

விசம்பினுக்கேணிநெறியன்னசின்னெறி மேன்மழை தூங், கசம்பினிற்றுன்னி யனே நுழைந்தாலொக்கு மைய மெய்யே, விசம்பினிற்சிந்தைக்குமேறற்கரிதெழிலம்பல த்துப், பசும்பனிக்கோடு மிலைந்தான்மலயத்தெம் வாழ் பதியே. (கசுக)

இரவரலேந்தல் கருதியுரைப்ப .ப்  
பருவரபாங்கி யருமையுரைத்த து.

இ-ள். ஐயனே, விசம்பிற்கிட்டதோ னோணிநெறி போலுஞ் சிறுநெறிமேல் மழையிடையறுதுநின்றலான், இடையிடையுண் டாகிய அசம்பின்கட் சென்று பொருநதி யேறுமிடத்து இட்டி மையால் அனே நுழைந்தாற்போன்றிருக்கும். அதுவேயுமன்றி எ ம்வாழ்பதிவழுக்கினுன் மெய்யே சிந்தைக்குமேறுதற்கரிது. அத னு லாண்மொரத்தகாது—எ-று. எழிலையுடைய வம்பலத்தின்க ணுளானாகிய குளிரந்தவனியையுடைத்தாகிய பிறையைச்சூடியவ னது மலயத்தின்கணுண்டாகிய வெம்வாழ்பதியெனக்கூட்டுக

நேரிசையாசிரியப்பா.

முதுக்குறைபெண்டிர்வரத்தியல்குறிப்ப  
வழிமுதற்றெய்வதம்வரைந்துமற்றதற்குப்  
பருக்காடுறுத்திப்பவிமுதற்பராவக்  
கிழமையவ்வயலினர்நாவுடன்மேத்தப்  
பக்கஞ்சுமுநர்சூரங்கமண்படப்  
பெற்றுயிர்த்தவரும்பொற்றொடிமடந்தைன்  
னிநுவிழிபொலியத்திருநகர்ப்புறத்துக்  
கரியுடனுண்ணைப்பழியுளமொத்த  
விருளுடைப்பெருமுகில்வழிதெரிந்தேகன்மி  
னரிமானுறுத்தநூற்றுவர்மதித்த  
புடைமனச்சகுனிபுள்ளியங்கவற்றி  
லேந்தொழிற்கமைந்தவைவரும்புறகிட்  
டொலிவரவோதிமமெரிமலர்த்தவிசிருந்  
தூடுகள்சிரலேபச்சிறவருந்தும்  
பழனக்குருநாடளிபதிதோற்று  
முன்னுறுமுழுவயிற்பன்னிருவருடங்  
கண்மரவத்தொடுகஹயடிவளருங்  
குளிர்நிழலடவியுறைகொண்டகன்றபி  
னனைத்துளவஞ்சமுமழித்துநினைமீட்சி  
முடித்துத்தமதுமுடியாப்பதிபுக  
லுடிமுறையேவெமக்குள்ளமண்கருதிச்  
சேறியென்றிசைப்பச்செல்பணித்தூதினர்க்  
கொருகாலளித்ததிருமடமிடற்றோன்  
பாடல்சான்றதெய்வக்  
கூடல்கூடார்குணங்குறித்தெனவே.

முதுக்குறைபெண்டிர் குணங்குறித்தெனவே. பகுதி-இர  
வுக்குறி, துறை-வழியருமைகூறிமறுத்தல். \*

முதுக்குறைபெண்டிர்வரத்தியல்குறிப்ப  
வழிமுதற்மெய்வதம்வரைந்துமற்றதற்குப்  
பருக்காடுறுத்திப்பலிமுதற்பராவ

(இதனதுபதப்பொருள்)

முதுக்குறை - முதுக்குறைந்த—பெண்டிர் - மகளிர்—வ  
ரத்தியல்குறிப்ப - வரங்கேழ்க்கவும்—வழிமுதற்மெய்வதம்-தம்  
வழிமுதலாகிய குலதெய்வத்தை—வரைந்து - வரித்து—அதற்  
கு - அத்தெய்வத்தின் பொருட்டு—முதல் - முதலில்—பருக்கா  
டுபலியுறுத்தி - அடர்வாகிய காடுபலிகொடுத்து—பராவ - பரவு  
தல்செய்யவும் ;

கிழமையவ்வலினர்நாவுடன்மேத்தப்  
பக்கஞ்சூழநர்

அக்கிழமை - அப்பரவுதற்குரிய—அயலினர் - அயலினுள்  
ளார்—நாவுடன்மேத்த- நாக்சூழறியேத்தவும்—பக்கஞ்சூழநர்-  
நாற்புறத்தினின்றும் வந்துசூழ்கின்றாராக ;

சூரங்கமண்படப்

பெற்றுயிர்த்தவரும்பொற்றொடிமடந்தைதன்  
னிர்ருவிழிபொலியத்திருநகர்ப்புறத்து

சூரங்கம் - ஒருமானானது—மண்பட - நிலத்திற்பட—பெ  
ற்றுயிர்த்த - கருக்கொண்டு ஈன்ற—அரும்பொற்றொடி - அரு  
மையான வள்ளியம்மையைநிகர்த்த—மடந்தைதன் - தலைமகன  
து—இருவிழி - இரண்டுகண்கள்போலும்—பொலி - விளங்காநி  
ன்ற—அத்திருநகர்ப்புறத்து—அந்தப் பெருநகரிடத்தினின்றும் ;



கரியுடனுண்ணுப்பழியுளமொத்த

விருளுடைபபெருமுகில்வழிதெரிந்தேகன்மின்

கரியுடன் - விருந்தினருடன்—உண்ணு - உண்டு வாழாத  
வர்களது—பழியுளமொத்த - மாசுள்ளமனமபோன்ற—இருளு  
டை - இருளையுடைய—பெருமுகில் - மேகங்களான் மிகவுமழு  
டப்பட்ட மழையிரவில்—வழிதெரிந்து - வழிகண்டு—ஏகன்மி  
ன் - நீவிவராதொழிவீரா ;

அரிமானுறுத்த நூற்றுவாமதித்த

புடைமனச்சகுனிபுளளியங்கவறறி

லைந்தொழிற்கமைந்தவைவரும்புறகிட்டு

அரிமானுறுத்த - சிங்கம்போறசினந்த— நூற்றுவர் - துரி  
யோதனன்முதலிய நூற்றுவரால்—மதித்த - நன்குமதிக்கப்பட்  
ட—புடைமனச்சகுனி - புறம்போய மனமுள்ள சகுனியென்ப  
வஞல்—புள்ளியங்கவற்றில் - புளளிபொருந்திய சூதாடல்கார  
ணமாக—ஐந்தொழிறகு - ஐவேறு தொழில்கட்டு—அமைந்த-  
அமைந்தவ ராகிய—ஐவரும்புறகிட்டு - பாண்டவனாவருந்தோ  
ற்று ;

ஒலிவரவோதுமெரிமலர்த்தவிசுருந்

நாடுகள்சிரலைபசுசிறவருந்தும்

பழனககுருநாடளிபதிதோற்று

ஒதிமம் - அன்னப்பறவைகள்—எரிமலர்த்தவிசுருந்து- செ  
ந்தாமனாத்தவிசின்கணிருந்து—ஒலிவர - ஒலிக்க—ஊடுஉகள்-  
அவ்விடத்தில்பாய்ந்து—சிரலை - சிச்சிலிப்பறவை—பச்சிறவு அ  
ருந்தும் - சிறியஇறவென்னு மீனைக்குத்தி யருந்துகின்ற—பழ  
னத் - வயல்களுக்குந்த —குருநாடு - குருநாடாகிய—அளிபதி-த  
யிலாளிக்கப்பட்ட பதியை—தோற்று - இழந்து,

முன்னுறுமுழுவயிற்பன்னிருவருடங்  
கண்டாவததொடுகறையடிவளருங்  
குளிரிழலடவியுறைகொண்டகனறபின்

முன்னுறும்உழுவயின - முன்செய்த வின்காரணமாக—  
பன்னிருவருடம் - பன்னிரண்டாண்டுவரை—கண்டாவத்தொ  
டு - சிங்கமும்—கறையடி - யானையும்—வளரும் - ஒருமையாப்  
பெருகுகின்ற—குளிரிழல் - தருநிழலால் தட்பமான—அடவி-  
வனத்தில—உறைகொண்டு - தங்கியிருந்து—அகன்றபின் - பி  
ன்பு அகலியாத வாசமுங்கழித்து ;

அனைத்துளவஞ்சமுமழித்ததுரிமீட்சி  
முடித்துத்தமதுமுடியாப்பதிபுக  
ஐடிமுறையேவெமக்குள்ளமணகருதிச்  
சேறியெனறிசைப்பச்செல்பணித்தூதினாககு

அனைத்துளவஞ்சமும் - இடையில் நூற்றுவரால் நடந்த வ  
ஞ்சனைமுழுமையும்—அழித்து - கெடுத்து—ரிமீட்சிமுடித்  
து - விராடனுடையபசுக்களைப் போரின்றமீட்டு—தமது - ஐவரு  
ந்தம்முடைய—முடியாப்பதிபுக - கேடில்லாத பதியைக கைக  
கொள்ள—ஐடி - பகைத்தீ—முறையே - மது முறைப்படி—  
எமக்குள்ள - எமக்குரித்தான—மணகருதி - பூமியைபெறக்கரு  
தி—சேறியெனறிசைப்ப - தேவர் செல்வீன்று வேண்டலின்  
—செல்பணி - அப்பணிமுடிககச்சென்ற—தூதினாக்கு - தூதா  
கிய திருமாலுக்கு ;

ஒருகாலனித்ததிருமாயிடற்றேன்  
பாடல்சான்றதெய்வக்  
கூடல்கூடாருணங்குறித்தெனவே.

ஒருகாலனித்த - ஒரு திருவடித்தந்தருளிய—மா - கருமையாகி  
ய—திருமிடற்றேன் - ஸ்ரீ ஞ்ண்டன்வீற்றிருக்கின்ற—பாடல்சா

ன்ற-பெருமைநிறைந்த—தெய்வக்கூடல் - தெய்வத்தன்மையுள்  
ள கூடற்பதியை—கூடார் - அடையாதாரது—குணங்குறித்தெ  
ன - குணத்தைக் குறித்தாற்போல—எ-று.

தெய்வக்கூடல் கூடார் குணங்குறித்தென்ன ரூங்கமண்  
படப்பெற்றுயிர்த்தமடந்தை தன்னிருவிழிபொலியத் திருநகர்ப்  
புரத்து கரியுடனுண்ணூர் பழியுளமொத்த இருளுடைப்பெருமு  
கில் வழிதெரிந்து ஏகனமின்னென வினைமுடிவுசெய்க. (கூடு)

பருவங்காட்டிவற்புறுத்தல்.

பருவங்காட்டிவற்புறுத்தலென்பது - தலைமகன் தான்வரு  
தற்குக் குறித்துப்போகிய கார்ப்பருவத்தினது வரவுகண்டு கல  
ங்காநின்ற தலைமகளுக்கு, இக்கார்வந்து வானிடத்துப் பரந்த  
மையான், நம்மைக்கலந்தவரது தேர் இன்றாத நானையாக இங்  
கேவாராநிற்பக் காணப்படுவதே இனியுள்ளதெனத் தோழி அப்  
பருவந் தன்னையேகாட்டி, அவளை வற்புறுத்தாநின்றல். அதற்  
குச்செய்யுள்.—

பூண்பதென்றேகொண்ட பாம்பன்புலியூரன்மிடற்றின்  
மாண்பதென்றேயெணவானின்மலருமணந்தவர்தேர்  
காண்பதன்றேயின்றநாளையிங்கேவரக் கார்மலர்த்தேன்  
பாண்பதன்றேர்குழலாயெழில்வாய்த்தபனிமுகிலே.

கார்வருமெனக் கலங்குமாதனா த்  
தேர்வருமெனத் தெளிவித்த து.

இ-ள். கர்காலத்துமலரை யூறுந்தேன் பாட்டினது செவ்  
வியையூராயுந் குழலையுடையாய், பூண்படுமணியென்றே கொ  
ள் ஈட்டப்பட்ட பாம்பினையுடையான், புலியூரான், அவனது மிடற்

நினழகதாமென்று கருதும்வண்ணம் எழில்வாய்த்தலையுடைய  
வாகிய பனிமுகில்கள் வானிடத்துப் பரவாரின்றன, அதனான்,  
நம்மைக்கலந்தவரது தேர் இன்றாக நானையாக இங்கேவாராரிற்ப  
காணப்படுவதல்லவே, இனியாற்றாயாகற்பாலையல்லே என்று. ௩௨௩

நேரிசையாசிரியப்பா.

அளிகள் பாட்டெடுப்பப்புறவுபாட்டொடுங்கக்  
காந்தளங்கடுக்கைக்கனறனமலரக்  
கோடலீன்றுகொழுமுனைகூம்பப்  
பிடவமுங்களவுமொடுநிறைபூப்ப-  
வான்புறம்பூத்தமீன்பூமறையக்  
கோபமூர்தரமணநிராகிடப்பத்  
தென்காறிகைப்பவடகால்வளரப்  
பொறிவிழிப்பாந்தள்புற்றளவதிய  
வரியுடலீயல்வாய்தொறுமெதிர்ப்ப  
விடிக்குரலானேற்றினமெதிர்செறுப்பப்  
பொரிக்குறிமடமான்சுழித்தலைக்கவிழ  
முடையுடலண்டர்படலிடம்புகுதக்  
கேசவியரளையுடன்குலனெடுகுளிர்ப்பக்  
காயாக்கன்கொளமுல்லையெயிறுறழ  
முசுக்கலைபிணவுடன்முழையுறையடங்கக்  
கணம்பினடனெழக்காளிகூத்தொடுங்கச்  
சாதகமுரல்குரல்வாய்மடைதிறப்ப  
மாக்குயின்மாழ்கிக்கூக்குரலடைப்பப்  
பணிக்கதிருண்ணச்சீகோரம்பசிப்ப  
வுடைநறவுண்டுவருடைவெறுப்ப  
வகில்சுடுபெரும்புனமுழுபதன்காட்ட  
வெறிவிழிச்சவரர்மாவடியொற்ற  
மணந்துடன்போகுநர்க்குயங்குவழிமறுப்பப்

புலிக்குரலெயிற்றியர்பூவினிற்பரப்பக்  
 குழுவியங்கதிர்பெறத்திருமலரணங்க  
 வினத்தொடுகயிரவமெதிரோதீர்மலரக்  
 சூமரியர்காமமுங்கூவலும்வெதுப்புற  
 நிலமகளுடலமுந்திங்களுங்குளிர  
 வொலிகடலிப்பிதரளஞ்சூற்கொள  
 விவைமுதன்மணக்கவெழுந்தகார்கண்டை  
 வறுநீர்மலொனமாழகலைவிடுமதி  
 மறையடிவழுத்தியமறைவனத்தொருநாண்  
 மணிச்சுடர்நறுநெய்கவர்மதிக்கருப்பைக்  
 கிருவகையெழுநூந்திருவுலகனைத்துங்  
 கொடுத்தவன்கூடல்வழுத்தினர்போல  
 விருபுறமபோற்றவொருதேர்வரத்தினர்க்  
 கொன்னலாமுற்றியொருங்குபுபடரப்  
 பாசறைசென்றநாணிலங்குழிய  
 வெண்ணிவிர்மேய்ந்தசெங்கரங்கூப்புக  
 கொய்தளிரன்னமேனி  
 மொய்யிழைபூத்தகவின்மலர்க்கொடியே. ௧௦௬

—\*—

அளிகள் பாட்டெடுப்ப கவின்மலர்க்கொடியே. பகுதி-பகை  
 தணிவினைப்பிரிவு, துறை-பருவங்காட்டிவற்புறுத்தல். \*

கொய்தளிரன்னமேனி,

மொய்யிழைபூத்தகவின்மலர்க்கொடியே.

(இதனதுபதப்பொருள்.)

கொய்தளிரன்ன - கொய்ததளினை யொத்த—மேனி - மே  
 னியினிடத்து—மொய்யிழைபூத்த - அழகுமிக்க அணிகள்பூத்  
 துள்ளி—கவின்மலர்க்கொடியே - மெல்லியபூங்கொடியே ;

அளிகள் பாட்டெடுப்ப்புறவுபாட்டொடுக்கக்  
காந்தளங்கடுக்கைக்கனறனமலர

அளிகள் - வுண்டினம்—பாட்டெடுப்ப - இசைபாடத்தொ  
டங்கவும்—புறவு - புறுக்கள்—பாட்டொடுங்க - ரூரலோசைய  
டங்கவும்—காந்தள் - செங்காந்தளும்—அங்கடுக்கை - அழகிய  
சரக்கொன்றையும் (முறையே)—கனல்தனமலர - நெருப்புப்  
போலும் பொன்போலும்பூப்பவும் ,

கோடலீன்றுகொழுமுனைகூம்பப்  
பிடவமுங்களவுமொடுநிறைபூப்ப

கோடல் - வெண்காந்தள்—ஈன்று - அரும்பி—கொழுமு  
னை - கலப்பைகொழுமுனைபோல்—கூம்ப - மேலேகூம்பி நிற்க  
வும்—பிடவமுங்களவும் - பிடவஞ்செடியுங் களாவும்—ஒடுநி  
றைபூப்ப - நிறைநதுமலரவும் ;

ஒடு - இசைநிறை.

வான்புறம்பூத்தமீன்பூமறையக்  
கோபமூர்தரமணிநினைகிடப்பத்  
தென்காறிகைப்பவடகால்வளரப்  
பொறிவிழிப்பாந்தள்புற்றவைவதிய

வான்புறம் - விண்ணினிடத்து—பூத்த - தேர்ன்றிய—மீ  
ன்பூமறைய - தாராகணங்களாகிய மலர்கள்மறையவும்—கோபு  
ம்மூர்தர - இந்திரகோபங்கள் தவழவும்—மணிநினைகிடப்ப - ம  
ணித்திரள்க ளைவின்றிக்கிடக்கவும்—தென்காஸ்திகைப்ப-தெ  
ன்றலடங்க—வடகால்வளர - வாடைதலையெடுக்கவும்—பொறி  
விழி - கண்ணிற் கனற்பொறிசிதறுகின்ற—பாந்தள் - பாம்பு  
ள்—புற்றுஅவைவதிய - புற்றின்வளையிலொடுங்கவும் ;

வரியுடலீயல்வாய்தொறுமெதிர்ப்ப

வரியுடல் - உடலில்வரியுள்ள—ஈயல் - ஈயற்பறவைகள்—  
வாய்தொறுமெதிர்ப்ப - திக்குக்கும் எதிர்ப்படவும் ;

ஈயலென்பது - ஈசலெனவழங்குகின்றது.

இடிக்குரலானேற்றினமெதிரசெறுப்பப்

பொடிக்குறிமடமான்சுழித்தலைக்கவிழ

முடையுடலண்டர்படவிடம்புகுத

இடிக்குரல் - இடியோசையுடனே—ஆனேற்றினம் - எரு ,  
த்தினங்கள்—எதிர்செறுப்ப - எதிர்முழங்கவும்—பொடிக்குறி-  
புள்ளியரும்பிய—மடமான் - இளமான்கள்—சுழி-சுழியுள்ள—  
தலைக்கவிழ - தலைக்கவிழவும்—முடையுடல் - நாதம் பொருந்  
திய உடலையுடைய—அண்டர்- இடையர்கள்—படவிடம்புகுத-  
படலால்முடிம் குடிவிற்புகவும் ;

கோவியரனையுடன்குலனெடுகுளிர்ப்பக்

காயாக்கண்கொளமுல்லையெயிறுமழ

முசுக்கலைபிணவுடன்முழையுறையடங்க

கோவியர் - இடைச்சியர்—குலனெடு - இனத்துடன்—அ  
னையுடன்குளிர்ப்ப - தயிரோடு குளிரடையவும்—காயா - காயா  
மலர்கள்—கண்கொள - கண்போன்றுமலரவும்—முல்லை - முல்  
லைச்செடிகள்—எயிறுமறழ - பற்கள்போல் அரும்பவும்—முசு  
க்கலை - ஆண்முசுக்கள்—பிணவுடன் - தத்தம்பெண் முசுக்களு  
டன்—முழையுறை - மலைக்குகையாகிய இருக்கையில்—அடங்  
க - அடங்கவும்,

கணமயினடனெழக்காளிகுத்தொடுங்கச்

சாதகுமரால்சூல்வாய்மடைதிறப்ப

மரக்குயின்மாழ்க்குக்குரல்டைப்ப

கணமயில் - மயில்கூட்டங்கள்—நடனஎழ - நடனஞ்செய்யவும்—காளிகூத்தொடுங்க - காளியாடலொழியவும்—சாதகம்-வானம்பாடிப்பறவைகள்—முரல்குரல் - பாடுங்குரலை—மடைவாய்திறப்ப - எடுத்தபாடவும்—மாகுயின்மாழ்கி - மாமரத்திற்குயில்கள்மயங்கி—கூக்குரலடைப்ப - கூவுங்குரலோசையடக்கவும்,

பனிக்கதிருண்ணச்சகோரம்பசிப்ப

வுடைநறவுண்டிவருடைவெறுப்ப

பனிக்கதிருண்ண - சந்திரகிரணத்தையுண்ண—சகோரம்பசிப்ப - சகோரங்கள் பசித்திருக்கவும்—உடைநறவு - இறுட்டிலுடைந்ததேனை—உண்டு - குடித்து—வருடைவெறுப்ப-வனாயாடுகள் வெறுப்புக்கொளளவும்,

அகில்சுடுபெரும்புனமுழுபதன்காட்ட

வெறிவிழிச்சவராமாவடியொற்ற

அகில்சுடும் - அகின்மரங்களைச்சுட்ட—பெரும்புனம் - விலாசாலமானபுனங்கள்—உழுபதன்காட்ட - உழுதற்குப் பருவத்தைககாட்டவும்—வெறிவிழி - வெறித்தகண்களையுடைய—சவரா - புளிஞர்—மூவடியொற்ற - மிருகங்களின் அடிச்சுவடுகளை யொற்றவும்;

மணந்துடன்போகுநர்க்குயங்குவழிமறுப்ப

புலிகுரலெயிற்றியர்ப்புவினிற்பரப்ப

மணந்துடன்போகுநர்க்கு - தலைமகளுடன் கூரத்திற்செல்பவர்க்கு—உயங்குவழிமறுப்ப - போம்வழியிலவனைத்தடுக்க—புலிகுரல் - புலிகளந்தரித்த கண்டத்தையுடைய—எயிற்றியர்-குமமங்கையர்—புவினிற்பரப்ப - அவ்விடத்திற் சஞ்சரியாநிற்பவும்;



குழுவியங்கதிரபெறததிருமலரணங்க  
வினத்தொடுகயிரவமெதிரொதிர்மலர

குழுவியங்கதிர - காலிக் கதிரவன கிரணத்தை—பெற-பெ  
றுதற்கு—திருமலர் - தாமரைமலர்கள்—அணங்க - வாடவும்—  
கயிரவம் - ஆம்பல்கள்—இனத்தொடு-தம்மினத்துடனே—எதி  
ரொதிர்மலர-எதிரும்புநதோறு மலராரிப்பவும் ;

குமரியர்காமமுங்குவலும்வெதுப்புற  
நிலமகளுடலமுந்திங்களுங்குளிர

குமரியா - இளமைப்பருவ மாதர்களுள்ள—காமமும் - விர  
கமும்—குவலும் - கேணிகளும்—வெதுப்புற - வெதும்பாரிப்ப  
வும்—நிலமகளுடலமும் - பூதேவியினுடலும்—நிங்களுங்குளிர-  
சந்திரனும் குளிர்ச்சியடையாரிப்பவும் ;

ஒலிகடலிப்பிதரளஞ்சூற்கொள  
விவைமுதன்மணக்க

ஒலிகடல் - ஒலிககின்ற கடலினிடத்து—இப்பி - இப்பிக  
ள்—தரளஞ்சூற்கொள-முத்துக் கருப்பங்கொள்ளாநிற்கவும்—  
இவைமுதல்மணக்க - இவைமுதலியகுறிகள் தோன்றும்படி ;

எழுந்தகார்கண்டை  
வறுநீர்மலரொனமாழ்கலைவிமெதி

எழுந்தகார்-வந்தகார்காலத்தை—கண்டை-நீகண்டாய்—  
வறுநீர் - வற்றியநீரிலுள்ள—மலரொன - மலர்கள்வாடுதல்போல  
—மாழ்கலை - உள்ளம்வாடுதலை—விமெதி - ஒழிவாயாக ;

மறையடிவழுத்தியமறைவனத்தொருநாண்  
மணிச்சுடர்நறுநெய்கவர்மதிக்கருப்பைக

கிருவகையேமெனுந்திருவுலகனைத்துந்  
கொடுத்தவனகூடல்வழுத்தினர்போல

மறையடிவழுத்திய - வேதங்கள் பாதபூசைபண்ணிய—ம  
றைவனத்து - திருமறைக்காட்டில்—ஒருநாள - முன்னொருகா  
லத்து—மணிச்சடாநறுநெய் - அழகிய விளக்கினெய்யை—கவ  
ர்மதி - உண்ணுமெண்ணமுற்ற—கருப்பைககு - காலிக்கு—  
கிருவகையேமெனும் - மேலங்கீழுமாகிய பதினான்கென்னப்ப  
ட்ட—திருவுலகனைத்தும் - பெரியவுலகமுழுதும்—கொடுத்தவ  
ன் - தந்தருளிய கடவுளது—கூடல் - மதுரைத்திருப்பதியை—  
வழுத்தினர்போல - வாழ்த்தினவர்போல ;

இருபுறம்போற்றவொருதோவரத்தினர்க்  
கொன்னலர்முற்றியொருங்குபுபடரப  
பாசறைசென்றநாணிலங்குழிய  
வெண்ணிவிரற்றேய்ந்தசெங்கரங்கூப்புக

ஒன்னலர்முற்றி - பகைவனாவென்று—ஒருதேர் வரத்தின  
ர்க்கு - ஒப்பில்லாத தேர்மேல்வருந் தலைவருக்கு—இருபுறம்- இ  
ருபக்கத்தினும்—போற்ற - போற்றல்செய்ய—ஒருங்குபுபடர -  
சேனைகள்நெருங்கிச்சூழ—பாசறைசென்ற - முன்னா பாசறை  
க்குப்போயின—நாள் - நாள்களை—நிலங்குழியஎண்ணி- தனாகு  
ழிய எண்ணியெண்ணி—விரற்றேய்ந்த - விரல்கள் தேய்ப்புண்  
ட—செங்கரங்கூப்புக-செங்கையைக்குவித்துவணங்குக - ஏ-று.

கார்வந்தது கண்டனை இனி மாழ்குதலைவிடுக கூடல்வழு  
த்தினர் போல ஒன்னலரை முற்றி தோவரத்தினர்க்கு நிலங்கு  
ழிய எண்ணி விரல்தேய்ந்த கரங்கூப்புகவென வினைமுடிவுசெ  
ய்க.

(௯௬)

ப ள் ளி யி ட த் தூ ட ல்.

பள்ளியிடத்தூடலென்பது - வாயின்மறுத்ததலைமகள், ஆற்றாமையே வாயிலாகப் புகுப பள்ளியிடத்தானாகிய தலைமகனோடு, நின்னை யிடவிடாது நுகர்தற்கு முற்காலத்துத் தவத்தைச்செய்யாத தீவினையேனே நோவாது, இன்றிவ்வாறாகிய நின்னைநோவதென்னோ, அதுகிடக்க, நினகாதலிமார புறமேகற்று நினக்குப்புதிதாகச்செய்த அப்புல்லுதலை யாஞ்செய்யமாட்டேம் அதனலெம்மைதொடாதே, எங்கலையை விடுவாயாகவெனக் கலவிகுதிப்புலவாநிறமல். அதற்குச்செய்யுள்—

தவஞ்செய்திலாதவெந்தீவினையெம்புன்மைத்தன்மைக்கெள்ளா, தெவஞ்செய்துநின்றினியின்றுனேநோவதெனத்தன்முத்தன், சிவன்செய்தசீரருளாரதில்லையூரின்சேயிழையார், நவஞ்செய்தபுல்லங்கண்மாட்டேநதொடல்விடுநற்கலையே. (௩௫௮)

பீடிவாகற்பிற் றேடிவர்கோ தை

ஆடவன்றன்னோ டேடியுரைத்த து.

இ-ள. உலகத்துள்ளாரொல்லார்க்குந் தந்தை இயல்பாகவே பாசங்களினிங்கியவன், எவ்வுயிர்க்கும் எப்பொழுதும் நன்மையைச்செய்தலாற் சிவன், அவனாற செய்யப்பட்ட சீரிய வருணிமைந்த தில்லையிலானே, முற்காலத்துத் தவத்தைச்செய்யாத வெய்ய தீவினையையுடைய யாம் நின்னாலாதரிக்கப்படாத எமது புன்மைத்தன்மைகாரணமாக எம்மையேயிகழாது, நினக்குத்துன்பத்தைச்செய்யாநின்று இப்பொழுது இனிநின்னைநோதலென்னம்! அதுகிடக்க, நின்னுடைய சேயிழையார் நினக்குப்புதிதாகச் செய்த புல்லுதல்களை யாமாட்டேம், அதனால் எமது நல்லமேகலையைத் தொடாதொழி, விடுவாயாக—எ-று (௩௫௮)

நேரிசையாசிரியப்பா.

பெருநிலத்தேவர்கண்மறைநீருகுப்ப  
 மற்றவர்மகத்துள்வளரவிமாந்த  
 விடையோனருச்சனைக்குரிமையின்முன்னவ  
 னன்னவன்றன்னுடன்கடியேழமர  
 வன்றியுமிமையாக்கண்ணெனக்காட்ட  
 வாயிரமபனாடவியரவுகடுவாங்கத்  
 தேவருண்மருந்துடன்நீடுநிறுதவ  
 வுடன்முனிசெருவினருடல்வழிநடப்ப  
 நாரணன்முதலாந்தேவர்படைதோற்றத்  
 தண்மதிக்கலைகடானறவொடுங்க  
 வெறிந்தெழுமரக்கோணையர்மடிய  
 மறைபவன்குண்டமுறைமுறைவாய்ப்ப  
 வவன்றருமூலகத்தருந்தொழிலோங்கப்  
 பாசுடலுனோமாவேழணிபெற்ற  
 வொருகாற்றேர்நிறைந்திருளுடைத்தெழுந்த  
 செங்கதிர்விரித்தசெந்திருமலர்த்தாமரைப்  
 பெருந்தேனருந்தியெப்பேரிசையனைத்தினு  
 முதலிசைச்செவ்வழிவிதிபெறப்பாடியத்  
 தாதுடறுதைந்தமென்றழைச்சிறைவண்டினம்  
 பசுந்தாட்புல்லிதழக்கருந்தாளாம்பற்  
 சிறிதுவாமதுவமுங்குறைபெறவருந்தியப்  
 பாசடைக்குலகவர்பயிலாத்தாரியை  
 மருளொடுகுறிக்கும்புனலணியூர  
 தானவர்க்குடைந்துவானவிரப்ப  
 வழிதேர்ப்பத்தினன்மகவெனநாறி  
 முனிதழற்செல்வமுற்றிப்பழங்கற்  
 பெண்வரச்சனகன்மிதிலையிற்கொடுமர  
 மிறுத்தவன்மகட்புணர்ந்தெரிமழுவிராமன்

விற்கவர்ந்தன்னைவினையுள்வைத்தேவத்  
 துணையுமிளவலுந்தொட்டரக்கான்படர்ந்து  
 மாக்குகனதிவிடவூக்கிவனத்துக்  
 கராதிமாரீசன்சவந்தனுயிர்மடித்  
 திருசிறைக்கமுகினர்க்குலந்தகடன்கழித்  
 தெறிவளிமகனைநட்டேழுமரத்தினுக்  
 கரிக்குக்கருங்கடற்கொரோவொருகனைவிடுத்  
 தக்கடல்வயிறடைத்தரக்கனுயிர்வெளவி  
 யிலங்கையவ்வரக்கறகிளையோன்பெறுகெனத்  
 தமதூர்புகுந்துமுடிசுமந்தோர்க்கு  
 நான்முகத்தவாக்குமிருபாற்பகுத்த  
 வொருதுதற்கண்ணவனுறைதருகூடற்  
 றெளிவேற்கட்குறுந்தொடியினர்காணி  
 னின்பாலளியுநீங்கி  
 யின்புமின்றொழிக்குமெங்காரொடல்சென்மேகுகள

—\*—

பெருநிலத்தேவர்கள் காரொடல்சென்மே. பகுதி-பரத்தை  
 யிற்பிரிவு, துறை-பள்ளியிடத்தூடல்.

பெருநிலத்தேவர்கண்மறைநீருகுப்ப  
 மற்றவர்மகத்துள்வளரவிமாந்த

(இதனதுபதப்பொருள்.)

பெருநிலத்தேவர்கள் - பெரியநிலத்தேவர்களாகிய அந்தண  
 ர்—மறை - வேதவொழுக்கத்திற் குரிய—நீருகுப்ப - நீரிறைக்க  
 வும்—மற்றவர் - அவ்வந்தணரது—மகத்துள் - வேழவிக்களத்  
 தில்—வளர்அவிமாந்த - மிக்க அவிமையுண்ணவும் ;

விடையோனருச்சனைக்குரிமையின்முன்னவ  
 னன்னவன்றன்னுடன்கடியேழமர

விடையோனருச்சனைக்கு - சிவ பூசனைக்கு—உரிமையின்-  
உரிமையினாலே—முன்னவன் - முதல்வனாகி—அன்னவன் நன்  
னுடன் - அச் சிவபிரானுடனே—சமையேழமர-ஏழுநாழிகை  
யளவும் பொருந்தவும் ;

அன்றியுமிமையாக் கண்ணெனக்காட்ட

வாயிரம்பனாடவியரவுகடுவாங்க

அன்றியும் - இஃதல்லாமலும்—இமையா - இமைத்தலில்  
லாத—கண்ணென - தான் சிவபெருமானதுகண்களுள்ளொன்று  
யிருத்தலை—காட்ட - யாவர்க்குங் காட்டவும்—ஆயிரம்பனாட்  
வி - அநேகம்படத்திரளையுடைய—அரவு - பாம்புகள்—கடுவாங்  
க - நஞ்சைக்கவரவும் ;

தேவருண்மருந்துடனீடசின் றுதவ

வுடன்முனிசெருவினருடல்வழிநடப்ப

தேவர்உண்மருந்து - தேவர்களுண்கின்ற அமிர்த்ததை—  
உடல்நீடசின் றுதவ - நெடுங்காலந் தேகத்துடனிருக்கும்படியுத  
வவும்—உடன்முனிசெருவினர் - உடலைவிரும்பாத வீரர்கள்—  
உடல்வழிநடப்ப-தன்னுடலாகிய மண்டிலநெறியேசெல்லவும் ;

நாரணன்முதலாந்தேவர்படைதோற்றத்

தண்மதிக்கலைகடானறவொடுங்க

நாரணன்முதலானதேவர் - திருமான்முதலிய தேவரது—  
படைதோற்ற - திகிரிப்படையைக்காட்டவும்—தண்மதிக்கலை  
கள் - தட்பமாகிய சந்திரனதுகலைகள்—தான் அறவொடுங்க - மு  
ழுதுந் தன்னிடத்திலொடுங்கவும் ;

எறிந்தெழுமாக்கோழையர்மடிய

மறையவன்குண்டமுறைமுறைவாய்ப்ப

எறிந்தெழும் - சினந்தெழுமின்ற—அரக்கோனையர் - அரக்  
கர்முதலிய தீயோர்—மடிய - மாளவும்—மறையவன்குண்டம்-  
பிரமனது யாககுண்டம்—முறைமுறைவாய்ப்ப - விதிமுறை ந  
டப்பவும் ;

அவன்மருமுகத்தருந்தொழிலோங்கப்  
பாசடலுரைமாவேழணிபெற்ற  
வொருகாற்றேர்நிறைந்திருளுடைத்தெழுந்த

அவன்தரும் - அப்பிரமனாற் படைக்கப்பட்ட—உலகத்து -  
உலகங்களில்—அருந்தொழில்ஒங்க - தானின்றியமையாத தொ  
ழில்கள்பெருகவும்—பாசடல்உரை - பச்சடலும் பிடரிமயிரு மு  
ள்ள—மாவழணிபெற்ற - ஏழுபரிக ளணியுறப்பூண்ட—ஒருகா  
ல்தேர்நிறைந்து - ஒற்றையாழித்தேரில் கிரணங்களெங்கும் பர  
வ—இருளுடைத்தெழுந்த - இருளைக்கிழித்துதித்த ;

செங்கதிர்விரித்தசெந்திருமலர்த்தாமரைப்  
பெருந்தேனருந்தியெப்பேரிசையனைத்தினு  
முதலிசைச்செவ்வழிவிதிபெறப்பாடி

செங்கதிர் - சூரியன்—விரித்த- மலர்த்தின—செந்திரு-செ  
வ்விய திருமகட்கிடமாகிய—மலர்த்தாமரை - தாமரைப்பூவினி  
டத்து—பெருந்தேன்அருந்தி - மிக்கதேனையுண்டு—எப்பேரிசை  
யனைத்தினும் - எவ்வகைப்பட்ட பெரியஇசைகள் பலவற்றினும்  
—முதலிசை - முற்பட்ட இசையாகிய—செவ்வழி - செவ்வழி  
ப்பண்ணை—விதிபெறப்பாடி - முறையாகப்பாடி ;

அத், தாதுடறுதைந்தமென்றழைச்சிறைவண்டினம்  
பசுந்தாட்புல்லிதழ்க்கருந்தாளாம்பற்  
செரிதுவாமதுவமுங்குடைபெறவருந்தி

அத்தாது - அத்தாமரைப்பூந்தாதுக்களை—உடல்துதைந்த-  
தமதுடலிற்றியிந்த—மென் தழைச்சிறை - தளிர்போன் மென்  
மையாகிய சிறையுள்ள—வண்டினம் - வண்டின் கூட்டம்—பசு  
ந்தாள் - பச்சைத் தண்டினையும்—புல்லிதழ் - சில இதழ்களையு  
முடைய செவ்வல்லிப்பூவிலும்—கருந்தாளாம்பல் - கரிய தாளு  
ள்ள நீலோற்பலப்பூவிலும்—சிறி துமதுவமும் - சிறிது தேனையு  
ம்—உவா - வளர்மதிப்பருவத்தில்—குறைபெற அருந்தி - நிறை  
வற்றவண்டு ;

அப்பாசடைக்குலகவர்பயிலாத்தாரியை  
மருளொடுகுறிக்கும்புனலணியூர  
தானவர்களுடந்துவானவிரப்ப  
வுழறேர்ப்பத்தினன்மகவெனநாறி

அப்பாசடைக்கு - அவற்றின் பச்சிலைப்பரப்பால்—உலகவ  
ர் - உலகத்திலுள்ளோர்—பயிலாத்தாரியை - செல்லமாட்டாத  
வழியை—மருளொடு - மயக்கத்துடனே—குறிக்கும் - குறித்த  
ற்கிடமாகிய—புனலணியூர - நீரால்வளப்பயிக்கவூரனே—தான  
வர்க்குஉடைந்து - அரக்கரால்வருந்தி—வானவிரப்ப - தேவர்க  
ள்வேண்டி—உழல்தேர்ப்பத்தினன் - ஓடுகின்றதேர் பத்தும்வெ  
ன்ற தயரதற்கு—மகவெனநாறி - மைந்தனென் றவதரித்து;

முனிதழற்செல்வமுற்றிப்பழங்கற்  
பெண்வரச்சனகன்மிதிலையிற்கொடுமர  
யிறுத்தவன்மகட்புணர்ந்து

முனி-விசுவாமித்திர முனிவனது—தழற்செல்வம்முற்றி-  
யாகம்பெருக நிறைவேற்றி—பழங்கல் - கௌதமனார் சபிக்கப்ப  
ட்ட பழையகல்லானது—பெண்வர - பெண்ணுருவாகிவர—ச  
னகன் - சனகனென்னு மன்னனது—மிதிலையில் - மிதிலைப் பட்



முனத்தில்—கொடுமாம்இறத்து - வில்லையொடித்து—அவன்ம  
கள்புணர்ந்து - அமமன்னவனமகளை மணந்து ;

எரிமழுவிராமன்

விற்கவாந்தன்னைவினையுள்வைத்தேவத்

துனையுமிளவலுநதொடரககான்படாந்து

எரிமழுஇராமன் - பரசிராமனது—வில்கவர்ந்து—வில்லினை  
வாங்கி—அன்னை - கைகேசி—வினையுள்வைத்துவய - வஞ்சத்  
தையுள்ளவைத்து அனுப்பலால்—துணையும்இளவலும்- தேவி  
யும் இளையவனும்—தொடர - உடன்போத—கான்படர்ந்து—கா  
ட்டிற்சென்று ;

மாக்குகனதிவிடலுக்கிவனத்துக்

கராதிமாரீசன்கவந்தனுயிர்மடித்து

மாக்குகன் - வேடனாகிய குகன்—நதிவிட - கங்கையினின்  
றுங் கடத்துவிக்க—ஊக்கி - கடந்து --உனத்து' - காட்டில்—க  
ராதி - கரன்முதலியோர்—மாரீசன்கவந்தன்—மாரீசன் கவந்தன  
என்பவர்களது—உயிர்மடித்து - உயிராவாங்கி ;

இருசிறைக்கழுகினறகுலந்தகடன்கழித்

தெறிவளிமகளைநட்டு ,

இருசிறைக்கழுகினற்கு - இருசிறையையுடைய கழுகினத்  
திற்றோன்றிய சடாயுவுக்கு—உலந்தகடன் - உததாக்கிரியையி  
னை—கழித்து - முடித்து—எறிவளிமகளை - வாயுபத்திரனை—  
நட்டு - சினைத்து ;

ஏழுமாத்தினுக்

கரிககுக்கருங்கடற்கொரோவொருகனைவிடுத்து

ஏழுமாத்தினுக்கு - மராமரடி ஏழுக்கும்—அரிக்கு - வாலி  
யென்னுங் குரக்கினைவனுக்கும்—கருங்கடற்கு - பெரியதென்க

டலுக்கும்—ஒரோவொரு ஊணவிடுத்து-தனித்தனியோரம்பினை  
யெய்து ;

அக்கடல்வயிறடைத்தரக்கனுயிர்வெளவி  
யிலங்கையவ்வரக்கறிகளையோனபெறுகென

அக்கடல்வயிறடைத்து-அக்கடலில் திருவணைகட்டி—அர  
க்கனுயிர்வெளவி-இராவணனை மடித்து—இலங்கை-இலங்கைப்  
பட்டினத்தை—அவ்வரக்கறிகளையோன் - விபீடணனென்னும்  
அவன்சோதரன்—பெறுகென - பெற்றுக்கொள்ளக்கடவனென  
த்தந்து ;

தமதுர்புகுந்துமுடிசுமந்தோர்க்கு  
நானமுகத்தவறகுமிருபாறபகுத்த  
வொருதுதற்கண்ணவன்

தமது - தமக்குரிய—ஊர்புகுந்து - அயோத்தியின் மீண்டு  
வந்து—முடிசுமந்தோர்க்கும் - முடிதரித் தரசியல்நடாத்திய தி  
ருமாலுக்கும்—நானமுகத்தவற்கும் - பிரமதேவற்கும்—இருபா  
றபகுத்த - இரண்டுபாகத்தையும் பகுத்தருளிய—ஒருதுதற்கண்  
ணவன் - ஒருகண்ணை நெறியிலுள்ள சொக்கலிங்கம் ;

உறைதருகூடற

றெளிவேற்கட்குறுந்தொடியினர்காணி  
னின்பாலனியுநீங்கி

யினபுமின்றொழிக்குமெங்காரெடல்சென்மே.

உறைதருகூடல் - வீற்றிருக்கின்ற மதுரையின்கண்—தெ  
ளவேல்கண் - அச்சவடிவாகிய வேல்போன்றகண்ணும்—குறுந்  
தொடியினர் - சிறியவனையணிந்த ஞையுங்கொண்ட பரதவதயர்  
—காணில் - எம்பரால்வந்து நீரிங்ஙனம்புரிவது கண்டால்—நின்  
பால் - நம்மிடத்து அவர்க்குள்ள—அளியும்நீங்கி - ஒருணையும்

நீங்கி—இன்பும் - இன்பமும்—இன்றொழிக்கும் - இப்போதே ஒழிவர் (ஆதலால்)—எங்காஸ்தோடல் - எமதுகாலத்திண்டன்மின்—சென்ம் - நீர் செல்லுமின்—எ-று.

இச்செய்யுளில் ஒருமைபன்மைகள் மயங்கிவந்த வழுவமைதியை யுய்த்துணர்ந்துகொள்க. சென்ம்-என்பது செல்லுமென்னும் முற்றிற்கெட லகரம் மகரத்தோடு மயங்காமையின் னகர மாத்திரிந்து ஈரொற்றாய் மயங்கிநின்றதென்றுணர்க.

புனலணியூர முடிசுமந்தோர்க்கு நான்முகத்தவற்கும் இருபாற்பகுத்த ஒருதுதற்கண்ணவன் கூடலில் தொடியினர்காணில் நின்பாலளியு மின்புநீங்குவர், ஆதலால், எங்காஸ்தோடன் மின் சென்மினென வினைமுடிவுசெய்க. (கௌ)

நெறி வி ல க் கி க் கூ ற ல்.

நெறிவிலக்கிக் கூறலென்பது - அயர்வகற்றிக்கொண்டு செல்லாநின்றதலைமகனை, இனிச்செல்லு நெறிக்கண்ணம்மங்களில்லை நீதனியை இவளவாடினான் பொழுதுஞ்சென்றது ஈண்டுத்தங்கிப் போவாயாகவென, அவ்விடத்துள்ளோர் வழிவிலக்கிக் கூறுநிற்பல். அதற்குச்செய்யுள்.—

விடலையுற்றாரில்லைவெம்முனைவேடர் தமியைமென்பூ  
மடலையுற்றார்குழல்வாடினன்மன்னுசிறற்றம்பலவர்க்  
கடலையுற்றாரினெறிப்பொழிநதூங்கருக்கனசருக்கிக்  
கீடலையுற்றான்கடப்பாரில்லையின்றிக்கடுஞ்சுரமே. உகஅ

சுரத்திடைக்கண்டவர் சுடர்க்குழைமாதொடு

சுரத்தணிவில்லோய் தங்குகென்றது.

இ-ள். விடலாய், இனிச்செல்லுநெறிக்கண்ணம்மங்களில்லை உள்ளார் வெய்யமுனையிடத்து வேடரே, நீதனியை, மெல்லியபூ

வினிதழைப்பொருந்தி நிறைந்தகுழலையுடையாள் வழிவந்த வரு  
த்தத்தால்வாடினாள், நிலைபெற்றசிற்றம்பலத்தையுடையவர்க்கா  
ட்படுந்தன்மையைப் பொருந்தினவர்களல்லாபாப்போல விளக்க  
மொழிந்து அவ்விடத்து அருக்கன்றன் கதிர்களைச்சுருக்கிக் கட  
லைச்சென்றுற்றான், இக்கடியசுரத்தை யிப்பொழுது கடப்பாரு  
மில்லை, அதனாலிண்டுத் தங்குவாயாக—எ-று. (உகஅ)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வனப்புடையனிச்சம்புடைமூழ்கியதென  
விவ்வணங்கவதர்ப்பேய்த்தேர்க்கிடைந்தன  
டென்றிசைக்கோமகன்பகடுபொலிந்தன்ன  
கறையடிச்சென்னியினகநுதிபோக்கிக்  
குருத்தயில்பேழ்வாய்ப்பற்படைச்சீய  
மதர்தொறுங்குழுவுடவற்றினுமற்றவன்  
கடுங்காற்கொற்றத்தடுந்துதுவொனத்  
தனிபார்த்துழலுங்கிராதரும்பலரோ  
யொருகாவிரதத்தெழுபரிபூட்டி  
யிருவான்போகியவெரிசுடர்க்கடவுண்  
மாதவராமெனமேன்மலைமறைந்தனன்  
மின்பொலிவேலேராயன்பினர்க்குருளுங்  
கூடற்பதிவருமாடற்பரியோ  
னெட்டெட்டியற்றியகட்டமர்சடையோ  
னிஞ்சரணடைந்தமறுவிலர்போல  
வருளுடன்மியைவாடினையை  
தண்ணீர்வாய்தருஞ்செந்நிறச்சிதலை  
பதவுதிரரிசியன்னசெந்தினை  
நுண்பதந்தண்டேன்விளங்கனிமுயற்றசை  
வெறிக்கட்கவைபுடிக்கடுங்கான்மேதி

யன்புமகப்பிழைத்துக்கல்லறைப்பொழிந்த  
வறட்பாலின்னவெம்முழையுளவயின்று  
காருடலனுங்கியபங்கட்கறையடி  
சென்னிதூங்கிநின்றதுகாட்டு  
நெடுமரையதள்வேய்சில்லிடக்குரம்பையின்  
மற்றதன்றோலிலுற்றிருவீருங்  
கண்படுத்திவிட்டுமு  
னெண்படறும்பதியேகுதல்கடனே.

கூஅ

—\*—

வனப்புடையனிச்சம் ஏகுதீலகடனே. பகுதி - உடன்போ  
க்கு; துறை-நெறிவிலகக்கூறல். \*

மின்பொலிவேலோய்

வனப்புடையனிச்சம்புகைமூழ்கியதென

விவ்வணங்கவ்வதர்ப்பேய்த்தேர்க்கிடைந்தனள்

(இதனதுபதப்பொருள்)

மின்பொலிவேலோய் - மின்போல்விட்டுவிட்டு ஒளிர்கின்ற  
வேலையுடையாய்—வனப்புடையனிச்சம் - அழகுள்ள, அனிச்ச  
மலரானது—புகை - புகையால்—மூழ்கியதென - மூடிப்பட்ட  
துபோல—இவ்வணங்கு - இப்பெண்—அவ்அதர் - அப்பாலை  
வழியிற்கண்ட—பேய்த்தேர்க்கு - கானலுக்கு—இடைந்தனள்-  
அஞ்சினள் ;

தென்றிசைக்கோமகன்பகடுபொலிந்தன்ன

கறையடிச்சென்னியினகறுதிபோக்கிக்

குருத்தயில்பேழ்வாய்ப்பற்படைச்சீயம

தென்றிசைக்கோமகன் - இயமனுடைய—பகடுபொலிந்த  
ன்ன - எருமையேறு ஒங்கினுற்போன்ற—கறையடிச்சென்னியி  
ல் - யானையின் மத்தகத்தில்—நகறுதிபோக்கி - கூரிய நகத்தால்

அநைந்து—குருத்தயில் - மூனையுண்ணுகின்ற—பேழ்வாய்-  
பெரியவாயையும்—பற்படை - படைபோற்கூரியபல்வையுடை  
ய—சீயம் - சிங்கங்கள்,

அதர்தொறுங்குழுவும்வற்றினுமற்றவன்  
உடுங்காற்கொற்றத்தடுத்தா துவனெனத்  
தனிபார்த்துழுவங்கிராதருமபலரே

அதர்தொறுங்குழுவும் - வழிகளதோறும் நெருங்குவன்—  
அவற்றினும் - அதுகளினும்கொடியராய்—மற்றவன் - இயமன  
து—உடுங்கால் - வேகமாகிய நடைவையும்—கொற்றத்து—வெற்  
றியையுமுடைய—அடுத்தா துவனென - கொல்கின்ற தூதர்போ  
ல—தனிபார்த்து - அவ்வழிசெல்வோரது தனிமையைநோக்கி  
—உழுவும் - அங்குச் சஞ்சரிக்கின்ற—கிராதருமபலரே - மற  
வர்களோ பலருளர் ;

ஒருகாலிரதத்தெழுபரிபூட்டி  
யிருவான்போகியவெரிசுடர்க்கடவுண்  
மாதவராமெனமேன்மலைமறைந்தனன்

ஒருகால்இரதத்து - ஒற்றையாழித்தேரில்—எழுபரிபூட்டி-  
எழுகுதிகளைக் கட்டிநடத்தி—இருவான்போகிய - பெரியவி  
ண்ணிற்செல்கின்ற—எரிசுடர்க்கடவுள் - சூரியன்—மாதவரா  
மென - பெரியவிருடிகள்போல—மேன்மலைமறைந்தனன் - குட  
திகைமலையிலொளித்தனன் (ஆதலால்) ;

அன்பினர்க்கருளுங்  
கூடற்பதிவருமாடற்பரியோ  
னெட்டெட்டியற்றியகட்டமர்சுடையோ  
னிருசரணடைந்தழிவிலர்போல  
வருளுடன்மயிழைவாழினையய

அன் னினர்க்கு - மெய்யன்பராகிய திருவர்தலூர் பொருட்  
டு—அருளும் - அருளுக்கிடமாகிய—கூடல்பதிவரும் - மதுரை  
ப்பதியி லெழுந்தருளிவந்த—ஆடல்பரியோன் - வெற்றியுள்ள  
வேதப்பரியுள்ளோன்—எட்டெட்டுஇயற்றிய - திருவிளையாடல  
றுபத்துநான்குஞ் செய்தருளிய—கட்டமர் - சுற்றப்பட்ட—ச  
டையோன் - சடையையுடையவனது—இருசரண் - இரண்டிதி  
ருவழியையும்—அடைந்த - புகலாயடைந்த—மறுவிலர்போல-  
னாயோர்போல—அருளுடன் - அருளுடனே—தமியை - தனி  
யாய்—வாழினைஐய - இறைவனேவாழினை ;

தண்ணீர்வாய்தருஞ்செந்நிறச்சிதலை

யதவுதிரரிசியன்னசெந்தினை

நுண்பதந்தண்டேன்விளங்கனிமுயற்றசை

வெறிகட்கவையடிக்கடுங்கான்மேதி

தண்ணீர் - குளிர்ச்சியாகிய நீரினை—வாய்தரும் - வாயாலு  
மிழ்கின்ற—செந்நிறச்சிதலை - செய்யநிறமுள்ள செல்வினையு  
ம்—யதவுதிரரிசியன்ன - உதிருகின்ற அத்திவிதைதையு மொத்  
த—செந்தினை - செவ்விய தினையாலாகிய—நுண்பதம் - சிறிய  
சோறும்—தண்டேன் - சுவையுள்ளதேனும்—விளங்கனி - விள  
ம்பழமும்—முயற்றசை - முயலிதைச்சியும்—வெறிகண்—வெறி  
த்தகண்களையும்—கவையடி - பிளவாகிய குளம்பினையும்—கடுங்  
கால் - வினாவாகியநடையையுமுஷ்டய—மேதி - காட்டெருமை  
கள் ;

அன்புமகப்பிழைத்துக்கல்லறைப்பொழிந்த

வறட்பாலின்னவெம்முழையுளவயின்று

அன்புமகப்பிழைத்து - தமக்கினிய கன்றுகளைக் காணாம  
ல்—கல்லறை - பாரைக்குழிகளில்—பொழிந்த- சொரிந்த—

வறட்பால் - உலர்ந்தபாற்கட்டியும்—இன்ன-ஆகியவிவற்றை—  
எம்முழையுள் - எம்மில்லில் உள்ளன—அயின்று-புசித்து ;

காருடலனுங்கியபைங்கட்கறையடி

சென்னிதூங்கிரின்றதுகாட்டும்

கார் - மேகத்தை—உடல்- தன்னுடலின்வண்ணத்தால்—  
அனுங்கிய - கெடுத்த—பைங்கண் - பசியகண்ணையுடைய—க  
றையடி - யானை—சென்னி - தலையை—தூங்கிரின்றது - தொ  
ங்கவிட்டுரின்ற தன்மையை—காட்டும் - காட்டுகின்ற ;

நெடுமனையதள்வேய்சில்லிடக்குரம்பையின்

மற்றதன்றேலிலுற்றிருவீரும்

நெடுமனா - பெரியமானினுடைய—அதள் - தோல்களா  
ல்—வேய் - மேற்கூனா வேய்ந்துள்ள—சில்லிடக்குரம்பையில்-  
நெருக்கமான இடமுள்ள குழிலினிடத்து—மற்றதன்தோலில்-  
அந்த மான்தோலாகியபாயலில்—உற்றுஇருவீரும் - நீவீரிருவரு  
மிருந்து,

கண்படுத்திரவிகிறும்

எண்பட நும்பதியேகுதல்கடன்

கண்படுத்து - இறையிரவில் துயில்கொண்டு—இரவி-சூ  
ரியனால்—கிறுமுன் - இருள்விடியுமுன்னே—எண்பட - நுமது  
எண்ணம்முற்ற—நும்பதி - நுமக்குரிய பதியின்கண்—குதல்  
கடன் - செல்லுதல் முறைமையாம்—எ-று.

வேலோய் நின்றலைவி கனலதர்ப்பேய்த் தேர்க் கிடைந்தன  
ள்,சீயம் அதர்தொறுங்குழுவும் கிராதரும்பலருளர்,சுடர்க்கடவு  
ளும் மலைமறைந்தனன்,அள்பர்க்கருளும் கூடல்வரும்பரியோனா  
கிய எட்டெட்டியற்றிய சடையோனது சரணடைந்த மறுவிலர்





விருட்கண்வரும் பான்மைத்தன்று. அத்தெய்வங்னை யாமஞ்ச  
தும்—௭-று. (௧௭௯)

நேரிசையாசிரியப்பா.

லெறிக்குறுங்குதுப்பின்வெள்ளெயிற்றெயிற்றியர்  
செம்மணிசுழற்றித்தேனிலக்கெறிதரப்  
பெருக்கெடுத்திழிதரும்வெள்ளப்பிரசக்  
காநயாறுந்துங்கல்வனாநாட  
சொற்றவறுவக்கும்பித்தினர்சேர்புலன்  
சிறிதிடைத்தெருள்வதுமுடனுடன்மருள்வது  
மாமெனக்காட்டுமணியிருண்மின்னவி  
னிணமபுணர்புகர்வேலிணங்குதுணையாகக்  
காமமாறுட்கவர்தரும்வெகுளுநர்  
படினுளங்கமழுஞ்செறிதருதியுறழ்  
கொள்ளிவாய்க்குணங்குள்ளுதோறிவறிய  
மின்மினியுமிழ்ந்துன்னலர்கள்ளியை  
யன்னையென்றனைதருமரையிருள்யாமத்துக்  
கடுஞ்சுடரிவவிவிடுங்கதிர்த்தேரினை  
மூலநிசாசரர்மேனிமைப்புடைத்துத்  
துணைக்காம்பிடித்தெனத்தோற்றிடும்பொழில்சூழ்  
கூடற்பதிவருங்குணப்பெருங்குன்றினன்  
ருமரைபழித்தவிருசரணடையாக்  
கொளினர்போலக்குறிபலகுறித்தே  
யைந்தமர்கதுப்பினுளமைத்தோணசைஇத்  
தருவிற்கிழவன்றனெனநிற்றி  
நின்னுயிர்க்கின்னனேந்தரத்திருவின்  
றன்னுயிர்க்கின்னறவறிலவாவா  
விரண்டியிர்தணப்பெனவெனதுகண்புணரவிக்  
கொடுவழியிவ்வாழ்வன்றும்  
விடுவதுநெடும்குழுகிவேலோயே.

வெறிக்குறுங்கதுப்பின் அடுவேலோயே. பருதி - இரவுக்கு  
றி, துறை-ஆறுபார்த்துற்றவச்சக்கிளவி, \*

வெறிக்குறுங்கதுப்பின்வெள்ளையிற்றெயிற்றியர்

செம்மணிசுழற்றித்தேனிலக்கெறிதரப்

பெருக்கெடுத்திழிதரும்வெள்ளப்பிரசம்

(இதனதுபதப்பொருள்.)

வெறி - நாற்றமுடைய—குறுங்கதுப்பின் - குறுமையாகிய  
கூந்தலையும்—வெள்ளையிறு - வெள்ளியபற்களையும் உடைய—  
எயிற்றியர் - எயினமகளீர்—செம்மணிசுழற்றி - செவ்வியமணி  
களைவைத்துச் சுழற்றி—தேனிலக்கு - தேன்கூடாகிய இலக்கி  
ல்—எறிதர - கவண்எறிதலால்—பெருக்கெடுத்து - பெருகி—  
இழிதரும் - இழியாசின்ற—வெள்ளப்பிரசம் - தேன் வெள்ள  
மானது;

கான்யாறுந்துங்கல்வனாராட

கான்யாறு - காட்டாற்றில் மடுத்து—உந்தும் - பெருக்கெ  
டுக்கின்ற—கல்வனாராட - மலைநாட்டையுடையாய்;

சொற்றவறுவக்கும்பித்தினர்சேர்புலன்

சிறிதிடைத்தெருள்வதுமுடனுடன்மருள்வது

மாமெனக்காட்டுமணியிருண்மின்னலின்

சொல்தவறு - சொற்சோர்வில்—உவக்கும் - களிக்காசின்  
ற—பித்தினர்சேர்புலன் - பித்தர்களுடைய அறிவானது—சிறி  
திடைத்தெருள்வதும் - சிறிதுபோழ்துதெளிவதும்—உடனுட  
ன்மருள்வதும்—இடையிட்டு இடையிட்டுமயங்குவதும்—ஆமெ  
ன - ஆகியதன்மைபோல—காட்டி—தொற்றாசின்ற—அணியி  
ருள்மின்னலின் - நெருங்கிய இருளின்மின்னல்போல,

நிணம்புணர்புகர்வேலிணங்குதுணையாகக்  
காமமாறுட்கவர் தரும்வெகுளுநர்  
படிமுளங்கமழுஞ்செறிதருதீயுறழ்

நிணம்புணர் - பகைவர் தசைநாற்றமுற்ற—புகர்வேல்- பு  
கர்முக்குள்ள வேற்படை யொன்றுமே—இணங்குதுணையாக -  
பொருந்திய துணையாக்கொண்டு—காமமகூறுள் - காமாதியாறு  
குணங்களுள்—கவர்தரும் - அறிவை மாறுபடுத்துகின்ற—வெ  
குளுநர்- கோபத்தைபுடையவர்களது—படிமுளம்-மெய்ம்மை  
நீங்கிய உள்ளத்தில்—கமழும் - மேலெழுகின்ற—செறிதரும் -  
அடர்ந்த—தீஉறழ் - நெருபபையொத்த,

கொள்ளிவாய்க்குணங்குள்ளுதோ லிவறிய  
மின்மினியுமிழ்ந்துன்னலர்களளியை

கொள்ளிவாய்க்குணங்கு - கொள்ளிவாய்ப் பிசாசங்கள்—  
உள்ளுதோறு - இடந்தோறும்—இவறிய - எழுந்த—மின்மினி  
உமிழும் - மின்மினிகள் சுடர்தற் கிடமாகிய—துன்னலர்களளி  
யை - மலர்நிரம்பிய கள்ளிமரங்களை,

அன்னையென்றனைத்ருமனையிருள்யாமத்துக்  
கடுஞ்சுட ரிரவிவிடுங்கதித்தேரினை  
மூலநிசாசரர்மேனிலம்புடைத்துத்  
துணைக்கரம்பிடித்தெனத்தோற்றிடம்பொழிக்கும்

அன்னையென்றனைதரும் - அன்னையென்று அடைகின்ற—  
அனையிருள்யாமத்து - நள்ளிரவாகிய பெரும்பொழுதில்—கடுஞ்  
சுடர் - வெவ்வியகிரணங்களையுள்ள—இரவி - சூரியன்—விடும்-  
நடத்தாரின்ற—கதிர்த்தேரினை - ஒளிபொருந்திய இரத்ததை—  
மூலநிசாசரர் - திமைக்கெல்லா மூலமாகிய அரக்கர்—மேல்நிலம்

புடைத்து - விண்ணுலகத்தைக் கெடுத்து—துணைக்கார்ப்பிடித்  
தென - இருகைகளாலும் பிடிததாற்போல—தோற்றிடும்-தோ  
ற்றுக்கின்ற—பொழில்கூழ் - சோலைகூழ்ந்துள்ள,

கூடற்பதிவருங்குணப்பெருங்குன்றினன்  
ருமரைபழித்தவிருசரணடையாக்  
கோளினர்போல

கூடற்பதிவரும் - மதுரைப்பதியிற் கோயில்கொண்டருளி  
ய—குணப்பெருங்குன்றினன் - மங்கலகுணங்களால் பெரிய ம  
லையையொத்த கடவுளது—தாமரைபழித்த - தாமரைப்பூவையி  
கழ்ந்த—இருசரணடையா - இருவடிவிரண்டினையுமடையாத—  
கோளினர்போல - தவறுடையார்போல,

குறிபலகுறித்தே  
யைந்தமர்கதுப்பினளமைத்தோணசைஇத்  
தருவிற்கிழவன்றானெனநிறி

குறிபலகுறித்தே - பலகுறிகளையெண்ணி—ஐந்தமர்கதுப்  
பினள் - ஐம்பாலாகிய கூந்தலையுடையாளது—அமைத்தோள் -  
மூங்கிலையொத்த தோளைத்தழுவுதலை—கசைஇ - காதலித்து—  
தருவிற்கிழவன்தானென - இந்திரனே யென்னுமபடி—நிறி -  
சிறகின்றயாகிய,

நின்னுயிர்க்கின்னனேர்தடத்திருவின்  
றன்னுயிர்க்கின்னறவறிலவாவா  
விரண்டியிர் தணப்பெனவெனதுகண்புணர

நின்னுயிர்க்கு - நினது உயிர்க்கு—இன்னல்நேர்தா - துன்  
பம்நேரிட்டால்—திருவின் தன்னுயிர்க்கு - தலைமகளது உயிர்க்கு  
நீ—இன்னல் .. துன்பம்நேரிடல்—தவறில்-தபுதலில்லையாம்—

ஆவா - அந்தோ—இரண்டியிர் - நும்முயிரிரண்டும்—தணப்பென - நீக்கமாமென்றஞ்சும்படி—எனதுகண்டிணர - அவ்வாறுளாதாகாவண்ணம் என்கண்காண,

இக,கொடுவழியிவ்வரவென்றும்  
விடுவதுநெடும்புகழ்மடுவேலோயே.

இக்கொடுவழி - இந்தக் கொடுமையாகியவழியில்—இவ்வரவு - இவ்வாறு துணிந்துவருதலை—என்றும்விடுவது - எப்போதும்நினையாதொழிக—நெடும்புகழ்-பெரியபுகழாகும்—அடுவேலோயே - பகைவரையட்ட வேலையுடையாய்—எ-று.

வநாநாட வேலோய் அரையிருள் யாமத்து கூடற்குணக்குன்றினன் சரணடையாக் கோளினாபோல, குறித்து கதுப்பினள் தோள்நகைஇ இரண்டியிர் தணப்பென என்கண்காண இக்கொடுவழியில் நின்வரவுவிடுவது, நெடும்புகழாமென வினைமுடிவுசெய்க. (௯௯)

மெலிவுகண்டுசெவிசிகூறல்.

வேயினமென்றோண்மெலிந்தொளிவாடி விழிபிறிதாய்ப்பாயினமேகலைபண்டையளல்லள்பவளச்செவ்வி  
பாயினவீசனமரர்க்கமரச்சிற்றம்பலத்தான்  
சேயினதாட்சியிற்பட்டனளாமித்திருந்திழையே. ௨௮௨

நேரிசையாகிரியப்பா.

கதிர்நிராபரப்புமணிமுடித்தேவர்கள்  
கனவிலுங்காணாப்புனைவருந்திருவடி  
மாரிலந்தோய்ந்தோர்வணிகனாகி  
யெழுகதிர்விரிக்குந்திருமணியெடுத்து

வளாயாக்கற்புடனான்கெனப்பெயர்பெற்  
 ருங்காங்காயிரகோடிசாஸ்ககண்  
 மிடலொடுவிரித்துச்சருக்கம்பாழி  
 வீயாவிந்தம்பதநிநாநாத  
 மறைப்புப்புள்ளிமந்திரமொடுக்கமென்  
 றினையவைவிரித்துப்பலபொருள்கூறும்  
 வேதமுனைத்தவேதமில்வாக்காற்  
 குடுமிச்சேகரச்சமனொளிசூழ்ந்த  
 நிராதருநான்கினிகழ்ந்தனகுறியுங்  
 குருவிந்தஞ்சௌகந்திகோவாங்கு  
 சாதுரங்கமெனுஞ்சாதிகணஞ்ருந்  
 தேக்கினெருப்பிற்சேர்க்கினங்கையிற்  
 றூக்கினற்றகட்டிற்சுடர்வாய்வெயிலிற்  
 குச்சையின்மத்தகக்குறியினோர்த்தி  
 னெய்த்துப்பார்வையினேர்ந்துசிவந்தாங்  
 கொத்தநற்குணமுடையபன்னிரண்டுங்  
 கருகிறொய்தாதல்காற்றுவெகுளி  
 திருகன்முரணேசெமமணிநுகன்  
 மத்தகக்குழிவுகாசமிலைச்சுமி  
 வெச்சம்பொரிவுபுகைதல்புடாயஞ்  
 சந்தைநெய்ப்பிலியெனத்தருபதினாறு  
 முந்தியநூலின்மொழிந்தனகுற்றமுஞ்  
 சாதகப்புட்கண்டாமரைகமூநீர்  
 கோபமின்மினிகொடுங்நீர்விளக்கு  
 வன்னிமாதுளம்பூவிதையென்னப்  
 பன்னுசாதுரங்கவொளிக்குணம்பத்துஞ்  
 செம்பஞ்சரத்தந்திலகமுலோத்திர  
 முயலின்சோரிசிந்தூங்குன்றி  
 கவிரலொன்னக்கவர்நிறமெட்டுங்

குருவிர்த்தத்திற்குறித்தனநிறமு  
 மசோதா ப்பல்லவமநீரிசெம்பஞ்சு  
 கோகிலக்கண்ணீரிலவலர்செம்பெனத்  
 தருசௌகந்திதன்னிறமாறுஞ்  
 செங்கல்குராமலர்மஞ்சள்கோவை  
 குங்குமமஞ்சிற்ஊவாங்குநிறமுந்  
 திட்டையேறுசிவந்தவிதாய  
 மொக்கல்புற்றாங்குருதிதொழுதினை  
 மணிகோகனகங்கற்பம்பாடி  
 மாங்கிசகந்திவளர்காஞ்சுண்டையென்  
 றாங்கொருபதின்மூன்றடைந்தனகுற்றமு  
 மிவையெனக்கூறியநிறையருட்கடவுள்  
 கூடல்கூடாக்குணத்தினர்போல  
 முன்னையளல்லண்முன்னையளல்ல  
 ளமுதவாய்க்கமிவிழிக்குறுந்தொடிநெடுங்குழற்  
 பெருந்தோட்சிறுகைமுன்னையளல்ல  
 ளுலகியன்மறந்தகதியினர்போல  
 நம்முட்பார்வையுமவேறுவேறாயின  
 பகழிசெய்கம்மியருள்ளம்போல  
 வைம்புலக்கேளிருமொருவாய்ப்புக்கன  
 வதிருவர்க்கொக்கின் ஊவுயிர்குடித்த  
 புகரிலைநெடுவேலுமுகக்குளவன்  
 நகரங்கமழுநெடுவரைக்காட்சி  
 யுற்றனளாதல்வேண்டிஞ்  
 சிற்றிடைப்பெருந்தோட்டேமொழிதானே. ௧00

தேர்வரவுகூறல்.

பாவியைவெல்லும்பரிசில்லையேமுகில்பாவையஞ்சி  
 ராவியைவெல்லக்கறுக்கின்றபோழ்தத்தினம்பலத்துக்



காவியைவெல்லுமிடற்றோனருளிற்கதுமெனப்போய்  
மேவியமாநிதியோடன்பாதேர்வந்துமேவினதே.(௩௪௯)

நேரிசையாசிரியப்பா.

வடவனத்தொருநாண்மாறுபட்டெதிர்ந்து  
வழிநடந்தனதுமரககாலன்றி  
முதற்றொழிற்பதுமன்முன்னாவவ்வுழி  
மான்றலேக்கரத்தினிற்கூட்டினைவயக்கித்  
தூக்கல்வளையுடன்றொடர்ப்பதமெறிநது  
மற்றதன்றாளம்புத்திரியாக  
நிமிர்த்தெறிகாலிற்கடைக்கண்கிடத்திப்  
பாணியிற்சிரம்பதித்தொருநடைபதித்துக்  
கொடுகொட்டிக்குக்குறியடுதெடுக்கும்  
புங்கவம்வாரம்புடைநிலைபொறுத்துச்  
சச்சபுடத்திற்றனியெழுமரத்தினா  
யொன்றைவிட்டொருசீரிரண்டிறவுறுத்தி  
யெடுத்ததுள்ளியவினமுத்தினாக்கு  
மங்கலப்பாணிமாத்தினாநான்குடன்  
சென்றெறிந்தொடுங்குந்துறுமிடைநிருத்தி  
ஒள்ளலிற்குனித்தவிருமாத்தினாக்குப்  
பட்டடையெடுக்கப்புவிதம்பரப்பிப்  
புறக்கான்மடித்துக்குவித்தெறிநிலையம்  
பதினான்கமைத்துவிடுமாத்தினாக்கு  
வனமும்பிதாவும்பாணியில்வகுத்து  
வட்டங்கொடுக்குமிந்தினாபணிக்கு  
மாத்தினாயாறுடன்கும்பம்பதித்து  
வலவையிடாகினிமண்ணிருந்தெடுத்த  
காலுடன்சுழலவாடியகாளி  
நாணிநின்றொடுங்கத்தாலுமோர்நாடகம்

பாண்டரங்கத்தொருபாடுபெற்றமைந்த  
மோகப்புயங்கமுறைத்துறைதூக்கி  
யதற்குச்சாரணியருட்கரமொன்றிற்  
பாணியிரண்டிந்தாளமாக்கி  
யொருதாண்மிதித்துவிண்ணுறவிட்ட  
மறுதாண்மலரின்மலாக்கரநதுடக்கிப்  
பாப்பதிப்பாணியைத்துடிமணியெடுப்பச்  
சுருதியைத்தண்டிவலிகொண்டமைப்ப  
முதலேழதனையொன்றினுக்கேழுன  
வீணைபதித்துத்தானந்தெரிக்க  
முறறுடிமணியிலொற்றியபாணியை  
நாதங்கூட்டிமாத்திரையறுத்து  
மாங்கனியிரண்டிலாங்கனியொன்றான்  
முன்னொருநாளின்புமுககதியடைந்த  
வம்மைப்பெயாபெறுமருட்பேய்பிடிப்பப்  
பூகமுங்கூளியும்பேயுகுனிப்ப  
வமரர்கண்களிப்பவாடியபெருமான்  
மதுரையம்பதியெனுமொருகொடிமடந்தை  
சீறிதழ்ச்சாதிப்பெருமணமபோல  
சின்னுளநிறைந்தநெடுங்கற்பதனால்  
வினையுடறபுணர்வருமுயிர்பற்றிப்  
புண்ணியந்தொடருமபுணர்ச்சிபோலக்  
காலமுற்றொடுங்குநீண்முகிற்கூட்டமு  
மணிதருதெருவிற்கொடிதருதேரு  
நாற்குறிப்புலவாகூட்டெழுநனிபுகழ்  
மருந்தயில்வாழ்க்கையர்மணநகருருவின  
வுருளெழுபூழியுமவ்வுருள்பூண்ட  
கவிமானறுகளுங்கதிர்மறைநீழலி  
லின்றுமுன்னிட்டநிறையணிபொறுத்துப்

பெருங்குலைக்கயத்துட்கருந்தாட்கழுநீர்  
 நிறைவினுட்பூத்ததாமனாடியான்றென  
 நின்னுயிராயநாப்பண்  
 மன்னுகவேந்தன்வரவினுக்கெழுந்தே.

க0க

தூ துகண்டமுங்கல்.

வருவனசெல்வன தூ துகளேதிலவான் புலியூ  
 ரொருவன தன்பரினின் பக்கலவிகளுள் ஒருகத் [ம்மை  
 தருவனசெய்தென தாவிக்கொண்டே கியென் னெஞ்சிற்ற  
 யிருவினகாதலரோ துசெய்வானின் றிருக்கின்றதே. ௨௮௧

நேரிசையாசிரியப்பா.

வளைந்துநின் றுடற்றுமலிகுளிர்க்குடைந்து  
 முகிற்றுகின் முடிமணிநெருப்பணைத்துப்  
 புனமெரிகாரகிறபுகைபலகொள்ளுங்  
 குளவன்வீற்றிருந்தவளர்புகழ்க்குன்றமும்  
 புதவுதொட்டெனத்தன்புயன்முதிர்கரத்தனை  
 வரன்முறைசெய்தகூன்மதிக்கோவுந்  
 தெய்வமறைத்தசெழுந்தமிழ்ப்பாடலு  
 மைந்தினிற்பங்குசெய்தின்புலளர்குடியுந்  
 தவலருஞ்சிறப்பொடுசால்புசெய்தமைந்த  
 முதுநகர்க்கூடலுண்முவாததனிமுத  
 லேழிசைமுதலிலாயிரங்கிளைத்த  
 கானங்காட்டும்புள்ளடித்துணையினர்  
 பட்டடையெடுத்தப்பாலையிற்கொளுவித்  
 திளையிற்காட்டியைமமுறைகிளத்திக்  
 குரலும்பாணியுநெய்தலிற்குமட்டி  
 விளரியெடுத்தமத்திமைவிடிக்கி

யொற்றைத்தாரிநொருநரம்பிரட்ட  
 விழுந்துமெழுந்துஞ்செவ்வழிசேர்த்திக்  
 குருவிவிண்ணிசைக்குமந்தரக்குவிதம்  
 புறப்படுபொதுவுடன்முல்லையிற்கூட்டி  
 விரிந்தவுங்குவிந்தவும்விளரியில்வைத்துத்  
 தாங்கலுமசைத்தலுந்துள்ளலுமொலித்தலு  
 மாங்கவைநான்குமணியுழையாக்கிப்  
 பூரகங்கும்பகம்புடையெழுவிளரி  
 துத்தந்தாரங்கைக்கினையதனாக்  
 கொன்றினுக்கேழுசின் றுநனிவிரித்துத்  
 தனிமுகமலர்ந்துதம்மிசைபாடக்  
 கூளியுந்துள்ளவாடியநாயக  
 னிணையடியேத்துமன்பினர்க்குதவுந்  
 திருவறம்வந்தவொருவன் றூதுக  
 ளின்பமுமியற்கையுமிகழாக்காமமு  
 மன்புஞ்சுருமளியுறத்தந்தென்  
 னெஞ்சமுந்துயிலுநினைவுமுள்ளமு  
 நாணமுங்கொண்டநடுவினரின்னுங்  
 கொள்வதுமுளதேரகொடுப்பதுமுளதோ  
 செய்குறியினியவாயிற்  
 கவ்வையிற்கூறுவிர்மறைகள்விட்டெமக்கே. ௧0௨

க ஸ் ல ள் ட ம்

மூலமும் - பதவுரையும்

முதலிற் று.

## உ வி ள ம் ப ர ம்

இபபுத்தகம் வேண்டியவர்கள், சென்னையைச்சார்ந்த புர  
சைப்பாக்கம் சுந்தரப்பிள்ளைவீதியில் - கஅ - வது கதவிலக்கமு  
ள்ளவீட்டில் புதுவை - க - சுப்பராயமுதலியாரிடத்திலும், மே  
ற்படி சென்னை பெத்துநாயக்கன்பேட்டை மூல்லாசாயபுலீதியி  
ல் - சஉ - வது நெம்பர் வீட்டில் லக்ஷ்மீவிலாஸ அச்சுக்கூடத்  
தலைவர் புதுவை - சுப்பு - அருணாசலகுருக்களிடத்திலும் விலை  
க்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

பிரதேசங்களிலுள்ள கையொப்பக்காரர்கள் தங்கள் கை  
யொப்பத்தொகையை தபால்தலைகளாக அனுப்பும் விஷயத்தில்  
ரூபா - க - க்கு - க - அண வட்டமும், (இபபுத்தகத்தைக் கை  
யொப்பக்காரர்களுக்கு அனுப்புவதற்காக) புத்தகம் - க ௩ க்கு த  
பால்கூலிஅண-௨-ம்-சேர்த்து அனுப்பவும்.

